Kilema: Bible for 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Rwandiko Yesu kirisitu, mwalawadaudi, mwalaibrahimu. 2Ibrahimu abaa ishe wa isaka, isaka abaishe wa yakobo, nayakobo ishe wa yuda nabaalababo, 3Yuda abaa ishe wa perezi ne sera howa tamaria, perezi ishe we hezeronia, hezoronia ishe waramu.4Ramu abaa ishe weminaadabu, Abinaadabu ishe wenashoni, nashoni ishe we salomoni. 5Salomoni abaa ishe we boazi, boazi he we rahabu, boazi ishe wa obedia kwa ruta, obedia ishe wa yese, 6Yese abaa ishe wao mwamwi daudi. Daudi abaa ishe we sulemani komukatsi uwe uria.7Sulemani abaa ishe we rebohamu, rebohamu abaa ishe we abia, abia ishe we asha. 8Asha ishe wa Yohoshafati, Yoheshafati ishe wa yoramu, ne yoramu ishe we uzia.9Uzia abaa ishe yotama, yotama ishe we Azori,Azori ishe we hezekia. 10Hezekia abaa ishewa manasi, manasi ishe wamoni, amoni ishe weshiya. 11Yosia abaa ishe wa yokonia na baala babo kondambi ye rienda babeli.12Yonyumakwaho babere bameenda ibabeli, yokonia abaa ishe wa shatieli, shatieli abaa shekurutsa we zeru babeli. 13Zerubabeli abaa ishe wa bihudi, bihudi ishe eliyakimu ne eliyakimu ishe wa azori. 14Azori abaa ishe wa sadoke sadoke ishe wa akimu, ne akimu ishe we eliudi.15Eliudi abaa ishe we Eliezeri,Eliezeri we matani, matani ishe we yakobo. 16Yakobo ishe ishe wa yesefu iba wa mariamu, yabuthaa Yesu mwaluka kirisitu. 17Lubutho loshi lo ibrahimu ne daudi lyabaa butho kuminine, ithangira ku daudi erihekwa baye babeli mbutho kuminine, nelithokalihekwababeli, lithangira ko kirisitu mbutho kumi nine.18Libuthwa lya Yesu kirisitu, lubhaalutyouwe mariamu, mwatsiirwa na yosefu, he!endambibabaa bathechi bahindana, amelolwa nimukule, komaala yo muthimakwirire. 19Ibaa uwe yosefu abaamundu wobyenge mwathashondalihulukya binwa hombua amechaluche nishonda imashiakububisho.20Abere anitsa kobinwaebi, Ngashani yanyinyakuwethu yamuhulukira mo bilotho, ninena, yosefumwala wa daudi uthubahaa mariamu mukatsiwe kubushiebukule bya hethe ni mwamaala we muthimaikwirire. 21Endebutha mwana wa butsana wanda mulukalitsinaliwe Yesu kubushi endethokya bandu biwe mo bitsibu byabo."22Ebyoshi ebi bya mehuluka kubushi nechanenwawa na nyinya kuwethu ko tsira yo mulautsi, amenena, 23Lola, kiku eki kyeheka bukule kyandabuthamwa wa butsana na andabirakirwa Emanueli." linena, "Ongo hauma nethwe."24Yosefu amebukalithoka mothulo ameimira ngenga shani yenyinya kuwethu kwa mubwiraamemutsimbangamukatsiuwe. 25Ahaho, mwathaonchera naye mwalinda abuthe mwana wabutsana amemuhalitsinaliwe Yesu.

Chapter 2

1Yesu abuthwe mu bethelehemu yi buyahudi kera ya mwami Herode, 2Alihayi yo abuthirwe emwami we bayahudi? Mothwa shungire nyenyetsi iwe buthangitsuba ithwe thwa mehika mufukamira. 3Endambi mwami herode abere amonfuathyo ameshishikana, ne yerusalemu yoshi haumanaye.4Ameshongya bakulukulu be bahani boshi ne bashaki bebandu, naye abutsabo kirisitu amebhutwahayi? 5Bamemubwira mobethelehemu yayuda, kubushi ebi kobishirwe bithyo ne balautsi, 6Newe bethelehemu, mokihuwo kya yuda, newe uthe muke mo bakulukulu be kihuo kye yudea, kubushi kuhuluka kwiwekwanda thoka mutheeki yo andimanira mwandu baye Isiraeli."'7Aho herode amebirikira abanyabyenge mo bubisho ne libutsabo kondambi yehe nyenyetsi yashungawa. 8Amethuma mo betehemu amenena, "Muende iri abaloli mushonde mwana yo abuthawa. Endambi mamushunga munilethere mwatsi kubushi nangye nihike neri mufukamira.9Yonyuma kwahobabaa ba monfua binwa bya mwami bhametsimba nzira ne,nyenyetsi yo babaa bameshunga buthangitsuba moyathangira bo yamimana homwana abuthirwa. 10Endambi bashunga nyenyetsi, mo bamoakutsibu.11Mobingira mo mbimbano ne rishunga mwana mwana ye abuthawana maria nyinya uwe. Bame mushikya nerimufukamira. Bamemnula bimbesa byabo neri mushaba bihembo bye noro, mwaka ne buku. 12Ongo mwahano mo bilotho bwathafulukaa he waherode, Aha, bame hongola ifulukka mokihuo kyabo monzira singa.13Yonyuma kwaho mamekwama luendo, ngashani ya Ongo yamehulukira yesefu mobilothoninena, "Imana tsimba mwana nanyinya uwemushaire misiri. Mubeyo ekironanda babwira, bushana herode eshonda mwana amwite. 14Mokiro kyo yosefu amebuka nitsimba mwana nenyinya uwe nelishaira misiri. 15Mwashibayo, amethoka yo herode na menfua. Ne kinwaeki kyaneenawa na nyinya kuwethu itsukira mulautsi, "Elithoka misiri namebirakira omwana ye."16Aho!herode, abere alola amethimwa na ba nyabwenge amatsibuka kutsibu, amehana miyambo ye rithaabanaboshi be butsana bobabaa bethelehemu neboshi mokihuo ekyo bo babaa nekirimo kyemiaka ibiri ne yokihyayekirimoekyo iringirirana nendambi yo abaa namonfuamwatsi kushe-kushe rithoka ba nyabyenge.17Ekinwa kyamehika kokianyirokyakyo kyokya neenawa mulautsi Yeremia, 18"Omulenge monfibwa Rama, kiriro ishushumana, Raheli nalilira bana buwe, mwathinda erimanwako, kubushibathakiriho."19Herode abere ameonfua, lola ngashani ya nyinyakuwethu amehulukira yosefu mobilotho misiri nerinena, 20"Imana tsimbo mwana na nyinya uwe uende mokihuo kye isiraeli kubushi bo babaa na bashonda buyingo bho mwana bamenfua." 21Yosefu amimana, ametsimba mwana na nyinya uwe bamehika isiraeli.22He!abere amonfua ngoko Arikelau amesingibhua yuda kokinfumbi kishe herode, mubaha eriyayoyonyumakwaho Ongo amemuhulukira mobilotho nimuhana, amehongokala ne lienda momiyi we galilaya 23Aho ameenda amikala momiyi wa nazareti. kyamebangoko balautsi banenaa, kubushi andalukwa munazareti.

Chapter 3

1Kobiroko yohana murubhikamwahika nafula mwatsi mubuyamubyerubye yudea amenena, 2"Mushabe shashi ebwami bwa mumingu bwara hofi." 3Kubushi oyoyu yoahulawa namulautsi Isaya amenena, "mulenge womuthu ya birakira nahuluka mobweru;mubike tsira yonyinya kuwethu, ukakye tsira yiwe."'4Ahaho, yohana mwambala ngobi yengamiya ne mushumi mo mbindi iwe. Kalyokuwe kabaa nyeretsi ne buki bomo buhala. 5Aho yerusalemu, eyudayoshi, ne hoshi-hoshi he hoshihohathimbire kolwichi yorodani mobayakowe. 6Abaa nalibikabo mo yorodani eyo baa ithondola kobitsibu byabo.7He!abere alola kinfunga kinene kyebafarisayu nebasadukayu bamehikakowe ilibikwa, amebwirabo, " mwe lubutho lwenjokanindeyoabahanaambumushae elubanchalolwendehika? 8Mubuthe biuma bishashirana. 9Muthaanitsa nithondolana imwe kwimwe thu withe ibrahimu thathawethu. Kubushi anibubwira nithi Ongo angalothetsa ibrahimu bana kuthokamumabwe.10Lino embasha yamebikwa motsina ye muthi kubushi emuthi watheko biuma bibuya eushwa mokisinga chemuchanwa. 11Kushe barubika momechi kubushi bweshashi. He! yendehika yonyumakwingye nimukulu kunilengya nagye ndanga minulamikalaba ndayiwe, yende balubikamomuthimakwirire nokomuchanwa. 12Ne lueri luwe lulimominwe iwe elibitsa kushe ekibuwa kiwe enda shongya ngano iwe nduthoyiwe. He!endehisa emusisi mo muchanwa wathanga tsima."13Yonyumakwaho Yesu amehika nahuluka galilayaameenda kolwichi yorodani alibwikwenayohana. 14He!yohana abaanashondamukikiritsa amenena, "Ingye anishonda iribikwanawe, nawe wamehikayomwani?" 15Yesu ameshubitsa amenena, "Nena bibe bithyo, kobithubwire kwilumitsa miyamboyoshi."Aho yohana amelika eri mukikiritsa.16Abere amelibikwa, endambiyo Yesu amethokamoluichi, Namelola, kwe binfubyamekingukalakwiye. Amelolakomuthimakwirirewa Ongo nakima nga likuku nerimanayolulukwiye. 17Lola, mulelenge amethoka mobinfuninena, "ononimwanani mutsiirwa yotsiirekutsibu."

Chapter 4
1Yonyumakwaho Yesu mwashondolerwa namuthimaakwirire mobweru kubushi ekitsimukibihye muthimauwe. 2Abaa namemala biromakumianebuthalyamomwishinemokiro mwatsimbwa ne nchala. 3Kitsimu chame hika nelimubwira, "Uli, ulimwalawa Ongo, Ubindule mabwe aya abinduke kamboncha." 4He! Yesu amemushubitsa nerimubwira, "Yameshakwa "mundu athanga bikwa kukalyokasha, he!kokinwa kya Ongo."5Yonyumakwaho mutsimu amemuthwala momuyi akwirire amemubika yolulu kutsibukombimbano ya Ongo, 6Ne rimubwira, "Ulimuala waO'NGO, uithoye hishi, kubushi bishashirwe, ebwira songashani sawe sihikesikutsimbe, ' 'He!bandakwimaniamominwe yabo, kubushiuthange chikala kolibwe."7Yesu amemubwira, 'Kandi byameshakwa uthamuthingaa nyinya kuwenu Ongo." 8Yonyumakwaho kitsimu kyame muhekayolulukutsibukyamemukangya obwamiboshibomokihuo nelukoolwebyoshiebyo. 9Amemubwira, "Nekuhabindubyoshiebi wasemisingia inge10Yonyumakwaho Yesu amemubwira iendere thokaho kitsimu! kubushi bwamashakwa, byameshakwa usingie nyinyikuwawe Ongo. umukosimgye yawene " 11Ahokirimukyamemushiya, ulole, ngashanimosahikasamemukolera12Aho Yesu abere amonfua nga yohana ametsimbwa amehongokaameya kogalilaya. 13Mwahongoka inazareti mwaenda neriikala ikaperenaumu, Kwabyaakosikeye nyanchayi nyancha, mobihathi byemiyi minemine ye zabuloni ne naftali.14Ekimo chahuluka bushana necho shaneenawa namulautsi Isya, 15Moyi wezabuloni ne naftali elilotsako nyancha, kwishirya we yorodani, Galilaya muyi yobathakiritse." 16Ebandubobalibikere mo mutsimya bameshunga kyereretsi kinene, bobabaa nibikere hokathi ke kinfunfu kinfumu, luholo wabokyereretsikyamekoletsa bo."17Kuthangakiro ekyo Yesu mwathangirahana mahano nerineena, "Muheme shashi, kubushi obwami bwomombingu bwahara hofi.18Abere alyaenda homusike wenyancha ye Galilaya, mwashunga banyikwabho babiri, Simioniyaba petero, ne Ndereya mwalaabo, nabatheahikiramonyancha, kubushi babaa barobibemahere. 19Yesu mwabwirabo, "muhikemunikwame, nebakwitsamo barobi bebandu." 20Ahaho kondambioko mobamika thukira bamemukwama.21Naendaa ihongokahoameshunga bandu bandibabiri, Yakobomwalaa wa zebedayo, ne yohana mwalabo. Babaamokathike bwatho hauma nezebedayo ishe wabo nabalatha thukirathwabo. Amebirangirabo, 22Kondambioko bameshiya bwatho nishe wabo nabobamemukwama.23Mwahikahofi nemuyi woshi wa galilaya, nahana mahano mo masinagogi yabo nahana ngulu ye mwami, nialamya bulimakoni mokathikathi ke bandu. 24Engulu yiwe moyochula mosiriya yoshi, Ebandumobamulethera ebakoni boshi bobalilwere, bobabyaanamakonimangi nelialwa, bobabako bishwatsi, nabo bobana humbira, nebamakonongola, mwalamyabo. 25Kinfunga kinene kyabandu mokyamukwama ithoka galilaya, ne dekapoli, ne yerusalemu, ne uyahudi, nerithoka yoshiryayo wenyancha.

Chapter 5
1Abere ashunga kinfunga, Ameenda amerukira ko kithwa. Abereameikala hishi, sondumwa siwesamehika hwali. 2Amebumbula bunubuwe amekangiritsabo, Ameneena, 3Lumoo kwa bachene bothima kubushi obwami bomombingu nibwabo. 4Lumoo kwa bo bali momalio, kubushi bende habwa ngoa.5Lumoo ku balonfu, kubushi bendehabwa kihuo. 6Lumoo kwabo bili monjala ne nyotha ye mikolere mibuya, kubushi bende uthibwa. 7Lumoo kwabobali ne muthima we rishashira, kubushi bende shashirwa. 8Lumoo kubo bawithi muthimaakwirire kubushi bende shunga Ongo mombingu9Lumoo kubahani, kubushi ibo bende lukwa bana ba Ongo. 10Lumoo kwabo bashunga malio kubushibwenena kushe, bende habwa mwandu wo mombingu.11Lumoo kwimwe kwa bandu berebakamba ne li buhumba, neli buheketsa mitsiyo yoshi ye bubi nababa hambika kubushi nangye. 12Mube nangoa ne lumoo lungi, kubushi minuboyenyu, nimingikwamulimo womombingu. Ninena, kubhushi bhatyo bhobhaa na bhurunga sondumwa se lubhere.13Mwe mulimunyu we kihuo.alimunyu amebhiha angahirwa mokikubhusha alokee amehetsa buloke bwaro?athanga shu shube kwira kokindu kindi kyoshi kyoshi. Niyahara weri ushwa neri sheshwa. 14Imwe muli nyenyetsi se kihuo. Amuihira yululu we kitwa ho hathabishamire.15Nebandu bobathanokia kimole kwihira komwishi we kithonga, imwahira yolulu we butharo, Nayo niya koletsa boshi bobali mo mbimbano. 16Mulike enyenyetsi yenyu ukoletse bushondotsi b bye bandu, ngakwabangalola kwamikolere yenyu mibuya, nimwimbira thatha wenu womombingu.17Muthaanitsa nechire ibihya itheeko ne sondumwa sa Ongo. Ndechire ibihya, nechire ithunganania. 18Buthe bubesi anibabwirakiranga kinwa kiuma kathondikauma kangathokamo matheeko, nikindu nga kihuo ne sambingu kuthoka ihikira eyo binwa byoshi byamekolwa.19Bathyo emundu woshi yoshathaka kolitheko like liuma wemathekano ne rikangiritsa bandi elikola ebi endelukwa muke wo mwami womombingu. We boshi yeude shikwatho nelikangiritsa tho endelukwa mukulukulu mombingu. 20Kubushi anibabwira mibere yenyu itharengeretse yebandiki ne befarisayo, kwabyoshi ebyo muthinde ingire mo mwami mo mbingu.21Mwameunfua kyekinenire mbu muthitha;'ne woshi yo wende witha alimolukaliro lubanja. 22He!anibabwira wowoshi yobaire mwalaabo bona molukaliro lwelubanja, ne wowoshi yoangabwiramwalaabo mbuulimundu we bushabusha!" yendeba molukaliro lwebushu bwabo. Ne wowoshi yonena, "We uli muyinga!" ye ndeba mulukaliro muchanwa wekwirunga.23Kubhushi wameleta embiro mwa maherero ukaba uli naluhayo namwalaenyu. 24Ulike mbero komahemero, tsimba tsira ufuluke uthawikiritsana namwalenu, nimowahera mbero yawe.25Ukiritsania emuleyi yawe chuba, ulihaumanaye motsira atange kutwala mubhuromiro, ebindi biriho muburanyawe athanga kocha ikusiya mominwe yimburanwa, nimubwira akusiye mo minwe ye balenda, nawe ni wausha mumuliki. 26Amina anikubwrai, hathali, uthiminulwe uthechi wahana bihembo byoshi bye bithwe byobakuchaa.27Mwame onfuakyo kwanenawa, "busingitsi"buhangirwe. 28Kandi anibabwira wowoshi youshunga emukatsi nerimulabwa, niwali singira naye momuthima.29Ne lisho liwe lye malyo likakulethera kalabwa, thokyalyo, uushelyohale kwiwe. Kubushi nikushe ekithambo kiuma kwemubiriawe kiherekwerineena mbu mubiri wosho kusha mo muchanwa we kwirunga. 30Kandi ukuboko kwawe kwe malyo, kukaleka uwa chikala, uusheko ulekereko hale kwiwe. Kubushi bikwirire ekithambo kiuma kwamubiri awe kibihe kwinena mbu mubiri woshi ashwe momuchanwa.31Mokwasha neena kandi, wowoshi yo aliitha mukatsi uwe, Amuhe lwandiko lwli muliitha. 32He!ingye anibubwira, woshiwoshi yo aliitha mukatsi uwe aliathasha kuhabira mo rusingi, Amuiramo kihanga, Newoshiwoshi angamuhikya yonyuma yelithibithibwako naye ninamusingitsi.33Kandi, mwame unfa koba nenaa bakera, muthalahitsa kububesi. Muthwale erilahitsa lyenu howa Ongo. ' 34Ingye ani babwira, muthalahitsa nahake, kubwa mo mbingu, kubushi nibwkalo bwa Ongo; 35Nkwakihuho, kubushi nikwanya kweribikira bishando bya Ongo, Ne kwa yerusalemu, kubushi nimuyi wa mwami mukulu.36Uthalahitsaa kwakwamuthwawe, kubushi uthangabindula luchwiriluuma kuba kubaluthukula ne ruranfulu. 37Ikwirire binwa byenyu, "Eya, eya, kiro, kiro."Kubushi bingi kwebyo binathoka komukoli webibi.38Momwanfuankyokwaneenwa, lishokulisho, linokulino. 39Ngyeanibabwira, muthakubisana namundu mubi, ' Emundu amekuhumba kwithema lyemalyo mubindulire lyemamalembe.40Nalimundu woshi alishashire elienda nawekulubancha ashondakunyaula ropoawe, musiire shibabaawe. 41Ewoshi amekushaba ni wamuha, uthaishunaakumundu woshi yoashondi isombwakwiwe. 42Yo yoshi ashonde habwa umuwathikye, utha mushaa yowashonda iwathikwa.43Tsiira mulikyenu, ubae mendawe. 44Anibabwira, mutsiire balenda benye, muhemerebo baatsa. 45Kubushi mubwe bana bathatha Ongo youli mombingu. kubushi mwaletha litsuba likoletse babi nebabuya, Ameletha nenfula kubabi nebabuya.46Ilimutsiire boba mutsiire, munabuula luhembo lwaki? kubushi, bakongoli banathula ikola bathyo? 47Mkaketsa baala benyukuroshi, mwangabuulaki kulengya bandi? mbe! bandu bobathimitse binwa bya Ongo banaira bathyobathyo. 48Kwekyo athuhema mwimane kushe mukinwa kya Ongo, ngakwathathawenyu wo mombinguashikitse.

Chapter 6

1Uyi thondeke kutherikola myatsi ikwirire ho bushondotsi bye bandu kwerikangiritsa, bithali bathyo muthendebona luhembo lwa thatha wamo bingu. 2Bathyo uliauhana bishambwa niuthibande kungoma neri yonfua wowene ngoko bashumbishumbi banakola mo mbimbano se mahemo ne momuyi, kwishonda bandu baba halambe. Bthebubesi anibabwira, bamemalibona kwa luhembo lwabo.3Hiwe iliauhana, bihembo kuboko kwawe kwamalembe nikuthiminye kyokuboko kwawe kwa malyo kyame kola. 4Uliashonda ebushabo bwawe uhanebo mo bubisho.5Ulya auhema, nuthibe nge bashumbishumbi kubushibanatsina ihema nibimene momahemero nemomisike ye miyi, kushondabandu balolekubo. Buthebubesi anibabwira, bamelihabwa bihembo byabo. 6Hewe, ulyaauhema, ingira mokishenge. Ukinge lukyo, uheme thathawe nubishamire kuthyo thathaawe yonalola nabishamire nekuha luhembo lwawe. 7Ulyauhema, niuthahira ukaira binwa byo buthyo buthyo ngoko bandu bekihuwo banakola, kubushi bana anitsa mbubende unfibwa bushana nebinwa bingi byo bananeena.8Bathyo uthabaa ngabo, kubushi thathawe wengu, byoulaireko momuthiwe ngabya uthechi byo wamushaba. 9kobiribathyo uheme bathyo: Tthatha wethu yuli mombingu, litsina lyawe lisimwe. 10Obwami bwawe buhike, litsinalyawe likoleke mombingu na mokihuo.11Uthuwe munobwire kambonja kebiro byoshi. 12Uthushashire kobitsibu byethu byoshi, ko thwathuna shashira bemindayethu. 13Uthathushiya thuingire mobibi, ikwirire uthuthekye mominwe ye mulendane bhukwire kera na kera.14Mukashashira bandu ebibi byabo, thathawe wo mombingu ende bashashiranemwe. 15Imuthithinde ribashashira ebibi byabo, nathathawenu athinde bashashira bibi byenyu.16Nemondambi bamethindairya kubshi bwamahemo, nuthangwa bukiki mo busu. kwebashumbishumi banaira, kubushi bananfunya mo mobusu bwabo niabashonda ebandu baminye kwaba hema. Buthebubesi anibabwira, bama malibona luhembo lwabo. 17Hewe, ulimumahemobutsirirya, hakabamafutha momuthwe awe unabe busu bwawe. 18Ekyo kithangathuma bakamenya ko wame ima biryo, yubishamire yoanaminya ekyo. Ne thathawe yonalola mububisho, endekuha luhembo lwawe.19Uthaibikira embiko yawe wowene mukino kihuwo, kubushi emushwa ne bakenge yandahikaho nibihya, ho bitsi bangashambula neriiba. 20Yonyumakwaho, uwibikire embiko yewe mo mbingu, hohathangahika omushwa ne bakenge kubushi hobitsi bathanga hika ne riiba. 21Kubushi, hohali embikoyawe hohandaba ne muthimawe.22Elisho ni kyereretsi we mubiri;kubathyo iri elisholyawe liri mutsibu, umubiri woshi endechula kwereretsi. 23Alilisho lyawe litsibire, omubiriwawe woshi yaba mutsimya bathyo, iri kyereretsi kirimwa mubiriawe nimutsimya mushamusha, mutsimya mungi wa lueroluhe? 24Hathali mundu angakolera bami babiri, kubushi hendeba muuma natsiirwa naundi endimira muuma ne sunsuraundi. Muthangakelera Ongo nebushoki.25Bathyo anikubwira uthabaa ne buba kubushi ne bwiingobwawe, uliwelyaki, nikikyowanga shoma, niki kyo wanga ambala. Ha!obwiingo buthakwirire ku biryo, nemubiri kulengya lukimba? 26Lola, komironge ye mo mwanya, ithalinahera, ithashola, itha buanananeribika mondutho, he!yethathawemo mbingu anahaso byerirya. He! imwe mushonda mwingi kwibo?27Yoanalishatho muthawithe bubuya kulengyatho, ninde kwimwekweriunubwa angakocha eriongerera kiche kiuma kye ko buingo buwe? 28Kubushi bwaki muwithe buba bweribuula songubo? amuanitsi kubushi kwe bulabwa bulimomashwa, ngakobuli, buthakolamulimobuthaiyambikwa. 29Kandi anibabwira, mwangabwa sulemani mobushokibweboshi mwothambalangabula bwabuumo bokulabwabo.30Ali ongoabikitse bithi byo momashwa, byobina mala kiro kiuma no mumakera neriushwa momuchanwa, nikwaluero luhende babikwa, momunaimira nebuba? 31Bathyo muthabaa nebuba nerinena, walyaki? thweshomaki? thwambala ngimba sirisithe?32Kubushi bandu bekihuo banashonda bindu bino, nethathaenu womombingu echi komulaire kubyo. 33Shonda obwamibuwe moshondotsi ne bubuya buwe nebyoshiebi wendehabyabyo. 34Bathyo, niuthiubahe kubshi ne mumakera, kubushi bwendeilwirabobyene mumakera, bulikiro namaliowekyokyene.

Chapter 7

1Uthanchiraa lubanja uthangende chirwalo. 2Olubanja louchira bandi nawe lowachirwa, ne lulengo loulengera bandu nawe lobandakulengera bathyo.3Bushi kuki aulola ekichekye muthi kyokiri molisho lyamunyekyenu, kandiuthaminyire kumolisho lyawe kumulikiche kyomu ekiche kiri molisho lyawe? 4Wangakokya utheerineena namwalaenyulindira nyithokye kyokiri molisho lyawe, mokashangi ekiche kye muookili omolisholyawe? 5Wemukolathimamiwe thangirarithokya kyokirimolisho lyawe nimowekokya erilola kushe kwithokya ekiche kyemuthi kyokiri molisho lyamualanyu.6Uthaha esombwa sokibuya, kandi uthaushiraengulube ye kihichichi obushondotsibwaro nakandi, bebihyahyo ne riryathangahyo mo bishando byabo. nakandi bakubindukiraiwe. nerikuchichanga bichebiche.7Uheme nawe wahabwa, ushonde nawe wabonakongotha uneene, nawe bakukingulira. 8Komunduwoshi-woshi youhema niahabwa ne woshi-woshi yushondashonda, nyebona. Nokomundu woshi-woshi yokongotha kuluyi, niakingulirwa. 9Mbeno halimundumuuma mokathi kenyu alimwanauwe amemushaba kihande ye kambonsa, nemuha libwe? 10Alianga mushaba lihere, naye namuha njoka?11Kwekyo, mulimwemomulibandu babi bmwechierihaebana benyu boluhembo lubuya, mbenonilueroki kuthatha wenyu youli mombingu athangabaha bindu bikwirire bobamuhema iye? 12Kubushi nekyo ukolere kindu kyoshi-kyoshi nabandi bandu, nawe ukolerebathyo. Kubushi eryonitheeko lya bathahwa.13Mwingire moluyi luke kubushi eluyi olo niluali ko nzira nene eluyi nilunene lolutsokwihere, kandihalinabandu bangi banatsukira motsira eyo. 14Oluyi niluke, eluyi oluolo nitsira yeringira moyingo naboni bandu bake bobangakochya rishunga lo.15Mubaheabathahwa bebubesi bobahika bambithe eluhu lwendama eyo ni mitherere itsibuhire. 16Kobiuma byabo mwende minyabo, mbeni ebandu bangakokya erihoha maporoni komishaki, mbeni eriporoni wangaohalyo ko muthiwe mishakishaki? 17Kubushi bwekyo bulimuthi mubuya anahethako maporoni bibuya, emuthi mubi anahethako maporoni18Emuthi mubuyaathanga kochi hethako biuma bibi, ngakwe muthi mubhi mubiathangakyocha hethako biuma bibuya. 19Buli muthi bwathanga kosha biuma bibuya nachibwa nyaushwa mokathikathi ke muchanwa. 20Kobiribithyo, mwende minyabo kwihlika lye maporoni21Hathali bulimundu mulimundu wanga nilukanina kuwetunina ku wetu hula ingye mbu walahi, walahi, yo wandingira mo bwami bwa mombingu, aliyukola erishasha lya thathawe mombingu. 22Bandu bheni bwira ekiroekyo, waliha, walihamothuthahulukya ebuthahwa mwitsina lyawe, muthuthathokya emukamibi mwitsina lyawe, nakwitsina lyawe mothwakola bishatsa bingi? 23Anyanda bwirabo kabwiriro mondabuminya imwe muthokehonyiri imwe mwebakotsi bebibi!'24Bushinekyo, bulimundu yontho nvire ebinwa byaye nerikiritsabo andashoshana ne mundu yuwithe ebwenge yowahimbaa enyumba yiwe yokoluthale. 25Enfula moyawa, eminfumba moyahika nembeho yamahika neyibandako mbimbano yo, nayo moithakocha erithera hishi kubushi yabaa niihimbirwe yolulu we libwe.26Nabuli munduyounwa ekinwanineriremwa shikya niashoshana ne kahumo yohimba embimbano yiwe yolulu we mushee. 27Enfula yamahika ne mimbimbi ya mahika nekihunga kyamahika byamaibanda ko mbimbani mo yathera neribiha lye mbimbani kyameherka."28Mohahika endambi eyo Yesu erimala esimola ebinwa bino, eribuanana kikembe mambo uwe, 29Kubushi alyahana nga mundu ritheeka niathali ngebashaki babo.

Chapter 8

1Mokathambiyako Yesu alyakimira erithoka kokithwa ho bandu bangi mobamukwama. 2Ulole omubenzi mwahika nithoka esbushondoshi buwe amaneena, waliha, wamabaa uliwangakochya erinihiramo mubuya, " 3Yesu mwalambula kuboko kuwe nerimuthakula , amenena, niriho erikuwathikya, ube mubuya, " ahaho amaba mubuya erilama ebibenzi biwe.4Yesu amemubwira, "uminye uthaneenaa kumundu woshi, uende monzirawe nakandi uyikangyeawowene kmuhereri kandi uhane bihembo bibwe Musa ahulaa kubushi kwerikanganya.5Mondambi Yesu ahikaa ekapernaumu omushirikani mwitheko kwiye nirimutsa. 6Amaneena walihayiendumwa ye inaonjere mombimbani alwere bukoni bwe makonongola alina maali wiubahya kutsibu, " 7Yesu amemubwira, "nehika neri mulamya,"8Mushirikani yomukulu we bashirikani amamubwira nerimushubitsa, "waliha, ndatholere lwe kwingira mo mbimbo noaye, neena kinywa kiuma nendumwa ye ilame. 9Kubushi ingye nangye nyiri mundu witheeka, nangye nyiwithe bashirikani bonyitheeka hakihya kwingye, nganeena kwoyu" uende niaenda nokoundi uhike naye, niahika, nakondumwaye;uyiruthya naye niakolathyo" 10Mokashangi Yesu aneena binwa ebyo, mwashalima nerimubwira bobaa nibamukwamire;" kandi anibabwira ndechi nashunga mundu yoli nirikirtsa ngoyu mo Isiraeli.11Anibabwira, bangi bandahika niabathoka yo buthangitsuba ne bulengeritsuba, Isaya ne yakobo mobwami bomombingu. 12Aliwe abana bamobwami bandaushwa nomutsimya we yombua aho handaba ekiriro nerikuutha meno, " 13Yesu amabwirabo wemukulu wabashirikani."Enda!nkako wamamalikiritsa bikolekebithyo kwiwe."Nendumwa yamalama kondambieyo.14Mokashangi Yesu ahikaa hombimbano ye petero mwashunga nyinyakuwe nyatsala wa petero niaonjere nialyere bukoni byekaburura. 15Yesu mwamukolako mokuboko kuwe kwe malyo, homberekwaho amesisimuka nerikolerabo.16Bwabere bwahika mwiyolo bandu bamelethara ye Yesu bandubangi. Amaliitha, emyukamibi nabobalwere makoni bamelamibwa. 17Nngakobathyo byamaberera byobyabaa nibyamaliri nenwa ne Isaya muthahwa, iye yowene mwaheka amkoniyethu, mwaheka nerialwa lyethu.18Honyuma Yesu ashungaa eribuana nirithimbiri, muneene weenda eundi wenyancha ye ga 19Honyuma omushaki amehika hali nerimubwira, muhani nakwitsa hoshi-hoshi youya." 20Yesu amamubwira, sonyambwe iwithe mashamba ne mironge yo mokyanya siwithe so nyuthu aliye mwana wa adamu athaithe hangahira emuthwe omuthwe uwe."21Omukangiritsibwa undi amamubwira, "waliha nyihamule lubere nyiende nyiathe thatha, "kandikandi." 22Yesu amemushubitsa nyikwamilika babanvire bathabeobanvi babo."23Yesu abereaingira mobwatho, ebakangiritsibwa buwe bame mukwama mo bwatho. 24Mulole hamahuluka mbeho nyingi yoluulu we wenyancha, luero obwatho bushukwe ne mibimbi ali Yesu abaa namayatho. 25Abakangiritsibwa mahakaholi bamamusisimula, " nerineena, " waliha, uthulamye ithwe thwashiyahake thwanfua!"26Yesu mwabwirabo, " bushi kukiamuubaha, imwe momuithe irikiritsa like? ahoamasisimuka amekemera mbeho yo monyancha. Honyumakwaho hamabya ihukirira linene lyembeho. 27Ebayira aba mobatsimbwa nerishishala bameneena, " emunduyualithe kwineena nembeho ne nyancha bimushikitse iye?28Mokashangi Yesu nihika mulundi luhande lundi lwekihuo kye mangandala, baira babiri nibauchwire emwumibi bamabuanananaye. Babaa niabahuluka yo masinda baba nibakola bibingi kutsibu habaa nihatsuka baendi tsira eritsuka motsira eyo. 29Lola, mobabarangira nerineena, "thuyithekikyerikolakuwe, mwaala wa ongowamahika hanonerithwa atsa ekashangikathechi kahika?"30Aho! nihali kihuo kyesengulube sobabaanibalishya, hathabaa hale nahobabaa. 31Emweka mibi muthatsiira eribarangira Yesu ne rineena, " ukathubwira mbuthuende, uthuthwale mokihyo kyo songulube. 32YESU amabwira emukuko mubi, muthoke hano!"emuuka yameenda neringira mo kihyo kye songulumbe, kandi ulole ekihyokyoshi kyamakima nerithoka yo lulu kokithwa erikimira munyancha nekihyo kyoshi makwafwiro momechi.33Habahiro babaa niabalisha songulube mobathibitha, nabo babere baya momuyi bamanfula mwatsi kyobanda shunga ekishisharo kyamahika byobyahulukaa ko baira bobali bochyukamibi. 34Lola emuyi woshi bayahindana naYesu. Babere bamushunga bamemubwira athoke mukihuo kyabo.

Chapter 9

1Amingira mo bathwo, kandi ameshsbuka eriya momiyi yabaamo. 2Lola, bamulethera mundu yu lwere bukoni bwemakonongola nionchere kokipoyi, abere ashunga erikiritsa lyabo, Yesu amemubwira mundu yoabaa ne bukoni bwe makonongola, " mwalaaye ube nalumoo ebibi byameshashirwa."3Lola, bauma bebahani bemiomba bamabwirana muma neundi, " yo amehatsa. 4Yesu mwaminya emianitse yabo nerineena, " bushi kuki mwangaanitsa bubimomuthimayenyu? 5Nikihe kyokyanguhire rineena, " ebibi byawe byame shirwa kandierneena wimana uyi endere? 6Kandi muminye kwe mwana we adamu ayithe kaala kerishashire bibi. . ." mwaneena komundu youlwere bukoni bwe ma konongola, "wimana uhekeengingoawe uyiendere momwawe.7Aho omunduoyo amimana ameya mombimbano yiwe. 8Eribuanana lyabere lyashungabyo lyame shishala nisimysa Ongo, yawa habo etheka lyabandu. 9Iye Yesu abere alyatsuka athokaho ashungaa mundu yo nitsina liwe yo mathayo yowabaa niikere nabaa ni babutsa sokadi iye amamubwira unyumitse'ingye naye ameina nerimwitsa.10Iye Yesu abaa nikere niashonda ryakalyo. mwishi we mbimbano bamahika bamanfuhya ekodi bangi ne bandu babi bameshangira ekelyo hauma na Yesu bakangiritsibwa. 11Aho ebafarisayo babere bashunga byo bamabwira abangiritsibwa bushikuki haumanemwe alya hauma nabobana nfuhya ekodi ne bandu babi?"12Yesu aunfuabyo ameneena" abandu bobanfire bathalaire kumushake hathali bobalyere. 13Alishonda muende mukangibwe nganikihe, "nyitsire sashashibutsira bihembo, alihokobandu.14Ngoko bakangiritsibwa ba yohana mobahika kwiye ni neena bushikuki ithwe bafarisayo athunathindakalyo ne biabawe ibo bathali banathindako? 15Yesu mwashubitsabo mbenialerembera beriherukya bungachyo mianitse mibi bawalihaolihauma nabo? kandihalikiro kyokihika ngoko waliha weriherukya endethwalwa nithokoku bonamokashongi ako mobanda kochya erthinda kalyo.16Hathali mundu yo wanga landira ekihande kye lukimba luhya ko lukimba lwakera ekihande kyanda thoka kolukimba nerinubalingi lye huluka.17Hathali bandu bobanga bika emanfu mo kibindi kya manfu wekera, bali bamekola bathyo engobi yelandukala, emanfu eshesheka, nengobi niya biha, handi hake niwabika emanfu mahya omokibindi kihya ne bwashi nibyba buholo.18Yesu abere alyabwirabo ebindu ebi, tsene, mukulukulu mwahika ni munfukamira, naye amenena, mwali wani amenfua linolino, uhike umufuleko we lama. 19Naho Yesu mwaimana neri mukwama hauma ne sondumwa.20Tsene mukatsialya hetsa sheema we birimo ikumi ni biri. Ainfunda hauma na Yesu anfula ko kishimbiri kiwe, nelama." 21Bushi mwa neenaathingananfula kokishimbiri kiwe, nelama." 22Yesu mwabindukaamamulola, nimubwira kikumi tsinga emuthima eri imira lwaye lwame kulamya. Noko ndambi oko ame lama, mondambiomo.23Na Yesu abere ahika mo mbimbano ye mulukulu, mwashunga ebatsihi bushi besongubi be hindana ne bungi bwe bandu nabaletha burunga. 24Nimwananeene athi muthoke hano kubushi ekikumi kithechi kyanfua kirithulo mobasheka ne musheka.25Ne bandu abo babere bahirwa yo mbuwa, naye mwaingira mombimbano ne mutsimba kuboko ne kikumi mokiimana. 26Ne mwatsi oyu awechula muyi woshi.27Aho Yesu abere atsuka athokaho bayira babiri bihumwebumwe mo bamukwama balehya emihengere baneena, Athuhema uthushashire mwami wa daudi! 28Abere Yesu amehika mombimbano, sombumi simuhikira Yesu mwabwirabo, "Mwikiritse byonanga kola?" bomu bwira mbwengamwami.29Aho Yesu mwakola komesho yabo ninena"bibebithyo kwimwe komwikiritse" 30Ne mesho yabomwatsibukala naho Yesu ashube neena netheekabo " Mulole hathabaamundu wiminya eki" 31He! bandu babiri abo bameende niaba nfulao kukira munduwe muyi.32Aho!abayira babiri abo babere balya mo baiendera, Lola, mundu muuma yoabaa na myuka amaletherwa Yesu. 33Ne muka ithoka, ekirumbu ekithangiri neena. Bandu bangi bashishatswa ni neena" ni neena" Eki kiche kyende huluka mo bu israeli. 34He! bafarisayo balya ba neena bathi ebakulukulu be mitsimu, alighetha"35Yesu aya komuyi yoshi ne highi ahaho bashondotsi ni hana mo mahemero, nyanfula mwatsi we bwami, na lamya bakoni alengene ne bonjo bwoshi. 36Abere alola kubungi, amenfwirabo shashi, kubushi byala ba nuba ninfunike mithima nibali ngandama sithawithe mulisha.37Nyana bwira bimetsa buwe."sombutho nyingi, ebokotsi bake. 38Bathyo chuba muheme mwami wa mushalo, akochye ithuma bakotsi bikole mo musolowuwe.

Chapter 10
1Yesu amarangira sondumwa siwe ikumi nibire hauma nihabo maala yo luulu wemitsimu, kukemera bo neririithabo nelamya kira butsitho nakira kinzi bukoni.2Ematsina we sondumwa ikumi ni biri wano, lishondotsi:Simeoni (yo nahulwamo petero), ne Nderea mwabo, Yakobo mwana wa zebedayo, naYohana mualabo; 3Pilipo, Baritelemayo, tomasi, na matayo yonanfuhya emikoro, yakobo mwana we lufayo, 4Simoni wi kanana, na yuda sikariyote, yowamu sibolaa.5Eerikumi ne babiri Yesu athuma bo. Abwirabo ni neene" muthayaa kolunda lwesindinganda muthaingiraa momuyi ye basamariya. 6Hewethuwe mukwame sombuli so sa heraa mo mbimbano ye ba isiraeli. 7Mwaenda munfule mwatsi ni neena ebwami bwamumbingu bwahara hofi.'8Mulamye bakoni, mu nfunfule banfu, mulamye babetsi mukere ne mitsimu. Mwahabwa busha muhanebusha. 9Muthahekaanoro, bithale nemiringa mo bimbesa byenyu. 10Muthahekaa bimbesa kuluendo lwenyu, nangimba ibiri namitharabanda ne ngomo, kubushi emukoliatholere luhembo luwe.11Muyi wohi nekamuyi kake homwende ingira, mushonde yothunganene mukole aho kuhikira kwifuluka. 12Mwendeba mwayingira mombimbano muketsane. 13Embimbano yoshi yoyendetholera ebuholo bwenu mushibeho, hewethuwe itholere, ebuholo bwenu buthoke hauma ne mwe.14Nabo batha balambaitse neribuhulikirira ebinwa byenyu, endambi yerienda mo muyi oyo, mukunguthe lunfunfu lwe bishando byenyu aho. 15Iyira nibabwira, kirangi lyangambere ishashirwa lya sodomo ni gomora ekiro kyericha elubancha kulenga emuyi oyu.16Shunga nabathumanga ngondoro mo kathikathi kesha shanyambwe se ndokolo. Aho mube na bwenge nganjoka na balonfu nga makuku. 17Munakohya ne bandu, bende bathwala munyushu, bende bahumbira mumahemo. 18Mwende thwalwayo bakulukulu be bami kubushinangye, kwiba kaho kubo na kosindinganda.19Bendeba bahambika bubesi nimuthi thikethike. Nimuthi shonde ikikyomwanga neneena, ku bushi kyerinena mwende habwakyaho. 20Kubushi muthemwe mwende neena, hemuthima washo endaneenamwimwe.21Emulumuna endimana ku mwalabo, amwithe ishe ko mwana, ebana bendimana ko babuthi babo nihikyabo kunfua. 22Ne mwende hekwa ne kiramundu kubushi bwe litsinalyaye heyowendeitsingatsinganya kwihika kotsindiro emundu oyu endeunfukala. 23Endambi aba banubya mo muyi oyu mushaire kuundi muyi. Kwi iyira anibabwira, muthiende momuyi ko muyi yoshi ya isiraeli bushondotsi bo mwana wa adamuathechyafuluka.24Endumwa ithalingitse muhaniuwe, ne ndumwa yolulu. Kuninakuwabo. 25Likwirire yohanwa abenga muhaniuwe, ngendumwa nanyinya kuwabo? Balibamemwahulamo mwami wembimbano belizabuli(NKUKA), Bamo mbimbano iwe nibabera hai!"26Bathyo muthubahaa bo, kubushi hathali kyokithinde bishulwa, hathe nekyo kibishire kyokithende minywe. 27Kyonibabwira momwitsimya muneenekyo mo kyaka. Nakyo monfua kiberere momatwiyenyu, muneenerekyo holuulu we mbimbano.28Mutha ubahaa bo baithe mubiri he bathaithe maala wiitha omuthima kirenga mumu bahe yo angakonchya mubahe yo angaitha mubiri nemuthima kwitsimu. 29Mbeni songushu ibiri sitha ulire rumiya ruke? naho bithyo hathe yowanga thowaisho aliathechi. 30Hene sonchwiri senyu sianchirwe. 31Muthubahaa mwende shonda kutsibu irengya ngushu(soshi) nyingi.32Nabathyo kirimundu youthendeninfira shoni mo bandu nangye bathyo mo mbere se thatha yo ali mombingu. 33He yobayanangye mokathi ke bandu, nangye nanda munfura shoni mo mbere se thatha yoli mombingu.34Mmuthaanitsaa mbunalethaa buholo kokihuo. Ndahikaa iretha buholo, he buhombo. 35Kubushi nahika iyiramundu alwe nishe ne kikumi ku nina, ne mutsirene ku nyatsala uwe. 36Emulenda wa kumundu endeba wa mo mwabo.37Youtsiire ishe na nina kwinirengya athe uwaye nayo atsiire musole nakikumi kwinirengya athe nangye. 38Yothihende hekye musaba nikwama athali nangye. 39Yowendeshonda bwiingo kwingye ende buulabo.40Yokendebakokera namenikokera ingye, nayowende nikokera ingye namekokera nayo wanithumaa. 41Nayowende kokera emuthwa kubushi nimuthahwa endehabwa luhembo lwabuthahwa. Nayobakokera emundu we riyira kubushi mundu wiyira ende habwa luhembo lwamundu wi yira.42Mundu woshi-woshi yowendeha muuma we bakebakeaba, nemuthambi we mechi werishoma aholokire, kubushi nindumwaani, kushe anibabwira, athende kutsira yoshi-yoshi eluhemboluwe.

Chapter 11
1Yabaa ndambi yo Yesu eritheeka ebia buwe ikumi ni biri. mwathokaho ameya hayana nerikangiritsa momiyi yabo. 2Na yohana niali momuliki, Abere amonvua yo luulu we mikolere ya kirisitu, mwathuma sondumwa siwe somwatsi. 3Bame mubutsa iwe uliyo uhika? mbeni haliundi yo twanga lindirira?4Yesu amashubitsabo mbumuende muya bwire yohani byomwama lolako nabyo mwamonvua. 5Ebirimirimi abilola, Ebirema abienda, ebabenzi balama ne bathwithwi abonvua nabafu abaufukala ni humula na bobathechiki abahanwa mwatsi mubuya. 6Na ahabwe mwisha yo athali athikathika kwingye.7Ndambi ebandu ba afukukalaa, Yesu athangirineenanabandu bangi kubushi bwa yohani, "shamuhika ilola kukiri monzinode lusheke luthenganibwa na mbeho? 8Samuye lolayokuki? mundu ambithe ngimba si kwirire? kokiri kithyo bobambithe songimba sikwirire bikere mo mbimbano se bami.9Mbeni nisha muenda kwishungaki muthahwa? bathyo, anibabwira, ne mukulu kwe muthahwa. 10Oyu yo wahulawatsene namethumandumwa yo bushondotsi bwebusu bwawe, yo wethunganania enzirawe.11Ingye ani babwira iyira hokathi kabo babuthwaa nebakatsi hathali mukulu ku yohani murubiki. He emukemo bwamibwomo mbingu nimukulu kumulengya. 12Ithangira kiroekyo yohani mulibki, kuhika nalino, ebwami bwa mo mbingu nibwamaala, nabobaithemaala, batsimbabokumaala.13Kubushi ebathahwa ne lubancha, bahanulaa kuhitha ku yohani. 14Namulimukiritse, oyu yoeliya, yo wende hika. 15Yoithe mathwi weri onvua aonvue.16Neringiranyekyo naki ekianyiro eki? balingabana bashatha bobikere nibirangirana. 17Ninena mbuhathutsihirabo njenje bathatsinire. Thwame rira, he muthalilire.18Kubushi yohana mwahika, mwathalyakalyo namulu; nabo mo baneena mbualiko mbinga. 19Mwana we bandu mwahika, mwlya kalyo na mechi nabo mobaneena!"Thashunga omurohoroho oyu, nemulefi, na mwira wa bakorovi oyu nabenye bibi, he! bulonvu buwe bwameshungwa komikolereiwe.20Yesu, mwanza ihairimiyi, eyokoleraamo kutsibu. Kubushi babyaa ni bathechi basiya bibi. 21Buhanga kwiwe kolosini, buhanga kwiwe Betesaida, alikosiaka kanga kolekire Tiro ne Sodoni, nga kokakoleka kuno bangabere bamesiya bibi, kera kweriambala songumirwa nerihakaba linfu. 22He! kiro ekyo kyendebya kishashirwa ke Tiro ne Sodoni, kwekiro kyelubancha kulengimwe.23Iwe kaperenaumu, auanitsa uthi wenderukibwa mombingu? kiro, wende kimibwa hishi kwinga, ali Sodomo yangakolekire ebinwa byo bikolekakwiwe wengebereho kuhika munobwire? 24He! anineena kwiwe ko byendeba byolobyolo ko kihemo kye sodomo erimana kiro kye lubanja kulengiwe.25Kondambiko Yesu mwa neena, " athukusima iwe thatha ninamumbingunekihuo. Kubushi mowabisha binwaebikubobaithebwenge, niriminyawamfununirabyo kubobathaithe bwenge ngabana balere. 26Thatha, eriba binwaebi mowa moerabo momeshoawe. 27Name habwa bindu byoshi nathatha, hothali mundu yowechi ebwana amoere kufumereawa kwiye.28Muhike honyiri mwe boshi mwemulwa na mwemutsithohere nemitsiyo mitsitho, nangye nebuluhukya. 29Muyibutse mahanoaye kandi muyifunze kwingye, kubushi ingyendi mulonvu namolomolowamuthima kandi mwebona iluhukibwaerimu byenyi. 30kubushi mahano aye ni molo n'emutsio aye anguhire.

Chapter 12
1Kondamieyo Yesu mwaenda ekiro kyeri luhuka niatsuka mo mashwa(mondokolo), ebiya biwemwanfua enchala, mo baanza eriluhuka masuke n'eriryao, 2He! bafarisayo mo balolebi kweki bame bwame bwira Yesu, thashunga bia bawe batha shikitse miyambo, abakola mokiro kyeriluhuka.3He! Yesu ama bwirabo!"muthechi mwasoma ko Daudi akolaa kiro anfwaanchala kuuma na bandu bo abyaa nabo? 4Kubushi mwingiramomahemero, mwalyabundu bwikangiritsaaboalyaaniathatholereriryanaboathalialyanabo, yabyaitholere kobaheribakulukulu?5Neki muthechimwasoma momiyambo, kokiro kiluhuka abaheri bakulukulunamobangayirakitsibukyomomahemero, muthechi kobathali nakitsibu? 6He!anyineenanimwekwemukulukulengya mahemeroalihano.7Mwangaminyerekikokineemirekinwaeki konyishondabuholohendalianjonda buhere;Muthanga thokireabathe na kibi. 8"Kubushi mwana wemundu yeninasabatho"9Mwaithokeraho Yesu mwaenda, amingira moma sinagogi yabo. 10Naho habyaa mundumuuma nialwere bukoni bwa kabonde kokubuko, bafarisayo mobabutsa Yesu bameneena;" Nikitsibu erilanyamokirokyeriluhuka?"kubushi bakochyeimusithaka bwame kolakitsibu.11Yesu amabwirabo!"inde mokathikenyu yuwithe kundama ngumaikathowera mubuhya mokiro kyeri luhuka nindeyothangathyokyaromo? 12Kwekyo mundu awithemuashoki kulengya ndama, kwekyo nikibi kukolakibuya mokiro kyerihuluka."13Yesu mwabwira munduoyo"ukakye kuboko kwawe" amekakyako amelama ngaundi. 14He!bafarisayo mobathoka yombuwa bameira nama ye rimwitha, moyahombuwamonama iyeeniathechi, babyaa niaba shondanzira yerimwitha.15Yesu abereameminyaeki amethokaho, bandubangi mobamukwama, amelamyabo eboshi. 16Mwalairabo athi mutha muthabwirabandi, 17Ngokobileke ngako byaneenawa namulautsi ISAYA nianeena."18"Ulole ndumwaaye yonashombolaa mwiraani okwiye kitsimu kyaye ktsirene naye, kyebika muthimaaye yolulu kwiye naye ebwira bandu kolubancha luliyo.19Athinda lae, neririra kubushi, hathandabyeyowendenvua mulenge uwe momuyi. 20Athindabelusheke lobamaliri binda, athindatsimye mundambi lolunokaihika kondambi enderetha kyereretsi. 21Nebandu boshibendeinihiriye.22Mobamuthera mundu muuma yeriko embinga, kihumuhumu, ni kitsiru naye mwamulamya, okwekyo kitsiru mwathokaerineena nilola. 23Ekibu kyoshi mo kyasangara neri neena;" kyangathokekana kithe oyuabe mwana wa Daudi?"24He! bafarisayo babere bamonvua kishisharoeki moba neena; "Emundu oyo athaliathokya sombinga ko kaala kuwe yowene, ithalikokaala ke Belizebulu (mukulu we bitsimu)." 25He! Yesu mwa minya bwenge bwabo obuli muyi ne mbimbano yo iathire yoyene ithiendimana.26"Ali mutsimu angathokya mulikyabo mutsimu, nioyihumba kirimbu kiwe yowene." 27Obwami buwe bwangimana buthe? namonangathokya mbinga mokaala belezibula, abana benyu abathokyatho mwisina lyande? Okwekyo bendeba bachi be somancha.28Name thokya sombinga mo kala kamuthima akwirire obwami bwa Ongo bwamehika yo mwenyu. 29Namundu angakokyathe eringira mombino ya mwenye kaalaneribabitsiriminamwenye kaala?, kwendeba bushaki buweerithoka mwishi we mbimbino. 30Oyuthali haumanangye athemuuma nangye noyuthali yushongya kuumanangye ashanjabania.31Kwekyo aninena nemwe bilikitsibunako byanga shashirwa, he! rikamba muthima akomire hathe ishashirwa. 32Nemundu woshi yukende neena kinwakyo mwana we mundu endeanyirwa, he! bulimunduwoshi kubushi bwa muthima akomire athiende anyirwe.33Mukaira muthima mubuya, nabiumaa byakuo bibe bibuya, mukabihya muthi mubihye nabiuma byaro, kubushi muthi aminyikale kubiuma byaro. 34Imwe luanda lwenjoka, kyangathokekana muneene binwaebi kubushi bunu bunanena byo byamechula momuthima. 35Omundu mubuya ana nena binwa bibuya, nemundu mubiananena binwabibi.36Ababwira ekiro kye tsindiro kiramundu ande ancha binwa biwe kiri kyaba kibuya kutse kubi. 37Kobinwa wende anchirwa ki kibuya, na kobinwa byawe wende anchirwa kibi.38Aho ebandiki ne bafarisayo mobamukubisa Yesu amenena nawe mukangiritsa thulaire hunga bishishaloithokakwiwe. 39He! Yesu mwashubya;neribwirabo;" luanda lubi na lushingitsi alushondya bishishalo he! hathe bishishalo byobyende koleka kwibo hathaliho kishishalo kyayona mulautsi. 40Ngwakwamulautsi yona abya munda ye lihere ni nena mubiro bishathu mo mwishi ne mokiro, bitho mwana wamundu ende munda yelihere biro bishathu mwishi ne kiro.41Ebandu be ninawi bendiimana mbere selubancha kuuma ne luanda lwebandu aba kyende sohwa kubushi mobabindula mwatsi mubuya yona aletherabo tha hunga mundu mukulukulu ku yona alihano.42Mwami mukatsi we luanda lweluhihya endiimana nimwachibwa manja kuuma ne bandu be luandaolu mwasahakyo erthoka mihwere ye ki huo ihikerionfua ebwenge bye sulemani, lola mundu mukulu kulengya sulemani yulihano.43Endambi esombinga esithoka ko mundu nisatsuka hohathe mechi nisashondya hosangatsukahe! nisithibaneho. 44Nisanena nefuluka mo mbimbano yo ashathoka, abaa amafuluka niahika mo mbimbano niyamalilibitswa, niyi thayarishire. 45Niaenda niyashuberetha indi mithima mibi irinda kwiye nibahika nibikala boshi kuuma ne minchoiwe ye muherio niyaba mibi kulengya mibere. Bathyo kwebyendeba kwaluandaolu.46Okondambi Yesu abyaa nasimola ne kibu kye bandu ninauwe na baalababo mobimana hombua niabamushonda kubushi basimole naye. 47Mundu muuma amamubwira: lola nyoko na baala bennyu bimene hombua abashonda basimole nawe.48Yesu mwashubya nimubwira mali ninde? na baala bethu bobahe? 49Naye mwakangyabo kuboko nineena, athi lolabo bobakoyo nabaalabethu! 50Kubushi baba kola elishonda lya thatha youli mo mbingu abobobaalabethu na bo thatha na mali.

Chapter 13
1Kobiro oko Yesu mwathoka wabo amayikala homusike wenyancha. 2kinfunga kinene mokikala kyamemuthimbako, mwingira mo bwatho nerikala mwishiwabo, bandu boshi mobimana homusike wenyancha.3Yesu mwaneena biwa bingi motsindiro amenena: lola muheri mwahera sombutho. 4Nemuhera hera sombutho mosathowera monzira, nemuronge yamehikayamalyaso. 5Nasindimbutho mosathoera kwibwe, mosithabana burongo samelasha. 6Omwishi abere ahuluka, samuuma kubushi mondabona heliingitsa mulihi.7Sindi mbutho mosathoa mo mishakishaki, emishoki moyalashayameindiritsa so. 8Sindi mbutho mosathowa hali burongobukwirire. Mosabutha, esindi mosabutha iyana, sindi mosabutha makumiandathu, nasindi mosabutha makumiashathu. 9Thuwithe mathwi warionfua.10Sondumwa siwe same muhikira neri mubwira bushana naki aunena ne kinfunga mo miani? 11Yesu mwashumbitsabo, amebwira bo, "mwamehabwa muisha weriminya kyokibishamire mo bwami bo mombingu, kubushi kwibo mobathahabwa. 12He! ewoshi-woshi alinacho endehabwakindi, nebona mwishamunene. Yothawithe kindu ende nyaulwa kye awitheko.13Aho anyisimola nabo mumiyambo, kubushi namobangalola, bathilole! namobangonfua, bathiunfue neriminya. 14Obulautsi bwe ISAYA bwame koleka kwibo neyoerionfua amonfua he muthiminye, nelilola mwelola hemuthi shunge.15Nemitima ye banduba yame hiramo mwitsirwa, litsibuhire kwonuwa na meshabo bame tsibao, batange lala momesho wabo, ao enomuwa mo matwi wabo, ao eniminya mo mitimayabo. kwekyo banga nyibindukire nyangala mitsebo.16Kubushi meshoenyi amebona muisha kubushi meshoenyu ame loba, na matwienyu omonkwa. 17Enyi babwira balautsi bangi, Abaite bwenge. abashondya esi shunga binwa mulolako he batanga kochya enilola kubyo. mo bashondya erinvwa binwa amunkwa nabo batonvire byo18Konda mbieno muhulikilire omushingu'ono wemuheri. 19Endambi yoshi yowanvua kinwa kyebwami atiminye kyo nahomulenda nyahika neri hekakyo kyamahwa erihera momutima ghuwe. ni mbuto yo yiherirwe komusewenzira.20Eyowa herawa mo lukanga in'ywoyo yo mvuragha kinwa ne ripokerakyo nimogherakyo. 21neki atawimirya mwiye younatsetsa muti mondabinyofi. bwekimwa younachikala chuba.22Yoya hesawa mubushala ye mishaki, oyo momvwa ekinwa nkubushi Eminubo ye kihugho ne buchughuchughu bobushoki mobya kakamiritsa Ekinwa mbu kitange buta bikwerire. 23Yo yaheraya ne minyakyo. oyo yo unabua bwobikwirire ne riendeleya Ributa mughuma kwirengya ighena, ne sindi makung'ondatatu, ne sindi na kumyashatu.24Yesu mwahabo oundi mushinga. Amanlena, ati obwami bomombingu bushoshire ne mundu yowheragha mbuto kwirire molishwa liwe. 25Ubushi abandu Babere bahera, tulo, mulenda uwe amehikakandi amehera kihembehembe mongongo (kisha) na yanyumakwaho kwaho ameghenda siwe. 26Engano yabereyamelasha ne rihete Embuto iwe, na ho Ekighembe ghembe mokya hulukakandi.27Ne sondumwa sanine lishwa mosanika mobamubwira "Mwimi mottaliyawhera Embuto ikwirire amolishwa lyawe ? Byababiti sasa mulikiphembe phembe ? 28Mwabwirabo, omulemba amekolaki. Sondumu mosamubira, "kwebo manzire tuende tuya lyatange?"29Omwege lishwa amenephesma, ihi Endambi mwaku langakihembeghe mmwanda kulanga hauma nengano. 30Muekebyo bibe hauma kwihika kiro kyerishola. Ekiro kyerishola nendeneghema kwe basholi, Embereyerishola mutonkye Ekighemephembe mukanemo mitsighomitsigho ne lya kyabyo ubushi ushomgye ngano uhirego mokitonga kyaye."31Nembere saho Yesu mwahabo owundi mushinga. Ameneghena" obwami bo mombingu bushusire membutonge muralu egomundu a tsimbagha niherago molishwa liwe. 32Embutocyi nighira nike kulegya Esindibuto soshi. Wetuwe ubushi imbere sishuka niya byanene kulengya myaka yoshi yelishwa, mabyamutimune kutsibu ayuni murorage womokyereretsi amahika nerihimbahutu amo matahighuwe."33Mwambwirabo momushinga undi kandi."ubwabami bomombingu bulinge mushighino waghanomukatsi ahiragha mokatikati wahirawa mushyano eghabirwe ngando kashatu nomukatse amechobanyabo hauma eboshi byame apha.34Emboshi ebyo Yesu Mwane ewabyo omobandu momishingo. Na hatali Emishinga mwata oneghena kyoshi kyoshi kubo. 35Ekimokyaberenga kuti kyokyahwagha ineghena kwitsukira mukangiritsi kitokotsi chiswe kihike, Aho amamale neghena, "Neminula bunubwaye mokati ke mighani. Neneghena mbindu (binua) byobyabagha mi bibishire kwitokera kihugho kyabumbwa".36Yesu mwashiya ne bndu buwe eriya monyemba. Esondunwa siwe mo samuendara neri neema nyubuanulile emushinga we ma gugu we lishwa. 37Yesu ameshubya neri neema "Amepanda mbuto eyikwirire emwana wa adamu. 38Erishwa ni kihuo embuto ikuurire aba ni bana wa nina kuwatu ndao ni bana ba mulenda yo apanda mbuto eyo ni chetani. 39Neri shola ni mwisho e kihuo ebasholi ne malaika40Alya bato kiembeemba ba meshongya kyo bame okya byo mo muchanua. batyo kwe byendeba yonyuma we kihuo. 41omwana wa adamu etuma malaika uule ishongya kwitoka mobwa mi buwe ebindubyoshi byame shanfa bana bya mendeta zambi nabo ba kolaa ebyibi. 42Bendere usha bashi nomuchanwa mungi eyo yendeba kiriro be nde shya meno. 43Abo nibanolu berineema kweri bende ira ne ba kohyakohya nge ritsiba mokati kekihwa kyishe wabo. yu ite matuli oombyo.44Ebwami mwishwa mundu mwalola amebisharo. mokati kerimowea luwe ameenda ameula ebyoshi byoiteko ameula erishwa. 45Ebwami bweye luulu a mebange muindi yu kola mulimo yushandubuchichi bwe kichiro kineene. 46Abere ameshunga ebuchichi ameenda ameula kira kindu kyalya iteko a meulakyo.47Ebwami bwe luulu bulnga kakira bobuli moluichi. ne rishongya ebasigu bochi. 48Wamichula ebarobi ebuami bwa mombingu bu ghoshire nga kakira ka uchawa munyanja kabere kochula muhanda mingi kama ku rirwa ko kisha kuko eritokaho bameikarahichi ba meshangya bindu bobabaa bandu bochimo ushwa.49Bwendeba batya ekiro kye mwisho we kihuo bo malaika bendehika bendeshanja bo ebandu babi eritoka mokatikati kabo bobakola ebibi 50ne riuchabo mo muchanwa ata tsima, eyo yende ba kiriro kyebutatsira bende kuta meno.51Mwameminya ebinwa ebyashibi ? ebiya bame mushubitsa."bibe batyo" 52Yesu mwabuurabo"kira mushake ameha mushake weluulu ashushire mwenye nyumba atokya ehindu biwe ehindu bihyane bya kera." 53Mobyaba Yesu abere ame mala mishinga eyoshi eyo. a metoka handindeke54abere Yesu ahika mwahika ha nikala amefundisha bandi mokati ke buhemero eruhuluka riwe mobasangara mwa neema" hayi homundu oyu na meitsirira ametukolera kishishalo. 55Emundu oyu atali mwanawe museremala? mariamu ateyo nina uwe ? na ba ala babo atali yokobo, Yusufu simoni ne yuda? 56Nabali babuo tu nalu nabo wetu ? Neriyo omundu eya atokyaa ebyashi bibi hayi ?57Mwatribukyabo Yesu mwa bwirabo e mutahwa atu habwa ku wabo batadi bo na mokati kye kihuwo kyabo. 58Mwata minya erikolsa erikola bushishalo bingi batali baimirire ha uma.

Chapter 14
1Kobiyo byo. Herode manua mwatsi. Eriulu eyesu. 2Mwabwira sondumwa siwe ayuni yowana mulibiki amebuka eritoka mubo bafwire. Na batyo emaala ayo ali eluulu kwiye.3Nasatyo herode abaa mia metsimba yohana bamemumina bame muusha momuliki bushana na herodia, muka filipo mwala abo. 4Yohana mobamubwira "atanda katsi erimutsimba mbwabiye mu katsi uwe" 5Herode andamwitire lakini mwabaha bandu kuishanga mobalola yohana eribya muloli6Ekiro kyo ributa herode abere ahika mwali wa herode mwatsina mokatikati kobandu mwamoya herode. 7Erishubya kya andikire erilahitsi nende kuha choshi cho ushaba8Eritoka amahanwa ne nyinya uwe, mwaneena "unyihe hano mbale, omutwe wa yohana mulibiki". 9Emwami mwa anitsa kubibushi na mahemo uwe mutasha, bushine rilahitsa biwe bushi ne bashi mobaba hoha libiryo hauma naye mwa neema mbu binwa bi bikolwe.10Mwatuma yohana butahike bikolwe momuliki 11obushi atsibwe mutwe uwe bamereta oni ahekireo ko lukwera amehabwa mutasha ametwa lao yo nina uwe 12Esondumwa siwe sa mehika bameheka mubiri bametabwa. Yonyuma kwaho bame yibwira Yesu.13Na Yesu abere ameonywa ebinua amepanda eritokaho amerukiramo mashua ameya komunda wahengekirwe. Esaha endeko ya minyaa haali bamemu kwa ma mobishando itoka yoka. 14Yesu mwahika embere yabo ameshunga kikembe kye bendu amelolera bo husuma amela myabo emakoni wabo.15Eriolo lyabere lyamehika. Ebiya bamehika nerineona." Oyu nimuhango waho hatali kindu nekiro tayari kya kyamechuka. Bachanje kibubaye emiyi yabo. Bame ula biryo bushi nabo.16Lakini Yesu amebwirabo, "bata ite mbusha yeri enda nabo. Muhebyo biryo". 17Bame mubwira, "hano tuwite komikati itano ne samaki ibiri tu". 18Yesu ameneena, "muletebyo hano".19Yesu mwa bwi nabo mwikale kobiti. Ameheka mikati itano ne samaki ibiri. Amelola yoluulu amehabo muisha neri ombera mikate ebiya. Ebiya bamehabo. 20Eboshi bamerya na riuta bametokaho bame shongya ebiriyo byoshi bamichucha bitongo ikuumi no bibiri. 21Nabo babere bamerya babyaa nibaira babaa elufu itano haume ne bakatsi ne bana.22Yesu mwabwirabo mbu baingire mo bwato. Entambi eyo mwalaa echikanga ambu ba iyendere. 23Abere amelaabo mbuba iyendere. Ame irukaka aeya konfwili ameye hema uwemw. Bwabere bwahika iyolo alya lyeyo yowene. 24Lakini ebwato bwaa mokatikati keluuchi mwahere neneta bushi na mbeho. Embeho ya bwiya nyingi.25Kondambine ye sokiro Yesu ameifunda hofinabo ameende eluuluwe matsi. 26Ekiro sondumwa siwe mobaye mushunga ni aenda eluulu we matsi. Bamesangara neri neema "bametabaana neri neema bamelola bamehambala bushana ne buba. 27Yesu amebwirabo ngendo nguma, ameneena "uyihe maala. ni ngwe muta ubaaha."28Petero ameshubitsa ameneena."Nina kuwetu uliwe unyihe ruusa nyihike houli yo luulu we lwitsi." 29Yesu ameneena, "hika" nahopetero ametoka mobwato ameenda yoluulu we metsi ameya yo mwa Yesu. 30La kinipetero abere ameshunga embeho ame ubaha ame anza richenda. Heshi amebirangura ne rineena mbu tata usnyishabukye.31Chubachuba Yesu amelambya eminwe iwe amebwira petero, "Wowerikiritsa bichebiche bushinaka aubaha" 32Babere nimo petero na Yesu nimo bingira mobwato, umbeho ya me enderaho. 33Esondumwa mobwato ba me mubwira Yesu nerineema, "Atuneena iwe mwana wamungu"34Babere bamali shabuka, bamehika monzira ye riya nazareti. 35Na bandu baho babere ba mulolako bametuma bandu mokihuo kyoshi komusike. Nerireta kira mundu ayo abya mukoni. 36Bame mubwira tatanga kushiya ni tutahatire kopindo kye ndubu yawe. Ne bandu babere bametsimba kopindo ye kubueyo bamelama.

Chapter 15
1Hoo rofoisayo ne baanditsi wahika kwa Yesu itoka yerusalem. Banuna. 2"Kibushonoki son ndumure osibihya sendungo ye bakekulu, Kubushi botoli bashuwa eminwe yabo bashonchera kalyo" 3Yesu ashubyobo ni bwabo, "nemwe ilikyekireka mubihya sondeleo sa Thata kubushi bwe sondungo senu.4Kubua Mungu mwaneene, "Ubahe isho na nyoko, asho "Yowende neena bibi kwishe na nyinga, oyo ni mundu wensha" 5Kubua imwe amueena "buli mundu ye wende bwira ishe na nyinya, "buli shishro yonyangohere watokire yonyire aho ni luhembo lutokire yo wa Thata" 6"Emundu oyu athaite shashi nishe. Konjira mwame sunwuura ekinwa kya ango kubushi ne sendungo senyu.7Iwe wemundu weluhota, likwirwe Isaya ngoko shanulaa kwibushi byenyi abere neena. 8"Ebanduba bonyibalire kobunu bwabo, hemitima yabo iri halenongye. 9Bonyi shingitse busha kubera emiamba mulinaro ele miombani10Abirakira ndeko ni bwirabo, "Muunfire na muminye 11Hatali kindu kyangaingira mobunu mwe mundu ne mubihya. He chokitokwe mobunu, echi chimabihya ne mukwitsa he chokitobire mobunu chokinanuira mundu mubi.12Aho sondumwa wamuendera ne neena na Yesu "bate, wangemenya ibafarisayo babere bonpha ekinwa batsibuka 13Yesu abuirabo ne neena mbu buli bwaka wa Thata wa mombingu atechiherawo wendekulwa. 14Mulukule abo kubera bachunzi bihumire ngoko mundu ahumire angaendya lahumi mulikyobo, eboshi babire beihinda monyuna".15Petro aneena ne mwibira Yesu, "Tubwire mushinga oyu uwetu. 16Yesu aneena, "nemwe mutechi mwa minya 17Emwe mutatseneko chovingira mobunu akitsukira mobula nikyatukira mobwiya18Hebere ebindu byoshi byo bitokire mobunu bitokiremo mutima, Nebyo bindu bimwiremo mundu mubi. 19Kubera eribya mokati ne mutima utalukire utokire mo miremtsemibi. Eritha, Lusingi, Iyambya, Bwitsi, bubesi, ne rihaba. 20Ebyo byo binaleka biira mundu mo niatse mibi. He erirya butsira shuwa minwe lita halitse mundu.21Mokashangi Yesu athoka chanduho mwakashangi aenda neitokya kubo ne lotsa ko munda we tiro na sidoni. 22Mokashangi umo mahahuluka mukatsi mukanaani ahuluko mundako; aneena kutsibu akisem aneena, "Nyishashire, waliha, muala wa Daudi, Mwali wani alwere kutsibu." 23Yesu mwthamushubitsa kinwa; sondumwasiwe sihika ne mushukamira, abaneena, "mumuthokye hana aendera, kubushi atulethera lubuyo."24Yesu ashubitsabo ne neena, ndatumwaa kumundu woshi hatali kondama sasaheraa se baisirael." 25Mwahikane muphukamira, aneena, "waliha nyangirire". 26Amushubitsa ne neena, "lithakwirire itsimba ekalyo ke bana neriu shirako so mbwa."27Ameneena, "Enga, waliha, ne somwa sinalya katathoonga komesa ya walihabo." 28Naho Yesu ashubitsa ne neena "Mukatsi lyeimirira lyawe ni linene. Bibwe ko ushashire bikoleke ngoko ushashire"29Yesu mwatokaho nienda hafi ne Nyancha ye Galilaya. Atokaho ameuruka kokitwa ne ikalayo. 30Ndeko nene aimuhikira nemuletera biremane sombumi, kitsiru ne birema bingi, bobaa bakoni, Abahira momimilundi ya Yesu amelanyabo. 31Nendeko ye bandu abashishala erishunga ebirumbukwa bineena, ne birema abilama, ne songatga asibatuka, ne so mbumbi nasilola. Abasingya ongo wa Israeli.32Yesu abirangira sondumwa siwe ne neena, "Nameshungirabo shashi endeko kubwishi bamemala biro bishatu butalya kindu kyoshi. ndiriulirebo mbubaende yo nwabo buta lya, batenge chikanira mo nchira." 33Sondumwa siwe simubwira, "Hai hotwabona emikqte mingi mobweru yoyangauutya bandu bangaha" 34Yesu abwirabo, "Muwithe mikati ingahe" abaneena, "Jirinda, nafi nyike" 35Yesu mwtheeka endeko iikale heshi.36Emetsimba mikati irinda ne sofi ne yo nyuma ye rehema, achichanga ne riha so ndumwa ne so ndumwa asiabira endeko. 37Ebandu boshi mobalya ne uutha. Ne shongya ebiche bye kalyo kashibaa abiuchula bitonga birinda. 38Eboshi balyaa kalyoko babyaa baira bihumbi ne butsira bana na bakatsi. 39Yesu abere atokaho alaana ne kiphunga aingira mobwatho neenda kumunda we magadani.

Chapter 16
1Ebafarisayo ne basadukayo abamuhira ne mushondako luenzo ne muthinga. 2Yesu akangiritsebo kishishalo kyo kitokire yo luulu. He Yesu mwashubitsabo ne bwirabo mbu "Bwahika iwolo nimwaminya kwa butuku bukyere, kubwishi Ekyerere kikyere kushe.3Na bwakya nimwaneena mbwe kiro kitakyere kushe nekihohe kishwikire ebitwa; mwechi eriminya enkyerere, he muthanga kochya imimya ebishihalo bye kashangi. 4Kianyiro kibi na kisingitsi akishonda bishishalo, he halali bishishalo byo kyende habwa, ilali ya yona; hanyuma asiabo sienderea.5Sondumwa ko munda we kabiri, hebabaa nibameibirira mikati. 6Yesu abwirabo "Mulole kushe mutaingiramo mushiiro we bafarisayo ne basadukayo." 7Sandumwa sibutsanyo ne neena; "kubwishi twaibirire emikati. 8Yesu mwminyakyo ne neena, "Imwe mwa mulina iimirira like, ikikyamereka amubutsania mwebenena bene ni neena mbu mutawetw9Kubwishi na kiko mutha ubukire ne minya kwe mikati itano yautya tya bandu bihumbi bitano, ne bishakitsa bingahe bho mwashombolaa 10Na mikate irinda ko bihumbi bine, na bithanga bingahe byobyashakaa11Byamebya bathe kubera mutho ibukireko ndali nyineena nemwe kubwishi bwe mikati. Muishubeko neiminya kwe mushiiro wa bafarisayo ne basadukayo" 12Babere bathoka abamenya kwa thali abwirabo kubushishi bwe mikati iriko mushiiro, he bathaingiraa mo mibereye bafarisayo ne basadukayo.13Yesu abere ahika ko munda we kaisaria ya filipi, abutsa sondwamwasiwe, aneena, "Ebandu abaneena mbuemwana we mundu yonde." 14Abaneena, "ebandi baneena mbu yohana bubatizaji; ne bandi, Elia; na bandi, Yeremia, kuthi muuna we bahamutsi. 15Abwirabo, imwe amuneena mbundinde 16Simoni Petro ashubitsa ne neena "Iwe we Kristo mwala wa Ongo yqliho"17Yesu amushubitsa ne neena, "Wmehabwa mwisha iwe, Si;oni mwala wa Yona, kubera esheema ne mubiri bithe byosha bikukanyabi, he thatha wa mumbingu. 18Nangye anyikubwira mbu wewe we Petro, ne yoluulu we ribweri nyendehi himba buhemewo bwani; so nyui so kwe runga sitende kuhima.19Nyendekuha maala werikingula ebwami bwo yoluulu. Ebyoshi byo wende munulamo kihuo ne yoluulu ni kyamemisulwa yoluulu" 20Endambiyo Yesu mwatheeka sondumwa sitobwiraa buli mundu woshi kwali Kristo.21Ko ndambiyo Yesu mwabwira sondumwa mbu endambini yamehika seriya iyerusalemu, yanubeku minubo mingi mominwe ye bangumwwa ne bakulukulu be baheretsi ne baanditsi, iitwa ne shuka mokio kye kashatu. 22Petro atwala Yesu yomusike ne muhana, kwineena, 'Ekinwaki kitakuhikieraa kibe hale nawe, waliha, ebi bitha kuhikiraa. 23Yesu abinduka ne mubwira Petro, "ya yo nyuma kwingye we mulendawe. Iwewe uli kirindiko kwingye, kubwishi ulaire kobinwa bya Ongo, he kobinwa bye bandu.24Inyuma Yesu abwirabo sondumwa siwe, "iri mundu oshi ashonda inyimitsa ingye, apashirwe iitinda yowene, ne heka musalaba uwe ne niimitsa. 25Kubushi yashonda iuphula abuingo buwe endehetsobo, na yakende hetsa abuingo buwe bubushi bwani ende uphulabo. 26Mbeni wendeongererwaki we Mundu amehabwo ekiho kyoshe ne hetsa abuingo buwe. Mbeni kinduki kyo mundu anga hana kwehingya na buingo buwe.27Kubera amwana wa Adamu endehika mo bubuya bya thatha uwe na Sangasharu Baphuku siwe; naye ende hemba buli mundu. 28Jia anyibabwira mbumulimo bandu momuimenehano batendephe kwihiko mo kashangi bendeshunga mwala ahika mo bwami buwe.

Chapter 17
1Hahwa biro ndatu Yesu ameenda na Petro na yakobo na Yohana mualabo, atwalabo yoluulu we kitwa bobene. 2Abindulwa imbere sabo; ebusu buwe abukoletsa ngamwishi ne songyimba siwe asishungwako nga kyaka.3Muhole sahahuluka Musa na Elisa na abaneena naye. 4Petro ashubya ni bwira Yesu, "Wariha, twangaikere hano. Iri utsiire, nye himba ho manyamba ashathu kiuma kiwawe, na kiuma cha Musa, na kiuma cha Elia5Abere akiri ananeena, shunga kimphukithuikula akishwikabo, aba umpha mulenge athoka nwa kimphu, aneena oyu ni mwami yo nitsiire kutsibu; Mumumphire yeye". 6Sa ndumwa sabere sahurikya ibyo, abamphukana neindama ababa nabuba kutsibu. 7Hanyama Yesu ahika nemphula kubo ne nuna, "muima ne kandi muthaubahaa" 8Nabo abashumba sobusu sabo yo luusu habatha shunga Mundu he Yesu yonawene.9Babere bakiri abakima kokintwa, Yesu alairabo, ni neena, muthamphulaaa emwatsi wo byontwa melolako kwehika mokashangi mwana wa adamu ende wamphuka kwe huluka mwabanfu". 10Sa ndumwa siwe abamubutsa, abaneena, Elia ende kubushi byaki waanditsi aba neena mbu Elia ende hika bushondotsi.11Yesu ashubitsabo ne neena, Elia endehika Iira Ende thunganania ibindu byoshe. 12Kubushi anyibabwira imwe, Elia amemala ihika, he mobatha muminya; Kwiye; abamukarera byobashashire; kobyendeba batwo emwana wa Adam anobibwa kominwe yabo". 13ho sondumwa abamenya kusha neena nabo nyatsi ya Yohana muribitsi.14Bha bere bhame hika ho hali abandu bhanyi, mundu mauma ni amu endera amehonda mafwi ha mbere yiwe ne mu bwira, 15mwira uhurumiye mwana ani kubushi amebhya na bhithutsa ne nuba kuthibu. Kwa juu ko biro byoshi niere hinda mo muchanwa na mu aluichi. 16Name muleta ho ndumwa jawe sili alakini batali bamu lamitsa.17Yesu ame shubitsa ame neena, "e kifunga kita imire na ki bihire ne ikala nemwe biro binga he? Ne tsetsa mutima nemwe mpaka kiro ki? Mulete hano ho mwani. 18Yesu ame mukemera ne bishwati byame mutoka ako, enusole alamibwa mo ntambi omo.19Inyuma ndumwa siwe ni sa hika mu bubisho ni mu bwira "bushanaki tuta mu litaa"? 20Yesu ame mu bwira, "kubushi kwe riimira lyenye like". Kushi nime bubwira ku bushi eri kiritsa lyenyu ni like mwa bya nge mbuto ye haradali mwegocha eri bwira bo engulya eno hama kwitoka hano uwende eyo 21He kishwati kiringeki itanga kuchitokibwa, eri hema na butalya.22Ekiro banali egalilaya ye ni abwira eso ndumwa siwe "mwana wa adamu eya mumimwe ye bandu. 23Na be mwita na mukiro cha kashatu efufuka" eso ndumwa siwe ni sa sanjira ku thibu.24Nabo ba bere bame hika kye faranga (shekeli) bame mu endera petro neri neena, "bushanaki emu kangiritsa wenu iripa nusu ya faranga?" 25Ame neena, "eya" he petro abere amei ingira mo nymba, Yesu ame simula na petro kwanza ame neena, "wame anitsa ki simoni? ebami be kihuo ipokera parata ne ushuru kuitokera nde? kwabo bana bo bene ao ko baeni.26Ne wakati petro asha nena, "kwitoka ko baeni" Yesu ni amubwira, bhatyo ebana benu bali mubhuholo. 27He tutaira ba tosa parata bame kola bubi ne enda mu nyancha. Lekere, buoba kye abinge (samaki) ihere liberebere. Lubere lubinula ebanu bawe we buana omo faranga nguma. Uheke lo utualire lo beri rpisha eparata kubushi nangye nawe.

Chapter 18
1E saa enoeno eso ndumwa ziwe same hika kwa Yesu ne mubwira, "inde yo mukulukulu mwa bwami busa mu mbingu?" 2Yesu ame barangira mwana mulere, amemubika mo katikati kabo, 3Ni neena "he ni ba bwira, he mutanga hema shashi neba nga kuno bana balere mute ingire mo bwami bwa mu mbingu".4Bhatyo oshi oshi ne bya mulongo komwana mulere emundu ali nkoyu yo mukulukulu mwa bwami bwa mu mbingu. 5E oshe oshe apokera emwana mulere ki izina lyani na ame ni pokera ingyengye. 6He yoshe yoshe anubya muuma we bakebake bo ba niemeretse ika kwira kwe mundu oyo e libwe lye lishiera lye minwa mu yosi liwe, ni ashindibwa ko musike we nyancha.7Muta hwere ko kihuo ko nyitsi bukya! kubushi ebinwa e byo byo hika. He uta hwere wo mundu oyo wame leta abyo! 8Hali e kuboko kwawe kwame ku kosera ne kishando ni wacha kyoni walekera ko hali nawe. Likwirire kwiwe ku ingira mwa kati ka kalamo wame bya butsira kuboko ao kirema kuliko kwirekerwa yo yili e muchanwa we biro bingi uli ne bishando ne minwe.9He elicho lyawe lyame ku koseya ni wa kula lyo ne walekera lyo hali nawe. Bi kwirire kuthibu ku ingira kwiwe ku ingira ho hali kalamo na lissho liuma kwi rengya mu lekerwa mo muchanwa wa kashangi kale.10Lola kushe munge ni nsunsula muuma mo bakeba ke bano. He kubushi neba bwira he mwa bwami muli ngashanibabo biro byoshi aba lola busu bwa thatha ani yali mwa bwami. 11Itsimba: binwa bye bilolwakohe mwa mustari wa kumi na muuma bitaza bya lolwa ko mo biringa bya tsukaa, he mwana wa adamu ni a hika etulmya kyo kyabya ni kyame hera.12E mu anitsa ki? ali mundu ali na ngondoro iana (100) na muuma mubo ame hera bushanaki utisiye mana mwenda na mwenda kwe siya mwafuli neenda kushonda enguma yoyi herire? 13Name mali buralo, kushe nibabwira, name mwera huyu kwe rengya makumi mwenda ne mwenda be bata herire. 14Batyobatyo kute kwe shasha lya tata enyu wa mu mbingu abye muuma we muke wa muuke bano ata babalaa.15Ali muniakenu ame ku kolera bibi wende umu kangya o bubi buwe buli ho katikati kenyu aliyo na wene. 16Ali ate kuhulukirire ubinge mundu muuma ali babiri bangi bali nawe kubushi ko bunu bya ba bereretsi ba biri ao bashatu kira kinwa e bwikiritsa.17Aka tinda ku hulikirira o bwire e buhemero ekinwa ekyo. He akatinda ku hulikirira buhemero, kurushi abye nga kuno mundu ata iimirire abe mundu wo munfuhya.18Iyira ni ba butse e kyoshi kyoshi ekyo mwa mwemali mina kyo mu kihuo na mu mu mbingu kyame minwa kyoshi kyoshi kyende minulwa mu kihuo na mu mbingu kyende minulwa. 19Kandi name bu bwira kwamba bandu ba biri katikati kenu bame unfirina busha nakinwa kyoshi kyoshi kwa kihuo ba shaba alo batyo thatha wamu mbingu ni akwitsa kyo. 20Bali ba biri ao bashatu bame bwanana kuuma lyani ingiengie niri i katikati kabo.21Kandi petero ni ahika ni mu butsa Yesu "Mwira, ni biro bingahe munyi kyetu ame ni kosera nangenda mu hurumiya? Mwangabia ngendu sirinda"? 22Yesu amemu bwira"nda kubwire mbu ngendo sirinda he makumi alinda mbiso sili nda".23Ku bushi batyo bwami bwa mu mbingu bushushene na Mwami mulebe yo wa shondaa itunga nania miancho ye bindu bya baako bandu buwe. 24Abere ame antsa itunga niania miancho muombe muuma ame letwa kowe ali ali (amusumbua) amunfu hanya faranga elfu kumi. 25Hashali ni hate ntsire yeri mulipa Muiira uwe ame mulaira aule mukatsi we hauma ne bana buwe na kira kindu kya iteko ne malipo ba kolewo.26Bathyo endumwa niaihinda ame handa emafwi ombere siwe ame neena emuiira (nina kwatu) Setse mutima hauma nangye ne kulipa (kufuha) kira kindu. 27Oyo nina kuetu we ndumwa kubushi nina kuabo ashali na mufuko oyo uli yo bungi ame mu lukulira name mufira boncho.28He endumwa muli kyabo yo ali ali mufuhanya dinari iana amu kuraa ame mutsimba hiosi ni mu bwira nyiripe kyo nilaireko. 29Endumwa muli kyabo ame ihinda na me handa emafui ne neena setse mutima hauma nangye ne kufuha kira kindu.30He endumwa eyo ya mbere niya tinda he ni a enda ni emulekera mwe ndiko kuroshi endi a mulipe ekyo amulipisha. 31Ba bere bame shunga so ndomwa siriki abo kye kyame hulukirwa banaba na manina nani kutsibu bana hika ne mubwira nina kwabo kira kindu kyoshe kyo kyame huluka.32Aho nina kwabowa ndumwa ana mubirangira nemu butsa we ndumwa nyibi nime ku samehe iwewe ko mwindanyi woshi waliliraa ho nyiri kutsibu. 33Bate ute ushonda kwe ishashira ndumwa muli kyenyu ngakuno ingyengye nga ku firaa boncho?34Nina kwabo ni ana tsibuka ne muhana ko biiti (bashumba) mu kiro ende lipa e soshi kyali afubwa. 35Batyo bathyo thatha ani wa mu mbingu kya kende ba kolera nga kuno kira mundu muuma wenyu ati mu lemere muri kyenyu kwe toka mwa muete enu.

Chapter 19
1Ya hulukaa ho ntambi Yesu ame mala e binwa bino ame toka e galilaya ame enda muki hati kye yudea busho ndotsi bo luichi yorodani. 2Bandu bangi ni bana mu imitsa ana lamya bo eyo.3Mafarisayo ni ba muhikira, bana mu shona bame mu bwira, "he ki kwirire emundu eri shiya mukatsi iwe ku buhaka boshi?" 4Yesu ame mu shubitsa ame neena, "Momutigha he iyeye ye wa bumbaa abo ku luberebere abumbire muira na mukatsi?5Na kandi ni ana neena, "kubushi naki omwira antamika ishe na nina uwe ne bwa nana ne mukatsi uwe nabo e babiri bo bye mubiri muuma? 6Aho bata kili babiri kandi bahara mubiri muuma. Kuroshi kyo kyame bwananibwa na ongo hatari mundu kweritenganishwa kyo."7Bame mu bwira, "kubushi anaki musa ali tu butsaa ku mu andikira ne musiya? 8Ame bwira bo, "kwa butsibu bwa mitima enyu musa ni atuma bo ba shiye bakatsi babo, he abu bere niali bitabi batyo. 9Eni ba bwira, e oshi oshi ni shiya mukatsi uwe ali hatali luhaka bwa lusingi na ame hikya undi ni ame singira naye ne mwira e kende hikya emukatsi ya shashiwa ame singira."10E ndumwa same mubwira Yesu, "hali batyo ko biri niba uwe na mukati uwe lita kwirire lihikya". 11Lakini Yesu abwirabo, "ate kira mundu anga pokera e binwa ebi he ababo be baimirirwe e binwa ebi. 12Kwa batyo hali ngone bana butwaa kutokera mwa bulaa bwa nina na batyo batyo hali ngone bakuitsibwe na bandu, hali ngone ba kuitsibwe ngone ku bushi bwa bwami bwa mu mbingu. A koche etsimba a binwa bino ni atsimba byo.13"Inyuma analeterwa bana bangi balere iri baiire sa minwe ambashiro sabo neema, he asa ndumwa sina kemera abo. 14Yesu ni ana neena, "Lukula abo bana ba lere he muta tinghia abo kwe hikahe nini kubushi e bwami bwa mu mbingu ni bwabo. 15Naye ni ana hiri sa minwe ambashiro sabo inyuma ni ana huluka aho.16Shunga mundu muuma amahika kwo Yesu, neri mubwira, muhani ni kundi ki kibuya chobani shonda kikole? Kubushi nibe na lira ma lya kera na kera? 17Yesu ame mubwira, kubushi naki anibusaki chyoki buwa? halimu uma ni mubuya. Kubushi achonda kalamo ni wa imira miambo yanii.18Emundu oyo amemubutsa, ni miombaki? Yesu ameneena, utiitaa, utasingiraa, utiibaa, utaimiritsaa bubetsi. 19Ushikye shoo na nyokoo, unsiiree mulyikyeneuruko uiyinsuree.20Emundu yo amemubwira, mbona byoshi ebyo na malirikiritsabyoo. Neki anishondaki? 21Yesu amemubwira, uliauchonda ube mundu mubuya, uwende uutse uli ulinabyo, uheebyo abachenee. webya ne shahoo mombingu nimo wani kwamaa. 22Kubushi mustana eberee ameunfaa ebyo, Yesu aneena, ameenda na bulioo, kubushi abaa na meba mushoki.23Yesu amebwira sondumwa siwe kushe namebabwira ristibuhire mushoki eringira mubwami bwa ongoo. 24Kandi na meshwee babwira, listubuhire engamia eristuka mulisho lya nandi, kulengya omushoki eringiraa mo bwami bwa ongoo.25Esondumwa sabiri same unfabatyo, semesangara kutsibu ne rineena "alihayi ya wende ikiritsa? 26Yesu amelolabo neri neenaa, ko bandu echoo kitangakochibwa, lakini kwa ongoo ebyoshi bikochetenee. 27Ahoo petero amemutchubutsaa neri neenaa, shunga twamechiabyoshi neri kukwamywee nikundukikye twebonaa?28Yesu amebabwira, kushe anibabwira iye yushanikwa miinche mokati ke lubuto luhya, ekiro mwana wa mubdum endiira amekala mo kifumbi kumi na bibirii byo bubuyaa, eriteha lubancha ewe songanda ikumi na babiri ba israeri.29Ulimuuma wa muynwe, yuusha shia nyumba iwe na mwaliwaboo, yu shashio ishee, na nyinyaa na banaa aorichwa kubushi waritsa ryani, ende hembwa iyanaa ekala mu bwami kera na keraa. 30Kubushi boshari bare bandyabatsindu, na bobaa batsindu bendeba baberee.

Chapter 20
1Kubushi ebwami bwa mwa mbingu bushushire neuhingu werishwa bu shaabuka mumu langa kutsibu, eritwala bahingibuwe nuchwaliwe la mizabibu. 2Kondambi aba ame ikirisanya, na takari bamulimo likuta liuma kokiro, emetuma abo mwishwa liwe lemizabibu.3Ameenda tandie kubushi kosendambi ishatu batyo kandi niamechunga bandi bakoli bamulimo babaa nibaimana butsira mulino nukantutemunda ne soko. 4Amebabwira imwe muye muichwa lyani lemizabibu ne kyoshi kyoshi chomwe hema nebaha kyo batyo bameenda erikola milimo.5Ameshue endaa nihame nihamehwa ndambi sirinda, na kandi endambi sirinda muashube kola batyo batyo. 6Kandia ko indi ndambitu, kanditu mukashangi kenda mbikumi na nkuma ameenda naribuanaa bandi bundu butsira mulimo, amebwira kubushi naki mwame imana butsira mulimo woshi woshi butsira mo. 7Bame mubwira kubushi hatemundu woshi woshi yuushatukangyo mulimo, imwe muye muchwa iyani remizabibu.8Mondambi ye riolo yabiri ya mehika. Nene richwa remizabibu amemubwira mwima ni wa richwa liwe ubabirakire kakaliba milimo uheebo luhembo lwabo yo ametangira ne mutsindu ne musere. 9Babaa bamehikaboo, mobapimirwa endambikumi nenguma, kinsi muuma awabo amepokera ikutaa. 10Bare bame hika bakori bemulimo babere, bahikaa niba anitsa mbubepokera nyingii, kubushi natoshi muba pokera kiramundu nguma kulimundu.11Babere bame mala eripokera luhembo lwabo, bame mulirira mumanitsiwe richwa 12Bameneena boo ebakolibe muhero bamekola ndambinguma kuroshi, hobasha hikira mu mulimo. Wameturingiritsana naboo, itwe twamekola ekiro kyoshi kwa kiro kyoshi na lutubano.13Kubushi ninerichwa amechubya amechubya neri neena, komuuma wabo wabo, mwirani ndashakorirekinwa kibi, tutashikiritsenye nemwe kulikuta luumaa. 14Nsimba chyo tushala nako na uiendere. Nilumoo lwani erifula ebakoribe mulimo eh wee muhero ngawee.15Kuki ndangakola choni siiree bushoki bwani? ehoo no erichoo ryawe lyameba libyi kubushibwa lukoo lwani? 16Batyo ewe muhwero eba mubere!17Yesu abere arika eriya erusalema, mwatsimba eso ndumwa siwe ikumi, ametwalaa boo homusike wensira amebwirabo. 18Lola atulotsa yerusalemu, ne mwana wemundu ehirwa mo minwee ya bakulu kulu bamakuhani ni bashakii, bemuchira lubacha lweri mwitaa. 19Bemuhana kobandu bekihuoo, kubushi bamuhambikee neri muhumbaa, neri muhanikaa, nahoo mokiro cha bashatu ende fukaa.20Kubushi nina webana ba zebedayo mo hikahoo mwa Yesu na bana buwee. Amebanda mafuuu mwa mbere siwee, neri muhema kindu kyo kutoka homwee. 21Yesu amemubwira, auchondakii? amemubwira utsiiree bana babiri banii bikale muuma kokuboko kwawe kwa malyo naundiko minwe yawee ya malembee mo bwami bwawee.22Kandi Yesu mwashubya neri neena "utechicho ushabaa. Kushee unga shomeraa mo kopa anishomera noo? Bame mutshubisha tsaa twanga kochaa. 23Amebabwira, kushee ekopo yani mwerirakuro. Kubushi eriikara komwi mweyaniwe malyoo na wa malembee litee shasha lyani eribahaa kubushi nibo balimala handwa na tata anii. 24Sondumwee sindikumii babere bame unfa ebyoo, bame tsibuka kutsibu ko baalababo babiriaba.25Kandi Yesu mwabibarirabo yowene, neri bwirabo, munechi kobari eba mu bekihuo, eritinga, neri manikirira ebwami lulu wabo. 26Kandi bitabaa bityo ku inwee, kubushi bwebyo yo wetsuraa, eriba mukuluu mukati kenuu, erihema abemufukwenu. 27Yobaa mubere mu imwe, kuche aihema abe mufukwenyu. 28Kubushi omwana womundu, mwatahike erikolerwa, mwahika erikolaa, neri hana buingo buwe bubere lube luminulo lwa bandu bangi.29Mondambi eritoka eriko bandu bangi wamemukwama. 30Mobalola birimirimi bibiri ni byame ikala omofike we muhengere, babere bame unfako Yesu abaa anetsuka, mubabirakira mulenge ni reni, ninaku wetu mwaala wadaudi utushashire. 31Kandi bandu bangi bametombokerabo mbu batsiree. Ahoo nabo bashumba mungekutsibu neri neena, nina kuwetu mwaala wadaudi utushashiree.32Kubushi Yesu mwiimana emebirakirabo neri butsabo, amushonda ni ba kolereki? 33Bamemubwira, bame mubwira ninakuwetu kubushi mechowetu akingwee. 34Kubushi Yesu abya nimetsimbwa na shashi, amekolo ko mechoyabo, bame habwa erikochya, erilola ba micha bamukwamaa.

Chapter 21
1Yesu nendumwasiwe mobahika hofi ne yerusalemu ni abaenda ihika Bethfage, mukatike ndata emiweituni, haho Yesu ametumwa ndumwa sibiri. 2Amebwirabo, muye muundi muyi wakwamire, na haumaho mwe mubwana ha naame haungwa, nakyana hauma naro, mukingire ro muretero homwami. 3Arimundu woshi woshi eneenaa kubushi naro, mweneena nina kuwetu alaire kuro, ne mundu uyo ebahikiritsa muhiketso.4Ekinwa echo kishatokayo kubushi wa mulautsi arihema ribwe; amebwiraboo. 5Ubwire ebatasha besayuni, lola emwami wenu amehika ewenu, mulonfu amerikirwa ko punda, ne chana chapunda kikeme.6Ahoo sondumwa same enda eritoka sa Yesu ashalairato. 7Bamereta punda nachana charo, neribika se ngiraba olulu watyo, naye Yesu mwitala hoo. 8Nebandi mumuhindana niba shesha songimba sabo munsira, na bandi mubatinda, ne mashanswaaa ko mitiwaba neri shesharo mo muhengeree.9Ebandu bangi bamemutanga Yesu na bemukwama mubanda mulenge; niaba neena, hosana mwana wabandi! ne huwe hika kotsina liwe ni nana kuwetu Hosana elulu kutsibu. 10Yesu abere amehika yerusalemu, emuyi woshi mwashyarima neri neena, uyunindee? 11Muhinda no bameshubya, uyu ni Yesu mulautsi, eritoka nazareti igalilaya.12Ahoo Yesu ameingira mo nyumba yaongoo, ametibita ku owoshi aba niera utsa na reula mukati kenyumba wa ongoo. Ahoo amechesha mataraa, we wautsi we sa faranga na bifumbi bya ba utsi ba ma makuku. 13Amebwirabo, byameshaakwa, enyumba yani ye birakirwa enyumba ya mahemo, lakini nyi mwa muramo ruba lwa babaki. 14Aho ebihumi, ne birema byamu mubwana mukisomo, naye amelamyabo.15Kandi ebakulu be bakuhani, ne bashaki, babere bashunga ashishalo byakolaa, Mukachangi baunfaa bana balya baleta bunga mukusomo, neri neena Hosana mwaala wa daudi, mubatsimbwa na bukubukee. 16Bame mubwira wameunfa byo binenwa na bandu abaa? Yesu amebwirabo, naki mutenchi mwa somaa? Eritoka mobunu babanaa na bana baleree emunatoka bundu bikwiriree. 17Naho Yesu amemikaboo ameenda yombwa umoyu mubethama amaha onjerayo.18Mo muranga abere afuluka momuyi inafirenchalaa. 19Amelola muti homisike wensira ameenderawoo, kandi mwata bonya bindu ko mutiwoo ebiti bisha binabakuo; mwa bwirabo uteendeshube shwa ko maporoni mukindi kiro naho emutiya ameuma.20Esondumwa sabere sashunga sito bame sangara neri neena, byame babate emuti amecha uma riuma? 21Yesu ameshubiya, amebwirabo, kushe anibabwira, mulimu ikiritse busira mani na mani, mutikole kyotasha kolekako moti yoo; kandi mwende bwira ndata ne ndateeyo utwalwe neri ushwa moluichii, byende koleka. 22Echoshi choshi mwende hemakomahemo yo mulieyo mwikiritse mwende hembwa.23Yesu abere amehika mwakisomoo ebakulu bamakuhani, ne bangumwa be bandu, bame muhikira mondambi ya baa nichaana, bamemubutsa, nibwengiikikwa kocha bwengyiki? Nindee ye akuha bwengyi. 24Yesu mwashubya neri bwirabo, nangye kandi nyebabutsa kinwa kiuma. Aho mwamenye bwira, nangye ahonaho nyababwira nangye anyikolebi kukaalaki.25Eliribikwa lya Yoana-lyatokaa hai? mumbingu kutiku bandu? "bobene bamebutsa butsanya, bameneena, twameneena, bwatokaa mumbingu, endetubwira, kuki momutamwimira? 26Wetuwe tuneene, watokaa kubandu, atubaha ebitu, kubushi abalola ku Yoana ngamumenyereti" 27Qho mobashubitsa Yesu na lyeneena, "Tutechi" amebwirabo kandi, nngye kandi ndibabwire kandi ngye ndibabwire kwanyi kolabyo mukaalaki.28Wetuwe amuanitsaki? Mundu wabana babiri, ameye bwira emuuma, mwanaye, enda yaukole mulimo mulishwa lye miwabibu. 29Munobwire, emwana ameshubya neneena, ndiende, wetuwe muindi ndambi ameanetsa ne rienda. 30Ne munduyu ameeya koe mwana wa kabiri nalyeneena ikyekyo. Emwanayu ameshubya ne rineena, nyeenda, ninakuetu, wetuwe mwataenda.31Inde yoaunviraaishe ko baana babiri? Moba neena, "Mwana we lubere". Yesu mwabwerabo, "ingye anyibabwira, bobalipishe palata ne bihanga byende ingira mobwami bwa ongo imbere senyu kwingira. 32Kubera Yoana mwahika kwimwe konwera itakwirire, wetuwe momutamwikitsa, mondambi yeri koranya epalata ne bihanga mobya mwimira. Nemwe, imwe mwabere mwalola byakoleka, momukochya ibenduka nemwe mundambinge muikiritse.33Muume undi mushinga kwabaa mundu, alyaeta loande luuma lwe ketaka, amekola kindu kyale koreramo divai, amekola bishambero byemuteya, ameakyabyo kubuchungi be Zabibu. Aho ameenda mu kindi kihuwo, 34Endambi yeri hanula e mizabibu, ametuma bapfuku bewe kobaingi balete mizabibu iwe.35Wetuwe ebaingi, eundi bamemubandanga mabwe. 36Mukandi kashangi, emushokiuyo ametuma bandi bandu, bangi kulengya ebabere, ebahindi be mizabibu mobakolerabo ibyo. 37Eritokaho ametuma mwala uwe, ameneena, "E mwanaye bemushikya".38Ebaingi be mizabibu babere balola komutsanako, bamebutsanya, "uyu yoninabyo, muhike, tumwite tumushamule emwandu. 39Aho bamemuheka, bamemusha komusike werishwa lye mizabibu bamemwita.40Ninelishwa we mizabibu endebaika, ende bahirate mobahingi be mizabibu. 41Bamemubwira, "endebihyabo ebandu babi mu nzira itibuhire kutsibu, aho ende bweka ebandi bahingi erishwa".42Yesu mwabwirabo, "momutasoma mokatike mashako, " eribwe ebahimbi batindaa bahimbi bameshubiralyo. Iki kihulukire koa Yesu, byameshishatsa emeshotu?"43Ingye anyi babwira, ebwami bwa ongo mwende shamulwabo ne habwa luanda lumubahire. 44Eoshieshi wendetoa kulibweko endepfunwa bichebiche. Wetuwe komundu woshioshi yolyendetoerako, lyendemushya."45Ebakulu bemashengo ne bafarisayo babere baunva emishinga iwe, bamelola niasimolerabo. 46Wetuwe bobashandaalyeira eminwe yo luulu kwiye, mobaubaha lyekorana, kubushi bandu mobamulolako ngamumenyeretsi.

Chapter 22
1Yesu mwaneena nabo mumishinga kandi, mwaneena, 2"Ebwami bwa mu mbingu bushushire nga mwami yoabaa nashondeikya baeni babuheruki bwa mwana uwe. 3Ametuma ebapfuku bewe barindirire bobali balalikirwe mumberukyo, wetuwe mobatahika.4Emwami mwatuma bandi bapfuku, aneena, "mwibwire eboshi balalikwaa, kandi mulole, namemale tayarisha ebilyo. Songa sa sondama samemalibawa nebyoshi biriho, muhike muboshi mumberukyo."5Wetuwe mobatalaa kwihika kobuherukyi. Nabo mobaya momahinge wabo, nebandi mobaya mo mirimo yabo yesopfaranga. 6Ebandi bandu mobaishubya bapfuku ba mwami ebapfuku boba asikaya emwami kobuheruki mobakwamerera ebandi mo mahinge bametimbabo nerwitabo. 7Emwami mwatibuka. Mwatuma batarumbu bewe, bobaite bandi mwami ametuma bandi batarumbu nabo bamewitabo nerihisa emiiyabo.8Aho amebwira ebapfuku bewe, "emberukyo yahera kondambiyaro, mokwahika bobatalalikiuaa. 9Aho muye momashanganzera soshi nene, mulalike bandu bangi bahike mokiro kemberukyo." 10Ebapfuku mobalindirira monzila nene soshi neri pokera bandu boshi babahikaa, ebabuya ne babi. Mombuwa yebuheruki moyauchula baeni bangi.11Emwami abere ahika lola ko baeni, mwalola kumundu muuma nyataambite lukimba lwebuheruki! 12Emwami mwamubutsa, "Mwiraye, shauiingira hano aute nutambite engubo yebweruki? Ne munduyu mwatashubya kindo.13Emwami amebwira ebapfuku bewe, "Mumine emunduyu komaboko na kobeshando mumuushe momwitsimya, aho hali irya meno na kerero. 14Kubushi bandu bangi babarangirwe, wetuwe ebabuya nibake".15Eba farisayo bametoka aho kwikola kobangatsimba Yesu kubushi bwe binwa yowene. 16Aho mobatuma ebiya babo hauma ne bandu ba Maherode. Mobabwira Yesu, "Mwiisa, twichi kuli mundu ukwirire, kandi aukangya ebandu ebinwa bya ongo munzira ikwirire. Utalaire kubya undi mundu utashombwere mundu. 17Kwibyo, auanitsaki Bate, emiomba kwiula epalata ya kaisari ni bibi?18Ywau mwaminya ebubi bwabo mwaneena, "Amunishonda koki, mobera babi? 19Munikangye sofaranga somunahabwa kwiula so palata."Aho bamemuletera sofaranga se dinari.20Yesu, mwabutsabo, "Eshushani neri tineri niriande?" 21Mobamushubitsa, "vya kaisari." Aho Yesu mwabwirabo, " muhe kaisari yebiwe na ongo mumuhe biwe." 22Babere bameunva bakyo bameshishala. Bamemulikulira bameyindera.23Ekirokyo mukashangi masadukayo mobahika kwa Yesu, abo banenaa mbuhate ipfuka lyebafu mobamubutsa. 24Baneena, "Mukangeretsa, Musa mwaneena, emundu amefa atechi abota bana, mwala wabo nyashiba nemukatsiuyo nyabota baana mwitina lya mwala wabo.25Abaa basole balinda banda nguma. Emumbere wabo mwafa butabuta mwana. Amesihira mwala wabo ye mukati. 26Naye mwala wabo wa kabiri amekola atyo, emukatsi uyo naye amepfa. 27Eboshi babere baira bakyo, emukatsi uyo naye amepfa. 28Bandeba bapfuka emukati uyu endebawande? Kubushi eboshi mobamuhikya".29Wetuwe Yesu mwashubitsabo amebwerabo, "Kibikyo, kubushi mutechi emashako ne maala wa wongo. 30Kubushi mwipfuka lyenyu, Ebandu batechi kandi batamenyire. Enyuma kwaho ebandu bendeba ngebamalaika emu mbingu.31Wetuwe kwipfuka lyebapfu, metechi mwa wia kyo ongo ababweraa imwe, mwaneena 32Ngye niliongo wa Ibrahimu, ongo wa Isaka, ongo wa Yakobo? Nde ongo wabobapfire, ingye nili ongo wabo baliho. 33Mondambi ekibu kyaunvaa, ebyo, mobashishala komahano.34Wetuwe Mafarisayo babere bameunva ku Yesu ametsitsa Masasukayo, mobaikorania hauma bobene. 35Muuma wa mubo, abaa mundu wechamanja, mwamubutsa kinwa kya lukurutyo. 36"Mukangitsa, miombala yoirendite indi?"37Yesu amemushubitsa, "abishonda utiire ongo ko motima wawe woshi, komianitse yawe yoshi, na kobwenge wawe bwoshi. 38Muombano wo mukulukulu kandi wo wambere.39Ya kabiri shoshene naro wemirwe ishikya netira wimbani wawe ngako witiire wowene. 40Emiomba yeshi ne baminyeretsi bashikitse emiombe biri."41Mafarisayo babaa ubatechi bakorana hauma, Yesu mwabutsabokinwa. 42Aneena, "amuanitsaki kubushi bwa kristo? iye ni mwana wande? "Nabo bamemushubitsa" Ni mwala wa Daudi.43Yesu mwashubitsabo, "Kuki Daudi mumutima uwe anamuluka Thata, nyaneena, 44Thata mwamubwira muli Thata, "Ekuboko kwaye kwe malyo, nyendeba nyabashushya balenda bawe bahirwe bwishi webishando byawe?".45Aho Daudi amewahula kristo"mo Thata", ende ba mwana uwe ates? 46Hata baa yowanga mushubitsa kinwa kandi, inahatashubeba undi wanga mubutsa binwa itokerena ekirwekyo na kubindi biro.

Chapter 23
1Aho mwasimola na kibu kya bandu nebemitsa bewe. Mwaneena, 2"Baandiki ne Mafarisayo baikere kukipfumbi kya Musa. 3Aho ekyoshi kyobabateeka kwikola, mwire mutyo niamuleretsabo. Wetuwe utahikaa nyamubeera emaliowabo, ibo bananeena binwa byobatangakola.4Ibo mobakana mitsio hitito hire yali itsitohire kwihikaro, naho moba hekya hebandu kobitio byabo. Wetuwe ibo bobenee mobatakotya ikola kuwo. 5Emikolere yabo yoshi, balyabakola kubushi batiirwe ne bandu. Kubushi ibo balya bakinojula sombiko sabo ilumitsa emishono yesongimba sabo.6Mobatiira erikala hohali ekyanga ekiro kyalumoo na mokatike bipfiumbi bye rishikibwa ohalilumoo ne kibembere. 7Eriketibwa ndye rishikibwa mo bihande byekatale, neribarangerzamo"bakengiritswa" ne bandu.8Wetuwe imwe motangakoche barangirwamo" bakangiritswa", kubushi muete mukangiritsa muuma, mweboshi mulibauma. 9Mutabirangeraa buli mundu mo Thata, Kubushi muete Thatha muuma, iyeye alimu mbingu. 10Mbuhe mutangende mwahulamo"mukangiritsa", kubushi muete mukangiritsa muuma, ya Kristo.11Yoabaa mukulukulu kwimwe endeba mupfukwenyu. 12Yoyiurukya ende kimibwa, yuyikimya ende urikibwa.13Wetuwe bulio kwime mubaandiki ne Mafarisayo, balenda! Momukingira ebandu bebwami bwa mumbingu, Nemwe muteende ingire, mutamutsirabo kwikola batu. 14"Bulio kwimwe mobandiki ne Mafarisayo balenda! kubushi amuhima ebapfirwa." 15Bulio kwimwe mobandishi ne Mafarisayo, barenda! mushabukeyeshirwa wengeti mwamehika mushombole mundu muuma ashikye byomukongelitsa, kandi nyamabangaki, mumuire kabiri mwana wa kwirunga nemwe ngakomuli.16Bulio kwimwe mobakangelitsa besombumi, enemwe momunena, emundu woshiwoshi yolaitsa kolitsina lye kanisa, ni bushabusha wetuwe youlahitsa imbere seandu aubahirwe mukanisa, ameminua nerilahitsa liwe. 17Imwe mombumi sitaete bwenge, kiikikye kinene kulegya kindi, oro ne kanisa kyo kiringitse kindi kwa ongo?18Eoshioshi, youlahitsa imbere semasingiro, kite kindu wikwirire youlahetsa kobihembo ko mundu yowene, ameminwa ne litahitsa liwe. 19Mo bandu mutibire mesho, kiki kyo kinene kulengya kindi, ebehembone masingiro wanaera bobaletse ebihembo byo bihembwa koaongo?20Kuiibuo, youlaitsa komasingiro alaitsa kwi byo na ko bindu byoshi bya biri yolulu kwiye. 21Nayo ulaitsa kwitstina lye kanisa, iyeyo weene alahitsa kubyobiri momutima uwe yo wene. 22Na yeyoulaitsa kwetsina lya mumbingu, amelaitsa munzira ikwirire kya ongo yo wikere yolulu kwiye.23Bulio kwimwe bashaki ne ba Farisayo, Bahotani! Kubushi amufyuha kiche kiuma kyikumi kyeluhembo lubilo ongo atatsiire he mwameshia binwa bikwirire byamomiambo, kushe kushe, nikiritsa. He ebindwibi bishondire nimwakolabyo, nimutamike bindi butsirikolabyo. 24Mwebakulu kulu mbumi umushala kaluka kake imwara kinene!25Bulio kwinwe bashaki ne ba Farisayo, Bahotani! kubushi amushwa yu mitambi nembale yo nyuma, He mwishi ni muichyire mikonsi miingi. 26Mwe bafarisayo mbumi, mushwe muishi we mutambine mbale, kubushi omunda uoyombua akire.27Bulio kwimwe bashaki ne bafarisayo, bahotani! Kubushi mwame shushibwa ne masinda wariko mbeemba byo bishunginue nga bikwiri, he mwishi mwichwire mafyuha ya binda na kindu kibi. 28Batyo batyo, nemwe hombua amushungika nga muitse yo buchondotsi bwa bandu, He mwishi mwsichwire buhotani ne bubi.29Bulio kwimwe bashaki ne bafarisayo, bahatani! Kubushi amuhimba masinda we balautsi ni halilitsao masinda wo baitse. 30Ime muneena, twangikere nge kiro kyo botatata, lutangikiritsene nabo ishesha sheema ye baluutsi. 31Aho amwihalilitsa mobene mbu mulibana babobitaa baluutsi.32Aho nemwe mwahatika iutsutsa kiche kye kitorere bibibyo bosho. 33Mwe nchoka, mwebana be bikweta, muandalama olubaucha lwekutsimu mute?34Ahaho, lola namebatumia balautsi, ebandu be usiriritsi, na bashaki. Ne boshiabo mwenditabo ni mwabambabo. Neboshuabo mwebarubabomo mbimbano semahemwenu ni liitabo kutoka ko mwi muuma ihika koundi. 35Obuba bwenu kubushi handahulaka sosheema soshi so baitse so sasheshwaa mo kihuo, itangira sheema ya Abeli yaitse kuhika ko sheema ya Zakana mwala wa Barakia, momwitaa huhakwirire. 36Iyira anibabwira, ebinwa biyoshiebi byendekwama elutulu.37Yerusale;u, Yerusalemu, Iwewe wawita abalautsi niba ndabo mabwe bobatumwa kwiwe? Ngendo singahe anishongya bana bawe hauma nge ngoko inashongya bya na byaro mobipupa byoro, Hemutimira! 38Lola. mbumbano yawe yameshibabusha. 39Nagye anikubwira, Itangira lino niya yo bushondotsi utindanishunge, Itangira ekiro wandaneena amebuula mwisha ye yamehika mwitsina lya uyinga kuwetu"'.

Chapter 24
1Yesu mwatoka mubuhemero nelienda liwe. Sondumwa siwe same muenda ni mukangya ebuhimbo byeluhemero luwe. 2Hee ameshubitsabo neribyirabo he mutatsene kobyo shioku? Igira nibabyira, hatelibye lyandahata kulindi bu tsirishambulwa"3Abere amikala mundata ye Mizeituni sandumwa siwe same mwendera kuuma soshi ni neena, utubwire ebinwebi byanda huluka kiroki? Kindu kiche kyo chandaba kimenyero kyerihika kwawe ne usindiro ye kihuo? 4Yesu mwashubatsabo neribyirabo, nasho kuwandi hatabya mundu uende hika neribatianga. 5Kubushi bangi bendehika kwitsina lyalye ninuna, mbwingye kiristu ba ndahetsa bangi.6Mwendeonfya bita ne mwatsi wabyo. Mukohye mutabaa nitika tika, kubushi ebinwebi neki bitechi byahika, Hee ensindiro yandabyaniki. 7Kubushi ekihanda na kihanda byandlwa, ebwami ne bwami. Kuandaba nchala nyngi na karingito te kihuo chashi. 8Kubushi ebinura byoshibi ni ndangiro ye bulio bame iminula.9Banda hulukyabo bushana na malio neriitabo. Mwanda tsibukinua na bihanda byoshi bushana nangye. 10Aho bangi banda chikala nimuhana mutabulana bandabaana bobene kubene. 11Ne balautsi bebubesi bandahuluka na batinga bangi.12Kubushibibi byendelua, Elitsiirana lyandabwa. 13He washa yo urende shetsa mutima kwehika kansindiro, anda lamibwa. 14He kimwa kyebwami kino kyendefyulwa mokihoo kyoshi kyandaba kimenyekerero kye songanda soshi. Ne kiroekyo ensindiro yende hika.15Kubushi, mwandabamwalola butsibuke byeri bilya, kyo kya neenwawa ne mulautsi Daniel Kyamimana ahali omutima wa kwirire [Amia nerimwinya], 16Qho bobali Yuda bashaire mondata 17Na yuli yo luulu we kisunsu kye mbimbano atashuakimira hishi atashwenda kindu kyoshi mo mbimbano iwe. 18Na yuli mwishwa atashweeyoka mbwenda lukimba luwe.19He mutahurete imwi momuite banga ni ongya ebana kobiroebyo! 20Muheme kubushi elishaa lyenyu litabaa lya mmbeho, ne kiro kye mahemo. 21Kubushi hendeba na bulio bungi, lebitechi byalolwako hondangiro ye kuhuo na lino, kiti bitindeshwabe. 22Ngo kokirorua byo byangaberebike, hatangabere mundu yuikiritse. He kubushi kwe boshombolwa, ebirwebyo byendeba bke.23Aho omundu woshi endababwira, lola, kiristu alihano! kushangwa kiristu alyeyo, mutimiraa binuebiyo. 24Kubushi eba kiristu be bubesi na balautsi bebubesi bendehika nikauya bishitsi bingi ne bitiko tiko, kubushi buerihetsa, byangabere ne bashombolwa nabo. 25Mulole, nametangiribahana ho ndangiro ye bwinwebi bitechni byahuluka.26Ko byoshioko bakababyira, kiristo alimo bwene, mutayaa mobwene. Kushangwa ulole, alimwishi we Mbimbano, Mutonfwa binwebyo. 27Ngo kobiri ko nnguba inabereka itoka ibutangitsuba nerikoresta eburengere tsuba, kobyandaba bibyo kwihika ko mwana wa Adamu. 28E hoshi uli halye kinda, ahaho ho hali insu holali kifyunga kyensu.29He ndambi ye usu ma ya bulio bungi bokirokyo, Elishi liendeba mutsimya, muenda atinda koretse, sonyenyetsi sendetsonga kutoka mu mabwanya, Nemaala womobifyu andatengana.30Aho bishisha tsa bya mwana wa Adamu byendeshangika mo bwnya. Ne ndimi soshu somokihuo sende hema shashi. Bendeshunga amwana wa Adamu natoka mobifyu ko maala ne lubahiro lunene. 31Andatuna songashaui niwe ko mulenge munene ye kanyamusera. Nabo bendeshongyabo hauma nabashombolwa buwe litoka mobihande bine bye kihuo, Kyitoka mo Muhwero muuma urabifyu kuhika mukihati kindi.32Muikangye byenye mwishi wekifyunmu. Endambi emutahi analasha ni laatsa biti, Mumineyeko kyanda chashondi hika. 33Aho kandi, mwendeba, mwashunga byoshibi nimwamiruya kwashondikakolukyo.34Iyira ani babwira, Elubutoli lutindatsuke ebyoshyebi ni bitechi byakoleka. 35Ebifyu ne kihuo byendetsuka he binua bya ongo bitiendetsuke.36He kulengwa kiroekyo na lino hate nundwechi, nesongashani so mobifyu, na Yesu ongoyowene.37Nga kobyabaa mokori cha Nuhu, kobyendeka bityo kwihika nyamwana wa Adamu. 38Kubera ekirokyo ekiti kitechi chaba ebandu babaa banalya ni shuma, banahikya neri hikibwa kirokyo Nuhu muringira mobwato. 39Mobatamirya kindu choshi choshi aho ekiti kyabere kyahika ni tutulaboshi kobyandabya bityo erihika lyo mwana wa Adamu.40Ebandu babiri bandabya mwishwa muuma andahekwa noundi andamikwa yo nyuma 41Bakatsi babiri bandashya houma omuuma andahe uwa naundi nashiba. 42Kwebyo, mube mesho kubushi mutechi kirokihe kyendehika nyinyakuwenyu.43He muminye ko, ya ngabere nyinyenyumba mbimbano angaminyire nga ni ndambiki mwitsi andahikirako, angalambire ni kingira mbimbano iwe iti ngirwamo ne mwitsi. 44Naho mwangaitunganama kubushi mu ala wa Adamu andahika mukiro cho mutechi.45Aho inde yo mushikitsi, Muombe urebwenge yo nyinyakuwabo amemuha bwami yoluulu ya balimo mbimbano iwe, kubushi ahebo biryo ko ndambi iri? 46Amebona mwisha emuombe oyo, uwe endeya nakalatyo ekiro endehika. 47Iyira ye mwami.48He muombe mubi na neena momutima uwe, Nyinya kuwani tsia. 49Ametangiri humba sondumwa siwe, amelya nerikunda mafyu 50Nyinya muombe oyo endehi katiro kitechibye, na kondambi sitechibye. 51Nyinyakuwabo emucha biche bibiri nimuhira nabatashi kitse miambo handaba kiriro ni kuuta meno.

Chapter 25
1Aho byami bomjibingu byende shushibwa ne bikumi ikumiboba hekaa so ngoretso sabone liya rindilira uyinya kuwetu muheruki. 2Batano mubo mobaba bitsiru na bandi batano baba benge. 3Ebikumi bitsiru babere bametsimba so ngoretso sabo, mobatatsimba maboncho uroshi. 4He bikumi byenye bametsimba bishya byo birimo maboncho hauma na ngoretso sabo.5Enda muheruki nyinya kuwetu mwatahika chuba, Eboshi bametinga bameonchera. 6Aho mukati kekiro bamonfya lubuyo, lola, muheruki nyinya kuwetu! muhuluke yo mbua mumulambaitse.7Aho bikumu byamebuka ninokya songoretso sabo. 8E bitsiru bamebwira ebenge, "Mutuabire komabonchwenu kubushi ngoretso setu same tsima. 9He abenge abo bameshubitsabo neri bwirabo, lutsindu kwaho mwende kobautsi mwiuribe muhangwenyu!10Ndambi baenda ayo iula, nyinya kuwetu muheruki amehika, E boshi bali bamurindirire ba meenda naye kobuhenuki, ne lukyo lwa kingwa. 11Yo nyuma kwaho ebindi byo byamehika nineena, nyinya kuwetu, nyinyakuwetu, tukinguire. 12He ameshubya ni neena, "iyira namebabwira, Ingwe ntabechi". 13Kwebyo mulole, kubushi mutechi kiro ne ndambi.14Bushana alingene no mundu yulikuluendo yushondiya mo kindi kihuo. Amebirakira baombe buwe nihabo eshoki buwe. 15Muuma wa mwibo amemuha biche bitano bye bushoki buwe, na undi bibiri, na undyolira amemuha kiuma. Kiramundu mwabona muhango uwe kubushi ne bwenge buwe, ne munduoyo ameindera. 16Momakerakekera yo wa yowahambaa ebiche bitano amebikyabyo, amebutyato sindibiri.17Batyo ayowatsimbaa biche bibiri, amabutyato sindi biri. 18Hee emukobe yusha hamba kiche kiuma ameenda luwe, ametuma chuma mukitaka, ameshyika bushoko bwa nyinyakuwe.19Ho nyuma ndambinyire, nyinya kuwabo amefuluka niancha kuuma nabo. 20Emukobe yo ahambaa biche bitano mwahika nywahete bindi biche bitano, ameneena, nyinyakuwetu, mo wamba biche bitano. Lola, namebona Mongerero wa bindi biche bitano. 21Ninakuwe mwamubyira, ulame, Muombe mubuya yumushi kitse! wameba mushikitsi kobindu bike. Nekuha bwami ko bindu bingi, Ingira mo ngoa sa nyinya kuwawe!22Emokobe yushahamba biche bibiri amehika ninee! Nyinya kuwetu, mowauiha biche bibiri. Lola, name bona mongerero wa bindi biche bibiri, 23Nyinyakuwe amemubwira, ulame, Muombe mubuya yumushi kits! Wameba mushikitsi kibindu bike. Nekuha bwamiko bindu bingi. Ingira mongoa sa nyinya kuwawe.24Ho nyuma kwaho omuombe yushahamba kiche kiuma amehika ni neena, Nyinya kuwetu, Nyechi kurimundu mutsibu, unasholera houtahingire, nerishola houtabibaa. 25Ingye momubaha, nameindera nibisha bushoki bwawe mokitaka. Ulole, uli na kiwawe hano.26Hee Nyinyakuwe ameshubya ni neena, wo muombe mubi kandi molo, waminyaa bate koninasholera hundahingiri nishola honda bibaa. 27Ko byoshwoko wangahere bushoki bwaye bandu mbiko, Ekiro cherifuluka kyaye nangahembwirwe muhangwaye hauma na mwongerero.28Ko byoshiko umunyae kiche kyo nahomusike Mukobe aite ko biche ikumi. 29Bulimundu kyaiteko, eshwehabwa karengyo kutsibu kurengyaho. He ewoshi woshi yutaite kindu, kyaiteko eshamulwakyo. 30Muushe hombwa Muombe yutaite mulimo, hohendeba kiriro naikuuta meno!31Mukashanyo mwana wa mundu andabyamehika nolukengerwaluwe ne songashoni soshi hauma naye, naho kwendi ikala yo luulu ekifumbi kiwe cholu kengerwa. 32Na bandu bekihuo bende hindana imbere siwe na yendehababoo ngoku mulisha anabasombene ne so kondoro. 33Endebi so ngondoro ko kuboko kuwe kwa malyo, ne sombene kokuboko kwa malembe.34Nahoo mwami ende bwirabo bobaliko kuboko bwe malyo, muhike mo mushasimwa na ninaku wetu. Muingire mo bwami ba bwahirwaho buusha na nimwe kondangiro ya ribumba kihuo. 35Kubushi nabaa nachala mwame nihabiryo, na baa mueni mwameni pora. 36Nabaa ndumbuu mwamenya mbikyalu kimba, nabaa mukoni mwameniha bushake, nabaa mu mulikyi mwame hikya inishungato.37Naho bo bikiritse bendehika ho ali niba mubwira, bende mubwira ninakuwetu hayi hotwakushungaa nufire nchala twamekuha biryoo; kondi nuli na tyotta twa mekuhamechii. 38Nahaii hotwakushungirako uli mu eni twamekupokeraa? Kandi ulindumbu twamekuambikya lukimba? 39Hayii kotwa kushungia nilimukonii ao nili mumulikyi twameye kushungaa? 40Nemwami ameshibitsabo neri bwira bo, kushe anibabyira, chemwisha kola hano, kwa muuma, kwa wani kwetu bakee echyemweha nikolererengyee.41Ahoo hwende bwirabo bobali ku mumwe yobo yamahembee, mutoke homwami momukakirwe, mwende mwa muchwana wa wataya richwakumwe ne mutsimu nengashani siwe. 42Kubushi nabya na nchala mutanihya byiryo, nabya na nyota muta iniha meche. 43Nabaa muenilaki mutanipokera, nabya andumbuu mutaruhaa ngimba, Nabaa mutonii, nabaa mu mumulikii mumutayenishunga.44Ahoo bende muhikira nerineena, ninakuwetuu, hayii hotwakushungira nafire nchala na nyotaa ao muenii, ao nulindumbu, ao nulimukoni ao nuli mu mulikii mututa kwasikyaa? 45Ahoo amebashubitsa neri neena kushe anibabwira, chomutakolere muuma wa mwaaba ebana mutashanikorera injee. 46Abaa beendaa momuchwana wakera na kera, kubushi bobikiritse bebonaa kalamo ke kere na kera.

Chapter 26
1Mundambi Yesu abere ame mala ineena ebwina ebyi, amebwira esondumwa siwe. 2Muumaa hahwa biro bibiri hebeba ni hali sikukuru ye pasaka ne mwana wamundu ehanwa bamumwitee.3Nahoo abakulu banakuhani, naba ngumwa ba bandu bame ikira hauma no bushenge bwa kuhani mukulu abaniana birangirwa mo kayafaa. 4Hauma bamepanga enaama yeri tsimba Yesu, butsiriritsi neri mwitaa. 5Bame neena itankorekaa mokirocha sikukuu, kubushi hatange huluka burunga mubandu.6Mukashangi Yesu abaa betania mukati kanyumba kasimo ni mubensi. 7Abaa ameikangula ko butarao, mukatsi muumaa amehika hali, abyi nahekire richupa linene riayamo mafuta ya marasi, mwesheshayo komutwe uhwee. 8Kubushi esondumwa siwe sabere sameshunga ekimwecho, mwaba nyalirwa neri neena, nikii kubusha na kitsibu yiki? 9"Ano abya ni alurirwe ku bey nsibu neri habwa bachene"10Kubushi Yesu, abaa niechi yekyii, mwabwirabo, kubusha nakii amulunyalunya mukatsi uyu? Kubushi amekola kindu kibuya kwinche. 11Bachene mulinabo biro byoshi, kandi mutebye era na mibiro byoshi.12Kubushi ndambi mwa fulira mafuta ya komubiri ana, mwaira batyo kubushi narensindalyani. 13Kushe anibabwira, he owoshi woshi homaruba efulwa mo kihuo choshi, emulimo oyo akolire emukatsi oyu, batyo kere neena nakiubukwa.14Nahoo muuma erikumi na babiri, oyuna luwamo yuda esikariyote, yo wayaa mobakulu babakuhani. 15Neri neena, "Munihembakii namemuhoteraa? mubamuhaa bihande makumi ashatu bya makuta. 16Kwiansahoo ameshonda endambi erimuhotera.17Kuhika kironcha kwansa emikati etehirweko ndero, so ndumwa sa endera Yesu neri neena, "haiha ushonda tu kukurwitse ebyiro byombero? 18Amebabwira, "Muye momuyi kwa mundu mulebe mu mubwire, muhani ameneena endambi yani yamehika, nehera mbero hamu ne se ndumwa sani mekati kenyumba wee." 19Esondumwa samekola ko Yesu ashabwirabo, ahoo bamekwisa kalyo kombero.20Yebere yamehika myiolo, ameikala hauma ne sondumwa siwe kumi ni biri banakya kalyo kauma. 21Baba abalya bilyo amenee, kushe name babwira, emu muamawe mwiwe enihotera. 22Mubsangara kusibu, mubuli muuma ameanga iri mubutsa, kweri ibanga ingyee, nina kuwetu?23Ameshubitsabo, yo nilira naye mu mbale nguma ye wende ni hotera. 24Mwana wemundu erendera, ngoko bashakaa, kasikuwe wemuhotera mwana we mungu! Kitabaa kibuya emundu uyo eributwa. 25Yuda, yo wemu muhotera ame neena, ni, ngye muhani? Yesu amemubwira, wameneena kinwa echi yonawene.26Babaa niabalya bilyo, Yesu ametsimba mukati, amehemerawoo nerincha muo. Amehaa so ndumwa siwe neri neena mutsimbe mulye oyu nimubiriani.27Ametsimba nerihema, amehaabo neri neena, mushome mwe woshi mweki. 28Kubushi eyii nisheemani ya ndaaneni, yonasheshaa bushaa na bandu ba bonishashi ya bibiyi. 29Kandi namebabwira, ndisue shome maporoni ya mizabibu, kwihika kokiro kilya hauma nemwe mobwami watata wani.30Babaa bamemala eriimba lwimbo, batoka mundata ye mizeituni! 31Ahoo Yesu amebwirabo, "mokiro kino mweboshi mwenda shaa kubushi nangye. Kubushi kyame shakwa, nehumba mulishyawe sengondoro ne muhindano echanchaboma. 32Kandi ndambi yerifukalyami, nebatango erihika galilaya.33Kandi petero amebwirabo, nahoo muliboshi bekutinda kubushi binwa be byo kubona, ingye ndikundee. 34Yesu amemushubitsa, kushe anikubwira, mokiro kino embaansii, itechi ya bika, we nitinda ngendo shantu. 35Petero amemubwira, biribishali nanga firee nawe, ndikutinde, ne sondumwa soshii same neena batyo batyo.36Ahoo Yesu amendaba hatwa ye gehemani kandi mwebwira sondumwa siwe, muikare hano mondambi ye hema. 37Amesimba etero na babiri ba zebedayo eriba na nyanitse na mani na mani. 38Ahoo amebabwira, "emutimaani ari na myanitse kusubu, na moluero lerifaa mushibe hano mubecho hauma na njee."39Ameenda hobushondotsi hake, ameibanda hishi, neri hemaa ameneena tatabiri byanga kochekana, bulio bu bunitsukeko, itabaa konishare injee, kubushi kibe ngoko ushashire iwe. 40Ameendera sondumwa siwee amehika ni somalya tulo, amebwira petero, kubushi naki mutashabere mecho hauma nagyee. 41Mube mesho, ni rihema mutangeringira mobitingo emutima ni tayari lakini emubiri ni molo.42Ameiendera liwe ameye hema, ameneena, tata nii, kiri kinwaki kitanga kochekene, kikwirre ni shomecho, erishasha lyabwe likoleke. 43Ameshuhe hika amebuana nibamelya tulo, kubushi amecho abo asani amesitoha. 44Ame mikababo ameiendera liwe, amehema ngendyo ya kashatu ebyebyo.45Hakehake ameendera sondumwa siwe neribabwira, neki mwame onchiraa na rehuluka? Mulole endambi ya mehika, ne mwana wemundu amehoterwa mominwe ya babaki. 46Mwimane tuendee, mulole yo wenihotera ahera hofii!47Abere amemu simola, yuda muuma wo mwikumi na bibiri amehika, kikukumbo kingyi chyamehika naye nyokitoka eryabakulu bama kuhani, ne bangumwa be bandu, bame hika ne mipanga, na mafumo. 48Kandi mundu yusha anitwa, aba amehabo niyama kohetsabo amebwirabo yo neketsa iyo noyo, mutsimbe.49Nahoo amehika ho Yesu ali amemubwira, kalamo, muhani amemuketsa. 50Yesu amemubwira mwiranii, kolechyo kyame kuleta, nahoo baincha basimba Yesu.51Lolamundu muuma, yobyaa na Yesu ameshumba mwimwe iwe amatokya mupanga, amebandayo endumwa yo mwami mukulu neriche kutu kuwee. 52Nahoo Yesu amemubwira, fulukya mupangao hometokyao, kubushi bo batumukishe mupanga bendefa komupanga 53Amuanitsaa kondanga bira kila tatani, naye akani nitumira bashirikari (basuraa) kumi na babiri bengashani? 54Kubushi niki? emaruba aeriba, batyo ko byanga huluka?55Kondambi yoko Yesu amebwira muhindano, batee mwenehika na mipanga, na masinga mwache nisimba nga mwitsi? biro byoshi ne ndaanikara mukisomoo nanihana, mo mutanitsimba. 56Kandi ebyoshiebi byamekoleka kubushi ebinwa bya balautsi biberere nahoo sondumwa siwe sametibita naremumika.57Abaabo basimba Yesu bame twalaa yo mwa kayafaa kuhani mukulu, hobaa bashaki na bangumwa ni bame ikara haumaa. 58Kubushi petero mwamu kwamaa kwa nyuma nimukwama ni alihale mupaka monyumba yo bamutwalaa hamikulu, mwingiri mwishi amikala hauma na bachungii alole choshehuluka.59Kuroshi abakulu be makuhani na bushenge boshi baba barechonda eriminya bubetsi bwabo kubushi baminye kobakamwitaa. 60Babere bameli ihulukya bo infuritsa bangi batasha mubonire kobi byoshi byoshi, kubushi ba infuritsa babiri bame ihulukya yamberee. 61Bameneena, mundu uya alya amenire, angakochuya erishambu la kisomo cha ongoo, neshue himba chyo mobiro bishatu.62Kuhani mukulu mwaimana nerimubutsa, utangashubyaa? ibyo bameneena ibyi ni bya kweri? 63Yesu ameikala butsiri shubya kuhani mukulu amemubwira ngoko ongoo anabya, namekubwira uneene ngiwe kiristo mwana wa ongoo. 64Yesu ama mushubitsa, wena wene bameneena kinwa kyo, kandi anikubwira kuanja neriendaa, we mushunga mwana we mundu ni amekala ko mwimwe ye malyo ye kaala, ehuluka mobifu byomo mbingu.65Ahoo kuhani mukulu ameberenga songimbisiwe nerineena amehotsa, kuki atutishue lindirira bufiritsa bwaki? lola tchuba twameshunga ko amehatsa. 66Bate mwame anitsaki? Bameshubya neri neenaa, atolere rifaa.67Ahoo bametsira matande mobusu neri muhumba, bame mubanda ngubura, neri mubanda makofi mu biancha byato 68Neri neena utu lale wokristo, ninde wame kuhumbaa?69Kondambiko petero nime ikara hombua ni anfwa muchanwa mondeko, mundu muuma ame muendera neri mubwira, uwe kandi ilinga ulina Yesu wegalilaya. 70Ahoo mwaiana membere saboshi ame neena, ndechi kindu au neena.71Abiri amelyalikira hoyombua, undi mundu ame mubwira, bo, bashariho, mbubushali na yetu wi nazareti. 72Ameshuatindatu kwihatsa, inje ndechi omundu uyuu.73Kundambi nyofi bobatainamaa hofi, bamemweendera bameneena na petero, kushe iwe ulimuuma naboo, kubushi embere yawe ikangitse kushiunali nayee. 74Ameanwa eritinda nelilahitsaa, inje ndechi omundu oyuu, nahoo embaatsi ya mebikaa 75Petero ameuyibuka bwina ashaa bwirwa na yetu, embaatsi itechi ya bika wende ni tinda ngendo kashatu.

Chapter 27
1Ekotambi ko momakera kobere hahika, ebakulu be heretsi ne bakekulu be bandu mobala nama yerishondya iita Yesu. 2Ba mumina, bamutwala yo wali wali pilato.3Aho Yuda, muamuhana abere ashunga Yesu kuamechirwa lubanja, muanitsa ne refulikya ebiche makumi ashatu bye bitwe yo wa mukulu wa baeretsi ne bangumwa. 4Na aneena "nyamekolakibi erisibula esheema ye itali na kinwa". He aneena, "itulolire twe? uiloko wowene" 5Enyuma kweho muaulukyabyo heshi ebiche bye biture mwishi we buhemero, ne riyendera ne reiitha yowene.6Mukulu we baheretsi atsimba ebiche bye bitwe ni neena, "itatolere eribika e bitwe bi byomokiyeya, kubera ni buresti bye sheema". 7Mobaya nama hauma ne bitwe mobya ula ishwa la mubimbi lyenitha e baeni. 8Kubwechi erishwa molya habwa itsina, "lishwa la sheema" neri tokora munobwire.9Ekinwa kyabere kya meneenwa ne muhanutsi yeremia likoleka, ineena, "mobatsimba biche makumi ashatu bya bitwe, buutsi bwasimolerwa ne baisraeli kubushi naye. 10Mobatsi mba irishua le mumbi, ngoko thata anikangitsaya".11Aho Yesu mwa imana ho makako wa muteeki, ne muteeki amubuta, "kute!iwe wo mwami we bayahudi?" Yesu mweshubitsabo, "iwe aunee batyo". 12Abere lewa na bakulukulu be bohetsi ne bangumwa, mwathaneena kiro na kinua. 13Aho pilato amwibwira, "utechi wa onfa moirewa woshi kubushi nawe?" 14He mwatha neena kiro na kinwa, sho e muteeki mwabya na kishishalo.15Aho ekiro kinene ya byaa miomba ya muteetsi iminula mundu alya minirwe muuma yushombwere ne kinfunga kye bandu. 16Enda mbiyo babyaa na mundu muuma aliminirwe alichibwe kuchibu niyo baraba.17Aho babere bikala hauma, pilato abutsabo, "inde yo mushondya tumuminule kubushi bwenu? "Baraba kuti Yesu yo banahulamo kristu". 18Aho mwaminya koba memutshimba kubushi bwa bushu. 19Endambi yeyo alikire mokinfundi kyericha lubanja, mukatsiwe mwamushira mulenge na kinwa "Utoira kinwa kyoshi ko mundu yu athe na kinwa. Kubera ndaire tulo kubuya bushi ne biloto ni tokera munobwire kubushinaye.20Naho ebakulu bebaheri ne bangumwa mobuhya endeko mbubashabe baraba, na Yesu aphe. 21Emutegheki mwabutsa, "inde makatike babiri yomushonda nyibuminulire? "Bameshubya, "Baraba". 22Pilato mwabuirabo, "Nyikolere Yesu yoki yowahulwamo Kristo?" Eboshi mobashubya, "umukonole (umwite)23Naye mwaneghe ati, "(Kuki) kubushinaki ni kibiki kya kolire?" Wetuwe ibo motsibuya Mirenge yo luulu bati"mukonole" 24Naho Pilato abere ameshunga kwa taite kyoshi kyangakola, kubushi mondamiomo elukanda lwa byagha ni lwamemaliitangira, Mwatsimba mechi amekaraba eminwe hobushondotsi bwe kibu, nineghena, "ingye ndaite kibi kosheghema ye mundu oyu yuta ite kibi. Ebyo ni biwenyi mwebene."25Ebandu boshi bameneghena (bamehambala), "Esheghema iwe ibye kwitwe ne bana betu. 26Kwaho mwaminulirabo Baraba, wetuwe mwa mubanda ndembo neri muhabo ya bamukonole (bamuite).27Naho ebashirikani (ebarayi) be mutegheki mobaheka Yesu erimutwala mokichiro kye lubanja na kikembe kinene kye barayi kyame mutimbako. 28Bama mutokyo songimba siwe neri mwambikyo ngimba sa niulaula, 29Itokaho mobamabamulukira kakira ka mishaki ni hirako komutwe uwe, Bamamuatya kyako kuboko kwe, neri mufukamira nerimushumbiritsa, bati, "Bwakyere, mwa wabayahudi?"30Bame muchira matandi, Bametsimba mulonge bamebanda wo komwitwe, 31Babere banali aba mushumbiritsa, mobamutokya enganju eyo nirimuha emyambalo yiwe, neri mutwala yomitiro.32Babere bahulukira yombugha, mabashunga mundu watokagha ikureno eritsina liwe Simioni, oyo bali batsimbire baende naye kuiheka emusalaba uwe. 33Babere bahika hohanahulwamo Goligota, nineghena, mbu"Hohana berengerwa emitwe". (Babengero ka hihangali) 34Mobamuha manphu alimo kimbuli mbuli, mbushomewo; abere aghetsawo mwatokochya erishomawo.35Babere bamemuhanika, moba aba songimba siwe muikola kangwera. 36Mobikala neri yitegheretsaiye. 37Yoluuluwe mutwe uwe mobahirako binwa bimulegha byabyalibishakire Mbu."OYU NI YESU MWAMI WA BAYAUDI"38Bashamuli babiri moba hanikwa hauma naye, muumo ko malyo ne undi komalembe. 39Bobali batsuka mohere mushekeretsa, neritengania emitwe yabo. 40Nerineghena, "wowaliushonda ishambula e maherero neri shula bahimba wo mubiro bishatu, uyilamye wowene! uli unali mwana wa Ongo, kima utoke kuihanikiro elyo".41Mobiringa ebyo ebakulu bebaheri nabo banilibehere muhangya, hauma ne bashaki ne bangumwa; neri neena. 42Mwalanya abandi, neye atangailamya yowene; atiye ni mwami wa bayahudi akime komutioko nimotuekochia erimwikiritsa.43Aliashikitse Ongo, likula ongo amushabukye kondimbi kuno alya mushonda, kubushi mwa neghena, ingye nyirimwana wa Ongo". 44Nebashamuli (bitsi) boba hanikawa hauma naye nabo moba musheka.45Kwitangira kondambi ndatumohabya mwitsinya mokhuo kyoshi kwihika kondambi mwenda. 46Ahika kondambi mwenda Yesu amerira komurenge munene, 'Eloi, Eloi, Lama thabakithani" ineena ongo, ani, Ongo ani, kubushi bwaki wamenishiya? 47Mokashangi omo ebauma mubo baribaimene aho, nabaunfiritsa, "arabirangira Elia".48Ahonaho muuma wabo Mwatibita eribunga elwata ni riuchutsukyo mechi akalihire, amahiraro kumuti neri muharo ashomero. 49Nabo bashaka mobaneghena, "Mimumike yowene, mulikule tuhole ngakuti Eliya iche muufula". 50Aho Yesu mwashubelira mumulenge munene amecha e mutima uwe.51Shunga, epasia ya momaherero moyabereka ngendo kabiri huluka yoluulu kuihikahishi, nekitaka kyama titimana nesonyikanga samaberekanga bihande bihande. 52Emasinda mwahubuka, ne mibiri ya babatunganene. Bobabya ni bamalire onjera tulo bamefukibwa. 53Bobatakagha momasinda amemaliifuka, mobingiro mo muyi atunganene, mobalolwako na bandu bangi.54Naho ekaratsa aka na bobali ashunga ku Yesu moba shunga ititimana na binwa bingi byobya hulukagha, mobatsimbwa na buba bungi ni neghena, "Niira oyu abyagha mwana wa Ongo". 55Baira bangi bobali aba mukwama Yesu ihuluka i Galilayi bobali abamukolera wabyaho lunguliroho ni bali hale. 56Mokati kabo habyaga Mariya Makidalena, Mariyamu nyinya wa Wakobo na Yosefu, na nyinya we bana ba Zebedeyo.57Bwabere bwa hika iolo, mwa hahika mundu mushoki ni ahuluka arimatayo, tsina liwe Yosefu, naye abyagha mwigha wa Yesu. 58Mwa eghendera Pilato ne rishaba emubiri wa Yesu na Pilato mwa hamula mbuba muhegho.59Yosefu mwa heka emubiri amahiro mulukimba lutukula. 60Ame onjetsagho musinda lilya iyeyowa timagholyo momalukanga; itokaho amakumbaalitsa kolukyolwe risnda kolibwe linene naye ameenda. 61Maria Makidalena na undi Mria babyagha ho, nibikere hofi nerisinda. (Niabaloleretsa).62Ekiro kyo kyali kikwamire ekiro kyeritungananya ekiro kikulu, ebakulu bebaheretsi ne bafarisayo mobahindana hauma kowa Pilato. 63Bama mubwira, "waliha, twamibuka kumwabwire endimangania eyi yabere ikiriho, mwaneghena, "atihendeba kwa tsuka biro bishatu endefuka." 64Kubushi bweki; hamula erisinda liteyibwe kutsibu kuihika ekiro kya kashatu; hanganabya batyo ebigha buwe banga nihika neri muiba ni baya bwira ebandu, amefuka itoko mobanfu; nebulibangania butsindu bwendebya buli kulengya ebumbere".65Pilato mwabwiraho, "mushonde bateya; muende mushonde kinwa kyabuholo ngakomwangakochya". 66Kwahomobaghenda neriya ya erisinda lyo kushe, eribwe lyamahirwako mutiro nihiraho bateya.

Chapter 28
1Aho muiyolo chiro kye buluhukiro e muishi olhonda iholoka ekiro kyiuma kyeriinga Mariamu Magadalena ne undi Mariamu bahika erilola irisinda. 2Ibo kwabya kalingiti kanene kubushi malaika wa Thata mwahulula ne ribindula, oho aikoli kulyo.3Obusu biwe bubya nga mulabya, ne songimba siwe sisoa sana nga kyereretsi. 4Ebachungi mobabya na buba ne ribya ngakuno bamempha.5Engashani yeyo akangiritsabo ebakatsi abo ni neena "mutaubahaa kubera nyechi ko mushonfya Yesu, yo waituaa. 6Ate hano, he omenphuka, ngoko atubwiraa, muhike mulole halya onchere. 7Muende chuba ya mubwire e banphuka biwe, "amenphuka kutoka mwisinda, mushunge ameshondola Ikalilaya. Eyo yo muende mushura" Munyishunge nyamebubwira.8Ebakatsi bobolyaa ho sinda chuba babya na bula kandi babona kuchibu, mobatibitha erizabwira ebiya buwe. 9Lola Yesu amebuana ni neena, "buakyere" ebakatsi bahika batsimba komilundi iwe, na homoba mwimira. 10Honyuma Yesu abwirabo, "mutaubaa, mwende mubwire baala bani bashondole ikalilaya. Eyo bendenishunga.11Endambi ebakatsi balibaenda, mulole enfunga kye baroyi baenda yoka ni bwira e baheretsi ebwinwa byoshi byo babya byemehula. 12E baheretsi babere babuanana na baligumwa na babulitsana hauma, watokya kikanda kingi kya bitwe kobarayi. 13Ni bwirabo, "mwibwire bandi ngo kobire, " ebiya ba Yesu bohika mokiro ni iba omubiri wa Yesu endambiyo tuabiya tulo.14He mwatsi ona kuti angamukira e rutheki, iture twende mutima nerebatokya mobula boshi". 15Aho, e barayi baheka bitwe ngo babwirwawa e mwatsi oyu muahika chuba ko bayuda ni tokera muno bwire ko binebatyo.16He sondumwa erikumu ne muuma mobaenda Kalilaya, hohali mwali hobiya nyamekangiritsabo. 17Babere ba mushunga bamunfukamira. He mundani yabo babya na buba.18Yesu ahika yo bali abwirabo "nyeme imikwa lisho mokihuo na yo luulu. 19Nebyo mwende musindule esonganda soshi babye so biya. Muende mubatise kotsina la Thata, ne remwana, ne ermutima mubwirire.20Muhanebo baikitse ebinwa byoshi ngakonyabuteekaa, na mulole, inkye nji hauma kobiro byoshi, nihika konstindiro ye Kihuo.

## Mark

Chapter 1

1Eno mindangiro ye mwatsi mubhuyo wa yesu Kirisitu, muola wa Ongo ngakokyasha ne mulautsi Isaya, 2Shunga yobhushondosti bawe yowende tunganamia enzirawe. 3Mulenge wemundu yehuhambala ma hweru, mutungananye enzira molwichi wa Yorodani ni abha fukama.4Yoane mwahuluka, alyalubhika mombweru ifula mwatsi werirubika lefukama lyeishashina sebhibhi 5Kihuo kyosi ki Yudeya bhame muendedera ha uma na rusalema bhosi, wamerubhikwa molwichi wa Yorodani ni abha fukama, ya Bhafiakama hebhibhi Byabo. 6Yohana habhaha nyambithe likimba lwebyoya byendattabwa me muliki ngobhi mombindi yiwe habamenalyo singike me bhuki bhomomolokolo.7Mwafulaho yohika yonyuma kwinge aite maala mangi kwingye, ndatorere eri kumbukumba neri olohya emishumi ye mitarabhanda yiwe 8Ingye manabharubhika momechi niye ende bharubhika mumutuma mu muthima mubhuya9Mwabhwiremo Yesu amehika nyanihuluka nazareti yegalulaya me nihikwa Yohana molyichi lwe Yordani. 10Mondambi Yesi imanoa etaba momechi, mwachunga mokyerere nikyamaabama kumolu no mutima komire amakirokaheshi holuulu kwiye ngerikuku. 11Nemulenge amahuka mumbingu iwe ulimwalaye mutsiyirwa myikutsire butsibu iwe,12Mutima amuhekeraa eriyomobweru. 13Amebha mobweru bino makumi ane, alitingwamo mulenda abaa hauma mesonyama somobushala, ne songashani musamukora.14Hanyuma Yohana eritsimbwa, Yesu mwahika e Galilaya miafula omwotsi ongo. 15Amameena, "ekashungi kamabereha, mobwami bwa ongo bwamabererera mubinduke me rikiritsa omwotsi mubuya,16Naye analiatsuka yomusike mwenyanfa ye Galilaya, amashunga simeoni mundawabo. Simeoni niabalekengera obutimba bwobo nongetsi kubushi babaa barabi. 17Yesu mwabwilaba," muthike" mumlyikwame, nyabuyiramo babandu," 18Ahaho bamashia ehikira bamwukwoma.19Ameyihunda yobhushondatsi hake hake, amashunga Yakobo muwala wa Sebedayo na Yohana mwalabho, waho babaa mobwato niabakwitsa ehikira. 20Kandi mwabirikinaba nabo bamashia ishe wabo Zebedayo mwishi webwato mesandumwa sabalibayi bwekire bamamuliimitsa.21Babere bahika kapernalemu, ekirokyeishiba lye Sabato. Yesu amingira mosinagogi merikangiritsa. 22Bamashishala kwikangiritsa liwe kwabaa niakangiritsaba ngamundu yu wiite lubaho lolutalingolwa bashaki.23Mondamhi ako habaa mundu mo sinagogi yabolyobaa nomutima mubi amalaka lubuyo lungi. 24Kyameneena, tulinaweki Yesu winasa reti? uliwe wamichethuhenda? 25Nyikwechikushe, mubhuyawa Ongo.Yesu amemuushhakiromo, ameneena, tsira umushie 26Eshwatsi kyame muhirmo ihumbira, ametaka mulengemule ame mushia.27Ebhoshibhameshishala, neribhutsania, bameineenia ekiki? abhunibwenge bhuhya, kubhushi mwihamula liwe ake. 28mera nebhishwatsi na bhyonibya monvira Enguluyiwe yame enda mokihuo kyoshi hofihofi ni galilaya .29Bhabere baliabha hulukamakihemero, kihemero , bhamingira mombimbano sabho simioni na andrea ,hauma na yakobo na Yohana Nyatsala uwe 30Ahahaho myatsala wa Simieoni abaa mimemela anjera bushana nebukomi bwo kapuruna, Ahahaho mobabwira Yesu kwalwere. 31Ameipfunda hofi naye, amemwimanika niaathairire ekianjaa. Emuchucha amehwa.nilyame kola, bhameherebwa hikiolo, neritsubhan nilyane kola, bhamehere mulethera ebhakoni ne bhishwatitsi32Bwahere bwa hiki olo, neritsubha nilyame kola bhamehera, neritsubha enuchuchamehwa.. 33Nemuyi washi bhakwitsandeko molukyo . 34Amelamya bhangi amelamya mangi ameshayo sombeko sebhi shwatsi mwathahatho ndambi sineeno kubhushi ni si mwechi.35Amasisimuka momakerabera rutsibu, nlihakime mwitsimya, amatoka ameendahandi hohatwali bhandu 36Ye Simeoni naboshi babaa naye bamamushonda-shonda. 37Mobamushunga melimwibwira," bulimundu akushonda,"38Amabwinabo," mubire tuende handi hombuwa momiyi itutimbireko, mangye nyikochye erikanguitsa eyo. Nekyobya lekaa mimahikakuno," 39Mwatsi mosinagogi yabo merikemera emuka mubi,"40Onomubhenzi muuma mwahika hali nerinyitondohola; mwahande manfi merimubwiira," ulya ushonda wangakobhya enyiramo mubuya," 41Mayemwanfu ndeeretsibwa mesashashi, Yesu amalambulambula akuboko kuwe merimufulako nerimubwira," arishonda ubemubusa," 42Hanaho ebibetsi byamamutokako, mayemwayirwamo mubuya.43Yesu amamuhano kutsibu merimubwira uende hamaho, 44Amamubwiira ubereretse undi mundu woshiwoshi nabatyo uende, ulkangambe komuhereru, uhame kihembo kyo Musaahulaa, ngakaliho kwiibo,"45Hanaho mwaende meritangira iribwira mundu kumundu merilumitsa ekinya kutsibu na Yesu mwatakochya kandi eringira momiyi kobuholo maye mwaikala mokabi shamo mabandu erihuluka hoshihoshu.

Chapter 2

1Amenyi kaperinaumu honyuma ye bisobhingi, amomwibwakwali monyumba. 2Abandu bangi kutsibu babaa ni bamemala irihindama, mohatashubeba nishakako, namulukyo mohatashubeba, na Yesu mwameema kinwa kiwe.3Honyuma abugi bwabandu kwiye babalibahekize mundu yo nwali mpwere abandu bame babali bamuhekire. 4Babere bamallemwa irihikahovi maye bushama mo bungi bwabandu, bamashambula olutwe lwanyumba ahalimene, babere bamemala eritobolaho kwina, bamakimbaho mundu wobhukoni bwemakonongola abaa mimaonjesa.5Abere shunga erikintsa Yesu mwabwira omundu yo waliulwere obukoni bwemabonongala," 6Honjuma obungi bwabashabi boblibikereho mabaibutsa momitima yabo, 7Bushikuki omundu kwinee matya? amehatsa! minde yongashahire bhbi atali ongo yowene?"8Aho Yesu mwaminya momutima uwe kyo babaa mi abaanitsa momutima yabo babene mwabwirabo," bushana naki amwanitsa ebi? momitimenyu? 9Niki kwinengya erineema ko mundu yo ulwene yulwene bukoni bwe makonongola, ebibi byawe byamashashirwa me rineema imana heke neinge we maweuende?10Ekyokyo kingangitsebo meriminya emwana wo mundu oite kaalake rishashira ekibi mokihue, mwabwira omundu yerwere ebhukoni bwemakomongola. 11Anyikubwira iwe wimana, uheke omukeka we nawe nye mamwabe" 12Nayemwimana meheka mukeka huwe nabe amahenda bhushotsi bwabandu baliyombua, baliyonbua, eboshi bashishala meniho ango lukengerwa, bameaneema bhati tutechi twashunga kindekire kishishalo kingahana meki,"13Mwatsuka yo musike we kitsinga isinga nabhandu bangi abhashi mohaka kwinye maye mwakangisitsaba, 14Abere lyatsuka mwashunga ye lwai muala alfayo mikere hohabaa ikibua kye balibahindanya ekodi maye mwamubyira unyitse" mwimana merimwitsi.15Mokashangi Yesu abaa mabona ekyalyo mao nyumba ya lawi, Bamahindanya ekodi nyingi na bandu bangi miabalya hauna ma Yesu nebiabwe babaa bangi mabo mobamukwama. 16Mandambi bashaki, babaa mibahukwa mo bafarisayo babine bashunga ye Yesu aliyalira hauma ma bandu bibi manfuhyu kodi, amabwiina abiyabwe bushama naki aliyahauma na banfuhua kodi ma dandu bebihi?17Mukashingi Yesu abere onfatyo amabwira bo, bandu bayite mibiri inverine bataline kumungango, mi bandu ubagonjwa babene bobalayire komunganga. Mdahikare eribirangira ebabuya, nyahikaa neribikira ebandu bebibi.18Abakanguritsibwa ba yoani na bafarisayo babaa nibathindire kalyo bushondosi bwaongo ne bombi bebandu mahoka kwiye nimu bwiro bushoma maku abakangitsibwa ba yoani na wa ongo? bushi. 19Yesu mwabwirabho," habeno habhatohika kwiherukyo bhangokochya erihenkya alinabho alihouma nabho bhatangakochya eitinda kalyo," aliho bbhinoebhino.20Haliho kiro kyendehika mwe mwami wemuhenki andakibha kubha, namokinokyo mobhe tinda kalyo. 21Atali mundu mwwangakocha erilandira ekihande kye lukimba luhya kalukimba rwabera ebhindyebya kihande kyenoletho kokula nezibhenenga lwekero mihoshubhebha kyuma kihyo.22Hathali mundu ango yowanga ttina emanfu mahya makibhindi kibhelekine mekyo emanfu myabhenenga bhibhindi bhoshi mi byahera bhushi kyekya miwahina emanfu mahya miwahinabyo mobhibhindi bhihya,"23Omokati kebiro byerishibo sabato Yesu mwatsuka momashwa, mebiabwe matangirira eriheka aesonolahamika esongama. 24Ne Bafarisayo mobamura unaloline, bushnaki abakola kyokito mgokolwa ekindu kihangirwe mwiteeba omobiuro bweshiba osabato?25Amabwinabi," mutalola ekyakolaa Daudi mokushangi mimuine enfala-iyenabondu babaa hauma? 26Ngokwayaa monyumba ya ango mokashangi Lazri andi muheri noye mwalya himbanza ebyabikawa bushondatsi ebyalibihangire mateeko komundu woshi woshi erinya hatali hebahereri-mayemwaha abandu babaa hauma maye?27Yesu mwaneema eshibalyakolawa bushana no mundu, butsina omundu erishiba sabato. 28Bushoma mekyo, muola wa Adamu mi mwami awe nishiba lye Sabato.

Chapter 3
1Nakandi amingina mo sinagogi mamo mwabaa mundu misikire bukomi mukubobwa makonongola. 2Bungi bwabundu alibamukwa mirira hofihofi, erilolongongama mulamwa mokiro kyerishibo lye sabato, balindirize enyamulea.3Yesu amubiraa emundu yulyene ekubo kowkwe mkonongola," lolakondi uimame mukatikatuti kekikanga kyebandu aba. 4Honyuma kwoho mwabwira bandu," anyibabetsa mikibi irikola ekindu kibuya mokiro kyeshiba lye sabato eo erikora ekindu kibuya, erilamwa buingo bida?" ibo mubahulikirira.5Amosi siritsabo kwitsibuka amanua bonja bushi bwebutsibu bwe mutima yabo, honyuma kwaho ama bwira omundu oyo, lambula," kuboko kuwe. 6Aho bafarisayo hamaya hambua mohonyuma bamoya muhuanano hauma ma baherode emiamitse yeimuita.7Na Yesu ameyi hengeka hengeka, iye nebhia bhuwe, ameya monyanji. Ngenjeya bhandu ayi mukwamira, niabhahuluki Galilaya ni bhuyahudi, 8ni Yerusalema, ni idumoya, nako mwishiya wayorodani, ni Tiro, ni sidoni,Ngenje nene bhabhere bho nuaebyoshi alikola, bhamemuendera9Amebwira ebhiabhuwe athi ebhwatho bhuke bhubye hofinaye bhushibhwe bhandu bhathenge mupfundeeretsa. 10Kubhushi abaa amalamya bhangi, kwihilikaebhoshi bhe mikibhame kukira.11Ne bhishwatsibyoshi byali abhimushunga ni bya yihinda yobhushondotsi bwe nerilaka mbhu iwewe we mwana wa Ongo 12Amehongira bhamubhulaa13Ameya yolulu wekitwa, mwabarangira balaireko, nahobameya koe. 14Ameshombolabo ikumi na babiri(amebarangira sondumwa), ubushibabe haumanaye atunaye atumebo kangeretsa. 15Nelyeira maala werikemera ebatsimu. 16Ameshombolabo ikumi nababiri: Simoni, yaamuhaa elizina lya Petro.17Yakobo mwala wa Zebedayo, na Yohana mwala wabo yakobo, yowahabawa litsina lya Bonagesi, abo abana ba ngurume. 18Na Andrea, Filipo, Bartholomayo, Mathayo, Tomasi, Yakobo mwana walyayo, Tadayo, Simon Mkanayo, 19Na Yuda Iskamote, Yoende muhotera.20Thitokao ameeya monyumba, nabandu bangi bameshwehika kandi, ni batangalya mukati. 21Eluanda luwe babere baunva mwatsioyo, bameye mobinga, kubushi mombaneema, "ameetsa ebwenge." 22Baandiki mubahika nyabatoka yerusalemu mobaneema." ameeba na Beelzebuli," mwami we bishwati.23Yesu mwabarangirabo amesimolanabo mumiami, "kiiki kyangalekashetami nyatilita mwindi shetani? 24Ebwami bukaabana bobwene, bwame ubo butangashubaimana. 25Enyumba yameabana yoyene, enyumero itangashubeimba.26Na shetani akaimana mukala kaiwe yowene neniabana, atangashubimana, endeba niamelika komuhuene iwe. 27Hatali mundu muuma yo angakochhya mu nyumba yamundu maada nalye iba bindu biwe utechi wamina mundu we maala, aho niwa korania ebindu byoshi byo mo nyumba.28Anyibabwira, ebibi byoshi bye bandu bye nde shashirwa, hauma ne kasonzouro kamobunu bwabo, 29Emundu woshi uende suhzuara emutima kwimire atinde shashirwe, atinda shashirwe kiro ne hake. 30Yesu aneenaabyo kubushi balyabaneeba, mbu wamutima mubi.31Ao nyinyauwe na balababo mobabika me rimana hombua. Bametuma mundu, emubasangira. 32Nekikembe kya bandu balibaikere haumanaye mo bamubwina, mbwine abakushomda.33Mwashubitsabo, mi nde yo mali ma bala betu? 34Mwalobe bobali bamutimbireko bikere, mwaneema, "lola, lola aba mi bomali. 35Ewoshiwoshi ukola emisha lya mungu, emuduyo nimwaletu, namwali mwali wetu na mali?"

Chapter 4

1Kandi mwatangira eribwerekya sondu mwasiweyo musike wengeti. Nakikembe kya bandu nobumutimbako homusike wengeti amengira mobwato mongeti, nerikala. Kikembekyoshi kya bandu mikalene komosike wengeti. 2Mwakangiritsa bandu bangi niami, amebwirabo kumaano huwe.3Munyihulikitse, emuhei aire ya hera. 4Abere alyahera sombato buto nguma yametoera munzira, nemironge yamehikira yamelyasato. 5Sindibatuto mosatara molukaka, haatarbaa utakabungi, sameonda, kubushi hatabaa butakabungi.6Omwishi abereakola, sameonda, ubushi sabaa biisitate mirya, sameuna. 7Esindi mbuto mosatoera hokatike mishaki. Emishaki ya mepfundeenetsato, mosetaera.8Nesindimbuto mosatoera kiluka lukwinene samebuta bihuma nebutabutana, esindi mosubuta ngendo makumi ashatu na kalengyo, nasindi makumi ndatu, nasindi iyana; 9Mwane ena, " yoete matwi weneunva, aunye."10Yesu abere aliyowene, bababaa opfi naye nabandi ikumi na babiri mobamubutsa kubushi kwe miani. 11Mwabwerabo, " yomwenyu mwamehabwa bulimba bwebwame bwami bwa ongo. Wetuwe kubobaliyombua buli kindu ni mishinga, 12Bamelolo, lilola, wetuwe wataloli, nakwebyo bemuenva, wetuwe batechi, hwew tuwe bangabendukire na wongo mashshinabe."13Amebwerabo," mutechi ebwami hubu? muende kuchyabate eindi mishinga? 14Emuheri mwahera kinwa. 15Aho batoeraa homusike wenzera, heraliwa kya hirawa babere baunva, shetani hamelika oitosa ebenwa byahirawa mo mitima yabo.16Naboaushawa molukaka, babere baunva kenwa, chuba wameanginiralyo na lumoo. 17Bakatieke mirya momitima yabo, wetu we indinira kundambinuike wetuwe erealwa ne minubo byamehika kubushi kwe kanwa, na kwichikaba.18Nebandi mobaherwa mishaki, Bemeunva ekenwa, 19Wetuwe eminubo yekihuo, isheeretwa ne bindu, na kalabwa kebindi bindu, kwingika mubo naliahatika ekinwa, molitakachya ebuta ebiuma. 20Naho kalibobaherawa mukitaka kikwinine. Baunva ekanwa naniangininakyo henibuta biuma: muuna makumiashatu, naundi malaimi ndatu, na undiiya na"21Yesu mwabirabo, "Ki kyangareka ireta wangareta kimole ni wakirakyo mwishi, kitonga, ao mwishi wengingo? ulero mobyangali neriraro kobutara. 22Atali kyangavishama kitalolirweko, hatali bunambo yendebishama. 23Yolika matwi wiriunva, aunve.24Mwabarabo," utee ematwi kubyoonva, kobushi elulengo, aupima laepide pimirwa. 25Nubushiye yuite kukyo, ende hembwa bingi, nayo taete kukyo, alitoka liwe endesha mulwa na byaeteko."26Mwa neena," ebwami bwa ango bwameshoshekambwa na mundu yo waeraa embuto iwe yo mokitaka. 27Abera ameonjera mo kiro menisisimuka momakerakera, na sombuto samelasha kushee naleushuka, naye mwataminya byobyaulukaa. 28Ekiowo kyokihulukitse hembutweli; nge maua, ngesombuto niatwalwa siushukine. 29Nekiro embutweli yendeba yameushaka miaululwa niatwalwa koaninaro.30Mwaneena," tushoshenye ebwami bwa ongo naki kandi tukole tute eryesimonerabo? 31Ngamboto yalulo, ngayo yaherawa mbutonge lailengya sombuto soshi mokihuo. 32Na mondambi yameherwa miyabanene kulenga sombuto shoshi molishwa, niabakomitathi minene, na sonyonyi sa mumbingu natosanga kochya erihimba sonyitusato mokifufu kyemuti.33Mumishi ngamingi ishoshire bhathya alihere nabho ekimwa kiwe, ngako bhaliabhakochya onvakya. 34Mwathakochia ineena nabho hatathali mishinga, wethuwe alikumbhubhilira sondumwa siwe nia kumbhulirabho mubhubhisho.35Mwabhuire siwebwahera iwalo, Amebwirabho, thushabhukira ekomwiahirya 36Bhameshia endeko bhathyo bhame muhekangakwandi mo bwatho, ne wanchi matho anabhaa hofi naye. 37Kwahuluku kihunga kya kabhurunga nemiphumba ya mehum bha ebhwatho neriochula mechi.38Nayo wene nialimomagami nialitho moluichi, kithalaki kiwe ithwe eri hwerekera? 39Amesisimuka, amekemere kiunga amebwinamngeti, "kutine, buholo." Hekiunga chameholoka, aho ameba buholo bungi.40Amebwirabo, "kuki amuubahaa? mutechi mwanyikanitsa? 41Mobapfa bubaa bungi kutiibu mumitima yabo bamesimola bobene," uyonde, kubushi engeti nebihunga bimushikite.?

Chapter 5
1Bamehika kolundi lunda lwengeti, bameika mu kyashwa kya mui wa Gerasi. 2Ahonaho ameika Yesu nyatoka mu bwato, emundu wemitima mubi amelika hali niatoka mumasenda.3Emunduyu abaa nanikala mo masinda. HAtabaa mundu wanga mukochya, hatabuaa wanga mukolako. 4Abaa nyaminire bino bingi mubulebule. Mwachanemirikiyoshi hatabua ne mundu muma yoanga mukochya.5Mukiro na momwishi nyali komasinda na kobitwa, menichichanga momabwe waboi. 6Abere alola ku Yesu hale, ametibita koyeswali amepfukama yombere siwe.7Amelila mulenge mule, "Aushonda mikukoleleki, Yesu, mwana wa ongo yoliolulu kutibu? Anyi kushaba kuwongo, utanyinubyara," 8Kubushi abaa niame mubwira," tokamo mundoyu womutima mubi.9Naye mwamubutsa," lyechina lyawe wonde?" Naye amemushubitsa," lyetsina lyani legion, kubushi tulibangi. 10Mwabwirabo kandi na kandi atatwalaabo hale ne mwii.11Kandi naho ngulube ningi nyasiritsitwa yolulu we ketwa, 12Nabo mwabwirabo, bame neema," tutume yoirisongulube; twingine muto. 13Amehamula bho sombehombi samethoko neriya mongulubhe etho, nekihyo kyoshi kiome kimiramomukumba same kimiramo nyanja sangahika ku erefuibhiri,samephiramonyanja14Ebhalishya bhatho bhameshaa, bhameshanjae mwatsi momuyina momashwa ebhandu bhamehuluka bhaminye byohametsuka 15Bameendera Yesu, bhameshunga emunduwe bhishwatsi niamikala nimikala niame ambala lukimba, aithe bwenge bhuwe, nayeyowaliuhekire ekihyo ekyo, bhamebhanabhubha16Nabhobhabhaho, bhamesimolera bho kihekyokithabhya kunyinye kishwatsi. 17Bhamuhema athoke mo bhihathibye kihuo kyobho18Abhere aherashambira mobhwatho yowabhaamoebhishwatsi amemuhema abhe haumanaye 19Wethuwe mwatha mwikiriritsa, iye amemubhuira iwewende kowawe, yobhanyekwenyuukangi ritsebho ebhishishabho bhinene Ongo me kukolerara na kowawameshashirwa 20Aho mwaenda nelipfula mwatsi byeshi shaba byo Yesu akolaa mumui we Dekapoli, na kila mundu oshi mwasangara.21Kondambi Yesu ashabukaa kontho luhonole lundi, mwishi we bwatho kinfunga kinene, chame buanana chame muthimboko, amere oli homisike we nyancho. 22Nemuuma mukulu we sinagogi shitsinaliwe yahiro, mwahika, abere amemushunga, ameihunda mo bishando biwe. 23Amemulakira kutsibu ameneno, " mwalilwani nulere shondadinfiwa. Amiuilakiro, uhike mulele oshondinfwa. Amwikakiro, uhike uhire muniwe yawe yolulu kwinye kubushi abone kalomo nikalokushe. 24Aho mobenda kwuma maye, nenkinfunga knene mochamukwamu mobamufundenetsa ne limuthimbako.25Habaa niholi mukotsi muuma namemala mwaka kumi nibiri nathoka mo sheema. 26Mwalwaa bino bingi luishuwe bashake bangi bindubiwe byoshi mo byahwa, tte mwathimira kobwohiouo,tte! enyuma kwaho mwathoma. 27mo nfwa mwatsi Yesu. Aho amemu kwamayongu ma kwiye abere abyaenda mokathi ke kinfunga, niye amewola kolukimsa luwe.28Kusuohi mwaneena, nemekola kolukimbo huwethi neloma. 29Abere amukeolako ne oluma ya mimana, amenfua mwiyalwa liwe.30Ahaho Yesu, Amekubhuka kwe maala awe amehwa ame bhindukamo muhindano ameneena, indeyowa mekola kolikimbalwaye? 31Sondumwa siwe samemubwira, wamushunga ekinfunga ekyi, channe ku indiritso na uthimba, nawe wanema, inde yashofulako? 32He! Yesu niwalolanoyu noyu, wulola kwiyo amekolaki.33Amenema naye, name minya chochamuhulukako, abubaho ne lithimeana. Amehika mihinolo. Abwo nibonola hishi honsere kesiye ne limubwira ebiri kobuhinga boshi. 34Amenena naye, kikumi nilikiritsa liwe lyamenu lamyo. Iyendere kuboholone ulame kuthoka kobukoni bwawe.35Abene ali asimoha, mo bandu bahikaa na bathoka ko mwami wa sinagogi, bamenena bali wawe amefa. Kubushi maki alineniya mukangiritsi?36He! Yesu abere amonfua muhomi ehobasha nena, amebubwira mukulu we wesinagogi, uthubahoa. Ikiritsaho. 37Mwathabwira muendu mbwaende noye atholi Petero, Yakobo, ne Yohana, mwalabo yakobo. 38Mobahika mo himbano kowe mubuundu wesinagogi neye mwashunga wabungu, ilinalingi ne shashi.39Abere ahika mo himboni amebwirabo, kubushinoki amuthobukama ne kubushirwaki onchere. 40Bome Mushuka, he iyiye mwathonya boshi hombelo, ame muheka ishe we mwana ne nyinya nabobabwa houma naye, amingira mwishi mila niyomwana.41Mwatsimba kubako kwemana imwamubwira, talitha koumi, lyolinena, muthasha muke, ani kubwira Imana. 42Ahaho muthasha amimana ne lienda(kubushi abaa nekianyiro ikumi ni biri. Ahaho mobashweka kutsibu. 43Amahabo miambo namaala matsibu hathali mundu woshi yoanga nyinya bushana neki. Mwabwira bo, bohe muthasho yo biryo.

Chapter 6
1Mwathokaho ameya momuyi yo mwabo, na sondumwa siwe same mukwama. 2Ekiro kye ndathuchabere chamuchiko, amethangiri hana makothi ke sinagogi bandu bangi bame monfa ba mushweka. bameneena, amebuula hayi mahamaya?, ni bwenge ki bwa herwe? akolathe bishishatsa mo minwe iwe? 3Athe yomubombi wimithi yoyu? mwala wamasiomu na bualobo nga yakobo, yose yuda ne simione? athe balibabo bothula kunokuno nethwe? ne Bathamoerwa ne Yesu.4Yesu awabira bo, mulautsi athabusha shillibwa, thangabere monuyi liwe ne balumuna buwe no momura. 5Mwathako chikola bishishatsa aho, he mwahina eminwe kabokoni bakebabo. 6Mwashweka kutsibu kubushi bushono bwabo yonyuma kwa kuthokiritsa ho amethambaira mirongo inihofinoye ne hona.7Amebirakira esondumwa memini biri amethangirathumabo babiri babiri amehabo baala kubushi bwe bishwatsibibi. 8Ne hihabo e miambo bathobekora kithu. Bondo tsimbaa namboja ncha, bathoheka kethonga chemulumo, he noro mokiremba. 9He baambale kwetho, he ihi lopobini.10Mwabirabo, embibano yoshi mukingiramo mwi kaleho mwende thokaho nimwora mufuhika. 11Ne nuyi woshi woshi wathikukorere ne li? funfiritsa muthoke homwabo mukunguthe elinfu lye mubishanado byenu,kibe kiminyerero mwimwe.12Nabo mo boenda na banfula mwatsi, mwebandu baheme shashi misiya ebibi byabo. 13Mobothitha ebishwatsi bingi, mobahakabya bandu moncho abakoni nabo bamu lamo.14Omwami Kerode abere amofuatho, kubushili toina lyo Yesu lyaboa limunywa kutsisu mobabwiramo, Yohana mulibilya ame efukale kubushi bwekeyo, amala we bishishatsa abikola mulimo mwiye. 15mo hunda lwabo bamenena, oyu ni Eliya, ne bondi oyu ni muumo nga balautsi bikera.16He! Herode amere ampnfwa mwatsi yo, Yohana yona chuamuthwe ame unfulwa. 17Kubushi Herode yowene Yohana, atsimbwe, mwahanula athi. amenuinwa monduiwo kubushi yaherodia, mushiyo filipo kubuye abaa name muhikya.18Kubishi Yohana mwabira Herode, ithekubi lihikyo muhomowe. 19He! Herodiya mwathangira erimutsibukira abaa nashonda mwindo, he! mwathokocha. 20Kubundu Herode abaa nanubaha Yohana, mwaminya komwindi mubeya, ame mushiya me buya. Abere amonfuritsa ame shushumana kutsimu, he! mwanwa erimunfuritsa.21Ahabere chohika kiro kibuya chokiro chabaa naboli nolira lisuthwa laherode ame bathekania bakululu kulu buwe muchindiro nebokululu be galilaya. 22Aha mwali waherodia mwali wa herodia, nishatha hombere sabo, mwa moya herode ne baeni nibikere ndambi ye niryo bilyobya mwiyolo. Aho mwami amebwira muthasha mwemunyishabe ethoshi kyo ushonda ne ngye nekuha nyo.23Ameholitha nineema, echoshi kyo ushondo ne muhonya, na wiehe kye bwami bwoye. 24Amoya yombua, amabutsa mulibikya. 25Ne bambi eyo mukingira momwami amuchanginena, anishondi rihe mwishi wembale, muthwe we Yohana mu libikya.26Emwami mwathika thika kutsibu,He! kubushi nilalitsa liwe ne bushana ne boemi, mwathakochithinda, lihemo liwe. 27Aho emwami amethuma kiche kye basura bobana malanga ne lainabo baye bamubingire muthwe wa Yohana. Yunamulanga ameye muche muthwe nalimo mulilike. 28Ameletha mutwe mwa mombale ni hachomwaliwe, ne muthasha amehokyonyinya. 29Nesondumwa siwe babere bamonfwabyo, bamebinga kinda ekinda kiwe nithakyo mwisinda.30Ne sondumwa sa Yesu mosahinda na hombere siwe, bamemubwira byoshi ne mahano bamuhanaa. 31Naye mwabwirabo, muhike muka bishamo theluluke kokatthamsi. abandu bangi benda baluka nifuluka, mobatha buula heririra. 32Aho bamungira ma bwatho bamya moka bishamo bobere.33He! mobashungabo na baenda langi bame binyabo, eboshimoba abaa mushando bishamomuyi yashi, mobahika eritsindu nubo. 34Babere bamelika kokishabuko, ba mushunga kusondi bangi ne thashirabe, kubushi babaa nga mbuli sithawithe mu lisha amethangirihanabo binwa bingi.35Nalambi nyingi esondumwa samehika nemubwira, hanonikabishamo ne ndombi sishonduwere. 36Uhasebo baenda momiyi ya honfinabo ne mirongo baye baulire biryo.37He! mwashubitsabo ameneeno, muhebo nalyo imwe. Bamemubwira, thwanga ni ula thu mboja thwabuusi bwe alinori maanabiri nihabobalye. 38amebwirabo, muwithu ku thimbobalye thungahe? mundu mu ilolere, babere babona bome mubwira, thumbonja ahuthano na mahere abiri.39Ametheka bo mbubikale mobinfunga yolulu ye bithibibishi. 40Mo bikatsabo mo sinfunga, injana ko makumiathano. 41Aho ametsimba thumonja, aho ametsimba thumbonja thuthano ne mahere abiri, nilola mombingu, amathakilano neniha sondumwa siwe bahire byo holalye kinfunga. Aho mwaaba mahere abiri ka bandu boshi.42Eboshi mabalya ba niutha. 43Mobashongya biche bye thu mboncha byobyashokaa, mobichula bithonga ikumi ne bibiri, hauma ne bishebye mahere. 44He! Babaa baira maanathaino bobalyaa thu mboncha.45Mwabwira mbu baye mo bwatho, muye kolundi lundo, muye handi muye bethesaida, endombi ahaa muhindono. 46Babere bandienda, ameyo mundatha kuhema. 47Bwabrere bwahiki yolo, na bwatho bwabo ndambieya abaa mokathikathi kenyancha, yowere abaa homusike we nyancha.48Mwashunga bho ni bhama alwa erishungya songohya nubhushi emibhimbi. 49He babrere bamushunga nali olulu ye nyancha, bamingirwa nithikothiko bame amitsa mbunithi kirimu. Bamelitha lubuyo. 50Kubushi bane shunga bane yomberwa ne buba. Mwashwanena nabo abwirabo, mube ne muhwa! mingye! mucho ubahaa,51Amingira mubwatho ne mibimbi ya me lulikirira, mo ba shishalaa. 52Aho mubathaminya kubushi bwe kamboncha kubushi ebwenge bwabo bwabaa buke.53Babere balikwi shirya bamethika mokiharoo nyengenesereti ebwatho bwamimona. 54Babere bamethoko mobwatho, ahahoo bamemunginya. 55Bamethibitha kwinfulo mwatsi mo whoo kyoshi kyoshi mithangiriretho bakoni kukipoya.56Ehoshi hobameonfwa imbwamelambabika bakoni munguliro yebindu bamehemeshashi bakole kokisenge chelukinisa luwe neboshi bobakola nulo ne boshe bobakola kulo mobalama.

Chapter 7
1Nebafarisayo nekinfunga kye bandiki babaani bamehuluku yerusalemu bamebuanana erimithimba ko.2Mobashukongo kokinfunga kyeshondumwa siwe mobolya kokamboja mominwenibihire; nithakaramire. 3Nebafarisayo nebayolundi ebishibamini nithashwire mobanomwa minwe yabo kushe; bametsimbirira miambo ye bakenulu. 4Nebafarisayo babere bathoka mungu bangumwa. Liso mobatholya ba mobaha. Mobathindiyo bamethanga erinabo. naholi na indi miyomba yobakwa murekushe hauma mishuwe lwatha, kimuka nebina nobye noro ne binfumbi byendambi yerinya.5Nebafarjisayo ne banoliki bomebuthi Yesu, kubushinoki shondumwa asithindamambo ye bangunwa, kubushi aboliya kabobonja ibatha swine minwe?6Hiye mwabwirabo, Isaya mwalaula muhe kubushi mwenu mwebashumba, mwaandika banduaba banyimire ko mitutu misha, he arithima yabo ihilale kwingye. 7Bamemikolera namambi nabahana miyambo ye bandu nge sheo.8Mwemeshiya miyambo ye Ongo nitsimbiritsa chuba miyambo ye bandu. 9Abwirabo, mwamethinda theeko lya Ongo butsisa kubushi methengehetsa amibere nyee! 10Kubushi Musa mwaheeho, ushikwe isho na nyoko, "noyowende neeno kubi kwishe na nina yendepfa.11Kubushi amuneena, mundu akaneeno kuishe na ku nina, ohi hembo lwoshi mwanga herwe kuthoka mwa mihwaahi ni mbero ya kawesa." aho nineema yameherewa kuo Ongo. 12Batyo muthatheekire erikolo kira kindu kubuthi buishe na nino. 13Ambubhihya theeko lya Ongo kubushi bye sihisa miberenyu imbere. Na binwa bingi bishushirebi amukolobyo.14Mwashube banangira mubuanano, amebuisabo, " mwinyumpfise, mwe boshi, muhininye. 15Hathe kya mundu anagalya kikamubilyao. He! kwekithoka mwa bunu bya mundu kyo kina mubilya. 16Utsimbisitse lwandiko luho kushe, moluthandikwa mo kithobu kyakesa.17Yesu mwashiya muhindano imegiza munyumba, sondumwa siwe moja mubutsa kubushi bwe nganulieyo. 18Yesu, mwaheena "Nemwe muthechi mwaminya? muthalokire ko kwo mundu angalya kithango mubilya. 19Kubushi kithangingiya mu muthimowe, he kingigua mundayiwe, nikyabinduka matsi. Kye kisimoloeki Yesu mwa bindula biryo bwoshi, bwamethokako mikonsi.20Mwanena nikya mundu athahena kyo kina mulethera bubi. 21Kubushi, kyakitoka mura muthina wa mundu, mwanitse mubi, butsingisi, obyitsi, 22lusingali, kalabwa kaabi, bwihiihe, irithinga, ububisho, isunsuura, akathima, eipfeba, iishunga, buyinga. 23Ibibi byoshebi, binathaka mushi wa muthima, ebya byo binabilya mundu,24Mwabuka Yerusalemu amelotsa kumunda wa tino na mundu aminye kwalimo, mobathatiisa kira mundu ahinye kwalimo, mobathokotsa imubisha. 25Mondambiomo nihali mukatsi nali na mwana wawe yolwere bishuku shuku, mwaunipfa mwatsi wa Yesu, mwalika amelinda mwa bishando biwe. 26Mukatsuyu abaa muyuna, wa luanda lya kifoeniki, mwamuhema shashi akemere bishukushuku bwa mwaawe.27Yesu amemubwira mukatsioyo walike bhana bhathangire irya ekyo kithakwirire mkati wabhana ahabwe sombwa. 28Emukatsi mwa mushubitsa nerineema, "utyo waliha, kubushi we butara rithula kunalwa bishakitsa bwabona.29Yesu amemubwiza, kuwa meneena batyo, ulinandambi sirenda. Abishukushuku bwame mali shaa ku mwariawe. 30Amukatsi mwafulukisa momwe, amebuana mwali nahaza onchere mungingo, nebishukushuku nibya meenda.31Yesu mwashubhethoka mwa muyi we tiro nywalotsa isidoni itsukira mwo misike ye nyancha ye Galilaya mwa muyi we dekapolisi. 32Mobamulethero kitsiru, ni kitechi ne nineena kushe, bohema Yesu yo shashi ye muhinko ninwe.33Mwamuhulukya yombwa ye kibu yowehe chathe mundu ya minyaa, mwalira minwe yiwe kwo mathwi uwe, mwacho mathanole ni mwokolo ku lulimi hiwe. 34Amelola yoluulu mwa mbingu, aneena ne nibuirabbo, efatyo ni neema kipuka. 35Ne kashanginko emathwi amekingukalo, na kyabo kwame kinga lulimi kyomebihibwa na lulimi lwame kingukala amekocha nerimola kushe.36Ametheekabo mbu wathabura kira mundu woshi. He ngakwaburi'abo, watyo mo baenda wapfula mwats'uwo wandu boshi. 37Buthebubetsi mobasangora, bameneena, amekola bindu byoshi byo kushi amelamwabo byameneena.

Chapter 8
1Mwabisomo, mohashubebwa kikanga kinene kwa wandu, bathali bawethe biryo. Yesu mwa birakiza sondumwa siwe, abwirabo, 2Anishathira kikangaeki, nameshiba nabo biro bishatu niwatha wethe biryo. 3Nameshanjabanyabo bafulukire mumanyumba wabo butsiya, bangachikawa mansisa nenyalo.Halimo bahulukize hale kutsibu. 4Sondumwa siwe samemushubitsa wandiaba molambo muno mukima.5Abuts'abo, muusithe wiche bingashe bya mukati? baneena,"bwinda" 6Atheka kikanga kikale heshi ametsimba mikati winda, amesika Ongo, ameabaro. Amaharo sondumwa siwe bakirero ibushondotsi bwabo, nabo bamelisano imbere ye kikanga.7Kandi babiaa nafi nyikenyike ni nyike, amamalisima, atheeka sondumusa siwe, sibine batyo kwasha abaa. 8Mobalya wamentha, bameshongya ibichebiche byashibaa, bithonga binene binene birihola. 9Babaa hofi hofi bihumbi bine bya bandu amelikabo baende. 10Mwashube, ingiza mwa bwato na sondumwa siwe, ashube enda kwomunda wa salmanuta.11Babere batho'aho bafalisayo bameluluka yombwa wamethangira erikubisanya, bamuhema kishishalo kyo kithoka mombingu, kubushi kware musho ndako emikurutso. 12Amebutsa amuthina awe, ameneema, kubushi kuki olanda olo aluhema kishishalo? anibabuira ingwe kushi. Hathe kishishalo kwende labwa hinduolu. 13Abere athokaho ashiabo, ashube ingira mo bwato. Amefuluka, amelotsa kulundi hunda.14Mwondambiomo sandumwa mosibiriwo mukati wathabya na mikati mingi kwirengwa kiche kiuma mwo bwato. 15Mwahanabo abwirabo, "mulole kushe mwithondeke muthangigira mu kahyo ke bafarisayo ne kalyo ke Herode.16Sondumwa mosathangira ikutisanya bobere noo behe" mwaumpfa 17Nikubushi tuthawithe kubushi bwaki amuhaya kubushi bweribusha mikati? muthechi mwaminya? muthechi mwa mwaumpfa? Emithima'ehyu yameba mwangu?18Muliko mesho, he mutha mulolo? muliko mathwi he muthamuumva? muthemuniwika. 19Nabere naaba nikati thano ku bandu maana mathano, mwahekaa bitonga bingashe bwo bwabaa bichire bichebiche bwa mikati? moba mushubitsa," kumi na bibiri.20Ne kiro naabaa mukato ininola kwa wandu maana mane, mwa hekaa bithonga bingashe?" 21Baneena, Bwinola" abwisabo, muthanechi mwinira?"22Mobahika Ibethsaida, Eband'abo mobamulethera Yesu kilumilukimi, bameshaba Yesu amukoleko. 23Yesu mwamutsimba kwa kuboko. Amemuthwala yo mutike we muyi. Abere amedina mathanole momesha wawe. Amemuhinako minwe, amemubuso."24Amelola momwanya ameneena, amilola kowandu nga kuno mithi ayienda. 25Nimwashube muhirako nimwe ngenolo ya kabiri komesho nuwe, Ameshube lola, Amelola bindu bwoshi bwo kushe. 26Yesu amubwira mbwafuluke aye yokamomwe, athasheethambaisa momiyi.27Yesu mwaenda ne sondumwa siwe, baenda momiyi ye Kaisania ya Fillipi. Wakine monsira amebutsa sondumwa," wandu beno banchi nganyiride? 28Bamemushishubitsa baneena."Eliya ne Daudi, muuna wa sondumwa sa Ongo.29Abutsabo. Nemwe muneena muthi nyinde? 30Yesu mwahanabo, muthabwisaa bandu boshi ngengwe Kristo.31Atangira ikangiritsabo kwo mwana wa Adamu endeshunga malio mangi kubindu bingi, endethindwa na bokulu bekiluo ne baheretsi bakulu kulu, ne wandiki, naye endithwa nywafuka ni kwamelwa biro bishatu. 32Mwaneen'ebwo bushirebisha byo, bushana nebwo Petero ammemwinya amemuthala kambanda amethangira nimukemera.33He Yesu abinduka, mwalola sondumwa siwe, amekemera Petero aneema. "Tsukira yo nyuma kwingwe we mutsimu Binywa bwa Ongo bithakuline, ibwe bandu bwe bi kulolire. 34Abere atokaho, abarangira wandu wangi lauma ne sondumwa siwe, abwirabo, hali mundu ashonda inimitsa, ayiyaneyo wene, aleke musalaba wawe anikwame.35Kubushi mundu yarashonda ilamwa buingo buwe yende hetsabo, nayarashonda ihetsa buingo buwe kubushi bwami na kubushi bwa mwatsi wa kalamo wa Yesu Kristo, Yende lamwa buingo buwe. 36Kyangakolero mundu joki, iribuula ekihuo kyoshi, na yonyuma yaho ibula emalio we buingo buwe? 37Mundu angali ingaywa naki obuingo buwe?38Mundu woshi yende ni sunsuura kwo binwo byaye mwa luanda luno lwo batsingitsi no bokoli be biibi, mwana wa Adamu ende mwitho shoni mukiro ende hika mu bwami buishe hauna ne wamalaika ba Ongo.

Chapter 9
1Naye mwaneena nabo, kweri kweri anineema nemwe, mukathi kenyu kumulaho hali bandu binene hano bathindipfe bathechi bashunga obwami bwa Ongo bwo bukende hiko na kaala. 2Habaa hametsuka biro holatu Yesu mwaenda ne Petero, Yakobo na Yohana kwa kitha, bobere, athangira ibinduka mumbere sabo. 3Songimbo siwe mosathangira isana, muthukulo kutsibu, mithukula ulengya bishabu bwoshi binabwa mwa kihuo.4Mondalu omo Eliya ne Musa bameluluka Yobushondotsi bwabo, bali basimolana Yesu. 5Petero ameshumbwa amebuira hano, thulimbe bitha ni kuo Musa ne kaindi Eliya. 6Kubushi mwatho mihya kyerineeha, mobubaha kutsibu.7Ebiffu mwobuwahika neshurkinabo. Emulenge mwoluluka mombingu ameneena, "Oyu' ni mwano mi mutsisirwa, mu mumupfire" 8Mondamb'omo balibalola, mobathashunga mundu hauna nabo, butsira Yesu yowere.9Babere wakimo empfuli, mwathee kabo, muthabwiraa wandu myatsi mwameshung'eno, Ihike kiro mwana Adamu aende fuka kwithoka kwinungo. 10Mobubika enami eyo bobere, bali bere ipfeba kubwo bobere. Niki eifukola kwithoka kwerunga."11Bamemubutsa Yesu" kubushi naki bandiki mobanneena Eliya athangire ihika?" 12Abwizi'abo" kubushi Eliya endelika enangi sira bindu byoshi. Kubushi kwaki lwandiko lo mwana wa Adamu alihema atsuke mwa minubo mingi aeri bawa? 13Anibabwira, Eliya amalire hika, bamuza kwo bashashire. Ngakwa lwandiko luneenire kubushi buriye."14NMosaa ba fulutaa sondumwa bame shunga bandu bangi bametimbakubo. Ne masadutayo ba ni aba tukbitaniya nabo. 15Kandi babere bameshunga kubo, nakamibaa bamemushanga boshi bame sangala, na animutibitwa bameyee mukessa. 16Amebabustabo senduma siwee, emukubishana nabo tubusha nake?17Muuma wabo mokikembee, amebachustaa muhanu nalinaretire mwami yo mwawee niarina mutima mubi, watuma makimu simola. 18Kyekituma erititi mana nari mubanda heshu, nalitokya enfulo mobundu ne sikuutomo. Merekaka maana, nalinahemebe sonduma sowe ba mutokyeko ba tsimubaa lakina batalibakotsate. 19Mwa shubitabo eluanda lutechulutsirisa nde itala nimwee saahee?20Bamereta mwana yo mwe, mutima mubi mo saa ashunga Yesu chuba ya bere ya meshunga Yesu yememuhira mutitima. Emutasha amethanda hishi nelitotya erifolo mo mitutu. 21Yesu amebutsa ishee mwe ameba mo hali ilinga yi mo ndabi aingahee iche mwe ameneena kwitangira mu bwana. 22Kandi kindi kiro ame tweera mu muchawa na kindi kiro ame ibanda mwalwichi na eumutunga erimu malaho. Uliwanzako cha erikola tchoshi, utushare na utu atikye.23Yesu mwamubwira uriliho? etchoshi tchoshi yu mu stusee. 24Tchuba ishe we mwana amerisa nerineena, nikwimiree umwaskikye eriemwa erista nyani. 25Mukashangi Yesu achungaa bandu bangi abatbitaa kubo amekemera mutima mubi nerineena we mutima kirumbu na muwitwi. Namekuhangira umulikyee utahuwe hika ho mwetu.26Amerira tustibu nerimuangashaa mwana namutima ame tibitaa. Emenamwashungingo ngakuno omefaa, nahoo eba ndi bameenaa mbwamefaa. 27Bakini Yesu mwamutsimba ko minwee ameshumbaa no mwana ameimanaa.28Mukashangi Yesu iraa mwishi sondumwa siwe mutsamu butsaa kulumoo; kubushanakii tushakotsise erimuchanaa? 29Mwabwabo kwa mwana nakino atangatoka bwista mahemo.30Mobatokaha bametsukira igalilaya, mwatachonda mundu woshiwoshi hotalii. 31Kubushi abaa wahana ndumwasiwe mwabwirabo mwana wemundu he mutwana momiriwe ya bandu be mwitaa, ende ira amemalifaa morimwe ya bandu be mwitaa. Enderisa amemalifwa endabua memala biro bi bishatu amefaa mu ahwe sheshuba kandi. 32Lakini mutaba minya entimoyu naa habubaa erimubutsu.33Bhathyo bha hika Kaperinaumu mwakashangii abhaa mwekali ke mwanyumba amebhubhusbho, mwabhaa mushaa ni amu tsimolaki mwatsi. 34Banjiriree ku bushibabaa rukubisha nyamukira ende abaa mukulu kutsibu. 35Mwikala hishi amebiro kirabo ikumi na babiri hauna ameneena nabo, ariyeoshi ashi achonde iba mubere miohema kasa abe mestindu na mufulu wa boshi.36Mwasimba mwana mulere ame mukila mubatikati kabo, amamustimba mo minwe iwee ameneena. 37Yoshi yoshi wendekokera mwana nimpa nyu ku stona lani kushe ame nipokeranye kubushi mundu amepokera injona wene amapokera waritunaa.38Yohana amemubwira, muhari twa shungira mundu niya takya mistimu kwe tsinariwe, twame mukingira. Kubushi ata tukwamure. 39Wethuwe Yesu mwaneena muta muhangisaa, kubushi hata suwekola mirimo munene kutsima nari ne rutokaho hashwe amene kinwa kibi kutsima nami.40Ewoshi woshi ute halehale maana twe nalukalu hande luwetu. 41Eyoshi yoshi ute kuha kuha muteho wa mechi weringa kubushuwi na kiristo, kuthe ambabwira ati hetse lu hembo luwee.42Ewoshi woshi witima mi mwabihya ababte bo banitsingye, byangabere bi kwirire eriminwa kwiibwe nerisherako mwiyosi neruushwa mongeetsi. 43Aneminweyawe ame kubihitsa ucheoo. Nitsiire esingira mukalamo butsina kuboko kureya eringira mubwami ne minwe yawe yoshi mo muchnwa watinde tsima. 44Uyiyatiritse komukanda oyu ouli oatangabya bisimi, bisimi bitangafaa mumuchanwa atange tsima, utemo mukatikati makala wabewa.45Kiri kishandochawe chane kubihya ucheckyo. Nikushu kwiwe eringina mukalamo wukilema ku reyenga erutha mulubatcha na bishando byawe bibiu. 46Utsimbiritse mukandanyu oyu oulli oatangabya bisimu bitangafaa mumuchanwa atangetsima utemo mu kati kati makala wateraa.47Ari lisho wawe wamekubihitsi ukureyo. Rukwirire iwe eringira mu bwami bwa Ongo mwina uchorima erenga iwana mecho mabiri nerushwa kwirunga. 48Hohai ebisimii ebitangafaa, ne muchanwa watanga stima.49Kubushi hulimundu eshibirwa emunyu komuchanwa. 50Emunyu alokire amehetsa buloke bwao, emunyu amalakwa buloke bwao angahilwa moki kubushi buloke bufulukemo. Mube na munyumo mitima wenumwebenee na mubeha buholo kubulimiinma.

Chapter 10
1Yesu mwatokoa mwekihandeechoo mwa enda kuhande cha waya hunde na mukicha chabushondotsi ye luichi iwe yorodani bakuhani bama mukwamaa ameshe homabotu mibereiye ngoberee. 2Ebafarisayo mobahika erikwinsa na emubusta nikibi emwina erishiana ma mukastsi uwee? 3Yesu ameshubistabo muka mwaba bwira mutechi? 4Bameneena Musa Imaanditas mwasushusu erandika maruba manesiana na kashangisa iwaita mutasi.5Nkubuthi wa mutima wemu mistibu niakithima abaandi kira miyombayii, Yesu amemurabo. 6Kubushi eritoka ko ndagiro ya Kihuo kubushi Ongo mwabumba mwirana mutasti.7Kubushi omwira ende sia iche uwe ne nira uwee ne ende ntimbana na mukatat uwe. 8Nababiri aba beba mubiri mauma kubushi batakiri biri ba hawa mubiri mauma. 9Kubushi cho Ongo athaminaa hale munde ahaminulacho.10Kabua balimwishi wanyumba esondumwa siwee ba nemu bustatu bushana na neki. 11Amebwirabo ewoshi woshi ende siamukashi uwee nelishewe hikya undi mukasti na nekwita nutsingi nyewere. 12Emukosh na we ameshia iba uwee newhikibwa na undimwira ni ame kwisa nutingi.13Nabo bamemuretera bana babo batebake kubushi akole kwebo kubushi la kini esondomwa same kemeraboo. 14Mosaa Yesu aba ame menya kyo atasinyackyo amickyo bwanabo. Amebwirabo mundu bana babere balike yo mwami na mutta ngirabo, kubushi abalinga ewamu wa Ongo mulwabo.15Kuche amiba bwira, owoshi woshi utechiwa tsimba uwa niwa Ongo nge mwana muleree kwezi atangaiza mu wami wa Ongo. 16Lutsindu ametsimba banaa momirwe amesinyaboo amebikya minwe yolulu wabo.17Abii Ongo luendo luwe mundu muluma amemutobi tira na amebanda mafui imbere siwe amemubutsa muhani mubuyaa nimenite kubushi mwingire mubwami watera hakera? 18Ne Yesu ameneena kubushi waki wamenibirakira mo mubuya iwe Ongo yewre. 19Unechi amahanoo: Utatua, utasingiraa, utabaga, uta angira bubetsi, utaligagi utanenaa bubesi, ushikye shoo na nyoko.20Emundu uyu ameneena; muhani ibyoshibi na me kitsabyo ni ki kirumutsana. 21Yesu ameshunga niri musiraa, ane mubura wa mekeherwa kindu kiuma. Yonga hemwa ebyoshi wiina byo niho wahabyo bachere, naweba na kutonga mo mbingu ni mo wahika eliru kwamaa. 22Lakini mwacha mbushaa kubushi abaa na bushokibungi.23Yesu amekebera kwa hande soshi amebwirabo sondomwa siwe, kubushi waki lisi buhire amahoki eringira mubwami wa Ongo. 24Esondumwa mu sasangala kobinwabii lakini Yesu amebwiira bokande mwebana ni kubushi naki kutsubuhire eringira mu bwamuwa Ongo. 25Ryanguhiree empania erifuka mwelitho la nandu ku lenya mundu mubushi eringira mu bwami wa Ongo.26Mubasanganakutsibu beme menayiya babtyo inde ye weyo kitsa? 27Yesu amelolabo na nineena halimundu bita wefekene la kini hire ari Ongo bite bityo kubushi hariyo Ongo ebyoshi bikochekene. 28Petero ame neena isomala naye, lola twameshiya byoshi naereku kwama.29Yesu ameneena kushe ariba buiramwe, hatari wisha chianyumba as mwaalabo ao mwaliboo ao nyinya ao ishee aoba banaa, ao bushoki, kubushamanye na kusha wakino. 30Kuba yutipokere iyana ni yano iyongerero ya nino hano mukihuoo: nyumba mwaetu, mwaliwetu, mali, banaana bushoki kwa bulio, na kihuo kyaki hika, kalamo kakera na kera. 31Laki abangi abalibabele be ndeba ba stindu, na bobaa boo stindu bendebabambere.32Babaa bari monsiza iuya yerusalemu Yesu abo ameri shondola yomberee sabo, esondumwa mo sa songaza, nabobua nuba kwamine ukumina ba biri. Ametangira ibwirabo, kyokishonde erikina hofi hofi. 33Lola twame enda mpaka yerusalemu, na mwana we mundu bwmuhikisha nhalibakulu kulu na bashaki? be muchina lu basha affe na be muhana ko bandu be kihio. 34Bemuhamurami, be muchinia mandee, bemubanda fimbo be mwitaa laki hende ba hameba biro bishatu endefufuka.35Yakobo na Yohana bana ba Zebedayo mubahika homwe bamemubucha, muhani tu kulaireko tukolerechochoshu chatukuhema. 36Amebwinabo amuchonda riba kwiriteki? 37Bameneena utusireetu itole nawe mubuya bwawe, muama mu miwewae ye malyo, naundi komurire yowe ya malembe.38Lakini Yesu ameshubikabo, muteshi chamuchena mwa nga kocha ireshomera mo mutesho. ana nishomeramo mwehitsi buri hitsa eurubikwa? 39Bame mubwira twekocha, Yesu amebwirabo, emutecho we neshomeramo na mweneshomeramo, ne rubuibwikwa yomwabo na shubikwa; mwone itsibwitsabo. 40Laku wikara ko minwe wana wa malyo ne malembe ndali nyee ndinge werehana lani kwabo ibo bamemlya andutwa.41Abandi ndumwa ito kumi abaa bame unfa ebyo bame onsoentsi bukirabo, Yakobo na Yohana. 42Yesu amebinakirabo homwe nelinenaa, munechi kubo bechi bwe elibya bami bandu bekihoo erimaa bandubao abakulu bakulu iba kangyabo erima.43Wethuwe bitangabyito mukatikati kemu, eyoshi weba mukulu kulu mutikenu aihenma abakoleree. 44Ne woshi woshi? ehite mubere unimwe rikusho abemufukuu waboshi. 45Kubushi mwana wemundu mwatahika enkolemwa lake enkola, nerihana bwingoku we nerikula banduboshi.46Mobahika yeriko abere atoka yeriko ma sondumwa siwe ma kikembe kingi womwana watimayo, batimayo(Kimumihumi ethushabi, alikere komusike wemuhenge. 47Habireghamomvwa kumiYesu muna zareti mwaleta lubuyo mihambala kutsibu ati Yesu ghmwana wa Daudi; unyishashire. 48Ghangi bangi bamemukerera kihumihu mighoyobama mubuukira ghombu hatire. Wethwe mwalira kutsibu momulengemule, "Mwana wa Daudi umashashine!49Yesu ukwimoma meribwire bandu mbuhika kirwe. Banamubirakira kihumihumi ghomabameghemambe, "ghbye chunoghi ghimara! Yesu ghamo kubirakiro." 50Emwalekera li shibaba liwe komusikeghama tibu thakutsibu muhika kwe Yesu.51Yesu mwa mushubitsa merimeghema ghu shanda nikukolere? ghomughirago kihumihumi mwamushabitsa, "muhami ghanyishonda milole" 52Yesu ghamemubwerori ghathi ghughende ghemira lyawe lyawe ku longa, "ghuhomaho ghemesho ghure ghame kingukala merilola, merimukmwana Yesu momuhengere.

Chapter 11

1Mondambiheyo bahikoha Yesu yerusalemu babere bashonde hiko Besthfage me Bethania, monfuli ya ?Mizeituni Yesu mwathumabo babiri mokathikebighabire. 2Neribabwira, "Muhende komunyi walihopfine thwe. Mondambi mwehikolo mweshunga kyara kyepunda kithestsi kyaghendwako mukingule mu kilethe maye. 3Nakande mundu hoshihakababwira kubuthamaki aminghira bathya? muhwere neghena mwamiglamulaghi neko nakwaho hamushubutha hamo.4Mobagenda bame ye kyana kyepunda ghikyoma minwa hombugha gholuhi komughi ghutemo kinduma bomoba mumimula. 5makikembe kya bandu kibya mikimeme ghaho mokyabunabo, "ghamughiraki, gherimwinula ghekyanma kyepunda ekyo? 6Mobabwira bo ghali Yesu yowababwira thya ma bandu bamaleka bobaghende.7Habiya babirimoba letha ekyama kyepunda kye kowa Yesu kandi mobashesha hesongimiba sabo ghughuluye kyama kyo maho Yesu hathoke hishamba. Hashiinda. 8Bandu bangi kikembe mobasheba songimba sabo momulengere ma bandi mobashesha mathali hawerthokamo masha wabo. 9Bobahenda mbere siwe mabobabagha niba mukwamere enyuma mobahuma mamulenge ne simboi hosama! hame singibwa eya mehikakwetsima lyamwami. 10Busijgibwe ghobwami bobuhika bwa thutha wetu Daudi! asingibwe yonlye lughulu"11Haho Yesu mwingire Yesu Yerusalemu mwahenda mokisomo mwalola kira kindu maho ndambi moyhe ndoli amangendo bathonia hanhuma mabo ikumi na babiri. 12Ekiro kyerikwama ndambi babya mabashubula gheri toka bethania habahaemanfirimzala.13Mwalola omuthi homethi waba mighuhethe bithe kwa hale, mwaghenda gherilola komotingangamatokeribana ekyoshi kyoshi elughule waro makomolambi mwaghenda komutimoyo, mwathobona kindu kyoshi biribithabyagha bithi, kobilali omundu ghoshi yowandalya poromighithoka kwawe kandi. 14Mumwaghu bwinoha hathali omundu ghoshi yowandalya pormi ghithaka kwawe kandi ma biya biwe mo bonvwa.15Muhahika musalemu maye muligira omokisomo mboyere kachiya omokanisa bebitwe nebifrembi Yabobenda ba uli ema kuku. 16Mwata muha muhusa mundu woshi eriheka kindu ma kiuma mo kisomo ebyo bye enda bihutubaa.17Mwahere hanabo merimeemabo. " Bushimoki nyumbakye yebizangere nyumba ye butsu. 18Bahereri bakulu me ba shoki mobonyou ebyo aneema, mabo bushonda njero yeri mutita buhi shongona me kikembe kiye. 19Oke bulindambi ebiolo lyahika motatoka komuyi.20Babere batembeya momakero keromakera babere abaenda bamelika aho halimuti arumise me musyoi me mirya. 21Petero muka amitsa mekineena, rahi ushunge muti we muti tsime omutima takiraa amauma.22Yesu mwashubitsa bo abusenge moshi muhisebo koOngo. 23Uulomini monyi kubwira kira kinua kyeshi akubuna kyofuli eno enda werekere ukoweme moluchi nakuti atabwa me mifamitse momitima uwe makandi aneena chakwa misise kyehuluka batioboti kyo munge aneena kyo mwa kwama.24Kuheshi batgio anibabuurisa kindu kyashi kyomushaba meribucha bushima kyo uminye kwe mume pokera akioshibyo byabyo biweenu. 25Abere ame imana meri ombami mlua here humumiyo erishanda byashi. 26Kushongwa tata ali luulu ahwiemiyebo komakosa yashi.27Ba mehika Yelusalemu kandi Yesu abere aenda emota mo kisomo baheretsi bakuulu abahandishi me bakekuulu mobohika ulue. 28Mobamulibuusa kuwe buenge emukola mwebi endi yaakuhaa obunghobu eririna bibi?29Yesu muebuubwirabo, nga bubuthya kinua kiuma, unyibure mangeye mache nya babli ma ebyo bisi komutima aye bushibotizo bushinaki enyiko la binwabi. 30Atubutsia olubatizo lwayo hana lwa toka luulu. Kuti lua toka kobandu be kihiuo? ushubye.31Mohahire buhaka merinena, erikubisama merineena." tuame neena meritoka mbinguunieneenaki kwaho mua mutindure? 32La kini tuka neena byo tikoka kua wanadamu, "mobabaha bandu. Bandu bashi mobobwao mbu Yohana mulautsi. 33Mobashubitsa Yesu merineena, "tutetsi byo Yesu abwiza byo. Iche ndango buburira kumihamitse mi bwenge ki wame koda biruobi.

Chapter 12

1Ye Yesu mwahamba emuyoni, mwoneena, emundu mwahera lishua lya maponomi; mwatimbyako kicundiko mwatima nuna lwerihiza mo mienye ma kwaho mwahimba kihatiritso mwahira mo bari tu berisima amapononi mulatha luhende lali. 2Endambi ya bere yahika mwatumwa ndumwa iye bo bahinga emapononi ipokerra emutulo wa toka eyo wabo mwatumwa endumwa nyiwe ya mwenotere maponami. 3Kutokaho bamemutsimba ba me muhummba bame muluta butsisa kintu.4Mwa mutuma wabo eindi ndumuwa,, mo bamu mbabanza komutwe banoi mukolera ebintu bita kwirire. 5Mwatulindisa erituma undi mundu ma muma yu mobamwitha mobakolera batu bengu busura bikwire moba humba bangi me ritoko.6Alyali ma mundu muuma wezi mutuma kwilengye mluomanye ni kutsirire mluaba wemulisho merimutuma yo mwabo. Mwaneena bende mushika. 7Eboihingi mobahaya bobene oyu yomwoshani: hika tu mwite tuwonge shiba me bwami buye.8Mohamuzimba bame muutabame mu shoa komusike me sishua lye mapoloni maposanu. 9Endehika mita ehingi hoshi be maporoni mluakokwa erishua lye mapononni kiwe bandi.10Mutetsi mwabooma erishoma kisua ki? eribwe berisimba mobatinda lyo. 11Eri molyotoka kua mwami, minde irandana momesho yetu. 12Mabashonda erimutsimba Yesu alakini mobuba ha homoihandise kubushi mombamurya kweme neena momiranitse.13Mobatuma ewe farira yo herodia mo bamuteera momineene iwe. 14Babere bahika bameneena tumechi ku utala ire kuhinwa biherode utahamise eripendeleyo mokati ke bandu. Ume mufunolisha kinua kyo Ongo mo kweli. Bjushi loki mi kweri eripe demi buyaphise upyo; ukushunochi! tuhumere eriparo. 15Wethuwe Yesu mwaminya byo biri momitima abo me nibwirabo. Bushi maki omubutsia mayosibwayo? bushumaki munyisetere fasanga mi shungeto."16Bamereta kiuma yo mula Yesu mwa burabo atebusha buande ehushaki ebo mibulandia, bameneena ye kasosi. 17Yesu mulebuirabo ubire mwami ebiye ye Ongo umuhe kiwe," ba me musangari na kutsibu.18Basadukayo mo beneena mbu hotali fufuko mombamu endera bame mubutsia me nineena. 19Muhani Musa mwatu handi kira mbu biye mwaleyu akashiya mukatsi omoyumba yiwe, ala kini mwata mika mwana mundu amefuka ali muala memu emeshinga mukatsi alimenwa luelishiba maye.20Haha basole balinda nibabutsirwe bula buuma me kwanza mwatola mukatsi amefwa, mulatashi ya baana. 21Wekolbiri mwashiba me mukatsi ma amefuwa mwala shiya bana mawakashatu ma amefua. 22Wa kalinda muafua butsira omwana komwish ehashi babere bamefwa me mukotsi maye amefuka. 23Eulakati wezi fufuka bende ma bafufuka kandi lakini amolebya mukatsi wandi? mwata shuba hikibwa.24Yesu mluabulirabo othiki? Yesu mwabusaho mutaherize bushi mutetsi bya Ongo. 25Ekiro afutakaamwatoka hauma mabo bofuure, ba nganga huwehukya bandi bakatsi bamalaika bambiguni.26Nimwanzi yabo befuuzre mbu benole token kutsimu, bushi moiki momutalola kubyomusa andikaa ekiro kye mwatsi ye kitendi nyako mungu aneena mwamubwira, ingye miri mungu washalimu ma mungu waisaka na mungu wa Yakobo. 27Iye ate Ongo wobandu bafurire ni mangu we bandi baliho mulama heso.28Muumaa webowohaki mwahika meriomwa ekisimolo kyabo mwashunga Yesu niomwe shubitsabo kushe, ame mubutsa bushinaki mi kisumoki ati hanoki lyo libuya ko kyoshi kyo kikwirire kobindu vyoshihi. 29Yesu mlua mushumbitsa ekimwa kikwirire kyeki, umotihire kye ki umotohize ishondi Ongo mi ma ma kumete. 30Mi muneena enyi kutsi utsire Ongo mina kumome Ongo, kwa muhonitse yoshi. 31Erihano lye kabizi niye leno alishanda utsire muli kweme ngoko nyitsirise yuumene hatali hindi hamo likulu kulenga eli.32Emwishaki mwaneena, ulamekola! muhani wameneena kuche erineena mbu Ongo nimurema hatali undi amulengihe. 33Hatali muntu muumma merimulengya hokiriyashi mwitsa muli kyeru ngoko utsirise me emutsihire sondaka ye rifukohusho. 34Ekiro Yesu alolaa amotokya kinua Yesu ahweze ame mushubuutso ishikya, mwe ute hale me bwami bwaye, enyuma ya kiwaho hatali undu muntu mwaendelya eributsa Yesu binwa ebichi.35Na Yesu mwa mushuhibicha Yesu aheralya hana michinga mokati kekoi Musa ameneena ubuchi maki? abaamadiki boneena batiki? Yesu ni mwana wa Daudi. 36Daudi yo were mo katike mutima owe rere,mwaneena koi kondi mwa neena Ongo ikola mo minwe ye malyo shika kiro nyanda era bashumba baule kichi we bishando byoiwe. 37Daudi yawene muloi bishi kiso Kristo tutha wa meha mwana wa Daudi bushi moiki,?" Namomako me boshi bameteya matuui.38Mothaki kemahano uwe Yesu mwehere neena, Imaana hange ne bashake, abashonga bakwendese mibo mbite maropo male male eri ketsibwa masoko. 39Nelikala nobufumbi bye bantu baka lukulumekate kebuherero mokati ke mabuamano mebantu bakulukulu. 40Mobahere mzimba emongumba uwe ba bhumba katsi, mo baenda me baomba maombi male ehandu balole kubo. Ebandu abo bende habua huku nyinga.41Yesu mwiikala hofi ne kipapo kyesitusamo luhembo mokati ke kihemero alikere mialola kwe bandu kohakopala paranga sabo mokati keki bo ehandu bangi bashoki mobika faranga nyingu kutsibu. 42Emukatsi we mushumba katsi mwahika mebithe bibiri muhete kichere bibiri.43Abere atokaho amebirakiza ebandu bwe amebusabo muhande mafuki anyi bulibwisa. Emokatsi we mushumba kutsi yo ameretha bithwe nyingi kuurengye ebashi ametokya nyingi kurengya ehashi mokikayo kye luhembo. 44Bangi abatokya kushangwa bamebona nyingi wethuwe mukatsi mushumba katsi abaa kiata ite kindu omobucherebuwe mokati kehi bithwe nochi salya iteko abaa ni anga libo momaisha kuwe woshi.

Chapter 13
1Yesu abere alyatoka mwihemero, muuma womo ndumwa siwe, amu butsa, "Muhari tsene mabwaya werishishatsa ne buhimbe!" 2Amubwira, unatsene ko buhimbe bu nene obu? hate kiro na libwe lyendeshiba lyo luulu we rundi lita shambwiwe."3Ckyake abere amikere yo luulu we ndata ye mizeituni ye luhemero, Petero, Yakobo, Yoani na Nderea bame mu butsa mu kabisho bisho, 4utubwire, ebinwa ebi byendeba mu kionyiro ki? Iki kyokyende tuma nitwaminya ebiteekere bye binwebi?5Yesu mwatangira eribwirabo, mubye mesho hatabyagha mundu we butinga. 6Bangi bendehika mwi tsina lyange bati, ngyono, bandehetsa bangi.7Mwendebya mwa unva e bita ne nguluye bita ni mutiubahe, ebindu ebi bitali hale kwi huluka, wetuwe iteyonzindiro. 8Eluanda ne lundi lwendelwa, ne kwami ne bundi. Hendeba itimana ehoshi hoshi na nyala. Eyi ni nndangire yorialwa.9Mukokye bende bu twala mu bibu, mwende humbirwa mo kati ke mahenmero. Mwendi manibwa kaliho kubo. 10Wetuwe Emwatsi mubuya nyametangira infulua mo nganda soshi.11Mwendebama tsimbwa ni hamwa nihamwa, ne mutiubahe ni mute anibe kyomuka neena. Mondabi omo, mwende neena, ni mutima mubuya. 12Emundu ende kwinya mwalabe, tata ne mwana uwe ebana bende binduka ku bwishe ba bo mbu ba nfe. 13Mwendebawa ne mundu woshi ku mokiro kyenzindiro, yo wende ufkala.14Mwendeshiza miswa shunga ekilbikye bubehya kyami imana holita shoshire erimana "kyoweki shoshako niakohya," 15kaho uli yolulu we mbimbano ata shubesika hishi we mbimbano, neri heka kindu kyoshi kirimo mbuuwa. 16Nayiliyo ngoro nyate fulekule olukimba lu li yoka.17Bulio kobakule ma bo boongya bana mo biro ompo! 18Muheme kitendeba kiro kya mbeho. 19Kubushi hendeba malio mangi watanga lolwaako, kwitoka Ongo alumbee ki lwo, ma lino, hatali, kandi atinde shube huluka. 20Kuhika ekiro mwami endekehya ebiro, hatali mubiri wa ba ufukala, hewetuwe bushibwe boba shombolawa bendeshombola ande kyehha ebiro.21Mwimo omo emundu woshi wendeba bwira, mbu mu lale kiristu ali homo yoluria holuia ni muti mwimuri. 22Bushi ba Kuristu na batahwa bangi ba bubeshi bende hulukya kishishatsa na bishishalo kwishonda ibutinga, ni angakocha nabo bashombolawa. 23Mukohye! namenali ba bwira ebyoshi bushondotsi kwe kianyiro.24He, honyuma we malio ayo, erishi lyende hiwako mwitsimya, ne mwetsi atinde hulukya kyere kyao, 25Sonyenyemya, seende toonga mo kyanya, ne maala wa mu mbingu ende tengana. 26Aho bende shunga emwana wa Adamu kwahika nyahuluka mo binfu, na maala mangi na kyaka. 27Aho kende tuma so ngashani siwe ni shongya ebashombolwa buwe hauna kwitoka kominda ine ye kihuo, kwitoka ko nzindiro ye chihuo kuhika mo nzindiro ya mu mbigu.28Muire ko muti , ngakwendaki yanga laatsa ni lashya emasani waro ne mwamenya kwe ndambi yere shola yahera hofi. 29Batyo ko birii, muka shunga ebindwebi biye bihuluka, muminye kwali hofi, ne kyasho.30Kwenene, anyi ba bwira eki anyiro "lubuto luno" kino kitinde tsuke hale ebiringa bino bitechi bya huluka. 31Ebingu ne kihuo byende tsuka, he ebinwa byaye bitinde tsuke na hake. 32Kubye kiro ekyo ne so ndambi, hatli yo, wechi, abe malaika wa mumbigu, ne mwana, ne na tata.33Mukohye, mu lole kubushi mutechi, mu ndambi chi byende huluka. (Mutsimbiritse emulondo ono mukohye, mulole, muheme kubushi bitakiri aha kashangi kale (Biro bingi) 34Tsunga mundu aenda ko luenda nya shia ehimbano yiwe mi hira emuombe uwe aimanire mbimbano, kira mundu ne mulimo uwe. Niteeka emwimaritse mbwakohye.35Kwaho mubyemesho! kubushi mutetsi ndambi nyinya embimbano endefulikwa mo mbimbano yiwe, lwangaba luoloolo, mo kati ke kiro mo ndambi ye ngoko erika kuti muma kira. 36Alyangahika kushlinya, atahikaa ni uli tulo. 37Kyomikubwira anyi kwikyo buli mundu: Mukohye.

Chapter 14
1Byabaa kiro bibiri honguma we kiro kikala kye paska neye mikati itemo mu mashizo nebasetsi bakulu ne bashaki ngabashonda ko bangatsimba Yesu kububesi neri mulita. 2Kubushi baneenaa mbukite kyo kiro kino kye kiro kikulu, ebandu batange leta lubiyo.3Yesu abere ali bethania mu nyumba ya Amoni mubenzi, na abere aharanya ko butara, mukatsi muuma mwahika nya hete ngaha ya mafuta ahumwa kushe kwa buutsi bune, mwaberenga engaha nerishehawo ko mutwe wuwe. 4Wetuwe mohaba bandu bangi batsibukaa. Bama uma umana ni neena, niki kwihetsa eri? 5Emanfuta Ongo uliwe bitale bingi kulenga maana ahatu nisahabwa bachene nabo bane mu aya.6Yesu aneena, "mu mushi yo wene amumunubya(bushi kwaki) bushi kwaki? ame nikolera kushe. 7Ekiro kyoshi muline bachene, mu kira kashangi ko mushonda mwanga kolerabo kushe, henge tutehauma biro byoshi. 8Amekola kyanga kocha: ame ni haka mafuta ku bushi kweri tabua. 9Iira, hani bababwira, eshoshi engulu yendehanwa mo kihuo kyoshi kye mukatsi oyu amekola kyende simolwa eri mwibuka.10Honyuma yuda Isikariyote muuma weri kumi na babiri, ameendera bakulu be baheretsi amu sibule kubo. 11Bakulu be baheretsi babere bonva bama sima ni muha ndaani yi muha bitale ame tangira ishonda hanga musibilira kubo.12Mokiro kiuma kiuma kyemukati wa talime mushiiro mwabwire a hulukya e kyana kye mbuli kye psaka, Ebigha buwe moba mu bwira, ushonda tuye hai ho twelira epasaka? 13Mwatumwa ndumwa ibiri ni bwirabo mbu muende nomii, ne mwira you hekire kiregha ebulo lako mumukwame. 14Monyumba aki ngia, mumukwame mubwire nyinjya nyumba eyo, emuhari ame neghena ekishenge kye bagheri kwihayi, homende, Pasaka ne bigha baye?15Ame kangyabo kishenge kinene kyayo luulu kikwirire ni kitunga nene. 16Sondumwa sameenda erikuritsa ebiryo bye Pasaka.17Bwabere bwahika iyolo amehika nabo ikumi na babiri. 18Nabo babere hika bahofi ne butara mbu balye Yesu ame neena: Ira enyi bahwehuka, mughumo wiima, mwimayo enyi babira yo nlya mongye enyisibu ula mangye enyi sibula. 19Eboshi bame shushumana aho bame mu butsa muuma muuma, bati ndali ingye?20Yesu mwa shubya, ni kitole mombale nguma mangye. 21Kubushi emwana wa Adamu ehendanga so shako sinehenire kwingye, he mbunda ko mundu wende hulukako eribulwa yaye! shaki lyabaha ibuya kwiye eririmwa eributwa.22Babere balya, Yesu ame tsimba mukati ame hotsawo ni shumumbula amehaho niamne ghena. Mutsimbe aha oyu ni mubiriaye. 23Ametsimba lungu amesingya ame abirabo bibaho eboshi bameshoma. 24Ame kwirabo, eyi ni sheghema ya ndaani sheghema ya me shesheka ku bushi bwa bangi. 25Iria enyi ba bwira, ndinde shube eshama ko biuma bye muti oyu kwihika ekiro nyenda shoma ko muhya wo mo bwami kwa Ongo.26Babere bame mali imba luimbo bame enda yo mbuhako tanola ya mizeituni. 27Yesu ama bwirabo, mwe boshi mwenyi shaghira hale, ku bushi mabyashakwa. Mbunende humba emulishya we sombuli mato misa shayabana.28He wetuwe ekiriokyerifuka lyange nendebya mushondotsi erihika igalilayi. 29Petero ama mu bwira, namwe eboshi bangakumika ingye ndango kumika.30Yesu ama mu bwira, iria anyi kubwira, mokiro kyo munobwire nengokolume niitechi ya bika ngenda kabiri waba ni wame iani ingye ngendo kashatu. 31He Petero ameneghena, molyangabya ifha nawe, ndanga kumika me boshi mobalahitsa ngaye.32Bame hika ho hahulwamo Getetsemani, Yesu mwa bwira sondumwa siwe mwikale mondambi eri hema. 33Ame nsimba Petero, Yakobo, na Yohana baenda naye, ametongira itabaana nialwa kutsibu. 34Abwirabo ebuyingo bwangye abu tabana kutsibu, kuhika kuinfa.(Muuko)35Yesu ame infunda kobushondatsi hake, ame nfukama heshi, ame hema, liri lyanga kochikama, mbuhe kashangi ako kangamuhikalire. 36Aneena, Ta, tata, ebyoshi kwiwe byanga kochikana. ekiringa eki kinitsukire lite ishasha lyawe.37Amehika ni bali tulo ngaha bwira Petero, "Simoni, ulitulo? uta teitse kirona hake? 38Muteye muheme, mutangende ingira mu bitingwa. I ira emutima atu babire, he mubiri anbahire" 39Ameshuba iyehema, ame shuba mo binomo.40Ameshube hika ame shube bwa nabo ni bali tulo, ku bushi emesho wabo abana nyame tsitoha mu bata buula kyeli mu bwira. 41Amehika lwakashatu ni bwirabo, "meki mwame oryera ni luhuka? kurishi! kame hika. Tsene! emwana wa aalamu ehuwa mu minuwe ye bakoli be bibi. 42Musisimuke, tuende tsene yokanihana ahara hofi abere.43Akinalia simola, Yuda muuma weri kumi ne ba biri, mwahika kikanga kya bandu bangi miaba huluka yo bakulu kulu bwe baheretsi, bashaki ne bangumwa niba hete mitemi ma ngoma. 44Mondambi omo yoka musila abagha machana biteekere, ame neena, yongakeetsa, yoyo mumutsimbe mumulire hatanga itokya. 45Mondambi yuda ahikaa, aho naho ameya kwa Yesu ni neema, "Muhami" ne muketsa. 46Aho bamwikotsa hishi ni muteya.47He muuma mubo yo ali aime hinaye ame shashola ebushombo buwe amebondabo endumwa ye muheretsi mukulu ni mucha kutwi. 48Yesu niama buribo, Mwamehika iyenitsimba ni muhete mitemi na mahombo nga mwitsi? 49Buli ndambi nyabaa halima nemwe nani bahana mwihemero, mumuta nyi tsimba. Heki kyamekolwa mbuwe so shako si berere. 50Ne boshi babahauma ma Yesu bame mu shiya miri shaa.51Musole muuna ame mu kwama, niambite bufande kwishohi yaba nyame ishwika imutimbako; naye mo bana mu tsimba. 52Ameishumula kubo ameshiya bo fande bwaho ame enda bukunukunu.53Mobatwala Yesu yombere sa mutongotsi mukulu ebakulu be batongotsi bashi mobikala miebangumwa bashi miebahandiki. 54Na petero mwa mukwama yo nyuma hale kwi hika mo mbuwa ya mulongotsi mukulu, mwikala. Kuuma miebahandiki miyota komuchanwa.55Ebakulu biebatongotsi mietushu loshi moshandya kyo kyabaghaho bushana Yesu ba mwike he mo tata lola. 56Kubushi bangi binwa byabo bita ingirizana.57Bangi mobimana bame mu ngoherera bubesi bathi. 58Itwe mwotwomwonviwine niya neghena: Ingyengye mishambula kisomoeki kyo kya kwitsawa mu mumwie na kotino bishatu nebumba kindi kisomo kyo kita kwitribwe mu mimwe ya bandu. 59Na kulukaho ebimwa byabo mo bita lingisisana,60Mutongotsi mukukulu mwimana mo katikaa; amebutsa Yesu athi uta shubitse kinwa? abandu aba bame ku neghemwaki? 61He! mwa tsira, mwata shubya kimwo kandi omutongotsi mukulu mwamubutso, amamubwira: mbe niwe yona kristo mwana wa mwashamikwa? 62Yesu amenephema: Ingye niye nimwe mwelala mwana wemundu nia lika nebutuku bwa mwambingu.63Nomutongotsi mukulu mwa berengo esongimba siwe atti omufwa thonda bimbwa tiribite? 64Nimwe mwanamonvwa lukambo luwe? mwame amitsaki? aboshi mo ba musoha bathi atolere infya. 65Abandi mo baanzaew muchinako matande neifuushika busu, neri muhumba makonde aeri mu buine, loula!s sondumwa mo sa muheka neri muhii.66Na Petero abyaghe hishi me katikati ke mbua, ndumwa katsi nguma ye mutongotsi mukulu mwahika hali. 67Mwashunga Petero miamirere nyota muchanwa, mwamulala ni infunda lwali, mbe nowe ushai na munazarethi Yesu. 68He mwatinda athi nda mweechi, mdechi byo ungohena, mdomwire nabyo uneghna mwe luluka yombua miahere ayikumputha nembaatsi yawe bika.69He ndumwakatsi mwamulola mwaanzari mubwira kandi abandu babi bimere aha bamu bwira bathi omundu oyu ni muuma naye. 70He mwatinda kandi bo bai bimeneaho mu bomubwira Petero. Mwalahitsa athiwe uli muuna naye kubushi we nawe ishi mugolaya.71He maanza nyika hishi nenyitakira neni lalitsa athi ndechye mundugu yo muneghena. 72Kandi embanzi yomwe shuabuka mpendo ye kathis. Kondombioto Petero mwibuka ebimwa Yesu abiagha miame mubwira momango. Mbati itechi ya bika kathi we miama kashatu mumwenyibanda lishi meririra.

Chapter 15
1Mwa makekera kutsibu, batangatsi bakulukulu mombikala haanma nebangu mwa ne'ebahandiki na lushu loshi iwe bangumwa kondambioko bame trimba Yesu neri mumina, mo ba mutwala yomwa pilato, Pilato mwa mubutas: Iwe we mwami wa baenda? 2Mwa shubya we we wame neghemekyo" 3Batongotsi bakulukulu mombatwala moritoka mangi bushana na Yesu.4Pilato mwa butsa kandi: uta shubitse kindu? uta shungine ko bakuritaka,ko bimwa ko binwa bingi? 5He Yesu mwata shubita pilato mekyo mo kya mu sangatsa.6Kondambi yo sikuru bali baminula munusu muuma wa muliki. 7Habaa hali biti bahini mo muliki maba kumikira malikiwabo. Habaa mundu muuma itsima liwe ya baramaba. 8Ekokembe kye bandu mo kya linkina Pilato mimubwira akole ngwa kwasha kola lubere.9Pilato mwamushibitsa wa ba Yuda? 10Kubushi mwa minya mi bushara ne bushu batongotsi bakukulu mo batsimba Yesu neri muleta ewa Pilato. 11He batongatsi bakukulu moba chohya mwatsi ekikembe kye bandu o kya bonda mu milenge mu bimule baraba.12Pilato mwashubika kandi neri neghera: "Nimurire bate mwami we bayewole?" 13Bame shwa banda ma milenge bathi Ahanikwe"14Pilato mwa nenghena! "amekola kihe he mo bataleka eribanda mu milenge kandi na kandi: "Ahamikwe" 15Pilato mwashonda erifulukya, amelumba mu misetsi; Ho nyuma kwaho ome mu lumukya ho mbua kutushi ahamikwe.16Abasura mo bamuhereketsa bame mutwala hohali kisima kye sitwa elyabyara mombua ye kambi mo bikala hauma kikembe kya ba sura. 17Mo ba mwambakya popo ya nangi ya sheema mo baluhunga baatiro ye mishaki bame mwa mbakyayo ko mutwe. 18Mo baanzimuketsa limushekeretsa: bate no mwami wa bayuda.19Bame muhumba mo mutwe mo mulonge meri mulinako matande, bamefukama mbere siwe neri mushikya. 20Balongha bame mali mukamba, bame mutokyo ropo ye nangi ye neri muhulukya yo mbua kusudi ahanikwe. 21Moturimba ye Simoni Mukurene Kinyabukaka mbua heke musalaba ishe wa Eskada na Rufu mu kinyabukaka aheke musalaba wa Yesu.22Abaraza mo baheka Yesu bamemutwala ho hana hulwamo "Golgotha" ekimwaeki hondi ngohena " Golgotha" ninfuha lya mutwe. 23Mobamuha mafu mia changhe hauma na manemene he moatalyawo. 24Moba muhanika neriaba songimbo siwe moturia tukanga buli musura aheki.25Okondambi shatu na makarakora bame muhamika. 26Yo luulu we mutwe uwe mobalirako maritaka uwe mbu nimwami we bayuda. 27Mobamuhamika hauma na biti babiri muuma kolumula lwa malyo na undi ko kuhande lwe malemba. 28Ekimwa mo kya bererera kwatorere eritwa hauma mebiti.29Nabo babere bame mutsukaho mo bamukamba mia benya mitwe yabo nineghena. Ah!!! wewa neghenopha uti wanga shombula kisomo mi ishwa himbakyo ko tino bishatu, 30Uyi tokyaho womere ukime hishi toka ko musalako.31Kondantioko batangotsi bakulu mo bamukamba bathi: kuuma nebahandika Bathi! "mwalanya bondi" bushaanaki atampa ilamya?" 32Kiristo mwami wa Isiraeli kima hishi toka komusalabako mo tuminye ishunga nerikiritsa, mabo babagha naye kwihamwika nabo mo bamukamba.33Babere sahika ndambi ndatu emwinya amihika ko kuhuo kwihika ndambi mwenda. 34Bwa bere bwa lika ndambi mwenda Yesu amebanda mo mulenge: Eloi, Lama sabakatani? Ongo tata, Ongo tata bushashaanaki wawe nishua"? 35Abahya bimeaho mo ba neghena tashunga ahera abisakina Eliya.36Mundu muuma mwatibita chuka amutsutsa mutambi wa kimbuli omehinao ku muti ame muhoo ambu: Leka tushumpe ngapa Eliya ahika imutokyo ko muti (Musalaba) 37Yesu mwalina momulenge mule nerichanfwa. 38Nekitambara kyamo kisomo mokya beneka bihondi bishi kivianza yo luulu kwihika hishi.39Muchungi muuma ya abiimere aho bere alolo Yesu amefwa ame neghehena: "kundu kundu emundu oyu ahali mwana wa Ongo" habyaaho bakatsi maba lola ni bali hale ekatikati salo habyaa maria mandadalena ma mariamu nyina wa Yakobo mulere wa Yosema salome. 40Aba bobyaa bwa mukwamire neri mukalira kondambia egalilaya ma bandi bandi bo baboo bamu kwamire mupaka Yerusalemu. 41Yohaa iyolo itayarisha kiro kye lhuka (Sabato) Yusufu mundu wa Armatea) amwalikaho aboo nalumwa ye lushunia shikibwe, mundu abaa nia hirire marer liwe bo bwami bwa Ongo, momuliwa ameye wa Pilato ishaba mubori wa Yesu.42Pilato mwa shishala kwonva ku Yesu ame mali nfwa, mwa binakino muchungi ame mubutsa mpa Yesu ame malinfwa. 43Emuchungi abere ame mali mufulisayo nyoko Yesu amanfwa, ameka Yerufu yo kinola. 44Yesufu abaa miamela(sanda) ao muliki wi kana kinda mwa mutokya ko musalaba ame mumiza amu (sanda) meri mubika mwisimala akabyaa kame timw mo mukingi mwa hisimpitya libwe mo lukyo lwe tsimola.4745Abere amaleriminyirako murai mukulu ameha Yesefu ye Kinda. 46Naye ameula bufande buthukula amemukimya Amemuthimbyako bufande amemumya amemuhira mwisinda lyathimawamo lukuka, amekumbaatsa libwe linene mobwingiriro bwe lisinda. Na mariamu magidalena hauma na maria nyinya uwe yose abayithe eretsa hobamuthaa

Chapter 16

1Ekirokyeri luhuka kyabi kyame malihwa mariam mangadalena na mariam nyinya wa Yakobo ma salome, mo baula mafuta kwire kubushi ba hakakye omubori wa Yesu bushana neririnda. 2Mumakerakera kutsibu mwakino kye kwanza kye yempa mo baya kwirinda kwirinda kondambi mwishi abi miame huluka.3Mobahere neghera ibo kwibo: "Inde yo weluringikya sibwe bushara nitwe twingire mwisinda?" 4Kondombi babere bashunga bame lola mundu nyame malilimpitya eibwe lyabaa linene kweribu.5Bamingira mwirinda bame lola musole ombite tukimba lutukula amikala luhande lwe malyo bame sampara. 6Mwabwinabo mbu mufubahaa amashonda Yesu wa sasareti yo wa hamikawa, amefuka atali hano mulole ahasha miame tikwa. 7Mwende mubwire sondumwa siwe ma Petero abaa siame shanolohenabo kwiye galilaya. Mwe mushunga kweyo ngakwe babwinaa.8Mobotoka meritifita, mo bata neghera kindu ko mundu washi, kubushi mo bubala kutsibu.9Naye abere afuka, mumakera, kera, kiro kye kwanza kye yempa, mwashungika kwa maria maria magadelena kwerimbere yo amutokayo sonobinga irinda. 10Oyu mwagenda my,mwaya bwirabo ababyagha maye mwatsi webuliglo mekiriro. 11Nabo babere bamonvwa mwatri mbwame fuka ameshungwa homwe, mobuti Kiristsa.12Ho nyema we binwabi mo halulusa bandu babiri miali na bundi tusu mi bali mo nzira yeriga yongero. 13Mobaenda banyebwira sindi ndumwa so sashibwa he mobatikwiritsa.14Honyuma kwaho mwashungua narikumi na muuma bane mulya ku mesa ame kemerabo; "Mitushana makimutikiri bushana na butsito bwe mitima yabo, kubushi mobatikritsa boba mushungaa afuka. 15Mwabwirabo athi muye mokihuo kyoshi mubwire bandu boshi mwatsi we kalamo. 16Abili mundu amikiritsa alubikwe eloma manyitsikiribe enole sohwa.17Nebishishaloebi bye kwamana nabo boshi bo bikiritse mwitsina lyani bende tokyo so mbinga nyibi bende neghena ko muneghene muhya. 18Bende toimba nyoka mo mimwe yabo, mamo bangalya kindu kyerita kitienderia kindu, bende hisa mimwe myabo kobokoni nabo ni balam"19Honyema weri neghena nabo anya mombingu amikala komwine ya malyo ya Ongo. 20Esondumwa mo saenda meri nfula mwatsi koheli munyi, kondambi mina kuwetu abyaa mane mukola mulimo kuuma nabo meriberetsa kinwa me bishishalo ni bya kwama na nabo.

## Luke

Chapter 1
1Bandibandu bangi bameereka ishaka kubushi neebinwa bya hulukaa mo kathikathi kethu kwiimanika ishasha lya Ongo. 2Ebindu byo bashakaa biringirirene neebyo thwaunvaa biri abihuluka ku bobashungaabyo ihuluka kondangiro. Na bakolera Ongo kwiphulirwa abandi mwatsi uwe. 3Name sisiritsa buli kindu kushe kwihulika kondangiro. Aho nameshunga kwiba nibikwirire nikushakire kwitheekanya likwirire. 4Name ira bathyo iwe uthabaa n'ithikathika kubyo wa hanwaa n'ira.5Herode abere ali mwami we buyahudi, habaa na muheri muuma mbu yo Zakariya yo wabaa muuma we batheri be kikanga kya Habiya. Mukatsi uwe abaa mbuthiro ya mo luanda lwa Haruni, na hulwamo Elizabeti. 6Eba biri boshi Zekari na Elizabeti babaa babuya ni batsiire Ongo ne ebiro byoshi niabakola ebyoshi byo Mwami ame neena na buli kiro bali aba kwama emiomba iwe li lumirire. 7He bayhali bali na bana kubushi Elizabeti abaa ngumba. N'eboshi ni bahera bangumwa.8Habere hahika ndambi ikola mo kihemero, yowene abaaho bwakole nga kuno mumuhere sa Ongo kubushi kwe kikanga. 9Eba heri babaa niaba shombola muuma wa mubo yo wa ingira mo luhemero lwe Mwami bushana n'inphumbya kashuku. Na Zakaria mwa shombolwa mondambi omo. 10Mondambi ye eriphumbya kashuku ya bere ya hika ebandu bosho bameya ibuanana yo mbua we luhemero ni aba hema.11Mondambi Zakariaa alima luhemero ame hulukirwa ne ngashani ya Ongo ni ya ma imana hoboshondotsi bwa malyo bwe maherero we buphumba. 12Zakaria abere amulolako engashani ama ubuha, ama ingirirwa na buba. 13He engashani yame mubwira, '' Utha ubahaa, mbe Zakariya Ongo amehulikya mahemo awe. Mukatsiwe ekubuthira mwana wa butsana, bende mumoera hauma namwe.14Wende moa kutsibu, ne bandu bangi bende moa hauma nawe. 15Andeba mukulukulu bushana na nina kuwethu. Na hake athalyaa maphu n'ekindu kyoshikyoshi kyo kyanga mukundya. Ande uchula muthima mbuya nia kinali mobula bwa nina uwe.16Naye ande ira ba Israeli bangi bafulukire Mwami Ongo wabo. 17Ende shondolera Mwami kwithungananya bandu bu bende ongirira elihika liwe. Endeba na maala na muthima nga Eliya. Ende buananya Ebabuthi ne bana babo, n'ibindula bobathe ikiritse Ongo ikiritsa n'ithangira iunvira Ongo.18Zakaria amababwira engashani, '' Neminya bathe kubyo uneena ebiniira? Kubushi ingye ndi mungumwa na mukatsiani ahera mukulukulu kutsibu''. 19Ngashani yama mushubitsa, '' Ingye ngyo Gabrieli ebiro byoshi enyina imana ebushondotsi bwa Ongo nini thungenene, Ame nyithuma nisimole nawe emwatsi oyu mubuya. 20Hano uonvwe? uthendeshube neena ihika kokiro oko ebindu ebyo byende huluka. '' Kubushi uthaimirire byo shanyikubwira. He kyo shanyikubwira kyende bererera.21Bandu bobali yo mbuwa balindirire Zakariya mobashishala kubushi mwabamo ndambi nyire. Mwimwe luhemero. 22Abere ahuluka yombua Zakaria mwatha kochya isimola na bandu niahera asimola nabo mominwe iwe. Bathyo ebandu ba minya kwa meshungamo bindu alimo luhemero. 23Endambi ye mulimo uwe yabere yamehwa ameufukala yoka.24Honyuma wendambi nyirebe, Elizabeti, mukatsi wa Zakariya abaa mukule. N'ikere mombimbano iwe na butsirihuluka yombuwa mo myetsi itano. Aneena. 25'' Na hano, kobiribathyo Ongo amenyiasikya ame nithokya so shoni saye.26Mwetsi wa ndathu, ngashani Ngabrieli mwa thumwa na Ongo aye mo mui wa Galilaya, litsina lyao lya Nazareti. 27Muthasha oyo abaa niashonda ihikibwa na Yosefu. Womo lubutho lwa Daudi litsina lya muthasha oyu yo Mariamu. 28Ngashani imuhikira n'ineena '' Ngetsi? Mwami alihauma nawe, kubushi so shashi siwe siri yoluulu kwiwe. 29He Mariamu, amaliribana ko bwenge kubushi bye Ngashani ya ma mu bwira. Ameibutsa, '' Engetso eyi ishondi neena mbuki?''30Ngashani ya mamubwira, '' Maria utha ubahaa, kubu muisha wa Ongo alinawe. 31Thea Emathwi? Wekuleha ni ibutha mwana wa butsana, nawe wende muha itsina lya Yesu, 32Emwana oyu endeba mundu munene ne ebandu bende mwahulamo Ongo munene kutsibu na nina kuwethu Ongo Ende mu iramo Mwami yu ulinga Daudi ishe uwe. 33Naye ende theeka Embimbano ya Yakobo kukera na kera, n ebwami buwe buthindebe na ngendero''.34Mariya amemubwira Ngashani, '' Ekinwa eki kyende kochyekana bathe? Kubushi ingye ndechi abaira''. 35Engashani yame bwira Mariya, muthima mubuya ekuhikira, Neemaala wa Ongo mukulu ekushwika. Ne emwana wende buthwa endeba mubuya endehulwamo mwana wa Ongo.36Kandi uonvwe bathya: Wamo luanda lwenyu Elizabethi ni mukule. Mwangaba niahera mukekulu kutsi, Endebutha mwana wabutsana. Buli mundu mwaanitsa mbu athindekichye eributha, he hano oyu ni mwetsi wanadathu weebukule buwe. 37Ongo angokochya ikola kindu kyoshikyoshi? 38Maria ameneena, ingye ndimukoli wa Mwami bathyo ekinwa iki kibekwingye ngako ushaneena. '' Honyuma engashani yameenda.39Mariya ama oshola ne erienda chuba kumui muuma aalimo bithwa mukathika mui mukulawa Yuda. 40Ayaa kowa Zakariya, Abere ahika ameketsa Elizabethi. 41Elizabethi abere aunvwa ngetso ya Mariamu, omwana yo wabaa alimobula buwe ame shaaluka., Elizabethi ame uchula muthima mubuya.42Honyuma ame hambala ni ibwira Mariamu, '' wame habwa muisha kulengya bakatsi boshi, na mwana wethu endeba na muisha, 43Mbene ekindu eki kikulukulu kya meba bathe kwingye, kwihikira nina wa nyinya kuwethu ahike ho mwami? 44Kubushi emulenge we eriketsa lyawe abere ahika momathwi aye, omwana yo uli mobula bwaye ameshaaluka ni imoa. 45Wame ashanirwa iwe w'imiriraa mbwe ebinwa byo wabwiraa ne emwami bye bererera''.46Mariamu ame neena, '' Muthima ani asingya Ongo''. '' Kubushi, iye, Ongo mulamya ani ame niha isima lingi? 47Kubushi, iye, Ongo mulamya'ani ameniha isima lingi?Kubushi amekangya inyilaa ako, ingye ndi mukoli uwe, ingye nde kindu na kwithangira lino bandu boshi bende niahulamo muashanirwa. 49Kubushi we maala mangi ame nikolera mulimo mutsitho, Litsina liwe ni libuya.50Ana hana mihango iwe kuboba mu imirire kwi huluka ko lubutho na lubutho. 51Ame kangya emaala we kubuko kuwe. Ame shanjabania bobaishunga.52Ame thokya, batheeki ihuluka mo biphumbi byabo bye bwami, ni imanika balonvo. 53Ame uthya boba fwire njala mo binwa bibuya. N'erishanja bashoki na butsiri erihabo kindu.54Ame athikya Israeli, Ebandu bashombolawa mbu bamukolere. Ami ibuka erikangya shashi. 55kubushi byo alaanaa nabo thathe'ethu. Ibrahimu ne elubutho luwe.56Mariamu mwikala Elizabethi mukianyiro kya myetsi ishathu, aho amefuluka yo mwe. 57ekianye kya lizabethi kyabere kya hika eributha, ame butha mwana wa butsana. 58Bahimbani na baluanda luwe bebere ba onvwa kwe Mwami ameba mubuya kwiye, bame mowa hauma naye.59Emwana abere ahika moluero lwa biro munani, bahikaa imuchako. Babaa ni ashondiha mwana itsina lya Zakariya kwikwamana ni itsina li ishe uwe. 60Nina uwe ame neena, '' Kiro'' Emwana eahulwamo Yohana''. 61Hi ibo bana mubwira, '' hathali na mundu muuma witsina elyo mo luanda lwawe.62Aho hobakwiritsaa ishe ya bitheekerero bali ababutsa litsina lya nga here mwana. 63Zakariya ameshonda kishai kyeerishakako, ne erishaka. '' Eboshi bamu shishala.64Aha aho ebunu buwe bwamekingukala ne elulimiluwe lu obokala, Ame thangira erisimola ne erisingya Ongo. 65Eba himbani babo bama uchutswa ne buba n'ebandu bomo biche byoshi byebithwa bye mui mukulu wa Yuda. Bamathangiri isimola kubushi bwe'ekindu eki. 66Ebandu boshi bobo onvwa emwatsi oyu bamabutsabutsanya, bama neena emwana oyu endeba athe? Kubushi emaala wa Ongo abaa hauma naye.67Ho nyuma Zakariya ishe wa Yohana, ame uchula muthima mubuya, ame laula nianeena: 68Asingibwe Mwami, Ongo wa Israeli kubushi amehika kwi asika bandu buwe ne eri iramubo mo bwiranda.69Ni ithulethera ithwe mulamwa yo uithe maala, ihuluka mo luanda lwe mukotsi uwe Daudi. 70Kwalaanaa athyo itsukira ko buthahwa buwe bobathunganene ithoka rakera. 71Alaanaa mondaani mbu ende thuufula ne ebalenda bethu. Ne eri tsimba ehoshi bobalibathubaire.72Kubushi ne eri kangya soshashi kubothatha ethu, ne eri ubuka endaane iwe ithunganene lyo alaanaamaba. 73Endaane ei n'ilahitsa lya lahitsiraa thatha wethu Ibrahimu. 74Abere alaana ithu thokya kemaala we balenda bethu, kubushi thu kochye eri musingya butsira buba. 75Mokathi Kemibere ikwirire nayo irimo iira yo boshondotsi buwe kobiro byoshi byeeribaho lyethu.76Hano iwe, mwana mulere, wende ahulwamo muthawa wa Ongo yo uli yoluulu kutsibu, kubushi wende shondolera Mwami ithungananya enzira iwe. 77Wende bwira ebandu buwe mbubende ufukala kwishashirwa ebibi byabo.78Koshashi se nzii ya Ongo wethu kirokihya kyende hulukya yo luu withwe ihuluka mo mbingu. 79Kwi ikoletsa bobikere mo mwitsimya ko buba bweripha n'iombola miendere ethu monzira ye buholo''.80Nabathyo Yohani ameushuka n'iba na maala mo muthima. Ho nyuma amikala mobwikalo buthalimo bandu ihika ko kianyiro akulukaa. Ameshungwako niahera afula mwatsi wa Ongo ko bandu boshi be Israeli.

Chapter 2
1Mwabwire omo mo kwaba ihano lya kaisari mbu ebandu boshi baikere mo bwami bwi Roma batsuke ko mianjo yebandu boshi be kihuo. 2Emianjo eyeyi yabaa ya lushondotsi kuthoka ku renio abaa yahana wi Shamu. 3Buli mundu mwa lotsa mo kihuo kiwe kye mabuthwa bushi ne rianjwa aingire mo miongo eyeyo.4Bathyo Yosefu mwahatsa Inazareti, Emuyi oyo abaa mo Provenci yi Galilaya neriya mo muyi wi Betelehemu wabaa mo biche bi Buyahudi. Kandi, emuyi oyu abaa niechibwe nga muyi wa Daudi, Yosefu ameya Ibetelehemu kubushi abaa mbuthirwa yamo lubutho lwa Daudi. 5Yosufu mwayi hira komianjo niali hauma na Maria kubushi abaa kondambi oko niame mala endaani yeri muhikya. Na Maria abaa mutsitho.6Yusufu na Maria babere banali Betlehemu, sondambi sa Maria seriikokola samehika. 7Amebusha mwanauwe kambere. ameshwika ngimba kushe, Aho amemuonchetsa mo kiringa kina shomeramo biphuano. Bamubikaaamo kubushi engonene ye baeni yabaa niyameichula.8Mokathi ke kiro kisha, balishya bangi babaa mo mashwa yo kyashwa ki Betlehemu niabalishya mbuli sabo. 9Engashani ya nyinya kuwethu yame hulukirabo aho naho, ne bukulukulu wethu bwamekoletsa nerithimba kubo, bameba nabuba kutsibu.10Engashani yamebwirabo, '' muthaubahaa, kubushi namebalethara mwatsi mubuya wende moya bandu boshi ba Ongo. 11Kubushi munobwire kwamwbuthwa muufuli momuyi wa Daudi naye yo Kirisito nyinya Kuwethu. 12Na bathya komwemunya: mwebana mwana njoliana yamepupirirwa mu ngimba kandi yameonchera mo kiringa kina shomero biphuano''.13Ho nyuma kwaho songashani hauma na kikembe kinene kya mo buthuku bamethangira erihambala Ongo, bali abaneena: 14Asingibwe Ongo wamo buthuku, nebuholo bube mokihuo ko bandu boshi bo bamumoitse''.15Songashani sabere samefuluka, Ebalishya bamebwirana ni neena, '' thuye Ibetlehemu, ya thulole ko mwatsiono wame huluka, nina kuwethu amemalithubwira''. 16Mo baenda chubachuba, abeya Mariamu na Yusufu, ne njoliana niionchere mo Kiraro kye biphuano.17Ebalishya babere bashunga emwana oyo, bamesimola byo bashabwirwa ne ngashani bushi ne mwana. 18Buli mundu yo wonvaa ekisimolo kye balishya ameshushumana. 19Mariamu ameba nianibutsa kibinwa ebi amebikabyo mo muthima. 20Ebilishya bameshubira ebipfuano byabo, bali abimba nerisima Ongo ko binwa byoshi bameonva nerishunga. Byabaa nga kwe ngashani ya bwiraabo.21Ekiro kye munani kya bere kyahikako emwana amechibwako, amelukwa Yesu. Erilitsina liwe lya habawa ne ngashani nyinyauwe abere athechi aheka bukule.22Ebiro biwe byeritsirwa byabere byamehwa, ngako miomba ya Musa ineenire ho nyuma kwaho bamethwala Yesu Iyerusalemu nerimuhira yo bushonditsi bwa nina Kuwethu. 23Ko bya shakawa ko matheeko wa nyinye Kuwethu: Emwana mumbere akaba ni mutsana oyo niamolekwa ku nina Kuwethu. 24Na Mariamu na Yosefu bame enda Iyerusalemu eriya kola emiomba ya nina Kuwethu yoibwire mbu, '' Nga ni wa hulukya makuku abiri hathaliaho ni wa letha hithithi hibiri''.25Iyerusalema yabaa inaikala mundu muuma itsina liwe Simioni. Abaa mundu mubuya niashikitse Ongo na muthima mubuya niali hauma naye. Alialindirira ekiro Ongo endeangirira Isrqeli. 26Muthima mubuya abaa niamalire imuhwehuka mbu athiendephe athechia shunga Mulamia yo wende huluka kowa nina Kuwethu.27Muthima mubuya amemuthwala mo kihemero. Bathyo iye abaa mo kihemero mwabire Mariamu na Yusefu bamuletheraa emwana bamukolere emiomba yobaa mo mahano we Kiyahudi. 28Simioni ameangirira emwana ameshingya Ongo nineena. 29'' Hano, Nina Kuwethu, wahera wanga namba nzira ngye muombe awe nyiphe kubuholo kubushi wame hikiritse ndaani wambwiraa.30Nameshunga moshoani ku wende ufula ebandu bawe. 31Hano ebandu boshi bahera bangashunga byo ulalitse. 32Iye ni kimole kyerikangiritsa nzira kosindi nganda. eendeletha ishikibwa lye bandu bawe Israeli''.33Mariamu na Yosefu moba shishala bushi ne binwa Simioni aneenaa bushi na Yesu. 34Abere athokaho Simioni amethakulabo, amebwira Mariamu, '' Ebayahudi bangi betsibuka ne bandi bemoa bushi ne mwana oyu. Eendeba kiminyerero kihulukire yo mwa Ongo, Wethuwe ebandu bangi beende muthinda. 35Sombisho semianitse ye bandu bangi yeende kubukwa (minywa). ne binwabyo byeende huluka byende kwaatsa, byendeba nga buhombo bwameshoothwa mo muthima''.36Kwabaa muhanutsi Ana mwali wa Fanuele, wamo luanda lwa Asheri. Abaa mukatsi amekekuluha kutsibu. Ahikibawa niiba uwe kulwa miaka irinda. 37Iba uwe niathechi apha amushia yowene. Ahaho nia hera mu lubulwa miaka makumi munane nine. Ana biro byoshi nianaikala mo kihemero, niathahuka. Ali ahe isingya Ongo ali ayinubya neri hema kiro na mwishi. 38Simoni abere anali asimola na Yosefu na Mariamu, Ana ameya yobali amethangirira erisima Ongo nerineena ne bandu boshi babaa ni balindirire Ongo alamye Israeli.39Yosefu na Mariamu babere bame malikola erihano lihemirwe ne miomba ya nyinya Kuwethu, bamefulukira Igalilaya mo muyi wa Nasareti. 40Emwana Yesu ameushuka ameba musole aithe maala kandi ni aithe bwenge bungi. Ongo abaa ni amuashanire.41Kobuli mwaka ebabuthi ba Yesu babaa ni banaya Iyerusalema mubuli kiro kikulu kye Pasaka. 42Yesu abere ahika mulubu lwa myaka ikumi nibiri, mobaya mo muhindano wekiro kikulu nge miomba ya Bayahudi ko ineenire. 43Emuhindano abere amehekwa, bamefuluka yo mwabo, wethuwe Yesu ameshiba Iyerusalema eba buthi bathaminya. 44Bamethangi mushonda yoyiri banyekyabo mobira babo babaa ni bameenda luendo lwa muthobere muuma, bali aba anitsa mbu analimo mulondo.45Babere bame mubusha, bamefuluka Iyerusalemu kwi mushonda. 46Ebiro bishathu byabere byametsuka bame mweya mo kihemero, niakire mo kathikathi ke bahani aliabutsa mbutso. 47Ne boshi bali abamuhulikiritsa bameshishatswa kutsibu ko bwenge buwe nemishubitse yiwe mibuya.48Ebabuthi buwe nabo bameshishala, aho nyinya uwe amemubwira, '' Mwanani, bushu kuki wamekola kiringeki? Shathuli na manina mani kutsibu, thuliathushonda''. 49Yesu ameshubitsabo, ''Mushehere ni shonda bushi naki? Shaba ni mwanga minyire konyihemirwe eribya mu mbimbano ya thatha? 50Wethuwe mo batha minya kyali abwirab.51Yesu amefuluka nabo bame hika Inazareti, Naye niashikiritse bo. Nyinya uwe mwabika binwa byoshiebi mo muthima uwe. 52Naye Yesu abaa nerishikya, Niamoitse Ongo ne bandu.

Chapter 3
1Mokathi ke mwaka we eri kumi niithano wobwami bwa kaisari thiberyo aho, hopontopilalo abaa Gouvernere. We buyahudii Herode abaa mukulu we Galilaya; Filipo muala wabo Herode abaa mutheeki we Itureya ni Ituriki; ni Lisania abaa niatheekire Abilene. 2Anasi na Kayafa babaa baheri bakulukulu mokathi keki anyiroki; Yohana, mwana wa Zakariya, abaa nikala mobweru mwahikirako mwatsi ni ahuluka wa Ongo.3Mwa tsuka ku mwisikemusike we lwichi lwe Yorodani niafulirabo mwatsi ahuluka ewa Ongo. ni abwirabo mulibikwe kwi kangyabo ko bame imira eri bindula ebuingo bwabo nimo ebibi byabo byende shashirwa.4Ebi biringe ebinwa byashakawa mo kitabo kye emuthahwa Isaya, '' Hali mundu oyo ubirangira mulenge ahuluka mo bweru: Muthunga nanye njira ye Mwami, muthungananye njira kubushi bwiiye.5Buli muthiri ende uchutswa, na buli nvuli nanvuli byende ilinganitsibwa. Emihengere ihengemire yende Ombolwa, Emihengere irimo byuma byende tsibwa. 6Buli mundu ende lola ngako Ongo ende uphula bandu buwe.7Bithumo bye bandu bangi byame mubwira mbu alibikebo. He wethuwe mwabirabo, '' Mwenjoka imwe indeyo ubahama ishaa lubunja lwa Ongo loluhika?8Mushuwe mithima enyu? Aho mushungwe nga kuno mwamebinduka mo buingo bwenyu. Mwanameneena mbu he, Ibrahimu ni thatha wethu. '' Ekyo kithaneenireki. Anyibabwira Ongo angakochya ibuhubira Ibrahimu ebana n'omo mabwa aya?9Hano embasha yame osholwa kwikonda mithi, Emuthiwosho athabuthire biuma endechibwa neeri ushwa mo muchanwa''.10Bandu bamubutsa Yohana, '' Thuire bathe''. 11Ame shubya. Uli uithe ko myambalo ibiri uhe mulikyenyu yo nguma yo athaithe kindu. Uli uithe ki biryo uabebyo nabyo''.12Ne ebandu bemukongoro bamehikira Yohana; niishonda mbu balibikwe. Bame mubwira, Muhani thu ire bathi ethwe. 13Ama bwirabo, '' Mutha koraa Kalengyo ishingys komwabwirwaa''.14Ebashirika ni bame mubutsa, '' Nethwe bathe''. Thuira bathe? Amebashubitsa, '' Mutha iraa maa kwithunganya mburano sabubesi mbu he bandu babahe bithwe. Musime luhembo lomuhembwa''.15''Buli mundu niashonda mbwahike ko wa mulamya, ne eri ibutsa n'ineena kuthi Yohana yomulamya''. 16Yohana ameshubitsa bandu boshi, ama neena, '' Anyi balubika imwe momechi he haliundi yo wende hika honyuma kwingye yo unilengitse maala oyo ende kola bingi ku nyirengya. Nangye ndi mundumwa ya heshi ndalirene n'ikumbwakumbwa, neeri minula emiriki kongendero siwe. Oyo yowende balubika mu muthima mubuya ne muchanwa.17Ame ithungananya ihika ilongya mwaka iwe. Ende shianya mbutho nyibi nebishuu, Nibikatho mo kiea kiwe honyuma nia akya byobithakwirire mokathi ke muchwana wathatsima.18Bathyo ko Yohana ahanaa bandu mwatsi mubuya. Mwa hanabo kutsibu mbu bashiye sonzira nyibi sabo. 19Yohana mwa kemera Herode kubushi bwe bindu byabaa amekola na Herodiya muka mualaabo Herode. Na kandi kubindi bindu bibi byabaa n'amekola. 20Bathyo Herode amefua kola kindi kindu kibi mo mikolere iwe mibi. Mwamina Yohana momuliki.21Bandu boshi babere abalubikwa, Yesu naye mwahika ame lubikwa. Abere ali ahema, Ebiphu byame kingukala. 22Ne muthima mubuya wabaa n'eshushani ye Kampiti ame muvikirako. Omulenge ame unvika nia huluka mu mbingu, iwe ulimwanaye yonitsiire, yo nitsiire kutsibu''23Yesu abere athangira ihana abaa na luero lwa myaka makumi ashathu n'ishathu, ni abaatsa mbu Yesu ni muala wa Yosefu. Yosefu abaa mwana wa Eli. 24Eli abaa mwana wa Mathati, Mathi abaa mwana wa Lawi, na Lawi abaa mwana wa Meleki, Meleki abaa mwana wa Yana, Yana abaa mwana wa Yosefu.25Yosefu abaa mwana wa Mathatia. Mathatia abaa mwana wa Amosi, Amosi abaa mwana wa Nahumu, Nahumu abaa mwana wa Esli, na Esli abaa mwana wa Ngai. 26Nagai abaa mwana wa Maathi. Maathi abaa mwana wa Matathia. Matathua abaa mwana wa Semei, Semei abaa mwana wa Yosefu. Yosefu abaa mwana wa Yoda.27Yoda abaa mwana wa Yoani, Yoani abaa mwana wa Resa. Resa abaa mwana wa Zerubabeli, Zerubabeli abaa mwana wa Shealtieli, Shealttieli abaa mwana wa Neri. 28Neri abaa mwana wa Melki. Melki abaa mwana wa Adi. Adi abaa mwana wa Kosamu. kosamu abaa mwana wa Elmadamu, Elmadanu abaa mwana wa Eri. 29Eri abaa mwana wa Yoshua, Yoshua abaa mwana wa Eliezeri, Eliezeri abaa mwana wa Yorumu, Yorumu abaa mwana wa Mathati. Mathati abaa mwana wa Lawi.30Lawi abaa mwana wa Simeoni, Simeoni abaa mwana wa Yuda, Yuda abaa mwana wa Yusefu, Yosefu abaa mwana wa Yonamu, Yonamu abaa mwana wa Eliakimu. 31Eliakimu abaa mwana wa Mena, Mena abaa mwana wa Matatha, Matatha abaa mwana wa Mathani, Mathami abaa mwana wa Daudi. 32Daudi abaa mwana wa Yese, Yese abaa mwana wa Obedi, Obedi abaa mwana wa Boazi. Boazi abaa mwana wa Solomono, Solomono abaa mwana wa Nashoni.33Nashini abaa mwana wa Aminadabu. Aminadabu abaa mwana wa Admini. Admini abaa mwana wa Aramu. Aramu abaa mwana wa Hesroni, Hesroni abaa mwana wa Peresi. Peresi abaa mwana wa Peresi, Peresi abaa mwana wa Yuda. 34Yuda abaa mwana wa Yakobo, Yakobo abaa mwana wa Isaka, Isaka abaa mwana wa Ibrahimu. Ibrahimu abaa mwana wa Tera. Tera abaa mwana wa Nahoru. 35Nahori abaa mwana wa Serugi, Serugi abaa mwana wa Ragau, ragau abaa mwana wa Pelegi, Pelegi abaa mwana wa Eberi, Eberi abaa mwana wa Sala.36Sala abaa mwana wa Kenani, Kenani abaa mwana wa Arfaksadi, Arfaksadi abaa mwana wa Shemu, shemu abaa mwana wa Nuru, Nuru abaa mwana wa Lameki. 37Lameke abaa mwana wa Methusela, Methusela abaa mwana wa Henoko, Henoko abaa mwana wa Yeredi, Yeredi abaa mwana wa Malaleli. Malaleli abaa mwana wa Kenani. 38Kenani abaa mwana wa Enoshi, Enoshi abaa mwana wa sethi, Sethi abaa mwana wa Adamu. Adamu abaa mwana wa Ongo.

Chapter 4
1Aliye aliauchwire muthima mubuya, Yesu amefuluka kwithoka mo lwichi lwa Yorodani. Aho muthima mubuya amemuthwala mo bweru. 2Mubiro makumiane yathingirawa na Nkuba. Mobiro ebyo abaa niathathangaa alya biryo niaphwire njala kutsibu.3Nkuka amemubwira '' ulimwana wa Ongo, bindula eribweri libye kambonja''. Yesu amemushubitsa, '' Emashako anneenire Ebandu bathangabikwa na himbonja kuroshi''.5Aha emukoli we bibi ameheka Yesu, na kondambinge amemukangya Emami woshi wamo kihuo, '' 6Nikwire bathe ube Mwami we minda yoshi'eyi? Weba na butheeki kandi we habwa ebukulu boshi. Ebyoshiebyo namehabwabyo, buli mundu ngako ninashashire. 7Nekuha ebyeshiebi uli wamenifukamira''.8Yesu ameshubya, '' Eshako ineenire; alishonda ufukamire ninakuwenu Ongo, umukolelere yowene''.9Aho Nkuka amemuthwala Iyerusalemu amemuhikako mukuthu yo lulu ne mbimbano ya Ongo. Amemubwira, '' ulimwana wa Ongo, uithoye! 10Kubushi mashako aneenire; Ongo ethuma ngashani sikutheye''. 11Kandi ishakirwe mbu, bekuathirira mo maboko wabo uthange huthala ku libwe''.12'' Yesu ameshubya, '' kandi, Emashako aneenire: '' niuthi iiringanie na nyinya kuwenu''. 13E Nkuka yabere yame mala irenga ku Yesu monzira soshi, amamushia aneenda ameye mulinda kokindi kiro.1414 Yesu mwafulukira Igalilaya na maala wa muthima mbuya. Emyatsi iwe moyathimba mo kihuo kyoshi ki Galilaya. 15Mwathangira erihana mobihemero na buli mundu amemusima.16Yesu mwaenda mo mui yaushukiraamo mo mui wi Nazarete. Mokiro kye sabato mwaya mo Sinagogi ngakwathula akola. Mwimana ameshuba mubyo. 17Amehabwa mbiko ye so shako se muthabwa Isaya. Ameminularo amebona hohashikire batya:18'' Muthima wa Ongo ali yoluulu kwingye, Amaenishombola niphulire ebachene mwatsi mubuya. Amenithuma ni bwirebo baminire iminula lyabo neribwira so mbumi natho ngakosangana shubelola. Amethuma nihe babanuba bo bwiranda bwabo. 19Nerifulano kye nyinya kuwethu erikangya bubuya buwe ko bwamehika''.20Yesu amebungabunga ebisho ameninara, amefulukyaro komubiki waro neriikala hishi. Kubushi buli mundu yo abaa mo kihemero mwa mutheemesho kutsibu. 21Athangira asimola nabo nineena, '' Emashako aya amebererera mo ndambi mwamenithea mathwi niri anithondoola byo!'' 22Bulimundu wabaaho ameneena mbu amesima nga kwali asimola Bashishala erionvwa alianeena ebwinwa ebi byerishishatsa. Bamebutsania, '' byanga kochekana bathe? athe mwana wa Yosefu?''23Yesu amebwirabo, '' Nechi mwende nibwira emiani ya kera iyi! Mushake, ilamye wo wene; amushonda ineena mothonvwa ebinwa byoshi byo wakalaa Ikapernaumu. Shube kolabyo kowenyu kuno!'' 24He Yesu ameneena '' Eriira lyeli, Emuthahwa athimirwa mo mui wa kowabo.25Mo bianyiro bya Elia kuthawaa nvula mo kihuo kya Israeli kulwa myaka ishathu na kiche. Muthabaa ebiryo mo kihuo kyoshi. Kwabaa bashumbakatsi mo biroomo mu Israeli. 26Wethuwe Elia mwathathumwa yo iribashumbakatsi bushi (Mwathathumwa ku kiro na muuma we bashumbakatsi bi Israeli) He mwathumwa yo mwa Sarepta, mui washangirirene na Sidoni. 27Kandi kwabaa bandu ba makoni mabi wa ngobi bo babaa mo kihuo kya Israeli mobiro byo muthahwa Elisha, he hathali yo walamibawa athanali Naamani, yo wa hulukaa mo kihuo kya Shamu, kithali kyi Israeli''28Ebandu boshi babere bameonvwa bathyo bametsibuka kutsibu. 29Bameimana bame muliitha yo mbuo yo mui. Emui wabo ali ahimbirwe yoluulu we ndatha. Bame muheka Yesu nerimuthwala ko ndatha ya yoluulu bamuunchule. 30He amethuruka mubo ameiendera .31Yesu amekimira Ikapernaumu, muyi ali Galilaya. Kirokye sabato alihana bandu. 32Nebandu bameshiba kutsibu kwali kubushi emahano mwe abaa na butheeki.33Mo kihemero mwabaa mundu yo wabaa na muthima mubi wahulukire, komubihya mwishi uwe. Amehambala mo mulenge uwe ameneena: Aiii! ''34Uthushondako ki kwithwe Yesu wi Nanareti, wichire thuhetsa? Ingye nyikwechi ku ngaulinde; iwewe uli yo ulumirire wa Ongo''.35Nahaho ebirimu byame banda emundu oyu hishi mo mesho we mundu, yame momubiri butsire muhirako bihulu. 36Ebandu bameshushumana, bameyi neenia bobene, Ekibuireki! Ku itheeka neri kochia (ne maala) ame kemera mbeho mbi naro yamemuikiritsa! 37Bathyo engulu yame muendera mo kihuo kyoshi.38Yesu amethoka mo kihemero, ameya mo mbimbano ya Simioni. Nyatsala wa Simoni abaa lwere kutsibu. Abaa lubeho lutsibu. Nabo bame hema Yesu amuasikye. 39Yesu ameimana amekemera lubeho mulenge mutsibu. Ne lubeho lwamechikitsa, naye ameimana nerithangira ifukulirabo (Ikolera bo).40Emwishi abere ameoroba, ebandu boshi mo bayelethera Yesu ya banyekyabo na bira babo bobali abaalwa ne makoni mangi mbirimbiri. Yesu amehira maboko yo luulu wa buli mukoni eboshi bamelama. 41Ebirimu abithoka mu bandu bangi, ebirimu biletha lubuyo biri abineena, '' We uli mwana wa Ongo'' Wethuwe Yesu mwaletha muomba atsibuhire mbu bobali ko bishukushuka kubushi balibechi Yesu ku yo mulamya.42Ekiro kya shubukaa Yesu ameyihiula ameya mu kabishamo abyaho yowene. Ebandu bame mushondashonda. Babere bamubona, bame ereka imuhangira athaendaa. 43Hiye amebwirabo, '' Nyihemirwe nyiuphule mwatsi mubuya ye bwami bwa Ongo moyindi miyi naro. Kubushi nathumawa bushi nekyo''. 44Kwaho Yesu amephule ngulu mo bihemero byoshi bi Buyahudi.

Chapter 5

1Yesu abere aimana komusike we nyanja ya Galilaya bandu bangi bame iphunda hofi naye mbu bonve mahano wa Ongo. 2Yesu ameshunga matho abiri ali komusike we nyanja. Ebarobi babaa ni bakima aliathoka mo matho wabo ni shumbula ehikira hyabo. 3Yesu mwingirira mo bwatho bwa Simoni. Amebwira mbwa aphunde bo hale hake na kishabuko kye nyanja. Naho ameikala mo bwatho amehana ebandu babaako kirindo kye lwichi.4Yesu abere amemali hanabo ame bwira Simoni, '' Thwala ebwatho hali mechi male. Mukimye hikira hyenyu ahaho mwitha Sofi''. 5Simoni amemushubitsa, '' Nina kuwethu, thwameyitsibuhiritsa kwihika kwikya thuthathashabonire kindu. He kyamethuma wa neena uthya nakimya ekakira, nikole bathyo. 6Babere baira bathyo, emakira wabo ameuchula fi nyingi kwi hika kwi berengeka. 7Bamebarangira bira babo bo babaa mawandi matho kwiangirirabo, ne matho abiri ameuchula kwihika lulengo lwishondithobera.8Ebarobi boshi bashishala kubushi ne bungi bwe sofi. /v 9 Simoni Petero abere ashunga athyo, amefukama yobushondotsi buwe Yesu, ameneena, '' Yiphunde hale nangye ndi mundu wa bibi!''. 10Yakobo na Yohana bana ba Zebedayo, bameshishala nabo. (Yakobo be na Yohana ni bana kola hauma na Simoni). 11Bamethwala ematho wabo kukishabuko Mt 8:1-4 Mk 1-40-45.12Kwaba kiro Yesu amehika mu muyi abaamo muyira muuma ni mukoni, Emuyira oyu aba na bukoni bubi kutsibu bwa ngobi ye mubiri uwe woshi. Abere anahika lola ku Yesu, amemufukamira, ameneena, '' Ninakuwethu, uli wanga shasha uli na maala windamya''. 13Yesu ameneena, '' Niira name shasha rikulamya. Ne bukoni buliribana aho naho.14Yesu amemubwira, ''Uthabwiraa mundu kyoshi kyamekoleka. Wethuwe ya yirie muheri ayitheeretsiwe. Kandi uhe Ongo yo bishabo byo Musa abahanaa ko mundu wamelamibwa byangaye shaba, kibe kiminyerero kwame lama.15He emyatsi ya Yesu yamoya ngulu ehoshi. Bandu bangi bameherehika emuhulikira neri lamibwa makoni wabo. 16Ngendo nyingi Yesu alia here enda muche bathali mo bandu niaye hema. Mt 9: 1-8 Mk 2:1-1217Sikiri kiuma Yesu ali ahana bandu, Bafarisayo ne bahani be miomba nabo ni baheraho. Buhulukaa mo miyi yi Galilaya yoshi, ni Buyahudi, ni Yerusalemu. Nina kuwethu ameha Yesu maala werilamya bandu.18Ni hali mundu wa makonongola, ne bandu bangi ni bana muheka ku kipoi. Bame mumimiritsa kwi mwingitsa mwishi babone erimuhira hofi na Yesu. 19He bamelemwa erihika ho Yesu abaa bushi habaa bandu bangi kutsibu. Bathyo bameya yoluulu we lushweshwe ni kimya we makonongola mu kyuna kyabaa mobulete, bamekimya ekipoyi kyabaamo we makonongola hakehake nga mundu uonjere hobushondotsi bwa Yesu.20Yesu abere ashunga eriimirira babaa nalyo amebwira emukoni oyoyo: Mwira aye, ebibi byawe byameshashirwa!'' 21Ebahani bemiomba ne Bafarisayo bamebutsabutsania niaba neena: '' Emundu oyu ni nde yunenukala bathya? Oyu ahangya Ongo! Ongo yona wene yuna shashira bibi''.22Wethuwe Yesu abaa niame malikubukabo kubyo bali abaanitsa. Amebwirabo: Bushi naki amuyibutsabutsa mo mithima? 23Kondambi mwana wa Adamu akinali mokihuo ali na butheeki bweri shashara bibi. Eki nangabukangyakyo bathe? Kuthi amuanitsa mbumi byangu kwingye eribwira emundu oyu yo konongokire, mbu ebibi byawe byameshashirwa ni kubushi eki kithangaikiritsibwa mba kyamelolwako (ionvibwa)? . 24Wethuwe niki nangabwire mundu oyu, mbu wimana hoka engingwawe uende? Aho ho mwangaminyire ko niri na maala ayaya nga kuthi ndaithewo''. Kwekyo Yesu amebwira we makonongola, '' Nikukangya ekinwaki bathe? hano, na kubwira wimana uende yako!''25Emundu oyo ameimanikira ko na ndambi mo mesho we bandu boshi. 26Buli mundu ameshishala nerithanga erisingya Ongo. Bome bana buba kutsibu babere bashunge maala wa Ongo. Bameneena, '' Munabwire thwameshunga byeri shishatsa.27Ho nyuma Yesu amehulukira yo mbua ameshunga mukongoli we misoro, tsina liwe Lawi, Yesu ame mubwira, '' Ngwame! '' (nyikwame). 28Lawi ameima ameshia buli kindu amekwama Yesu.29Lawi amekwitsa biryo bye riolo momwe ashikye Yesu. 30He Ebafarisayo na bobali abahana miomba bushi ne Bafarisayo bamebarangira ko ndumwa sa Yesu '' Kuki amulaya hauma ne bahali bemisoro ne bandi bakoli be bibi? 31Yesu ameshubitsa bo, '' Ebakoni bo banalaa ko mushako, bathalie batsibu. 32Ndahikaa kwicheshonda ebabuya babinduke, he ebe bibi''.33Bandu bangi bamebabwira Yesu, '' Sondumwa sa Yohana banatsira biryo ni hema ngendo nyingi, hauma na bo bakwamire Bafarisayo. He bobaku kwamire abalya nirya. Kondambi soshi''. 34Yesu amebwirabo, '' holali buheruki uthangabwira ebira be muherukya mbu batsire biryo na nina kuwabo nabo. 35Wethuwe kiro kikahika ne muherukya amethokibwa hauma nabo, bendeba na bulio, ni batsira biryo''.36Yesu amebwirabo mushinga: '' Hathali yo unacha kache ko lukimba huhya ni landalo ko lukimba lwa kera.37Hathali mundu wanga bika Divai nyihya mu birea byakera. 38Edivai nyihya niyeberenge kirea, edivai niye shesheka ne birea ni bye biha. 39Hathali mundu yo wanga shoma ko Divai ya kera yo wanga shoma Divai eya kera akashube lahwa(shasha) ishoma Divai nyihya.

Chapter 6

1Ndambi nyilebe mokiro cha sabato, Yesu abaa niaenda niatsuka mubungi bwa mashwa wa myaka. Shondumwa siwe siphuna mahemba, bamethokolao nerirya emyaka. 2Bangi bo mubafarisayo babwirabo, '' Bushi kuki mwamekola batya? Bithakwirire momatheoko wa Musa ikolabathyomokiro kye sabato''.3Yesu ameshubutsabo, '' Bathe, mwamelola kubyo Daudi akolaa, mondambi iyeye na bandu buwe baphaa njala? 4Daudi ameya mo kihemero kya Ongo, ametsimba himbonja hyohya habwaa Ongo neriryahyo. Ameha balikyeabo himbonja hingi ehyo. Eki kathali kikwamene na miomba ya Musa, yo ineenire mbu baheri bobene bobashushire erirya ehimbonja ehyo''. 5Ho nyuma kwaho yuse abwira bafarisayo'', mwana wa Adamu yo Mwami we sabatho.6Kindi kiro kya sabatho, Yesu ameya mo kihemero nerikangiritsa bandu. Moluhemero omu mwabaa mundu niakonongokire mu kuboko kuwe kwe malyo. 7Bahani be miomba ne Ebafarisayo ni baira Yesu yo nama babaa ni balindire nga kuthi elamya mokiro ekyo kye sabatho. Babaa nibashonda ba minye ngakuthi ekola kindu kyoshikyoshi kyo kithaikiritsenye bushi bamulee. 8He Yesu mwa minya emianitse yabo. Amebwirabo mbu mundu woshiwoshi we kuboko ku konongokire, '' Bathuka ni imana hano he bandu banyakochye ikololako''. Omundu oyu amebathuka ni imana ahaho.9Aho Yesu amabwirabo'', Enyibabutsa imwe, Emiomba aineena mbu thukoleki mo kiro kye sabatho: Ikola bikwirire nalibibi? mbeni, likwirire ilamya buingo neri ithaba? 10Yesu amelola ebandu boshi ko buli nunda, hanyuma emebwira emunduoyo'' Lambula ekuboko kwawe''. Ame lambula kuboko kuwe, neeri lamibwa. 11Bafarisayo ne bahani be mahano bamatsibuka kutsibu ku luero wilemwa iunvikana bemehanana iwe keibo baire Yesu yo bathe.12Biro bike ho nyuma Yesu ameya kobithwa iya hema. Mwika eyo ni ahema Ongo. 13Honyuma kwaho momakerakera amabarangira sondumwa siwe, ameshombolamo Ikumi ne ebibiri mo kathi kabo ni iluka mubo mo ndumwa, nabo ni.14Simoni, yo Yesu alukaamo Petro, Antreya yo waba mwalabo Petero, Yakobo, Yohana, Filipo, Baltimayo. 15Matayo, na Tomasi, Yakobo mwana wa Alfayo, Simoni yo wahabwa Muzelote. 16Yuda mwana wa Yakobo na Yuda Eskariote oyu yowahotheraa Yesu.17Yesu na sondumwa bamekima niabathoka kokithwa. Yesu ameimana mokibothebothe. Kiphunga kineene kye esondumwa siwe sabaaho. Habaa na bandi bandu bangi bahulukaa mo minda yoshi ye buyahudi, Yerusalema, nahandi kokishabukiro ki Itiro ne Sidona. 18Eboshi mobahika imuhulikiritsa nilamibwa makoni wabo. Mwa lamya bandu bobali aba nubibwa nembeho nyibi. 19Buli mundu ame ereka imufulako ku bushu emaala abaa na imothokako. Yesu mwalamya boshi.20Yesu amelola sondumwa siwe ni neena miisha kwimwe mwebachene kubushi ebwami bwa Ongo ni buwenyu. 21Muisha kwimwe mwe mufire njala lino kubushi mwende utha. Muisha kwimwemwe mulira lino kubushi mwende moa niisheka.22Ebandu bende bubaaa kubushi mulibushoki bwe mwana wa Adamu. Bende bathondoola ni ibakamba. Bende yonvwa kubi bali ahula matsina enyu. Ebindu byendebya bye huluka, Muminye kwe emiisha mingi iwenyu. 23Bushana muli na luhembo luneene, Bwishe wabo kobana shube kolera bathahwa bathyo.24He ithaki kwimwe mwe bashoki, kubushi mwamaliri bona buingo bwe songowa. 25Ithaki kwimwe mu uthire lino, Kiriro kwimwe mwo musheka lino. Kubushi mwenderira na bulio.26Kiriro kwimwe boshi muli amusimwa imwe. Kubushi boshokulu babo mo basingya bishushani bya bubesi bathyo biro byoshi.27He anyibabwira ikiritsa, mutsiire Ebalenda benyu. Mukolerebo bibuya boba baire. 28Muheme Ongo Aashanirebo babuthakira imwe, Muhemere boba busunjuire.29Emundu amekubanda kwithema iuma mulikule abande na kulindi lithema. Mundu ame heka mwambalo awe, utha muhangiraa kwi heka kyambaro ekyo. 30Uhe buli yo ukuhema kindu. Mundu woshi ame maliheka kindu kyawe uthashondaa mbu akufulukitse kyo.31Mukolere abandi ngako mushonda mukolerwe nemwe. 32Mbeni amushonda musimwe kubushi bweri tsiira bobabutsiire imwemwe kuroshi? Kiro, ne ebakoli bebibi na ba batsiire bobatsiirebo. 33Mboni musimwe kubushi amukolera kushe boba bukolera nemwe? kiro, bakoli bebibi naba bana kola bathyo! 34Mbeni musimwe kubushi amunasombya ni shue shonda mubaule ku bokoro kindu? Kiro, neebandu bebibi banasombya balikyabo be bibi, mbu shubukitse luero ololo!35Nyama babwira mutsiire balenda benyu niikolerabo bikwirire. Musombye ebandu butsira ishube shonda kinduekithoka kubo. Mwana mwende hembwa luhembo luneene. Mwendaba bana ba Ongo mukulukulu yo uliyo luulu. Bathyo Ongo ni mubuya na bandu bebibi nabo bathali aba musima. 36Mube nangiina shashi ngako sho ali.37Muthaanjiraa bandi bo balubanja, nemwe mwende chirwa lubanja na Ongo. Mutha thakiraa bandi ne muthinde thakirwa. Mushashire bandi ne mwende shashirwa.38Muhe abandibo bindu, mwende labwabingi; lwero lwochwire kitsibu nishesheka. Ongo ende bathangako lwero amuhana.39Yesu amabwirabo muani oyu'', bathe Embuni yanga kangya inde mbumbi njira? Hathali. Ebabiri boshi bethoera mo kyuna. 40Ebiya batha lengitse mukangiritsa wabo. He wethuwe bame malihanwa neeriminya ni baba nga mukangiritsa wabo.41Bushi naki wanga shunga kichye kye kathi kyokiri mulisho lya mulikyenyu, uthuulola kithi kyokiri molisho lyawe wona wene? 42Wanga kochya bathe kwibwira mwirawa, bathyo nithokye kiche kye kithi kyo kirimolisho lyawe? Iwe uli mwithisikanya. Uthango wathokya ekiche kye muthi molisho lyawe mo walola kushe niikochya ithokya kiche kye kithi kyo kiri molisho lya mulikyenyu.43Emuthu akwirire athanga butha biuma bibi. Ne muthi mubi athanga butha biuma bikwirire. 44Buli muthi ama minyikana kwikolera ku mbutho eso abutha. Uthanga biuma ku bithunde bye mishaki uthango oha biuma bye misabubi komishamambu.45Bandu babuya banaba na bindu bikwirire mo mithima yabo. Kyo kinaleka baneena binwa bikwirire. He bubi bali na mithi yochwi bubi. Kyo kinaleka baneena kubi, binwa ebyo baneena mo munuwabo, bathyo koyo ochwire46Kubushi naki amunibarangiramo Mwami, Mwami? He muthali amukola ngoko anyineena? 47Nye bakangya kwe bandu bashoshire bobana hika ko wani, bo banaonvwa neerishikya mahano aye. 48Liringe mundu yo ushimba mbimbano iwe, anathima hishi kutsibu neerihimba mbimbano iwe holuuluwe libwe. Emibimbi yabere ya hika, niibanda ko mbimbano ne emala, embimbanoeyo ithangathera kubushi ya himbwa kushe.49He bandu bobaonvwa binwa bya ye bali batha chikitse byo alingene na mundu yo uhimbe embimbano butsira ithungananya kibanja, Emimbi yamehika, Emimbimbano mo ithathera hishi neerishambukala''.

Chapter 7
1Yesu abere ame mala ibwirabo ebyoshi abaa nia shondi bwirarabo, ameya momui we kapernaumu.2Emukulu we barai wa momui wa Kapernaumu abaa na muombe oyo abaa nia lwere kutsibu hofi nipha. 3Emukulu we barai oyu abere aonfwa engu ya Yesu, amethuma kikanda kya bangumwa be Bayunani yo mwa Yesu. Aliashonda baheme yalamye emuombe uwe. 4Ebangumwa bameya ko wa Yesu bame muhema aasikye mukulu we barai, '' Bame neena, Emundu oyo ahemire iangirirwa nawe, 5Kubushi atsiire bandu bethu kandi amethulimbira kimero''.6Bathyo Yesu ameenda nabo. Abere ahika hofi ne mbimbano ya mukulu we barai, Emukuluuwe barai athuma bira buwe babwire Yesu, '' Nina kuwethu, uthahemirwe ikola kindu kyoshi kibuya bushi nangye. Iwe uthoshwe kwihika mo mbimbano yani. 7Kyo kithuma ndahika ko waweiangirira ku wawe ngyowene. Iwe wanganaletha ihano kuroshi muombe aye elama. 8Nechi bathyo, kubushi nechi butheeki. Helibandu bali na batheeki bunilengitse nangye niri na barai bali hishi bwe butheiki bwaye. Namebwira mushirikani muuma, ndieenda; Nianguha, (Niaenda) kandi name bwira endumwa aya mbu kolaeki nianikiritsa''.9Yesu abere ameunvwa bathyo ameshishala amebindukira bobali bamukwamire amebwirabo, '' anibabwira, ndathangaa nashunga iimirira linene lilinga eri na mu Baismeli''. 10Ekiphunga kya thumwaa na Yesu babe bafuluka mo mbimbani, babuanaa endumwa nimelama.11Ekindi kiro Yesu ne sondumwa siwe bameya mo mui we Naini. Kikanda kya bandu bameenda naye. 12Yesu abere ashondihika mo kyashwa, ameshunga bandu bahekire kinda. abaa mwana kyusha kyanina Bandu bangi balibakwamene ne mushumba katsi oyo. 13Ninakuwethu abere ashunga mali oyo, animuphuna nchunchuli, ni mubwira, '' Uthaliraa''. 14Ameiphunda hofi, amephula kokiringa kirimo muphu. Ebaira bali bahekire kiringa bameima. Aho Yesu amebwira musole uphure, '' Musobe, anikubwira, imana!'' 15E musole oyo ameikala amethangira isimola. Yesu amemumoleka nyinya.16Ebuli mundu ameba na buba. Bamethangya isima Ongo, '' Mulautsi mukulu alihauma nethye! '' Na Ongo amichaangirira bandu buwe!'' 17Emwatsi ono bushana na Yesu mwathimba mo buyahudi boshi, nako minda yoshi bamethimbaho.18Sondumwa sa Yoane murubiki bamephulirao Yohana murubiki kwikwamana na binwa byoshi ebi. Amebirangira sondumwa siwe ibiri. 19Amethumabo baye babutse Yesu, '' Iwe bobali baahula mbu auhika, mbeni thulinde undi?'' 20Esondumwa sa Yohana babere bamehika ho wa Yesu, bameneena, '' Yohana murubiki amethuthuma kwiwe akubutse: Iwe bobali baahula mbu auhika, mbeni thulinde undi?''21Kondambi nyisha Yesu amelamya bandu bangi ebuthethera ne makoni wabo. Mwalamya bobaa na mbeho nyibi ametsibula emesho wa birimirimi bingi mo bya lola. 22Yonyuma kwaho mwa bwira sondumwa sa Yohana, '' muende muye mubwireYohana byo mwamelolako na byo mwameunvwa: Ebirimirimi abalola, ebirema abienda, be makoni mabi we ngobi (lukuho, buhere,...) babaombokala, Ebatwitwi abonvwa. Ebaphu abaphukimwa ne mwatsi mubuya aphulwa kubobalaire. 23Muisha kubo bathali ni nyithikathika''.24Esondumwa sa Yohana sabere sa enda, Yesu mwabwira bandu kubushi na Yohana, '' Mwalimuenda mu bweru nianga shashungaki? Muthethera yulinga bunyatsi amethanganibwa na mbeho? 25Mwabaa nimuinyireki? Mundu oyo ambithe kubuya? Kwiira bithali ebyo. Bobambithe kubuya baikere mo mbimbano sa bami. 26Lino, muthaire lola kuki? Mulaitsi? Ko biribithyo, Yona ni mulautsi. He anibabwira, Yona alengitse balautsi.27Elushako luno lwashakawa bushana na Yona: '' Uonvwe! Nethuma ndumwa kwiko. Oyu eende lingirirania nzira yawe''. 28Anibabwira, hathali kiro na mundu wabutsawa abe mukulu kulenga Yohana. He emundu muke, mo bwami bwa Ongo oyu yo mukulu ku Yohana''.29Abandu babere bameonpha eki, eboshi bameimira kwe mahano wa Ongo ali akwirire. Ne bakongoli bemisoro balibikawa na Yohana mo baimira. 30He Bafarisayo ne bobechi emahano (Bachibeso manja) bamethinda erishasha bya Ongo bushi nabo; bathatsia Yohana mbu rubike bo.31'' Ni neena bathe kubushi we bandu be kiringa kino? na shoshiekania bo nakindi ki? Bashoshire ki? 32Balinga bana bobanaikala mo kiuliro. Ndeka nguma ni ya bangira ebandi bana ni neena. Thwa babuhiraa malenga hemomuthatsina. Tubimbira lwimbo muthathuikiritsa.33Yohana murubiki ahikaa mwathalya biryo byoshi bina libwa kandi mwatha shoma Divai. Mulimwe mwame neena, alina mbeho mbi. 34E mwana wa Adamu amehika nialya ni shoma mwameneena; muyitheeretse alya kutsibu ni shoma Divai. Ni mwira wabobana kongara misoro ne bandi bakoli be bibi. 35He ebwenge bwa Ongo bushungirwe ni bubuya kubo baikiritse''.36Muuma ko Bafarisayo amebarangira Yesu ku buryo momwe. Yesu ameenda naye mo mbimbano ye Mufarisayo, ameikala ko munda banalira. 37Kwabaa mukatsi muuma mo muyi omo abaa na bibi bingi. Abere akubuka Yesu kwalya biryo mombimbano ye Mufarisayo, ameheka murangi wa maphutha wa bumba bukwirire kutsibu. 38Ameimana hofi ne bishando bya Yesu nialira kutsibu, ameshuwa bishando bya Yesu mo mishonia ni umyaro mo njuiri siwe, ni unama ngendo nyingi amehabyabyo maphutha.39Emufarisayo wa lalikaa Yesu abere ashunga bathya, ameyi neenia mo muthima uwe, '' Emundu oyu angabere ndumwa, anga kubukire kwe mukatsi. Yomemuphuulako oyu ni mundu wa bibi. 40Kwishubya kye Mufarisayo abaa nianitsa, Yesu ameneena, '' Simoni nyiri na kyo nanga kubwira''. Simoni ashubya, '' Nyibwire, Muhani'',41Yesu ameneena, '' Kwabaa bandu babiri, ebabiri boshi nibaphuhibwa na mundu muuma yo wa bwekaabo. Muuma aliaphuhibwa bihasha maana thano bya buthale, na wakabiri biche makumi athano wa buthale. 42Ebandu abo ni bathaithe kindu, bathyo mo batha kochia eriphula eminda yabo. Oyu ameshashira ebabiri boshiboshi. Ko babiri bashia ba inde yo wanga moera yo wabwekaaba kutsibu?'' 43Simoni ameshubya, '' Anianitsa mbu yo wali aphuhibwa ko mwinda munene''. Yesu ame mubwira, '' Wameshubya kubuya''.44Ameba ni mwabindukira emukatsi neri bwira Simoni, '' Utheushangetsa na hika mo mwawe utheushana mechi wakaraba ko bishando byawe. He emukatsi oyu ame nikarabia bishando byaye mo mishonia yiwe neri umukyabo mo njwiri siwe. 45Iwe utheusha nyiphumbathire, he oyoyu amephumbatha bishando byaye kuthokeraho njaingirira mo mwawe.46Uthanishikitse kwihakabya emuthwa aye, he oyu amehakabye ebishando byaye maphutha wa bumba bukwirire. 47Ani babwira kobungi bwe bibi biwe ameshashirwa. Kushekushe kubushi amekangia lukoo lunene. '' Ebandu bobana shashirwa bike ba naba na lukko luke''.48Aho amebwira emukatsi, '' Ebibi byawe byame shashirwa''. 49Bobashangiraa naye biryo bamehere yineenia mo muthima, Emundu oyu ayishunga ngande? Anga kochia bathe erisharira bibi? 50Yesu amebwira emukatsi: '' Kubushi shawiimira, wame uphulwa kwithoka mo bibi wameshashirwa. Yi endere buholo.

Chapter 8

1Kokiro kyashubukaa, Yesu amelendera miyi mingi. Yesu niaphula ngulu mbuya ye bwami bwa Ongo. So ndumwa ikumi na babiri babaa hauma naye. 2Habaa na bakatsi bangi bo Yesu alamaya makoni na mbeho nyibi, muuma wa mubo ni Mariamu yuna ahulwamo Magdalena. abaa na mbeho mbi sirinda. 3Kandi namo bakitsi omu ni muli Yoana muka Kuza (mwimanitsiwe bushoki bwa Herode), Susana na bandi bakatsi bangi. Ebakatsi aba bakoleraa bithwe byabo kwithera Yesu ne so ndumwa siwe.4Kikembe kinene kya bandu kya mihindano. Ebandu bamehere hikira Yesu mubuli muyi na Yesu amebabwirabo ngabuliro eyi: 5Kwabaa muhingi yo wayaa iyahera mbutho siwe, mo mihirere ya sombutho, nyingi same thoera ko musike we nzira. Ebandu bamelyathangatho, ne mironge yametholatholaatho. 6Ne sindi samethoera kuluthaka lwa mabwe. Sabere salasha same shiirira bushi neribusha mechi.7Esindi samethoera mumishaki. Emishaki na sombutho byame lasha hauma, emishaki yame himatha mo sithaushuka. 8Sosa shakaa sitheera ku luthaka lukwirire lwa buini, sombutho esi same butha buli nguma iana''. Yesu amemala emushinga. Aho amehambala ame neena, '' Mo muli mathwi, monve!''9Sondumwa siwe bame mubutsa,'' Emushinga oyu aneenire ki?'' 10Ameneena, '' Mwameshombolwa kwi minya sondakubukwa se bwami bwa Ongo. He anineena mishinga kwi simola ne bandi bandu. Anikola bathyo kwineena mbu, Bayitheeretse, he bathololaa. '' bayisisiritse, he baathaminyaa.11Enoyo ngumbiro ye mushinga ono: Embutho ni kinwa kya Ongo. 12Ebandi bandu balinga mbutho ithoereko musike wenzira. Banonva ebinwa bya Ongo, he Nguka ni ahika niathuma batha shumumbula byo. Nabo ni babusha iiritsa bauphukale. 13Ebandi balingene na mbutho sathoeeraa kuluthaka lwa mabwe. Ni bandu bamenvwa emahano neri angirira na ngoa, he kubushi bathaithe mirihi yilashire. Banaikiritsa kubira byofi: Ne bithingwa byahi ni ba shia Ongo.14sosa thoeeraa mo mishaki, sishoshene ne bandu banonvwa emahano wa Ongo, he ni bingitsa mithikothiko, ebushoki ne songoa se kihuo ni bya indyabo ni bathi sie muishuka. Kweki emahano niathalibuthe mipha ikuirire mo buingo bwabo. 15Na sosa thoeeraa ko luthaka lukwirire, ni bobanonva emahano wa Ongo na muthima mubuya. nia abaikiritsa ni setsa mithima yabo ni ba butha buuma bikwirire.16Hathali yowanga nokya kimole nia shwika kyo mbale kandi niya shisha kyo moshangingo. Wethuwe anahirakyo kwihia hoha alaalire kwishonda bobaingiramo balole ko kyereretsi. 17Ne kyoshi kibishirwe ni kya lawako ne mundu woshi nia shunga. 18Kubathyo muyibutsebutse kushe ko byoshi mwameonva.19Nyinya wa Yesu na bali babo bameya mulungula, wethuwe balemwa hika hofi naye bushi habaa bandu bangi kutsibu. 20Mundu muuma amebwira Yesu, '' Nyoko na balere bawe baimene ho mbua. Abashonda bakuloleko''. 21Yesu ameshubitsabo '' Mali na balere baye ni bobahulikirira ekinwa kya Ongo''.22Kiro kiuma Yesu na so ndumwa siwe bameshamba mo bwatho. Amebwirabo, '' Thushabuke koundi mwishirya we nyanja''. Bameye shabuka enyanja. 23Babere banali abaenda Yesu amethinga. Ekaburungu kame bungye nyanja ne bwatho bwa ishamba mo mechi bamebya mbunda.24So ndumwa samemulakira, bame mubukya. '' Waliha, Waliha, buka! '' Yesu ame imana, mekemere embeho ne mibimbi ye mechi. Embeho yame oloha ne nyanja yame bombera. 25Yesu abere ni mwa bwira so ndumwa siwe, '' Eriimirira lyenyu lirihai? He ibo mo babya na buba, bameithangathongania, '' Oyu ni mundu wa muhandaki? Akemera embeho ne mechi, ni bya mushikya?26Yesu ne son ndumwa siwe bameya mo kihuo kyabaamo Gagirigasi ko mwishirya we nyanja Galilaya. 27Yesu abere akima mo bwatho, muira muuma wamo muyi omo amemuendera. Emundu oyu abamo mbeho mbi mubiro bingi abaa niathambala ngimba niana ikala momasinda.28Embeyo eyo yabaa niina muhangala ngendo nyingi kandi nianahirwa mu mungomo, maboko ne bishando ni bisimirwe mu buleule. Wethu ngendo nyingi niana chabo. Embeho yi mulimo niinamu hahulira yombua we muyi yitha himbire bandi. 29Yesu amekemera ithoke mo mundu oyo. Abere anahika alole ku Yesu, amewa ho bushondotsi buwe mi ahambala: Unjondako ki?, Yesu, mwana wa Ongo mukulu wa yoluulu. Kirangi utha nyi ininiritsaa.30Yesu ame mubutsa, '' Eritsina lyawe wende? Emundu oyu ameshubya, '' Ngenje''. (Ameahule ritsina liwe mbuya '' Ngenje'' kubushi abaa mo mbeho nyingi). 31Mbeho mbi same hema Yesu athaushaatho mu kyuna.32Kondatha eyo, habaa buhyo bwangulube salisilishitsibwaho. Sombeho samehema Yesu atsiirethosingire mongulubetho. Yesu ametsiiratho. 33Sombeho sameingira mo ngulube. Ekihyo kyashikye songulube kyameshaa ni kimira mo nyanja na lubuyo. Songulube sameshenda niriphiramo.34Ebalishya be songulube babere bashunga kyo kyahulukaa bameshaa, bameya phula mwatsi mo muyi na mo mashwa. 35Ebameya lungulira kukyo kyametsuka, babere bahika ho Yesu abaaa bame shunga ko mundu wathokaamo sombeho mbi niakere hofi na Yesu, nia meambala ngimba, ali na bwenge bwikwirire sambeho mbi ni sa sameenda.36Ebandu balolaa kyobyoshi bya kolekaa bameya bwira ebandi ngako Yesu alamaya emundu yo. 37Ebandu boshi babaa mo biche ebyo bi Gerasi bameshasha Yesu athokere bo kubushi babaa na buba. Bathyo Yesu ameshamba mo bwatho, ameshuba igalilaya.38Emundu oyo walamibawa amehema a kwame Yesu. He Yesu amemuthuma, Nerimubwira, 39Shubula, '' thanga wa fuluka yoka, uphulire bandu byo Ongo amekukolera''. Bathyo emundu oyu ameenda hoshi mo miyi aliaphula byo Yesu amemukolera.40Yesu abere afuluka i Galilaya, ebandubame mukokya. Bulimundu abaa nia mulindirire. 41Mundu muuma aliahulwamo Yairo, abaa mukulu uwe kihemero ame kwamira Yesu. 42Abaa na munyere muuma wa miaka ikumi ni biri kandi abaa mukoni kutsibu hafi nipha. Kweki Yairo amefuka hobishando bya Yesu neri muhema ahike mombimbano yiwe. Yesu abere analiaenda yo mwa Yairo, ebandu bame muphunderetsa kombande soshi.43Habaa mukatsi aliashendya kisasi biringa bya myaka ikumi ni biri niali bungi bwe bandu. Abaa nia malire buthale buwe ko bashake. Hathali mushake wali wamukochitse. 44Amekwama Yesu yo nyuma ametsimba ko muchocho we lukimba luwe kona ndambi esheema yame chikitsa.45Yesu ameba ni mwabutsa, '' Inde yo wameniphulako? Bulimundu ameyi ana mbua atheliyo wame mukolako. '' Emukulu we bandu ameuthimbirweko na bandu kandi aba kuphunderetsa kombande soshi'' 46Wethu Yesu ameneena, '' Hali mundu yo wame nikalako. Na mwana emaala niame niphulako''.47Emukatsi oyo abere ame shunga kwa thanga kochia eriibona kwa nga yibisha ameyihulukia niathithimane. Amefukama yo bushondosi bwa Yesu. Aho buli mundi wabaaho, mwa yonvira kwaphula mwatsi kyo kishathuma akola bathyo na kandi kwa milamo kona ndambi eroya shamukola amelama. 48Yesu ame mubwira, '' Mwali waye wamelama bushi neri imirira lya. Enda kubahalo.49Yesu abere analia simola, mundu muuma amehuluka kwa mukulu we kimehero amehika na mwatsi, '' mwali awe amemalipha uthashubethobera nia na lungya emuhani''. 50Yesu abere onva ebinwe byo, ame bwira Yairo, '' Ubaa na buba, ikiritsa kuroshi na mwali wawe elamibwa''.51Yesu ameya yiri embimbano, abere ahika yoka, amehamula Petro, Yohana, yakoba hauma ishe na nyinya we mwana kuroshi bo baingire mo mbimbana hauma naye. 52Buli mundu abaa nia lira na buliebushi emuthasha abaa niamepha. He Yesu amebwirabo, '' Muthaliraa''. Athichiapha. 53E bandu bame mushekeretsa, kubushi, babaa ni bame minya kwamemalipha.54He Yesu amemutsimba ko kuboko ame mubwira, '' Mwana wimana''. 55Emuthima uwe amefuluka, ame imana aho naho. Yesu ameneena, mumuhe biryo''. 56Ebabuthi be muthaoyo bame shishala. Yesu amehangirabo bathabwira mundu byo byameba.

Chapter 9
1Ye mwarangira sondumwa siwe ikumi na ba biri hauma, amehabo maala werilamya makoni nerithokya birimu mo bandu. 2Amethubabo ya baphule mwatsi mubuya we bwami bwa Ongo baye balamye makoni we bandu.3Amebwirabo, '' mweba muli amuenda muthahekaa yienderako, ni muthi heke, biryo na bithwe. 4Embimbano mukaingiramo, muikale omo kwihika mwabwire mwendetho mo moyi omo.5Bali ebandu bamo muyi mukaingiramo bakabushibaangira, muyiendere yo kyashwa, mukunguthe luphuphu lwa mwishi webiriyathiro byenyu''.7Na bathyo sondumwa sameenda esoshi. Bamephule mwatsi nerilamya eba koni mo biche byoshi. , Herode, mutheeki wi Galilaya abere aonva ebyoshi byahuluka. Ameherako bwenge kubushi bandu bangi habaa nia baneena, '' mbu Yohana murubiki yo wamephuka ihulukamo masinda''. 8Ebandi mbu, '' Eliya, '' ne bangi ba mubo ni abaneena mbu muuma wako bathahwa bakero yowamefuka. 9Herode ameneene, nachaa emuthwe, emundu wameshube huluka oyu ninde? '' Herode ameba na muthima wishonderetsa alole ku Yesu.10Momifulikire ye sondumwa samephuli Yesu ebyoshi bashakola mo luendo lwabo. Yesu amethwalabo mo muyi wa Betesaida. Aliashondo mbwi Yesu ne sondumwa siwe bayihengeke humwe bobene. 11He ebandu babere bakubuko yo Yesu alolitse bame mukwamira. Aho emelamya bo babaa ni balwere.12Handi hake muluoloolo, sondumwa ikumi na ba biri bamemuendera ni mubwira, '' Hano hathabya bandu. Laa ebandu. Bangeya shonda biryo naho bangaonjera mo makero na mo miyi iri hofi na hothuli hano''. 13Yesu amebwira so ndumwa, '' Muhe bo biryo. '' Bameneena, thuithe himbonja hithano na fi ibiri kuroshi. Ushondonda thuye hai kwiya shonderabo biryo byo bangalya? Ni bangi kutsibu! 14(Habaa bayira nianje ya 5000) Yesu amebwira bo bana mukwama, '' Mubwire baikale bikembe makumi athano''15Bathyo bo bana mukwama bamekola kweki bameikatse bandu hishi. 16Yesu ameba ni mwatsimba ehimbonja hithano ne sofi ibiri. Amelalamira ebuthuku kandi ameshingya Ongo bushi bwe biryo ebyo. Ameba ni mwaabano biche-biche, amehobyo sondumwa bahebyo ebandu. 17Ebandu boshi barya ni uutha, Kwa mishaka bithonga ikumi na bibiri bye himbonja ne sofi byo bithalibawa.18Kiro kiuma Yesu abaa nihema niali yo wene, sondumwa siwe same mukwamira, aamebutsa bo, '' Ebandu abyibutsa mbu ngye nyirende? 19Bameshubya, '' Ebangi aba neena mbu iwe uli Yohana, ebandi mbu Eliya, bangi aba neena mbu uli muuma we bahanutsi bakera wamefuka''.20Handi hake amebutsa sondumwa siwe, '' Nemwe amu neena mbu nyiri nde?'' Petro ameshubya, '' Iwe uli Mulamya wa Ongo''. 21Yesu amehangira bathabwiraa mundu woshi. 22Ye ame neena, '' Nibuya Emwana wa Adamu ashunge minubo mingi. Nindethindwa ne batheeki bangumwa bamo Buyahudi, ebatheeki ne baheretsi ne bahani be miomba. He nende ith wethuwe mo kiro kye kashathu nende fukibwa ithoka mo baphu''.23Handi hake Yesu ame bwira bo bana mukwama bobaaho, '' Emundu yo shonda inyikwama emundu alia shonda abye ndumwa aye ahemirwe niyibaa kobindu byana tsiira. Ashonda niaheka emusalaba uwe wanahonwa kobiro byoshi bushi niri nyi kwama. 24Yo wende shonda ayilamye buingo buwe ende hetsabo. He yowende yisibula buingo bushi nangye ende ufukala. 25Hathali muosho kwimwe eribona ekihuo kyoshi nemwe muli mwende okeretsibwa neri hetsa buli kindu.26Muthabaa na shoni bushi neri nyikwama neri hulikitsa emahemo aye. Muka kola bathyo, nangye, Mwana wa Adamu nende baphira shoni nende bana hika mo bukulu bwa thatha ne so ngashani sibuyahire. 27Muni imirire neiri ani neena kwe bangi benyu komiimene hano muthi hende phe mutechi mwashunga ebwami bwa Ongo''.28Habere hakya biringa biro munani aneenire binwa ebi, ameenda na Petro, Yohana na Yakobo, ameirukira ko ndatha iya hema. 29Yesu abere anali ahema, ebusu buwe bwameba ni buhera abubinduka. Songimba same sanasana samekya.30Aho hameba bandu babiri baba niaba simola naye. Baba Musa ne Eliya; 31Nabo banabaa ni bana kyere kushe ni shikibwa. Babaa niaba simola na Yesu bushi ne ripha liwe lyolye huluka i Yerusalema.32Petro na Yohane babaa niaba thinga. Wethuwe babukaa bame lola ko bukulukulu bwa Yesu. Bashunga ne bandu babiri balibaimene hauma naye. 33Musa ne Eliya babere bame mali thoka ho, Petro ame neena, '' Waliha, ni bibuya ko thuli hano. Thwe himba hano ho byuwamo bishathu, kiuma kyeri kushikya ne kindi kye rishikya Musa, ne kindi kye rishikya Elia,'' Petro abaa niathechi kyame neena.34Petro abere alianeena bathyo kwamehika kiphu kyameshwikabo aboshi. Petro, Yohana na Yakobo bameba na buba bashwikira ne kiphu. 35Emulenge amehuluka mo kiphu ameneena, '' Oyu ni mwanaye, yonashombolaa, Mumwikiritse''. 36Emulenge ayo abere amehwa, Yesu yowene yowabaaho. Petro, Yohana na Yakobo bathahumula kiro na kinwa. Ndambi nyire ebya byame malitsuka mo thabwira kiro na mundu woshi byo bashungaa.37Ko kiro kyashubukaa, Yesu, Petro, Yohana na Yakobo bamekima ko ndatha. Kikembe kinene kya bandu kya meya hindana naye. 38Mundu muuma mo bungi bwe bandu abo amahika ne mubarangira ameneena, '' Muhani, kirangi uheke ya ulungule emwanaye, ni mwana muumo yo ninaithe. 39Ebirimu binaibanda kwiye niahambala, nibya muushako bishwatsi nia bimbya ifulo mobunu. Ni bya thobera niabihuthatsa kandi bithi mushiulire chuba. 40Nabwiraa sondumwa sawe bashaye birimu bibi ebi kiro nako bamelemwa.41Yesu ameshubya, '' Ereweemwabandu muthali niimirira. Ebuingo bwenyu ni buhanya. Nendeba niniakere nemwe kwihika kiro kihe''. 42Emutsana abere alialotsa yo Yesu ali, Ebirimu byame mubanda hishi neri uushako bishwatsi. He yu amehamula bithoke. Emutsana melamibwa ne Yesu amemuthwalira ishe uwe.43Ebandu boshi bameubaha ebunene bwe maala wa Ongo. Ebandu boshi babere baki na shishalaa kubyo Yesu anakola. Amebwira ebia buwe. 44'' Muthende ibirira byo nababwira. Emwana wa Adamu hakishia hake nia athiritsibwako nihirwa mu minwe ya bandi bandu''. 45Wethuwe sondumwa sithaminya ikikyo kyame neenwa. Kubushi byabishawa mbu bathangeminyabyo. Kandi bameubaha eributsa Yesu kubyasha neena.46So ndumwa sa Yesu samekubisania bali ababutsania ngande yo mukulukulu mubo. 47Yesu ameminya emianitse yabo, bathyo ametsimba mwana mulere ame mwimania hofi naye. 48Kwaho amebwirabo, '' Yowame angirira kwitsina lyaye niame angirira. Nayo wamenyiangirira niame angirira yowanyithumaa. Emulonvu wangaba mokathi kenyu oyo yo mukulu.49Yohana ameshubya; '' Nina kuwethu mukulu, shathwashungire mundu muuma athokya birimu niahula eritsina lyawe. Shathumuhangira kubushi athakwamana nethwe''. 50Yesu amebwirabo, muthamuhangiraa yuthali nguka kwimwe niali hauma nemwe''.51Mwabwire ebiro bya Yesu erifuluka mobuthuku byahikaa Ameshunga nibibuya afuluke Iyerusalema. 52Emethuma bandu bangi bamushondolere, bameshondola bameya mo muyi wa muuma wi Samaria, yaba mukwiritse hangahikira. 53Wethuwe ebandu bamo moyi ayo bathaangirira Yesu kubushi abaa nienda Iyerusalema.54Sondumwa siwe, Yakobo, Yohana bere balola bathyo, bameneena, '' Nyinya kuwethu, '' Wangasha, tukimye muchanwa athoke mo buthuku aokeretse bandu aba? 55Kandi Yesu amebindukirabo amekemerabo kubyamethokineena. 56Kwaho Yesu ne sondumwa siwe bamethokako bameya kuundi muyi.57Babere banali abaenda hauma monzira, mundu muuma ame bwira Yesu, '' Nekukwama hoshi weenda''. 58Yesu ame mubwira, '' Emitherere iithe matundu ne mironge ya mo kyanya bali na nyuthu. He mwana wa Adamu athaithe hangafula muthwe uwe.59Yesu amebwira undi mundu. '' Nikwame wethuwe emundu oyo amemubwira: '' Nyinya kuwethu, thawalukula nithange na yatha thatha''. 60He Yesu amemubwira, '' Likula ebaphu bathe baphu babo, uhemirwe ya uphula mwatsi mubuya we bwami bwa Ongo''.61Undi mundu naye amemubwira, '' Nyinya kuwethu ne kukwama, he anihema tha thuma naya laa eluanda lwaye. 62Yesu amemubwira, '' Emundu woshi wamethangira bulime, akashube binduka ni lola yonyuma oyo niathechilirana ko bwami bwa Ongo.

Chapter 10
1Ho nyuma webi Yesu ashuba shombola makumi alinda na babiri balengitse. Amethuma bo bashondole mo miyi yoshi ne hoshi yalia shashire ilotsa babaa babiri-babiri. 2Ame bwira bo, '' Hali shola line lye bandu eriingitsabo mo bwami bwa Ongo. Wethuwe, ebakoli be mirimo beriingitse bandu mo bwami bwa Ongo ni bake. Ongo yo wene byerishola. Mumuheme athume bakoli be mirimo bangi baangirire keingitse byo bisholwa ni biwe.3Mwahera mwanganaenda, wethuwe muthee mathwi! Name bathuma mweba nga mbuli mo kathi ke so nyambwe. 4Muthahekaa kiro na kimbesa, bithwe na ngendero. Muthaketsaa mundu mo nzira.5Mwameingira mu mbimba, muneene, '' Buholo bubye mo mimbano muno''. 6Bali bo banaikala mombimbano ero batsiire buholo emiisha enyu ye buholo ni yaba nabo. Hathali bathyo, emiishaenyu ya buholo niya bufulukanira. 7Muikale mu mbimbano yo yishonda buholo. Mulye ni shoma ebyoshi mwanga habwa kubushi emukoli we mulimo ahemire ihembwa. Ngani muthithoke mo mbimbano eyo kwihingaro na yindi mbimbano.8Mukaba ni mwameingira mu muyi mulebe mukaangirwa na bandu, mulye biryo byoshi mwe habwa. 9Mulamye ebakoni boshi banaikala mo muyi omo, kandi nia mubwirabo mbu ebwami bwa ongo bwame hikirabo.10He mwameingira mu muyi mukabusha iangirwa, muye mo mithobo ye muyi muneene, 11Thwame kungutha eliphu lihathirire mwishi we bishando byethu! wethuwe muminye muthya: Ebwami bwa Ongo bwame bahikira!. 12Namebahwehuka, ekiro kye lubanja byende bibi kutsibu ko bandu abo bamo muyi omo kulenga bandu bi Sodoma.13Bulio kwiwe, Korazini! Bulio bwawe Betisaida! Ebandu beyi bameshunga bishishatsa bingi byo nina kola yo mwenyu, hemuthathangire mwabinduka. Ebishushatsa ebi byanga kolirwe Isidona na Tiro, ebandu ba mo muyi omo nga bamalire ibinduka neri hingya mithima ne buingo bwabo bwa biro bingi. Banga ambalire ngimba sa bikunirwa neri yibubulitsa mwiphu bakangye eri yitsimba buliolio ne ritsira ebibi byabo. 14Muminye ku byende oloha ko miyi ya Tiro ni Sodona mo kiro kye lubanja kulengimwe. 15Nawe Kapernaumu, bathe, wende singibwa kwihika mo buthuku? Kiro nako, wende ushwa hishi kwihiho hana lukwa luphu.16Emundu woshi yubuthea mathwi mwendumwa saye, kwiira nia nyonvira. He emundu yo ubathinda, nianyi thinda kandi niamethinda ya wanyithumaa''.17Sondumi makumi alinda na babiri momifulukire yabo, babaa na ngoa kutsibu. Bali aba neena, '' Ne birimu nabyo shabya thushire mwabwire athuahula eritsina lyawe!'' 18Yesu ame bwira, '' nja shungure Nguka ali akima ngakuno nguba alihuluko mo buthuku! 19Oyu yo mulende, he kino kyo muminye name baha maala amulengitse. Namebatheeka hineenera njoka ne limaka siwe mo bishando byenyu hathali kyo kyanga bahuthatsa. 20Ko biri, ne birimu nabyo bibulahire, mwanga na moa, he hathali bushi ne maala aya. Mumoe kubushi ematsinenyu ameshakwa mo buthuku.21Aho Yesu ameba na ngoa mo maala wa muthima Mubuya, ame neena, '' Ani kusima thatha, Nina ebuthuku ne kihuo ebinwebi kubo baithe bwenge. He wame kumbulira bo ebandu ko banali nge bana balere. ko binali thatha, wamekola bathya kubu eri lyolyabaa isha lyawe kwikola.22Thatha amemba bindu byoshi. Hathali yo wechi emwana ninde, thatha yona wene yo wechi. ne Mwana yona wene yo wechi thatha ninde. Ebandu bobenede minya thatha bendebe mwana ende shasha eribwira.23Sondumwa sabaa na Yesu bobene, Yesu amebindukirabo ame neena, Muli na muisha munene kwishonda erionva byo monva lino. 24Anyi babwira bathahwa bangi na bami babaa na mbusha yerishunga byo mulolako ebi! Kiro nako mo thashungabyo, baba na maene warionva byo monva, mo batha kochya.25Hameba mucha manja muuma ame imana ku Yesu alenga ku Yesu, muhani, iki kyo nanaga kola ni bane buingo buthindahwe (bwakera na kera)? 26Yesu amemubwira, '' Moshako mushakiremo ihano ki? unashumbula ki? 27Emuchi we so manja ameshubya: '' Utsiire Ongo kwi byaho lyawe lyo shi na ko muthima woshi, nako maalawe woshi, na ko bwenge bwa we boshi. Kandi utsiire mulikyenyu ngoko yitsiire wowene. 28Yesu ame neena: Erishubya byawe byame lengeka. Ukole bathyo nawe wende bona buingo bwa kera na kera.29Wethuwe emuchi we so manja abaa ni shonda iyikangya kwiye alumirire iye ni mubuya. Bathyo amebutsa Yesu. Kuthi athali mundu woshiyo munyekyethu. Uliwe wame neena bathe? 30Mwishubya bya Yesu ko mbutho eyi, Yesu ame neena, '' mundu muuma abaa muluendo niathoka ku Yerusalemu alotsa ku Yeriko. Abere anali mo nzira amehindana na mabisha bame muimania, bame murengerera ngimba ni muhumba. Aho bameshia nionjere hishi niali mu nzira si lekula.31Yamehika ihuluka muthahwa muuma ya watsukaa mo nziraomo. Kwameshube hika Muheretsi abere ahika kwi musha kwe mesho ameyihungula, ameshonda nzira hale (komusike) mwatha imana amuasikye, ameyiendera. Aberehika mwatha imana kwi muasikya; amehambulitsa enzira athaimana, amehungukala. 32Kwame hika musamaria muuma abaa kuluendo naye abaa mundu witsuka monziraomo, naye abere ahika ho habaa emundu wa huthatsa wa abaa nionjere, abere ayitheeretsa amemuphira shashi.33Bathyo ameyiphunda hofi, amwangirira ameshuwa ebihulu biwe mumaphutha wa miseituni na Divai; aho ameshanirira ebihulu biwe. Musamaria abaa na ndaobwa; amemushambutsa ko ndaobwa yiwe nerimuthwa mokishenge kye. aho amemukolera. 34Ko kiro kya shubukaa, emusamaria amehulukya bihasha bibiri bya bithale amehabyo yuna bitsa embimbano ye baeni, amemubwira, ulembere mundu ubabere oyu, undeba ukamuheretsako buthale bwawe kwimusha biryo, nende kuphula nashubehika''. 35Yesu ameshubirira, '' Ninde ko bandu bashathu aba yo wangaminya kushekushe kuyo munyekyabo mundu oyu yo wahumbawa ne mabisha?36Emucha manja ameshubya. '' Yo wa mwangiriraa''. Yesu amemubwira, '' Newe enda ya ukole bathyo''. (Ukole biringa bya kolaa) 37Yesu ne sondumwa siwe babere banali abaenda, bamehika mu muyi muuma. Mukatsi muuma itsina liwe Marta mwali wabo Mariamu amwangirira mo mbimbano yiwe.38Abaa na mwali wabo mulere uwe naye yabaa Mariamu. Mariamu abaa nia ikere hofi na Yesu alia amuhulikirira kwahana bandu. 39He Marta mwali wabo Mariamu abaa niatsukatsuka kwishondashonda byo byanga lawako. Marta ameingiramo ame neena, '' Nyinya kuwethu, '' uthe ushunga ku mwali wethu oyu amenishiira emirimo yoshi ngye na wene? Mubwire ahike ya niangirire.40Wethuwe Nina kuwethu ameshubya Marta, Marta, aunuba nerithabaana na mirimo mingi. 41Wethuwe kinu kiuma kuroshi kyo kilengitse byoshi. (Kilairweko). 42Mariamu ameshombola kushe kandi kyame shombola kiyhanga hingwa kimuthokeko.

Chapter 11
1Kiro kiuma, Yesu abere amemala ihema. Muuma kobiya buwe ame mubwira," Nina kuwethu tuhana ko twangahere hema ngako Yowane mulubiki ahanaa ebiya buwe".2Amebwiraba, "muli amushondi hema, muneene bathyo thatha, elitsina lyawe lisingibwe, Ebwami bwawe buhike.3Utuhe ebilyo byethu byako biro byoshi. 4Utushashire ebibi byetu kubushi netwe tuna ira kwishashira bobana tukolera ebibi. Kandi utatushiaa mo bitingwa".5Ameshuba ibwirabo, " tuneene bathyo muuma kwimwe ali na mwira uwe. Akamuendera mo kati ka kiro, Niimubwira", Mbe mwiraye, mbweke himbonja hi shatu. 6Namehikibwa na mwira aye ali na luendo ndaithe biryo byeri muha. 7Yuli mo nyumba akaba neeri mushubitsa mbumutseho! Namemali kinga, ingye na bana baye twame malionjera ndanga kochya ishubiimana mbu nikuhe buli kindu kyoshi". 8Anyibabwira, nakiro emundu oyo anga lemwa ibuka kwimuha ehimbonja anali mwira uwe. Kubushi ame tsitsinya eri muhema buthacha muhwa oyu niabuka niamuha ebyoshi alaireko.9Batyo nyame babwira muheme, mwende habwa, mushonde, mwebona, mukongotere, nemwe mwe kingulirwa. 10Kubushi buli mundu woshi wangaluma, ende habwa, na yo wanga shonda ende bona, nayo ukongotera ende kingulirwa lukyo.11Ninde mo kati kenyu mwe babuthi yo uli na mwana uwe yo wama muhemafi, yo wanga hingaro njoka? 12Kandi ame muhema liyi nia hinga lyo niimaka? 13Muli mwe babi mwechi erihemba abana benyu bo bikwirire, isho wa mo butuku, ande kola byo biri kalengyo, ende baha mutima. Yesu mutsimu mubi.14Yesu abere anali atokya ko mundu muuma kwe ebirimu, ebiri bya matoka mo mundu oyo ametanga ineena, ebandu bama shishala. 15Wethuwe ebandi bame neena, " Ashaya ebirimu mo maala we mutsimu mubi mukuluwe birimu byoshi".16Ebandi bame mulengako bali aba hema akangyebo byi shishatsa byo bihuluka mo butuku. 17Yesu ame kubuka emianitse yabo, " Ekihuo kyoshi kikabyamo ebikembe bikusanya na luanda lwabo batiikiritsenye ni bame tsika".18Ebwami bwa Nguka bwangaba ni bwame shanjana bwo bwene bwanga shube imana bute? name neena bathyo kubushi amu ibwira mbu name liitha ebirimu mu maala we mutima mubi. 19Nyiri ingye anyi liitha birimu mu maala we mutima mubi bo babukwamire abatokya ebirimu mu maala wande? abo ba bubwire. 20Wethuwe kubushi enyi tokya ebirimu mu maala wa Ongo kwenji Ebwami bwa Ongo bwame bahikira.21Emundu we maala aite kwisinga ali ateya embimbano iwe ebindu biwe ni biri na buholo. 22He akarokerwa nakwi mulenganie mushambulira, ni mubaka ema risinga ayi nihire neri shokola ebushoki. 23Emundu yo uthali ko munda nyiri,nianyiluira (niabangana nangye) Ne mundu yuthali kumakuma hauma nangye niashanja.24Ebirimu byame thoka ko mundu, nikya thimbathimba mo bweru kishonde hayi ho kyanga luhukira. 25Kithabonire nikya yibutsa, Iki kyanga thuma ndashubafukira mo mbimbano inalingirirene yame thondwa kubuya. 26Nikyaye binga bindi biruma birinda bilengitse kwibihiha ni bya ingira omo mubye bwikalo. Na mibere mihya ye mundu oyu niya biha kulenga emibere".27Abere anali aneena bathyo, mukatsi muuma mo kathi ke ngemje amehambala, " Mali wa kubuthaa neri kongya alimuisha, "28Yesu ame shunga bali muisha kalengyo bobaonva ekinwa kya Ongo ni kwama kyo.Kishishalo kya Yono29Engenje ye bandu yabere inali ayiongerera, Yesu ameba nianatsitsinie erihnana ni neena, " Ebandu be lubutho luno ni babi, Abashonda bishishalo he bathihabwe kyo kithanali kye muhanutsi Yona. 30Kubushi ngako Yona abaa kishishatsa ku banya Ninawi, bathyo ingye mwana wa Adamu nendebya kishishatsa ko lubutho luno,31ekiro ekyo lubanja emuole wishebaende bereretsa kwe mundu balimo bali bulio kubushi iyeye aendaa luendo lule kwiche lolotha. Ebwenge bwa Somono. He munobwire yo ulengitse Solomono yo uli hano.32Ekiro ekylo kye lubanja, ebandu bi Ninawi bende bereretsa kwe bandu ba luno balimo bali bulio kubushi Yona abere ahanabo bameshia ebibi byabo. He hano niyo ulengitse.Kimole kye mubiri33 Hathali yo wanga nokya kimole abishe kyo kandi akukumike kyo, wethuwe anahira kyo hai alaalire ebandu boba ingira bashunge kyereretsi. 34Elisho lyawe ni kyereretsi kye mubiri awe. Emesho awe akaba ali na buingo anakoletsa emuriawe woshi, he ali aolohire emubiri awe nao neba mumwitsimya. 35Bathyo minya nga uli mukyereretsi, ni hathali kiro na kithambo kali mumutsimya. 36Alie mubiri awe woshi ali na kyereretsi hathali kathambo kali na mwitsimya aho ni wekoletsa kubuya nga kwe kimole kina koletsa, Yesu amethondera Ebafarisayo na bachi ba somanja37Yesu abere ame mali simola, Mufarisayo muuma ame muthwala kowe yale biryo. Yesu ameingira, ameikala nilya kubuya kubuya. 38Emufarisayo abere ayitheeretsa Yesu kwathakarabire minwe ashondirya, ameshishala.39Ahaho Nina kuwethu ame mubwira, " Mwe Bafarisayo munaoya elwatha ne mbale yombua na mwishi ni muochwire mikonzi na bibi. 40mweshuma imwe! muthechi kuyo wakwitsa yombua yo wana kwitsa mwishi? 41Mulere ebachenebo bibuya muli amuhabo byo biri mo nyatha na mo mbale senyu ne buli kindu kye tsibwa kwimwe.42Wethuwe bulio kwimwe, munaha Ongo yo mithulo ye myaka enyu na buli muhanda wa nyinyi wethuwe munenire eritsiira Ongo mwanga kolire bathyo butha ibirira eriira na lukoo lwa Ongo.43Bulio kwimwe Bafarisayo munatsiira eriikala mo biphumbi bishondotsi mo kihemero neriketsibwa mo byuho! 44Bulio kwimwe, kubushi muli nge masinda wathaithe kiminyerero, wana lyathangwa ne bandu ni batechi."45Muhani muuma we miomba ame neena, muhani uli auneena bathyo nia uthuya nethwe thwe bachi be somanja! 46Yesu ame mushubitsa, " he nemwe mwe bachi be somanja, bulio kwimwe! muna hekya bandu bo mutsio wa miomba yo bathanga kochya, kandi muthanga kola kindu kyoshi kwianguhutsabo bakochye.47Bulio bwenyu kubushi munahimba emasinda we bahanutsi bobaithawa na bosho. 48Mwikola bathyo ni neena mbu muhirene mu buuma kukya bakolaa muimirene nabo shokulu. Ibo baithaa nemwe mwe bahimbi.49kyo kya thumaa mo bwenge bwa Ongo aneena, " Nende thuma bahanutsi na ndumwa ne bangi bende ithwa ne bandi bende nubibwa. 50Kubathya esheema ye bahanutsi boshi kwithoka ko ndangiro ye kihuo yende anjirwa kuno lubutho. 51Kuithanga ko sheema ya Abeli kwi hika Zakaria yo withirawa ku butara hohabuyahire. Anyi neena iyira ebandu be lubutho luno bende ininitsibwa bushi nabo.52Bulio bwenyu mwe bachi be somanja kubushi muhethe elunguli lwe kishenge kye bwenge. Na mwebene muthathangire mwaingira na bobali bashashire eringira mukikiritsabo.53 Yesu abere athoka aho, ebahani be miomba ne Bafarisayo bameba ni aba mukubisa kutsibu bali aba mubutsa mbutso nyingi. 54Bali aba mulengalengako kwimushonderetsa babene byo banga mulea,

Chapter 12
1Mwabwire omo, maana na maana wa bandu bame buanana kwihika kwilyathangana, Yesu ame simola na bia buwe babere, amebwirabo muyitheye nemushiiro wa Bafarisayo, "nineena, mbu ni bandu bathubiri thubiri.2Hathali kinwa kyabishawa kyo kithinde kumbulirwa, na mbisho yithehende kubukwa. 3Kubathyo, ebyoshi mwaneenaa mumwitsimya byende onvwibwa mu ngalala ya mwishi, ne byoshi mwaiphwebaa muyi kingire mo kishenge byende neenwa mo kathi ke bandu.4Anyibathondera, mwe bira baye muthaubahaa abithi be mubiri na kuroshi oko. 5He nababwira inde yo wanga ubahwa, mu ubahe yo wanga itha mundu honyuma ali na maala weri muusha mo muchanwa noyu, yo muubahe.6Mwechi kwe so ndambira ithano sina ulwa buutsibuke kutsibu. Ongo alaire kubuli nguma yatho. 7Ongo echi emianjo ye so njwiri siri ko muthwenyu kubathyo muthubahaa imwe muli na buutsi bungi bulengitse ndambira nyingi.8" Anyi babwira, buli mundu wende nyimira yombere we bandu, nangye bathyo mwana wa Adamu nende mwimira hombere we so ngashani sa Ongo". 9he yowende nithinda yo mbere se bandu bathyo mwana wa Adamu nende muthinda hombere ye so Ngashani sa Ongo. 10Na buli mundu yo wende ni neenako kibi Ingye mwana wa Adamu ende shashirwa. He yo wende nena muthima mubuya athinde shashirwe.11Bendeba bali aba buthwala mo bihemero yo bushondotsi bwe bami ne butheeki muthabaa na mithikothiko yishonderetsa byo mukaneena. 12kubushi ko ndambi oko muthima mubuya ebuhanaki kyo mwanga neena."13Muuma wabo mo kibu ame neena, Nyinya Kuwethu, bwira mualaethu anyihe ko mwandu athushiiraa." 14Yesu ame mubwira, mwiraye inde yo wangiriremo muchi we manja senyu na muabi we mwandu enyu?" 15Ameba ni mwa mubwira, mu iyinge neri itheya ne mihanda yoshi ye buhemu. Kubushi buingo bwa mundu butha hulukire ko bungi bwe bushoki alinabo."16Ho nyuma ame bwirabo muani, " lishwa lya mushuki muuma mo lya hetha kutsibu. 17Ame anitsa mo muthima uwe, " nyi ire nyithe? Kubushi ndaithe ho nanga hira emyakaye?" 18Ho nyuma ame neena " Nekola bathya. Ne shambula so mbupo saye soshi nina himba mpupo nenenene nomo ne hiramo Emyaka yoshi nende shola ne bindu byaye byoshi. 19Ni naneena mo muthima, kwiira nyiri na miisha, " nyi ithe bushoki bungi bwinyilaula ku miaka mingi. Hano na luhuka, Nyirye, nyi shome, nyi luhuke."20He Ongo ame mubwira wiama iwe, " mo kiro muno wephwa, aho ebushoki waibikiraa bwendeba bwande? 21Bathyo ko byendeba ko mundu yo uinubya erishondertsa bushoki mo kihuo he niathali mushoki mo buthuku ko wa Ongo."22Ameba ni mwa bwira bia buwe," ku bathyo anyi babwira, mutha laa ko buingo bwenyu mbuki kyo mwende lya kandi ngaki kyo mwende ambala. 23Obuingo bulengitse biryo ne mubiri alengitse myambalo.24muyitheeretse ko micho ye kikorombi, Ibyo bithathera kandi bitha shola, bithaithe mbupo na kiro na hake he ribika buuma, wethuwe Ongo analisabo. Imwe mu bwiyahire kalengyo ko Bironge. 25Ninde kwimwe yo wanga inubya akochye eriiyongerera bule bwa buingo buwe na mo ndambi nguma? 26Muli muthanga kochya kinwa kike kiringeki, bushi kuki mulaye ko bindi oko?27Mu itheeretse ebu labya nagko bwikere. Buthakola mulimo kandi buthanga ikwiritsa lukimba, he wethuwe anyibabwira mwangabya Solomono mo bwima buwe athathangaa ambikwa kulengya bulabya! 28Ali Ongo anambikwa bathya ebithi byo biri mo ndokolo munobwire na mumakera bya okeretsibwa, anga bashiulira bathe ku bambikya lilengitse? Kweri imirira lyenyu like?29kandi muthabaa na mulao mbuki kyo mwelya naki kyo mwnga shoma. 30Ebandu bathechi Ongo banaba ne milao bushi nebi. Wethuwe Isho wenyu wamo buthuku echi byo mulaireko.31Kwenji, mushonde bwami bwa Ongo, nebyoshi mwehebwabyo. 32Mwe kikanga kike, muthaubahaa Ongo ameshasha muime hauma naye mo bwami buwe.33Muutse bushoki bwenyu muhebo bachene, muibikre mbupo sithanga lunda nibikira, nibikira mbisho mo buthuku he mwitsi athahika ne nundu hoithanga lundya. 34Kubushi houibikire mbishoawe ne muthimawe hendeba.35" Muitheekanye ni mwambithe na songoletso senyu ni asinoka. 36Mubye nga bakoli bobalindirire Nyinya kuwabo athoka mo buheruki, ali angaba amefuluka nikongotha ko lukyo niba mukingulira chuba.37Yendeba ialikoba koliabo. Nyinyi mwabo akahika niba mulindire. 38Sendeba ngoa nyingi kubo akeeyeba bamulindire mo bwangabya buli kathi ka kiro kuthi makerakera.39Mu minye ku mwenye mbimbano anga monturendambi sa mwitsi ehikako anga itheekenye embimbano yiwe itheshambulwa. 40Kwebyo mubye mesho. Kubushi ingye mwana wa Adamu nyende hika mo ndambi muthatheekenye.41Petero ameba nimwa mubwira, " Nyinya Kuwethu Emughani oyu authubwirao thwebene ni kwithwe bandu boshi?" 42Yesu ame mubwira inde yo mukoli wa mulimo mubuya? Niyo Nyinya kuwabo anga imika bushi ne mbimbano iwe yoshi. Ahere ahembe bakoli balikyabo bo biryo ku ndambi silirene. 43Sendeba Ngoa ko mukoli oyo Nyinyi mwabo akaba niame mweya ali akola bathyo. 44Anyi bubwira kiri kuli, kwende mwimika yo luulu we bindu biwe byoshi.45Ngakuno bathya Emukoli we mulimo oyoyu akaanitsa mo muthima uwe, Nyinya Kuwethu amethindira erihika, " aka tahngira erihumba ebakoli Ebaira ne bakatsi. ni alya nishoma ni kunda, 46Nyinya kuwabo anda fuluka ko biro biri bukanitsa mu ndambi ya thanga minya. Nyinyi mwabo oyo nemuiniritsa kutsibu hauma na boshi bo bathaikiritse.47Omukoli yo wechi erishasha lya nyinye mwabo akalemwa eritheekania akole byo nyinye mwabo atsiire oyu nieniniritsibwa kutsibu. 48Wethuwe Emukoli yutechi kya hemirwe erikola akakola kindu kitholere erininitsibwa, ne ininiritsibwa hake. Ongo ende shonda bingi, ne mundu yo wabikibawa bingi endephuhibwa bingi naye."49" na micha letha muchanwa muno kihuo shakiro Ekihuo kyangabere kiitheekenie nga me malinoka. 50He hali lulubiko lo ni tholere erikokya ne minubo aye ni mingi kwihika kiro kye lulubiko olo luhike.51Amuanitsa mbu nihethe buholo mo kihuo? Anyi babwira hathe bathyo nyilithe muruano. 52kwithanga hano mo mbimbano ya bandu ithano mwendeba iabano, ebashathu niba kubisanya ne babiri niba kubisania ne bashathu. 53Mwana nishe bende kubisania, ne mwana ende kubisania nishe, emunyere ende kubisania na nyinya uwe, nyatsala ende kubisania na muka muala uwe oyoyu naye nia kubisania na nyatsala uwe.54Yesu ameba nimo abwira bandu, mukashunga kiphu ekihuluka ibulengetsiba, aho naho nimwa neena, mbwenvula yame hika, niko byanabya. 55Kandi mukashunga muhunga akatsuka nimwa neena mbwe mwishi akola, niko binali. 56Mwe hibulirahabiri, muna kochya eri minya ebitheekerere bye kyanya ni bushi naki muthe muminya ekumbulo ya byoshi huluka linolino?57Kubushi naki muthe muminya kyo kyanga kolwa? 58Emundu aka kuthwala ku mburano ira chuba uironganie naye muthechi mwahika ho mburaniro, athange kuhikya ko muchi we so manja, ne muchi we so manja ni akuha bakurushi ni bakuusha mo ngomo. 59Anyi kubwira kuli, uthithoke mo ngomo kwihika kiro wende phuha kichiro kitsindu.

Chapter 13
1Ko so ndambi oko, bandu bulebe bana bwira Yesu mwatsi we Bagalatiya bo Pilato aithaa ne sheema yabo amechobaniaro ne sheema ye bihembo babaa nia baha Ongo. 2Yesu ameshubitsabo, "Amuanitsa mbu Ebagalilaya bo baphwaa luphu luliangolo kubushi babaa na bibi kulengya bandi Bagalatia boshi? 3Bathali bathyo kiro na hake, nemwe buthyo mutha shiire bibi byenyu mwende tsika bathyo.4Kandi ebandu ikumina minane babaphwaa bashumirwa ne lukuka lwa Siloamu, Amuanitsa babaa babi kulengya ebandu boshi bo babaa banikala Yerusalema? 5Anyibabwira, bathw bathyo. Anyibabwira muthashiire bibi byenyu mwende tsika ngabo.6Aho Yesu ameletha mushingono, " Mundu muuma ali athaite muthi wa heraa mo lishwa liwe lye Musabibu, ameya shonda ko biuma, athashungaako kiro na kiuma. 7Amebwira Emutheya werishwa, oko myaka ishathu ninahika erishonda biuma ko muthi oyu, nda thangaa nyashunga kiro na kiuma kiuma, chao, ndashungire mushoko we muthi oyu kwithobera anali abihya elishwa lyaye.8Emutheya we lishwa ame shubya, Nyinya Kuwethu thwatha shube likula muthi ku lwa mwaka muuma, nyihingire, nyishondereo buino. 9Biuma, nibi kwirire, amelemw'ibutha nimo thwachao!"10Kiro kiumakye sabato Yesu abaa nia hana mo kihemero kilebe. 11Naho habaa mukatsi wame lwalwa kulwa miaka ikumi na munani kwi kwamana nebiri byabaa nibame mwingirira. Eminubo eyo yabaa niya funyire emukatsi oyo niatha shubire kochya eriyimanika.12Yesu abere amushunga, ame mubarangira ame mubwira, " Mali, ubye bwiranda: wamelama ebukoni bwawe." 13Yesu ame muhirakwe kianja kwikohya ame lama busingisingi (amesingirika) ameshingya Ongo. 14Emukulu we kihemero ametsibuka kubushi Yesu abaa niame lamya mundu mukiro kiinga (sabato) kwekyo amebwira bandu, " kuli biro ndathu bye bandu bangakola mo mirimo, mobiromo. Muhere muhike mulamibwe mo biromo nga ni muthike mokiro kyeriinga.15Wethuwe Nyinya Kuwethu amemushubitsa " muli hibulira habiri buli mwana anakingulira so nde siwe na so ngaobwa sithoke lulishiro niathwala ro kobwiche ya Ishome mechi mokiro kye riinga (sabato)? 16Mulimwe, malioyu, ali ni mwali wa Abrahamu aminawa na Nguka ko myaka ikumi ni biri, athatholere komya ikumi na munani, atholere ari eriminulwa athoke mo ngomo eyi mo kiro kye riinga?"17Abere aneena bathyo, bo babaa niaba kubisana naye bapha shoni he ebandu bamemoa bushi ne byerishatsa akolaa.18Yesu amebutsa ebwami bwa Ongo buli bathe? nyishoshekaniebo naki? 19Bushoshire nga mbuthonge ya murafuru yo mundu ahekaa ameya heraro mo lishwa liwe, yame ushuka, yameba muthi ne mironge yamo kyanya yame himba nyuthu ko mathabi wao."20Yesu ame shubitsa, " nanga shoshekania naki ebwami bwa Ongo? 21Bushoshire nga mushiiro we mukatsi alekaa achobaniao munengo ishathu eshiano yoshi ya meaa."22Yesu ametsuka momii na mo mirongo ko ndambi abaa mu luendo lwiya Iyerusalemu. 23Mundu muuma ame mubutsa, Nina Kuwethu, Ni bake bobende ufulwa? 24Ame shubya muitsibuhiritse yeritsuka mu lukyo luke, kubushi, enyi babwira, bangi bende shonda erinyira bathinde kochye.25Mwabwire Nyinye mbimbano ende imana neri kinga elukyo, mwende imana hombua muli amukongotha ko lukyo nineena, " Nyinya kuwethu thukingulire." Nibashubitsa ndechi yo muhuluka." 26Nemwe nimwa shubya, " thwalyaa nishoma hauma nawe wali uthuhana mo miyi ethu." 27Wethuwe naye niashubya ndechi yomuthoka. Mundokerere mwe bakoli be bibi!"28Aho hendeba kiriro ni thyatsa meno mwendeba mwa shunga Ibrahimu, Isaka na Yakobo nebahanutsi boshi ni bali mo bwami bwa Ongo, Kondambi oko imwe ni mwameushwa yombua. 29Ebandu bendehulukira mo bulashira itsuba itsu, nomo bulengera itsuba nabo bendeikala mo mikalo yatheekanibawa bushi nabo, mo kishiishii. 30Kwiira ko ndambi kuno hali bandu bangi ho nyuma bobendeba babere, nabandi bangi babere bobali yobushondotsi bendeba batsindu."31Ko ndambioko Bafarisayo bangi bameendera yesu, " Thoka kuno uye handi kubushi Herode ashondi kwitha." 32Yesu ameshubya " Yamubwire elunyambwe olo mbua nyishaya birimu ne bakoni anyilamyabo munobwire na mwa bwakya nianyi mala emulimoaye. 33Ndanga kochia iende kuluendo munobwire na mumakera bwakya. Kubushi bathangakochie kana emuheretsi aphire handi athali Iyerusalema.34Iwe Yerusalema, iwewe unaitha baheretsi bana thumwa kwiwema mahombo, nyina shonda ikumakuma ebana bawe hauma nge ngoko ko ina kumakuma hilwitsi mwishi we puda, wethuwe muthanyihaabo. 35hano embimbanwawe yameshiwa ndumbu. Anyi kubwira, uthendeshube nyishunge kwihika ko kiro wende neena. Amethakulwa youhika kwitsina lya Nyinya Kuwethu.

Chapter 14
1Kiro kiuma Yesu abere ameya lya biryo ha mwa mutheeki muuma we Bafarisayo ebandu babaa niabana sisiritsa kutsibu. 2mundu muuma yobaabireko bishando ne maboko amehika yobushondotsi wa Yesu. 3Yesu amebutsabo, mwe bahani ne Bafarisayo, " mbeni binatholere kwilamya mundu mokiro kye sabato kuthi ithahamwire?4Bametsira, aho Yesu ametsimba emwana mukoni ame mulamya neri muhanula ayi endere. 5Amebutsabo Hali muuma kwimwe aithe mwana kuthi nga yiwe yamethoera kiribanda (mu buhya) mo kiro kye sabato mutangaya kuraro?" 6Hathabaa werishubya.7Abere alola kwe baeni babaa niabathondoolwa bali aba shombola ebiphumbi bya bobashikibwe amebwirabo muani ono, 8" mundu amekulakira mubu heruki, uthaikalaa ko kiphumbi kya mueni ushikibwa banga bathyo ni hali mueni ushikibwe yukulengitse. 9Na yusha balalika mwe babiri abaa hika, shokiro tsukya emunduoyu, na shoni nzibu niya shunga niwameyabo shunga ni wameya shombola kiphubire kya yonyuma hale.10Kyokiriho shombola kiphumbi kyako luhimbo (kiayo nyuma) amelalikwa na mulikyenyu aka kushunga ehika erikubwira. Mwaye hika wikalire yo bushondotsi, ko nziraoko weba ni wameyilethera ishikibwa ya mbunda momesho we bandi. 11Kubushi yo wendeyithundulika na kimibwa youyi bombeka ende thundulikwa.12Yesu ameba nimwa bwiroyo walalikaabo, uliakwitsa biryo bya ngalala ya mwishi, niuthilalike bira bawe kubanyiekyenyu mabuthwa kandi kuthi ebahimbani bawe bashoki wamekala ko wabo na bathyo waba niwamephuhwa kwilalikabo.13kwenji uli aukola biryo bya kiro kikulu, lalika bachene, birema na biremiremi. 14Nawe niwe ashanirwa kubushi bano bathaithe byo bendukuphula.15Muuma kubo babaa ko kishaya hauma naye abere aonva ebinwebi ame mubwira. " Ali muisha yo wendeya kobiryo bye kiro kye bwami bwamo buthuku. 16Yesu ameshubitsa, mundu muuma abaa niatheka biryo bya kiro kikulu, amelalika bandu bangi. 17Babere bahika, amethuma mukoli wa mulimo uwe yabwire bobalalikawa. balambaire, ebindu byoshi byame malitheekanibwa.18Wethuwe eboshi muuma kuundi, bame thangira letha milao yabo. Emimbere ame neena. " Nameula lishwa, litholere ninaye thangulalyo. Kirangi njachire. 19" Eundi ame neena, " name ula nga kimasa kyeri hingamo ithano nyiri monzira naye erekatho. kirangi anyishashire. 20Neundi ame neena. Name herukya mukatsi, bathyo ndikochye erihika.21" Emukolioyo amefuluka, amephulira Nyinya kuwabo ye mwatsi. Aho mwenye mbimbano ametsibuka, ame bwira emukoli we mulimo uwe, enda chuba mo mithanga na mo mingiangia ye multiulethe bachene, birema,birimirimi nabe makonongola.22Ha nyuma, amukoli we mirimo amicha ame mubwira, Nyinya Kuwethu byo usha nyithuma name malabyo he hakina mwanya.23Aho Nyinya Kuwethu ameshuba bwira mukoli we mirimo. Enda ya utsuke mo mihengere ne sonzira siyire mo miyi ukongomerere bandu bana hikae emya yoshi iochule. 24Anyi babwira hathali yo nalalikaa liira yo wende lyako."25Biringa biuma kikembeki nene kya bandu niki kwamire Yesu, iyeye ame binduka ame bwirabo. 26Emundu woshi yuhika yonyiri athanga kochya erinyikwama atha nyitsiire kulengishe uwe na nyinya uwe, mukatsi uwe ne bana, baala babana na bali babo, kutsibu kutsibu ne buingo buwe yowene. 27Ne mundu woshi yuthali uheka ekishaya (musalaba) kiwe ninyi kwama athanga kochya ibya ndumwaaye.28Ninde mo kathi kenyu alishonda himba, akathangira ikala akabutse muthima nithondoola ebyoshi bye buhinga aminye ngakuno aithe buthea bulirene kobu himbe? 29Kubushi alianga thangira kandi alemwe erichutsa eboshi beshunga ku luhango nibe musheka." 30Bali aba neena, emunduoyu mwathanga buhimbe ame lemwabo."31" kuthi thuneene mwami muuma ameshonda iya mubita, nithithange aikala aka yibutsa ngakuno iye barayi buwe nianje ya harufu ikumi banga kochya erilwa nayo uhika na bandu harufu makumi abiri? 32ali athanga kochya, kwenji nieyi muamua athume bandu ebwami oyu akiri hali nerishonda kwanga yirongania muholo. 33Kobi nali bathyo, hathali yo wanga nyikwama aliathashiire bibi ali nabyo.34Emunyu akwirire, wethuwe emunyu ame lomba athangashubeba munyu. 35Athara lutholo na buinu, ebandu ni baushao yombua. Yushashire eronva

Chapter 15
1Aho eba kongoli be misore na bandu babiri bame hikira Yesu ericha muhulikirira. 2Ebafarisayo ne Bahani be miomba bamethanga eruruma, emundu oyu akokya ebandu be bibi ne rilya nabo."3Yesu ameba ni bwirabo, muani ono, 4Thuneene mbu muma kwimwe aithe mbuli iana enguma ikahera. Athanga shia emakumi mwenda ne mwende mo lirishitso yashonde enguma yiherira kwihika kwibonaro? 5Aba amebonanaro na hekaro ko bithio biwe ni thwalaro kowe.6Aho ebarangira ebira ne bahimbani nia bwirabo, Mumoe hauma nangye, name bona embuli aye yali iherire. 7Anyi babwira, nabathyo ko kwendeba ngoa nyingi mo buthuku bushi ne mundu we bibi muuma yo wameyishubako nerishia ebibi, kulengya makumi mwenda ne mwenda yuthechi wayishuba.8Kandi thuneene mukatsi ali na buthea ikumi enguma ame hetsa. Niathi nokye kimole abitse embimbano yiwe ashonderetse kwihika abonero? 9Na akabonabo naro niebarangira bira buwe ni bwirabo, Mumoe hauma nangye. Name buula buthea bwaye bwaheraa,! 10Konyi barangira, hali ngoa yobushondotsi bwe songashani sa Ongo bushi na mundu wabibi muuma yoyishubako ni shia bibi."11Yesu ameshuba neena, " Kwabaa mundu wabaa na bana babiri babutsana. 12Emulere amebwira'ishe uwe, thatha, nyihe muhango aye we bindu. " Aho ishe wabo ame abirabo bindu.13Ku kathambi kake, ameshongya ebindu byoshi ameenda mukihuo mbinga ameshanjanga ebindu biwe mo buingo bwa buthyobuthyo. 14Abere ame male buli kindu kyoshi abaa nakyo, kwameba njala nzibu mo kihuo niathaliithe kiro na kindu.15Bathyo amehema njakano ku mwikalani muuma mo kihuokyo ame muthuma mwisha yalishye ngulube. 16Amelaa kwiyu uthya mo bikanda bye songulube sabaa ni sinalya, kandi ni kuthali yowabaa niana muha kiro na kindu kyerilya.17Hakehake ebwenge buwe bwamefuluka, ame neena, mbe bakoli be mirimo bangahe ba thatha bo bali na biryo bingananga ni shakya hano ingye anyipha njala. 18Neenda nyifulukire kowa thatha nyi mubwire, thatha, namekola kitsibu momeshs wa Ongo nayombere sawe. 19Ndakilirene eriahulwamo mwanawe, nyiiremo muuma we bandu be mirimo bawe.20Aho amehongoka, ameyayo mwinga. Emuthima uwe ameuchula shashi. Ameanguhira emwana uwe ame mwaanguhira ni mukokera. 21Emwanaoyo ame neena, Thatha, nahemuka yobushondotsi bwawe na Ongo hauma, ndakitholere eriahulwamo mwanawe.22Wethuwe ishe uwe ame bwira ebakoli buwe, muleke lukimba lubuya shuba mumwambikye lo, kandi mumumwambikye mushee na ngendero. 23Kandi mulethe mbuli inunire mukerero, thukole kishiishi. 24Kubushi emwanayeoyu abaa niamepha na linolino analiho, abaa nia herire hano amebuulwa. Aho bamethangira kishiishii.25Ko ndambioko mualabo abaa nia thoka yongero. Ashondi hika hofi ne mbimbano amonva milenge na ngoma. 26Ame barangira muuma we bakoli amemubutsa. 27Ame mubwira, mulumamuna awe amehika, isho ame mukerera ndama inunire ame bona emwana uwe nia kinaliho.28Mukulu uwe oyo, amethinda eriingira mo muyi. aho ishe uwe ameya kyashwa ameya mukoakoa. 29Wethuwe iye ame shubits'ishe uwe, Natsene, emiaka yoshieyi hathali kiro kiuma na shiaa eriikiritsa miomba awe, he uthechi wamba kiro na kyana kyambene. 30He emwnawe oyu yo wamaliri hetsa ebushoki bwawe kobasingirwa amefuluka kuno wono wame mukerera ndama inunire."31" Ishe ame mubwira, mwanaye, unaba nawe biro byoshi ne byoshi nyiri nabyo nibi wawe. 32Wethuwe thuhemirwe imoa na kishiishii kubu mulumuna awe abaa ni aphire yono akinaliho, abaa nia heerire, yono ame buulwa."

Chapter 16
1Ame bwira bia buwe, " Habaa na mushoki muuma abaa na mwimanitsi. Niaba muphweba mbu aimanira bushoki bwa nyinya ku wabo bokubi. 2Bathyo Emushoki ama birakira mwimanitsi uwe neri mubutsa, Ni binwaki bino byo nyionvwa kwiwe? Nyi kumakumire emianjo ye bushoki bwae kubushi uthishubabye mwimanitsi.3Omwimanitsi ama anitsa mo muthima uwe, Hano nyekolaki? Nyinya Kuwethu ashonda nithokya mo mulimo aye, Ndaithe maala weri hinga. Kandi nyiri na shoni seri shaba shaba. 4Nyechi kyo nyanga kola name hetsa mulimo aye hano, Ebandu bangehere nyikokya mo mbimbano siwabo.5Kwebyo ama birangira eboshi bobali na minda ya Nyinya Kuwethu, muuma muuma ama butsa omubere, emwinda awe ku nyinya Kuwethu ulinao niwa singahi?6Ameshubya, Birea maana munane we maphutha, omwimanitsi ame mubwira. Tsimba ikikuma kyawe, chuba, ushake kukyoko maoma ane. 7Ho nyuma ama butsa wakabiri, nawe mwindawe niwa singahe? ni nengo erufu nguma se ngano, omwimanitsi ame mubwira, tsimba kikima kyawe chuba, shaka maoma munane.8Omushuki oyo ama sima omwimanitsi oyu shuma mga kwakolesaa ebwenge. kubushi bo bana inubya kubushi ne binwa bye kihuo muno, banakolesa bwenge butsibu kulengya ebandu be kyereretsi kwibereretsa Ebinwa. 9Nangye nyama babwira, mukolese bindu bye kihuo kino. Kwishonda babwira, bya kwineena byendeba byehwa mwende kokibwa mo bwikalo bwekera na kera.10Mundu yo ulumirire mu binwa bike, anda lumirira namo binwa binene, Kandi noyutha lumirire mo binwa bike, andabya niatha lumirire na mimwa bikulu. 11Na muli mwabaa ni muthalumirire mwibika bushoki bwe kihuo kino, nindeyo wende bimira abahe bithwe biira? 12Muli muthali mulumirire mo bushoki bwa undi mundu, Nindeyo wendebusha bushoki bwenyu mwebene?13Hathali mukoli wa mulimo wanga kolera bonyinya Kuwethu babiri. Niandatsiira muuma neri thinda undi. Kandi anga shikya muuma ne anda sunzuura undi. Muthanga kochya eri kolera Ongo ne bushoki."14Aho Bafarisayo, bobanaba ni butsiire buhtea,babere bonvwa ebyoshibi bama mushekeretsa. 15Yesu amabwirabo, imwe muna ishunga bimirwa embere se bandu, He Ongo echi mithimaenyu. Kubushi ebyoshi byo bandu be kihuo batsiire, kowa Ongo bithali na muasho woshiwoshi.16Emiomba ya Musa neso shako mwa bahanutsi bya koletsebawa kwihika ko ndambi ya Yohana mulibiki. Kwithoka ko ndambioko Emyatsi nibuya ya bwami bwa Ongo esifulwa na buli mundu akala maala uwe aingire mubo. 17Wethuwe lialohire kutsibu ko buthuku ne kihuo bitsibuke kwi bwirwa mbu ithondi liuma lye miomba litsimibwe.18Omundu woshi yo uha mukatsi uwe yo muhandiko lweri benga neri thahya undi aanitsa, ne muira yo uthahikya mukatsi yutha bangwa na mwira uwe, ni asingira."19Mwa neena, " Habaa na mushoki muuma niambithe ngimba we sabuutsi bungi sikwirire. Ko biro byoshi. 20Na muchene muuma, litsina liwe Lazaro, ni ali na bihulu ko mubiri woshi, nia nalethwa ho lukyo lwe mushoki kobiro byoshi. 21Lazaro. Abaa na mulao werimya bishakitsa byo bithoonga ko kishai kya mushoki. Ne sombwa nia sikomba bironda biwe.22So Ngashani same mubathula ikale hauma na Ibrahimu mo mbingu. 23Abere ani ikere kwirunga habaa ali anubira, ameusha mesho we luulu, ame shunga Ibrahimu hale na Lazaro, hakuhi naye.24Ama birakira, Thatha Ibrahimu, unifire shashi, thuma Lazaro achobye Endonga ye munwe uwe mo mechi abobye lulimi lwaye kubushi anyi alwa mo muchanwa oyu.25Wethuwe Abrahamu ame mushubitsa, mwanaye, wibuka wabaa ukinaliho mo wabona buli kindu ulaireko, mwabwire omo Lazaro nia nuba. Wethuwe hano naye ame humula nawe aualwa. 26Kyo kiriho, ho kathi kethu nemwe, hali Ibanda ineene lithanga tsukwamo yo uthoka lunda ashabukire ku lundi lunda, bathanga kochya.27" Ame neena, kuroshi, Thatha, kirangi uthume Lazaro mo mbimbano ya Thatha, 28Ahane baala bethu, bathangende shubelethwa hano ho hali minubo. Ekiro bende phwa.29Ibrahimu ama mushubitsa, baala benyu baitheko miambo ya Musa ne myandiko ya baheretsi. Ihemire bashikye ebyo. " Wethuwe emushoki oyo ame mulungya." 30Iihi mbe thatha Ibrahimu, baala bethu buthisibwe nebyo. He Wethuwe yo uluhuka kwirunda aka thumwa yobali nibe ishubako neri shia ebibi byabo. 31Ibrahimu ama mubwira, bathinvwire Emiomba ya Musa neso shako se baheretsi, bathanga kowa kowa namo mundu angaba niame uphulwa ihuluka kwirunga."

Chapter 17
1Yesu ama bwira bia buwe, " Ebithingwa bi niisa ebandu kwikala bibi bithinde bushe he ni bulio kuyo wende kokabyo! 2Byanga bere kibuya Emundu oyu aminirweko libwe lya lushyo nia ushwa mo nyanja. Kwi neena mbwa iise muuma we bake aba mbwa kole bibi.3Kwebyo, muiinge. Muala enyu ame kubihisa umuhane, Aka kuhema shashi, niwa mushashira. 4Mwangaba niana kukolera ebibi ngendo sirinda mo biro bingi ne ndambi nyingi yo mwawe ali aneena, nishashire.5Ebiya bama mubwira Thatha, " uthuongere eriima." 6Ama bwirabo. " Mwanga bere neriimirira iringene na mbuthonge kutsibu, mwanga bwire muthi oyu, mbu akulike ne milihi yoshi uyalashe mo nyetsi. na nionwa."7Thu neene muuma kwimwe aithe mukoli yo wayaa mwishwa kwihinga kuthi ilisha ndama, bathe, Emukoli oyu, amephuluka, wanga mu bwira mbu ikala ulye biryo? 8Kiro na hake. ho nyuma niwa mubwira, uthange wanyi kwiritsa biryo uitheekanye unyifukulire neba name mala erilya neri shoma, ho nyuma wanga kochya erilya ebiryo byawe.9Kandi uthi sime mukoli oyu ku mulimo amekola. 10Nemwe bathyo, ho nyuma weri kola byo mwalairawa, muneene, " Ithwe thuli bakoli he thatholere, thwame kola mulimo ethu kuroshi.11Abere ali aye Eyerusalemu Yesu mwa tsuka mo kathikathi ke Samaria ne Galilaya. 12Abere ashondi hika mo mui muuma, Ebandu ikumi bo bali na bubenzi bama hindana naye. 13Bama imana hali niaba birakira mo mulenge muli, " Yesu, Nyinya kuwethu, " uthufwire shashi."14Abere ashungabo ame bwirabo, muende muye mwikangye ku baheretsi. " babsere banali abaenda, bamlama Ebubenzi bwabo. 15Emuuma wakubo abere amelola kwame lama, amefuluka yo Yesu ali nia sima Ongo mo mulenge mutsibu. 16Nishikya lingi ame iusha mo maulu wa Yesu ame musima. Oyu abaa Musamaria.17Yesu ama butsa, " Ebandu aba erikumi lyoshi lithe lisha lamibwa? Eundi mwenda ali hai? 18Hathali na muuma yo wibukire kwishuba enyuma asingye Ongo hathali omueni oyu? " 19Ama mu bwira, " Wimana, uende, Eri imira lyawe lyama kulamya. Niko byendebya mo bwami bwa ongo.20Kiro kiuma, Bafarisayo babere babutsa ebwami Ongo bwende hika kiroki? Mwashubitsabo athyo, ebwami bwa Ongo butha hika ni bushungirwe. 21Kandi ebandu bathinde neena, mbu yoyu hano ku yolira kubushi ebwami bwa Ongo buli hauma nemwe.22Ho nyuma ame bwira bia buwe, endambi yende hika yo mwendeba ne maene we lola kiro kyaye kiuma, Ingye mwana wa Adamu wethuwe muthende shungekyo. 23Ebandu bende babwira, yoyu hano kuthi yola halaa, muthathibithiraabo. 24Kubushi ngako mulamya nga kwana kama kwihuluka mo buthuku kwithoka ko luhande oku eriya ku lundi, ko byebdeba bithyo Erihika lyaye , Ingye mwana wa Adamu.25Wethuwe nende thanga nathingwa ne bandu be lughanda luno. 26Ngako byabaa mo biro bya Nowa, ko byandaba bithyo Ekiro kyeri fuluka lyaye, ingye mwana wa Adamu. 27Mo biro bya Nowa, ebandu baenda balya, niba shoma, mo bahikya neri hikibwa kwihika ebiro Nowa ingiriraa mo bwatho, Yameba mibimbi nimo ya hika neri shendya boshi.28Namo biro bya Loti kobya nabaa bathyo. Ebandu babaa niabalya, erishoma, niabakola buutsi, niabahinga neri himba. 29Wethuwe Mwabwire Loti abere athoka Sodomo, omu chanwa ame kima ihuluka mombingu neri hishiritsa boshi.30Ko byendeba bathyo kiro ingye mwana wa Adamu nendeba nahuluka kwishibwa lyaye. 31Ekiro ekyo, Wethuwe buli mundu ali mubulethe yeri kima mbua endebyo, kobine bithyo yo wendeba ali yongero athinde shubire byo biri yoka.32Mwibuke byo muka Loti ashungaa. 33Mundu woshi yowende shonda erilamya buingo buwe ende hetsabo, nayo wanda shonda erihetsa buingo buwe ende uphulabo.34Enyi babwira, ekirokyo bandu bandabya kongingo nguma, emuuma ende buthulwa neundi niashiba. 35Bakatsi babiri bendeba niaba shia ngano, muuma anda bathulwa neundi nia mikwa. 36Baira babiri bendeba ni aba kola mulimo mwishwa, muuma ende hekwa neundi nia shiba.37Bame mubutsa, " Ebi byende huluka hai nina Kuwethu? " Ame bwirabo, " ho hali kitoti, ho hende buananira mahungu.

Chapter 18
1Yesu ametsimba ebigha buwe ikumina babiri amehengakabo amebwirabo, muhulikiritsa,Thwaya Iyerusalema, ne byoshi bya shakawa ne bahanutsi bushi nangye ngye mwana wa Adamu byebererera. Ame bwirabo, " Habaa muyi muuma mwabaa muchi wa manja niatha ubahire Ongo nia thalaire kubuli mundu.3Noko kwa baa mushumbakatsi muuma yo wabaa ana hika kowe ngendo nyingi ali amuhema, kirangi njire lubanja ne bwanishe bwaye." 4Ku biro bingi Emuchi we somanja athakolaa kiro na kindu Wethuwe ame neena mo muthima uwe, " ndaubahire Ongo ndalaire na kumundu. 5He kubushi emushumbakatsi oyu ame nilungya mo lubanja lubanja luwe olu, Ne muha byatholere athengende shube nyiluhya kwihika liwe ngendo na ngendo.6Nyinya Kuwethu ame neena, Mwameonva emu neene we muchi we somanja mundu wa buthyobuthyo. 7Na Ongo ni bathe? Athinde hane kiro na mwishi? Bathende thindira kwi hembabo? 8Anyi babwira endeberetsa nime bakolera kyo mulaireko chuba.9Yesu achaa emuani ono bushi ne mundu babaa ni bana yishunga bobene kubo bali n'ira kulengya neri neena bandi. 10Bandu babiri babaa nia baya mo kihemero baye yiashanitsa, muuma wabo abaa Mufarisayo ne undi abaa muphuhya wa misoro.11E mufarisayo ameimana niyi ashanitsa mo muthima. Anyi kusima Ongo kubushi ingye nde nge bandi bandu, Banyai, bandu babi, bashingitsi ndali nge muphuhya we misoro oyu. 12Ingye nyina yininiritsa kwi hema ngendo kabiri kwi yinga. Ni hana mukoro wa nguma mwi kumi kubyo nyina bona.13Wethuwe emuphuya we misoro ameimana hale. Buthaereka eri lalamia ebusu buwe mo buthuku, he mwayibanda ko kifuba ni shushumana ali neena, Ongo nyishashire, ngyo mundu we bibi. 14Anyi bubwira, Emuphuya we misoro mwa fuluka kowe ni ame anjirwa bubuya, bwiira yombere wa Ongo he niathali Emufarisayo. Kubushi yo nyiendekehibwa na youyikehya ende yirukya.15Ebandu bame here letha bana balere mbu Yesu aphule kubo, ebigha buwe babere balola bathyo bame kemerabo. 16Wethuwe Yesu amebarangira ebana bahike hali, ame neena, " Mulikule bana balere bahike honyiri, muthakikiraabo kubushi ebwami bwa Ongo nibwa bandu balinga banaba. 17Anyi babwira iira, mundu woshi wende kolera mwana mulere athinde ingire mo bwami bwamo buthuku.18Yuniisa muuma amebutsa Yesu, muhani, mubuya, nyi koleki nangende ingira mo buingo buthibahwe? 19Yesu ame mushubitsa, kuki wame nyahulamo mubuya? Hathali mundu mubuya mo kihuo, kuthi Ongo kuroshi. 20Unichi emiomba, niuthi singire, ni uthi ibe, ni uthi besihire mulikyenyi bubesi, shikya sho na nyoko." 21Ameshubya, " Emiomba yoshieyi nyishikitsero kwithoka mo bwana bwaye"22Yesu abera aonvwebyo ame mubwira, " Hakishiya kindu kiuma kyo wanga kola, enda ya uutse ebindu byawe byoshi uyithe. Ya uabirebyo bachene, nawe weyibikire ndakubukwa mo buthuku. 23Abere aonva bathyo ame shuamana kubushi aba mushoki kutsibu.24Yesu abere ame shunga, muhani oyo kwame shushumana, ame neena, " Bitsibuhire lya mbunda ko mushoki eri ingira mo bwami bwamo buthuku! 25Ni byangu kutsibu ko ndaobwa eriingira mo bwami bwamo buthuku kwilengya emushoki eriingira.26Aho bobanvoaa bathyo bame butsa. " Ali kobiri bathyo inde niyo wanga ufukalwa?" 27Yesu ame shubya, " Bi bithanga kochibwa ne mundu byango kochibwa kowa Ongo.28Petero ameba nimwa butsa, " Nethwe bathe? Thwame shia ebyoshi thwabaa nabyo thwame kukwama. 29Yesu ameshubya, " Anyi bubwira kuli, hathali kiro na muuma washiaa mbimbano yiwe, kuthi na mukatsi uwe, bali babo, baala babo ne bana boshi ne bwami bwa Ongo. 30Ali athinde habwa na Ongo ngendo nyingi mo buingo muno ni bona buingo bwa kera na kera mo buingo bwende hika.31Yesu ame tsimba ebigha ikumi na babiri ame bwirabo, muthee mathwi athuya Iyerusalema, ebinwa byoshi bya neenawa naba bereretsi bye berera. 32Nende hirwa muminwe ye batheeki be baroma, Enandu bende nyitha lushuko, bende nyihangya ni nyi chira mathandi. 33Bende nyihumba ni nyitha, wethuwe mo kiro kye bishathu nende fuka.34Ebigha buwe bathaminya emuneene oyu, engumbuliro yebi Yesu amelamya kirimirimi mwebi yabaa niyi bishire mo bathaminya kyo kithuma aneena bathyo.35Yesu nebia buwe babere bashondi lambaira ku Yeriko, bametsuka kurimirimi kyabaa nikiikere ko musike we nzira kiri akihema buthea. 36Ekirimirimieki kyabere kya onvwa so ngindo se bungi bwe bandu abatsuka, kyame butsa, " kwa bereki? 37Yesu Munazaretiyo uhuthukania.38Ame barangira mu mulenge mule, " Yesu mwana wa Daudi nyiphire shashi." 39Babaa niba shondolere mulondo bame mukemera mbu thuhutseho. He iyeye ameletha lubuyo lungi, " Mwana wa Daudi niphe shashi."40Yesu ame imana ame humula emundu oyu alethwe hali. Abere hika hofi, 41Yesu ame mubutsa ushonda nyikukolereki? " Ame shubya, " Nyinya Kuwethu anjonda nyilole."42Yesu ame mubwira, " ulole, erimirira lyawe lyame kulamya. 43Ame kochya erilola kona ndambioko (aho naho) ame kwama Yesu, aho ali singya Ongo. Ebandu boshi bamereretsa ebinwebi, nabo bama singya Ongo.

Chapter 19
1Yesu abaa niaenda niatsuka mo miyi wi Yeriko. 2Mokathi ke miyi wi Yeriko mwabaa mundu nia ahulwamo Zakayo. Abaa ni musholi wa misholo mukulukulu naye abaa ni mushoki kutsibu.3Abaa niashonda ishunga Yesu na bandi bandu bangi nabo ni abashonda ilola ku Yesu nabo. He abaa mwofi naye mwathakochya kubushi abaa mwofi naho mwatha kochya ilola kubushi bwe bandu. 4Bathyo mwathibitha aya handu hali echi mbu he Yesu angatsuka bathyo mwauruka ko mukuyu angekochya ilola ku Yesu.5Yesu abere ahika ho Zakayo ali alola yo luulu ni mushunga niali ko muthi, Yesu aneena, '' Zakayo sika chuba"! likwirire nyikale mo mbimbano we munobwire.'' 6Zakayo mwa sika hoshi chuba, amesima eriba lya Yesu mo mbimbano iwe. 7Kira mundu mwa lola kweki ne bandu bamethangira ibarangira nia baneena, '' mulole mundu kwa shushire oyu yo Yesu ayeikala momwe. Zakayo ni mundu wa bibi!''8Zakayo abwira mwami '' uunve mwami nehendeha bachene muhango we bithwe byaye, ngaba ninya hemukira mundu woshiwoshi, nyehende mufulukitsa ngendo ine silengitse''. 9Yesu aneena, '' munobwire ni kiro kubushi bwe luanda luno kwiufukala ithoka mo bibi. bathio emusholi we mikoro oyu ni muuma we bashombolwa ba Ongo. 10Mwana wa adamu ahikaa kuye shonda niufula bandu boba herire.''11Kikanga kya bandu babere banali aba muhulikiritsa Yesu alya asimola abinwa ebi, aongerera kwi simolerabo kisimolo eki, na haho abaa hofi ne muyi wi Yerusalema. ne bandu baanitsa mbu kuthi bwami bwa Ongo bwabaa nia buyehaka chuba. 12Aneena, '' mundu muuma wa kushe abaa nia niashonda ienda mu kihuo kya hale iyabayo mwami. Ho nguma niafuluka mo mbimbano kwiye theeka bandu buwe.13Bathio abarangira so ndumwa siwe ikumi hauma, ahakira mukoli muhango wa bithwe. abwira bulimukoli uwe, yamukolese ebithwe ebi kwihikira nyi fuluke, 14He wethuwe abandu mokathi ke bwami obu baa nibabaire emundu oyu naho mo bathuma kikanga kya bandu mbu baye mukindi kihuo, babere bahikayo baneena, thuthalia thushonda emundu oyu abe mwamiethu. 15He mundu oyo aimanikwa iba mwami, abere afuluka mo mbimbano, alaira aneena, mubarangire esindi ndumwa saye bobali ne bithwe byaye, anyishonda iminya mwongerero luero lwo bameluya, luero ki lwo mo bithwe byangye byo.16Ndumwa nyimbere ni neena, mukulukulu, monyaluitse mihango mihango ikumi ye bithwe aihuluka ko muhango muuma wanyihaa. 17Mwami amubwira, likwirire kushe, iwewe ulindumwa ikwirire, nya inihira iwe ku bindu bike, he linolino wende amubwira, likwirire kutsibu, iwe uli ndumwa ikwirire, nya inihiraa iwe mu bindu bike he wethuwe lino weba mutheeki wa miyi yo ikumi.1818 Ndumwa yakabiri ineena, Mukulukulu, ko muhango muuma we bithwe byawe, nya ongerere mihango indi ithano. 19Mwami mwa bwira endumwa eyi, wetheeka miyi ye ithano.20Hanyuma indi ndumwa iingira ni neena, mukulukulu muhango wawe we bithwe wono hano. Monyakanawo mukiche kya lukimba ni bishao. 21Mo nyaubaha kubushi uli mutsibu. Unaheka na bithwe byo uthashawongerera nikumakuma biryo byo uthe shausholeka.22Ho nyuma Mwami amubwira, uli ndumwa nyibi. nyetsimba ebinwa byawe wonawene bikuchire lubandja, wame neena mbwingye nyiri mundu mutsibu ninatsimba na bithwe byo nyithasha nyiongerera nithumathuma biayo byandashanyisholeka? 23Iri bathio ni iira, wana irire bithwe byaye kubo banaongerera, mbu nyafuluka bithwebyo biba ni byameletha mwongerero?24Ho nyuma Mwami abwira ebandu bobabaaho, mushamule endumwa eyi ya muhango we bithwe muhetho ndumwa yo yaluyaa mihango ikumi ye bithwe. 25He bandu babwira Mwami, mukulukulu, endumwero iri na mihango ikumi yali naro.26Mwami aneena, boshabaongerera mwongerero behabwa sirengitse. He wethuwe bobatha shabaira mwongerero beshamulwa buli kindu. 27Lino, balenda bayo bali hayi? bali hayi bobathalya bashonda mbu nyibe mwami? Mulethe balenda baye baithwe hano nyilole ko banfa.28Ho nyuma ya Yesu erineena ebinwa ebi, anda luendo nialotsa Iyerusalema.29Abere ahara hofi ne kithwa kyi bethefage ni Bethania, miyi yo iri hofi ne kithwe kyo kahulwamo, kithwa kye Mizeituni, aho athuma babiri bo mo ndumwa siwe, 30Ho nyuma abwirabo, muende mo muyi wo mwe kocha ilolako aho. Mweba mwa ingira mo muyi mwelola ku nyana yandaabwa amehangwa yothechi enda shambwako na mundu woshiwoshi muobolero munyiletherero hano honyiri. 31Ali mundu woshi woshi akababutsa; bushi naki mwame muobola! muneene, Mwami amulaireko!''32So ndumwa ibiri sienda kwo muyi oyo. Bashunga endaobwa ngako Yesu shabwirabo. 33Bamuobola, hewethuwe bicha endaobwa bahuluka. Babutsa so ndumwa sa Yesu, '' Bushi naki mwameobola endaobwaethu? 34Bathyo sondumwa sithwala ndaobwa ko wa Yesu. 35Bameshesha ngubo sabo nyingi yo luulu we nyana ye ndaobwa, ho nyuma ba shambya Yesu yo luulu waro. 36Yesu athangira iya Iyerusalemu. Sondumwa saba ni same lambika so ngubo sabo mo nsira yo bushondotsi buwe.37Yesu abere ahara hofi ni Yerusalema abere ahara mokathi ke nsira ya bukima yoyithokire mo bithwa bye Mizeituni, kikanga kyoshi kye so ndumwa siwe sithangira isingya Ongo kwi shumba emirenge. Niaba singya Ongo nimoa kubushi bwe bishishalo byoshi byoba lolaako. 38Baneena uhike! Ongo muashanirwa Mwami yohika mwitsina lya nina kuwethu buholo bube mu mbingu, na bubuya kwa wa Ongo!''39Bangi mo Bafarisayo bobabaa mo kikanga babwira Yesu Mwami, ubwire sondumwa sawe sithaneenaa ebinwabi! 40He Yesu ashubitsabo, '' anyibabwira siri sondumwa saye sitha neenire, emabwaya anga neenire ni rehya emirenge! ''41Yesu abere ahara hofi ne muyi wi Yerusalema, amelolao ho nyuma amethangira iririrao, 42aneena, '' uli wangaminyire munobwire kyo nyikuhethere buholo. he kyamebishwa kwiwe uthaminyaa kyo lino.43Entambi aihika, ye balenda bawe be himba kihiri ikuthimbako ni kuthimba minda yoshi. 44bende kuketsa iwe ne bandu bawe boshi. hathali libwe na liuma mo luhimbo lwawe lye hendeshiba yoluulu we lindi libwe. ebyoshi bi byende huluka kubushi mu uthaminya entambi yo Ongo ahikaa iye kuufula. ''45Yesu aiingira mo luhemero. athangira iriitha ebandu bo balia baulitsamo bindu. 46'' aneena, '' emashako aneenire, embimbano ye yendeba mbimbano ya mahemo. he mwame bindula ibe ' kabishamo ka betsi. ''47Yesu amehere hana buli kiro mo bwikalo bwe luhemero. ebakangiritsa be baheri, bahani be so mandja na bangi bo mo bakangiritsa be bindu habaa niabashonda ko banga witha. 48he wethuwe mo batha minya ngako bangakola, kubushi alyathimbirweko na bandu buli ntambi bo baliaba munviritsa. buli mundu nia moera ebyo byo Yesu alia neena, mo bathalikula erimunviritsa.

Chapter 20
1Kiro kiuma Yesu abaa nia hana bandu mo luhemero, abaa nia hana bo mwatsi mubuya, ne bakangiritsa be bangumwa be kiyahudi baenda iye simola na Yesu. 2Bamubwira ;; uthubwire, uli na maalaki kwikola ebindu ebi! inde yo wa kuhaa emaala ya ?''3Yesu ashubya, '' nangye nangye anyibabutsa ibutsa ho tu. munyibwire. 4Yohana abere alia rubika ebandu, ebutheki buwe bwathokaa ku Ongo mbeni ku bandu bulebe.5Bahezi, bahani be miomba ne bakangiritsa be Kiyahudi babutsabutsa nia hauma kubushi bweki. Baneene, '' thukashubya' lirubika lya Yohana hya thokaa kwa wa Ongo: eneena bushi kuki mutha imiriraa Yoani? He wethuwe thuli thwanganeena lithokire kubandu bulebe, ebandu aba bethu bandanga mabwe kwihikira kwinfa. Kubushi boshi baimirire Yoani kwabaa Muthahwa.7Kubathyo bashubya, '' thuthechi. 8Aho Yesu abwirabo, '' nangye ndibabwire nga ninde yo nyihere likocha iko kola bindu ebi.''9Yesu abwira ebandu muani oyu, '' mundu muuma mwa sholeka ishwa lya mizabibu. Ho nyuma amebwekalio ku bahingi, ho nyuma ameenda luendo lule. 10Ekianyiro kyerishola mizabibu kyamehika amethuma muuma wa mondumwa siwe ko bahingi oko mbu bamuhe muhango uwe we mizabibu. He bahingi abo bamuhumba ndumwa yi ni muliitha butsira imuha kindu.11Bathyo emundu oyu athuma indi ndumwa bahingi bamuhumba endumwa eyi naro, bamuhemukira ni muliitha butsira imuha kindu. 12Bathe emundu athuma ndumwa ya Kashatu, bahingi bamu humba kutsibu endumwa yi ni mulekera yambua werishwa lye mizabibu.13She nina erishwa lye mizabiibu aneena nyeira bathe? nyethuma mwanaye yo nyitsiire kuthibuba nga muubaha! 14He wethuwe bahingi babere bashunga mwana wani na irshwa, babutsabutsania baneena, oyu ni mwana wa nina erishwa. lishwa lino lye mizabibu lyeba liwe. Thukamwitha lyeba liwethu.15Bathyo bahingi bamulekera mwana wa nina lishwa yo mbua we rishwa lye mizabibu ni mwitha. mbeni nina rishwa lye mizabibu eira bathe? 16Ehika niitha bangi, ho nyuma nia bweka lishwa kubandi bahingi.'' bandu babere baonfa muani oyu, baneena, eki kithange hende huluka!17He Yesu asimika kubo kwemesho ni neena.'' Kubathyo si emashako aya akangiritsaki: ibwe lyo lyathindwa ane bahimbi, lyameba ibwe linene lyoko luhando? 18Buli mundu yowende nfunangika na liliri libwe lyo lyanga kukunungukira lyende ku funfula!19Bahani be miomba bebakulukulu be baheri babere banfula muani oyu, baunfula nia lolitse kubo. Bathyo bashonda itsimba Yesu mo ntambi omomo, he wethuwe baubaha bandu bathange hayabo. 20Bathyo bakangiritsa be Kiyahudi bashonda imuthea Yesu. bathuma ba boba yechi kubali na biira mbu bakoche imutsimba aya neena kinwa kyo bangakocha ikolesa ibindula biwe. Alye neena kindu kyoshikyoshi kibi, banga mutsimbire ni muthwala ko mukulukulu we barumi, yoli na butheeki bweri muchira lubandja neri mumina.21Bathyo ebandu abo babwira Yesu, muhani, thwechi kubyo uneena nerihana ni iira. nakiro mbu nde aonfa, auhana kushe ko bandu boshi. biro byoshi unahana kuche kubyo bikangiritse nzira ya Ongo. 22Uthubwire, mbeni lyanga kochikana ithwe thuhane misholo ku kaisari, au lithakwire?23He Yesu mwaminya ebandu aba balya bashonda imuthea, abwirabo, 24Munyi kangye kichere kya faranga, '' honyuma abutsa, '' aritsina eri lya shushani kokichere eki ni lyande? '' bashubya, '' ya kaisari.''25Abwirabo, '' kuroshi muhe kaisari bya kaisari ne Ongo mumuhe bya Ongo. 26Ebandu abo bashishala kwi shubya liwe lye bwenge. Bathaneena kindu, mobathakocha erithokya Yesu aha hombere se bandu. Mwatha neena kibio kyoshikyoshi kya banga kolesa mbu bamutsimbe. Bangi bo masadukayo bamuhikira Yesu.27Basadukayo baimirire bandu bathi hendenfuke ithoka mo banfu bamubutsa. 28Muhani, Musa mwashaka mbuhe mundu yo wahikyaa akanfa nia thaithe kubana, mualabo hathe mwandjale uwe ahikye munfakatsi uwe mbu babaule mwana kubushi bwa yowanfaa.29Habaa banya kiuma balinda, emubere mwahikya mukatsi hewethuwe mwanfa butsira mwana. 30Wekabiri ame muhikya amememuhikya mukatsi oyo honyuma amenfa. 31Nawe kashathu amehikya mukatsi ninfa. Kindu ekyekyo kiba kobanyakiuma balinda, banfa butsira iba na bana. 32Emukatsi aba mutsindu infa. 33He banyakiuma boshi balinda bamuhikyaa, lino bendeba banfuka bathoka mo banfu, endeba mukatsi wande?34Yesu abwira basadukayo, '' ebandu abhikiana mo kihuo muno. 35Bandu bangi bende shusha infuka ithoka mo banfu nishube ikala kondi mo kihuo kyo kihika. Mokathi ke buingo bo bathihende hikya na hake. 36Mokathi ke buingo bo, bandu bendeba nga ngashani nabutsira ishwenfa. ni bana ba Ongo, kubushi bamenfula ithoka ko banfu.37Musa mwa kangiritsa kushe mbwe bandu bendenfuka ithoka ko banfu, alya shaka kubushi bwe kithundi kyo kyalia kinoka, aneena mbu nina kuwethu ni Ongo wa Ibrahimu, Ongo wa Isaka na Ongo wa Yakobo. 38Ni Ongo wa bobaliho kuroshi, bathyo bandu bakwiira babaa ni bathechi banfa, bathyo kwa wa Ongo bandu boshi bakinali ho.''39Bangi be bahani be miomba baneena , '' Muhani, ashubya kushe.'' 40Mo hathaba kiro na muuma yo wangekochitse ishue mubutsa kindi.41Honyuma Yesu aneena, '' kubushi bwaki ebandu abaneena bwe mushanirwa mwana wa Daudi? 42Mo kathi ke kitabu kya Zaburi, Daudi yonawene aneena, nina kuwethu Ongo abwira nina kuwethu ye, ikala hauma nangye ko kuboko kwaye kwe malyo, 43na nyehende ira balenda bawe yo thako we butheeki bwawe.' 44Bathyo ali Daudi alya ahula muashanirwa (masihi) nina kuwethu, lyanga kochikana bathe muashanirwa abe mwana wa Daudi.''45Bandu boshi babere balyaba unfa Yesu, babwira sondumwa siwe, 46''Mube mesho ko bahani be so mandja, banatsiira bathya baenda ni baambithe ngubo asishungwa ni sa lubaho. ni batsiira ho bandu balya baketsabo mo lubaho mo mauliro. batsiire iikala hohaherwe lubaho mo kathi ke mahemero na hebandu he bandu be lubaho mo kathi ke so mbuanano. 47He wethuwe kobuli mangania bwabo ko banfakatsi ni balya so mbimbano sabo, ho nyuma kuikangiritsa ku bakangiritsa ba bubesi be mithima kwi hema mahemo male, Ongo ende chirabo ku lubandja lutsibu.

Chapter 21
1Yesu alola ni shunga bashoki niabaha Ongo yo mithulo yabo mo kathi ke chengwe ye mithulo mwishi we luhemero. 2Ho nyuma alola kumunfakatsi muchene niahira senti ibiri sa miringa mo chengwe. 3Aneena, '' munfakatsi oyu muchene amehana senti ibiri kuroshi. Wethuwe kwiira ni ba, amethokya silengitse se bashoki boshi.'' 4Abo bali na bingi, naho bamethokya byo bathalaireko. he mukatsi oyu ni muchene kutsibu wethuwe amuthokya byoshi bya sha inihire mbwabeho.5Bandu bangi babaa nia basimola bushi bwe buhimbe bukwirire bwe luhemero lwo lwa himbwaa kumabwe asana ni hakabya lo lihulukire kubyo balya bahana bilengalengene ebyo bye bandu abahana kwa wa Ongo mbu bakole nge sondaani sabo. 6He Yesu aneena, '' ntambi yende hika ebyo byoshi byomulolako hano byende shiiritsibwa, buli libwe mo kathi ke buhimbe obu lyende ushwa heshi, hathali libwe lyende shiba yoluulu werindi.''7Bandu bangi babutsa Yesu, '' Muhani bindu ebi byendeba mango ki? Kitheekerere ki kyende thukangya mbu he ni ntambi ye bindu ebi erihuluka? 8Yesu aneena, '' muna kohya, mutha ngende tingwa, bandu bangi bende hika niaba kola mwitsi na lyaye, ni baneena, '' ingye ngyo Masia, ne ntambi ikwirire yamehika! he wethuwe muthakwamaa bo. 9Mwendeba mwaunva miatsi ye bita nebubi, nimuthi ubahe. ebindu ebi binahwere ihuluka kwithangira. he nsindiro ni ithechi ya hika.''10Ho nyuma Yesu abwirabo, '' so nganda sende lwa na nganda sindi. bwani bwendelwa na bundi bwami. 11Kwende ba ithithimana linene, kwende ba njala na makoni withithimania handu bangi. bindu biubahya byende huluka, na bindu byi shishatsa byende huluka ithoka ithoka mu mbingu mbu hane bandu.12He wethuwe bindu ebi bithechi byahuluka byoshi, bandu bende batsimba imwe ni banubya. bende balea mo mahemero wabo ni ba mina mo miriki. mwende hathikwa iimana yombere se bami na bakulukulu be miyi. bende bakolera ebyoshi ebi kubushi imwe muli ndumwa saye. 13Wethuwe eki kyende baha imwe infula mwatsiya ye yoluulu.14Mutbahaa ko mweneena. 15Nende baha bwenge bwineena bindu ebyo balenda benyu bende sindwa rishubya.16Ne babuthi benyu, bana benyu, songanda na bira bendeba bindukira. bende itha bangi mwimwe. 17Buli mundu endeba baa kubushi mwame nyikwama ingye. 18He wethuwe hathali kiro na luchwiri lwo komithwenyu lwende hera. 19Mwende ufukatsa buingo bwenyu muli mwendeba ni muna imene mwi imirira mulya mutsuka mo kathi ke bindu byoshi ebi.20Mwendeba mwalola songabo samethimba muyi wi Yerusalemu, nimo mwaminya kwe ntambi ye ribihibwa lyao lyamehika. 21Bandu bobendeba mo buyahudi montambi omo bashaire ko bithwa, mundu woshi woshi ya wendeba Iyerusalemu mo ntambi omo athoke chuba. uli wendeba hofi ne muyi, utha ingiraa mo muyi. 22Bathahwa bashakaa bindu bingi kubye kashangi kubyeri kangya ntambi yo Ongo ende kemera bandu buwe. Kianyiro kyonyi simola ni ntambi ye byoshi ebi abishonda bihuluke.23Ekianyirweki kyende batsibu ko bakatsi bakule na boba ongya ebana balere, kubushi bindu bibi byende huluka mo kihuo muno. Ongo ende humba bandu buwe bushi bamemutsibukya. 24Bungi bwe bandu baufukere, ebandi bende irwamo baombe ni hekwa mokathi ko bindi bihuo. muyi akomire Yerusalemu ende tsimbwa ni hirwa heshi wa butheeki bwe baeni kwihikira ntambi ihanirwe kubo ikola bathya ihwe.25Bindu bishishatsa byende huluka mo mwishi, mwetsi na nyenyetsi na bandu mokihuo kyoshi bende ubaha ni busha kobaira kubushi bwe burunga bwe nyandja ne minfumba yaro. 26Bende chikana ko buba neri ubaha bendeba bashunga bindu byo bihikira ekihuo. Buli kindu mo kyanya kyende binduka.27Aho ho bende lola ko mwana wa adamu ende hika mo kinfu kyokiri ne maala ne bubuya bungi, ebindu bi byame thangira ihuluka. 28muimane kushe nimuthi ubahe. muminye kwe ntambyenyo ya Ongo yeribaluhukya yamehika hofi!29Honyuma Yesu abwirabo muani oyu, mulole ko mithi yoshi, emuti ni muani mubuya. 30amelashya masani ni mwaminya kwe kianyiro kye kyuka kihara hofi. 31Ngako binali bithyo bithyo, mwendeba mwalola ko byoshi oko biri bihuluka, ni mwaminya kwe bwami bwa Ongo buhara hofi nihika.32Anyi bakangiritsa mbu he, montambi bindu ebi byoshi. byende huluka bandu bangi bobaliho lino bendeba ni baneho. 33Ekihuo kyoshi ne buthaka byoshi ne kyerere byendetsuka. he binwa byaye byendebaho bunsira nsindiro.34Munakohya, muthahere kolesa so ntambi senyu mwishibira manfu na milao ye ribaho lino. mwameira bathyo, ni muthi kochye ianitsa kushe ne nsindiro yangakochya ihika ni muthechi mwaithunganania. 35ensindiro yendehika kukashalima ku buli mundu ko kihuo.36Bathyo, muithingananie buli ntambi. Muheme mwange leukira ebindu byoshi ebi byo byende huluka ni mwakochya iimana na mwinihiro. hombere se mwana wa adamu.''37Mokathi ke mwishi Yesu amehana ebandu mo luhemero. mo kiro niathoka yombua we muyi niikala buthuku ikya kokithwa kyo kiahulwamo kithwa kyemizeituni. 38Buli makerakera bandu boshi ni basisimuka moma kerakera kuye unfiritsa Yesu, mo luhemero.

Chapter 22
1Habere hatiwe kiro kinene kye himbonja hithalimo mushiiro, kyo kahulwa mo Pasaka. 2Ebaobotsi be baheri ne bahani be miomba balya bashonda iitha Yesu mu bubisha kubushi baubahaa kye bandu bangakola.3Muuma wo mondumwa sa Yesuahulwamo Yuda Iskariote. Mulenda aingira Yuda. 4Athoka niye simola ne baobotsi be baheri na bangi bo mo bakulukulu be bikanga be bashirikani ebalangi be luhemero. Asimola nabo nga kwa ngakochya eriira Yesu mo maboko wabo.5Ebaheri mubamoera eki kyo kutsibu. Baha Yuda yo ndaani yi muha bithwe ali anga kola bathyo. 6Aikiritsa, aho athangira irindirira endambi ikwirire ye riira Yesu mo maboko wabo. Aba niashonda iha Yesu yobo endambi yamebusha kithumo kya bandu kyo kyangalolire.7Ekiro kye himbonja hithali mo mushiiro kyamehika. Eki ni kiro kye ba Yahudi lingi ni banakera ndama kubushi bwe Pasaka. 8Yesu abwira Petero na Yoani, '' muende ya muthungananie biryo kubushi bwe Pasaka nga thwalya''. 9Bamubwira aushonda yathukolerebyo hai? abwirabo.10Mweba mwaingira mo muyi, mwebua na mundu ahethe kibindi kya mechi. mumukwame eingira mo mbimbano. 11Mumubwire nine mbimbano, emuhani akushaba hakeho uthukangye kyumba kyo iyeye ne sondumwa siwe ho banga kochya irira ebiryo bye Pasaka.12Nina mbimbano ebubwerekya haali ko bulete ho hatheekirwe kubushi bwithwe. Mukolere biryo byomo''. 13Bathyo Petero na Yohani baenda. kira kindu kibereranga ko Yesu shaneena. Bathyo bathunganania biryo bye Pasaka.14Ndambi yame hika ye rirya biryo bye Pasaka. Yesu ne sondumwa ni bahara baikere hauma isimola ko nderekero yerirako. 15Yesu abwirabo, '' shanyishonda kutsibu irya biryo bino bye Pasaka hauma nimwe ndechi nyafa. 16Ndihende shube irya bindi biryo bya Pasaka ihikira bishondjomo we kukwire mo kathi ke bwami bwa Ongo''.17Ho nyuma Yesu ametsimba elungu lolwabaamo edivai. asingya Ongo, ni neena, '' mutsimbe elungu luno buli mundu ashome. 18Ndihende shube shoma divai kandi ehikira bwami bwa Ongo bwende shube hika.19Aho ametsimba ekambondja ameshingya Ongo. Ame abamo bichebiche, aha biche bye so ndumwa, ameneena, '' Kambondja kano ni mubiri aye nyamesibulao kubushi bwimwe. Mulye kwinyiubuka''. 20Ngako binali bathyo, babere bame malirye biryo, Yesu atsimba lungu lolulimo edivai aneena, '' Divai eno ayikuangiritsa ndaani nyihya ihulukire kwa Ongo ko bandu buwe, lyehende thangira ko sheemaye yashesheka kubushi bwimwe''.21Yesu aneena, '' he wethuwe hano ko nderekero ye biryo hali kuboko ko yowende nyisibula ko balenda baye. 22 Amwana we mundu epfa ngako Ongo aneenaa. He wethuwe athakirwe yowende musibula emwana wa Adamu mbwa ithwe!''. 23Aho sondumwa sibutsabutsania ninde mwithwe yokola ebi?24Inyuma waho, so ndumwa samethangira ikubisania mbeni inde mubo yo mukulukulu. 25He Yesu abwirabo: ebami be kihuo batheekire ebandu nga baombe babo, na boba na theeka ebandi nia bashonda mbu baahuhwemo bo bali na lubaho''.26He likwirire ni muthibe muthyo. Yoithe lubaho lunene mwimwe, likwirire nga thaithe lubaho. Yokangiritsa niaba nga mukoli. 27Inde yo mukulukulu kutsibu: Yakola ao yo ikere ko nderekero nerikolerana? Buli mundu nianitsa mbu yo ikere konderekero alya kolerwa, kushe? He wethuwe nya meba hauma nimwe nga mundu akola.28Nimwe mo mwabaa hauma nangye mwithambathamba lingi. 29Ku bathyo nyame baha ikochya itheeka hauma nangye mo kathi ke bwami bothatha ye anyihere. 30Mwehenderya ni shoma ko ndereke rwayo mo bwamiomo. Mwende ikala ko biphumbi bye bwami nitheeka so nganda ikumi ne sibiri se ba Israeli.31Mulenda ameshonda mbwa bulo ngye ku maala nga kwe muhingi analongya ngano ko lweri mbu mutheere. Mo kyuma, mo kyuna. 32Nyame kuhemera mbu uthangehetsa erimirira lyawe! wangirire balikyenyu kwi habo muhwa wendeba washube hika''.33He Petero abwira Yesu, '' mwami, ndali na buba bwerimimwa hauma nawe mo muliki! 34Wethuwe Yesu mwaneena, '' Petero momakerakera engoko ithechi ya barangira. Wendeba ni wamenyithinda ngendo ishathu.35Inyuma waho Yesu abwira sondumwa siwe, '' muubuke nyenyi bathuma butsira bithwe, kimbesa, na butsira ngendera (mitarabanda). mbeni, mumwabusha kyoshikyoshi?'' So ndumwa si shubya, '' kiro''. 36Yesu abwirabo, '' he wethuwe uli nithe ku bithwe na kimbesa, uheke kyo iwe. Uli uthaithe ku bupanga, ula.37Amashako aneenire ; alya aniritswa mbu muombya; byo bya shakwebi likwirire ibererera byo nyashakirwaa ingyengye byamebererera lino''. 38Sondumwa si neena, '' lola nina kuwethu, hano na mapanga abiri, '' Yesu abwira bo, '' mutsire, muulikule kisimolo kiringye kyo!''39Yesu athoka mo muyi aya kokithwa kye Mizeituni, so ndumwa siwe sienda hauma naye. 40Abaa nia nayayo ngendo na ngendo, niabwira ao ndumwa siwe muheme muthange hende ingira mubithikothiko.41Yesu aenda mikathulo makumi athano hale nabo ahanda emapfi amehema nia neena, 42'' Thatha, ukanyipfira shashi, unyi shashire ukole nda shomeraa mo nguo mu. He ukole kyo ushonda. Iwewe, kuthali kunyishonda ingye.43'' Aho ngashani yamehika ihuluka mu mbingu imuha maala. 44Yesu ahema mumaala mangi ni himana kutsibu ngakuno mulwi wa Mahande yoli mokathi ke rilwa litsibuhire. So ndubano ngakuno mathondi wa sheema nia mushesheka ko ihuluka ko busu buwe.45Abere amala erihema, ameshueya yo iri so ndumwa siwe. amebua nabo ni bali thulo, ni bameluha bushi bwe bulio. 46Yesu abwirabo, '' bushi bwaki mulithulo? musisimuke muhabwe maala muthange hende thingwa''.47Yesu abere alya asimola, kikanga kihika nia kikangiritsibwa na Yuda, muuma wo mo ndumwa ikumi na biri. aendera Yesu mbwa muhe ngetsi. 48He Yesu amubwira, '' Yuda aukolesa ngetsi ya bubesi kwi hana mwana we mundu ko balenda buwe?49So ndumwa sa Yesu sabaa ni si imene ahaho. babere balola kukyo kya muhuluka, babwira Yesu, '' Mwami thukolese bipanga byethu?'' 50na muuma wa mubo akolesa bupanga buwe. acha ekuthwi kwe malio we so nduwa se mukoli we muheri mukulukulu. 51Yesu aneena, '' Acha?'' ho nyuma atsimba kuthwi kwe ndumwa ni mulamya.52Yesu abwira ekikanga shakihika mbu munyitsimbe. babaa ba kangiritsa be baheri, babaa bakangiritsa be bangumwa be ba Bayahudi na bashirikani balangi be buhemero. Abwirabo kubushi naki mwamehika hano ni muli na bipanga na masinga? amuanitsa mbu nyiri mubihya? 53Nyali niikere hauma nimwe biro byoshi mo luhemero. Bushi naki muthanyitsimbaako? he wethuwe lino ni ndambyenyu, ndambi ya mwitsimya waliho'' mungi.54Bamutsimba Yesu nimuthwala mo mbimbano ye muheri mukulu, Petero amukwama Yesu he niali hale yo nyuma. 55Bangi mo bandu nia baotha mu chanwa mo kathi kee mbua. Aho ni baikere hauma. Petero naye nia ikere hauma nabo.56Kubushi bwe kyerere kye muchanwa, mukoli wa bukatsi alola ku Petero nia ikere aho. alola ku Petero ko busu kushe. ho nyuma aneena, '' oyu naya shali ne mundu oyu. 57He Petero aneena mbu mubesi, '' Wo mukatsi, ndamwechi mundu yo! 58Ntambi nyike ho nyuma, undi mundu ashunga Petero ni neena, '' iwewe nawe ulimuuma wa mubo!'' he Petero aneena '' iwewe, ingye ndali muuma wa mubo.59Ho nyuma wa ntambi iringa saa nguma, undi mundu aneena, '' ni iira, nyechi kushe emundu oyu abaa hauma naye, kubushi iyeye naye ahuluka Igalilaya''. 60He wethuwe Petero aneena'' iwewe, naho nedechi kubushi bwaki! '' akina simola ngoko yame barangira.61Mwami amebinduka amelola Petero ko mesho uwe. Ho nyuma Petero ameubuka byo nina kuwethu abaa niame mubwira mbu he, '' engoko yendeba ithechi ya barangira mo makerakera wendeba ni wamenyithinda ngendo sihathu''. 62Aho Petero ahuluka yo mbua nia lira kutsibu.63Balangi bobali balanga Yesu bamukolera mialyo ni muhumba. 64Niba mushwikire mesho uwe mbwa thange lola kubo ho nyuma bamuhumba baneena, '' Laula uthubwire nga kuna nde yowame kuhumba! 65Bashube mukambanga kandi bikombango birengalengene.66Momulanga ebangumwa be bandu, ebahani be baheri ne bahani be miomba babuaanana. Bathwala Yesu yo molushu lwabo lunene. 67Bamubwira, thubwire uli wo Muashanirwa! '' Yesu abwirabo, '' muthi nyi ikiritse nga babwira nga babwira mbwi nge ngyo muashanirwa. 68Nanga babutsa ibutsa kushekushe mwethinda inyishubitsa.69He wethuwe kwithangira hano, mwana wa Adamu eyeikala kulunda lwe malyo mwa Ongo yoli ne maala''. 70Boshi baneena, '' kubathyo ulimwana wa Ongo? '' ashubitsabo, mwanga kochya ineena mbwingye nyiri mwana wa Ongo''. 71Baneena, '' mbeni, athushonda sindi ndumwa kulengya? thweboshi thwameunva kwa shaneena yo wene!''

Chapter 23
1Ho nyuma ekikanga kyoshi ki imana bathwala Yesu kwa Wapilato. 2Bathangira irea Yesu nibwira Pilato, '' thwametsimba emundu oyu nishonda ihetsa ebandu bethu. aneena mbu thutha thungaa misholo kwa kaisari. Aiahulumo muashanirwa Mwami.''3Pilato abutsa Yesu, '' Uli Mwami we bayuda? '' Yesu ashubya, '' bathyo, ko wanga kochya ineena.'' Pilato abwira bakulukulu bebaheri ne bandu '' ndalolire kukibi kyoshikyoshi ko mundu oyu.'' 4He bana isimika ineena, '' 5Emahano uwe amethulethera malio mo kathi ke bayahudi bwoshi. athangiraa igalilaya na yono ahara hano!6Pilato abere aunfa ebi, abutsa,'' emundu oyu ahuluka ingalilaya? '' 7Aminya ku Yesu ali heshi we butheeki bwa Herode. Mo biromo Herode abaa Iyerusalema, bathyo Pilato amulethe na Yesu kowe.8Herode abere ashunga Yesu asima kutsibu. abaa niunfula miatsi iwe nakubiro bingi abaa niashonda abunane na Yesu. Herode nia shonda ihola ku kishishalo, bathyo alya lindirira mbu he Yesu angakolire kishishalo kiuma. 9Abutsa ibutsa lingi, he Yesu athaneena kindu kyoshi. 10Bakangiritsa be baheri ne bahani be miomba babaa ni baimene aho niaba lehya mirenge yabo kwi mulea ku Herode.11Nimo Herode ne songabo siwe bamusheka. bamuirira mialyo kwi mwambikya ngubo siringe se bami bana ambala. ho nyuma Herode afulukya Yesu kwa wa Pilato. 12Mo bianyiro bya nyuma Pilato na Herode babaa balenda kutsibu. kwithangira ho kirekyo baba bira.13Pilato abarangira bakangiritsa be baheri, bakangiritsa be bayahudi ne bandu boshi hauma. 14Abwirabo, '' shamunyirethera emundu oyu, nia muneena mbwa hetsa ebandu. he nyame mubulilitsa hombere senyu mweboshi nangye ndalolire kibi kyoshi kyoshi kya kindu kyo mumuleako.15Na Herode athamushungire na kibi kyoshi kyoshi. amethufulukitsa ye. mulole, athechi akola kindu kyoshi kyoshi kibi kyo kyangaleka achirwa lubandja bwinfa. 16Kubathyo, honyuma weri munubya hake nyamulikula aende.'' 17Kubushi lyabaa nialishonda mbwa aobolerebo mundu muuma mokiro kinene.18Herodi bashumba mirenge yabo kuuma,'' muithe! uthulikulire Baraba!'' 19Baraba abaa na minirwe momuliki kubushi bwithangira burunga mo miyi na kuithana.20Pilato abaa nia shonda mbwa likule Yesu yo bwiranda. bathyo Pilato abwirabo thwamulikule. 21He kandi bashube shumba mirenge baneena, '' mumwithe, mumwithe ko musalaba! '' 22Lye songendwi shathu Pilato abwira bandu, '' bushi bwaki? amekola kibi kihe? athali na kihemu. ndalolire kyo kyanga leka thumwitha. bathyo nyamulikula nyamemala imuhumba like.23Wethuwe baisimika kwirehye mirenge. na bashonda Yesu anfe ko musalaba. burunga bwabo buba bungi luezo lwo. 24Pilato akola ngako bashonda. 25Bamehema Baraba yo wabaa momuliki bushi bwerithangira burunga neriitha alikulwe bwiranda. Pilato alikulabo Baraba. ni hulukya Yesu mbwa ithwe. Iki kye bandu bashondaa.26So ngabo siendya Yesu imuthokya yombua we muyi. montambi momo mundu muuma athoka Ikirene niangira mo muyi niahuluka mo misike yi Yerusalemu. mushirikani amuhathika iheka musalaba wa Yesu ni kwama Yesu yo nyuma.27Kikanga kinene kikwama Yesu bangi mo bakatsi bo baba mo kikanga balira na shushuli. bamunfira shushuli. 28He Yesu abinduka ni bwirabo, bakatsi bi Yerusalemu, mutha nyiriraa, muiririre mwebene na bana benyu.29Entambi aihika ye bandu bende neena, bakatsi bobathangakocha iba na bana abo bo Ongo ahera miisha. iiraa ni miisha kwiba butsira bana be rirembera. 30Bandu bende bwira bithwa, muthushwike? 31Kiri eki kyanga hulukira ku mundu akwire, iki kyende hulukira yoli ne kibi?32Habaa na bibihya babiri boba irwaa yombua we muyi hauma na Yesu mbu banfe.33Bathwalwaa bandu ho banauhula '' heri hanike muthwe.'' So ngabo sihanda Yesu yo komusalaba aho. bahanika ne bandi babihya babiri nabo, muuma ko malyo na undi komalembe wa Yesu. 34Na Yesu nia neena, '' thatha ushashire bandwa ba, kubushi bathechi byo bakola. '' Songabo siaba niambalo iwe mwishombola.35Bandu nibaimene aho kwilola buli kindu kyo kyali akihuluka, bakangiritsa be kiyahudi niasheka Yesu. baneena, '' alikushe iyeye yona muashanirwa, Mwami yo waiawaaho na Ongo, bathyo aithokye. mbeni mwathaufula ebandi?36Ne songabo musasheka Yesu nimuirako mialyo, bahika ni muha siki yi shoma, 37baneena, '' uli Mwami we Bayahudi, uiufule wewene! '' 38Bashakaa mashako aya ko musalaba holuulu we muthwe uwe: '' Oyu ni Mwami we Bayahudi.''39Muuma wo mo babi yo waba nianalelembire aho athangira ikambanga Yesu: '' Iwewe uthali wo muashanirwa? bathyo uthi baifule nethwe akathuufula! '' 40He wethuwe eundi mubihya amutsitsa atha aisimikaa kwikambanga Yesu. aneena, auhemwa iubaha Ongo. Thwe boshi thwenfa ithali ntambi nyire. 41Iwe nangye thuli ngitse sabibi, thushushire infa kubushi thwa kolaa kubi. he mundu oyu athechi akola kiro na kibi.''42Ho nyuma abwira Yesu, ''unyiubuke wathangira iikola nga kuno Mwami! 43Yesu amubwira, '' anyikubwira kwi ira, munobwire weba hauma nangye mo Paradizo.''44Habaa nga ntambi ndathu sa mwishi, he wethuwe kubinduka kuba muitsimia ihikira ntambi mwenda sioloolo 45Kubushi mwalikula erinoka lukimba lwe rikingiritsa lubereka mwishi we luhemero bihande bibiri.46Yesu ashumba emulenge aneena, ''thatha, anyiira muthimaye mominwawe, '' ho nyuma Yesu amala rineena bathyo, anfa. 47Mukulukulu we so ngabo se Barumi abaa aho abere atola kubyo bya hulukaa, asingya Ongo, aneena, '' nyeche kwe mundu oyu abaa mundu akwirire. ''48Bandu bangi babaa bathoka mo muyi ihika ilola kweki. babere balola, batsibuka, baenda niaba bandanga ko kifuba byabo. 49Bandu bobabaa bira ba Yesu bahofi balibalyaho, nabo, habaa na bakatsi bangi bobali bakwamire Yesu ithoka Igalilaya. Baimana hale we musalaba, balola ko bindu ebi.50Mundu muuma itsina liwe Yusufu ihuluka mo muyi we Uyahudi waahulwamo Arimathaya abaa niali aho. abaa mundu akwirire, aliaenda nga ko Ongo ashonda. Abaa nia lindirire bwami bwa Ongo buhike. Yusufu abaa ndumwa ye lushu kwe Bayahudi. He wethuwe muthaimira aho ebakangiritsa bandi be Kiyahudi batheekania kwitha Yesu.52Aya kwa Pilato ni mushaba mubiri wa Yesu. 53Asikye mubiri ithoka ko musalaba ni bungabungao mu ngimba. Ho nyuma airao mwisinda lyo lyathimwaa mo luhimbo lwe lukanga, lye sinde eri lyabaa nirithechi lyendekola na hake.54Lwabaa luoloolo kiro kya sabato, sabato yabaa ni yethangira mwishi amemala ikununguka. 55Bakatsi bathokaa Igalilaya hauma na Yesu bakwama Yusufu. Bashunge risinda mwishi walyo bashunge handu halambikaa mubiri wa Yesu. 56Aho beyeshonda marasi wa humula kushe mbu bahakabyeo mubiri wa Yesu. Kiro kye sabato babere bamutha, ngako bitheekirwe mo miomba ya Musa.

Chapter 24
1Mokiro kyeri yinga, mo mulanga, ebakatsiabo bameheka emaphutha wabatheekaniya kwienda yisinda. 2Bameya elibwe niLY kuMBlitsibwe lithoke ko lukyo lwe risinda. 3Wethuwe babere baingira mwishi, batha shungaa emubiri wa Nyinys Kuwethu Yesu.4Babere naliaba shishala bushi bwe kinwekyo, kwikohia, bandu babiri babaa ni ambere ngimba sisanire kutsibu, bame imana hofi nabo. 5Ebakatsiabo, nebuba, bameunamya emyusu hishi, he ebanduabo bame bwirabo, kuki amushonda emundu uliho yoyiri bobaphire?6Athali hano, amephuka, mwibuke bya bubwiraa abere aliku Galilaya. 7Kubushi ko byabaa nibitholere, Mwana wa Adamu ahirwe muminwe ya bandu babi, ahanikwe ne riphuka mo kiro kye kashathu."8Bame wibuka ebinwa bya Yesu. 9Babere bafuluka bathoka yisinda bamephule binwebi kobigha ikumi na bibiri, ne bandu hauma eboshi. 10Ebakatsiabo habaa, Maria Madgalena, Yoani na Maria nyinya wa Yakobo hauma na bandi bobabaa niba kwamene nabo.11Emwatsi wabo mwashungwa ngakuno wabushabusha, mobatha imirwa.12. Petero ameunama nilungulira mwishi ameshunga ebishangi byabaa bimupupirire kuroshi ;ameyiendera nia shushumana kobingaho byathukire.13Na mwabwireomo kwamebya bandu babiri bakubo babaa niabalotsa mu muyi muuma mbuwo Emau, nikuli bulinga bwa luendo lwa ndambi ibiri na ku Yerusalemu. 14Bano babaa niabasima yisimitsa bonabene komyatsi yoshi yatsukire.15Babere banali mokisimolo mwi butsabutsa nialyabo, Yesu yowene ameyipfunda hofi nabo, ameendaniabo. 16Emesho wabo ametsiba batha mumunya.17amebutsa, nibinwaki ebi mulimwebyo muende mulia amusimola bathya munaliamuenda ? Bameimana nibathukitse musu wabo.18Muuma wabo ameshubya, niyo Kleopa, amemubwira uliwe, ! wowene wena mueni wiyerusalema, kwihika kwi haha iminya byobitsukamo kobiro kuno?19Amebutsabo, ngabinwaki? Bameshubya ebinwa bya Yesu munazareti, oyu abaa muhanutsi, niali na butheeki mwikola nerineena yobushondotsi bwa Ongo he bandu boshi; 21Thwabaa nithuli na maene wibula mbu kuthi yonde ufula Israeli. Kalengyo kubyoshi ebyo,munabwire kiro kya bishathu ebinwebi bikolirwe.22Kandi hali bakatsi bangi boko wethu bame thushalimiya, banobano shaba lamukira kwisinda mwamuhuho (makerakera). 23Bathebashashungire mbwanju buwe (mubiri uwe), bamehika nineena mbu aliho. 24Nebandi shathuli nabo hauma nabo bameya yisinda banameshunga bathyo. bathyo koshaba neena ebakatsi hiyeye batha hulukirwa.25Amebwirabo, Erewe mwebandu muthaithe bwenge, bandu ba mithima iindire kuimirira byoshi byaneenawa ne bahamutsi ! 26Aliye ! Kristo athabaa tholere kwi shunga eminubo eyoyi ni mwaingira mo bwime buwe. 27Amethangira ku Musa ne bahamutsi boshi, ameshondoola soshako soshi byobi shumumbula bushi naye yewene.28Bamehika hofi ne muyi wabaa yao, iye ameba nga shonda isimika eluendo yo bushondotsi. 29Bamemukoakoa bathya, thubye nawe hauma kubushi bwayeiola ne buthuku bwamekura. Ameingiramo ameenda nabo.30 Babere bahara baikere mbu balye biryo ametsimba kanza amethakulako ameberengako amehabo. 31Emesho wabo ametsibukala bame muminya, naye amelilibana mo mesho wabo. 32Bamebwirana balikye ! Emithima thuithe ishehere shiirira mwshi alia neena nethwe mo nzira, nerithukumbulira soshako?33Kona ndambi eyeyo bameenda bameshubirana tui Yerusalema, bameya irikumi me muuma bame buanana, ibo hauma nabo bashali hauma nabo. 34Bameneena, Nyinya kuwethu afukire Niira (kushekushe, aliye amehulukira Simeoni). 35Bano bamephulirabo emwatsi webyoshi byamo nzira nako shakubukwa nabo kwishunwimbula ekambonja.36Babere bakinaphulaa emwatsi oyu, yowene ameimana ho kati kabo amebwirabo, Buholo bibye nemwe. 37Bameshalima na buba bungi.38Amebwirabo, mulinga mwamethabaana ? Nibushi naki muli ni thikathika mo mithima enyu? 39Tha mwayitheeretsa emaboko ne bishando byaye ngakuno ndali ngye. muyimamathe mulole muthima athaithe mubiri n'a maphulo byamo muyitheeretsingye hano. 40Abere ame mali neena bathyo amekangya bo emaboko ne bishando biwe.41Ahaho babere bakinali ne mithikothiko na lumoo hano bameshishala, amebwirabo, muithe birya hano ? 42Bame muha kiche kya fi kiumire. 43Ametsimba kyo momesho wabo amelyakyo.44Aho amebairabo, Ebyo byo binwa byaye nyali nyibabwira ngiri hauma nemwe, mbu byende bererera ebyoshi byashakawa mo miomba ya Musa, na mo bashamutsi na mo nyimbo.45Ameba nikingulabo bwenge bakochye eriminya byo byashakawa. 46Amebwirabo, bathyo kobya shakawa, mbu Kristo endenubibwa nerifuka mokiro kye bishathu 47Neso nganda soshi sende hanwa mwitsina liwe mwatsi washashi neri thokakibwako ebibi kwithangira iyerusalema.48Nemwe mwekaliho me byoshi ebi. 49Tsene, nabaha ndaani ya thatha, wethuwe mu ikale muno muyi, kwihika mwabwiro50amethwala boi betania ameshumba emaboko uwe, amethabulabo kubo amehekwa yobandu nambutho iwe. 51Abere anali athakulabo, ameyihinda kubo, amehekwa yoluulu mo buthuku.52Bame musingya, naho bameshuba lahukira i Yerusalema nangoa nyingi. 53Bano bamehereba ni bali mo kihemero bali aba singya Ongo.

## John

Chapter 1
1Kera kwabya kinwa, ne kinwa kyabya hauma na Ongo, ne kinwa kyabya ongo. 2Oyu, kinwa, kera abya hauma na Ongo. 3Ebindu byoshi bwahubya naye, hatiliye hate kindu kyoshi chakolera.4Mwiye habya buingo, ne bwingo bo bwabaa kyaka kye bandu boshi. 5Ne kyaka kyo mu mbyanoka momutsimya ne mutsimya mwata tsimya kyo.6Muhamuka mundu antumwa na mwana ongo, ne ritsina riwe yo yohana. 7Ahikaa nyakaliho akangye ekyaka, ebandu boshi bayimirire koyu. 80yu atabya kyaka ahikaa ikangikanya ekyako?9Kya kyaka kihira kikangikanya kira mundu mo kihuo.10Abya mu kihuo ne kihuo ne kitamuminya. 11Mwahika ho bandu biwe mabatamiminya.12Aliko babamwikiritsaya ahahabo bushobaibweba bana ba Ongo, abo bawimiragha retsina liwe. 13Babatwagha, hautali kusheema bandi liteminyanya ku mubiri, kandi ite kushashi ya mundu, aliko kushashi ya Ongo.14Ne kinwa kibyaamubiri, ikikala netwe; tushunga kaala kuwe, kaala mwana wa shusha kyokitokire kweshe, awiture banjo na iira. 15Yohana amukangaya, wa mulenge munene, aneenangha: "uyu yanyaba yaa mwatsi iiwe," yahikaa iranyuma kwingwe kandi abaa irabushonditsi bwingwe; kubwishi abagha ira bushanditsi kwinwe.16Kwitoka kwerirongirirana liwe twe boshi twahembwaa, shashi kushashi. 17Kuberamiambo yaletwa ne Musa, shashi na reirabwebaa mwa minwe ya Yesu. 18Hate mundu ashangaa Ongo mwa kashangi koshe; mundu yo wene Ongo yaralimwafubakye tata, ameira amwinywe.19Nobu babuhamwa bwa Hohana, mwakashangi muheri na walawi babatumwa kwenyekweye mutsa, "Mbuniwende?" 20Butsira itikatika, mwatatinda, aliko ashubista "ndalingwe" abaneera? wewe muhanitsi? ashubitsa " kiro." 21Abamubutsa, " iwe nde, yatushubitsa bashabaturema? auikangya keushande wewene.22He bamubutsa" iwe wende kubera tuhebo kishubitsa cho batatuma?" 23" Aneena" mbwingo njo mulenge wabirangira mwa bweru: nutunganane njira Ongo, ngoko muhanutsi Isaya aneenaa.24Habyaa bandu shabatumwa na Bafarisayo bamu butsa ne neenaa, 25" Kubwishi bwaki aubatisa na we utali kwisto ao Elia kandi muhanutsi?"26Yohana ashubitsabo aneena, " akibatisa kwemetsi. Okomumumwe halimundu aionene yo mutetsi. 27Oyo yahikaa ira nyuma kwinge. Inge ndangabohola miriki ya sa ngweto siwe. 28Abinwa bibwakalekaa Ibetania, komushirwa wa yorodani ahandu Yohana abaa abatisa.29Bwanya Yohana ashunga Yesu aneena ahika hamue aneenaa, " mushunge wa Ongo yarahete abibi byoshe bya kihuo! 30Oyo ya yanya neena mwatsi uwe nyineene, " yarahika iranyuma kwingwe abaa ira bushondotsi kwingwe, 31Ndali nyimwitsiye, aliko bya bae batye kubwishi akongibwe mwa Israeli, nyahikaaa na nyabatisa ko metsi.32Yohana mwanganya, " nyishenga mutima mubuya atoka mu mbingu nya likuku, aikala yo luluko mutwe uwe. 33Ndali nyimwetsi aliko yeye ya tumaa mbu ya ngi batise ko mesti enyibwira, " ya ukendeshunga mutima akomire aikere komutwe uwe, iyi yende batisa kwa mutima komire." 34Nyame lola ne kanganwa u oyu yo mwana wa Ongo"35Kandi bwaekwa Yohana abaa imene na ndumwa siwi ibiri, 36Abashunga, a mwana we mnbuli ya Ongo!"37Ba ndumwa ibiri abaunfa Yohana ali aneena ibya abaimitsa Yesu. 38Kandi Yesu abinduka ashunga sandumwa ito isumukwamire, abwira bo, " Amushondaki?" abashubya, " Mwami, mukangiritsa, unabya hai?" 39Abwira bo " muhike mulole." cho abamumitsa abeyeshunga haranekala; Abaikola naye kiro kyo, kabaa kashangi kasasa ikumi.40Muuma wa babiriko ba shabaunfa Yohana alianeena ne wimitsa Yesu abaa ni Andrea, mwalaleo Simoni Petro. 41Ashunga m wala bo Simoni amwibwira, " twamebona masihi" (eyaahulwamo kwisto). 42Abamuleta kwa Yesu. Yesu ameulola ne neena, " wewe Simoni mwala wa Yohana, retsina raew lwendeleya kefa," (ineena mbuwe Petro).43Bwakya Yesu ashonda iya i Galilaya, ashunga Filipo ne mubwirira, " nyimitse nje." 44Pilipo aba mundu we Bethsaida, mui wa Andrea na Petro. 45Pilopo ashunga Natanaeli ne mwibwira twashunga ya Musa aondika mwatsi iwe mwa miomba na bahanutsi. Yesu mwana wa Joseph, ahuluka i Nazareti.46Natanaeli amubwira, " kinduki kibuya kyanga toka i Nazareti? Filipo amubwira hika ya uulole." 47Yesu ashunga Natanaeli aneena, " mushunge amuisiraeli yali na bubina mundu woshi! 48Natanaeli amubutsa," wame mumenya bateinjwe?" Yesu amushubitsa ne mubwira, " Filipo atetsi akushunga barangira ukiri heshi ys muti shanyi kushunga."49Natanaeli amubitsa ne neena, " Rabi iweuli mwana wa Ongo! iwe uli mwami wa Isirael" ! 50Yesu ameshubya ne mwibwira kwibwishisha kwibwira " ndili heshi wo muti" wamewinirira? weshunga bishishalo bingi kulenga ibi. 51Yesu aneena " mwimirire mwimirire mweshunga mu mbingu ni hakingukola, ne shunga bamalaika bendeiruka ne kima ko bitio bya mwana Adamu."

Chapter 2
1Hah ya biro bishatu, hobya iherikya mu gano ye Galilaya na mina ya Yesu naliho. 2Yesu na bandumwa siwe babyaa mwiherukya mo.3Nabere mapfu mane kwa nina wa Yesu amwibwira, " amanphu mamehwa." 4Yesu amashubitsa we mukatsi we ndinawe binwa ki? aushondaki? akashangi kani katetsi kahika. 5Neno uwe abwira sandumwa, " kyaka babwira mukole kyo."6Habyaa malea ndatu wa mabwa bye bayahudi kira kirea na bipimo bibiri ao bishatu. 7Yesu abwira bo, " ya mutemechimo malea moshi ya mabwe." Abauchucha yo luulu. 8Abere amemala abwira ebaombe, " muheke mutware mukulukulu yaimanire lweherukya." mobakola ngo koshabairwa.9Mukulukulu abere ashama kuo ashishala weshunga kwa malokire mamebinduka didai, mwatamunya komebinduka(sondumwa mo saminya yosha mataka). abere atoka ha abiringira emukulukulu we riherukya ne 10Mubwira, " buli mundu mwengere bo Divai ya yikwirire babere bamephao abatashube minya Divai yo itakwirire. aliko iwe wamebika Divai yaikwirire ne rihika munobwire"11Ekishisholoki kye gana ye Galilaya, yabyaa na ngagiro ye bishishalo bya Yesu, iriakangwa ebubuya bubuya buwe, aho sondumwa siwe asimumwira.12Yonyuma kwebyo, Yesu, nyinyauwe, baala babo ne sondumwa siwe baenda Kapernaumu bakalayo biro bike.13Mubiro bike eripha lwa Yesu lyabaa lyeme hika, balyo Yesu aya i Yerusalema. 14Amebwanayo ebautsi be songa, ne bibili ne kakuku mo buhemero.15Yesu mwakola moyelendi wa maphundo, aliita bara babyaa mo buhemero, ni neena mwabya nga na bibili. 16Ebautsi bwe makuku abwira bo, " mutokye ebindu hihana, mulikemobuhemero leya thatka itabya nyumba ye uliro.17Sandumwa siwe mosaminya sondaani siwe, " Emuono we nyumba we wenyirwa. 18Ebakulukulu be bayahudi bashubya, abamwira, kishishalo ikyeki kyo wekangya kubwishi kuki aukola ibi?" 19Yesu ashubitsa bo, mushambule ebuhemero bunangye nyehimba bo mubiro bishatu.20Ebakulukulu be bayahudi ba neene, kwa hityaya miaka makumi ane na ndatu kwehimba ebuhemera bu nawe wamweneena kuwehimba bo mubiro bishatu? 21Abatuminya koshaahula emubiri uwe. 22Abere aphuka atakakwipha sandumwa siwe asiubura byaneena abaimirira ebinwa biwe bya neena, ne lulimitwa byaa ameneena.23Akiri Yerusalemu mokashangi ke Pasaka, makashangi kekiro kinene bandu bangi baimirira retsina liwe, babere bashunga ebishishalo bya kolaa. 24Aho Yesu mwatabyo nabo buuma, kubwishi alitsi ebandu boshe. 25Alali ashondumwa wemukangya alichi kyo kiri momitima ye bandu.

Chapter 3
1Habya mufarisayo lyetsima liwe Nikodemu, muuma wo sandumwa se bayahudi. 2Emunduyo mwa endera Yesu mokira amubutsa, " Muhini, tunetsi kwiwe uli muhani yatokire kwa Ongo, kubwishi hatali mundu yanyaka la bishishalo byi Ongo atalihauma naye."3Yesu amushubitsa " Imirira, imirira, hatali mundu yangaingira yo wa Ongo atachiabutwa bwa kabiri." 4Nikodemu aneena, " mundu ngabutwa ate kabiri ali mungumwa? atangakochyabiingira mobula bya nina kabiri ne butwa, angakochya?"5Yesu amushubitsa, " imirira, imirira, emundu atechi abutya kometsi noko mutima, atangakochya iingira mo bwami bya Ongo. 6Kyo kyabutwaa mo mubiri ni mubiri na kya butwaa mo momutima ni mutima.7Unaibutsaa kubushisha neena, " Emundu apashire ibutwa kabiri." 8Emuyaa anatsuka hashashire ne mulenge uwe ni wauphao aliko mutangaminya yayo na yatoka ne mundu yosha butwa kabiri kwali batyo.9Nikodemu mwashubitsa, ne neena, " Ebinwa byangakochana bate? 10Yesu amushubitsa " iwe uli muhani we Baisiraeli, kandi utechi ebinwa bi? 11Imira, anyikubwira, atuneena byo twetsi kunyo twashungaa. Nabiko mutamunpha byo tuneena.12Nyamebabwira ebinwa byo kokihuo mutawimirire byo mwende kochya bate byo mo mbingu? 13Hatali yo wauraa yaluulu mu mbingu atali yakimaa atali mwala wa Adamu.14Nkoko Musa akongwa enjokomobweru, 15Ineena mbwe bashi bakendewimirira babe na bwingo butawete nzindiro.16Kyo kya tumaa Ongo atsiira kihuo, ahulukya mwaka uwe wa " yusha, ineena buli mundu woshi akende mwimirira abe na buingo butawete nzindiro. 17Kubwishi Ongo atatumaa mwala koko kihuo ya chirekya lubanja aliko kihuo kuuphukale kwiye. 18Ymwimirire atendechire lubanja. Yatamwimirire oyo amalire chirwa lubanja. Kubwishi atechi awimirire retsina ra mwala wa Ongo.19Eki yo ndangira ye lubanja, ineena mbwe kyaka kyamehika mo kihuo ne bandu bametsiira mwitsimya kulengya kyaka. Kubushi emibere yabo yabya mibi. 20Buli mundu woshi yatsiire bubi atatsiire kyakakandi atangi ingira mokyaka emibere iwe itengelowako. 21kubera yatsiire kyaka nekolero mokyako iwe ishungweko ineena mbuyamekolwa mu iibahiritsa lya Ongo. Emikolera iwe ishungweko ngakumo yamekoleka muishikya lya Ongo.22Nyuma ya yo, Yesu hauma na bemitsa ni ba enda mu kihuo kya Yudea. Erira ame tsimba kashangi na be mitsa bewe kwe mubika. 23Na Yohana naye bhatyo bhatyo abwinwa nyabika alira ainea hofi na mui wa salimu ni hali mechimangi aho. 24Kubushi Yohana na tatsalekerwa mwa muliki25Ho nyuma ni ha hulukire buhaka ho katikati bi mitsa ba Yohana na bayahudi ku bushi bwa kiiro kya reshibana kiringirirana. 26Bame enda yo mwana Yohana kwe mwibwira, waliha yese ulinaye hwishiya ze luichi Yorodani, Yese utu bwira kwa miatsi iwe lola ararubika a bandu boshi barabaenda kwe muimitsa.27Yohana na shubitsa mundu atanga kochya kwe simba kindu kyoshi hali kita kokire mu mbingu. 28Imwemwe mo bene mushuhudiya kwinge nali kegyo kristu; inyuma kweye na neena ni tumirwe e mberwe iwe.29Iyeye ali ne mukatsi we muheruki ni mwira we muheruki. Herero mwira wa mwira wa muheruki. Ame imana ne hulikirira amimina kuthibu ku bushi wa mulenge ko mwihira wa muheruki. Hano ni lumoh lwani lwame timilika. 30Apashishwe nyauruka nange ni pashishwe ni ikala.31Yeye ametokayo luhulu. Yo luhulu we byoshi. Yeye atokiro kwa kihuo anali wa kwa kihuo nya simala ebinwa bye kihuo. Yeye atoka mu mbingu ali ho luhulu we byoshi. 32Yeye ame shuhudia ya shungaa ne hunva bya lakini hatali ewa pokera e ushuhuda wiwe. 33Yeye a yunva bushuhuda bwiwe ame hakikisha ku Ongo ye na kweli.34Kwa juu yeye atumwa ne Ongo ne isimala binwa bya Ongo. Kubushi hata muheretitsa emutima kwa kipimo. 35Tata hutsire mwana ame muha ebyoshi mu minwe iwe. 36Yeye ya kimunfira mwana nane a hite kalamu nyakashangi kalamo. Elubanja lwa Ongo luli oli kuye.

Chapter 4
1Yesu abere ame menya kwe a ba Farisayo bame honfwa Yesu asandumwa siwe ame batisa bangi kulengya Yohana. 2Ali Yesu atasa rubika lakini asa ndumwa ziwe 3Atokire Yudea ame enda e Galilaya.4Seringa kwirire utsukire e Samaria 5Ame hika mo mulima Samaria haulukwa sikari. Hofi na fasi Yakobo ahaho mwana wuwe Yusufu.6Na kisima kya Yakobo kya ligiriho. Yesu ne byeluka kubushane luendo ameikala hofi ne kisika. Ya liri saa yamo mwishi. 7Mukasi we Musa Maria ame hika ho ku mete ha menji na Yesu ame mubwira nihe menji ndaliho. 8Kubushi bakangiri tibwa bewe ni ba mea ku muti ni ba meula bilio.9Emukatsi ne mu bwira unabye bati we kouli wo muyahudi kwinyi hema enge ni mukatsi wa musamaria kindu kyeri shoma? Ku bushi e bayahudi eribwanana ne basamaria. 10Yesu ame mubutsa kuli wechi ekarama ka Ongo nayo wame kubwira ku muhe mechi usha mushabanga me kuha mechi wa kalamo.11Emukatsi ame mutsubhitsa emuira utahitekindu cherite ha eshishima ni kire. Twe bhuutala mechi ya kalamo? 12Iwewe wa mukulu kwirengya tate Yakobo yeye yu tu here ekisima kino iyeye wene ne bana wewo hauma na mifungo buwe wamenya mechi wa kalamo?13Yesu ame shubitsa kila mundu onywe ko mechi oku ochubefwa tumbwisha. 14Alakini yeye yu kalye mechi ko nika muha achubefwa mbusha.(kwo mwisho mechi wako muha) inyuma yaho e mechi yo nika muha endeba shoko yoiri kashangi kale biro bingi.15Emukatsi ame mu bwira oh mwira namesheba mechi ayo kusudi ndafambusha na hanga hika kuhika kuteha e mechi. 16Yesu ana mu bwira mbwa baragiriba, kisha ufuluke17Mukatsi ame mu bwira" ndaete mwira Yesu ame shubitsa wame neena kushe; ndaite mwira 18Kubushi wamebya na baira batano na muuma ye uli naye atali wawe. Kwekyo wame neena kushe!19"Emukatsi ame mubwira" Emwira na shunga uli mutahwa. 20Tata etu nyabundu nkonfulikuno. imwemwe nyi mwa neena ku bushi Yerusalemu kye kihuo yareabudiya.21Yesu ana mu shubitsa" omukatsi, unyufire kashangi wame hika ahaho muti kisingye hisho mwanfuli muno ame Yerusalemu. 22Imwemwe mo bandu ne mwa mala kindu kyo mutenchi laki nitwe tu singye kyo twechi kubushi ufukala watoka ku wayahudi.23Mwanga byaba ntyo mo saa wame hika sasa uli hano wakati wamesinja kushe wame sinja tata na mutima 24Ku bushi tata ame shonde bandu ka kuno aba kumu shingya ko mutima na kushe.25Ne mukatsi ame mubwira nechi ku masiya ame hika ali angirwa kirisito. Ali yeye ame hika ende tu bwira ebinwa byoshi. 26Yesu ame mu bwira ingyengye ngye uneena naye niye.27Muwakati muno muno ebanafunzi bwe bame fuluka wame sangara ku bushi ali aneena ne mukatsi. Alakini hatali mundu ye waneena aushonda gi? au shanagi uneena naye?28Kroshoko e mukatsi nyasiye e nyunyu yiwe endali we yoka. Ame bwira baira: 29Muhite mwalola ko mundu wa nyi bwira ebinwa byani byoshe nyina kolire ono ate kirisitu? 30Kuroshi bame toka mo mui ame enda kae.31Wakati wome mushi e banafunzi we wame mubwira Rabi ulye biryo. 32"Alakini ye riya bwine bo ingyengye niite ku biryo byo mutechi mwe 33A banafunzi bame bwirana atali wamuletera kindu kyokyote kula? Bushanaki babuletire?34Yesu ame bwira bo ebiryo byani ni kwitsa emapenzi uwe washa nituma ndatimiza oh e mulimu muwe. 35Bushanaki mutanenire e miesi tano ne miaka ebe tayari? Name bubwira mulole ko mashwa wali tayari ko miaka! 36Yeye ame shola e bilyo hu pokera mushara nake kutwana ebiryo kwi funa ebiryo ko kahala kawe. Kuyo wa panda nayo shola byo e babiri ba mwere kuuma.37Kubushi e munenero eno aba kulire e muhuma na panda ne undu ame shola byo. 38Name butume e shola byo le mutalaire ko e bandi bame kola mulimo ne mwe mwame moa bushana mulimo abo.39Basamaria bangi ne ba muimira mo muyomo kubushi bwe mwatsi we mukatsi we mukatsi oyo abere ame fula e mwatsi" Abere ame ni bwira e binwa byoshi bya kola." 40Batyo wa Samaria ba bere ba me hika ba mubutsa aikale hauma nabo name ikala nabo ku biro bibiri.41Na bandi bangi bame mu ikiritsa ku bushi bwa kinwa kiwe. 42Bame bwira mukatsi oyo," tweme ikiritsa lakini ote ko kinwa kyewe. Kubushi to hoshi twame ungira ku bushi twa me kumbuka kwiye yo mulamya wa kihuo."43Inyuma ya biro bibiri ame enda ame imitsa Galilaya. 44Kubushi yo na wene nyame ikangya ku mulautsi ata hete heshima ko kihuo kiwe yo wene. 45Abere ame hika eritoki Galilaya ne ba mwangirira ni ba shunga ne binwa byoshi nya kola e Yerusalemu kuri ibwanana. Ku bushi nabo bailobera ako sikukuu46Bame shube hika i kana ke Galilaya eyeyo. Abere ame badilisha mechi mya byeshande a shalimo o mukulukulu muuma ashalio mwana uwe nya lwere hiyo Kapernaumu. 47Abere ame unfumbu he Yesu ame toka Yudea nyana enda Galilaya ame enda kwa Yesu ame mu butsa mbu a termuke kwi mulamya omwana wuwe yushali nyashandi fa.48Ahaho Yesu ame mubwira imwe mwe mutechi mwa shunga(iteshalo) e bishishalo ne bi sangara mutanga koche erimira. 49Emuongozi ame neena o mwira ikala heshi kwe mwanani ate cha fa. 50"Yesu ame mu bwira wende e mwana we ni mutima. Emundu oyo aka ekiritsa e kinwa kya sha neena Yesu ame enda huwe.51Abere ame teremuka e bandu bue bame mu pokera nerhi mu bwira imwane wiwe ali ali mutsima. 52Haho ni ba mu butsa e ntambi ehe ni wa mubula mwa ba mbuka? bame butsa" muli yolo ko saa siri nda e homa mwe toka mu mubiri"53Ishe uwe nya minyire nye ntambi eyo Yesu aneena," e mwana we ni mutsima." batyo yeye ne luanda luwe bame imirira. 54Kino ni isangara lya kabiri Yesu ame kola kwitoka Yudea kwi enda i Galilaya.

Chapter 5
1Inyuma kwebyo bali bali na kiro kinene ya ba Yahudi na Yesu nya uruka kwi enda Yerusalemu. 2Eyeyo Yerusalemu bali na bikira ni hali lukyo lwe so nyendelo. Lya bere lyame baranyirwa kwo minenere ye ki ebrania Bethazata,nalyo liite mataho matano. 3Hesabu nene ye ba koni i shali mo birimirimi, e birema ao bamaliri bya me kokoboka e birumba ba bere bame unchira a haho ku kulikirire e mechi ba huhe yo. Kwerindarira malaika ame shuka ho kati kwo huhya mechi. 4Kwekyo oyoyo yusha bere mubere ku ingira yo nyuma ye mechi ku huhya airwa muthibu itokana ne kyoshi kyebye ne be mutsimba kyotoka wakati omo.5Emundu muuma abya na uba biro bingi miaka makumi asharu na munane nali kwa ngingo. 6Yesu abere ame mushanga ali ko ngingo nyuma kwa ho ame hubuka kwe nchere ko ngingo bame mali menya ko uncherehaho bibo bingi Yesu ame mu bwira ushanaki ushondi ube muthibu?(kalamo)7Emukoni ame shubitsa ko mwira nda ite mundu kweri nyibika mwishi we mechi wakati a mechi ame huha. E wakati ni shondi ingira e mundu kunyishondora. 8Yesu nya mubwira imana neribinga engingo na uwende".9Muma moya emundu oyo amelouma amebinya engingo yiwe ameenda mekirokyo kiro kiinga.10Batyo bayahudi bana muwira mbwe mundu oyo usha mulamya muno bwire kio kiinga bata mubwirirwe mbu ba heke e ngingo iwe." 11Ame shubitsa iyeye ushe yo ni lamya ame ni bwira uheke ngingo yawe a ende."12Bame butsa inde osha ku bwira ngu heke e ngingo yawe u ende? 13Iri yu sha kulamya atasha mu menyire kwa juu Yesu aribya ame enda mu siri kubushi ashali na bandu bangi mo fasi eyo.14Inyuma kwaho Yesu a bwana e mundu oyo mo buhemero ame mu bwira lola wame lama uta shube kola nzimbi(bubi) utange bukala na bubi buthibu. 15E mundu oyo nya enda eri efulerao bayahudi kwi yeye Yesu ye wame mulamya.16Batyo kubushi we binwa e byo wayahudi ni ba tesa ni ba nubya Yesu kubushi akole binwa e byo mu kiro kye hemero. 17Yesu ame bwira bo tata ame kola mulimo na muno bwire nange ani kola mulimo. 18Kubushi kwekyo wayahudi ni ba enderire mushonda ili ba mu ite ate ku bushi bwe kyo e lakini kwe neena Ongo mbu yi shi nyayi ira aitsimba nya kuno ye Ongo.19Yesu ame shubitsa ikiritsa ikiritsa mwana atanga kocha ikusa kindu kyoshi kili kitalekyo kubusha e kyo ambacho ame shunga ishe wiwe ame kola. Ku boshi kyoshi kyoshi kyo tata aka kola e kyekyo kyo mwana ekola. 20Kwa juu tata amunfire mwana ame mu pangia kila kindu kya kola ne mukangia bindu bi nene ku lengya ebi mushibe ni mu sangara.21Ku bushi tata ame fufula bafire ame ha bo kalamo batyo batyo ne he mwana kyoshi kyoshi kya tiire. 22Ku bushi tata yerusamancha yoshi yoshi he ame muha e hukumu yoshi. 23Ku bushi e boshi ba mu eshimiye e mwana hu bushi batyo e mwana a eshimiye ishe. Iyeye uta heshimiye e mwana i yeye nya ta heshimishe yosha o mutima.24Ikiritsa, ikiritsa iyeye yu wa me unfa e kinwa kyani ne mwikitsa iyeye nyacha ni tuma ainje ku kalamo ka hale ni bati muhukumu. Hauma naho ame toka mwi mwiifa ame ingira mwa kalamo.25Ikiritsa, ikiritsa name bu bwira e wakati ya me hika na sasa uli ho erhi unfa bo bafire ba unfe e mulenge we mwana wa Ongo. Ne boshi ba gende ishi.26Ku bushi tata ali a hete kalamo kuwe kati kuwe yena wene. 27Batyo batyo ame muha e mwana wuwe ame huha kalamo mwe kati kuwe. Na tata ame muha mwana uwe e mamulaka alye che e lubanja kwa juu ni mwana wa Adamu.28Uta sangara neki ku bushi e biro bya me hika ku bushi e bafwe boshi bo bali yo mwe nshinda wende unfa mulenge wuwe. 29Nabo bende toka yo mbua; kubo ba kola kwiri fufuka lye kalamu, ko ba kole e bibi ku fufuka le hukumu(yeresamancha)30Nanga ko chire kindu kyoshe kutoka kwani njo na wewe nka kuno ko kiunga batyo ko ninali. Lubancha na lubancha lwani hukwirire bushi ndeni shonda ishasha rane e lakini ishasha lya ni tumaa. 31Rinyiikangya ngyo wene, lweikangya ni bubesi. 32Maliundi yanyikangya ingye kandi nichi kwe renyikangya liwe liira.33Mwame butsa kwa Yohana amenyikangya kwiira. 34Ne ndambii, lwekangibwa lwo niri nalo litato hulukire ku mundu. Amine enabi kubushi muunphulale. 35Yohana abya kyaka kyali kinoka ne noka, kandi mamwatsiire kyaka kiwe mubwo bike.36Elyikanganya lya ni linene kulengya lya Yohana, ko mirimo tata amenyiha yeritungananya, e mirimo yonyi kola aikanganya ku tata yanyi tumire. 37Tata yanyitumire yowene ame nyikanganya inye. Mutechi mwende unde upha uwe ne shunga e mubiri uwe mo ndambigoshi. 38Ne kinwa kiwe katali mo mitima nyu ku bushi momutaimira yonyi.39Amu lola mo shako , ku bushi mwitsi kumo muli buingo buthawete nzindiro, ne reshakoti asiphula e mwatsi ni na 40Kandi mutamushonda ihika kwingye nyiba he buingo buthaete nzindiro,41Ndanyisonda ihalambwa na bandu, 42Kandi nyechi kumu tawetw nzii ya Ongo mumwe bene.43Nyame hika kwe china ra tata, namwe momuthanikokera. angabere wandi mwangamukokere. 44Bate mwangakocha iwimirira imwe mwe mwamuhala mbene mwe bene ku bene muthali amushondya ihalambwa lyalitokire kwa wa Ongo yo wene?45Mutaanitsaya mbunye bahotera kwa tata; yabahothera imwe ni Musa, ku bushi iye yo musheemere ko. 46Mwangabere muimirire Musa, mwanganyimirire ingye kubwishi amwatsi ni yani yababwerekyaya. 47Muthawimirire abinwa biwe, mwende ko chya bathe inyimirira ko binwa byani?

Chapter 6
1Ekashangi ko ke binwa bya, Yesu alotsa ko nyancha ye Galilaya, kandi aiahulwamo nyancha ye Theberia. 2Ekiphunga kinene kyali kumumwitsa kubushi bashungaa bishishalo byarakolaa ko bakoni. 3Yesu mwairuka yaluulu ne yo luulu ko kitwa aikala yo ne sondumwa siwe.4( Ne kiro kinene kye Pasaka kiro kinene kye bayahudi ni kyara hofi). 5Yesu alungulira ya luulu ashunga ekiphunga kye bandu na kimuhikira, abwira Filipo, " Twangaya hai kwe shonda biryo bye banduba bangalire?" 6(Ne Yesu aneena ebinwa bi kubwishi bya Filipo imushondya ko lwenso kandi nanechi byara kende kola)7Filipo amushubitsa, " ne biryo byo so dinari maana abiri bitango kochiche na buli mundu abaa tangalire ko kiche kike." 8Andera, muuma wako ndumwa siwe muala bo Simoni Petro amubwira 9Yesu, " hano hali mutsana muuma hano awete kumikati itana na fi ibiri, sangaira ki? ko bandu bangaha?"10Yesu abwira bo, " Mwikatse e bandu heshi" ( habyaa bunyatsi bungi chanducha); habya balume etufu itano abaikala heshi. 11I nyuma kwaho Yesu ametsimba mikati itano amehemeraro ne abira bo hobali bikere kandi ameshuba iabira bo safi kwewimitsanya na njala yabo. 12Babere bameuutha abwira bo sondumwa siwe, " Mushongye biche byobya meshaka, kubushi hatabaa kiherire."13Abashongya shongya bithonga ikumi na bibiri, na biche bya mikati bitano byashiri biche bya bishakitsa kubyo shabalya. 14Babere bashunga bishishalo bi byakolaa aba neena, " iira uyu yo muhanutsi aahu lwaa mbwendehika mo kihuo." 15Yesu abere amenya byo kobashondwa imutsimba ku bushi bamirire mo mwami wabo, ameishunashuna, ne uuka ko kitwa yona wene.16Kyabere kyoshondikika iolo sondumwa samekima ko nyanja. 17Bameulukira mo lowoto babyana loasha buka ikapernaumu.(emwitsimya na mebya ho na Yesu natechi ahika ho bali). 18Mondambi yo emuyaghaa mungi uihika na kaala kangi, ne nyanja ya mehecha kutsibu.19Kandi sondumwa siwe salisi wete ko ngahya mwakumi abiri natano ao makumi ashatu, abashunga Yesu na endera yoluulu we nyanja abere ahika hofi ne bwato, abaubaha. 20Ahika hofi naye amebwira bo, mutauhaa ingye. 21Kandi babya bashonda imutwala mo bwolo, ne bwato abuhika ko kishbuko habali baya.22Bwabere bwakya ekiphunda kyame imane ko musike we nyannja abashunga na hatali bundi bwato ni hali bo Yesu abaoma ne 23sondumwa siwe. Babaa batechi baurukira mo bwato ne sondumwa siwe ni sitakiriho.(Esindi bwato asihuka itoka itiberia hofi na handu habaliraa amikate, mwakashangi nina kuwetu ahema).24Ekashangi ekiphunga kyabere kya minya kwatali Yesu ne sondumwa siwebashabashungwa yo, bameheka so bwato sashi ne enda nato Kapernaumu na beyeshonda Yesu. 25Babere bamushunga ko mwishirya we nyanja abamubutsa, " Muhani wa hikaa kiro ki inemunda?"26Yesu asha bitsabo, abwira bo, buholo, buholo, ngyo mushondwa, ingye ate kubwishi momwashungire bishishalo, kubushi mwalia mikati ne uutaa. 27Mulikule ikolera kalyo ko kabihire, kirenga ikola mulimo we biryo byo byangala ho ko biro byoshe ekalyo ko mwana wa Adamu endebaha. Kubushi thatha Ongo amehira kimenywe yoluulu kwiye.28Hanyuma kwaho aba mubwira, "Twanga kola ki kubushi tukolere mirimo ya Ongo?" 29Yesu ashubitsa, " uyu amulimo wa Ongo: kubushi mumwimirire yanyituma."30Bashube mubwira, " Bishishalo bwe twanga shubekola, sotwangashunga ko ne kwimirira? weshuba ikolaki? 31Bo thatha mobalya nana mobweru, nkoko bwashakawa, "Ahaabo mikate itoka mumbingu kubushi balya."32Ho nyuma kwa ho Yesu ashubitsa bo, " Buholo, buholo, athe Musa yabahaa mikati kutoka mu mbingu, he thatha wa mu mbingu ya hanaa mikati mu mbingu. 33Kubera mukati wa Ongo watokire yo luulu ne hana buingo mwa kihuo. 34Itokaho aba mubwira, " Thatha utuhe mukati umo kashangi koshi."35Yesu ashubitsa bo, " Ingye ngyo mukati wa buingo, buli mundu woshe yamenyihikira atende unfa nchela na yaranyimirire atende unpha nyota na kiro kiuma." 36Na kiro na babwira mbu, mwame nishunga, na kandi mutechi mwawimirira. 37Eboshi bo thatha anihaa bendehika kwingye, na bulimundu ya kende nyihikira ndendemuliite.38Kubwishi nyemehika itoka yaluulu, hate ikola shashi sani, he anyikola shashi sa yara nyitumaa. 39Ne ti so shashi siwe yaranyi tuma, mbundahetsaya kiro na na mundu kubara nyihaa, he nende unfula bo mwa biro bya nyindiro. 40Ne ti so shoshi sa thatha nani, ineena mbu buli mundu yendemumwira andehabwa buingo bwa biro byoshe; nangye nyende muunfula mwa biro bya nzindiro.41Ho nyuma kwo ho ebayahudi mo baitongatonganya kubushi mwaibwira, " Mbu iwe yo mukati watokire yaluulu." 42Abaneena oyu ate Yesu mwala wa Joseph, kubushi twechi ishe na nina uwe? byamebya bate na ame neena, " nyametoka yoluulu?"43Yesu ashubitsa bo, abwira bo, " Mutaitongatonganwa mwe bene kubene. 44Hate mundu angahika kwingye iriatachi abirangira na thatha ni yanyitumaa, nangye nyende unfula mo kiro kye nzindiro. 45Kubwishi bimeandikwa na bahanutsi, " Bende hanwa na Ongo." Buli mundu ya unfaa ne hulikya na mehanure na thatha, na hika kwingye.46Inee na mbuhate mundu yanga thatha, he yaratokaa kwa wa Ongo yashungaa thatha. 47Buholo, buholo yaramyimirire aethe ku buingo bya biro byoshe;48Ingye ngye ngyo mukati we buingo. 49Bo thatha kulu mo balya mana mobweru, mobanfa.50Oyu wo mukati watokire mu mbingu, ineena mbu ya kalya wo kiche chawo athanfaa. 51Ingye ngyo we buingo wakimaa kwitoka mu mbingu. Buli mundu woshi amerya kiche kya mukate atendefe. Mukati wonye ndetonya ni mubiri ni kubusgi ne buingo bwe kihuo.52Ebayahudi mo batsibuka bo benekubo bene abaancha luhayo bo bene kubene, na neena, " Emundu yo angakochya bate ituha mubiri uwe tulyeo?" 53Aho Yesu mwabwira bo, " Imira, imira, muthalire emubiri wo mwana wa Adamu ne shoma sheema iwe mutangaba na buingo mu mwe.54Bulimundu woshi ya kenderya mubiri uwe ne sheema iwe ali ne buingo butendehwe, nangye nyrnde munfula mo biro bye nzindiro. 55Ineena mbwe mubirini byo biro biira, ne sheema ni nikindu kyerishoma kye riira. 56Yu kenderya emubiri ni ne shoma eshiama ni aikere mwingye nangye nyiri mwiye.57Ko thatha we buingo anyimaa, no kondi ho kubushi bya thatha, naye endebaho kwingye. 58Oyu wo mukati watokaa mu mbingu, yenderya omukati yu atendefe. 59Yesu aneena binwa bi nalimo buhemero bwe Kapernaumu.60Ne sondumwa siwe sabere saunfa bi abaneena, " Elihano lilitsibuhire inde yanga kochya iimiralyo?" 61Yesu mwaminyango ko sondumwa siwe sameitonga tanganya ekinwaki, abwira bo, ekinwa ki kimebatsitha bukya?62Byende bya bate mwashunga emwana wa Adamu akima itoka yoluulu asika yabaa? 63Emuka wanahana ebuingo; Emubiri tawite ebwina nyababwiraa wo muko na buingo.64Hakine bandu batstsi bawimirira; "kubushi Yesu alyechi itokera yatendewimirira na yathende wimirira. Na ya kende musibula. 65Abwira bo, kyo kyalekaa nyibubwira muhate mundu angahika honyiri atabirangirwe na thatha.66Babere bashunga bi sondumwa siwe nyingi sifuluka yonyuma abathashube iwemitsanya naye. 67Yesu abwira bo erikumi ne babiri, "Ne mwe amushonda ienda?" 68Simoni Petro amushubitsa, " Thathta tuye kwa wande twitsi kwiwe wo wete binwa bya buingo buthawete nchindiro, 69Kandi twamewimirire ne rimenya kwiwe we mubuya wa Ongo.70Yesu abwira bo, " Iki ndabashombolaa imwe, ne muumanyu ni mulenda? 71Aho abya nasimola kuwishi na Yuda, muala wa Simoni Isikariote, ku bwishi iyeye yabaa muuma wa rekumi na babiri, kubwishi iye yakende musibula Yesu.

Chapter 7
1Yonyuma we binwa bi Yesu mwa enda i Galilaya, mwatachira iya mo buyahudi kubushi baliabakola nzira serishonda imwita. 2Ekiro kyo ekiro kinene kye Bayahudi, kiro kinene kye bibanda, kye bya hofi.3Ekashangi ko baala ba bo abamubwira sawe sishunge mikolere yo rekola. 4Halali mundu woshi yanakola buno mbo aliye wene ashonde iikandya kushe. Nakiro wakola bi, uikangye yo wene mo kihuo.5Na baala ba bo batamwimira. 6Aho Yesu abere bwira bo, " Ekashangi kani katechi kahika, aliko sandambi senu siriho ko ndambi soshi. 7Ekihuo kitangako chyakwe mikolera yakyo itakwirire.8Muuruke muye mo kiro kinene; ingye ndiye yo kubushi ekashangi kani katechi kahika. 9Abere amemala ineena ibinwa ku bo, aayeikala ikalaya.10Na lino, baala babo ni meenda mo kiro mo kiro kinene, naye ameenda, mu bubisho 11Ebayahudi bali bamushonda mo kiro kinene ne neena, " Alihayi?"12Habya buhaka bungi kubushi naye. Na bandi baneena, Mundu akwirire" na bandi baneena, " Kiro,kubwishi batinde ekifunga." 13Hate kira na mundu ngaikangitse kwiye kwe reubaha ebayahudi.14Ekiro kinene kyahika mokati, Yesu airuka yoluulu mo buhemero aanja ihana bandu. 15Ebayahudi bali bashishala ne ibutsa, " Kubwishi bwaki emunduye echi bindu bingi? athechi aingira mo masale." 16Yesu ashubitsa bo ne bwira bo, " Emahano mani ate mahanoni, he matokire kwa thatha yakyi tumaa.17Iri hali undi ashonda ikola emikolere iwe yo wene endeminya kwetsukira mahano ya, nga motokire kwa Ongo, ao nganyi neena njo wene. 18Bulimundu ya shonda mahano mewe aishondera ihalambwa yowene, he yashonda ihalabwa lya thatha ya nyitumaa, emundu yu ni wi ira, na mwiye hatali ikola kitakwirire.19Musa mwa ha emiomba? na kwi mwe hatali emundu ya kwamire imiomba. Amushonde inyitira ki? 20Ekifunga akishubya, " Uwi chwire muka mubi. Inde yashonda ikwite?"21Yesu ashubitsa bo ne bwira bo, " Nyamekola mulimo muuma, na mwe boshi mwa meshishala kubwishi nao. 22Musa mwabaha ichibwa ko " ite neena mbuitore kwa Musa he itokire ko ndungo" ne mwe kubwishi naki amwerecha ko bandu mokiro kye lihuka.23Iri emundu angachibwa ko mo kiro kyeriluhuka, ineena mbwe miomba ya Musa itanfaa, kushi bwaki mwanganyitsibira kwilamya mundu mo kiro kye reluhuka? 24Mutachira lubanja kwe lola lyenyu muche elubanja kwi ira.25Ebandi bandu eritoka Yerusalema mo ba negena ate yoyu yo bashonda bomurite? 26Tashunga kwa simola butayibisha kaadi bata negenire kindu busha naye akuti abami banechi koyu ni Kirisito? 27" Unechi omundu oyu ngaa hulukaa hai, Kirisito endebehika hate yo wende minye hende huluka"28Yesu abyaa nia hambala mo mulengu uwe, mo kisomo nia fundisa neri negena!" Imwe boshi mu nyechi; nangye nyechi yo nyitokan, ndahikire kwi shasha lyaye, he yusha nyituma ni wa kwenene kandi mutamwechiye. 29"Nyi mwechiye kubushi anyitoka yali nayu nituma"30Babyaga niaba shondieri mutsimba he hatali na mundu muuma ya watangaa atsimba minwe iwe mbwa mutsimbe, kubushi endambiiwe yati nitechi ya hika. 31He bangi bamo kikembe kye bandu mo ba mukiritsa mo banegena;"Kirisito endebe hika ende kola bishishalo bingi kubyo mundu oyu akola?" 32Abafarisayo mo banrwa kikembe kye bandu niye ki huma huma ebinwe bi kubushi Yesu ne baheri ba kulukulu na bafarisayo mo batuma bachungi mbu bamutsimbe.33Nino Yesu anegena" niri nimwe ko biro bike nimo nyafuluku kuyusha nyituma. 34Mwe nyishondya he muti nyishunge;"neyo nyiya mutanga ko chya ihikiyo"35Kwekyo ebayuda mo bahere bwirana ibokwibo emundu oyu eya hai kubushi tuta mushunga ko endeya kubo bamaliri shanjabana mo kali ke bayunani nako bahandiki bayunani? 36"Ni kinwa kiheki kya anegega:" Mwende nyishonda he mutiende nyishunga eyo nyiya mutanga ko dya erihikayo?"37Ekiro kyetsindiro, ekiro kikulu kye sikukuru Yesu mwimana amelaka mulenge ati!" Obuli mundu yunfire nyota alhike honyiri alye mechi" 38Yo ama nyikiritsingye ngako setoka mondaiwe.39Ekinwe ki mwanegenakyo busha na mutima, bo bende mukiritsa, babende mupokera besha mutima akomire nyatechi angibwa.40Bandu bangi mo kikembe babere bomonfua kinwe ki mo ba negena;" kwenene mundu oyu ni mulautsi" 41Ebandi mo ba negena:" Oyu ni Kirisito" he ebandi mo ba negena:" bate Kirisito" angatoka Galilaya?" 42Mashako ata negenire ko Kirisito enda toka mo lubuto bwa Daudi neritoka Bethelehemu mo muyi wo Daudi abyaa kere?43Aho naho hame huluka eriabana amokatikati ke kibu bushaa naye. 44Ebandi mokati kabo mobashonda eri mutsimba he mo hatabya mundu weri mutsimba.45Ebahandiki mo baendera baheri bakulukulu ne bafarisayo; bame bwira bo:" bushanaki mutamuletire?" 46Esondumwa sameshubwa:" hataki mundu yu negena ngako mundu oyu anegena.47Ebafarisayo mobashubitsa bo:" ni mwe batyo mwame yitinga?" 48Inde mo katikati ke bakulukulu ne bafarisayo bo bame mwikiritsa? 49He kibu kyabo batechi mugambo bame takirwa.50Nikodemu amebwira bo yo wahikaa homwe lumbere mo kiro iyi ni muuma wa kubo. 51Emigabwetu inosohe mundu niame mali tonda neriminya binwa byosha kola? 52Mwashubitsa bo neribwira bo:" mbe nawe utoka Galilaya?" ushonde nerishunga ngakuno Galilaya yamaliri toka mulautsi.53Buli mundu mwatoka ho ameya yomwe.

Chapter 8
1He Yesu mwaenda ko kitwa kya mizeituni, 2Muma kerakera kutsibu ameshwingira makisomo ne bandu boshi bame mwendera amikala nerikanyitsa bo. 3Aba handiki ne ba farisayo mo bamuletera mukatsi ni ametumbwa mo bushingitsi bame muhira mo katikati.4Bame bwira Yesu:" mukangiritsa, mukotsi aye tuame mutsimba mo bushingitsi. 5Omo mugambwetu Musa mwatu bwira ati" mundu alingoyu tuame mutsimba ni twa mwita mo mabwe nawe wame negena bate?" 6Mo ba negena ebimula bi kubushi ba musitaki. He Yesu mwa kumba kumba ameandika hishi kukitaka mo munwe uwe.7Mo baenderea eri mubutsa naye mwi mana ame bwira bo:" omundu ute nakibi alye muberebere imuushako libwe" 8Kandi ameshwe kumbukumbu amehandika hishi mo munwe uwe.9Babere babianrwa binwebyo mo batekaho muuma, muuma kuanza ku bangumwa kuhika ko bana. Yesu mwashiba yowene ne mukatsi yo wabyaa ho katikati kabo. 10Yesu murimana amebwira mukatsi:" bobasha kusitoka bali hai? hatali kiro na muuma yusha kusoha?" 11Mo anegena hatali kiro na muuma mbe nina kuwetu. Yesu mwa mubwira," nangye batyo ndakusohire enda utashwa kola kibi.12Kandi Yesu mwa simola nabo, ame negena:" ingye nili kyereretsi kya kihuo yu nyi kwamire atinda ende mo mwitsimya, hendeba na kyereretsi kya buingo. 13Bafarisayo mo bamubwira!" Awiihaliritsa wa wene, ishaliritsa lyawe lite ko kwenene"14Yesu mwa shubitsa bo, ame bwira bo!" namo nangaihaliritsi ngyo wene eriichaliritsa lyaye liri ko kwe nene. Nyechi yo nyitoka nayo nyiya; himwe mutechi yo nyitoka nayo nyiya. 15Imwe musaha mubiri; hingye nda sohire mundu 16Ingye namo nyanga soha, erisoha lyaye liri ko kwenene. kubushi ndali ngyowene, he nifiri na kata yusha nyituma.17Naki; namo migambwenyu kwame handikwa(shakwa) 18Ingye anyi ihaliritsa, na thatha yo wa nyitumaa naye anyi haliritsa.19Bame mubwira isho alihai;" Yesu mwa shubwe" imwe mutanyechi na thatha muta mwechi, mwangabere munyechi, mwanga minyire na thatha yusha nyi tuma. 20Mwa negena ebinwe bi, niali hafi ne bushoki, nia kangiritsa mo kisomo, mo hatobya na muuma wei mutsimba. Kubushi endambi iwe yabyaa nitechi ya hika.21Kandi bame mubwira:" nyame endingye, mwinyishondya kandi mwenfa mo bibi byenyu. Eyo nyiya mutanga hikayo. 22Bayahudi bame negena:" Eyita yo wene, iye yu negena eyo nyiya mutanga hika yo?"23Yesu amebwira bo," omutoka hishi nangyenyitoka yo luulu, imbwe muli bako kihuo kuno hingye nde wako kihuo kino. 24Kwekyo, enyibabwira, mwenfa mo bibi byenyu. Okobindi, mwikiritse ko nende nfwira bibi byenyu."25Okwebyo mwabwira bo," Iwe ulinde?" Yesu mwa bwira bo:" Ebyo nyisha babwira lumbere." 26Nyiwite binwa bingi bisimola, neri soha bushaa ne mwe,"Na kutyo yusha nyituma riwa kwenene(kweri) na binwa njonvinfwire yowe, byo nyi negena kokihuo" 27Mo bata minya byo abaa nia simola na bo bushana.28Yesu mwa neghena:" mwende ba mwa mwimika, emwana we mundu, mo mwende minya kwingye yo naye kondakalire kindu kwishasha lyaye, ngaka thatha ani kangiritsaa ni simole binwe bi. 29" Yusha nyituma ali hauma nagye, naye atechi anyishiya ngyo wene. Kubushi kukura ndambi akola bya shashire" 30Ko ndambi Yesu aneghenaa binwe bi, bangi mo ba mwikiritsa.31Yesu mwa neghena ko bayuda ababyagha bame mwikiritsa. Mulimwendikala mo kinwa kyaye, mo mwendebya bigha baye. 32" Nemwe mwe minya kwenene; ne kwenene ye bubika buholo." 33Mo ba mushubitsa:" Itwe tuli lubuto lwa Iburahimu na kandi tu techi twabya ndumwa sa mundu bushanaki weme tubwira uti twabya mu buholo?"34Yesu mwashubitsa bo, kwenene kwenene enyiba bwira buli mukali we bibi ni ndumwa ye bibi. 35Endumwa itikala monyumba biro byoshi, he mwana anikala mo nyumba mo biro byoshi. 36Ekwekyo amwana amebabika buholo, mwebya na buholo.37Ninechi ngoko muli lubuto lwa Ibrahimu; amushonde irinyita kubushi kinwa kyaye kitawite fasi mwishi senyu. 38Enyi neghena binwa byo nyumeshunga kuuma na thatha, ne mwe batwa amukola ebinwa byo mwonvwa ebitoka yo thatha enyu ali.39Mo bashubya nerimubrira:" ye thatha yo Aburahamu" Yesu mwabwira bo:" muli mwangabere bana ba Aburahamu mwanga kolire kosi ka Aburahamu. 40Nimwe mushonda erinyita omundu yusha babwira kwenene konjonfwire eritoka ewa thatha. Aburahamu mwatakoleki. 41Amukola mulimo wa tatenyu; bame mubwira:" mo tuta butwa mo bushingitsi; tuwite thatha muuma niyo Ongo"42Yesu mwa bwira bo; ali Ongo yo thathengu mwanga nyi tsiire kubushi enyitoka yo wa Ongo, he mo ndahika kwi shosha lyaye, he yo wa nyitumaa. 43Busha naki mutonfire binwa byaye? kubushi mutanga kochwa eriyisetsa nerionvwa binwa byaye. 44Imwe muli bana ba thathengu Sitani, kandi omushonda ikola kasi ke thatha enye Sitani, kubushi abaa mwiti lubere; kandi mwata kochya irimana mo kwenene, kubushi kwenene mo itabya mwishi siwe kundambi asimola bubesi kubushi aneghena byo bitoko mwishi siwe, kubushi ni mubesi na thatha wa babesi.45Kubushi namo nyaghena kwenene(kweli) muta nyitsiire. 46"Ninde mo katikati kenyu yo anga nyi negheners ngo nijiri mundu we bibi? nga nyi neghene kwenene bishana naki muta nyitsiire?" 47Yuli wa Ongo onanvwa bwa Ongo; imwe mutonfire byo kubushi mute ba Ongo.48Bayuda mo bamushubitsa nerimubwira:" Ate otuneghana kwenene ngoko uli musamaria kandi ulimo mbinga?" 49Yesu mwa shubwa!" nala wetu mbinga, he nyisshikitse thatha, nimwe muta mushikitse.50Ndili nyo shonda eriyihaliritsa, hali muuma yushonda nisoha. 51Kwenene, kwenene, enyibabwira, buei mundu yo wende ika kinwa kyaye atiendenfwa52Bayuda mo bamu bwira:" mo twame minya ngoko uliko so mbinga, Aburahamu ne balautsi bamalirinfwa, he uneghena," mundu akimira kinwa kyawe atiendenfa. 53Mbiwe wa mukulukulu kulenga thatha Iburahimu? balautsi nabo mo banfwa, iwe nawe wameyina manole?"54Yesu mwa shubya, nilinyeihabiritsa ngyowene, iyi haliritsa lyaye ni busha, ni thatha yunyi haliritsa, yo muneghena mbu ni Ongo enyu. 55Nimwe mutechi mwa mu minya, hingye ni mwechiye, ali nanga neghena niti nda mwechi ne ba ngimwe mwe babesi, okwe kyo nyinechi ebinwa biwe nyame bikabyo. 56Thatha wenyu Ibrahimu mwa mowa e kiro ashungaa kiro kyaye mwa mowa.57Bayuda mo bandu bwira," utechi wa hika mo myaka makumi atano; nawe wameshunga Ibrahimu" 58"Yesu mwa bwira bo,kwenene, kwenene, enyiba bwira, Iburahimu atechia butwa inye ni nineho" 59Nabo mo bashambola mabwe, banu bandewo he Yesu mwa bishama, ame hulukira yo mbwa we kisomo

Chapter 9
1Endambi Yesu abyaa niatsuka, mwashunga kihumahuma kutoka mwibutwa liwe. 2Ebigha biwe mo bamubutsa, mukangiritsa:" inde yo wakolaa kitsibu emundu na bo bamu butaa? kubusha abutwe ni kihumahuma?"3Yesu mwa shubya, hate mundu yo wakolaa kibi kwiye ne babuti buwe, kubushi mulimo wa Ongo akoleke kwiye. 4Twanga kola mulimo uwe yusha nyituma hakine mwishi, emutsimya ame hika endambi mundu atanga kola mulimo. 5Okondambi nili ko kihuo, kyereretsi kya kihuo.6Abere abi neghena binwebi, amechira matati wa hishi, ame kwitsa bitolo mo maeande, ame haka byabyo ko mesho wa kihumahuma. 7Ama mubwira:" Enduya nabe ko luichi uwe Siloamu,(yineghena mbu yusha tumwa)" kyekyo emundu yoyu mwaenda ameya naba, mwafuluka niahera lola.8Ebira be mundu ayu, nabo bamushungagha lubere ngakuno muhemi, mo baneghena, mbe ate yoyu mundu ya abiaa nikwe nerihema? Ebandi mo ba neghena:" niye." 9Nabandi mo mo baneghena bati"kiro he amu shoshire". He mo aenda neghena" ningye"10Mo bamubwira:" Emesho awe moakingu ewa ate?" 11Mwashubya:" mundu yu hulwamo Yesu, mwa kwiritse bitolo, ame hakabyabyo ko meshoaye, ame nyibwira mbu nyiye Siloamu nyi nabe. Kwekyo mo nyaenda na meye naba nimo na shwe lolo kandi. 12Bame mubwira:" Ali hai?" ame shubya:" Ndechi"13Bame twala emundu oyu yu thibire mesho ko wafarisayo. 14Na kyo ki shali kiro kiluhukala e kiro Yesu a bumba e burongo ame minula e mesho hue 15Na kandi ba Farisayo bame mu butsa abula batari lola? Ame mu bwira " Ame bika e burongo e mesho yani, name shua, kandi name lola."16Bame ba Farisayo bame neena e mundu oyo arisha toka kwa Ongo ku bushi o mundu oyu ata heshimiye e kiro kiluhukala(sabato) e bandi bame neena bikotsitswe bate e mundu we nzambi ku ira bishishalo biri nke bi? na batyo bame byanishina mo katikati kabo. 17Naho babere bame butsa kirimirimi kandi," We me lola bate ku bushi ame minula e mesho yawe? kirimirimi ame neena"Ni mulautsi". 18Mu wakati omu e bayahudi batasha muimire ku bushi kashali kirimirimi naye ame lola, mupaka ba barangira a ba buti bewe iyeye yapata are lola.19Bame butsi babuti bate oyu ni mwana e nyu? ame neena mbu a butwa ni kirimirimi? bate kwa lola ah? 20Batia bo nina niba mushubitsa" twechi koyu mwanetu na tunechi kwa butwa ni kirimirimi" 21Tu techi bate kwa lolaa tu techi ne yo wa minula e mesho uwe tuta mwechi, mumubutsi iyeye ni mundu haushukire anga kocha eri neenera yo wene."22Ebabutsi bowe ni ba nenire binwa ebi kubushi bali ba yubahire e bayahudi. Na batyo bayahudi babere bame imirana kushe hali mundu oshi oshi aka muimira mbu Yesu ni Kirisitu nya lekerwa mobuhemero. 23Ku bushi neki e babutsi buwe bame neena" Ni mundu aushukire mu mubutse ye na wene."24Ku bushi lwa kabiri bana barangire e mundu abutwaa kirimirrimi ne mu butsa iha Ongo lubaho twecchi kwe mundu oyu wa nzimbi. 25Emundu oyu nya shubitsa" A be mundu wa nzambi ingyengye ndechi kindu kiuma kyo nyechi nyali nyiri kirimirimi na ho na me lola"26Babere bame mu bwira ame ku ira bate? A fumbura( a minula) e mesho we bate? 27Ame shubitsa, name mali bu bwira imwemwe mutali mwa hulikirire! ku shanaki hau shonda ku eririyonfa? Imwemwe hamu shonda mu be ndumwa ziwe, batyo? 28Ne ba mukamba ne neena iwe we uli ndumwa iwe. Itwetwe tuli ndumwa za Musa. 29Twechi ku Ongo asimulaa na Musa he e mundu uyu tu teche ha a hulukiire.28Bame mukubaula, bame neena kuthi iwre ndumwa yiwe, itwe thuli biga ba musa. 29Itwe twechi ku Ongo aneenaa na Musa, oyo yo tuchechi ya huluka.30Emundu oyu nya na neena ni bwira bo ushanaki, eli ni kindu kisangara e mutechi ya huluka na neki ame minula e mesho yani. 31Twechi ko Ongo atnga hulikirira mundu wa bibi, he hali mundu yoshi ame iimira Ongo ne kola e mulimo hue, Ongo nya mu hulukira.32Etangira a ho e kihuo kyame humbwa tu techi twa unfa mundu oshi ame minula mesho wa mundu a butwa kirimirimi. 33Ali mundu oyu atatokire kwa Ongo, atanga koliire kyoshi. 34Bame mubwirs ni neena," Wa butwa mu bibi kabisa, i wewe wame tu fundisha netwe?" a haho na ba muliitsa kwi toka mo buhemero.(sinagogi)35Yesu nya na anfa kuhe bame mutokya ko buhemero. Amu buula ne mu bwira," Una iimire o mwana wa Ongo? 36A shubitsa nya na neena" ninde, mwira, nangie nimu iimire?" 37Yesu nya mu bwira,"wame mali mushunga, naye ye u neena naye niye." 38E mundu oyu nya neena," O mwira nya ikiritsa." Na aho nya mwisigia.39Yesu nya neena," ko lubancha name hika ko kihuo kino bali bete ba lola ba lole babo lola ba tibe mesho." 40Bangi ba Farisayo bashali naye ba me onfa e binwa e byo neri mu butsa," Netwe tuli birimirimi?" 41Yesu ame bwira bo," munga bere birimirimi mutanga bere na bubii. Ne kyo, sasa mu neena,"twame lola," bubii bwenyu bwame ikola.

Chapter 10
1Ikiritsa, ikiritsa ni ba bwira e mundu atanga ingira ko lukyo lwa nyumba lwe kondero he ame uruka mu nchira indi emundu oyo ni mwitsi na mushamuli. 2Ye ame ingira mu lukyo ni mu chungi wa kondoro.3Mulangi ne mu kyungulira kondoro ni ya unfa e mulenge wewe nya biangira kondoro ziwe ko mazina watho ne wa hulukyiato humbwa. 4Baka hulukya ho mbua bo buwe ni ba mushondolera ne ngondolo yi na muimitsa. kubushi bechi e mulenge wuwe.5Bati imitsa e undu kulengye eye be mushaha kubushi batechi mulenge wa wundi. 6Yesu nya neena omufano(muani) kubho he bata unfa e binwa ebyo ryasha neena nabo.7Yesu nya neena nabo kandi ikiritsa ikiritsa anyi bubwira ingyengye nyiri lui lwa ngondoro. 8Eboshi bo banyi shondoleraa ni bitsi na bashamulihe ngondoro ne ta unfiritsa abo.9Ingyengye nge lui oshi oshi kyu tsukira o mwami ende eiha bilio. 10E mwitsi atanga hika iririte iiba, niita ne babatsa. Name hika kubushi babe na kalamo bebe nabyo kalamo kangi.11Ingyengye niru mutchungi a kwirire, mulangi a kwirire kwe hulukya kalamo kewe kubushi bwa kondoro. 12He mundu weri kola naye ata mutchungi iyeye e ngondoro bute bushoki buwe. kwe shunga e mbwa ye mwe ndokola yaika ame lukula nishaa nishye ngondolo. 13E mbwa ya mwendokola nya na tsimba bo ne shanja bo ishaa kubushi ni mulangi we pokera wata hangaikire ne so ngondoro.14Ngyengye mulangi akwirire na ngie ne chi e bo wani nabo bali a wani nabo ba nechi. 15Thatha a nichi nangye nechi thatha nangye na hulukya kalamo kani kubushi bwa ngondoro. 16Niite ku ngondoro so zite sa mu kiraro muno ababo na bo ani shonda e retafunga kiuma na mutchungi muuma.17Kino kyo ki tumire thatha anyi sima ni hulukye a kalamo kani na kandi kanifulukire. 18Atali hungabingsko ko niye he ngyengye name towa bo ngyo wene. Ni hete bukulukulu bware hana na ni hete bukulukulu bwe rebhinda. Bame ni ha e maala atokire yo mwa thatha.19Eriyabana ni na bya mu bayahudi kubushi we binwa bino. 20E bangi babo bame neena,"Ali na bishwatsi bushana ki mumu hulikirira?" 21Bangi niba neena bino bite binwa bya mundu ya hete bishwatsi binga minula ee mesho me kirimirimi?"22Ni kwa hika ibwanana li herera omo Yerusalema 23Yolire wakati wa mbe ho, na Yesu ali a igire mo luhemero mo lushu lwe Sulemani. 24Batyo e bayahudi ni ba mutsimba ko ni mu butsa mango ki wende tu bhika ni hali bhuba? ali wewe uli kirisitu utu bwire kushe.25Yesu ame shubitsa," Nabu bwira alakini muta unfire, e mulimo nya kola ku zina la thatha ani kwebyo bya me shuhudia kubushi nani. 26Nekyo muta imirire kubushi muite kondoo zani.27Kondoro zani nya unfa e mulenge wani niechi bo babo bhaniechi. 28Name ha bo kalamo kale ata lifwa kandi na hatali muuma yonde bushumba mu minweni.29Thatha ani wa nyihe oyu ni mukukulu ku rengya byoshi na hatali muuma yu hete bwenge bwere tokya abo mi minwe ya thatha. 30Ingye na thatha ni muuma 31Bame hela e mabwa ba mubande eyo.32Yesu nyana shubitsa abo" nime mali ku kangya mulimo mungi a kwirire itoka e mwa thatha, mulimo eki kweyi mushonde ni banda mabhwe?" 33E bayahudi bame mushubitsa"tuta ku bandire mabwe ku mulimo oshi wa kwirire, he wame ira mukulukulu ku Ongo kye kituma tuku banda mabwe.34Yesu ame neena ita shandikirwe mo sheriya yenyu name neena imwemwe muli mitsimu? 35He ame bwira bo mitsimu hali sha bubutsa mbu batsimu ko bo baunga e kinwa cha Ongo ki nyahika nakyo(ne mashaka matanga koche vunjika) 36Na neena ku bushi bwa mundu yo thatha s towa na a tumaa ko kihuo, name kufuru ku neena mbu woyo uli mwana wa Ongo?37Nri nda kalire e mulimo wa thatha ani muta ni ikiritsa. 38Na bathyo niri nyira byo na kiro mutanga ni ikiritsa, munyimire ko mulimo oyu ku bushi mu menye, mu koche ni mwechi ku thatha kwa ali mu ishi wani na ngerindi mu ishi wa thatha. 39Wana pima kandi ko tsimba Yesu lakini ni ana enda liwe kwitoka mo minwe awe.40Yesu ne enda hewe kandi ishiria Yordani na fasi Yohana a rubika, ni ana ikola neyo. 41Bandu bangi bana hika e mwa Yesu na aendire neena Yohana kweri atakolire isangara lyoshi lyoshi he e binwa byoshi byo Yohana a neena ko mundu oku ni bya kweli. 42Bandu bangi bana imirira Yesu.

Chapter 11
1E mundu muuma e zina liwe lazaro ali alwere ahuluka Bethania kijiji kya mariamu na mwali wa bo Martha, 2Ali ali mariamu yoyo ye hakabya i mwira e mafuta na ame shangula bishando ko ntswiri ohuyo mwalabo Lazaro ali alwere.3He bali ba bo aba bana tumaa mwatsi kwa Yesu ne neena," mwira lola yo utsiire awere" 4"Yesu abere ame unfa ame neena e bukoni buno bute bwi fa; He kubushi bwa lubaho lwa Ongo ku bushi mwana wa Ongo a buule fasi ye musimaku bushi bwe bukoni."5Yesu ni atsiira martha na mwali wabo na Lazaro. 6Abere a unfa o ko Lazaro ni mukoni Yesu ame ikala biro bibiri kulengya ha shali. 7Bhatyo kweki ni wana bhira e se ndumwa siwe," tuende uyahudi kandi.8Esondumwa siwe some mwibhira," mukangiritsa, wayahudi, ni waenderea kukubhandama bhwe na we aushondi fulukryo kandi? 9Yesu ame bhashubitsa,' asa saa sa mwishi siriikumi ne bhiri? mundu aenda mo mwishi.10Na bhatyo ali akaenda mukiro akatsi thatha kubhushi cherereshi kitari ho. 11Yesu ni aneena e binwa e bi, na (mwisho) ku bushi bwe binwa e bhini ana bwira bo," mwira tu Lazaro ame echera, alakini name enda, kusudi nda musisibula ityo katulo.12Aho sondumwa siwe same mu bwira mwira hari ameechera esisi moka. 13Akashangi ako anasimola mwatsi warenfa wa Lazaro, he, ni bhane che kwa asi mola kubhusha neriechera kweyatulo. 14Ha ho Yesu ni ana simula na bho kushe kushe:Lazaro emenfa.15Ni moire ku bushi hwemwe, kubushi ndabeyo mwikiritshe tuende yo mwe. 16Kubushi Tomaso ana lukwa mbuyo pacha ni ana bwira bimichaa wali chabo," netye tu ende tunfe ha uma ne Yesu."17Yesu abere a hika amebhuhana Lazaro tayari ni a hara mwishinda biro biine. 18Ne Bethania ni ari hofu ne Yesu sale munga kuno kilometere makumi ane ne bitano(45) 19Bangi kwa wayahudi bame hika ho monta na maria ku muriri cha kubushi ya muri cha bo. 20Maritha abere ame unfa mbu Yesu ahika ame bhu ananayenaye he lakini Maria mu aendereri ikala monyu mba.21Ha ho Martha nia abwira Yesu," mwira uri sheuri hano ngamwa lwetu nga atanfiri. 22Hano sasa ne chikwe boshi bhwe ukasha ba bhwetoka kwa Ongo ekuha byo 23Yesu nia mu bwira," mwalenyu efufuka tu."24Martha ame mu bwira nechi kwaka fufu kwa katikati keufufuko we mwisho. 25Yesu ame mu bwira injenye nje ufufu na kalamo, iyeye ani ikiritsa ariakanfa bhatyo akana ho. 26Inyiye yari ho ne ni imirira ni atife wame ni ikiritsa?27Ame mubwira' a homwira name imira kuwewe uri kirishitu, mwana wa Ongo iyeye a hikaa kwa kihuo. 28Abere ame malali ineena bino ameenda luwe kwibharangira mwari wa bo Mariamu ku busho. Ame neena," mwakangiritsa ari hano aku bhirangira." 29Mariamu abere ame unfaa bino ameimana chubha na neenda mwa Yesu.30Yesu abhiya atetchi a hika mwa mutsi(mui) neki heabhra ne kichi a hika ha bhuanana na Maria. 31Ni mo bayahudi ba byaa na Mariamu katikati ke nyumba na bo bali bali erimu manako, babere bame mushunga ameimana chuba nerityoka yombua bame muimitsa, bhanitsaa bhwebya aenda mwensinda kweririeyo. 32Abere Mariamu amehike yo Yesu ariari ame mulola amehinda mwishi mwabishando biwe amemubwira," mwira uriishari hano mwaletu ngatanga nfuire."33Yesu abere amemushunga alialira ne bayahudi bhe bha hikanaye na bho bha na lira ameririrra mwe mutima ne ta 34Neena," mwa me muinsitsa hayi? bhamemu bwira mura hika we ulole" 35Yesu ame analira.36Aho e bayahudi bha me neena," lola kwattsiire Lazaro." 37He bandi mo katikati ka bho bha me neena," atari yo yu yo wafumburaa mesho we kirimirimi, atakotchaa ku bhura munduyu atafaa?"38Kandi Yesu ebaarira mu mutima uwetu, mwa andahalili sinda. Sasa lwabyaruba neribwe ni lamehirwe eluulu uwee. 39Yesu ame neena tokya eribweri Martha mwali wa bo Lazaro yo wafaa, ame mu bwira, Yesu ninaku wetu kondambi kuno, mubirieba ni amebo laa, kubushi ame maliba kinda kobiro benee. 40Yesu ame mubwira injee ndashaku bwira niti ukekitsa we ndeeshungako mwami wa Ongo?41Batyo bame tokya eribwee, Yesu ameshumba meshwo uwe ame lola nutshana neri neena, thatha na mekutsima kubushi ana ni hurikiritsaa. 42Nina nimemenyerako unani hurikuritsa ndambi soshi, lakini emihindano yerimana ernitimba ko.43Endambi yere neena batyo anerira kumurengee mu nene Lazaro hulukirayombua. 44Batyo abayahudi babo bahikaa howa maria, nerilola byo Yesu akolea moba mwikiritsa.45Yu unfire amehurikirayo mbua aminwerwe kumaboko na nakobishsndo, mo mirikii yeriitaa, ne busubiwe buminiirwe ko kitara, Yesu amebwira bo mumu minule muliki aende. 46Kandi bandi bamai endera lu wabo eyiriba farisayo bame mu bwisa byo Yesu akolaa.47Batyo abakulu ba makuhani na mafarisayo banahinda na haumo bushenge neri neena,"tweyirabathee?" amundu yu akola bishishalo bingi. 48Tulitwe mushia batyo yowene abashiba motsiba, babahika nibaheke byo shi ne bindu.49Kubushi batyo, mundu muuma mokati kati ka bo mundu muuma mokati kabo kayafaa yo wabya mwami mukulu ko mwakaayo, ame bwira bo mutechikyo shi kyoshi kwenchi? 50Kwenchi muta aniksa ko mundu muuma a ombire ni anfaa kule ngaluanda loshi erihwahoo.51Mwata neena bushanaye yowene, komihwere, kubushi ashali mwami mukulu ko mwakayoo mwa laula ko Yesu endefaa kubushi na bandu. 52Hatali ho luanda kuroshi kubushi Yesu abo ne hatyo hatyo erihindanyia bo nerikuma kumabo. Abana ba Ongoo bobame shanjabana mobitchebitche. 53Batyo kuntangira bementangira ko binta Yesu.54Yesu mwanta shwe enda nia yikangiya kangya embere wa bayahudi, hantyo amentokaho kokihgoo kiri hofinobweru. 55Na ho embera ya bayahudi, ya baa hofi, na bandi bame ruka erienda yerusalemu. yombuwa yomuyi embere wa bo here.56Babaa ni bashonda Yesu, ni basimola muuma muuma habikolaa mokisomo, emuanitsa ki? kubushi anthike momu hindanono. 57Kondambye no abakulu bama kuhanmi na ba farisayo ba byaa ibamehiraho myoomba yi neena muuma yo wa minya ho Yesu ali erihema afule myatsi kubushi babone erimutsimba.

Chapter 12
1Biro birinda embere yo buhere Yesu mwa ya ebeta ni ya yoya baa Lazaro, yeyowa muntabulaa imuntokya mo kantiko bo banfwire. 2Kubushi mo ba mushondero biro bya mu looloolo eyo na mo uta amemukolera kondambiyo, Lazaro abya muumo wo ko bobikalao kokolyo hauma na Yesu. 3Aho Mariamu ametsimba kopo ye irimo manukato wabatwitsaa mohoroyo! kwirire kutsibu ameheka bya Yesu ya ko bishando. Nerimuhakabya kobishando no konjwiri siwe. Eh nyumba yoshi ya mebeha manukato.4Yuda eskariote muuma we sondumwa siwe kubushi yo wa muhotera, ame neena. 5Bushanaki manukato atnga ulirwe manaashatu sihabwe ba tsene? 6Naye mwa neena ninkali wasikyabatsene ni kubushi abya mwitsi; ye yushatsimba mufukowe so faranga na byaa nitsimbire nindubyoshi byobya ba mo yonawene.7Yesu mwa neena, mulikye abike kyalinacho kubushi ye kiro kyelishindalyaye. 8Muchene mwa bya na bo biroshi, kubushi mutinda bye na ngye biro byoshi.9Ahoo kikembe kinene chya bayahudi mobabona erimunya ko Yesu alyeyo naba monahika ni hake ha Yesu yo wene ni abashonda balore, na kulataro. Yo Yesu atokaa mokati ba fwiire. 10Na bo ba kulu baba kuhani bame kwiba na ma kubushi bite Lazaro. 11Kubushi buwe ebangi mo kati kabayahudi mabayi endera lu wabo ba mikitsa Yesu.12Ne kiro kya ka biri eriwe ekiwe ekikumbo kingii mo ba hika hali ngowa. Babere bonuwa ko Yesu ahika Yerusalemu. 13Mo batsimba bishanja bya mintiya bintanda bame hulukire yo mbuwa eriya mu pokera. Ni ba lenta burunga.Hosana amimikwa iyeye yo uhika ko litsina lyanina ku wentu mwami we Isiraeli.14Yesu ame bona kyana kye punda ame mushamba ko ngo ko binabya. 15Untu bahaa we muntasha wesa yuni lola omwami awe amehika ameshambira mwa nawe punda.16Esondumwa siwe mo bantaminya ebinwa biaha kubushi Yesu abere mesingibwa aho ho bibwiraa kubushi ebinwe bi mo ba muhandikira byo kobame mukolera ebinwe bi.17Kubushi muhinda nowe bandu bo baa ho na Yesu alya ntabu la Lazaro kwintaka mwisinda bame nvulira o bandi. 18Kwa baa kubushi hakino omuhindano wa bandu mo ba enda erimuhere keretsa kubushi mo bonuwa kwa me ko lwa bishishalo. 19Aba Farisayo bama neena nia ibikwi bo, lola kasa muntanga kola ekyoshi lola ekihuo kya menyali.Kubushi bayunani babaa hauma na bo bobaa ni baa bayamusingia mo kiro kinene.20Kubushi bayunani babaa hauma nabo bobaa ni baabaya musingia mokiro kinene. 21Bano bama endera Filipo yo wa byaa niahuluke betesaida ye Galilaya bama muhema nia ba neena nima kuwentu entuhema ntushunge Yesu. 22Fllipo ameenda ame mu bwira Andrea na Flipo bame enda neribwira Yesu.23Yesu ameshubitsa bo ame neena, endambi ya mehika bu shana nomwana wa mundu erisingitwa. 24Umwiritsa kandi umwikiritse, eniba bwira embunto ye ngano erabushe rintowera ororintara ni yanfa, eyinirala ityo yoyene ni yanfa,25Yuna tsiiraa kalamo ruwe morihugho ni ehetsaro. Kubushi yu bayi rebuyi ngobuwe morihuo kino endaporera obwami bwe kera ne kera. 26Omundu woshi woshi yuka nitumira, yinye, ne rinikwa mayonini naho no mutumishi shyaye andibya ni aliho omundu woshi woshi andanirolera na thatha enda musima.27Sasa o muntimani ameba nanina mani: nangie ni neena neri? Thatha, uni lamye kondambi no? lakini ni kubushi name hirira orondambi eno. 28Thatha usingwe eritsina lyawe. Aho omulenge ame hira erintora yo luulu. Neri neena, nameerisingiya randa na shuwe singialyotu. 29Kubushi muhindano wimene hofi nayo bamo niwa nia bana neena, batihabya mururumo na bandi bame neena, malaika ame neena naye.30Yesu ameshubya neri neena, omulenge oyo mwatahika busha na ngaye. Niriibushinemwe. 31Kubushi elubanja lwerihuokino luli, kubushi amekutuwe erihugho rino anda ushwa embuwa.32Nagye name, mikwa yo luulu werihuo nendera boshi yo niri. 33Mwa neena byo niarangia ni luholo rilwendenfa,34Emuhindano ameshubitsa,ntwe ntwe mo nuwa omo lubanja ro Yesu andabaho kera na kera nawe wame neena ute ki omwana mundu li kwirire imiruweyo luulu? 35Kandi Yesu ame bwira bo amealamira orinalihaumane mwe kundambinge, Muende muma alamira omwitsimya ntangaba lola ko. Yuenda mamwitsimya antechiyayo. 36Muki nali moma alimira mwiriritsi ame alamira yo. Kubushi mubone ribya na alamira. Yesu mwa neena ntyo ame iendera liwe ame ibisha bantenge mu lola ko.37Eriba Yesu mwakola bishishalo bingii embere so bo neyi mobanta mwikiriritsa. 38Kubushi, kihike kinwa kya mulautsi, isaa kya neena: ninakuwetu, nindeyusha imira ebinwa byetu? ne minwe we nina kuwetu kanulirwande?39Batyo kyo kishatuma ibanta wimitsa kubushi isaa mwa neena tu. 40Ametsibya bomesha, amekingabomesha ameyira mitima yabo mitsibu, batahikaa ba lole mo mesho wa bo. moba minya ko mitima bo, kinwa bame endaa nanyee na melamya bo.41Isaa mwa neenaa ebinwa bo kubushi mwa lola bubuya bwa Yesu. ame neena myatsi yiwee. 42Kubushi bandi bakulukulu moshimo ba musiingya Yesu, kubushi bwebafarisayo mo batinda erikiritsa batanga tabulwa sinagogi. 43Yesu amebirikira murenge neri neena, ewoshi woshi yo wa ni mira ingye atanikiritsiingye ni wene noyowanitumaa.44Mobatsira erimwa na bandu kulengya erisimwa na Ongo. 45Noyu nishungya nimeshunya yo wanitumaa.46Ingye na mehika ngamalamiro mokihuo kubushi buli mundu yo wa nikiritsa ata kikaa omo mwitsimya. 47Nobuli mundu oshi woshi yo wikiritsa binwa byo ye niatatsi mirebyo ingye ndali ni mutakira kubushi ndahika nindali ni yatakira ekihuo ne nishonda erilamya ekihuo.48Owoshi woshi yo wa nitinda ungye atatsiirebi nwa byani ekinwa choo na neena kyo kya ndamuchera olubanja. 49Kubushi igye monda neena ko kifunfukya ni kubushi ni thatha yo shani twala, yo wene amenilairabyo ende neena ne byo ni neena, 50Nangye ne chi ko kalomo kuwe ni bwami butambe mwisho, ne kyo ni neena ngoko thatha yo wa nibwira kyo ni neena kwime.

Chapter 13
1Neki ni kintechi kyahikiro kikulu cya buhere kubushi Yesu mwa minya kwendambi yiwe yamehika kyeritoka mo kihighoo kino niaya yo mwishe abaa ni metsiira bindu buwe abalimo kihugho nia metsira bo amentakulabo. 2Ne mutsimu nia mebikwa honaho eringira momutima wa Yuda ekaliyota mwana wa Simoni erimuhontera Yesu.3Yesu mwanminya kwishe uwe amebike bindu boshi mo minwe yiwe na kubushi amentokoko wa Ongo, kandi nishwe enda ewa Ongo. 4Mwantoka mobiro amebika songimba siwe sayo musike ametsimba kitambara amemina kyo mombindi. 5Naho amehira metchi mombale ameazi niabyabo bishando. Sondumwa siwe nerisha kwitsa bo mokitambara kya bya ania me iminako.6Amehika homwa Simoni Petro, na Petro ame bwira bo; ni nakuwetu eshonda nina bya bishando byani? 7Yesu ameshbya nerimu bwira kyoniko lakinwa ne minya kyo ku kandi kashangi. 8Petro amemu bwira, anti nina bye bishando byani ingye. Yesu amemushubitsa nirindikunabya untibe na muhongo haumanangie. 9Simoni Petro amemu bwira nina kuwetu unta ninabaya bishando bya ni, kuroshi uwicha uninabye ne minwe nomutwo ye.10Yesu ame mu bwira eh woshi woshi yowa mamali na bo entashondire erinabo hate he bishando biwe ame kwira mubiri uwe woshi. Imwamebya kushe lakini munde mwe boshi: 11Kubushi Yesu mwaminya yo wamuhotera, ekyikyo kwatuma inaneena, mute mweboshi mo mukwirire.12Mwa kashangi Yesu abaa amemalina byabo bishando bya bo ni memalinsimba lukimbaluwe ameshuwe ikala ame bwira bo, bate mwame menya shoshi kyo no maba kotera? 13Mwame ni birakira mbwinje nili muhani, na nina kuweetu aneena kushe kubushi batyo ko nili 14Bya mebya inyenje nina ku wetu yo muhani, na meba ni bya bishando byenyu, imwe ne mweryame bahema erinabya barikwenu ebichando. 15Mubushi namebaha muhani kubushi ne mwe mukole kobandi ngokonywesha ba kolera.16Kalamo kalamo nameba bwira emukobe ate mukulu ku nina kuwa bo kubushi yo ame lairwa ate mukulu kulengya asi mutuma, kubushi 17Wame menya bwira ebi ni wane ashanirwa ukakola byoo. 18Nda neenire kubushi ne mwemoboshi, kubushi nenchi bo bame nelisho mbolaa kubushi, name neena bino, amaruba aminye kahee. Yo lweliya mukati ani nime nishumbilya kashinsiro kuwe.19Nameba bwira ikyai lino nikitechi chahuluka kubushi cheira chamehukaa, muminye chi kiritsa kungye ni ngunye. 20Kalamo kalamo nemeba bwira, yokanibokera injee, ni ya pokere wenchatumaa, nyu ni pokera injee, niame pokera yushanituma injee.21Mondambi Yesu aneena ebyi, mwanuba mo mutuma uwe, mwa hikiritsa neri neena kalamo kalamo na meba bwira muuma mu mwe ha ni hotera. 22Sondumwa siwe si lolana, bame shishala mbwira neena bushi bwande.23Habaa ko butara, muuma wo mo ndumwa siwe ame sheemera ko kinfuba kya Yesu alya tsiire. 24Simoni Petro nya butsa endumwa eyi ati, "tu bwire ngakuna neena bushi bwande" 25Endumwa yo yali isheemere ko kinfuba kya Yesu ame mu bwira waliha oyo ninde26Aho Yesu mwa shubya, yonyende bo bya ekiche kye mukati nerimuha aho abere ame malibo bye emukati nerihao Yuda mwana wa Simoni isikariote 27Ho nyuma we mukati mulenda amwingira aho Yesu amemubwira kyo ushondi kola ukole kyo chuba28Hatali mundu ko boshi babaa ko butara mobataminyaa ekinwa eki kyo Yesu aneenaa. 29Bangi mobaanitsa mbukuti kubushi Yuda alya bika enguncho ye bitwe, Yesu ame bwira, uule bindu byo tulaire ko mokiro kikulu aokuti anga hana kindu ko bachene. 30Na ho Yuda abere amerya emukati. Amehulukira yo mbua kandi bwabaa kiro.31Yuda abere ame malienda, Yesu ame neena, aho emwa wa Adamu amesingibwa na Ongo amesibwa mwishi uwe. 32Ongo ende musingya chuba. 33Mwebana babere nyirindambi nge, mwende nishonda nga ko nya bwiraa ebayahudi yo nyiya mutanga hika yo, na lino nemwe anyi ba bwira.34Anyiba teeka ndeeko nyihya mbuhe mutsiirane; ngako nyabatsiiraa ne mwe mutsiirane, mutsiirane batyo mo bene kubere. 35Kubushi bweki ebandu bende minya ko mulindumwa saye, muli na nzii mughuma na undi.36Simoni Petro amubwira waliha waya hai? Yesu amu shubutsa, yo nyiya lino utanga kochya inyikwama. Hewethuwe uende nyikwama lutsindu. 37Petro amu bwira waliha, kuki ndakukwamaa lino? Ingye ne sibula ebuyingo bwaye kubushi bwawe(bushaana nawe) 38Yesu ashubya mbe, wesibula abuingo bwawe kubushi bwaye? kushe kushe anyi kubwira engoko itibike ngendo kashatu utechi wa iyana ingye.

Chapter 14
1Utalitukiraa emutimawe mo mianitse. Uimirire Ongo nangye unyimirire. 2Mwa thatha muli buikalo bungi hatale abo nganame ba bwira. Bushi bwenyu.Nga enda ni batungananitsa buikalo nende shubehika kuibalambaitsa ko ani. Hangiri ne mwe mubeho. 3Nga enda ni batungananitsa buikalo nende shubehika kuibalambaitsa ko ani. Hanyiri ne mwe mubeho.4Munechi enzira yo nyiya. 5Tomaso abwira Yesu, mwami tutechiyo uya mbe twanga kochya bate iminya enzira? 6yesu amu bwira ingye ngyo njira, ikwirire, ne buingo; hatali yo angahika kwa thatha ata nyitsukireko ingye. 7Mwanga nyiminyire ingye, mwangaminyire na thatha ni naye; kwintangira lino na kwinfunda muhara mu mwechi. Mwame mala emu shunga iye.8Filipo abwira Yesu, mwami, tukangye thatha, naho tweminya. 9Yesu amu bwira ndechi nyaba ne mwe kashangi kale, nawe uta nyechi, Filipo? Yo wame ingye niame shunga thatha; kubushi bwaki aunena, mbu utukangye thatha?10Mutechi kuingye niri mu thatha na thatha ali mwingye? Ebinwa byo ni neena ne mwe ndanyi neena kuishasha lyaye emirimo yiwe. 11Munyikiritse, mbuhe niri mu thatha, na thathta ali mwingye, ngakwebyo nyimirire ngye kubushi bwe mirimo anyikola.12Kushe, kushe, ani ba bwira, yonyikiritse, emirimo yonyikola ende kola ende kolaro naye; endekola na mirimo minene kubushi nya enda ko wa thatha. 13Kyoshi kyo muhema muitsima lyangye nende baha thathangende halambwa mo mwana. 14Mukahema kyoshi kyoshi, muitesina lyangye. Nyende kola kyo.15Mukanyitsiira muikiritse mateekaani. 16Nende hema thatha, naye endebaha mwangiritsi undi, abehe hauma ne mwe biro byoshi, 17Mutima mubuya we kihuo kitanga kochya imuikiritsa. Yeye kubushi kitamutseneko, neri mu minya iye. Ni mwe batyo, mumwachi wimwe.18Ndi bashiye monabene ne nde ba nfulukira. 19Mu biro bike, ekihuo kitishube ni shunga, he mwe amuni lola ko kubushi niriho; ne mwe mwendebaho. 20Ekiro ekyo mwende minya kwingye ndi mu thatha, mbuhe ne mwe muli muingye, nangye nibalimo.21Kira yo nvirire emiyombani ni kolaro yo muuma anitsiire ingye; nayo nitsiire ingye ende tsiirwa na thathta ani. ne hende mu tsiira ni ikangya kwiye. 22Yuda(ate iskariote) abwira Yesu, mwami, bate kwamehuluka ki? mbu wende ikangya wo na wene kuitwe hekute ko kihuo?23Yesu ashubya amu bwira mundu woshi yo ni tsiire, ende ikiritsa kinwa kyaye. thatha ende mutsiira tuende mu hikira ni kola buikalo bwetu hauma naye. 24Woshi woshi yota ni tsiire ingye, ata ikiritse binwa byaye. Ekinwa kyo mwonva kite kiwaye, he bya thatha yo wanyitumaa.25Ani babwira ebi, nikinali hauma nemwe. 26Na kiro batyo mutangotsi, mutima akomire, yo thatha ende tuma mu tsina lyanye, ende bahana bindu byoshi ende baira muibuke byoshi na neghenaa kwimwe. 27Buholo na baha buholo bwanye imwe. Ndanibaha nga kwe kihuo kinahana. Mutahiragha emitima enyu yo mitiko tiko, na buba.28Maonve batyo ko na ba bwirwagha nyuyi endera nyendeshuba fuluka. Mwanga ni tsiire ingye, mwanga bere ni nsima kibushi nyayayo mwa thatha, bushi thatha mukulukulu kwinye. 29aho name mala ibabwira bitechi bya huluka byendeba, mondambi, mukochye iimirira. 30Ndi simole ne mwe binwa bingi, kubushe mukulu we kihuo kino ahika iye ata ete maghela kwingye. 31Kubushi mbuhe ekihuo kibughule iminya nguhe nziire thatha, anikola byo thatha anitumagha ngakwanyitekaghaa muimane tutoke hano.30Ingya ndakiri nemwe bhinwa binzi kubushi, emukulu we kihuo kino ahika kubushi atashangire kumwandu waye. 31Kandi ekihuo kiminye konyitsiere thatha, nakandi ngako thatha anyitheekaa, kwanyikola thuyiendere, thuthoke hano.

Chapter 15
1Iye niri musabibu wi yira, na thatha yo muhingi we misabibu. 2Sondambi soshi muingye sosita buta mbuto, ni shuakira ndambi yo ivuta mbuto, kutokyalyo mbuhe libute nyingi.3Muhara babuya kubushi bwe mwatsi wo nyamemala babwira. 4Mube mwingye nangye mwimwe endambi itabuta yo na yene itali ko muti batyo nemwe mutayikere mwingye.5Ingye niri musabibu nemwe muli matahi. Ukaberera mwingye na ngye mwimwe emundu oyo nya buta mbuto nyingi, butali bwangye mutanga kola kyoshi kyoshi. 6Emundu woshi mwishe saye enderekerwa nga ndambi yu mire; abandu banashongya sho ndambi nyierekerato mo muchanwa, ni shiirera. 7Muka bererera mwingye ne binwa byani bikikala mwimwe muheme kyoshi kyo mushonda ni mwe habwakyo.8Kweki thatha amesingibwa, mbuhe amu buta mbuto nyingi mbu muli ndumwa saye. 9Ngako thatha a nziire nangye batyo niba tsiire, mubererere mo nzii yani.10Muka ikiritsa myombani mwendikala munzii yani ngako nyaikiritsaa mateeko wa thatha niikala mo nzii yiwe. 11Ngame ba bwira ebindu ebi, mbu herisima lyani libe mwimwe nerisima lyenu ribererere.12Eyi yo miyombani, mutsiirani mwe ngako nibatsiire. 13Hate mundu alina nsiingulu kweyi, mbwansibule buingo buwe ku bira buwe.14Muli bira bani mulya mukola byo baba tumangha. 15Mutakiri ndumwa kubushe ndumwa itechibyo waliha na kola. Nyume bahulamo bira, kubushi name ba kangiritsa byoshi byo name unva ku thatha.16Muta nishombolangha hengyo naba shombolagha. Ni ba bika ya mubute mbuto, ne mbutosibeho eki kiriho mbubushi kyosho kyoshi kyo mukahema kwa thatha ebahatyo. 17Anibalaaira ebi ngu muutsirani buli mundu na mulikya bo.18Ekihuo kika ba tinda muminye ko kya ni tindagha lubere kitechi kya batenda. 19Mwanga bere be kihuo kino, ekihuo kyanga ba atsiire ngaba mukyo, he kubushi muteba mukyo, na kubushi nyame ba shondola itoka muti huo, kyokireka kihuo kibabagha.20Mwibuke kyo naba bwiragha endumwa itenene irengya mwami wuwe bali baninubyagha, bende bunubya imwe. 21Bende bukolera ebyoshi ebi kubushi bweli tsina lyani. Kubushi banamwechi yo wanitumagha. 22Iri ndahikagha ni bwira bo batangabere na bibi he batali na buholo ku tsombi zabo.23Yonibayire na thatha 24Iri ndechi na kola mubo byo undi mundu batangabere na nzambi he bame kola ebibiri byoshi bame tushunga ni tubagha ingye na thatha. 25Eki kyende huluka mbwe kinwa kibererere kyo kishakirwe mu mateeko wabo: " Bani bayire busha"26Mo kashangi mutangutsi ame hika yo niende rebeka itoka kwa thatha oyu yo mutima akwirire yo huluka ku thatha, endenfula ebi wani. 27Ne mwe amunikakya kubushi twaba hauma ne mwe ko ndangiro.

Chapter 16
1Name ba bwira e binwa ebi kubushi mutangende aghalirwa 2Bende buusho yo mbuwa semahemero iira iira endambi ya me hika ye buli mundu bwita ende ghanitsa mbu akolera Ongo ya bibuya.3Bende bukolera ebyoshi kubushi batechi thatha nangye kutyo. 4Enyi bubwira ebinwa ebi kubushi ekiro lukandalambaira, kuti mwanga kochya eribuka konyaba buiragha muiteye na bo, mondo bubwira ebinwa bino yo ndangiro kubushi ni ngiri nemwe.5Na kiro mbu nyahera anyiya yo wa nyitumagha; He wetuwe hatali mundu kati kenyu wanyi butsaa, mbu:" uyu hai?" 6Kubushi neme bubwira ebinwa bino, mwahera ni shishsla(buligho) 7Nabatyo, anyi ba bwira iira. Ni buholo bwenyu nyiende, kubushi ndaghendire emutangutsi niatinde hike he na meenda nende mutumo kwimwe.8Ende ba ahika emutangutsi oyo ende teeka ekihuo kuikemera ebibi, ne binwa bi ira ne binwa bye lubanja. 9Ko binwa bye bibi kubushi batanyikiretse, 10Ko binwa bi ira, kubushi name yo yo thatha mutaki nyilolire ko. 11Ko binwa bye lubanja kubushi emukulu wa kihuo kino ame malichirwa lubanja.12Nyiri na bingi byo nanga ba bwira, he, mutanga kochya eriminya byo lino. 13wetuwe iye mutima mubuya we iira, akahika, ende buhana mwi iyira lyoshi, kubushi atinde neghene muihanulaliwe yo wene he ebyoshi bye ndonvu byo binwa ende neghene nerihikiritsa kumwe ebyoshi byanda hika. 14Iye anda nyisingya kubushi anda tsimba ebinwa byaye nerinphula byo kuimwe(neriba nphulira wo)15Ebindu byoshi uyo thatha aiteko ni biwaye, bushi bwekyo, name bubwira ndi mutima mubuya ende teka e binwa byaye kandi ende buletera byo. 16Hakishiyahake, mutinde shube inyi lola ko, ho nyuma hake mwende shuba inyi lola ko.17Ebigha buwe boshi bamabutsania, " kyatu bwira niki?" hakisha hake mutinde nyi lola ko, kandi honyuma hake mwende shuba nyi lola ko. Kubushi enyiya ya mwa thatha? 18Kwaho bame neghena, eki niki? kyame neghena. Ati hakishiahake tutechi kya neghena.19Yesu mwashunga ni abashonda imubutsa, naye ama bwira bo, amuyibutsa kubushi bwa kyo nyame neghena: hakishia hake, mutinde shube nyi lola ko honyuma hake mwende shubanyi lola ko. 20Iyira, iyira anyibu bwira mwende rira ni laka hekiho kihuo kyende mowa mwende tabaana hewetuwe erirabaghana lenyu lende bindukanzoa 21Emukatsi ukulehire anatabaghana ali mondambi serikunda samehika. Anaba ame ikokola mwa, niatibuke emaghali(woshi) kubushi bwe songowa.22Ne mwe kutyo amu tabaana lino. Wotuwe nenda shuba bushunga ne mitima enyu yende mowa hatali so ngawa senyu. 23Ekiro ekyo mutinde butse kiro na kinwee iyira iyira enyi bubwira mweme shabe kindu kyoshi ku Ongo mwitsina lyaye ende buhakyo. 24Kwi hika kondambi kuno mutechi mwashala(hema) kindu kyoshi ku ingye muheme mwengende hembwa elumo o lwenyu luhike.25Nyamesimola ne mwe mulimi lutaunvikene, wetuwe kandi ngangasimola ku lulimi lutaunvikene wetuwe mukatambi kakenyende babwira kushe kushe ku bya thatha.26Ekinwe kyo mwende hema kwi chyiha lyane, ntababwire nyende bahemera ku thatha kubushi wenyu; 27Kubushi thatha yowene abatiire kubushi ne mwe munyitiire kubushi munyilaire ko kubushi anyitoka koa thatha. 28Nyatokaa ko thatha namehika mu kihuo, kandi, nyametoka mokihuo nameenda ko thatha.29Sondumwa siwe mosamubwira," wamelola, wamesimula butabisha utsaneenire mubushindi. 30Aho, twechi kowechi ebyoshi, kandi utataire kundi mundu akutsebutse. Kubushi ibi twichi ko tokaa ko Ongo. 31Yesu mwashubitsa bo, " aho mwameikiritsa?"32Lola, sondambi samehika, enga aho byamehika, aho mwende shanjabana kinzi mundu naba kwiye mwende nisiya ngyo wene. Wetuwe nde ngyo wene kubushi thatha alinangye, 33Anyiba bwira ebindu ibi aho mukatikaye mube na buholo. Mukihuo muli bishishalo, wetuwe usetse mutima.

Chapter 17
1Yesu mwaneena ebinwebi, kandi emelola mukanya amebindukila mbingu aneena,"Thatha, endambi yamehika; musingye mwana uwe kubushi emwana naye akusingye iwewe. 2Ngake wamuhaa maala we byoshi bye mubiri abahe kalamo katibahwe ebosiabo wa muhaa.3Ako kokalamo katibahwe: kubushi bakuminye iwe, ongo we kweli mumauma, naye yowatumaa, Yesu Kristo. 4Monyakusingya mokihuwo mokihuwo, muno, erisetsa mulimo wambaa nyikoleo. 5Aho, Thatha, unisigye ingye haumanawe owene kobubuya banyabanabo haumanawe ekihuwo kitechikyabubwa.6Monyabishula lyetina lyane ko bandu wambaa mo kihuwo muno. Badaa bandu bawe; wetuwe mowambabo. nabo bameshikya ekinwa kyawe. 7Aho bechiko kita kindu kyowambaengye kitokire kowawe, 8Ko behwa wambaangye namemalehabyobo ebinwe byo. mobangirirabyo kaishe mobaminya kwanyetoka kowawe, mobaitikiritsa kwiwe wowanyitumaa.9Anyihemerabe, nclanyihemera ekihuwo anyihemera bawambaa kubushi aboo ni buwawe. 10Ebindu byaye byeshi ni bwawe, nabyo uweteke nabyo ni biwaye anyisingibwa kukeraebya. 11Ingye ndakiri molahuwo, ibo bali mokihuwo, nangye anigia ko wawe. Thatha mutima mubuya, ulamyebo kwe tsina lyawe kyowambaekyo itwe nabo babe mu buuma, ngangye nawe tulimu buuma.12Nyaberenyirinabo, monyalemberabo, kwitsina wanyikaa; monyalemberabo, ataline muuma wabo waeraa atanali mwana mubi, kubushi ebinwebi bibererere. 13Mundambi muno namehika kowawe; wetuwe nyamenena ebi mokihuwo erimoa lyae ishikibwe mubo bobee. 14Namehabo ekinwa kyawe; ekihuwo kyamebaabo kubushibo batebanukuhuwo, ngako nangye nde wamokihuwo15ndanyiherabo mbutosebo mo kihuwo ulamyebo ebibi. 16Ibo bate bamokihuwo nangyengako nde wa mokihuwo. 17Ubike batarumbu kowawe wowene, mu nzira ikwrire; ekinwa kyawe kyo kikwirire.18Wanyitumaa mukihuwo, nangye nametumabo mo kihugho. 19Kubushi bwabo ingye njyo wene nyameihira kwiwe kubushinabo bahiire kwiwe kushekushe.20Batabaa kuroshi bonyerahemera, nabo bende nyimera kwitsukira mu kinwa kyabo 21aoh abonabo babe mubuuma, ngako iwe thatha, ngako ulimwingye nangye mwiwe. Anyi bahemera kubushi nabo babe mwitwe ubushi ekihuo kibone rikitsa kwiwe wowanyitumaa.22ekyubairo kyowasinyaa ingye-nangye nyamehakyobo, mbukubushi babe mubuuma netwe ngako tuli mubuuma. 23Inge mukatikabo, nawe mukatikangye, kubushi bahikiritsibwe mubuuma, kubushi ekihuwo kiminye kuwo wanyetuma, alibatsira, ngako wanyitsiraa ingye.24Thtatha, kyowambaa ingye-anishondanabo bakochyeriba auma nangye handuhonyiri nabo balole kusishikibwa lyaye, baombaa: kubushi iwe mowanyitsiira ingye mundangiriro yekihuwo.25Thatha we rishikya, ekihuwo mokitakuminya iwe, wetuwe ingye ngikwechiwe; nabo bechikuwe wanyitumaa. 26Nyakolaa elitsina lyawe liminyikane kubo, nyendee kola limenyekane kubushi eritsira yenye kwibo wanitsiraa ingye libe mukatikabo, nangye nibe mukatikabo."

Chapter 18
1Yesu abere ameneeena abenwebi, mweendo ne sondumwa siwe, ereya me mutiri we kidion hohabaaerishwa, ho Yesu aengiriraa nesonduma siwe. 2Yuda naye, yoabaa niashonde rimuhana, naye mwaminya ehendwaho, kubushi Yesu abaa niaya chandwaha kandi niali nesondumwa siwe. 3Naye yuda, aho niamebona kikembe kyabatarumbu ne mashenge kwitoka mobakulukulu be batarumbu, mobahika mbahekire komole, bisese na bikumbara.4Naye Yesu, abaniechi kina landu kyangamuhikako, mwaihulukya yombere sabo ametutsabo,"inde yo mushonda?" 5Nabo bameshubya, "Yesu wanazarethi". Yesu mwabwerabe," Ingyengye" naye Yuda yowamuhanaa, abaa niameimana hauma ne batarumbu.6Aho mwabwerabo, "Ingye ngyonaye". Mobashubula kinyumanyuma neri ibanda heshi. 7Kandi amebutsabo, "Inde yomushonda ? nabo bameshubitsa "Yesu wa Nazarethi".8Yesu ameshubitsabo, "Nyamemala babwera kingye ngyonangye; mulyamunyishonda, muleke ebandi baende." 9ibyo byaada bityo kubushi ekinwa kiwe kikoleke; aho abere anena, "mo bandu wambaa, mondahetsa ne muuma.10Aho simoni Petro, Yoaliuwete komopanga, mwashumbabo nerimucha ekutwi kwe malyo emupfuku we mutarumbu mufalukulu. Herietsina kyemupfukuyo abaayo Malke. 11Ye amebwira Petro,"fulukya ebupanga bwawe bwomoluba kubushinala nangaubahabyo thatha anihaa.12Aho ekikembe kye balwi na mukulu wabo, ne bapfukube wayaudi, mo batima Yesu naliyemumina. 13Nabo bamemuhabola imukangua koa Anasi, Aba mushoni wa kayafa, iyeyo yoabaa mothambu mukulukulu komwakoyo. 14Uyo kayafa yawahaa eba Yaudi benamero mbwabihema mundu muuma afe kubushi ne bandu.15Simoni Petro mwakwama Yesu, na Kwibyo undinchumwa. Nendu mwero yaliyichibwe mutarumbu mukulukulu,naye ameingiya hauma na Yesu mobushenge bwe mutarumbu mukulukulu, 16Wetuwe Petro abaa niameimana yoo nyuma we luwi. Nabo ndumwa yoaba niechibwe ne mutarumbu mulalu, ametoka yombuwa ameye simola ne mukatsi uyo emuombe yaabaa nia linda lukyo hamemwengitsa mo.17Ne mutambo katsi yoabaa muchingiwe lukyo, amebwira Petro,"Kiki iwe ute mumawe bandu haba ?" Naye ameneena, ingye ndalingye". 18Na sondumweto ne bakulukulu babali baimene aoh; bamechaua muchana kubutshi, bwe mbeoh, naoh niabaota muchanwa babeko kimbere19Mutarumbu mukulukulu mwabwira Yesu ne sondumua siwe ne sondumwa siwe ne mahono uwe. 20Yesu mwamushubitsa, "Nyamebabwera kushekushe ekihuwo; ingye munyakangiritsa ndambi na ndambi bihemero bikebike na mukihero kinene ne bayaudi badaa banakolanira. Nangye mondaneena binwa byabo bubishobisho. 21Amuniyibutsa kabushi naki ? ubutse babaunvaa kubyo nyaneena. Ebandu aba bechi byonyaneenaa.22Yesu abere amemala inena bbatyo, muuma womubakulukulu babaho amebanda yesu mokuboke kuwe aho amenena" 23Yesu naye amemushubitsa" nyiri nyamenena ekinwa kibiki bibakangiriste kushi kwe bibi, nyiri nyamemushubitsa kushe kuki anganyihumba ? 24Abo Anasi abere atwala Yesu koa kayafa emutarumbu mukulukulu abaa niameninwa.25Aho somoni Petro abaa niameimana nameunva kyuka yowene. Kandi ebandu bo bamemubwira."Iwe utemuuma weso nduma siwe?" ametinda ingye ndalingye". 26Muuma webapfuku bakulukulu, yaabaa muala wabo mulume oyo yoachibwa kutwi na Petro, mwaneena, utewe unyalolaako molishwamo. 27Petro ameiyana kandi, naho embati yamebika.28Aho bameheka Yesu emutosa kwa kayafa nemutwala Proterio. Bwabaa mokerakera kutsibu. ibobobene mobataya Praitorio batangelya ko Pasika. 29Aho pilato mwayayobali mwaneema. "Nilubanjaki emunduju alinalo?" 30Bamemushibitsa neri mubwira, "emunduyu aliata baa mukoli wa bibi ngatuta muletire ko wawe.31Pilato amemubwira, mumuheke mobene, mumuchiremenja komyombenyu "Ne bayuda bo bamemubwira," emyombetu itaneenire ku wita mundu." 32Baneena ebi mbwe kanwa kya Yesu kiminyikale, ekinwa abaniamemale neena kubushi nelupfuluwe.33Wetuwe Pilato mwingira kandi Praitorio mwabirakira Yesu; amemubwira; "bate iwe ni mwami we bayandi" 34Yesu amemushubitsa, "bate, kukuwamenibutsa ekinweki kubushi aushondemenya kuti kubeera baandi kubushe bandi bamekutuma unibutse ingye?" 35Pilato mwamushubitsa,"ingye nde Muyaudi, batebatyo?" Eluanda lwane ne muheri mukulukulu obakuleta kaaye; hiwe wamekolala ?36Yesu mwashubya;"Ebwami bwaye bute bwa mokihuo muno, ebwami bwaye bulibwabyaa bwete muhango mukakike ke kihuwo kino ebapfuku baye banganyi lwirire nindi habwe ebayaudi. ubushu bwami bwaye butatukire no munda"kurooshi 37Pilato ame mubwira,"uli mwami we?" Yesu ameshubya, "iwe kowa menena utyo kwingye nyiri mwami, kubushingye monyabutwa kandi kubushingye nyamehika mukihuo kubushi nyibye muma wa kubaboba kubyo. Eoshihoshi walalaa kujunya umulengeaye.38Pilato mwamubwira,"Kwe niniiki?" Naye abere amemale neena ibyo ameyaa moba yaudi neryebwirabo "Ndachungire kyooshi kyoshi konduyu. 39Imwe emichonyu byobinyishaba nyimukingulire munduwe mulikimuuma mokashangi ke Pasaka. Amushenda mukingulire emwami we Bayaudi." 40Eritokaho bareta lubuyo lungi, mobaneena atalyoyu, tukingulire Baraba". Baraba abyaa mundu we reshmula.

Chapter 19
1Aho Pilato mwatimba Yesu neri mutesa. 2Ebashirika ni bameluka mishaki bametsinga mbaatiro. Bameiraro momutwa wa yesu bamemwambiya lukimba lushushire kiulaula. 3Bameika hali nalineena, "iwe mwami wa wayaudi! bamemuhumba mominwe yabo.4Pilato amehulukera hombuwa amebwira bandu,"mulole nyamebaletera emundu oyu igye ndamushungireko bibi. 5Aho Yesu amehulukira hombuwa; abaa niameambala mbaatiro ya mishaki na lukimba lwa kiulaula. Aho Pilato amebwirabo,"mulole ko mundu oyu ko hano!" 6Aho mutarumbu mukulukulu ne bakulu babere balola ku Yesu, bamereta burunga bungi bameena, "mumukolere bibi, bibi."Pilato amebwirabo,"mumutsimbe mobene mumukolere bibi, kubera ingye ndamushungireko bibi."7Wayaudi bameshubita Pilato,"itwe tuete miomba, ne miombero ihe mire apfe kubushi iye mwaiiramo mwana wa Mungu." 8Pilato abere aunya ebimwebi mwaira buba, 9Mwingira Praitorio kandi amebwira, Yesu," iwe qutoka hayi ?10Aho Yesu mwatamushubitsa. Aho Pilato amemubwira, "bate koutali au simola nangye? utechi kwingye nietekaala kerikwita nikulamya"? 11Yesu mwamushubitsa,"wangairire kaala kenyirengya kuli utahabwaa itoka mu mbingu. Aho, yowanyireteraa iwe ali nabibi bingi".12Kubera nerishubyeri Pilato abaa niashonde muminula, wetuwe e bayaudi munaleta burunga ni neena,"uliwe mulekautyo iwe niute mwira wa kasari: Youi hindulamo mwami inena binwa byo kaisari atechi." 13Pilato abere aunya ebinwebi, ameleta Yesu jombuwa ameikala mu kifumbi kye miomba hohali hechibwe kuho hanachirwa somanja, wetuwe molulimi lwe kiebrania, Gabatha.14Ekiro kyeryerindilira ke Pasaka yabere yahika, mokashangike sasandatu. Pilato amebwira e ba yaudi, "mulole ko mwami eyu hano!." 15Bamereta burunga,"mumutoseho, mumutoseho, mumutosehe, mumwire kubi,!" Pilato mwabwirabo," nyimukolere bib e wamienyuyu?" naye emutarumbu mukulukulu ameshubya," itwe tutaete mwami ute kaisari." 16Paulo mwa hana Yesu mwahanikwa ko muti.17Nabo ba meheka Yesu babere bamemunjimba ba me muhe kya omu sa laba uwe emuti ameenda nao mpaka eyo bamutwala a ekiraniya ana birakirwa Golgotha. 18Mobamubamba ko muti hauma nobo bahira babire muuma ni utatsira yu na und utsiire yu na Yesu hokatikati naye19Pilato ame andika binua ne kibika vyo eheulu we muti aho mohahandikwa haluulu wa muti mo bashandika Yesu nazaseth Mwami wa Bayahudi. 20Bangi bebaya hudi ba mesoma binwa byo Yesu mobamumina baba hofi no muivi ehala ma eyi moya handikwa mokibrania erineena lya wayahudi ne wa kiyunani.21Muberenzi we makuhani we wayahudi bama mubwira Pilato utahandika a omwami wa mwami we bayahudi iye mwaneena mbuye ni mwami we bayahudi. 22naaaye pilato mwa mushubitsa,"monahanddika na meshuba handika"23Yo yuma we barayi ba me muhamba ko muti bame binga songumba siwe bame abato muhango ine kila murayi ame heka muhango uwe batyo batyo mropo olukimba lwa lutashonure yabi ya meshonua mupaka elu ulu. 24Bamesimola boseme na bene, "tu taberengaa tshombole tulole nga kusio ya tohera" kundi oki kyamehuluka kino kisira ekinua kingakya bererera ekyo mokya neenua mobaaba shongimba shaye. Songimba saye bameiyangiraso.25Bashirikani bamekola binuabi nina uwe Yesu mwali wabo nyinya, miruamu mukatsi wa kileopa mariamu magdalena ebakatsi aba badaa niba meimana hofi no muti mo Yesu mwabaako. 26Yesu abere a mashunga nina uwe hauna ne mwana wemasomo mwatsi aimane hofi naye. mwabwira nina uwe,"womukatsi lola tsene emwanoyu alihano." 27Abere atokaho amebwira emwana wemasomo. lola yolila yo nyoko otokera saeyo emwana we masomo ame muheka ame ya maye ye nyumba iwe.28Eritokaho na Yesu mwaminya kwe binua byoshi byame fiwa mwamala eritimiza muhandiko, mwaneena emeneena ni afuire nyota. 29Emulinga ya bere yamichula ebuloyi bwali bulyaho, bahere batokaho bamehirabio bundi bukupi bamehinga mutondi ba mehira mo sumu hauna bamehirayo kubunu buwe. 30Nanje Yesu abere ameetsa ameneena byamehwa mwa inamya muture uule amebinga mutima.31Ebiro byabya ni biro bye tararisha kubushi mubiri atabumbaa erikala eluulume muti: ewakati we kisomo abaya hudi mo bashaba pilato kwe bishanda byabalira babere bamenicua ufuinike bakui katse. 32Ebarayi bamehika neri konongola bishande mobashaba ebishando kya we kwanja na we kakiri abaa ni bame mwita hauma na Yesu. 33Babere bahika we Yesu mobamweya na malifwa naho mobatashuwa konda kishando biye34Nekwebyo. Emwima we bashirika siniame okya Yesu bame mubanda lisinga molukanga hobamubanda litsinda mohatoka methi masheema. 35ayo alola kwebyo a me leta mahanone mwatsi uwe ate wa bubatsi iye ameminya chame neema ebinwabi nibya kweri nenywe mumu kwame.36Ebinwa ebijo byabaa batyo kushi kwangabya kinua chocha neenua cha mebererera kunyilenda"hatali neume muuma uwe yuka konolwa" 37Kandi ewandi maandiko ameneena "amemulolako ko bame mwokya."38Yonyuma we binuabyo Yosefu abaa mundiwe arimatea abaa mwiya wa Yesulani emubisho mo ubaho wayahudi mwibwira pilato mbubocheke mubirir we Yesu na pilato mwa mubwira mbu muheke mwa baatyo Yusufu mwahika tokya kinda kye yesu. 39Nikodemu abaa batyo batyo mwakwama Yesu mokiro a mehika amehika a mereta bu chonganyishi ne vuvmba ne manemane bindu biheke buchito iyana.40Neritokaho bameheka kinda kyo Yesu bameneena mbuiyi omundu kiro lla kinni baraba abya mundu yu sha mbula bingu byobine. 41Hobayohira Yesu ekomuti hobaya muiti na habaa lichwa mokati kelishwa eli mwabya lisinda kahyakahya katali mundi mobamuta mwisha litechi yata ma mo undi mundu. 42Basi neero kyabaa kiro kye matayarisho kwa wa yahudi na batyo ekaburi kabyahofi mo boonzesha Yesu emwishi wiwe.

Chapter 20
1Ekiro kye kasa hakinali mwi tsinya mariamu magdalena mwa hika kokaburi mwa lola kolibye nilya metoka kolisinda. 2Nakwebya mwatibrita chuba ame mubwira simoni petro noko undi mwanafunzi Yesu alya musiire abere atokaho amemubwira ba me mutokya mo kaburi netri tutechi yo buire muonjecha"3Merio Petero ne undi mwanafunwi bametoka yo iri ekaburi. 4Ebashi bametibita hauma olira mwanafunzi undi ametibita komulimo uwe kwirengya Petero ne rihika kokaburi ye kwanza. 5Ameimana na rilola kaburi ameshunga kicha no kwe kitani ameonzera la kini mwetahika mokati ke kichano6Simoni petero noye mwahika mwingira mwashi we kaburi mokyabikwa kyokyene. 7Nekatamba chokisali komutwe umeokitambala kitale hauma ne sanda ya kitani ekitambala kya baa hale kyokejene.8Abene atoka ho eundi mwanafunzi ne undi abere a ingira mo kaburi a melola neri ikiritsa. 9Kubushi batensi baminyo ebinua bi mobatsira Yesu atoke mokaburi 10Ebanafunzi mobaya yo mwabo11Nabatyo mariamu alimene holihofi nia lira, abera analya endeleya alyalira ameima a melola kaburi. 12Amelola kongashani biri ihete sura ai sana bameikala hauma ku muturene bandi kobishandovya Yesu abaa aonzere. 13Nabo bamemubwira "omukatsi" a ulira bushinaki" anaye a me bwirabo ibushi ba me muheka ibaye ndechi yo bamuhirire14Abore amaneena ebiyo a me binduka neribwira Yesu abere a me imana. 15Na Yesu mwamu butira mama a ulisa bushinaki ? aushondande ? eyo ame hanitsi iyenye ni muchungi we lishwa nage Yesu amemubwira, ibaye "uliwe wo ulamuhe kire" uniji bwine ho umuhirire nongye na muheka.16Yesu ame mubwira "Mariamu" amebinduka yowene a me mubwira ekinua bita kwirire "Raboni" ekyo nineena "muhani" 17Yesu ame muburina "uta nifulako ne kikiro utetsi eriya e luulu mobwami" uye yo banyikyetu balu Nowabuura mwenda nimwaya yo mwatata naho nisho uwengu 18Mariamu mayolole na amehika a mebukirabo e banafunzi na meshunda nyina ko wetu"naye a me mubwira binua bi"19Bwabere bwahika mwiyolo, ekiro ekyo, ekiro kye kwanza kyeriinga ne sonyui soshi shame kingwa efasi ebiya berebikere hauma bushana neri baha bayahudi Yesu mwahika ne rimana katikati wa bo mwabwirabo "ekala mu kabwe kimwe" 20Abere amemaka erineena a me kangya aminuwe yiwe elukanga luwe. Esondumwasiwe babere ba meshunga thatha ba me mowa.21Na Yesu a meshwe bwirabo."Kalomo kabye nemwe. Ngako thtahta a menyu tuma ingipe nabatyo batyo no ngye na me butu mamwe. 22Yesu abere a meneena batyo mwabuhirabo muka ame bwirabo mupokere emutima wa kwirire. 23Heboshi muhurumiyebo ba me hurumiyabo: ebashi mwende shashira ni bameshashirwa nabo mwende mina nabonibamenua.24Tomasi ni muuma werikumi me babiri mwabirangirwa didimas, mwatabanebiya mwabirangirwa didmasi museyikabo Yesu abesehuka. 25Ebandi biya ba memubuira mu indindambi."twame shunga thatha" naye mwabwirabo" niri ndishunge esongofu se mishuto mokati kobiyanga lume ngandakotsi mukwama.26Neyo nyuma ebiro munaninaye tomasi abaa hauma nabo ekiro luwilwa baa ni lukingirwe Yesu ame imana hokati kati kabo"ameneena" ekalamo ka bye ne mwe. 27Abere atokaho amemwibira Tomasi leta munu ama ushungue mwinuwe ishushire leta hano heminwe ushroro kolu kanga lwaye. iwe utabaa uli yu tikiritse oyu mumirire"28Naye Tomasi mwaneena ame mwibwira ambu thatha wetu no Mungu zaye" 29Yesu mwa mwibwira, kubushi wa, me nyishunga amemu mwimirire. hatetsi nishunga bata kwirire.30Elubere Yesu akolaa bindu bishangara bingi lubere lwe biya mwakola biketsi byende shungwa. 31Ebi bya mehandikwa bushi tulilingane, bushi Yesu yo Kristo emwana wa ango mwena inisa muwe ni mwame bana kaala mokati kelitsina hieme.

Chapter 21
1Lubere lure binua ebi Yesu mwa ikanga kwebiya mokati ngenzi ya tiberia na batyo mwa ikangyo yo wene. 2Simoni petero abya hauma na Tomasi abirangura Dima natanaeli mwaya ga lilaya ebana be zebedayo ne banafunzi bangi be Yesu. 3Simoni Petero mwabwira bo ingye na meendaroba sama ki"na bo bame mwi bwira "metwe" twe enda nawe" bame enda bame ingira momulinga, la kinini kiro kyoshi ebashi mo bata bona kindu.4Na mo ma kerapera bwabere bwa me Yesu mwimana abaa homusike welwichi Ebiya mobata minya ko ni Yesu. 5Na Yesu mwa bwirabo."emisole mutawitecho shichosi kwerirya? Le nabo bame mushubitsa mbu kiro" 6Ama bwirabo" Kimyo katerira komunda ye ku boko we malyo we mulinga Nemwe mwa bona kiasi nario bame kimya ebiti weso sa maki na bo mobatalya ba kotsi eri trimiba kandi kubushi na bundi we so samaki7nerio emweiya ye Yesu atsiire mwa bwira Petero, "Ni thatha" naye simoni petero abere a meonjwa ko ni thatha a meimina elukimba luwe (buushi mwatabalalokuu) shinaho nwa irekera moluitsi. 8Nebiya bangi mobahika molyato babaa niabaroba so samaki. 9Babere bahika ko musike we lwichi ba meshunga muchanua bame shunga muchanua ba me ikara ne yi luulu kwiye habaa ne samaki ha uma na muka.10Yesu Mwaburabo, Muteete muhango wamahere womwamita saheno" 11Kuroshi simoni Petero amiruka ne rikura koki ra kokabagha nika mitsula Mahere mangi (Kipimo) luwero lwa mahere 153, na mobabyagha bangi, akakiroko mo katabereke.12Yesu mwabwirabo"Muhike mubone erikingulavobu no". Mahata bya nomughuma we bigha yoma pimigha ne rimubutsa, "We nole?" moba minya kwiye ni mwami. 13Yesu mwahika, amatsimbwo mukatwoyo, Aho mwa habo, ameira batyo na maherghayo. 14Irilya baghalyaka shathu Yesu eriikangyre kobighane ri mubutsa biwe yonguma ifuka ne ritoka omobanfire.15Embere seribumbula buno, Yesu mwamubwira simoni Petero, "Simoni mwana yona anikubutsa unitsiire ngye kwiregyaba?" Petero mwashubya, Egha, mwami, iwe wetsi konikutsire." Yesu mwamubwira risa sondama saye. 16"Mwamubwira ngendo lyakabire" Simoni mwana wa yona anikubutsa, unitsiire? Petero mwa mushubitsa Egha mwami iwe wetsi koni kutsiire. Yesu amamubwira,"lishya sondama saye". emu17Amemubwira kandilya kashatu "Simoni, mwana wayona anikubutsa unitsiire? Na petero amesangara byaliya mubwira lyakashatu," anikubusa unitsiire? Naye amemubwira lyakashatu," Mwami, Iwewetsi konikutsiire" Yesu amemubwira, risa sandama saye. 18Wikiritse buholo namekubwira, Kiro wabaghamutsana wabegheragha iryambala lukimba wo weneneenda hoshi hoshi yowanzire. wetuwe, wendeba wa mebya mungumwa wende kangula minu awe noleba wa mebya mungumwa wende kangula minu awe ne undi ende kumbikya lukimba. Nerikutwala yo utanzire ighenda.19Yesu mwa neghena embi kwerikangya muhanda we lunfuma luwe, Petero isingya hongo. na kwaho embereseri neghena embi, mwamibur Petero,"uni kwame"20Petero mwabinduka nerimolola mwihayo Yesu mwatsiira mwamu kwama oyuuyo wa bagha imama isheghetsa mokifuba kya Yesu endambi se kalyo kigholo nerimubutsa"Mwami, nindi yo wekuhambika?" 21Petero mwamulola nerimubutsa Yesu"Mwami omundui oyu eraki?22Yesu mwa mushubitsa" anishonda ashibe mwekiro nendehika, ne bwobikubwire bate?" ni kwame" 23Ne kwekyo mwatsiv'oyu mwa utsula mokihugho kyoshi mwabaghala betu, komuyuroyo atinfwe. Kubushi Yesu mwayabwira Petero konimwigha yo utanfuire" nilinanzire iye ashibe" erihika kiro nandahika bikubwire kate?24Oyu yomwigha gowamahana byo byabahaho byebindu byoshiy'ebi, kandiye yo washakagha bin'webi, kandi twetsi kobwabyaghaho buwe ni nibwa kweri. 25Kulibinwa bindi bingi Ebyo Yesu orhendakola alikira mundu muuma lyangashakirwe, anighanitsa kokihugho kyotsi kyo kyene kitanga bonire heribika ebitabo byo byangashakirwe.

## Acts

Chapter 1

1Mwiraye Teofili, Mwenjakanwaye mbere nashaka bushi ne byoshi byo Yesu akolaa nerihana kuthanga kondangiro. 2Kwihika kokiro abathulirawa mobuthuku.Abere athechi, amesimola ne sondumwa ashombolaa aliahanwa ne Muthima mubuya byobahemirwe bahere bakola. 3Ebibyabaa honyuma werifwa liwe aliaikangya kubo munzira nyingi kwiye analiho.4Hondambi Yesu abaa nalya nabo, amebwirabo muthathoka i Yerusalemu, ame bwirabo" mwikale hano kuhika mwabwire mwandahabwa kyomwaraanibawa nathatha mbuende thuma. Mwibuke monabasimolera bushana nakyo. 5Yohana abarubikaamumechi,he mubiro bike mwenderubikwa mo muthima mubuya.6Sondumwa sa bere sinalihauma naye, samebutsa nyinyakuwetu etisondambi wende shube fulukitsa ba Isiraeli be bwami bwabo? 7Yesu amebwirabo,"Thatha yowene youlinebutheeki shombola kirone biringa. Muthali mwemwanga minya. 8Wethuwe mutima mubuya ebahikira mwendeba kalihokaye, mwende fula mwatsi kubushanangye, kwitoka ku Yerusalema , mo Buyahudi, ni Samaria yoshi ne mokihuo kyoshi .9Abere amemali neena amebathulwa mothuku, ebifu byamemushukira athashubeshungwa. 10Babere bakinalalamiraa kyanya alienda .aho naho kwamehika ngashani biri ngambasisanire(ngula) sameimana homusike wabo. 11Sameneena , mwe Bagalilaya bushinaki mwimene hano muli amulola mokyanya? Shamulola ku Yesu aliabathulwa ."Athoka yomuli ameya mobuthuku kwaneende hulukabathyo koshamumulolako aliaenda.12Aho sondumwa samefulukira Yesu Balemabaliabathoka ko kithwa kye Mizeituni kiri walihale kubuenda bya kilometre kiuma kwithoka iye Yerusalema, 13Babere baingira momuyi, bameyamokishenge kyokithalikwakuyindi bameikala, nabobo baaho Petero, Yakobo muala wa lufayo na simeoni mzeloti na Yuda mwana wa Yakobo. 14Sondumwa soshi ethisabaa hauma baliabahema namuthimamuuma bakatsi bangi Miriamu nyinya wa Yesu nabalumuna ba Yesu babaa haho hauma ne sondumwa.1516Baalabethu nabalibethu ,moshako somuthima mubuya mwaneena na Daudi mbu kwende huluka kinwa kilebe.Aliasimola bushi na Yuda oyu andashondolera batsimbe Yesu.17Oyu abaa mondeko ethuanahanahauma nethwe muthima. 18Kwikolabathyo mwahembwa buthea ,wethuwe, mwayindira ko muthwe emubiriuwe ameberengeka ne bishalibiwe byameishanja mombua. 19Nebandu boshi bi Yerusalemu bechi bathyo, kyokyathumaa elishwerya lyahulwamo AKELDAMA , momuneene we ki Aro kineeni mbu ishwa lye sheema,20Petero ameneena, monjakano ye Zaburi kyokyashakawa bathyo ku Yuda. Kowekuthendehika mundu , Hathahira hakaboneka bwikalo, kandi bishakirwe mbuundimundu atsimbe emululimo uwe!21Bathyo kuboneke undi mundu thubenaye buma abekaliho ke riufuka lya Yesu , naye ebanina muukubo thwabaa nabo mondekothu, mondambisoshi thwenanyinyakuwethuhauma. 22Nganiaba niabayowabaahaumanethwe kuthanga ku Yohana aliarubika kwihika mokiro Yesu abathulawa aya mo buthuku". 23Ahobamaimanika bandu babiri mondeko, muuma yo wabaa Yosefu Baranaba nakandi yo Yusto, eundi yo Matiyasi.24Bameherihema niabaneena, Nyinyakuwethu wechi emithima ye bandu boshi, thukangiritse mo bandu babiri aba bowamashombola ikola mirimo eyi, yo Yuda ashiaa akwama nzira siwe. 25Nyinyakuwethu thukangiritse ninde yowetsimbaemuhangouwe ngakuno ndumwa! 26Bamekwitsa nama yishombola muumawebandu babiriaba,enama yabo yamashombola Mathiasi mbu yo Ongo ametsiira .Oyo ameba ndumwa hauma ne bandi ikumine muuma.

Chapter 2

1Ekiro kye Pentekote kyabere kyahika, eboshi babaa hauma mundeko nguma. 2Mwishalima , kwahuluka mulenge mobuthuku abaanga muhuhowambeho wahuha, Emulenge oyu ame hika mombimbano yoshi mobabaa. 3Bameshunga ndimi sabaaniasishungwangakuno ndimisamuchanwa so ndimisamiyi handakubo bulimuuma muuma wabo. 4Eboshi bamuchula muthima mubuya. Bamethangirineena yindi mineeneithalingene , Muthima mubuya ame habo mwanya werineena emineene eyi.5Mwabwire ebyoshi ebibyakolew habaa ba Yahudi babaa niabafuluka yo mwabo.Bano babaa nibamehema.Ongo ithoka monganda soshi se bihuo bahulukaamo bahika i Yerusalema. 6Ndeko nene yamebuanana kubushi bonvwaa lubuyo.Bameshishala kubushi sondumwa byosalisineenaa buli mundu mwehereonvwa muneene wa yomuabo. 7Ebandu boshi bameshishala kweki Bathaminya nge sondumwa bamekole ebi bathe. Bamebutsana ,utsenee! Ebandu boshi athuhulukira aba bahalukaa Egalilaya.8He athuonvwabo momineene ethu ye ndungo .Ekikyangakochibwa bathe? 9Ekipersia , Kimedi, ki Elamu, ki Mesopotamia, Kiyahudi , kikapedokiya,kiponto, ki Asia, 10ki Frigia , ki Pamfilia mbeni ki Misiri ne bindi biche bi bya hofi ne muyi Kirene, Roma, 11Krete nabo Baarabu bangi mwithwe thuli Bayahudi babutirwa ne bandi bathali bayahudi , hebameshombola ishikya Ongo ngakuno ba Yahudi , thuhulukire mobihuo byoshi omu, wethuwe athuonvwa ebandu aba byo baneenamo mineenethu yoshi ! thweboshi thwa meminya byobanena bushi ne mikolere ya Ongo ya mbunda"12Ebandu boshi bame shishala kandi bameherako bwenge, Bamebutsania , ebyoshiebi bineenireki? 13Wethuwe ne bandi niabashekeraetsa sondumwa, baliabaneena bathamitsiaba bemaphushabashoma ayo bamekunda.14Petero ameba ni mwimaimana ne sindi ndumwa ikumi na nguma hauma .Ashumba mulenge ebandu boshi bonvwe .Ameneena "Banyekyethu Bayahudi , na mweboshi munaba i Yerusalemu, nebusimolera bushi nabyo byehuluka , munyitheemathwikubuya. 15Ebandu aba ababathakundire maphu ngakoamuanitsa, bobuno bukinali ndambiishathu samakerakera.16He emuhanitsi Yoeli ashakaa bushina mwameshunga kiriaki huluka. Mwashaka. 17Ongo ameneena: Mobiro bitsindu nendeshesha muthima aye bandu boshi ebana benyine bikumi byenyu bende laula. Emisole enyu ye bubukibwa ne bakekulu benyu bende lotha bilotho,18Mwabire omo nendeshesha muthimaaye kobandu baye baira ne bakatsi bende laula. 19Nendekola bishatsa mokyanya nende thuma bithikothiko bingi mokihuo. Kwendeba sheema, muchanwa na muki mutsitho.20Ne mwishi endeba mwitsimya , nemwetsi endethukula ngasheema bwire koro kikulu kyerisingya Ongo kyendehika. 21Nemundu woshi anahema Nyinyakuwethu endeufulwa.22Banabethu ba Isiraeli , mutheemathwi nyibabwire, Ongo amekangyabo kushe kushe ku Yesu wi Nazareti abaa mundu uwe .Ongo amebereretsa bibu bishishatsa, bithangwa ne bishishalo Yesu aliakola. Mweboshi mwalolaa kwebi, kandi ebinibiira. 23Yesu mwalethwa yo muli nemwe mwamemwitha mwameangirwa na bobathalaire ko miomba ethu , mwamemukongothera ko muthi (kishayi,musalaba). Wethuwe Ongo abaa nianechi kweki kyendehuluka lyabaa itheokoliwe, kwanatheekaa bathyo kondangiro. 24Yesu anubaa na buali bukali bwipha, he Ongo amemuha bwiranda .Amemufukya amethoka mo baphu, Eluphu lwa memutthandalukako.25Daudi aneena bathyo bushi na Yesu: "ndeibirireku nyinyakuwethu alihauma nangye . Alihomusike kwingye , bathyo hathali kyanga babatsa. 26Kyokithuma nyiba na lumoo kutsibu ninaimba na ngoa? Hali maene bushi ne mubiri moloana,27Kubushi we waliha uthinde nyishiye mwisinda. Uthinde shiye wemuombe awe youtsiire aboleremo. 28Wamenyikangiritsa nzira iyirayo yiri buingo.Ireba hauma nawe byendenyochutsa lumoo.29Banyekyethu , nababwira kushekushe bushi na Daudi,thatha mukulu.Mwapha , amethabwa ne risinda liwe liri hano hauma nethwe kwihika munobwire. 30Abaa muhanutsi kandi aliechi kyo Ongo aneenaa .Ongo mwaha Daudi ndaani kwendebuthwa mo luanda luwe yowene wene yowende ikalamokiphumbi kya Daudi kye bwami. 31Daudi alishungaa eki nikithechi kyalirana kyokithumire aneena bathyo bushi ne mwami wende hika mwathashiwa mwisinda. Emubiri uwe mwatha bolerabo.Daudi asimolaa bushi na mulamya erifuka atoka mo baphu.32Yesu oyu yo Ongo amefukya ithoka mobaphu.Nathwe boshi thulikaliho kenweki .Thwamulolaako. 33Yesu mwabathulirwa yolulu mo buthuku.Nalinolino aharaikere ko malyo wa Ongo .Thatha amemuha muthima mubuya , ngakwamuraa naya, Bathyo Yesu ameshesha mubuya na kyokyeki kyo mulolako nerionvwa.34Daudi atahathangaa bathulwa mobuthuku .Daudi yo waneenaa, waliha Ongo mwabira nyinyakuwethu wikala komalyo aye. 35Kwihikirew kiro nende hira balenda bawe hishi webutheeki bwawe. 36Kwenji , ebandu boshi bi Isiraeli bahemirwe iminye bi buthathikathika.Ongo ameyira mu Yesu mo nyinya kuwethu na mulamya oyu yo mwa kongothera ko kishayi(musalaba,muti)!37Ebandu babere bonvwa bathyo bame thethera kutsibu .Bamebuthsa Petero ne sindindumwa,"Banyekyethu thwa ngayira bathe? 38petero ame bwirabo, mubindule mithima ne buingo bwenyu buli muuma kwimwemurubikwe kwitsina lya Yesu .Nimo mwende shashirwa ebibi byenyu, nememwehabwa muthima mubuya. 39Endaani eyi iribushi nemwe , ebana benyu ne lubutho lwendehika .Nakobuli mundu yo waliho Ongo ethu anga bangirira yo wene "40Petero amehanabo bibndi binwa bingi, amehemabo, aliabwirabo "muyihiuleko bibi bo bukolwa ne bandu ba munobwire! 41Aho bobakiritsaabyo Petero aneenaa bamerubikwa mianje ya bandu erufu ishathu bameongererw kokikanda kyo bobaimirire mwabwire omo . 42Bobaimirire bamehere ikala bulindambi niabahulikiritsa amahano we sondumwa ebyoshi bamehirana muhwa na kwirya ne rihema hauma.43Bithingwa na bishishatsa bingi niabihuluka bushi ne sondumwa , na bathyo amebana buba kandi na singya Ongo. 44Bobaimirire boshi baliabaikala hauma, nerishingira bulikindu. 45Baliaba utsa mashwa wabo ne bushoki bwabo boshi, beba bathakaho ni baabiratho bobali na milao.46Bobaimirire ba here bera erihemera hauma mo kihemero . Kandi niabana liahauma mombimbano sabo nibali nangoa namuthimawabuholo. 47Babaimirire niabasingya Ongo ni bashikibwe ne bandu boshi .Bandu bangi kutsibu bameufulwa mwabwire omo,na nyinya kuwethu nia ongererende ko yabo.

Chapter 3

31Kiro kiuma Petero bana Yohana bameya yo kihemero mo mwishi , sabaa ndambi si fukama nihema mokihemero ngakobuthuli(mipha) 2Babere bashondi ilingirirana hohali ekihemero, mundu wabaa kirema kya kishando, mo buingo bwiwe boshinionahekwa na bira buwe bangi bobuanana muletha kokihemero biro byoshi niya bana muhira ko musike wa lukyo luuma kongyo se kihemero .Elukyo olo lwali buli litsina lya lukyo lubuya ne mundu oyu abaa anashubiritsa ko bandu baliabaingiramokihemero. Kokirweki abere ashunga Petero na Yohana baliabaingira mo kihemero ameshababo bithale.4Petero na Yohana bamelola emundu , bamemubwira, thusisiritse (thulole). 5Amelolabo niali ameneena wihabwa bithale. 6He Petero ameneena ,"Daithe bithale kiro na Oro , he nyiithe kindi kindu kyo nanga kuha.Kwitsina lya Yesu Kirisitowina Zareti wimana uende!7Petero ameba neri mutsimba ko kianja kyamalyo amemukukamya nerimwimania nabuali ne bishandobiwe byameba na maala kona ndambi. 8Ameyishumba yo lulu ameimanira ko bishando biwe amethangira ienda .Ameingira mokihemero hauma nabo aliaenda ni yishumbanga nerishikya Ongo.9Ebandu boshi bali bamwechi balibaminyerere kubuya kwali kirema kyabishando kyokinaikala ngendo nyingi molukyo lubuya lwe kihemero aliashabiritsa bithale wethuwe bameyamulolako. nianda niashingya Ongo . 10Bameshishala kandii bathaminya ngakuno eki kino kyamekochibwa bathe,11Mwishishalomo, banduaba bameanguhira Petero na Yohana babaa nibakinaliho Kiegha kyo Salomona Emundu walamibawa nikina moeraa Petero na Yohana . 12Petero abereashunga bathyo amebwira bandu "Banyekyethu Bayahudi , bushi naki amushishala? Mwameshunga ngakuno ni maala ethu wamethu emundu oyu aenda mwameanimbuebi byamekoleka ku bushi thuli buya?13Bathe bqthyo Ongo yowenekolebi! ni Ongo wa Aburaham, Ongo wa Isakakandi Ongo wa Yakobo. ni Ongo wabo thatha baliabafukamira boshi.Aliakola bathyo , niasingya Yesu ndumwa yiwe , yo mwahotheraa bamwithe. Pilato abaa niashonda amuhe bwiranda (imuminula) mwamebwira Pilato mbu muthali amushonda Yesu. 14Yesu abaa ni mubuya ni kwirire mwamemuthinda mwame bwira Pilato aminule emuthi yo ubye mwiranda abuheye.15Nabathyo mwame mwitha yowanga bahere buingo! wethuwe Ongo amemufukya athoke mo baphu, ithwe thulikaliho bakinweki thwalolaamomeshoethuthwebene. 16Ekiremeki kyamelama nikubushi thuli ne maene ku Yesu nemaala wa Yesu washamulamya mwamemushunga kandi mwechi emundu oyu.Amelwmibwa kushe kubushi erimirirs lihukire ku Yesu mweboshi mwameshunga byobishahuluka!17Baalabethu, nyechi kumuthalimwechi kyomwakoleraa Yesumwabireomo. Mobangabye ebatheeki benyi bathali bechi kyo baliabakola. 18Wethuwe Ongo abaa niamalirineena mbuebi byangana hulukire endumwa yewe yanganubire nipha.Namebabwira Ongo kwakola ebi nabyo byamehuluka.19Bathyo mutholere ibindukira Ongo , naye ebashshira bibi byenyu. 20Naho nyinyakuwethu endebaha iluhuka bushi neminubwenyu ende buthumira Yesu , yoshombolaa lye mulamyenyu.21Wethuwe Yesu atholere erikala mobuthuku yoyendekolerwa ebyoshi bibye bihya.Ongo amaliriineena bushinebiringabinokuthoka keraalianeena mobahanutsi buwe babuya. 22Musa aneena, nyinyakuwethu ende kuhamuhamutsibu, emuhamutsibu oyo endehuluko mo bandu bawe, Ende bangangye, mutholere nimwamutheemathwi kokyoshi kyanga bubwira. 23Nemundu woshi wendethinda erimonvwira emuhamutsibu oyo endepha nihiulwa haleko bandu ba Ongo.24Samweli ne bandi bahanutsi eboshi baliabaneena kwitsina lya Ongo . Nahonyu wa Samwele babaa ni bane muneena kwe kiro kino kya nganahikire. 25Nabye bahanutsi banenaa ni biwenyumwe lubutho lwabo.mwameingirira Ndaani ya Ongo okolaa na bosho.Ongo aneenaa na sho Abrahamu mbusonga soshisendeashanirwa buhineluanda lwawe. 26Ongo amethuma Yesu ndumwa yiwe ilumirire .Athangaaa muthuma kwimwe abathakule ni babindula bulimuuma kwimwe ashiye enzira ye bibi biwe.

Chapter 4

1Petero na Yohana babere banaliabasimola ne bandu , konandambi batheeki bangi bebameenderabo.habaa nabaheretsi bangi mukulu we barayi banatheya ekihemero na Basadukayo bangi. 2Balibatsibukire bushine mahano wa Petero na Yohana babaa niabahana baliaba bwira bandu boshi na Yesu .Sondumwa nisinahana mbubandu bende fuka ithoka mo baphu. 3Bametsimba Petero na Yohana , kwibushi bwabaaluoolo bameushabo mongomo kwihika kwikya(mumakera). 4Wethuwe bandu bangi bahonvwa sondumwa bameimira byobaneenaa nekiro ekyo emianje ya bandu bayongereraa endeko ya melirana ko 5000 lyabandu.5Ekirokyashubukaa,ebatheeki be Bayahudi, bangumwa ne bahani be mahano bameya hindana ku Yerusalemu. 6Emuheretsi mukulu ANAS abaaho Kayafa Yohana, Isikanda nasindindinganda se muheretsi mukulu nathosabaho. 7Bameimania Petero na Yohana hobushondotsiwebandu boshi.Bamebuliritsabo mbutsonyingi , 'Mwakochaya bathe erilamya kirema kyebishandweki?Mukolaa momaalaki,mwakolaa bathyo kubutheeki bwende?8Aho Petero abaa niameuchutwa muthima mubuya , amebwirabo,"Mwetheeki, bangumwa babandu, 9Amethubutsa muthubwire ngakikyothwakolaa kwiasikya ekiremeekye bishando? Mwamebutsa ngaki kyokyamulamitsa. 10Athushonda mweboshi ne bandu boshi bi Isirqeli muminye kwemundu oyu alamibawa namaala wa Yesu Kirisito wi Nazareti .Momwamukongothera ko Kishayi(Musalaba) he Ongo mwamufukya amethoka mophu. Emundu oyu abaa kiremakyabishando helino lino yoyu abombekere angokochya iimana yombere senyu bushi ne maala wa Yesu.11Yesu nilimwebahimbi mo mwasikiikalyo.Wethuwe alinilibwe lyameba libwe lya mirumbi. 12Yesu yowene yowana kochya eriufula bandu. Eritsina liwe kuroshi wona maala wahulukibawa kwiufula munduwoshi wokihuo.Nibibuya thuufukale mwitsina liwe.13Ebatheeki be kiyahudi bamekubuka Petero na Yohana babaa bandu nge bandi bathatangabia mukiyiro kilebe .Wethuwe niabasimole kushe butsira buba, ebatheeki bameshishala kandi bamekubuka Petero na Yohana babaa hauma na Yesu. 14Bameshunga niaimanire kobishando biwe yowene homusike kondumwa.Nabathyo bamebusha kyerineena kubi kondumwa.15Ebatheeki be Kiyahudi bamebwira sondumwa mbu ba huluke hake yombua wekishenge kye muhindano we bushu.Ahoebatheeki bamebuhirira ngakuno kikyobangakola. 16Bamebutsania , "Thwairaebandu babatheri buli mundu woshi mu Yerusalemu echi ekishishatsa bakolaa nikiminyeretso kithokire kowa Ongo . Kiyi alaalire thuthaneena mbuathokolirwe. 17Wethuwe thu ubahiritsabo bathangeshubira erihana banduberitsinaeri. kubushi ekitsibueki kithange enderana mobandu. 18Bathyo ebatheeki be Kiyahudi bame shube barangira Petero na Yohana baingiremo.Babwirabo muthahira mukashube hana muliamuahula itsina lya Yesu.19Hebo Petero na Yohana bashubya : Amuanitsa iki kyokibuya? Ongo niangashondire ki?Mulimwethanga bushikya imwe kuthishikye Ongo? 20Thuthanga kochya itsira.Bikwirirethuphule mwatsiwothwanvwaa nerilolako."21Ebatheeki be kiyahudi bathabanaa kyokyanga thuma bainiriritsabo kubushi ebandu boshi babaa nibashingya Ongo kubyobyamekolwa.Ekishishatsa eki nikiminyeretso kihulukire kowa Ongo .Emundu wa lamibawa abaa niakirukire lulengo lwamiaka makumiane. 22Bathyo ebatheekibe Kiyahudi bameshube kemera sondumwa bame likulabo bayiendere bwirand.23Petero na Yohana bamethoka momuhindano webatheeki be Kiyahudi bamefulukira yoyiri balikyabo bobaimirire.Bamephulirendoko yabo baimirire ebyoshi byobashabwirawa nebatheeki be Kiyahudi ne bangumwa be bandu. 24Babaimirire babere baonvwa byo eboshi hauma bame hema Ongo nibali ns mianitse miuma.Baliabaneena," waliha weboshi, iwe wo wabumbaaebuthuku, ekihuo enyanja nabulikindu kirimokihuo. 25Thatha Daudi abaa muombeawe .Aliasikibwa na muthima mubuya ameshakebinwebi, Bushi naki ebandu abakola nakihangu?kukiebandu aba kwitsa itheekania lithwakwirire.26Ebami be kihuo abayithumakwiroka.Nesonganda abayishongyashongya Ongo mulamya uwe.27Ekikyo kya;ehuluka mwabira Herode ,Potio pilato, so nganda ne bandu bi Isiraeli boba buananaa hauma kuno Yerusalemu bamebamabisha ku Yesu , mulamya muombe awe mubuya . 28Ebandu bano bobabuananaa bameba mabisha ku Yesu yowanga thumire eritheeka lyawe limirira. lyakolekaa bushi ne maala awe na kwishonda lyawe.29Hanohano , nyinyakuwethu hulikiritsa byobaneena .Abaerekaithubahiritsa. Thulibaombe bawe.Thwasikye thuneene byoushonda thuneene butsira buba. 30Thuasikye , thubye na bwenge bushi nerithukangyemaalawe.Lamya ebakoni , kolabishishitsa, nabithingwabihulukire kobutheki bwa Yesu muombe awe mubuya. 31Bobaimirire babere bamemala erihemahobabaa hamethengana eboshi bameutsuchwa mutima mubuya ,kandi kandi bameitsimikabuthaba na buba.32Endeko yoshi yabobaimirire bamehirana mubuuma mumianitse yobyangabakola.Hathali yo waneena mbubyaitheko ni biwe yonawene. Balibobamehirana mubuuma kobuli kindu. 33Mumaala mangi sondumwa same thumabulimundu ameminya ku Yesu mwafukibwa, amethoka mo baphu.Na Ongo amethakula bobaimirire boshi.3435Niahaso sondumwa nisaabirwa kubulimuuma kulitsina liwe.36Muuma wa bokobaimirire abaa yo Yosefu , sondumwa nisina mwahulamo Baranaba, eritsina liwe lyalilineenire '' Mundu yonahabandi bo muhwa abaa mulawe nubuthirwa yi Kipiro. 37Yusufu mwatse elishwa liwe lyabaaliwe ameletha buthero same ameabirwa.

Chapter 5

1Omundub muuma eritsina liwe ni Anania nomukatsiwe safari mobautsa kitse kya ebuteke bwabo. 2Amabisha ko sofaranga nomukatsiwe amaninya amoleta syosashakaa amahira syo embere wakwenda.3Hewethuwe Petero amaneena, bushana ki sitani amakotsutsamo omuthima wibua mabetsi kwomuthima mweru neribisha omuhango muuma weso faranga? 4endambi wabyaa utetsi wautsya byo bibyaa biwawe nohonyuma kwaho itiwe wowaenda uneena ekinwa kyenduli? ekikyo kyakuhiraa? 5Abere abionvwa ebyo, Anania ama ihinda nerifwa. Abandu bobonvwaa omwatsi oyu mo bubaha kutsibu. 6Abasole bamahika neri muhira amo likereete neri ya muta.7Honyuma we saa ishatu, omukatsiwe amahika iniatesikyo kyamabya. 8Petero amamubutsya, elirima momuka utsyalio sofaranga singahe amamushubitsya ati syeneto.9Honyuma Petero amamwira athi, byangatokekana biti imwe babiri hauma erilenga ku nyinya ko wetu talola, basole baba bobatayata ibawa bali kolukyo, bakuuusha embua. 10Amaihinda embere wa Petero amafwa abatsana bamingira mo mbimbana, bama muheka neri ya muta hofi nerisinda liba uwe. 11Obubabungi mobutsula mokisomo nokoboshi abonvwaa mwatsi uyu.12Ebishishalo byabyaa ibinahuluka kobandu, kwilabira eminwe yesondumwa babyaa haghuma mombua ya Salomona. 13Hewethuwe mohatabya undi mundu yo aminyaa byo balimo, abandu mobashi kyabo.14Abikiritsya mobabya bangi ewanyinya ko wetu bakatsina baira bama bya bangi ewanyinya kowetu bakatsina baira bama bya bangi. 15Abandu mobahika kokika, bamaleta abakoni bakosyongingo, nokondere kushangwa Petero saalaba ekifufukiwe kibahikero. 16Aho ekikumula kya bandu mokyahika eritoka momiyi eitimbire ku Yerusalemu, bamaleta abakoni naboshi babya akomisimu, boshi bamalamibwa.17Hewethuwe, omuheri mukulu mwahangene, na boshi babyaa bomo kisomo kya basadukayo, mobutsutsamo kahinda kumutima. 18Bamatsimba bandumwa neriushabo momuliki.19Omondambi y'ekiro, omulaika wanyinya kuwetu mwakingula oluyi lwebirizo amahirabo mbua amabwirabo ati; 20Muende muyimane omo kisomo mubwire abandu obuingo buno. 21Babere bonvwa ebyo bamingira omo kisomo amomambya bamafulangulu mbuya. Hewethuwe omuheri mukulu mwahika na bandu buwe, amakomya ekibu, amabirakira abangumwa na bandu boshi bomya isira heli bamatumabo mo birizo bayende abandumwa.22Hewethuwe bobayaa kobirizo mobateya abandumwa bomo mobashubula bamaya fulao. 23Twameya oluyiiluna kingire kushe, nabateya ibanimene kulo, hewethuwe twabyaa twabikingula luyi motuteirye momundu.24Edambi bakulu bashashirikani na baheri bakulu bonvwaa ebinia ebyo bamashushumana nerianitsyabingi oko mwatsi oyu. 25Omuuma wamubo amahika ama brirabo ati: "abandu mwahiraa mobirizo bahangene omo kisomo abafulira abandu engulumbuya.26Aho omukulu wabashirikani mwaenda hauma na bakoli, bemendabo, hewethuwe butsi mwaenda hauma naba koli, bamendabo, hewethuwe butsira burunga, kushangwa mobuhirabo abandu batanga ushakubo okomabwe. 27Babere babite tabo, bamahirabo embere wabandu. omuhere mukulu amahairabo. 28Amaneena atha: " Motwabahamulire tutimutafulaa engulu kwitsina eli, mwamamalire otsutsa Yerusalemu yoshi ebinwa byenyu, kandi omushondya omusasi wa mundu uyu utikire kuno".29Hewethuwe Petero na wandumwa bama hashubitsya, litolere otsutsa Yerusalemu yoshi ebinwa byenyu, kandi omushondya omusasi wa mundu uyu utikire kuno. 30Ongo ishe wobothatha, yoalubukaya Yesu, yo mwitaa mwama muhanika okomuti. 31Ongo mwamuhalamba mokubokakuwe kwamalyo, amamuiramo mukuu nomushabuli, kwishaba eshashi oko Isiraeli, noko bibi byoshi. 32Itwe tuli batimo bebinwa ebi, no mutima mweruwo Ongo atumiraa bobamushikitsye.33Abafuli bomwatsi babere bonvwa ebi, mobahitana kutsibu, bamashondita abandumwa abo. 34Hewethuwe Amufarisayo yo anahulwawo gamalieli, omukangiritsa wemiomba, yo bandu boshi bashikitsye amahangana nerihamula baombe bahire abandumwa embua tu katambi kake.35Honyuma amabwirabo, imwe baira be Isiraeli mutindalinda kohyo mushonda erikolera abandu aba. 36Kushangwa ekera, Theuda mwayahulamo mundu mukulu na bandu iyana na bane mohamukwama. mobamwita, naboshi babyaa bamushikitsya mobapanzana nerihera. 37Honyuma womundu oyu, Yuda munyagaliya, mwimana ekiro kye chapa esensa, mwanzwa na bandu bangi, mwahera na bandu buwe bamapanzikana.38Eni babwira, mulike abandu aba babye bobene kushangwa obulengekani obu kutse omulimo oyu ni wabandu anda ushwa. 39Hewethuwe amabya wa Ongo, mutindakikire bomwandabya ngabo balwa na Ongo. mobahirwamo libarara mo binwa biwe.40Honyuma bama ingirya bo mo mbimbano, bamahumbwa nerihamu abo batashuba neena okwitsina lya Yesu, Bamalekabo bamaenda. 41Mobatokaho nolumoo lungi kushangwa bama humbwa bushana neritsina elyo. 42Kwekyo, bulikiro, mobakangiritsya nerifulangulu mbuya, omobisomo, nomomui nyumba kuindi ko Yesu ni Masiya.

Chapter 6

1Omobiro bino, endambi abiababyaa bangi Abayahudi bomo luanda lya Bayunani mobaletera Waebrania boburunga, kushangwa abashumbakatsi babo abanatala ko kalyo endambi baabako.2Abandumwa ikumi na babiri mobabirikira abiaboshi bamabwirabo, "tutangaleka kinwa kya Ongo bushana na kalyo. 3Kwekyo, mushombole abaira saba balonfu abawite muthima akwirire tuhebo omulimo oyu. 4Netwe twandaenda otushaba neri yira emilimo we binwa.5Ebinwa byabo byama moishya ekibu kyoshi. bamashombola Sitefano, yo awite omuthima mweru, na Filipo, na Prokoro, na Nikanori, na Timoni, na Permena, na Nikola, mushondotsi eritoka e Antiokia. 6Abakwenda bamaleta bo embere wa bandumwa, bamashabirabo, nerihirakubo kobyala.7Ekinwa kya Ongo mokyalua,na bia bamabya bongi e Yerusalemu na baheri bangi bamakitsya.8Na Stefano yo abyaaniawite imiyisha nakaala, abya aniakola bishishala na bitikotiko mokatika bandu. 9Hewethuwe, abakwenda bamo Sinagogi ye mahuru, na Wakirene, na Waeskanderia hauma nabandi bobatokaa e Azia, abandu aba, bo babyaa bahani ba Stefano.10Hewethuwe, mobatatoka Stefano bushana nobulonfu nomuthima mweru waenda amushandolera endambi aenda asimola nabo. 11Honyuma kwaho mobatima bo mobubishobisho bama bwirabo athi: "twamonvwa ko Stefano bamamutsimba, neri muleta omokibu.12Mobahamulire abandu, abangumwa, na bashakineriya ewa Stefano bamamutsimba, nerimuleta omokibu. 13Bamaleta abatimo babubetsi, bo baneenaa, omundu oyu atahera atalika erineena ebibi kokihugho kyetu kikwirire kandi kye miomba. 14Motonvwire omundu oyu nianeena ati Yesu Munyanazareti andabihya ewetueno, neri bindula emibere Yotwahabawa na Musa. 15Obulimundu yo abyaa mokibu mwahanda mesho uwe ku Stefano, bamalola busobuwe bwama hindukanga bwa mulaika.

Chapter 7

1Omuheri mukulu ama neena mwatsiyoyu ni kwenene? 2Stefano amaneena, mwalethu, thathaye munionvwa: Ongo wowerire mwamuhulukira thathaethu Ibrahimu esa bhaepotamia, netee aba harani. 3Amamu bwira thoka mokihuo uwende honakuthuma. na ki handa kyawe.4Amathoka mokihuo kyee uka ladayoama ya harani amathokaho thathauwe abifwa Ongo amamuletha mokihuo aho bhalilino. 5Mwathamuha nomwandu uwe, mwathaba neheri hira kishando, hewetu Abrahimu mobhamuha ndaane niathetsiabona omwana kwandahabwa kihuo na mwandu uwe ne lu butho luwe.6Ongo mwanena naye athi, amathwa awe anda ya mokihuo kye bueni na bhandu bheyi bhanda kwiramo ndumwa seyi kundambi nyineribhako lerakibhikonda mbinyikenge mwika miyaine. 7Ongo ama neena, nanda atsia bobhanda thabhala matika, nithokaho bhanda niramya hobhandahika. 8Amaha brahamu ndane ye mukumo, Abrahamu mwabutha isaka amamomonia kiro kyamuna, isaka amabhutha yakobo amabhu tha wabhasehe bhetu ikumi na bhabiri.9Abasehe bethu bama mu lorera bwifuu, Yusufu bhama muutsii mokihuo kye misrii Ongo mwabya hauma naye. 10Ama mushabula momalie uwe amamuha fasiri ne bwenge mbere ya Farao omwami we misri. Farao ama mu hiramo mwami we misri ne nyumba iwe yoshi11Ehoshi hamaba nzala nialwa mo miyi ye misri nekanini, obo thatha bethu mobathabona ekelyo. 12Hewetuwe esa Yakobo ovwako misiri irikanya, mwathumabo ekiro kwe kiro ekyelimbere. 13Moluendo lwe kabhiri Yoshua ama ikanga nishakubhaala babo, ekihanda kya Yosua mokyaminywa ewa Farao.14Yoshua bwera baala babho bhaya mubwire Yakobo ibe misiri ne kihanda kiwe choshi nabo ni bhandu sabini ni tano. 15Ye Yakobo amateremukira misiri naya mwafwano bhothathetu. 16Bwama twala eshekemu bamathabwa mwisinda lyo Abrahamu aulabitwee bitswe kobhana wa mahori eshekemu.17Mondambi Ongo ahandaane yo Ibrahimu abandu nibhama bwa bhangimo misiri. 18Mokihuwo kye misiri momwahuluka undi mwami omwami yo athesi Yusufu. 19Omwamioyu oundioyu amathebya bandu betu nikolera bibi obho tethethu, niusha bhanabhabo aba lere bhata baaho.20Mondambi omo musa ama butwa, mwabandeke embere sa Ongo, mwa lemberwa msisi shathu mo nyumba yishe uwe. 21Kondambi bhamuushaa omwana wa Farao mushika amamutsunga nga mwana uwe.22Musa mwafundishwa mitsoyo siye Misiri mwabwa namaala mobwinwa nomomikolere. 23Hewethuwe esaha ahikaa momwika makumi ine, Byamahika momutima uwe neriyashunga baala bhaho abana bhaisraeli. 24Asa ashanga miisraeli abakukolere kubhi Musa mwamukolerabibi neri mwitha yo aenda akalwa naundi amamwita omu Misiri. 25Nianitsa kobaala bhabo baminya ko Ongo amakombola mo minwe yiwe, Hewethuwe mobhathaminya.26Kokiro kwekabiri amaya mobaisiraeli nibwalwa, amaneena bushanaki emulwa amaneena mulibhauma omulwiraki bahala bhethu, mulibhauma omushwaalwa? 27Hewethuwe Mulibauma omushwa alwa? Ingi yowa kuiraamo mukulu muthabhali nomushoshii ethu? 28Iwe ushondi nithakowithaa undiyoo muliolo omumisiri?29Musa amathibhita, amabamueni mokihuo kye Midiani, amabha thata wabhana bhabhiri. 30Hapichuka birimo mika makumi ine nitsuka, Ngashani ama muhulukira mobwerere mobitwa sinai, mokirimi kya muchanwa mokikala.31Kondambi Musa ashunga Muchana, mwashweka nishushumana kokyo alolako, amaifundaho kiri omulhenge amahuluka wa Thatha. 32Ingye ni Ongo Thatha wobo thathawe, Ongo wa Ibrahimu, na wa Isaka, na Yakobo Musa amathithiana nithoahishi mwatha shunga na hake.33Nyinya kuwethu ama mubwira, thokya bhirato houliniherire howimene habwirire. 34Nyamalola amaliye wabana baye Emisiri, nyamonvwa kiriro kwabo, naminya makimaa nyilamwebo momali linolino hika nikuthume.35Ye Musa yo yobhathumaa, kondambi babhua nindi yowakwiraamo muthabali nereritsa eshohi ouwethu? yo wabaa Ongo amulaira abe mukulu no mushabuli wabhandu. 36Musa mwashondo lerabo ithokaka Misiri. nama bikola Ethikothiko nebhishisharoo mo Misiri nomo ngetshi ye shamu namobwara mondambiya mwaka makumi ine. 37Musa yo wabwirabho Ongo andabhahulukirua muhanuli mwimwethu muhanuli ngangye.38Oyu nimundu yo wabhaa momwere nomuhindano na Ngashani yoyu yashimolaa naye moitwa kwisinayi oyu yo mundu yo wabana thatha ethu oyu yo mundu oyu apokera kinwa kyokiliho nerithuma kyo itwa. 39Oyu ni mundu oyo thathethe yo bandinda imutsiira, neri mukunira Siriri. 40Mokathambiako mobwamubwira Haruni tukomwe bishoshano byo bya tusho ndolera ye Musa, yo atushondolhera aithoka mokihuo ekye Misiri, thuthesi ngafyireyoku.41Ndkweki bhama komwaendama kobiro ebyo hamahana nebhihembo kikishoshano bhama tsema bushana nomulimo weminwe yabo. 42Hewethuwe Ongo mwabindulabho neribya nolukitso lo so nyenyetshi siendatha kubya shakawa na bhahanutsi, Eya mwama nihanira ebihembo bwasonya syo mwakeka omo bwere mondambi wemwika makumi ine monyumba ye Israeli?43Mwamatsi enyumba yo tunahinda ya moleki ne nyenyetsi sa Ongo rafani, nekushoshano kyobakomyaane ibudu nyandabhatwalahale kutsibu webabeli.44Obhuthaa wethu babha nye nyumba sa mahinda obahindanira bushuda bomo bwarara, oko Ongo ahamula nisimola namusa ngoko ngako maya ko bwowalako. 45Iyininyuma yobho thatha yo ko ndambi yabo omobha lhetho nayosuwa, moyahuluka kondambi bingira nitsimba mwandu kihugho lo Ongo akuma mobuso bwe kihugho nembere so bo Thatha. Mobyabyabitha wandambi wadawithi. 46Mwabhonamo kiminyiritso mberesemesho wa Ongo nishababhuta bali ewa Ongo Yakobo.47Hewethuwe Sulemani mwamuhimbira nyumba ya Ongo. 48Nokweki athali anikala monyumba ithahibwa nemine sabandu, niko muhanuli abua. 49Mokyanya nikifumbi kyaye kyobwami(Enzi) nekihuo hoherihi rabishandobhiwe, ninyumbai ngahii yo mwandani mbiamane nyinya kuwethu. hayi hoheriluhikira? 50Athe minweaye yoyakolaabwa ibiebi byoshi?51Imwe bandu bawithe maoshi wafunikire mo mutha monireo momitimenyu nemathuenyu kobulindambi omukubisa omuthima mweru, emukola ngoko thathenyu byo bakolaa. 52Nimuulautsiki mobalautsi oyo bhothatha enyu bobhamukoleraa? mobhitha abalauli boshi omuuma yo waujio walihaki, mwabya bhahothi nabithibuwe. 53Imwe bhandu omwapokera miomba yo ithaflulwa, na ngashani hewethuwe momuthushika.54Kosaha bhayumbii bobhushenge bouwaa mobokibwa momithima yabo, bhamamukuuthira meno, ye Stefano. 55Hewethuwe iye inimitsula omuthima wairire, alola molubula nibyabonviroo, amalola lukengerwa, lo Ongo, Nimushunga Yesu amahangana ko malyoo wa Ongo. 56Stefano mwaneena " Amalola lubula lwama kingukala nomwana wa Dawidi amima komalho wa Ongo".57Hewethuwe abayumbi bebushenge bhamalheta lukanga lungi sana bhama tsiba matwiwabo bhama muthibithira obhoshi. 58Bhama muushambua nimwitha mo mabwe. Nobhobaba aho bamathokya oso ngimba swabo esembua bamatandika syo hishi mo mirenge yowahuluamo Sauli.59Nibhahumba Sitefano nomabwe, aika sa nibirikira nyanya kowethu nerinene, "Thatha Yesu, pokera Muthimaye". 60Amahuma mafwi nibhirikira ko mulenge muli, thatha utha anziraabo bibiyesi " Asa anenaa atyo amacha Muthima"

Chapter 8

1Hewethuwe Sauli mwaenda neena elyerisweke ebyo lohola oko bia ba nyinya kuwethu. amenda ewo muheri mukulu. 2Neri mushala amaruba bushana nebisomo ebye Damasiki, amabona omundu oyuli omonzira, ave muiza wala muleatsi amene bo nerireta e Yerusalema. 3Abere anali enola, amahuluka ashodihika damasiki, yahunaho hamakoletsya hahosyaho ekyereretsi niekihuluka amubifu.4Aminza aihuma ahishi neriofwa amulenge niambira, "Sauli, sauli wamanyanza ingie". 5Sauli amamuskubitsa. Ulindi iwe nyinya kuwethu? nyinyakuwethu amaneena "Ingie ni Yesu oyusumbua.6Wetuwe wimana ingira amo mwiwa bwirwa ebyoshonda erikola 7Abandu baendaa na hauma na Sauli amatsira butaneena nia hulikiria amulenge, batilole kundu. 8Sauli amina omo kihuo amabya atsivula mesho uwe. mwatalola kukindu amasimbwa oko kuboko neri mulete Damasiki.9Omo biro bishatu atalolire, atalire, nerishona ametsi. 10Habyaa abakangiritsa e Damasiki eritsinaliwe iya Anania, Nyinga kuwetu amaneena naye omo biloto " Anania, anania amaneena" Lola nyianali hano, nyinga kuwetu . 11"nyinya kuwethu ama mubwira", wimana uiendere amomuyi uwabirikirwa mubuya no mokati ke nyumba ya Yudea amabutsa omundu utoke Tarso ayubirikirwamo Saulo, lolako nyishavu mwenyi mulolako omobiloto omuredu eritsina tiwe Anania eringira nerihinwako eminwe eluulusiwe ahabwe irilola.12Wetuwe anania ama neena nyenyu akuwetu na mouwa engolu ya mundu oyo abandu bangi, bitsivu bigahi abakolera bibi viaberu ebe yerusalemu. 13...14Aho awite mamulaka eritoka ewo mu heri ansimba muuma ayubirikira eritsina lyawe. 15Wetuwe nyinya ku wetu ama mu bwira, endabusha eyeye nikindu kikwirire kwingie, ama heka eritsina liae embere sya bandu babani na bana bei israeli. 16Nyanda kangania ebiri bingi ebyashondia ukwialwa liwe bushana neritsina lyaye. 17Anania ama enda, amingira omo nyumba ama mu hirako eminwe ama neena , mwanetu Sauli, nyinya kuwetu Yesu, owakuhulikira, amanyituma ulole kandi weshutswe omutima mweru.18Ekyakakala kyama toa omomesho uwe evindu biringa biti, ama lola, amimanu amabatiswa, ama batiswa, amalya akalyo naribona akaala. 19Amikala hauma nabiabuwe edamasiki oko biro bingi.20Oko ndambi eyo ama tangasa Yesu omo ma sinagogi, ama neena, iye ni mwana wa Ongo, na boshi baenda boua bamashweka nerineena, 21ate omundu oyu owaenda abikya owoshi ababirikiraa eritsinori eyerusalema ? na hano ahikaa bushana nerimina neritwala bo oko baheri. 22Wetuwe sauli mwatsibwa na na bafuli bo mwatsi mubuya neriira Abayahudi abikere e Damasiki bama bihya bihya neritsia koyu yo Yesu kristo. 2324Simioni ameshubya,amaneena,munishabe imwe we Ninyakuwethu,bitanihikira binduebi byomwaneenaa kandi kauma.25Nabo babyaabamalimala itakusha ni kangiritsa kinwa Kya Ninyakuwethu bameshubula Yerusalemu,bakangiritse mo miyimingi we ba Samaria.26Ngashani ya Ninyakuwethu amaneena na Filippo, mwamubwira,hongoka uende lundi kihande hobutangira tsuba, nomonziraomo ihurumikire iya Yerusalemu Iyi Gaza; naro ni bwerara. 27Naye mwahongoka,mwaenda;he Mwalola mundu we Kushi,Towashi,yowite maala hishi ye Kandake mukatsi we Kushi, yowabikawa yo lulu ye bushoki buwe boshi, naye abyaanameenda Yerusalemu kuhema, 28Mwabere ahika,amikala mo mutukaliuwe,na soma mwatsi we mulautsi Isaya.29Mutima amemubwira Filipo,ifunde hofi no mutukali oyo,uihire hauma naro. 30Aho Filipo mwaenda chuba,mwamwofua na soma mwatsi we mulautsi Isaya; mwaneena ,he!yamakulokera bino byo usomo? 31Amaneena, nairaniti niminye, mundu atanikangirize?Ameshaba Filipo ashambe nikala hauma naye.32Ne mulando wa kinwa kyabaa nasoma kyekino, mwatwalwa Iyi kerwa nge Mbili,nakuno kyana Kya mbuli yo utaneena hombere sayo yomukera,ahongebyo mwatha kingula bunu buwe. 33Moko ihana liwe bibi biwe mo bya hongoka, nindi yowa Neena ko Luanda luwe? Kushangwa ametokibwa mokihuwa.34Ye Towashi mwamushubitsa Filipo,aneena,nakushaba,mulaaunzi oyu; aneena binwaebi ku mwanziwandi; nimyatsi uwe yowene hewethuwe saundi mundu? 35Filipo mwakingula bunu buwe,naye mwandingira kushako elyo, mwamukangiritsa kinwe kibuirire Kya Yesu.36Babyaa nabaendereya motsira,mobahika hohali mechi,ye Towashi amaneena,Lola ,amechi ano,nikikyokileka nitalubikwa? 37Filipo aneena,wamakiritsamomutimawe woshi,yakotokekana.Abashubitsa,aneena, niakiritse ko Yesu Kirisito niye mwana wa Ongo. 38Mwabwira omutukali oyo wimane;mobakima boshi babiri mo mechi,Filipo ne Towashi, naye mwamwamulubika.39Aho,Babere bashamba itoka momechi, muthi wa ninyakuwethu mwamushumba Filipo,ye Towashi atamushunga Kandi,Aho mwaenda no lumoo. 40Hewethuwe Filipo mwashungika mokati ke Azoto,nabereatsuka mwakangiritsa kinwa momiyi Yoshi,nihika Kaisaria.

Chapter 9

1Iyerusama , Saulo amebanianakwamirire eriubahya sondumwa sa nyinyakuwethu, nakandi niamabwirabo mbu ingaithabo. Ameyokowa muhani mukulu, 2Amamuhema amushakire mulebe wamesho athotse yoiriebihemero babua mo muyi wa Damasiki. Saulo ahemaa emuheretsi mukuluamutheeke kwimirire bandu momuyi wa Damasiki bobali behere kwama tsira ya nyinyakowethu aliangashungire bo eyeyo,bangaba baira mbeni bakatsim atsimbebonilethabo ku Yerusalema.3Saulo oyoyu ameenda i Damasiki , abere amaliingira na hofi ne muyi ,kwishalima ameshunga kyereretsi kitsibu kyahuluka mubuthuku ame mukoletsa kyamemuthimbako. 4Ameunamuka hishi ameonvwa mulenge amubwira , Sauli, Sauli! auninubya bushi naki?5Sauli amemubutsa iwe ulinde nyinyakowethu? Emulenge ameshubya , Ingye Yesu ngyowineniritsa. 6Wimana iyingire momuyi mulimundu yowakubwira kyo wekola. 7Ebabaira baendaa ne Saulo bamebakakuthe ahaho .Baliabonvwa mulenge , henibathe balola ko kiro nakindu.8Saulo imana athoka hishi neri tsibula mesho uwe athakokya ilola, Bathyo bobabaa naye bame mutsima bamuthwala Damasiki. 9Birobishathu niathalola,athalya kironishoma.10Ku Damasiki kwabaaa mulembya wa Yesu yo wa baa Anania . Moshanali nyinyakuwethu amamuberangira , Anania ! Anania ameshubya , ndihano 11Nyinyakuwethu amemubwira. wimana uye momuthobo wana ahulwamo muthobo alongokire. Shonda embimbano ya Yuda, ubutse munduwitsina lya Saulo ahuluko momuyi wa Tarso. Alimombimbanwe ahema . 12Amekangiritsibwa mushamali kuhalimundu yo Anania ehiramaboko uwe yu luulu kwiye akochye ishube lola.13He Aninia ameshubya ,waliha , bandu bangi bamenyihwehuka bushi ne mundu oyu .Banambwira bindu bibi bingibyanakoleraebandu bawebabuya i Yerusalemu. 14Naye yoyu amehika kuno Damasiki , Ebatheekine baheretsimbamebanduboshi ba kwimirire. 15Wethuwe nyinyakuwethu Yesu amebwira Anania ,Enda nameshimbola Saulo akole mulimo mubuya, anjonda ahane bandi bandu b"Isiraeli bebinwa byaye. 16Ne mukangiritsa ebyoshi byobitholere kwiye kwende nubabushi nangye ,17Bathyo Aninia ameenda yombimbano ya Yuda .Amehira emaboko uwe yolulu ku Saulo ameneena , Saulo mwanethu , nyinyakuwethu Yesu amenyithuma. Yowashungaa monzira aliauhika kuno.Amenyithuma mbuwangeshubalola, kandi, wochutswe muthima mubuya. 18Ahonaho , bindu biringa bikorabya fi byame thoonga momesho wa Saulo, amethangiilola! Ameimana neriyarubikwa niali namaala; 19Saulo ameikala hauma ne balembya ba Yesu momuyi we Damasiki mu biro bianyire.20Nabathyo amethanga ngendo siya mo bihemero aliahana bandu bushi na Yesu . Amebwira bandu , Yesu ni mwana wa Ongo! 21Ebandu boshi bonvaa Saulo bemeshishala, Bathe, Oyu athali yonoyu yawali uyisimika kwibya nerikeka bobabuirire Yesu momuyi we Yerusalemu ? Nakandi athahikaa kuno alichemina abalembya ba Yesu ashubutse boyoiriabatheeki bebaheretsi? 22Wethuwe Saulo ameyisimika kwibereretsaku Yesu yo muhanya .Eribereretsa liwe lyameba itsibu athaboneka kiro na mu Yahudi kuboni nibanaikaala ku Damasiki bobangakochitse ikubisania naye.23Birobingi byametsuka ,ba Yahudi bangi bameyira nama yeriitha Saulo. 24Bametheya songyo kombulukyososhi (ebyashwa byoshi) byemuyi kirona mwishi .Babaanabashonda Saulo he amebwirwa kahenga konama yabo. 25Kiro kiuma balembya bauma bo Sauli aliehere hano bamemuwasikya kwimuthokya momuyi ,bamemuhira mululi(kitonga) bamemuhulukya nyabamukimya mukyuna kyabaa muluhimbo lweluuthu lwe muyi.26Aho Saulo ameya i Yerusalemu amethangiyi hira hauma nendeko yabobakwamirire,wethuwe eboshi bamemubaha bamemuthikathikakwibwirwa mbunaye ameimikira Yesu. 27Aliye Baranaba ameiminira Saulo , amemuthwala yo yiri sondumwa amephulirabo ku Saulo ashunga nyinyakuwethu monzira nakonyinyakuwethu asimolaa naye.Kandi asimolerabo byo Saulo amehana buthahabya( kubya) bushi na Yesu mo muyi wa Damasiki .28Saulo ameikala nebalembya baliabaya ehoshibashashire momuyi we Yerusalemu alihanakubuya kwitsinalya WALIH. 29Bulindambi nanakubisania nabo niabayitheeka niabamwithe. 30Bobaimirire babere bamekubukaenaemeyi, bamethwala Saulo yi Kaesaria , nerithokaoko bame muherekeretsa kwihika momuyi we Terso.31Bebihemero byoshi mo bu Yahudi , Galilaya, ni Samaria bamebona ndambi sabuholo. Namobwangirire bwamuthima mubuya, ebikembe ebi byabo baimirirebyameatha maalamwishika neriikiritsa WALIHA ngokobalibaikere.Bathyo nehoshi bameluwa komianjo. 32Petero nanalenderakominda yoshi yi Buyahudi , Galilaya, ni Samaria kandi nianabana muhwakwilenderera bobaimirire bobaa ku Lida.33Eyo amehindanayo namundu mbuyo Ainea yowabaa niamepha makonongola niatha thoka mongingo kulwamiaka munane. 34Petero amemubwira Ainea Yesu Kirisitu amekulamya wimana bika ingingwawe kushe! nakunondambi Ainea ameimana. 35Ebandu boshi bo babaa nibanibanaikala i Lida na mo bibethyabethya shirani, bame shombola erikwamanyinyakuwethu.36Momuyi wa Yapha mwabaa muthembya wa Yesuniyo Thabitha , eritsina liwe mokiyunani niyo Dorikasi.Aliehere kola bibuya nianahana nabithalekubobali na milao. 37Petero abere anaikala ku Lida , amelwala nipha. Bameheka emubiriuwe mokishenge ko bulethe.38Ebalembya babaa ku yapha bameonvwa mbu Petero aliku Lida , muyi athabaa hale naku ya yapha. bamethuma babiri , bobahemaa Petero bali abaneena, kirangi hika chuba ko wethu! 39Petero ameoshola ameenda haumanabo, bamemuthwala mokishenge ko bulethe. Ebashumbashumbakatsi boshi nibaimene bamemuthimbako baliabalira nimukangya songimba thabitha aliakwiritsaakiriho.40Petero amethokya ebandu boshi yo kishenge .Amafukama nerihema ,amebanimoabindukira emubiri wa Thabitha ameneena, Thabitha! wimana Ameshumbamesho abere akebera Yesu ameikala. 41Petero amemuwathirirakokuboko amwangirire erimana.Amebanimwabarangira bobaimirire nebashumbakatsi yokishenge . Amekangyabo Thabitha! niahumula. 42Bandu bakobiche byoshi momuyi wa Yafa bameminya ekinwaeki, nabangi bameimira nyinyakuwethu. 43Petero ameikala ku Yafa biro bingi momwa Simoni.Alieherekwitsangobi.

Chapter 10

1Kukaisaria kwabaa mundu itsinaliwe Koroneliyo . Emundu oyu aba kishonga kya kikembe mbu kyo "kikembe kithaliyani" mobarai be Roma. 2Abaananahema Ongo hauma ne bandi boshi bobaliabahikamomwebaliabahema Ongo wiyira .Alihana bithale biwe bingi kwiangirira eba chene mo Bayahudi niabeere ihema Ongo kwikamirira milondo kubulinga.3Kundamb mwenda samwishi , Koronoliyo ameshunga shamali ameshunga ngashani ayi huluka mobuthuku yamemulambaira yamemubwira, "Koroneliyo!" 4Akinali ashishala no buba mokathi , Koronoliyo ameneena ," Engashani yamemubwira "Ongo amonvwa emahemwawe kandi ameshunga ebihembo byawe unahema koboshi na ame kubuka kobyoshi wakolaa. 5Thuma bandu balibulebe baende mo muyi wa Yafa yabalethe mundu itsina liwe Simoni, kandi anahulwamo Petero. 6Aikere homwamundu naye anabarangirwa mwitsina Simoni, anakwitsa ngori oyoyu anahimbakonakihuo kyenyanja.7Engashani yali simola na Koorneliyoyamehungukala naho Koroneliyo ameberangira baombe buwe babiri namurayi muuma. Emurayi abaaanasingya Ongo , muuma wabobanamuwasikya wahofinaye . 8Koronoliyo amesimolera ebandu bashathuma bebyoshi amethumabo i Yafa.9Ekiro kyashubukaaho mwishi kahti bamelingirirana kwihika hofi nemuyi wa Yafa , Petero ameurukira ko lushweshwe aye hema . 10Amepha njala amebyanambusha ye rirya biryo .Wethuwe babere baliaba abamukwiritsa biryo alye,ameshungashamali. 11Ameshunga ebuthuku bwamekingulwa na kindukiringakuno bufunde bunene, bwame kimibwa hishi bwahuluka mo buthuku konvumbi ine. 12Mobufuande omo nimulimihanda yesonyama soshi ne mironge.1613Kwameba mulenge amubwira ,"Petero wimana ubae ebyiutseneko ulye . 14He Petero ameneena ,"Ndanga kochya ikola bathyo ,WALIHA! ndathangaa naereka ilya kindu kyoshi kihalire kwilya. 15Wethuwe emulenge ameshuba mubwira ,"Nemalihotsa ebindu byoshi ebi uthaibwiraa mbu bihalire.1718Bamebutsa " imwe Simoni Petero athangaba hano?"2119Ameakinaibutsaa eshamaliero, muthima mubuya amemubwira, ,"thangawonva, halibandu bashathu abakushonda. 20Wimana kimira ishi , uendenabo , uthathikathikaa bushi ngye nishathumabo." 22Bamaneena, Koroneliyo Alida,mundu wakwenene, muminyeretsi wa Ongo, youwite lukengerwa lwakushe koluhanda loshi 23Anyi anikiba nithi mwaboshi mwanga neena mobuli he neri minyerera .Uluminyerera ni mukulu kulengya oyu neena mo lulimi, noyu bindula , bushana ekisomo kionvwe .24Kandi kiro kishubukire aho bamehika momuyi wa Kaisaria .Koronoliyo abaa nalindirirabo abaa nimehindaniwabanyekyabo na bira buwe ba hofihofi momwe.25Petero ameingira mo mbimbano , Koronoliyo amemukokya amebonifukama homberesiwe nerimwisingya . 26Wethuwe Petero amemubwira mbu aimane , Petero ameneena,"imana! ingye ndimundu ngawe."27Petero amethobera niasimola na Koronoliyo Petero amebya nimo aingira mo ameshunga ndeko nene ye bandu bahindane ahaho. 28Petero amebwira bandu abo mbu,"munechi kwe Muyahudi eribya muuma byangabya ilenderera mundu mundu yuthali muyahudi bihangirwe miombathu. He Ongo amenyikangiritsa mbundahungukalaa kiro namuuma bushi atsiirirwe ne miomba ye kiyahudi. 29Kyokishathuma ndakubisa ebandu benyu shabere bambwira mbunyihike hano .Bathyo ngyono, namehika mumbwire nibushi naki mwameberangira hano.30Kornelio ameneena , " mubiro bine byatsukaa , mubulingamwandambi mwendasamwishi mombimbanoaye nyanihema .Kwishalima hemebamundu aimene hobushondotsi bwaye ambithe ngimba sisanire asikoletsa. 31Ameneena, Koroneliyo Ongo amonvwa emahemwawe ngandi ameshunga bishabo byawe na bulondo. Amekwibuka nebyoshi wakolaa. 32Bthyo thuma kikanda kyabandu komuyi wa Yafa yababwire Simoni Petero ahike .Aikerehomwaundi mundu anahulwamo Simoni, mukwitsi wa ngobi ne mbimbano iwe irikomusike we nyanja. 33Kwebyo namethuma bandu ehuboyouli byamekwira kowamehika hano . Hanothweboshi thwahera hobushondotsi bwa Ongo kandi thuyithekenie kwiyonvwa byo nyinyakuwethu amekuhamula mbu yauthubwire.34Petero amethangira muneene bathya Niira hano name minya ku Ongo athayire ndeko nyilebe abandu mbukuthi yombuya ko bandi . 35Aimire mundu woshi wanga musingya kandi alianga kola bilingirirene.Hathali bwirwa mbu bahulukire muluanda lulebe.36Ongo amesimola ne bandu be Isiraeli .Alethereabo mwatsi mubuya alibathyo ebuholo bwame hauma na Yesu Kirisitu naye ali yo WALIHA we bandu boshi. 37Munechi byobya hulukaa mobuyahudi.Byathangaa i Galilaya Yohana nimamali bwira bandu mbushakiro mbangalubikirwe. 38Mwechi mwatsi wa Yesu yuhulukire i Nazareti . Ongo amemwiramo mulamya kwimuha muthima mubuya namaala. Yesu aliehereya ehoshi aliakolera ebindu bobibuya.Alialamya bobali baikalirweko ne bwanishe , aliaakangya ku Ongo abaa hauma naye.39Thwmeshunga byoshi byo Yesu alieherekola mu Buyahudi ne momuyi we Yerusalemu .He oyoyu ameithwa bamemukongothera ko musaba amebambwa ko muthi. 40Wethuwe mokiro kyebishathu aphire, Ongo amemufukya ameshubya lolwako burorarora. 41Athoshungaa na bubi bu Yahudi woshi , he ashungwaa nethwe kuroshi.42Ye mwathu bwira mbwathuphulire obandu .Amethubwira mbu athuphuleo kwiyo Ongo ashombolaa abye muchi wanja seboshi baliho ne boshi bobaphire. 43Nakandi mbu yowende imirira Yesu , ende shashirwa bibi biwe itsukira maala itsina liwe .Ebahanutsi boshi baimirene kokinwaoku ko nikiira.44Petero abere analia simola , muthima mubuya amekimira eboshi bali aba muhulikiritsa. 45Baba imirire ba Bayahudi bobakwamana na Petero bame shishala mbu muthima mubuya amesheshwangakuno luhembo nakobandu bobathali Bayahudi.46Mobonvwa baliabasimola mineeneieraerene ni singya Ongo. Amebe Petero nimwaneena, 47"Mulimwe, inde mundu yowanga kochya ihangiraaba bobatharubikwa wamumechi?Bamekokyora muthima mubuya nethwe ngako thwamukokaya. 48Bathyo Petero amebwirabo barubikwe Koroneliyo hauma ne lubutho luwe na birabuwe kwitsina lya Yesu na bo bame bwira Petero aikale ahaho mubiro bithalwire.

Chapter 11

12Wethuwe Petero abere ahika kuYerusalemu bobaimirire be Bayahudi bangi bamemukemera. 3Baliabaneena "mowaingire mo mbimbano sobathachirweko bathe Bayahudi kandi wamelyanabo"!4Bthyo Petero amesimolerabo ngoko byahulukaa. 5Ameneena , " nabaa momuyi wa Yafa .Nabere nirimomahemo, nameshunga shamali nameshunga kindu kyabaa nakikima ngakuno bufuande buneene abukima konvumbi ine bwmehika hofi nangye. 6Nabere na lungulira mwishi wabo, nameshunga ko mihanda yoshi yoshi ya sonyama,hauma samondokolo, sosinakululuka ne mironge.107Nameonvwa mulenge alianyibwira .Baaebyoshi ebi ulye ! 8Hewethuwe nameneena ,ndangakoleki nyinyakuwethu! ndathanga neereka erilya ekindu kihabire na kandi kyokithalirene ilibwa ngabiryo ; 9Wethuwe kwameshuba huluka mulenge ahuluka mobuthuku ,Ongo amehotsa ebindu ebi, uthaneenaa mbubithalirene kwilibwa. Wethuwe ebibyame huluka ngendo kashathu.Byame nimobyshubahurukibwa mo buthuku.11Kondambieyeyo ebyamalina ebandu bashatu bamenibaheimene hombuwa wembimbano nabanaiikere .Babaa nibamethumwakwihuluka i Kaisaria biche yanilethe. 12Muthima mubuya amembwira niende nabo butsiri thikathika .Banyekyethu ndandubanohano baenda nangye hauma , thwameya kwa Koroneliyo. 13Amethubwira mwatsiwengashani ashungaa ni imene momwe .Engashani imubwira, Thumitsabandubalibulebe baende i Yafa yabalethe Simoni kandi anaba nitsina lya Petero. 14Esimola nawe .Nemwatsiekubwiraekuufula hauma nabulimundu yunaikala mombimbanwawe.15Nabere nathangiri simola, muthima mubuya amehika yolulu kubo ngako byonabaa kwithwe kwa lubere. 16Aho name nameibuka ebinwa bya Yesu nyinyakuwethu , byaneenaa "Yohana arubikaa mumechi he imwe mwendarubikwa mu muthimamubuya.17Ongo amehema ebanduabamomwishi alingene na wathuhaa thwaimirira nyinyakuwethu Yesu Kirisito.Bathyo nangakochitse bathe ikubisa byo Ongo ameshashikola?" 18Bobaimirire be Bayahudi babere ba onvwa bathyo , bameshia ebuhaka.Bamesingya Ongo ni neena , "kwenji Ongo ameimira bobathali Bayahudi ba bindule mithima yabo babe na buingo bwiye amehana!"19Bobaimirire ameshanjana bushi ne minubo yathangaa Sitefano aithwa .Bangi bameya hale kwihika i Foeniki, Kipuro, ni Antiokia. Bahemere phula mwatsi mubuya hoshi , wethuwe ko bayahudi kuroshi. 20Bangi babo baimirire babandu bahulukire ku Kipuro ni Kirene. Ebandu babere bahika ku Antiokiya , bamethanga ihere hana bobathali Bayahudi .Bamehanabo mwatsi mubuya waneenirebushi na nyinyakuwethu Yesu. 21Emaala wa Ongo ameba hauma ne banduabo, namianje yabandu baimirire nishombila nyinyakuwethu ya meluwa.2422Ekihemero kyakomuyi Yerusalemu babere baonvwa engulu eyi, bamethuma Baranaba aende ku Antiokiya. 23-24 Baranaba abaa mundu ukwirire, auchwire muthima mubuya ni imirira .Abere alotsa i Antiokiya alola ko Ongo ameashanira bobaimirire ahaho, ame mowa kutsibu. Ameshababo muhwa kutsibu, ameneena, "mushike munyinyakuwethu kutsibu. mumukolere komithimaenyu yoshi. "Bandubangi kutsibu bamekwama nyinyakuwethu.25Baranaba amebanimwa lotsa momuyi wa Tarso akwamirira Saulo. 26Abere amemubona , amemuthwala i Antiokiya "Bameikalaoko kulwamwaka alumirire. Ndambi soshibekihero kyoshi nibamahindana(buanana), Baranaba na Saulo nibanahibuanana nabo baliabahana bandu bangi. Momuyi wa Antiokiya omu mobaimirire Yesu bathangaa ibangirwa mobakwamire Yesu (bakirisito)"27Monabiringa ebyo byo bahanutsi bangi bamehuluka i Yerusalemu bameya ku Antiokiya . 28Muuma wabo anahulwamo Agabo, oyoyu alingirirwa na muthima mubuya , ameimana amehanula, ameneena, "Biringa bibi amihika mokihuo kyoshi .Hathindeboneke biryo bilibwa nabandu". Ebiringebi byabahulukaa mwabwira Kolodia abaa mwami we Baroma.29Ebalyembya ba nyinyakuwethu bamekwitsa nama buli mundu amehulukya (amethuma) byangabona kwiangirira banyekyabo boshi bobanaikala mu Buyahudi . 30Bameshongya bithale bame asya byo Barnaba na Saulo, bobali bathwaliretho yoyiri bakungu bamo Buyahudi.

Chapter 12

1Monamwakao, mwami Herode amethaaa nabangi bo baimirire ba baakomunda wekihemero. 2Amesibula yakobo mualabo Yohana, akerwe mubuhombo.3Herode abere ashunga Bayahudi bame moereki ameshunga nibibuya atsimbe Petero naye .Ekikyahulukaa mukiro kikulu kye himbonja hithahirirweko mushiiro. 4Ametsimba Petero momesho we bandu yachirwe lubanja ametheyibwa na kikembe kya barai ikumi na ndathu. Herode abaa niametheekania achirwe lubanja momesho webandu aliye amelinda ekiro kikulu kye pasaka kitsuke.5Bathyo Petero ameushwa mungomo wethuwe bekihemero niabana hema ku Ongo butha luha bushi naye . 6Mokathi kekiro mwabwire kiro Herode alalitse kwimuchira lubanja momesho we bandu kithechi kyahika , Petero , anaminire mubuleule kibiri, nianaonjere hokathikebarai babiri ne barai ni baliyombuwa kolukyo abatheya engomo.7Ahanaho engashani ya nyinyakuwethu yameba niyaheraiimene aho, nekishenge kyameba kyereretsi. Ngashani amebwira Petero aliamubukya Petero nibandanga kumunda yameneena, "Bukachuba! Emaleuleamehurumuka komaboko wa Petero. 8Engashani ya meneena, wambala songendero sawe, Petero amekola ngakwamebwirwa, Engashani yemeshuba neena wambala songendero sawe unyikwame!9Bathyo ngashani amehulukira yombuwa na Petero amemukwama .Athaminyaa kushe kwengashani ayikola biyira.Ameanitsa mbukuthi shamali(bilotho). 10Petero ne ngashani bamekiruka lutsibiro lubere ne lutsibiro lwekabiri.Bamehika kolukyo lwekyuma lwabaanilunilukikiritsebo nemuyi , eluyi lwamekingukala.Babebanahika kuyishabuka(kwikiruka) holukyo bameenda buendebulinga muthobo muuma, engashani yameliribanakwihohya.11Petero ame shala minya kubithalibilotho. Ameanitsa momuthima engashani yiwekwingye .Amenyiufula anyithokya ku Herode nerithoka mobibi byosho bye Bayahudi shabahereanitsambunangakolerwe." 12Petero abere amaminya bathyo, ameya kowamariamu, nyinya wa Yohana , lindilitsina yo Marko.Bandu bangi babaanibame buananabali bahema.13Petero amekongotha koluyi lwa yombuwa . Emuombe webunyere tsinaliwe Rodo amehikayakikingule luyi. 14Abereameminya emulenge wa Petero , amemoa kutsibu amehika kwiiibirira erikingula.Ameanguha mo ayabwirendeko ,"Petero alihulukyo!" 15Bobaimirire bamemubwira, "Iwe ulikwisire!" Wethuwe ameba alianeena kuniira Petero aliholukyo.Bobaimirire bameneena,"kuthiangabangashani ya Petero."16Weththuwe Petero naye ameba niana kongothako luyi .Bobaimirire babere baya kungula eluyi bamushunga bameshishala. 17Petero amekwahotsabo mokianja kiwe amebwirabo batsire.Amesimolerabo kunyinyakowethu shomuthokya mongomo.Ameneemna ," munamwira Yakobo ne bandi banyekyethu kyokyabere. Aho ameshiabo ameenda kuundi munda.18Kokiro kyashubukaa abarai bametsukamo kaburungu, bali abyi butsa kyokyabere ku Petero . 19Herode amemuthara hoshi he hathamubuula.(mubona) .Bathyo kwauliritsaa so shoni ayibwira mbu baithwe.Handi hake, Herode thoka muBuyahudi ameya momuyi we Kaisaria ameikala ilundabiro bithebike.20Herode ametsibukira bandu bekomuyi we Tiro ne Sidani .Wethuwe emiyi eyeyi niilaire ku biryo byangahulukire mokihuo kiwe.Bathyo bangi babo bamemuhikira baliabashondabuholo naye.Bamekoakoa Balasito muombe uwe yoneaaronganiabo. 21Herode ameshombola kiro kiritsina kyeri buanana nabo, mwabwire omo ameambala lukimba lukwirire lwa lyami. Ameikalako kiphumbi kiwe kyelami aliasimolerabandu.22Ebandu bameshumba emirenge yabo bameneena."Oyu nimulenge wa Ongo , athali wamundu!" 23Herode athathangaa shikya Ongo .Bathtyo enghaniyanyinyakuwethu yamemuushako bukoni .Amelibwanebihukamwishi amepha.24Emwatsi wa Ongo abaa nianathimbathimba, amehikira bandu bangi kutsibu. 25Baranaba na Saulo babere bamemala mulimo wabo ku Yerusalemu , bameshuba iAntiokiya , bameenda na Yohana yowabaa nitsina lya Mariko hauma.

Chapter 13

1Kwabaa bungi bwa bahanutsi nabahani mokihemero kyaku Antiokiya . Kwabaa Baranaba, Simoni (aliahulwamo Nigeri), lukio (ahulukire i Kirene), manaene (yowabaa hauma ne mwami Herode), na Saulo . 2Ebandu boshi aba bali behere hema Ongo hauma niyinubya muthima mubuya ame bwirabo, munyishumumbulire Baranaba na Saulo anjonda banikolere mulimo munene . Abo bonameshombola bakolemulimo oyu." 3Bathyo ekihemero kyoshi kyame inubya namahemo bamehira maboko wabo yolulu wa Baranaba na Saulo. Bamelaana nabo bameshiabo bameenda.4Baranaba naSaulo bathumwa na muthima mubuya.Bameya mumuyi we Seleukiya kwithokaho bamehanikethango bameya Kokitsiraki Kipiro. 5Baranaba ne Saulo babere bahikakomuyi we Salani , bamephule mwatsi wa Ongo mobihemero bya Bayahudi .Yohana waliahulwamo Mariko abaa hauma nabo aliangirirabo.6Bameenda balia baubahye kitsira kyoshi kwihika momuyi wa Pafo .Okobameakomwira wamu Yahudi anahulwamo Bar-Yesu abaa nianalaula.Abaa muhanutsiwithima. 7Abaa anaikala hofi na Sergio , Paulo yo wabaamukulu kandi mundu bwenge kutsibu. Sergio -Paulo amebarangira Baranaba na Saulo abaa nialaire kwionvwa mwatsi wa Ongo. 8Wethuwe emulautsi Elima(Bar-Yesu ngakolyabaa linabarangirwamokiyahudi) amekubisabo, ameshonda ikikiritsa emukulu wakokitsira athaimiraa Yesu.9Aho Saulo (abaa niechibwe nga Paulo) abaaniochwire muthima mubuya amehandemesho ku Elima. 10Ameneena,"Iwewemwana wa ibilisi,"iwe wechwiremo bubesi nemihanda yoshi yobwenge bubi!uli bubishawe byoshi bikwirire, uthindeshiye ribindulaeriiralya Nyinyakuwethu mbubo bubesi?11Munobwire Ongo ekupfulako wehuma. uthishubakochya ilola kindu kisibya mubiro , mwangabwirwa mbuitsuba.Naho buli kindu kyamabya mwitsimya ku Elima.Ameya kominda yoshi aliashonda abone bundu wimuathirirako kuboko amulambaitse. 12Ekishongya kikulu kyabere kishunga bathyo kyameimirira ameshishala bushi nemahano we Nyinyakowethu.13Paulo hauma ne bandu babaa naye bamehanikethangebameenda mobwatho bathoka ku Pafo baya ku Perge, muyi wi Pamfilia. Ako ko Yohana-Mariko ameshiabo ameshuba i Yerusalema. 14Bameenda bathoka ku Perge baya i Antiokiyamuyi alihofi ni Pisidiya kiro kyakiluhuka(Sabatho) bameya mo kihemero kya Bayahudi bameikala hishi. 15Emiomba ya Musa ne soshako sabahanutsi byamethondoolerwa. Ebakulu bekihemero bamethumamulai ku Paulo na Baranaba , mbu ,"Banyekyethu mulimwangaba na kinwa kyoshi kineenwa kwiangirira bandu hano, kirangi muneene."16Paulo ameimana, ameshumba kuboko kuwe bamuthee mathwi, ameneena"mwebandu ba Isiraeli nemwemwe boshi imwe muthali Bayahudi monafukamira Ongo wiira, shakiro mundee mathwi! 17Ongo wa Isiraeli ashombolaa bothatha ne bandubethu bakinali i Misiri ngakuno baeni, ameimikabo. Ameba nimwathokyabo eyomukuboko kwa maala. 18Amesinzimirabo ku miaka makumiane mobweru.19Ongo amemalirira nganda sirinda mokihuo kya Kaanani ameha kihuo kyabo kyebandu buwe . 20Ebyoshi ebibyabaa mubiringa bya ngahika kumiaka maanane namakumi athano . Honyumakweki, Ongo ameha bandu bethu bachi bamanja kwihikakobiringa byemuhanutsa Samweli.21Ebandu bameba nimobahika kondmbisihema mwami, Ongo amehabo Saulo, mwana wa Kishi. Saulo nihulukire mo luanda lwaBanyamina.Ameba mwami kumiaka makumiane . 22Ongo abere thongya Saulo ko bwami amehabo Daudi abyamwami wabo, kino kyabyaa nenibushi bwe Daudi : Daudi , mwana wa Yese , nimundu ngyowene name mushombola. Ahere kola bulikindu kyonangashasha skole.23Kwendani yiwe yabaa, Ongo ameletha muuma wokolubutho lwa Daudi mu Isiraeli abyemulamya wabo, Yesu oyu lolubutho lwa Daudi. 24Yesu abere athechiahika, Yohana amebwira ebandu boshi bi Isiraeli kyobangakola. Bamebwirwa mbu barwibikwe kwikangiritsa ngakuthi banashashire eribindule buingo bwabo. 25Yohana abere amemala mulimouwe , ameneena ; munaanitsa mbu ingye nirinde? Ingyendali mulamya , mulamya andahika hathehale , nangye ndalirene kwibya muombe uwe wiriminula emiriki ya ko ngendero siwe.26Banyekyethu , bana bamolubutho lwa Aburahamu ne mwebandi bomuna fukakamira wiira, mutheematwi! Emwatsi weriufukala ono amelethwa bushi nethwe. 27E Bayahudi banaba iYerusalemu ne batheeki babo batha thangaa bakubuka Yesu kuyo mulamya . Ebinwa ebahanutsi bashakaa bushi naye nibinaira kwithondoolwa bulikirokubirinda, he bathakokya i shumumbulabyo bamechira Yesu lubanja. Bere balibakola bathyo nibaberetsa binwa bye bahanutsi .28Bathathangaa babona njumwa ki yeriitha Yesu wethuwe bame hema Pilato amwithe. 29EBayahudi aba bakolaa Yesu ye bibi byoshi soshako sibwire kubyende hikira Yesu. Bamebaniimo bamemukimya ko muthi nerimuhira mwitsinda.30Wethuwe Ongo amefufukya athoke mo baphu ! 31Honyuma weki , kubiro bingi, babali aba kwamana na Yesu banya Galilaya kwihika i Yerusalemu bamemushunga, nabo bo kaliho kuwe kobandu bethu.3432Athuhana ngulumbuya ya ndaani yo Ongo aha bothatha. 33Nathwe thuli lubutho lwabo, na Ongo amehikiritsaro mwifukya Yesu athoke mo baphu. Kandi thunathondoola bushi nekino lwimbo lwa2lwa Daudi: Iwe uli mwanaye, Munobwire namebasho. Ongo mwafukya Yesu athoke mobaphu. Bathyo Ongo ameneena, Nendeha iashanirwa likwirire lyo naraanaya Daudi .35Wethuwe sindi nyimbo sineenire , uthindishiye mubuya awe abolere mwisinda. 36Daudi akolaa ishasha lya Ongo akinaliho , oyo amepha nithabwa ngabothatha boshi . Nemubiri uwe amebola mwisinda. 37He oyoyu Ongo afukaya athokembaphu athathangabola mwisinda.38Banabethu , muminyebothubabwira mwangaba nihabwa mushashira wa bibi. 39Mu Yesu oyoyu .Emiomba yo Musa moithakochaithokya mobibi byenyu.Hewethuwe mwaherahale ne kichiro kye lubacha.40Bathyo mukohye! Muthaa kyokya neenawa nebahanutsi nzira kibahikire. 41Mutheemathwi mwebandu be mithikothiko! Mwanganishishala, he nendambikuno ya muphe kubushi mobiringa bya myakenye. Nekola kindu kyomuthangaimira.Namo mwanga kumbulirwa kwimwe.42Paulo na Baranaba babere baliatho ka mokihemero, ebandu bamehema bashube bahike kokindikiro kikulu (sabato) basimolerebinweebi kubuya. 43Emuhindano abere amehwa, bandu bangi , Bayahudi na bobashia ebihemero byabo bakwama ekihemero kyekiyahudi, bamekwama Paulo na Baranaba; nabao bamehabo muhwa bakwamirire bashike momaene washashi sa Ongo.44Mokiro kikuulu kyubukaa, kuthi ebandubamomuyimobabuananabonvwe kinwa kya niyakuwethu. 45EBayahudi bobabaaho babere bashunga kobandu boshi abo, bamephamwisho mutsibu .Bamehangya nikubisa bulikinwa Paulo aliahere neena.46Wethuwe Paulo ne Baranaba bahere bahema butsiri buba baliabaneena, "Thwhikaa nithwichire bulethera mwatsi wa Ongo thuthangekwimwe mwe Bayahudi ,he imwe mwamethinda eri hulikiritsa mwemeyiminya kushe kumuthalire nekwiba nabuingokerana kera. Bathyo hano thwalotsa yo mwabobathali Bayahudi. 47Batho ko nyinyakuwethu athuhanaa mbuthwende kola. Nameiramo kyereretsi kyesindi nganda, mukangiritse ebandu bekihuo kyoshi enzira yeri ufukala.48Bobathali Bayahudi babere baonvwa Paulo alianeena bathyo , bamemowa kutsibu .Bameshikya emwatsi wa Nyinyakuwethu, na bangi babo bameimirirao. Abo bashombolawa kubona ebuingo bwa kerana kera . 49Bathyo emwatsi wa Nyinyakuwethu amephulwa mokihuo kyoshi.50Wethuwe eBayahudi aho bamuhya ebakatsi bangi bashikibwe bobanakwama kihemero ne bakulukulu be muyi batsibukire Paulo na Baranaba baphebo bushu niliithabo mo muyi. 51Aho Paulo na Baranaba bamekungutha eluphuphu mwishi we bishando byabo .Bamebanimo bayiendera mo muyi wa Ikonia. 52He bobaimiraa Nyinyakuwethu ku Antiokia bamemoa kandi bauchutswa muthima mubuya.

Chapter 14

12He Bayahudi bangi bathaimire, Ebayahudi abobaliabaneenabitsibukya bobathali Bayahudi byabaabitsibukya bobaimirire.3Bathyo Paulo na Baranaba bameikala biri nga bingi ku Ikonia, kandi kandi niabahana butsira buba bushi na Nyinyakuwethu. Balibaphulira ebandu bemwatsi we soshashi sa Ongo. Nyinyakuwethu amebereretsa kubyo balibehere neena nibiyira mo biminyero na bishishatsa byali bihekolwa likolwa lihulukire kubo. 4Wethuwe bandu bangi bamaimirira ne Bayahudi boabathaimiriraa Paulo na Baranaba , bangibametsiya emahano we sondumwa.Bathyo emuyi ameabana.5Bayahudi bangi nebandi bangi bathali Bayahudi babaa na buthimathima bwibabatsa Paulo na Baranaba balibashashire baithebo mwibandangabo mabwe. 6Paulo na Baranaba babere bahwehukwa kwebi bamethoka momuyi omo.Bameye i Listra ni Derbe, miyi ili i Likonia. 7Eyo nayo baphula mwatsi mubuya.8Komuyi we Listra kwabaamundu niatsithoherwe mulundi uwe, abuthawa nilihemire ko kishando hatalikiro athangaa ereka erienda. 9Aliakere aliahulikiritsa byo Paulo alianena. Paulo abereamulola amemusimikakwemesho, amekubuka kwe mundu oyu abaniimirire ku Ongo angamulamitse. 10Bathyo Paulo amehemba mulenge ni mubwira wimanira kobishando byawe! Emundu oyo amebathuka nerithanga erienda.11Ebandu babere bashunga kyo Paulo amekola , bamehambala mumulenge momuneene wamo kihuo kyabo we kilikaonia bameneena: ba ongo bamethuhikira yothuli ni bambere mubiri wa bandu! " 12Ebandu beahulaa Baranaba mo "Zeusi" na ,Paulo mo "Heremenis" , Bushi yowabaa musimotsi muthsibu. 13Ekihemero kya Zeusi kyabaa hofi ne muyi.Emuheretsi mukulu abaa niashonda iherera byo Paulo na Baranaba.14Wethuwe sondumwa Baranaba hauma na Paulo babere baminya kyebandu ashondikola,bame berengenga songimba sabo. Bameanguhira eriingira mokathi kebandu bamebwirabo mwihambala baliabaneena. 15Banyekyethu , ikikyomwakola bathyo, ithwe thuthali Ongo.Thunali bandungemwe. Thwichire balethera mwatsi mubuya . Athubabwira mushiye bindu ebibyobithawithe kahabuko .Mubindukire Ongo wiira yuliho, yowabumbaa ebuthuku , ekihuo enyanja ne byoshi binabyamo. 16Kwa lubere Ongo mwaloleretsa songanda soshi siko byoshi bishashire.17He Ongo oyu abaa nianali nianakola bindu bikwirire byobinakangiritsa kwaliye kandi kwiira .Ahana nvula ithoke kobuthuku na myaka ikwirire kokirimo . Anabaha biro bingi ne mithimenyu ni yaochula ngowa. 18Paulo na Baranaba babere bamemali neena bathyo , batahakochya ikemera(ihangira) ebandu kwihembabo bishabo.19Kwabyo Bayahudi bangi bamehuluka i Antiokia ni Ikonia bamisa ebandu ba humbe Paulo.Abo bamemubandanga mabwe neri muhurubana hishi bamuthwale yo kyashwa kyemuyi bameanitsa mbu bamemwitha. 20He bobakwamire Yesu babere babuanana bamemuthimbako , abere athoka mokihumbu(bulime) ameimana ameingira momuyi , ekiro kishubukirre iye na Baranaba bamehongoka bameya mo muyi we Derbe.21Bamephula emwatsi mubuya momuyi we Derbe, nabandu bangi bamekwama Yesu , Abere Paulo na Baranaba nimobafulukira momuyi wa Listra , Ikonia na Antiokiya. 22Momiyi omo bameangirira niushukyabo babe na maala mwimirira lyabo bameshikya bo mithima babye ni banali namaene ku Ongo. Bali ababwirabo ,"Kirangi munube mubindu bingi moluendo lwethu lwamo bwami bwa Ongo.23Kandi bameshombola bakungu bakihemero bamebikiritse biryo hake bushi nerihemerabo .Ebakungu abo babaa baira makuamiane bobali namaene ku Yesu , Bathyo Paulo na Baranaba bamehema nyinyakuwethu ashanire bo. 24Paulo na Baranaba bametsuka mokathi ke bulinga bwe Pisidia .Bame hika mokihuo kya Pamfilia. 25Bame phulira bandu mwatsi wa Ongo momuyi wa Perge , bameshuba kimira komunda wemuyi wa Attalia. 26Nerithokoko amehanike thange bameya momuyi wa Antiokia yi Shamu. Oyu yo muyi wahabawa bobaimirire bamehabwa bwimanitsi bwa Ongo yabakole emulimoyu. Nabo babaa nibamemalao.27Paulo na Baranaba babere bahika, bamebuanana be kihemero hauma bamebwira bobaimirire ebyoshi byo Ongo athumaabo yabakole .Bameneena"Ongo amekingulu eluyi kobandu bo bathali Bayahudi baimirire! 28Bameikala hauma nabo aho hauma ne balembya banyinyakuwethu biro bitha kehire.

Chapter 15

12Paulo na Baranaba bamekubisa emahano ayo bameshubitsania likubisania ne bandu aba busha nekinwaki endeko bobaimirire bashunga nibibuya bathume Paulo na Baranaba i Yerusalemu ye baye buanane na sondumwa hauma ne bakungu bushane kinwaeki.3Ebandu bekihemero bameha baendi buli kindu bangabaako bushi ne luendo lwabo.Bamenda batsuka mobiche biFeoniki ni Samaria , eyo baliabasimola ekithinathina ke binwa byoshi kwe bandu bathe Bayahudi bamebindukira Ongo wiira.Emwatsi oyu bamaimirireboshi bameboerabo. 4Babere bahika ku Yerusalemu sondumwa ne bakungu nabobakihemero kyoshi bamekangyabo, Paulo na Baranaba na bandi bamephula byoshi byo Ongo amekola bushi nabo.5Bobaimirire bangi bamomuyi wa Yerusalemu bobabaa Bafarisayo bameimana ni neena, "Babaimirire bobathali Bayahudi behemirwe ichibwako. Kobanali thubwirebo bamiimire miomba ya Musa. 6Kwebyo sondumwa ne bakungu bamebuanana kwishumumbula ebinwebi.7Babere bamemalibutsania ndambi nyire , Petero imana , amebwirabo ," Banyekyethu ingye nyechikumunaibukire byatsukaa mokathi hathehale .Ongo anyishombolaa mokathi kenyu yanyihane mwatsi mubuya kobandu bathe Bayahudi , bushi nangye bameonvwa mwatsi mubuya nabo bameimirira. 8Ongo echi buli mundu, moyangaba ebandu haboni bathali Bayahudi eki kyamethukangya erihabo muthimamubuya alingene na wathuhaa nethwe . 9Momeshowa Ongo , bobathali Bayahudi hathali eraerana nethwe . Ongo mwashuwa emithima yabo babere baimirira .10Amuhekyabo mitsio miitsitho komaosi wabo? Imwe amushonda itsibukya Ongo? Ithwe na bobathatha thuthanga kochia iheka emutsiyo . 11Kirothwechi kwithwe ne bandu aba thwende ufulwa iringiuma niko shashi sa nyinyakuwethu Yesu ."12Aho endeko yoshi yamethira.Bamehulikiritsa Paulo na Baranaba baliabasimolerabo kubiminyerero ne bishishatsa bushi nabo Ongobyamekoleraebandu bobathali Bayahudi.13Babere bamalineena,Yakobo ameneena,"Banyekyethu muyonvwire" 14Simoni Petero amethusimolera ku mobiro bushondotsi Ongo mwakangiritsa erishashaliwe kobandu bobathali Bayahudi, aliameyimirabo niyiramubomo bandu buwe.15Nebinwa byebahanutsibiimirirene nebi: 16Honyumawebinwebi nendefuluka nendeshubehimba embimbano ye Daudi yametherahishi.nendeshubahimba sonyihimbosoro ssathetsibawa, nendethunganania mbimbano eyi ibyenyihya. 17Naho ebandibandu bendeshonda inyikwamirira batho ko nyinyakuwethu aneenire, naye yunaira kukola ebyoshi. 18Ebyoshi ebi byaminyawa kera.19Bathyo anyianitsa mbumuthangakochia ihathikiritsa bindukubo bathali Bayahudi bobamebindukira Ongo. 20He balibo, mwangashakirabo mulebe wa mesho wi bwirabo byobathangakola: Nganibathilye biryo byame hererwa kobishushani kubushu ebiryo ebi nibyamehola.Nibathihike hofi ne bushingitsi nibathilye nyamashainiwa kandi ilya nyamaikinalimo sheema. 21Bathanalinda bakakolakiumakwebi, kubushi halibandu bobali momiyi bakinahana emiomba ye Musa,ebinwabyamusa binayira kwithondolwa mobihemero kubulikiro kikuli(sabatho) kumyaka mingi.22Sondumwa , ebakungu ne kihemero kyoshi bamebunamianitse yithuma bandu balibulebe bakwamane na Paulo na Baranaba kwienda i Antiokiya ,bameyashombolamo bandu bali bulebe bameshombola Yuda (kandi yona Barsaba) na Sila bandu baliba shikibwe nabo baimirire. 23Endeko yabobaimirire bameshaka mulebewe mesho,bamethumaebandu abaemulebe oyunianeenire bathyo"Ihuluka kondumwa ne bakungu benyekyenyu. kwimwe banyekyethu mwemuthali Bayahudi bamomuyi wa Antiokia namokihuo kya Samu ni Kilikiria. Bana bethu banzii:24Thwamonvwa mbukindu kyabandu bahulikire yothuli mo bahikire yo muli byobaneenaa mobya bunubya ni bulungya ,wethuwe thutha bwiraabo mbu bakolebathyo, 25Thwebene thwamashombola kikanda kyabandu bothwebathumira babanibali nabirabethu banzii, Baranaba na Paulo. 26Baranaba na Paulo bameshubula ebuingo bwabo kwikolera Ninyakuwethu Yesu Kirisito.27Bathyo thwame thuma Yuda na Sila hauma nabo .Bababwire binwa bilingirirene. 28Byame moya muthima mubuya ne thwe kwibwirwa mbuthubuhekye undi mutsio,athanali ko binwa byekahabuko. 29Nimuthilye biryo bihererwebishu, nimuthilye nyama ishabonekaminiwa kandi ne nyama ikinalimo sheema , nimuthilae ko bushingitsi. mwame ihiula ne bindu ebibi, nimwe niamuenda kubuya. Buholokubo.3031Bobaimirire babere bathondolaro bamemoa ni kyamithima. 32Yuda na Sila nabobanaa bahanutsi , bameshikyashikya mithima yabobaimirire mubinwa bingi bamehabo maala mwimirira lyabo.33Yuda na Sila babere bamaikaloko biro bianjirwe, bamethokoko, bobaimirire bame hamulabo baende kubuholo nabo bamefulukira i Yerusalemu babathumabo. 34Wethuwe Sila ameshunga ni bikwirire kwiyaeyo kwikalayo. 35He Paulo na Baranaba baikala ku Antiokia ibo nabandi bangi bame hanabobaimirire ne phulire bandi bandu be mwatsi mubuya wa Ninyakuwethu.36Ndambi sire itsina honyuma, Paulo amebwira Baranaba Thushube momiyi yoshi yothwaphualaamo emulayi we Ninyakuwethu yathulendererebo baimirire thuminye ngokokuthi bana yisikire" 37Baranaba alisahashire Yohana Mariko akwamane nabo naye. 38Wethuwe Yohana Mariko mwathaikala nabo haumanabo koluendo lubereloshi.Ameshiabo ku Pamfilia .Bathyo Paulo amethinda bathashube enda naye ko luendo olo.39Paulo na Baranaba bameba nekubisania itsibu bushi neki, bwemeba burunga bubi bwamethuma baabana bameenda bulimundu tsira iwe,Baranaba amehanika tange ameya i Kipiro ameheka Mariko bamendakuuma naye. 40Paulo ameshombola Sila ameba niya enda naye .Bobaimirire bi Antiokia bamehira Paulo kubwimanitsi bwa Ninyakuwethu nimuthuma. 41Paulo na Sila kwihika Shamu na Kilikia bameasikya ebi hemero bisike.

Chapter 16

12Bobaimirire mo muyi wa Listra na Ikonia baa bana sima Timoteo kundu bibuya. 3Paulo ali ashasha baende na Timoteo, wethuwe eBayahudi boshi babaa mobithambiomo ni bechi kushekwishe uwe ni Muyunani .Bathyo Paulo amehemwa ache ku Timoteo ameya Bayahudi.4Aho Paulo ne bandi babaahauma bameya muyindi muyi bamehabo baimirire bo miomba yatheekawa ne sondumwa ne bangumwa bi Yesrusalemu .Bemebwirabo mbu bashikye miombeyo. 5Bthyo ebi hemebyabere yongerera mwimira , nemianjo yabobaimirire yame yongerera kirokukiro.6Paulo na bobaa naye bayetsuka mobiche bi Frigia ni Galatiya ku bushi muthima mubuya athahabo ihano liphula mwathi mubuya mokihuo ki Asia . 7Babere bahika kongabiro yaku Misia , beyi shamba ku Bitinia , he Muthima wa Yesu athinda elihano lyeriyako. 8Kwekyo bametsu i Misiya bameya momuyi wa Troa.9Mokirokyo Paulo ameshunga shamali mbuhali mundu ehikir Paulo ehuluka mo muyi wa Makedonia. Emundu oyo ameimana hobushondotsi buwe aliamuhema nineena, shabuka wiche i Makedonia uthuwasikye. 10Paulo abere amemalishunga eshamali eyothwameithekania thwakubuka ku Ongo athubayu thubarangira thukangiritse mwatsi mubuya i Makedinia.11Thuende mubwathwo kwithoka ku Troa twametsimba ekitsira kya Samothrake. Kirokishubukire thwamelotsa eluendo mo muyi we Neapoli. 12Kandi thushube enda mokihuo kyumukuhika ku Filipi, bukobe ba Roma kandi wa muyi muneene wi Makedinia. Twameikalako biro bike. 13Mokiro kikulu (sabato) thwameyako luichi , yokyashwa kye muyi.Thwabaa niabathuanitsa mbukuthi thwangabonire hai Bayahudi ne bakatsi nabo ni babuanene aho, na bathyo thwameikala hishi thusimole nabo.14Mokathikabo mwabaa mukatsi niyo Lydia ahulukire momuyi wa Thiabira . muhanda wangimba ndukulu.Nianafukamira ongo Ongo wiira .Lydia amehulikilitsa Paulo , na Ninyakuwethu amekingula muthima uwe aimire byo Paulo alianeeena. 15Iye na bandu boshi abaliabaikala momwe bamerubikwa ameba nimwathulaaika kowe ameneena , "Mulimwangashunga ninamebaimirira Ninyakuwethu Yesu , mwiche mombimbannwaye.Amethukoako athwikale momwe.16Kiro kiuma thwabaa nithuya yobana hemera , muombe muuma wa bunyere abebuanana nethwe emunyere oyu abaa namuthima wa buminyeretsi walia here muha maala wi hamula byobyende hika ku kera. Kwikola bathyo niana bona buthea bungi bwishakya bobamubikire. 17Ahere kwamana Paulo hauma nethweehoshi yothulotsa aliahambala nineena, "Ebandu aba niba ombe ba Ongo we yo luulu! Ababubwira komwanga ufukala . 18Amehere kolabathyo biro kalengyo na byo byame lungya Paulo , amebinduka amemukera, emuthima mubi oyo ameneena ," Kwikochya bya Yesu , neme kukemera thoka mwishi woyu ! chuba emuthima mubi oyo amethoka.19Bichebemunyere oyo babere bashunga bathyo , bamekubuka kubathinde shube mukolesa babone buthea, kwebyo bametsimba Paulo hauma na Sila bamehurubaniabo yoyiri eBatheeki. 20Bameletha paulo na Sila momesho we ba kulukulu be Baroma niba neena , "Ebanduaba ni Bayahudi , aballetha burunga momuyiethu , 21Abahana micho yithwebandu bi Roma thuthashabirwe ikwama nikola.22Bungi bwa bandu bamebaa Paulo na Sila .Ebakulukulu be bashirikani bameberenga berenga songima sa Paulo na Sila bame bwira ebandu bakomoolebo mbasha. 23Bamehumbwa luhanyahanya bameushabo mo ngomao. 24Emukulu we ngomo abere aonvwa bathyo ameinjulirabo yo kishe nge nimina emalenge wabo kunduyi nenesamithi.25Momulanga Paulo na Sila banaliabahema niimbira Ongo nyimbo sisima, ne bandi baminirwe ni nibanahulikiritse. 26Kwishalima kwameba kalingiti kambunda kameshukumania ne sonvumbi se ngomo.Songyo soshi se ngomo samekingukala , ebuleule bwabaa nibuminire ebandu bwamehumukala.27Emukulu wengomo mwisismuka amelolasongyo songomo sikwire .Ameanitsa mbu bobaminire bameromboka , bathyo ame aayiasya kobuhombo buwe ayikere . 28Paulo amahambala , kokouthaikonolaa! thweboshi thunalihano!29Emukulu we ngomo amethumitsa bamulethere lukoletso .Aho ameingira mo niathithimana na buba, ameyibanda hobushondotsi bwa Paulo na Sila. 30Ameba nimwahulukitsabo hombua ameneena,"Nyiyirebathe niyifukale!" 31Bamemubwira ," wimirire Ninyakuwethu Yesu hauma ne bandu bamomwawe mweufukala"32Bathyo Paulo na Sila bame phula emwatsi wa Ninyakuwethu howemukulu wengomo ne bandu boshi babaa mombimbano yiwe. 33Bwabaa kiro kutsibu he emukuluwe amethwala Paulo na Sila ame shuwa ebihulu byabo.Ameba emukulu we ngomo hauma ne bandu banaiikala momwe bamerubikwa. 34Ekikyameba kitsuka emukuluwe ngomo amethwala Paulo na Sila kowe amehabo biryo .Ebandu boshi bamemoa kubushi kondambioko bame nibamemaliminya Ongo.35Momakera bwakya ebakulukulu babashirikani be Baroma bamethuma ki kanda kyabarai yababwire emukulu we ngomo , "uhe ebandu abo bwe bwiranda." 36Emukulu wengomo amebwira Paulo, "Ebashirikani bamethuma ebarai mbunibahe bwiranda .Mwahera mwanga enda.Muende kubuholo."37Wethuwe Paulo amebwira ebarai bathya, "Ebakulukulu bebashikani mo bathathukangitse kiro na kibi.kyothwakolire, he ikomoolwa mbasha sa burorarora ninithusha mu ngomo . Nethwe nithuli mbuthirwa yi Roma .Kandi abashonda tuende mubutsiriritsi (kokute) .Kobathali bathyo, bahemirwe bahike hano babone bathuthokye hombua. 38Ebarayi bameyabwira bakulukulu babo byo Paulo shaneena.Babere baonvwambu na Sila ni mbuthirwa sa ku Roma , bameba na buba. 39Bathyo bameya yoyiri engomo beya hemabo shahi bame hulukyabo hombua wengomo bame bwirabo bathoke momuyi omo.40Wethuwe Paulo na Sila babere bathoka mongomo , bameya kowa Lydia Bameyaho kikanda kyabo baimirire, bameshikyabo mithimabathyo baenda.

Chapter 17

12Pauloameingira mokihemero ya shunge Bayahudi kwanathula akola. komaingashathu ashubukire, mubuli kiro kikulu , (sabato) nianashubitsania nabo bushi bwesoshakano.3Alikumbulirabo soshako nokwe mulamya alianaliahemirwe aphe ni phukibwa athoke mobaphu , ashube bwirabo , Yesu oyu yo nyibasimolera emyatsi yiwe yo mulamya. 4Bayahudi bangi bameimirira Paulo na Sila bameshombola ibyanabo mubuuma. mwanje mingi ya Bayunaani boko bobabaa ni bana hema Ongo wiira hauma nabakatsi babangi bashikibwe bameyira hauma nabo.5Wethuwe e Bayahudi bobathaimirira bamepha mwisho, bathyo bameshongya kikanda kyabandu babi momuyi balethe burunga.Bamekwitsa kikembe bamethanga burunga momuyi. Bameya kowa Yasoni bayashonda Paulo na Sila baliaba shonda bathwale yobushondotsi bwe bandu. 6Babere mamebushabo bamehurubania Yasoni nabandi bangi bobaimirire bathwalebo yoyiri ebakulukulu be muyi ebanduaba niabahambala ,"ebanduaba bamethamaliyo mangi mubiche bingi byekihuo, bobano bamethulambairira! 7Yasoni amebishabo momwe .Ababihyaemiomba yu Kaisari.Abayibwira kuliundi mwami mbuyo Yesu."8Ebatheeki be muyi na bandi na bandi bandu babere baonvwa bathyo emithima yabo yamethabaana kutsibu . 9Bamechira Yasoni bithwe hauma ne bandi baimirire nikongomerabo kuthashubaa ibyalukanda lulibathyo .Bathtyo bamehabo tsira baende.10Mokiro kishakisha kyekiroekyo bobaimirire bamethwala Paulo na Sila muundi muyi waba Berea .Babere bahika oko, bameya mokihemero kye kiyahudi. 11Ebandu baku Berea ibo babaa balonvu eria kulengya eria kulengya bandu baku Tesalomnikia.Ibobamemoera emwatsi habwiraa na Paulo .Bame shumubula so shako bulikiro baminyerere kubuya byobashaonvwa ninabiira. 12Kyokiriho bandu bangi mubo bameiminirira ,nibali bakatsibashikibwe na baira .13Wethuwe eBayahudi bi Tasalonika babere bakubuka ku Paulo ahana e ngulu mbuya ku Berea, nabobameyako.Bameheretsibukyabandu bali baliabaletha burunga. 14Bathyo bobaimirire bamethwalwa ko ki shabuko, he Sila na Timoteo bameshiba Berea . 15Bobaendaa na Paulo bamemuthwala mo muyi wa Athene . Babere bafuluka ku Berea , babaa na mwatsi wa Paulo , Timoteo na Sila baende chuba bamweye biribyanga kochyakana.16Paulo abere analindirire Sila na Timoteo momuyi wa Athene , amethabaana bushi ameshunga emuyi woshi niochwire bishushani. 17Abere aingira mokihemero amesimola ne Bayahudi ne Bayunani bo babaa banafukamirira Ongo wiira. Ameshubeenda mobiche biyibondekeretse aliakola mihindano nisimola na buli mundu yabaa niana buana.18Bangi babe Epikureo ne Bastoiko bakubisa na ye.19Bamethwala Paulo mo muhindano we Aeropago . Bameneena , " kirangi uthuthondolere byushe here neena. 20Byouneena nibindu bihya kwithwe , Thuuthangaa thwaonvwaa ebinwebi, kandi athushonda thuminye engumbuliro niki! 21Ebandu baku Athene ne baeni balia baikaloko bahere shibirira ni baikere ahobuthakola mulimo woshi baliabahulikiritsa ni simila la bushi bwe mianitse mihya .22Paulo ameba nimwa imana hobushondotsi bwe Aeropago nineena " mwebandu ba Antene , bulukindu kyanishunga homo akikangya kumulibandu munahema kutsibu , 23Njabere nalendera momuyi nalola komunahema. Nameshunga mahemero niashokirako mbuku Ongo yuthechibwe. Oyu yo Ongo anjonda ibabwira emyatsi yiwe.24Yo Ongo wabumbaa ekihuo ne bulikindu kilimo,Niwalihawe buthuku ne kihuo . Athaikala mubihemero byahimbawa mumaboko we bandu . 25Iye yunaha ebandu bebuingo , ne muka nebulikindu kyoshi bangalaako.26Ongo oyu amethanga eribumba mundu uuma na kwoyu kokuthangire songanda soshi.Kandi ameshanjaboshi mokihuo , na kandi ameshonderetsa ngakunohangaikalakushe. 27Ongo ababa naashashire abandu , nanikuthinanimbanga mushondolere , nakuthi balaibangia mushondera byoshi , mingamubanire wethuwe iye athali hale nabulimuuma kwithwe.28Nikubushi nayethwanga bona buingo , thukole byothunakola kandi nishoshanga kathuli! Nga kwe mianiyenyu inaneena , thweboshi thulibana buwe. 29Ebyo kobiri thweboshi thuli bana ba Ongo , kubathyo nimutheere anitsa mukuthi abingakindu kyebandu ba shashikania ni kwitsikyokandi thuthabaa na mianitse mbungakwetsibwa mumiringa, kuthi na mu mabwe.30Kera ebandu babaa nibathechi Ongo , na Ongo niathalaire kweki wethu we munobwire abwira abandu asoshi bashubeko babindukire Ongo . 31Amemalishombola kiro kyondechi na bandu boshi be kihuo bo lubanja mutsira sithesa ndooli. Endekola ebi aliakolesa mundu yashombolaa kwihulukera yakangiritsaa kubuli mundu kwoyoyu yowende kolabyo. Amemwishikya mwimufukya mobaphu!32Ebandu babere baonvwa mbukulifukibwa emundu athoke mo baphu , bangi babo basheka, wethuwe ebandi bameneena, thwekutheemaathwi ku bingi kubushi ne bibiri abihuluka honyumahake." 33Bathyo Paulo a methoka mo muhindano we bushenge . 34Wethuwe hameba bangi bameba bauma na Paulo bameimirira .Mwabaa Dionisi, yo wabaa ndumwa ya mo bushenge bwe Aeropago, namukatsi yo Damari nabandi bangi.

Chapter 18

12Ako amebuana ko Muyahudi litsina liwe Akila, mbuthirwa yamo kihuo kya Ponto.wethuwe iyeye na mukatsi uwe witsina lya Piririsila baba bahika baku Korinto babaa nibahuluka i Italia .Bathokaa i Italia bushi na na Kaisari Kolodio abaa nimetheeka miomba e Bayahudi boshi bathoke i Roma . Paulo ameyalenderera Akila na Perisila. 3Babaa nibanakwitsa hema (ngobi) nga Paulo kwabaa ana kola , kwebyo ameikala nabo hauma.4Mulikiro kiyenga Paulo nianayayokihemero aliaye simola na Bayahudi hauma ne Bayunani. aliakolakolabo baimirire Yesu. 5Wethuwe Sila na Timoteo babere bahika balaiabahuluka i Makidonia , Paulo ebirobiwe byoshi ebaania na phule emwatsi wa Ongo ko Bayahudi nisimoliererabo ku Yesu yo mulamya . 6Wethuwe bamehere kubisa Paulo ni muhangya ..Bathyo Paulo amekungutherifu kongimba siwe.Amebwirabo , mukabushi iufulwa, nibyahera bi wenyu ebyo mwebene Namekola ebyoshi byonangakola. kwenjiho naendera bo bathali Bayahudi kuroshi."7Paulo amethoka mokihemero ameya kowa Tito Yusto, ahamura mwomwa mundu yushikitse Ongo kubuya. embimbano yiwe yabaa hofi ne kihemero . 8Kirisipo yabaa mutheeki wekihemero ekyo,hayumanebandu boshi babaa nibanaba mombimbano yiwe bameimirira Ninyakuwethu Yesu , Bandu bangi bamomuyi wa Korinto bamehulikira Paulo, bameimirira.9Mondambi sakiro Paulo amelotha nyinyakuwethu aliamubwira, uthabaanabuba kandi uthalemererwa erisimola nebandu. 10Nyirihauma nawe , kandi hathali yowanga kuphulako momuyi muno muli bandu baye bangi." 11Paulo ameikala oko lwa mwaka na kiche ninahana ebandu bo mwatsi mubuya wa Ongo.12Galio abere akinali mukulu waku Akaya , Bayahudi bangi bameikumakuma bamepha Paulo yo bushu , Bamemuthuthwala mungomo . 13Bamemubwira Golio , "Emundu oyu ana hana ebandu bahere bafukamire Ongo mutsira limbalimbire komiombaethu."14Paulo abaa nihera yitheere erineena he Golio amemubwira eba Bayahudi , "nanga bonvire irieriyihania lyenyu lililyangabere kubushi nabubuya kandi kuthikandi kibanga. 15He bushi ne binwa ne matsina kuroshi, buhaka bushi nemiombenyu ye ndungo. Ekikithlere nimwaiyimalirakyo mwenebene.Ndanjonda ngabya ningye na mecha ebinwebi.16Bathyo Golio amethokya hokichiro kye somanja . 17Aho eboshi hauma bametsimba Sositene nesi, yuna theeka ekihemero . Bame muhumbira hobushondotsi bwe kichiro kyesomanja , Golio athaibiraa kuki.18Paulo mwaila nabobaimikire biro bingi ameba nimwathokako ametsuka momechi alotsa i Shamu .Pirisila na Akila nibali hauma naye . Babere bahika ku Kankrea , Paulo ameshishwa sonjwiri siwe kushangwa abaa musinga wa Ongo. 19Bamebanimobaya ku Efeso , ko Paulo ashiaa Pirisia na Akila . Paulo abere analiku Efeso ameya mo kihemero ya simole na Bayahudi .20Bamemuhema abanabao basie hauma naye amethinda . 21Ameshiya abwirabo , "Nendeshubahika inomunda Ongoendeba akashasha nyifuluke ." na bathyo ameya i Efeso.22Abere ahika ku Kaisari, ameya i Yerusalamu amelendera bakihemero baho.Ameba nimwatsukira ku Antiokia . 23Ameikala ku Antiokia kishiko ameba nimwathokako ametsukira i Galatia ni Figia , Aliaenda niathoka mumuyi niaye muundi mobbicheomo , aliahaebalyembya ba Yesu bo muhwa batsi buhe mwimirira lyabo.24Muyahudi witsina lya Apolo amehika ku Efeso .Abuthirawa momuyi we Iskanderia ,aba amuneenimwenge niechi thondolera soshako kubuya. 25Abaa nia hanawa ushi na Ninyakuwethu kandi nianamoaera erisimolera bandu bushi na Yesu . Nabyaliahana nibilingirirene , wethuwe erubikwa aliechi , nielirubikwa lyo Yohana ahanaa, 26Apolo amethangiisimola kushekushe mokihemero . Pirisia na Akila babere bonvwa kwasimola bamemuheka bamemuthwalamomwabo ahobamemusikya kwiminya enzira ya Ongo kubuya kalengyo.27Apolo ame shashsiya Akaya .Bathyo bobaimirire baku Efeso bamemuasikya .Bameshashakira ebalyembya banyinyakuwethu bobabaa ku Akaya bonjakano yibulambu baingirire Apolo .Abere ahikaoko, ameba kahabuko kanene kabo baimirire Yesu bushi ne soshashi sa Ongo. 28Amekubisania kushekushe ne Bayahudi yobushondotsi we bandu boshi amabwirirabo meshokuwandi kubali mukihera .Amethondoola soshako sikangitse ku Yesu yo mulamya.

Chapter 19

1Apolo abere anali momuyi wakorinto , Paulo abaa nimeenderea mubiche bingi monzira yiirei Efeso.Abere ahika ku Efeso bameyako kikanda kya baombe ba Nyinyakuwethu. 2Amebutsabo , momwanaaya angirira emuthima mubuya maikiritsa? Ebaombeabo bamemubwira , thuthanga thonvwa mukuli muthima mubuya !3Paulo amebutsabo , mulimwe mwarubikawa irubikwa liribathe? "Bameneena , kwirubikwa lya Yohana. 4Paulo ameneena , "Yohana aliabwira bandu barubikwe kwikangya kubame imira eribindula emibere yabo , Nabwirabandu baimirire yowende hika ko litsindu naye yo Yesu .5Ebaombe abababere baonvwa bathyo, bamerubikwa mwitsina lya Yesu. 6Aho Paulo amehiramaboko kubo, namuthimamubuya amekimira yolulu kubo.Bamethangineena nihulukwako mineene i eraerene. 7Babaa bairabahangaika mwikumina nababiri mondeko eyi.8Paulo ameingira mo kihemero amesimola kushe kushe ameherekolabathyo kulwamitsi ishathu. Amehere asimola nebayahudi , aliashonda shonda baimirire byaliahereneena bushi ne bwami bwa Ongo . 9Wethuwe bamgi babo bameba bathengu,bamethinda eriimirira .Bamesunzuura enzira ya Ninyakuwethu momesho wabulimundu . Bathyo Paulo ameshiya eBayahudi bano ameheka ebaoba nynyawethu hauma naye . Ameya komunda kwabaa mundumuuma mbuyo Tirano abaa na kiyiro .Aho Paulo aliasimola nabandu kubuli kiro. 10Amekola bathyo kubwamiakaibiri nebulimundu wabaa nianaika i Asia , Bayahudi ne Bayunani baonvwa kinwa kya ninyakuwethu.11Ongo akolesaa Paulo akole bishishatsa biyierekire. 12Bandubangi bahere heka ehishangi hyamomaboko ne songimba Pauolo aliambala nibatherekathoko bakoni .Ebakoni baherelama ne birimu bibi ni byathoka mo bandu.1413-14 Kandi ne Bayahudi bangi balibeherelenderera eyi neyi baliabashokya birimu bibi mo bandu bana balinda baskewa , muuma batheeki be baheretsi , ekikyo baliabakola . EBayahudi aba bame here yithinga baahule eritsina lya nyinyakuwethu bathyokye birimu mobandu .Bathyonikobananeena, kwitsina lya nyinyakuwethu Yesu yusimolwa na Paulo namekumkemera thoka!15He kundambi iritsina ebirimu nibyabwira eBayahudi abo "Nechi Yesu kandi nechi e bya Paulo nechi byo, imwe mulihale ?" 16Ithokaho yo wabaa ne biribu ameubikirabo. Nialengitse boshi bo maala, amehumbabo , amebaberengenga myambalo yabo , bamethoka mombimbano omo nibali ndumbu. 17Ebandu boshi i Efeso , e Bayahudi ne Bayunani bameminya eki .Bameba ne buba nisingya Ninyakuwethu Yesu .18Bobaimirire bangi bamethangira ikurits, bame thondoola ebibi byoshi balibahere kola. 19Bangi babo nibayinihire buyebe yonyuma. Bobaimirire bano bameletha sonjakano se buyebe neri okyabyo momesho we bulibmundu . Emianjo yatho byabaa neributsibwangahika kuerufu makumiatano . 20Bathyo kwebinwa byanyinyakuwethu acuuulanamaala , byamethuma bangi baimirire.21Henyumakwebi , Paulo ameya b i Yerusalemu ameneena , "Kwithoka ku Yerusamu , nyintholere inaya i Roma nayo. 22Timoteo na Erasito ebabiriba babaa nibobanamungirira Paulo amethumabo bashombole kwi i Makedonia . Hi yeye ameikala ku Asia mubiringa bike .23Wethuwe mwambwireomo enzira niithakurire . kobyabaa bathyo. 24Kwabaa mundu niyo Dometrio abaa muheshi wabithale nianakutsashushani nge nge sabithale nibishoshireshushani ye kihemero kya Artime , ongo wa bukatsi . Ebaira balibahere kolaemirimweyi ni banabana bihashabingi kutsibu. 25Dometrio amebuananiaebanduhaumanabobanakola mirimo iringeyeyo. Amebwirabo , "Banyekyethu , munechi kuthuna bonabithalebinginemirimoethu.26Wethuwe muyitheeretse kindu kyemundu oyu Paulo akola.Theemathwi kubyaneena.Amesheretsa bandu bangi bi Efeso kwilirana Asia yoshi bahike kwibindula masoni wabo , Ameneena so Ongo ebandu banakwitsamominweyabo sithe Ongo si ira. 27Nameubaha eki kyethumabandu nibatha shube laakwiulako bushoki bwethu, kandi ekindikiriho .Ebandu bathangianitsakokihemero kya Artime , Ongo wethu kithaithe mupha ubenenebumebwe bihibwa. NAART emini ongo mukatsi anafukamirwa na bwanya Asia ne kihuo Kyoshi.28Babere baonvwa bathyo bametsibukakutsibu bameshumbamirenge yabo baliabaneena , Artime , ongo mukatsi wi Efeso nimunene! 29Emuyi wooshi amehuha molubuyo .Ebandu batsimba Gayo ne Aristatiko , bahulukaa i Makedonia balaibaenda na Paulo .Bamethwalabo mokathike mbua mo muyi.30Paulo abaa nishondiya simola ne bandu , he ebalembya ba Ninyakuwethu bamemukikirira. 31Kandi ,na batheeki bomokihuo ki Asia babaa ira biwe bamemuthumira kahenga bamubwire athaliranaathayamombua . 32Bandu bangi niababuya oyu oyu nianeene ki naundibathyo.Enuhindano amelithalitha kutsibu . Bangi bathaminya ngakunokikyo kishathwalabo aho.33Bayahudi bangi bamesheeretsa mundu muuma mbyu Iskanda aimane mongenjo bamemubwira kwaneene .Iskanda amehungya kuboko kuwe, aliashondibwirabo ndubokinwa. 34Wethuwe ebandu babe bameminya Iskanda kwali Muyahudi eboshi bamelethalukanda lumauma. Mundambiibiri nibane muneena, "Artime, ongo mukatsi we Efeso ni mukukulu!35Hameba emushiki(karani) wamomuyi ame koakoa bandu bahulikirire .Amebwirabo ,"Bandu baku Efeso , bulimundu kwanechi bathyo kwemuyi wa Efeso ni muyi mukulu wanashuya ekihero kya ongoArtme, mukatsi Artme .Kandi thwechi kothuna shuashua ebakatsi babuya! 36Hathali yongakubisaeki , kwebyo muyitsirire thwamwabambera nimiatsi komuthechi mwakola kibanga(mbunda). 37Mwameletha ebanduababohano , wethuwe batheechibaneena kiro nakibi kithalirene ku ongo ethumukatsi .Bathechi baiba kindu kyoshi mokihemero kiwe.4038Thuwithe bushenge bwe somanja ne bachi be somanja .Mulimwe, Domestrio ne bandu banakola naye mirimo yiringene neyiwe bameithekyo bangale abo? Bathibaye yosomanja sinachirwa bakaya buraniabo ilunda . 39Halikindi kyomushondisimolera ? Kwenjimuhike mombuanano siyiribulinga se muyi momesho we bandu . Eyokyangabonihano. Anyineena bathya kubushi undi mundu angashunga byobyahulukaa munobwire niathulea nibyaletha lukanda ,Uthangakocha ithethekaya elubuyo olu, kubushi hathalikyokithuma embuanano eyi yibye. Emushaki(karani) wamomuyi abere amemali neenaki, amebwira abandu baye mombimbano sabo.

Chapter 20

12Moluendoluwe lweritsuka i Makedonia abaa na binwa bingi byerishikya balembya bo muthima kominda yi eraerena.Amebanimwaenda mu Buyunani. 3Ameikala ilundamietsiishathu.Abere ameithekania kwiya iShamu, Bayahudi bangi baliabamukwamira.Bathyo ameshungakirangi ashubeyonyuma aye i Shamu aliatsuka i Makedonia.4Ebandu banobabaliabaenda haumanaye: Sopata muala wa Piro, ahulukire momuyi wa Berea ; Arestariko na Sekundo , ahulukire momuyi wa Tesalonika ; Gayo ,ahulukire momuyi wa Derbe ; Timoteo ; nabandi babiri bahulukire i Asia . Tikiko na Traphimo . 5Ebandu ba mobashondolera Paulo . Bamethulinda momuyi we Troa. 6Ekiro kikulu kye himbonza ithashire thwamebikathange momuyi wa Filipi, thwameya ebandu abo momuyi wa Troa nikwametsuka birobithano thwameikalaoko biro birinda.7Mokiro kye ndathuthweboshi thwamebuanana thushangire kishayakya Nyinya kuwethu . Paulo amesimola ne ndeko , kubushi abaa nialalitse luendo bwakya, amesimolerabo kwihika kathika kiro. 8Twabaa thweboshi yo kishenge kyobulete nimulingoletso nyingi mokishenge .9Habaa mutsana muuma abaa niakere mokilolero itsina liwe yo Eutiko. Paulo niana simola , Eutiko ameba niahara luha athinga amelibukira niameya thulo amethoa amethoera ishi , yombua athoa kobulethe bwakashathu. babere bandu baya mwaanguhira bamushumbe niashaphwa kera. 10Paulo ame kima , ameya ho Ethiko ali, amefukama ni muphumbatha . Amebwira bandi bobaimirire , "Muthabaa na buba . Analiho kondambikuno."11Aho Paulo ameurukira ko bulete, amechichanga kikanda kye himbonja amelya.Amesimola nabo ndambi nyire .Amemali simola momakerakera ameenda. 12Ebalembya ba nyinyakuwethu bame thwala Eutiko kowe nialiho , eboshi bameikya emithima kutsibu.13Thwameshondolera Paulo, thwamehanike thange thwameya Asso , thwa yitheekanieri moyoko, Amethubwirabathyo kubushi abaa nilalitse luendo lwa mokihuo kyumu. 14Abere athweya ku Asso thwamebya hauma ni shambira mobwatho kuuma, nathwe boshi thwame hanike thange thwameya ku Mitelene .15Ekiro kyashubukaa thwamehanika thangwe kwithokaho kwihika hafi ne kichi kye Kio . kindi kiro thwame hanike tangethwemoya ko kichi kya Samosi . Kwaho kiro kiuma thwamehika ko muyi wa Miletho . 16Paulo abaa nimeneena, mbu thutiimane ku Efeso . Abaa nithashashire iikala i Asia ndambi nyingi abaa nianguhakutsibu abaa nishonda mbu bikokochiekana abe i Yerusalemu mokiro kye pantekote.17Thukinali ku Mileto Paulo amethuma mulebe wamesho , ku Efeso , alialaira ebakungu ba ku Efeso bahike yali. 18Babere bahika, Paulo amebwirabo, mwechi ebuingo bwaye kuthoka kondangiro nahika i Asia . Mwechi konyithula ndambi soshi nabaanyinaikanemwe. 19EBayahudi bayiira nama nerinyikanira lyabo lyamenyilethera minubo mingi .Hemunaibukire kubuya nanameherekolera nyinyakuwetu , sinzimirangyowene . 20Namuhwa nameherekolera bobikwirire. Nameherehanabo mwatsi mubuya wa Yesu mubiche biyialalire yobushondotsi bwe bandu kandi ni nyinahanira mo mbimbano senyu. 21Ninyina bwira buli mundu . Nameherebwirabo baimirire nyinyakuwethu Yesu.22Nyihemirwe nyishikye muthima nyiende i Yerusalemu . Ndangabyobyende nyihikira ilunda. 23Kyokyechi nikiuma kibuire mbu mubuli muyi muthima mubuya ananyibwira kweminubo na lumino binyilindire. 24Ndalaire ko buingo bwaye ngyowene .Ekibuya kiriho kutsibu nineena mbu nyimale mulimo anjonda nyithiritse kifulo mnabawa na nyinyakuwethu anyihaa mbunyikole, nakyo ni phulira bandu bo matsi mubuya wa Ongo .25Hano munyonvire , nichikushe kohathali kiro namuuma kwimwe ye wende shubenjunga. Ndambi soshi nabaa nemwe, nalinibahana mwatsi mubuya webwami bwa Ongo. 26Kwekyo muno bwire nangakochia ibabwira kindu kiuma kyonyechi kubuya .Ongo athinde nyishunge kubi balibangi kwimwe bathinde ufukala . 27Anyineena bathyo kubushi nyichi kunamalire ibabwira ebyoshi Ongo ashonda mbumukole.28Muyi theye mwebene hauma ne bandu mwahabawa na Ongo .Namuthima mubuya amebaha mulimo werilishya (lirembera) sombuliesi .Muhemirwe ibya balembetsi bebandu ba Ongo. 29Nyechi kushekundakirihano, bandu bangibendehika mondekoenyu.Bendebanganyambwe bendeereka ihetsa sombuli. 30Kandi , bandu bende huluka mondekwe nyu mwebene bendehere hana baithalirene. Bende thwala balembya bangi hale neriira mbu bakwamirebo monzira sithakwirire.31Bathyo muna kohya,! Kandi muhere mubuke byo nakolaa momiaka ishathu nabaa iwibukiya bulimuuma kwimwe ngakwanga ikala , nyirianyi bathondera kiro namwishi nilira bushinemwe. 32Hanonabahira momulimo webwimanitsi bwa Ongo . Nyiyinihire maene uwe kwebasiikirira. Emwatsi oyu anga baha miisha yo Ongo anaha ebabuya buwe boshi.33Nabere ngiri hauma nemwe, ndabaa nakalabwa kobuthea bwalebe kandi kiro nalukamba lwalebelukwirire. 34Mwechi kushe unabaa nenyinakola mirimo yemaboaye ngyonawene. Wibwirwa mbu nyiasikye kuthinaundi wahomusike yowangalaa kubobabaanangye hauma. 35Biro byoshi nininyabakangiritsa erikolamilimo nabaa nyinakilakwiangirira ebolo.Ninyinakangiritsa iribukaebinwa byanyinyakuwethu Yesu aneenaa, nemiishamingi uliauhanakulengya nihabwa " (kwihabwa unahana).3836Paulo abere amalaerisimola , amefukama hishi, ne boshi bamehema hauma. 37-38 Bamelira kutsibu,kyathumaa babya na buliyo kutsibu thalengitse byo Paulo abwiraabo mumuthindeshube nishunga .Bameba nimobaenda naye kwimuherekeretsa hohali ebwatho bamelaana naye.

Chapter 21

1Thwabere thwame mali mala ne bakungu thwamehungya ethange thwalotsa kokitsira kya Kosi, kiro kyashukaa thwameya kokitsi kya Rhode nerithokaahothwemeya (Patara). 2thwamebona bwatho bwamabaniabulotsa mobiche bi Efeso thwame shambira mo bwatho nerihanika thange thwameenda .3Thwamehanika thange thwamelotsa hofi ne kitsira ki Kipiro . Thwamehere lolera kukyo yobushashiritsiba, wethuwe thuthaimana , thwamelotsa mokihuo ki Shamu .Thwame imana i Tiro kubushi ebwatho bwabaa momitsio yishibaho. 4Thwameya honihali balembya ha nyinyakuwethu thwameikala nabo biro birinda.Bamethondera Paulo athabyaa i Yerusalemu bushi neri hano babaa nibamehanwa na muthima mubuya.5Wethuwe ebiro byethu byeriikalaaho byabere byamemalihwa , thwamefulukira hohali ebwatho nerikwamirira eluendo lwethu.Ebalembya boshi, bangaba bakatsi ne bana bamehika nethwehauma hokyashwa thwamefukama tweboshi,hokirindo(kishabuko) thwamehama, 6Thwamelaana , bathyo thwameingira mo bwatho na balembya ba nyinyakuwethu bameshuba momuyi.7Thwameshubeenda thwathoka i Tiro neriya momuyi wa Ptolemai . thwame ketsa bo baimirire boko neriikala nabo kiro kiuma. 8Ekiro kishubukire thwame thoka Ptomai thwmeya momuyi wa Kaisaria .Thwa meya momwa Filipo thwameikala omo , abaa muphuli wamwatsi mubuya .Niaithe bobana muangirira balinda. 9Aliaithe bikumi bine bihanga nibali ni rai (mwisha) wabuminyeretsi.10Mwibyaho kulwabiro bingi , muhanutsi witsina lya Agobo ameikahika nialuhuka mo Buyahudi . 11Amehika hothuli ametsiba emushumi we Paulo . Emushumi oyu ameyimina emalenge ne maboko uwe yonawene. Ameneena ,"muthima mubuya yo wewamenyibwira , Bathyo kwe Buyahudi bali i Yesu Salema bemenairira yu naambala emushumi ono. Beba nimo bamusibula kobandu bathechi Ongo.12Thwabere thwaonvwa bathyo , ithwe ne bandi balembya thwamehangira Paulo athaya i Yerusalemu . 13Wethuwe Paulo ameneena , "Bushikukiamulira nerinyithubuliye? nyiyitheenie kwiminwa i Yerusalemu lyangabipha nyiimirelyo bushi ne ritsina lya nyinyakuwethu Yesu! 14Thutakochia eribusheeretsa mbuathayaa i Yerusalemu . Bathyo thwamelikula erimusheretsa thwameneena, "Thuhema kyo nyinyakuwethu ashonda kyokikoleke.15Honyumakwebi, thwameeitheekania eriya i Yerusalemu. 16Ebalyembya bano bamethuthwala momwa Mnasoni mundu ahulukire i Kipiro, abaa muuma wako balembya babere ba Yesu . Bamethuthwala momwethu ikalehauma naye.17Baala bethu na bali bethu bi Yerusalemu bamethukokya na lumoo lungi babere bathushunga . 18Mokiro kishubukire Paulo ameenda nethwe kwiya lendera Yakobo . Kandi nithunali ne bakungu boshi. 19Thwabere thwaketsabo , , Paulo amebwirabo kinwa ebyoshi bye Ongo akolaa mokathi ke bandu bo bathali Bayahudi bushi ne mulimo uwe.20Ebatheeki babere baonvwa bathyo bameshingya Ongo .Handi hake bamebwira Paulo , "Mwalethu wangashunga Bayahudi bihumbi bobameimirira , he nibechi kwe kibuya kiriho ni shikya emiomba ya Musa. 21Ababwira mbu auhana eBayahudi balimokihuo kithali mbu bashiye emiomba ye Musa bameonvwa mbu unahana mbu batha chaa koba mbu nibathikwame miomba ye Musa.22Thuire bathe? Ebalembya be Bayahudi kuno beminya kuwamemalihika. 23Hano twakuha ihano lyoukole :Mokathi kethu muli bandu bane bamelahitsa ku Ongo. 24Enda ne bandu balihaumanawe aba kandi ulye hauma nabo mokiro kyeritsirukala , uphuhirebo byeri embasonjwiiri siri komithwe ekikyekangya bulimuuma kwebyoshi bali bahere kwonvwakobithalire. Baminye kunawe yonawene ushikitse emiomba ye Musa mo buingo bwawe.25Thwamemali thuma mulebe we mesho kubobaimirire bathe Bayahudi weribwirabo byo bangakochia ikala: Nibathirye biryo bisha herwa bishushani, nibathilye nyama iniwa kandi sirimosheema mwishi, nibathi moere (yibeetse)kobusingitsi . 26Bathyo paulo ameenda ne bandu bane ababo hauma , kokiro kishubukire bameingira nabo mwihihonolyerihotsabo .Ameba nimwayo mokihemero nerikubya abwirabo kiro kitsindu kyerihotsa kyanga bere kyamehwa kwnga bere bihembo byobyanga herwe buli muuma we bandu aba mwabwirabo.27Ebiro birinda byabere byashondihwa , Bayahudi bangi bahulukaa i Asia bameshunga Paulo mo kihemero...Bamesheeretsa buli mundu, bameyikumakuma kundeko nibali nabutsibuke bametsimba(bakula) Paulo. 28Bamelethalubuyo lungi baliabaneena , "Mwebandu bi Isiraeli muthuwasikye! Ono yunahana ebandu bobulio komiomba ya Musa , kobandu bethu nekihero kyethu .Bathyo kwanaira kwihana ebandu ehoshi , Yono ameletha kikanda kya Bayunani mokihemero kyethu kandi amehatsa kobabuyabuya hano! 29EBayahudi bano babaanibaneena bushi na Trofimo ni bamemushunga hauma na Paulo ku Yerusalemu . Trofimo oyu abaa munya Efeso , EBayahudi babaa nibaanitsa mbukuthi Paulo mwamuthwala mo lubuabua lwekihemero.30Ebandu momuyi woshi bameuchula butsibuke . Nabuli mundu amehika nianguha yokihemero. Batsimba Paulo neri muhulukiritsa yo mbua bamuthokya habuyabuya. Nesongyo se kihemero konandambisamekangathirwa. 31Babere bahera baereka eriitha Paulo , mukulu we Bashirikani bi Roma wamomuyi wa Yerusalema abwirwa kuburunga bwameluwa momuyi woshi.32Ahonaho emukulu oyu amenguhiramokathi kebandu hobabaa nibabuanane, ameenda nekikanda kyahiratsa hye nbarai.Ebandu babere bashunga ko mukulukulu ne baraibuwe bamelikulira Paulo. 33Emukulukulu ameyiphunda hofi na Paulo amemutsimba. Amebwira abashirikani buwe bamumine mumaleule abiri,"Abere nimoabutsa , mbeno omundu oyu ninde? amekola kihi kyangaba kibi?"34Bandu bangi bali aho bameletha lubuyo baliabaneena eki na bandi bathya bushi neliungeri ne lunganda.Emukulukuluathaminya ngaki kyokya hulukire nganiki .Bathyo amebwira ebarayi bathwale Paulo momuyiwebashirikani. 35Engenje yoshi niyi kwmirirebo .Ebashirikani babere bahika hombishambiro bameheka Paulo . Bakolaa bathyo kwimukikiritsa , bushi ebandu babaa nibaithekenie kwimubabatsa. 36Ebandu niabaletha lubuyo bali abaneena, aithwe!37Ebaraibabere banalirana kwingitsa Paulo momuyiwe bashirikani, Pauloamebutsa emukulukulu ameneena,"mulimwe ndangakocha ibabwira kinwa? Emukulukulu ameneena , "kwenjiunaneena Kiyunani? 38Kwenji uthalingoko nali nikulengekania.Nabaa nianyi kulengekania na Mumisri yowathaangaa eburunga ne bwime hathehale ameshondolera mabishabihumbi bameya mobweru.39Paulo ameneena" Kiro, ingye ndi Muyahudi we Tarso mokihuo kya Kilikia , ndi mundu womomuyi mukulu oyo,kiramgi mbamwanya nyi neene ne bandu" 40Emukulukulu amemwibwira Paulo wanganeena. Bathyo Paulo ameimana hobishambiro amehungya kianja kiwe kwishonda ebandubatsire.Ebandu bametsira na Paulo amethangi neena nabo mokiaramu.

Chapter 22

12EBayahudi babere baonvwa Paulo alianeena nabo mokiaramo bametsira, ameba Paulo nimwaneena.3"Ingye ndi Muyahudi wamomuyi wa Tarso mokihuo kya Kilikia.Niishukire momuyi muno.Nabaamwia wa Gamalieli oyoyu kushekushe alianyihana buli-ihano lyangabamo miomba ya bothatha.Biro byosho ninyiri na muhwa werishikya Ongo, ngakomuli hano nemwe munobwire. 4Nalinyinubyabangi bobalibakwamire bulinga.Bangihano baithawa bushi nangye.Ninyinatsimba baira nabakatsi nininaushabo mo ngomo. 5Emuheretsi mukulu mo bushenge boshi bwebakungu be Bayahudi bangabasisindera kweki.Halindambi ebakulukuluaba ni bananyihamule be wamesho .Emilebe yemesho .Nibanashakira banyekyethu Bayahudi bamomuyi we Damasiki. Nsbaa ni nayayo kwitsimbaebalembya ba Yesu niletha i Yerusalemu baininiritsibwe.6Hewethtuwe mokwahuluka kindu kiribulebe nginalimotsira yeriya i Damasiki . Bwabaa nibwashondibya kathi ke mwishi kandi nimbere hofi ne muyi we Damasiki . Kwishalima kyereretsi akithoka mobuthuku kyamenikoletsa nikwinanyithimbako. 7Nameyihinda hishi nomonvwa mulenge aliambwira, Sauli,Sauli bushikukiaunyinubya? 8Namebutsa , ulinde nyanyinyakuwethu? omulenge ameneena ,ingye nili Yesu nyihulukire i Nazareti , ngyo unubya.9Ebandu babaa hauma nangye wathonvwa omulenge he moshunga ko kyereretsi. 10Nameneena, Nyikoleki nyinyakuwethu? Nyinyakuwethu ameshubya wimana wingire ku Damasiki.Okowebwirwa ebyoshi byonyitheekeni ukolebyo. 11Ndakohyaerilola kubushiekyereretsiekyokikali kyabaanikyametsibe mesho.Bathyo kwebandu nabaahauma nabo banyithwala ku Damasiki bathyo.12Ku Damasiki nikuli mundu muuma niyo Anania .Emundu oyu niana hema Ongo, kandi niashikitse e miomba ya Musa ne Bayahudi boshi babaa banaikala oko ibamushikitse. Amenyihikira nerinibwira balamye mesho ushube ulole! Ahonaho (komathandi ashakola) namakochya erimukebera. 13Anania amembwira, Ongo oyoyu yo wabaa ana fukamirwa na bothatha akushombolaa kwithokera aminye byashonda. Amekushombola iwewe shunge weriira (yulingirirene) uwenerionvwa ebinwa biwe(bihulukire kwiye)14Wendeba kaliho kuwe kobandu boshi , wende herabwirabo bilikinwa kyowashungaa nirionvwa. 15Linolino uthathindiraa winananaurubikwe woyibwe bibi byawe ,wimirira Yesu uufulwe. 16Nabere , nimonafuluka i Yerusalemu .Nabere nahemera mokihemero , nameshunga shamali.17Nameshunga Yesu naye amembwira,ehuboyo, ya ku Yerusalemu konondambi! Ebandu bakuno bathiimire liira webwirabo bushanangye! 18Nameneena, mwebakalama, Nyinyakuwethu, eBayahudi bechi kwingye nabaani nanaminabo neushabo mongomo neri humbabo ba kwimirire.19Kandi bechi konabaaho mwabwire Sitefano kalihokawe aithawa.Nabaanyiimene ahaho neriikiritsania nabo bawite .Namebaningyobaasitsesongimba(nguo) sabobaliaba muitha! 20Wethuwe Yesu amenyibwira "Thokaho enda ,Nekuthuma hale kutsibu mo bandu bathali Bayahudi. 21Ebandu bameyiloletsa kwishubethea mathwi kubyo Paulo aneena bushi nekinwa kitsinduekyo, Bamehambala eboshi, baliabaneena,muthokyehomundu oyo!Athalirenekwishubebyamokihuo."22Abandu bamaburabo baneene ehulu wekinza kino, erithokaho bamashumbo omulengene rineena,, muthokye omundu oyu omukathi ke kihugho. Bushana hatali muomba wiluyaho. 23Babere balya bane riushia enivu lye buulu,ausha omulenge ne reusha esyo ngimba 24omuserekali mukulu, amabwirabo oletwa omongambi; amabwirabo bmu butse eyo amahubwa omo misereti, naha iye yowene, bushananake baende babanda ehilulu hirinyehyo25Aho naho babere bamamumina omo miriki, PAulo ama bwira omuserekali mukulu owabia imene hofi naye, ewo, nikwenene erihumba amundu oyuli mukimi uniatesi ashokwa? 26omukulukulu abereamabwa ebinwa ebyo amaenda ewe sirikari mukulu ne nimubwira, amaneena, ushondi iraki? Bushana omundu oyu ni Mrumi.27Omuserekali mukulu amahika nerimu bwira, nyi bwire, iwe ulimundu we Rumi? Paulo amaneena, egha 28omuserekeli mukulu nikwashubya nitsukira furanga mingi mundabona ubu rahiya, aho paulo amanena, ingye nyiri buti wa Rumi 29Aho abo balyoho nyabaya mubutsa, bamatokako nerimumika aho naho. No muserekali mukulu naye amubaha, abere amaminya paulo akwali mu Rumi, nabusha amamumin.30Ekiro kikwamirekyo, omuserekali mukulu mwashonda aminye ekwenene iriho eya eyo lubunga lwa bayahudi amalio wa Paulo. Aho amenise muliki uwe mabwira omukulu wa baheri bo bushenge bahindane. Ama muletha paulo ahishi, nerimuhira omo kathi kobo.

Chapter 23

1Paulo mwalolabo muuma kumuuma bandu bamo bushenge nineena; "Baala baye, nimikala embere wa ongo no mutima mubuya kwihika lino". 2omuheri mukulu ananiya amabwirabo ababaa binene hofi naye bamuhume kobunu 3Ko Paulo amubwira: " Ongo anda kuhumba ko miambo, nawe wamaenda nihumbwe enyuma kye miambo?4Ababya bemimana hofi naye bama neena: "Utyo Kuohangya muheri mukulu wa ongo"? 5Paulo ameneena; "baala betu, inje mondaminya ono ko ni muheni mukulu; byama handikwa, utisimole kubiko mwami wabandu bawe,"6Paulo saha lola luhande luuma lolushu nilwa basadukayo nalundi nilwa bafarisayo, amashumba omulenge ni neena; "baala betu, inje niri Mufarisayo, mwala mufarisayo nibushana nebi nimamire kokwenene okiwi fuka lya baholi bomitswera nabo" 7Abere aneena bino malwa mangi amahuluka mokati ka bafarisayo naba masadukayo, nekibu kya mashambulwa. 8basadukayo ebaneena hatali fuka, baleuka kutse hatali mutima, howetu abafarisayo baneena byoshi bino biri.9itsibuka litsibu lyama huluka itokako bahandiki ababya koluhande lwa ba Farisayo lwamimana nisimola, bamaneena, tutetsi twashunga kyoshi kyoshi kibi ko mundu, ono, ngoko mutima malaika amaneena naye? 10Konembi yahuluka buhaka bungi, omukulu wa bashirikani mubaha ko Paulo angatulirwa bihande bihande nabo, amabwira bashirikani bakime hishi ni muheka kukaala kutikako ndumoa so bushenge ne ri muletha ko kambi.11Ekino ekya shubakaa nyinyakuwethu mwimana hofi naye nineena, " Utubahaa, mowamimana mokati ke Yerusalema, kwebyo wa bya kandi mwimanitse omo Roma";12Bwabere bwakya, nyuma ya bayahudi bamayira luhota nimuhirako bindu bingi bobene, mobaneena bathi bathirye ninera kindu kyoshi kyoshi nibatetsi bita Paulo. 13habya bandu bangi kumakumwane ebakolaa oluhot'olo.14Bamaya ihira tobene ko kasi nene, tutalyaa kyoshi kyoshi kwishika lipwa lya paulo. 15kwebyo sasa, bushenge bumubwire omukulu wa bashirikani amulethe wenyu musohe olubanza luwe. itwe twa malini itekanya erimwita matetsya hika hano naho.16hewe tuwe mwana wa mwali wapo Paulo amonyya ngoko habia nzala amaya shungana na PAulo 17Paulo ama bwira mukulu wa bashirikani athi: mutwale omushana oyu yewa comandat bushana aite ekyeri mubwira.18naho omusherekani amaenda nomusana amatutwala ea mukulu neri mubwira athi: paulo oyu minire ananzire ati: nikulethere omusana oyo yo hano, awite kinwa kyeri kubwira. 19omukulo oyo ama mutsimba ko kuboko neriyifunda ho musike, ama mubutsya athi: ekyo ushondi nyibwira niki?20Omutsana oyo amamubwira athi: Bayahudi bamalaana bathi bakushaba Paulo neri muleta mungya kolushu mbubabone omwatsi uwe mo bubishobisho. 21iwewamatsia halibandu bangana na makumi ne abashonda. bamalire imina kwilahitsa, batalia ne rishoma, kwihika kiro banda mwita, kwihika lino banalindire mulenge wawe.22itokaho omukulu oyo amalika omutsi noyo amaenda; nimali mubwira athi; atabwiria mundu ambu wamanyibwira 23amabwira abakulu abombu: Bashonde basherekani maana birimbubaye ekaisaria, abananda kobita obwa makumi alinda, nabamafumo maana biri, mweenda momakerakera. 24amabwirabo athi: mubire esonyama sihoti esyo Paulo akolesia neri Mutwalira kobuholo ewa feliki omukafurunali.25Amashaka amaruba wa muhanda oyo. 26Klaudio lisia kwa kafurunali mukulu feliki, umuketse. 27omundu oyu mwaka tsimbwa na bayahudi hofi bamwitte, ahonya enda na basura bangi ni monya mushabula, endambi andanva mbuni m:butirwa eyeki Roma28Nitanzire ninza minya nga bata mutwalako kahwero kobushanaki nyanga mutwala mo barasa, 29nyamalola ngatahikibwa hako bushana nemiambo hatarikinwa kyo kyangaleka nitwa kutse lumino 30itokaho twamaminya ebyo bamushohe, ekyamaleka inya mutuma ewawe, neri lairabo mbu mulete na bo bamushitaki aboshi hano bahindane31itokaho aba shirikani bamatsia emiambwe, bamamutsimba Paulo bama mutwa e Antiokia mokiro 32bwa malikya abashirikani bamashiba ne bekirukako ndaobwa bamashubula 33ne banirukako ndaa obwa endambi bahikaae kaisaria, neriha kafuru nali ye mashako ayo bamahira Paulo yo lunda luwe34namafurunali abere amala erisoma amasako amabutsa paulo ngata toka mu kihugho kihi abera aminya koni mundu we kilikia, 35maneena athi: Nyama konya iwe kwihika liobataku shitaka, amaneena athi: Mumuhire mo nyumba yo bwami eya Herode.

Chapter 24

1Eyo nyum yebiro bitano, anania oluheretsi mukulu lwateremuka hauma na bangumwa numu neeni muuma oyo ahutwamo terutulo, bana enda aho. abandu bamaleta masongeherobo lengitse ebwa Paulo hokwakafurnali. 2Paulo abere imana abushondoshi kwakafurinali, yeterutuli mwa tangira erimu songolera nerineena nakafurinali, bashania nawe twame kiritsa noko bishingirira byawe bwana leta eribinduka lyetu 3ukushima lyetu twama angiira obulikindu choshi,4naho ndanga kuluhya kitsibu, enikuhema echo nikuhema erineena okobolobwawe 5kubushi twamo mubana mundu mubi amalika abayahudi boshi nibakola bibi mokihugho kandi nimushonditsi we bisomo bwe Nazareti 6nakandi mwatsiira eribihya ekisomo Nabushana necho mobamuthimba7Nabushana lusiya mukulu webashirika ni mwahika mwamutokya namimwe yetu. 8Butsiya Paulo bushana nebimwibi, niwiya nikiduki echachomaleka nitwa musongolera 9Na bayudi mobamusitako kwa Paulo bana neena bati ebindwebe nibya kwenene10Na kafurunali amamutsimba okookonimwe kubushi asimole naye, Paaulo mwashubya, nimetsi kobirimo bingi wamabya mwiicha webinweebi namamo neriinenera kwiwe 11ukochye eriminyerera kobinali kohatetsi hachukya ebiro erikumi ne bibiri ngokwitangira eriafutama ye Yerusalema 12babere banyiya omokotike kisomo, mondakola buhaka nomundu hoshi woshi, mondaE MIYIra lukuya emokati kekibuanano ewe makati kemiyi. 13Nachya erimunyerera mwiwe erisongolera kwiku lengya.bo batoka ka14bushana nekinwaiki namafuka ma mbere sawe nakwesho okonjira yeyo obanahulayo kisomo, nokonjira eyo abana hulayo enjira eyo anyi mokolera kaibumba wobotata wetu. ingye nimukiritse oko binwa byoshi ebyo bya handikawa omokatikati kemwamba yoyii nandikire omo bbutahwa. 15Niwikiritse nngoko kaibumba ahonaho bobalindire, erihika erifufuka naye bamfyi lye bashi bali neli tunganere, nabo batali neritunganene 16nabushana necho anikola mulimofu nibwena mutuma mubuya oyo atali nekibi embere sya ya kaibumba, membere shabandu erihukira kobingu byoshi17nokonolambi yebyaniro biingi nyamahika erileta obuwatikya bwaye oko luanda lwaye lusunjo lwe sofaranga. 18Nabere nakola nityo, abayahudi balibe abakubisa bamanye amokati kekibwa nanochikwirire emwichi we kisomo, butsira kikanda chabantu 19ebandu aba bitolere mbabya mobushondotsi bwawe nako ndambi eno banene echo kiri bushana nangye20nabaabondwabo baneene ekibi kirikwingye eryo nimmanaa embere ylushu lye bayuda 21Ahatechi nabya nekindu kighuma chomulenge nyimene omokatikati kabo, nibushana erifufuka lyabanfwi imwe mwame nisohhera lubanja.22Feliki abaa nyamebwira kushe kubushi byenzira mobatserewa oko mihindano mwaneena Lusia omukulu we kashirikani andabya hika mishi ekwitoka Yerusalema nendebuchira lubanza bushana nebinwa byenu 23naho omukulu kulu amulinde Paulo, Naho abye na bandu hatabya omundu yo waangahangira abirabuwe bata mwangirira ao batamwenderaa24Oho nyuma wekindi kiro, ye Feliki mwashubula na Durusila namukatsiwe oyo abyaa no muyuda mwatu mwandumwa yebirikire weri tsiya kirisitu yesu. 25Noko Paulo abyaa nyikangiritsa bushana nekwenene kolubanza lwende hika. Felini mubaha neri shubya wende hale kandambi eno, nende bya nanobonindambano nende kubikirira26Okondambi yeyo mwa anitsa Paulo andiha Faranga kwabo mwamubirira ngendo nyingi nerisimola nae 27habere birimo bibiri byabyamachuka Porokiyo Fesito amabya kafurunali enyuma we Feliki naho Feliki mwashonda eriimoya obushonditsi bya bayuda mwoshia Paulo omokatikai komulichi.

Chapter 25

1Festo abere amekira oko jimbo elio mukire shatu ama enda ekaisaria na Yerusalemu 2Ekibu kinene na wayahudi bamamubwira emwanzi ya Paulo 3Bama muchamba erimwanza nerimurakira Yerusalema, bamamulindirira kusudi baye mwitere monzira4hewe tuwe Feseto amabuwa athi Paulo anzukwa Ekaisaria naye yowene yowene mwabwa hakuhi erienda 5amanena abobawithe mahala bandaale bamusitake bamabya ibenewithe kwe ribuwa embere siwe.6Erilwaho ekiro kyerikala eshiro kye umunani amashubula e'Kaisari nakiro kye rikwama amikala oko kifumbi kye komo neribwera Paulo aye uwe 7Abihika, wayahudi erituka yerusalema bama ikala hakuhi, bama toa olukanda lungi 8Paulo amaneena athi erina lya Wayahudi, sindata wa Kisomo9Hewetuwe Feseto amatoka amahenda e'Wayahudi, ama mushibutsya Paulo amabuwa auenda Yerusaleu neriminwa 10Paulo mwaneena nyamahangana eùbere kye kithumbi ca Lumoo echokaisarii sinditabakasera weyahudi11Namabikola ekitamite kashi kifye simiamiri rifa. Hewetuwe ebinwa bwabo sikindu, hatalli mwundu oyo wonga toka ooyo wanga ni pokera iwe. 12Erulwaho ye Fesito amabua nabo ulinamwamba kaisari, waenda ewe Kaisari13Erulwaho ebwani bya agripa na Berinika mobahika Kaisaria erikola ziara rasmi ewa Fesito 14Erulwaho amikala ndambi nyngi, fesito amakaniryabo amaisha Paulo yo bwami amabua, emundu muuma mwaka sianwa homo na Feliki na minire. 15Ngaba eniri Yerusalemu abakulu bomo mokisomo esha wayahudi bamaleta, amasitaka busema nomunduyu bamabutsya 16Amaburabo athi sikawaida ya waroma erihama omundu omuhukumiwaatolire eribwa no byikalo17Babere bamahika hauma mandatoka eririmba endambi erikwama namikala eko katumbi cha malio nerinena omundu oyo amirwa 18ekiro esha washitaki bahanganaa nere muboha mogamunya niti hati eriminwa 19Elelingaho bamabwa na nerinenanena hauma naye bushana ne kisomo 20oko ngambwoyi ndezi nganireniti nerishinguza ekwe nene okobindwebi nama mubichya PAulo nganzire eriya Yerusalema erintondeshwa eyo21Ya Paulo abere ama birikirwa nomwami we Rome na manashaba atswengwe omo komo erikira eremutumako omwami ye Roma 22Ye Agiripa amamubyira Fesito na makiritsa omundu yu njowene23Aho ye Agripa na Berinika bamahika na ngowa nyingi bomingira omo nyumba yomohindamo abakulu babasirikali nabakulu bomuyi na Fesito mwe mwabugha athi Paulo alitwe 24Na fesito mwanena Mwami Agripa niweboshi mulihano hauma nitwe mwana lola hamundu oyu Abayuda bama musitaka e''Yerusalema nahano amasuwa sitakwa bathi afwe25Ingye monalola ngoko motakola kubi ekyo kyangalika nafwa kushangwa mwanza ebinwa binjibawe no mwami 26Siniwithi kindu kyeri handikirwa omwami weroma ngotsama tuma na mamuleta embere iwe mwami Agripa 27Kushangwa namalola hatali kalamo erituma mmundu nerimina nerinena kuyo kakubi.

Chapter 26

1Okwebi Agripa anabwira Paulo athi utsiirwa eri yeneenra; Hano PAulo ana kangya okubokokuwe ama ineenera athi 2Anyi ilola inyiri molumoo, mwami Agripa bushana na eriminula olubanza lwaye hombere awe bushana neri minwa lyaye lyoshi omo minwe ya Bayahudi 3Bushana iwe wowanga minya ekutime ya bayahudi neributsabo okwebi enyiku shaba unyiniwe nerishikya mutima4Kundu Bayahudi boshi, banyechi eritoka oko ndangino ya omo butsana bwayye mokati kabandu bakowethu yerusalema 5Banyetsi eritoka omo ndangiro banganye emira kubushi nyabyaa nga mufarisayo ihenero li emene kutsibu omo kisomo kyetu6Nyama imana hano munichire bushana monya lola kobyo ongo akolaa nabotata. 7Ebibyo balua nyianda ikuni na ibiri bobaitsiire eri lindirira erihabwa bamafukamira ongo omo kwenene mokiro na nomwishi. Nibushana neri ikiritsa eri omwa Agripa Abayahui bama nyihotera 8Nibushananaki kwimwe erianitsa muti kikalire oko ongo erifulukya mundu owama malaifwa?9Mo ndambi nguma monyaanitsangyo wene ngiti nyango kulire bindu bingi mwitsina lya yesu mwe Nazareti 10mo nyakola ebyo omo yerusalema, monyamina abobya baikiritse bangi ngangu omo ngomo, nyabyaa nakaala eritoka okobakulu abaheri nobakola ebyo, omondambi abaitabo monya shombola muuma mubo 11Ngendo kangi monyambohomo bishabiro byoshi naeritimba kubo nyiti balike eri ikiritsa lyabo. Mo ngabya nakimia kingi bushana nabo namatibita kubo namo muyi yo boeni.12Mondambi nyabia nyikola ebi nyamaya edamasiki inyira na kaala kabakulu enyiri na bilairo bwamuheri mukulu 13Mondambi nguma nyine omonzira omo mwishi nyamalola ko kyereretsi nieki huluka yolu lughula omo mbingu mwami ekilengitsi kaomwishi kyamanitimba hauma naboshi botwabaanabo omoluendo 14Twa ihinda hishitwe bathi twama onwza omulenge nia neena netwe omo muneene we kiebrania ati Sauli Sauli bushana naki auningitonikya?15Mo nyama neena ulindi tata? tata ama nyi shubitsa ati ingye ngyo Yesu yo wita. 16Hangana wiimane mobihando bushana neki nyama ihulukya kwiwe neri kushombola ubye mukoli ya wanda neena ebyo wechi bushana nangye nanda kukangya bindu bingi honyuma 17Nganda kuamyz kobandu nabandu bamo kihugho nandakutumabo. 18Eri Kingula amesho wabo neritokyabo mo mwitsimya neriya eyo irikyereretsi neritokakyabomokaala kashetani babindukire ango baangirire omushashiro werihuluka ewa ongo ekibi kuua lekakaa itwa mikana naba.19Aho, mwami Agripa, monda kochya eritinda ebilota byomo bingu. 20Kobobali mokatike Damasiki mbere, honyuma ya Yerusalema na ekihuo kye erifukana na eri bindukira ongo bairwemo bandu bwerikola emikolere eyo itsiire eri anyirwa. 21Bushana neki buyahudi bamanyitimbako omo kishabiro neri nyitimbako banyi ite.22Omgo ama nyi atikya nalino kwetsi nyama imana nyaimira kobandu boshi bo batolere na okobakulu bashana nabyo bahauma namusa ebyo ba neenaa ngoko byanda huluka bitahi bindi kwebi. 23Kwebi Kisto litolere ni aalwa niabyako berimbere nyuluko erilwamo bafwire nerifula ekwereretsi kyaba yahaudi nabandu bakihugho.24Paulo abere amamala eri ineenera Fest ama neena omo mulenge mule ati paulo uli musire? Eriia lwawe lingi likukangya ngoko uli musire. 25Paulo ama neena athi ingye nite musire mukulu festo athi kwenenyama neena. 26Bushana omwami anechi ebilolire ebinwa ebi, kwebi enyi simola naye omobwiranda bushana hatali ekyanda bishama hombere siwe.27Kundu utsiire balautsi, mwami Agripa? Nyetsi ngoko utsiire 28Agripa amabwira Paulo mondambi nguhi wanga kochya eri nyitimbako uti ingye nyabya mukiristu? 29Paulo ama nena Nyima hema ongo bushana omo ndambi nguhi nyire indali ingye lakini nabandi boshi abobali abanianwa munobira, babya ngangye butsire lye hirwa omo miriki ya omo ngomo30Omwami ama imana na mukulu Bernite na baba bya hauma naye 31babere baenda omo lukiri bamasimola ibokwibo ibama neena bathi omundu oyu atatolere erifwa wala eri minwa. 32Agripa amabwira Festo omundu oya atali weri minulwa kutangi mwa mobindu bya Kaisaria.

Chapter 27

1Babere bya hamulwa ko thwaenda luendo molwisi iyae litali, shamahopola na baminire bangi na ba shirikani be kiroma baende a hulwa Julio bomolisomba lya oyustani. 2Twamaya omo lyatho n'othuthok edramitamu ya enda eilaba emushike we Asia. Aho thwa mingirra mongetsi ye aristakka na thoka eTesalonika ye Makedonia anaenda nethwe.3Ekiro kyakwamaa thwamathiya enanga momuyi wi SIdoni, byobakolera paulo okwishosha amathuma ye eri abira thuwe baye pokere abolo bwabho. 4Ethokaho thwamaenda omongetsi ithimba e kiro kyabyaa ikitsimbire omomi umba bushana emuimba ya byaa ithu thimbire ko. 5Thwabere thwabienda luendo moluvisi nilulihofine kithikia ne panfilia, thwathimba komuyi we lisia. 6Oyo ye Ofisa wa bashirikani yekiroma ameye erwatho rya maenda e Alexandia. Yoyabyaa meya eilaia amathushambia.7Twabhaa nithunemwenda hakeke kobirobhingi nerienda mobwabali, ohofi na Kinidas, embeho moithathutsiira itsuuka aho twamathuka musike musikike wikrete nituingembeho, mukabaili na Salmone. 8Twamaenda hafihofi nekiyambu mobwaali twamahika hohamabirikirwamo farihaveni yoirihofi nomuyiwelasi.9Thunesti kiristo mwafufuka ithoka abhafu na kandi athe muholi kandi oluholo luthakimuliko 10Kyekki bua emwatsi yiyoluholo yo wafwa oko bhibhi mwafwa kauma budhana na shoshi ahomo buingo bwalimo aliko bhushana nw'ongo 11Okonjika eyo nemwe muhwere kziyi onza mo bhafwi omo kibhi kutse nimuliho mi ongo omo kiristo Yesu.12Kobushi kyambu nihaliimbeho nabhandi bhama muhana owobwatho bamathinda thuthokeihikira omuyifoinike, twikalee mondambiyembeho. Foinike nikwambu kye krete miilotsa ko munda wekihya nomundaewenda tha nekyaa nendathaa. 13Embehoo eyekiaa esaya anja ienda hakehake, ebhenye bwathoo mobha anitsa olubheho lwamahwa bamaenda hakehake bhamaanitsinga bhama hikako bwabhitholere, bhama hanulalaenangu, bhamatsuka emusike musike we krete hakuhinechambu.14Hewthuwe mokathambi kake lupeho lolukalire, wounahulwa mo lwakihia nolwendathaa, lwama tsuka ithuhumba ithoka eishirya wengetsii. 15Kondambi ebwatho bwamahekwa nolubehoo lwaheka bwatho koishashire twama etha kolushashire. 16Thamathibitha niritsukira ko munda wouchunga olubehoo nishaira ko munda we kyambu kyo kihulwa mo Kauda. noko atsibwa thama lamwa obwathoo.17Wethuwe usimwe ongo! kushusha mwabya muombe wa bibi wethuwe mwama tsia ithoke momuthima ekyomo kindu kiisha kyomwa habawa. 18Mwarirwa bwiranda erithoka mobhibhi mwama irwabha kalibhe byewene. (Bibhuya)19Omokiro kya kashathu esyongetsi syamatsuka eriletha anetsi kobalabyabo bowene. 20Endambi eritsuba nesonyenyetsi sithathuferitse mobino bingi ne miumba erithuhumba, nemianitse kotwa,gala mithwa mo yahwa.21Enyuma babere bamenda endambi nyire butsirirya, nabo Paulo amimana mu kathikathi kiye bashoki ameneena, mwe bairya mumihulikitsye, thuthangathokitse ebwatho kwithoka ikerete, kwifa shoni neriba ko lubanza. 22Ahaho anibathitsya mushikye emithima, kushangwa hathalihera mwe buingo bwenyu, kuthali elubanza lwe bathu.23Kubushi ikiro kyatsukaa engashani ya wongo, kubushi wongo ni uwaye, naye ninyafukamira, nakandi engashani muyimene mushike kwinje. 24Amaneena, utabaaha Paulo; Itholere ni wahangana embere ye Kaizari, thalola, wongo kobolo buwe amekuha eboshi amenda nabo. 25Naho mwebairya, mushikye emithima, kushangwa nimxikiritsye wongo, bwendeeba ngakobirawa. 26Hewethuwe twewalwa mwe bihumbo kathike bisiwa.27Kyabere kiro kyikumi ne munane, twabere twaendibwa eyo eyunei erengetsi ye Adratiki, ngaho kathi kekiro, ebashoki muhabarinitsya athi bahera ko musikye we ngetsi. 28Bamelenge metsi, mwe bihumbo kathike bisiwa. bashunga etulengo lwe mechi nitule kwe bipimo makumi biri na bitano, enyuma ekashangi kake wameshiwerenga etuelo bameweya elutengo mamimiabiri na birinda. 29Nibameubaha thi bangahinda ko butsikye bwe ngetsi, aho wabemekinye mabwe ane kuthoka kathikathi kwithika eluhande shabatowetsa emabwe bamehema bathi emakerakera akyetsubu.30Ebashohiabo nabashonda nihurikiritsya ebwathu bamekimya byo okuchi bamekimesha ehatyo hike hike ehangyalamya ebuingo, bameinyimira ni bamekimya eabwe kuthoka uwe luhande lwa mbere ye bwatho. 31Hewethuwe Paulo amabwira emushirikari be kiroma ne bashirikani muthangatsya ikiritsya bathali bandu bameshiba mu bwathu. 32Naho bashirikari bametha mulikibwe bwathu bamereke ebwathu bameshenda ko mechi.33Bwabere bwaba amakerakera, Paulo amebwira bashi mutyamwalya hike. Ameena, ibi ni biro ikui na bine ne bunashiba buthalya, hamutechi mwalya kindu. 34Haho namababwira muheke biryo bike, hubereki ni kyerebika ebuingo bwenyu, hathali lwichiri luuma kwe mite yenyu uthendehera. 35Abiera amalineena ebyo, ametsimba emukathi amehema wongo embere ye mesho ye bandu boshi. Naho amechawo amelya.36Naho ebandu bamehika emuthima, nabo bamehika ebiryo. 37Twabaa bandu mabiri na makumi ndathu mo bwathu. 38Babere bamaliuthya, ubwathu bwanangula kuishe ngano ye mungetsi.39Bwabere bwahikya mwishi, mubathyaminya ni bamehabuka, wethuwe bamelola ko kitse cherishabuka yamethowera mwe lwichi ebaha emushehe mungi. Bameungirinsanya twangakochi eriende bwathu kultsya omundaho. 40Bamuluhya emwabere bameshiaro mwe ngetsi. Kondambi aho naho twamekuhya emiriki ye bwathu bameshumba ekitsye chya mbere wamelotsya embeho, natho bamelosaya yowihya, embeho, naho bamelosayo halye uluhande lwe mushee mungi. 41Hewethuwe bamahika ne mihaibiri ya mechi wahindana no bwatho bamashenda? nehikande kyembere kye bwatho kyamahatha yameleme rithokaho. Nekihande kye mbire kyamanza erichika busha na ngetsi lyamamaliwunga.42Emyatsi ya bashirikani yabia nitha abandu bo moliki habyaa nihathali oyo wanganeerabo. 43Hewethuwe omushirikani mukulu abya n-yashondi nemera Paulo. Amimanya ebinwabyoo? Amabwirabo. Muhuluke erithoka mobwalo bareemusike. 44Aho baira bandibanda ndakwama abandi bushana ne bihande byesyo mbaulo. Nabandi bushana nebindu bindi, erithoka ko bwathu. Omonzieyi twaenda twahikaa hishi.

Chapter 28

1Twabere twaletiba kushe twa maminya ngoko ekisiwa ekyo ekima hulwamo malta. 2Abenyemuyi benyeho mobatha thuha mwitsa ilokokere mobano kyamuchanwa ba batu kokya twaboshi bushana nenvula ne mbeho, yabanyingi.3Naho Paulo abere ahindanyamitsio ne songzi ne rihiratho moliko, enjokange erimosumu yamahuluka mongwi bushana nabukangira bomuchanwa amathimbya kominwe yiwe. 4Abandu baho babere balola konjoka iri aishatirakominwe yiwe bamabutsanya, omundu oyu nimwithi alashaa mongetsi nibakatha tsiire akabaho.5Ibobama mulindirira abimbe mohamo ahinde nerifwa, babere bamilola mondambi nyire narilola kohathalii kinwa kye kotolere kwiye. bamahingya owenge wabo nerineena ambu abaa Mungu. 6Nabo bamamulindirira atsimbwe ne bukoni be homa ayihinde nerinfa abere amamaliihinda kondambi nyire nerilola kothawithe kindu kokitha mulolire bamabindula obwenge bwagho neri neena ni wongo.7Naho babaaa habaa kithaka ni babushoki bamukulu bomuyi oyo omundu yowali ubi mkiramo pablio. Mwatu kokya nenitu chunga biro bishatu. 8Kwamahuluka mwatsi mbwishe wa pablio alwere homa no bukoni werinya Paulo abere ama muendera, amashabaa amabika eminwe yiwe yo lulu kwiye neri mulamiya. 9Ebyo, byabere bya huluka, bandu bangi mo muyiyo yo babaa nya baalwa bamaenda nerilamibwa. 10Abandu ba matushikya erishikya lingi, twabaa tulitute ekaniya moluendo, bamatuhabyo twali tulaireko.11Abere habwa mesishatu twamaenda mubwatho bwe ISKANDA yoyabaa nyimahumba ne mbeho mokisiwa kyo, aba ebenyekyo babaa babiri ni babutire mahasha 12Twabaalwa mahulukira momuyi wa Sirakusa. twamikalaho biro bishatu.13Irihueukaho, twamaenda twa mahika momuyi we erenjo, kwabere uwamatsika kiro kiuma embeho yamahuluka koluhande lwamalembe, momui Putoli. 14Eyotwe ya ayoba ala betu twamakokibwa erikala nabo mobiro ndatu, motsira eyi twamahika roma 15Eritokayo abandu babere bonvaenngulu ethi bamahika eritwangi nira mosoko ye Apias naso bara shatu. Paulo abene alola kobandu abo, Mwasima mungu, amaba nerishika.16Irihueukaho, twamaenda twa mahika momuyi we erenjo, kwabere uwamatsika kiro kiuma embeho yamahuluka koluhande lwamalembe, momui Putoli. 17Eyotwe ya ayoba ala betu twamakokibwa erikala nabo mobiro ndatu, motsira eyi twamahika roma 18Eritokayo abandu babere bonvaenngulu ethi bamahika eritwangi nira mosoko ye Apias naso bara shatu. Paulo abene alola kobandu abo, Mwasima mungu, amaba nerishika.19Naho Abbayahudi babere basimola bushana nnama bamanyibira ilishaba kaisari eriyonvwa kinwa kyaye, mokihinda kyaye. 20Bushananeki namababirikira nerineena nangye eri nilola nangye kubushi nama minwa momiliki ono bushana neri kitsa lwa ba uziraeli.21Bama mubira utwa tutha bomireluhandiko bushanabe erithoka koba yunda hathalina mundu yo bathu bina mwatsi neri neena kinwa kibi bushana nawe. 22Lani athushonda tuhulikye ulithoka kkwiwe, aunatsa kobandu bangi baba kubushi kyechiwe alisimola kyoki thanga nvwiwa atushonda engonvwa kiwe ngavanitsaki eri neena kinwa kibikwiwe.23Babere abmeshonda kiro bushana naye bandu bangi bama muhikira mokuhuo kya likeremo amwa aneena ekinwa kyo bushana nabo, bushana no' wami bo mungu mwayhi ngabo bushana na Yesu motsira biri ilithoka momiambo yamusa neri thoka kobahamutsi, iritoka mumakerana elihika mwiyolo. 24Erithoka hobana muthibako bamamulengako bushana nibinwa boba neena, mondambi bandu mothikiritsa.25Babere balemwa elimelikirirana bamafuluka Paulo nathe chi aneena kinwa kiuma; omothima umwirire ama neena kushe bushana na Isaya mume nyetsi wo Mungu 26Bushana nnemithima yabandu baya maloha amatwi wabo atha onvwa bamalibamesho kubushiba thangalola momeshoya we, nerihulikya momatwi wabo, namomithima yabo neri binduka kandi nga balatsi.27Kwekyo, mwanga minyire kwekyo obutoki bamungu wamatwalwa kobandu be kihuo bandahulikiritsa28Kwekyo munapashwa eriminya eribinduka eri ko mungu lyamatwalwa wobandu ba kihugho nabandu hulikyo. 29Abere amamalineena ebinwa ebi abayahdi bama enda nibali nerisindana mokathikabo.30Paulo amikala mokathi kye nyumba yiwe yerikalamo, mokathi ke mwaki biri. Amoko kiyoboshi bobahikaa. 31Abaa na kangya bwami bo mungu aba nakangiritsa ebinwa bya Yesu Kristo hathbaa yowa mongingiraa.

## Romans

Chapter 1
1Paulo, ndumwa ya Yesu kristu yawabarangiwagha kwiba nduma, mighirwa luhande kubushi bwe mwatsi wa Ongo. 2Ono wo mwatsi wa hanagha ndaghani kera itsiukira mo batahwa buwe mubyo bishakire biboya. 3Nifu bye mwana wuwe, yo wabutwagha ihuluka mu luanda wa Ongo mu luanda lwa Daudi muwurugana ne mubiri.4Yo wa hulwagha iba mwana wa Ongo mu moughala wa mutima we bubuya bweri lubulwa lya banfu, Yesu kristu mwami wetu. 5Kumutsikirako yeye twamihabwa mushashironi ba ndumwa liwe. 6Mo kati keso nganda etin ne mwe hauma mwame barangirwa kwiba ba Yesu kristu.7Elwandiko olu ni lwe boshi bo Irumi, bo batsighirwe na Ongo boba barangirwagha kwiba bandu babuya. Buholo bwe kwimwe na buholo butoka kwa Ongo tata wetu na mwami Yesu kristu.8Lu bere, ani shingya Ongo mo kati ka Yesu kristu ku bushi eri imirira lyanu ali nfulwa mo kati ke kiluo kyoshi. 9Kubushi Ongo ni kaliho kangye, oyo yoni kolera mo mutima ani mo kati keri ba hula. 10Iba nyani hema mo kati keri hema lyaye mbuhe konzira yoshi yoshi ni bughule ko nzindiro iba na mighisha naho kushasha lya Ongo mo kati keri hika kwimwe.11Kyo kituma ani shonda ibalolako ni bughule ibaha imwe bangi emighisha ye mutima ni bughule ibimanya. 12Ni neghena, Anilola ingirwa mutima nimwe, mu nzira yeri imira ya kira mughuma wetu, iwenyu neyi uwaye.13Neryo bana betu ndanjonda mu busheri minya mbuhe, ngendo nyingi nina shonda ihika yo muli ngago mui nabyo mwimwe bandu be so nganda. 14Anihemwa ne wayunani ne bagheni nabo, mwenge nayo techi. 15Kwebya olunda lwengye, Ingye nighitekanitse kwinfula e mwatse kwimwe nimwe mo muliyo eyo Roma.16Kwebyo nde na shoni ye mwatsi mubuya, kubushi irochya lya Ongo lyo lileka iufuuukala ukira yo imirire ko muyahudi lubere nako muyunani naye. 17Kubushi erighira lya Ongo lyame kangibwa ku huluka erighimira, ko bishakire, ''Yoli neri ikiritsea endebaho ighinira.18Kyo kituma eritsibuka lya Ongo likangibwa itota mu mbingu bushe bwe bubi, ne bubi boshi bwe bandu kobo ko nzira nye bubi aitisha ekushe. 19Eki ni ku bushi, kyoshi kyokyanga koya iminywa yo lughulu ya Ongo kikere kubu kyo kituma Ongo amekangya.20kyoki tuma bindu biwe byo bitatilolwako ku she byamelolwako kushe itokera kwibumbwa kwe kihio, biminyirwe itsukire bindu byo byabumbwagha. Ebi ni maghala uwe biro byoshi na ndungo ya uongo. Byo bi huluka kwinye, bandu aba batalina kindu kyoshi kyoshi kyeri ineghenera. 21Eri ni ku bushi , namo bangaba bali bechi bya Ongo, mutata musingya iyeye nga Ongo, batamuhagha ni sima. ataliye, ba meba ba butyo butyo mo kati ke bwenge bwabo, ne mitima yabo, ye bityo bityo ighirwamo mwitsimya.22Nyabayahula mbu benge wetuwe ba busha bwenge. 23Bahingye bubuya bwa Ongo yo tali na bu bihya ko shushani yen busu bule bandu bo bali neri biha, naye mironge ye nyama yo yiri na bishando binne, nabyo byo bya bumbwagha ikululuka.24Kwebya Ongo ashiyabo ba kwame ishasha lye mitima yabo ko mikonsi, ko mibiri shoni baghuma mubo. 25Nibo bo ba hingyagha kushe kwa Ongo iba bubeshi, Nibo balya ba hema ni kolera byo bya bumbwagha butsira yo wabumbagha, yo nashingibwa tiro byoshi. Amina.26Kubushi bweki Ongo mwashighabo bakwame elishasha lyabo lihemuka, kubushi ba katsi babo bo hingyagha emikolere yabo ye nolungo kukyo kibindukire ko ndungo. 27Na bindi, bayira nabo bashiagha ko banakola byabo bye nolungo ko bakatsi ni nokamo nilaghanako kubo na bene. aba babagha bayira bo bakolagha na bayira balikyabo byo bitanga kolwa, nabo bahembwagha bulio bo bwali bulingene ihera lyabo.28Ku bushi batindagha ita na Ongo mo bwenge bwabo, mwashiabo bakwame ebwenge bwango butakwirire bakole bindu byo bita kwerire.29Bame uchula bubi, boshi, nvundo bulimanganya na miyanitse mibi. 30Abo nabo nibi nfebana, ba besi, nabi baghaa Ongo. ba burunga, muhao, nighishunga, bireta bubi, bata unviritse ba buti babo. 31Buatali nighanitsa; batikiritsibwe, batali ni shonda lya nolungo bataghite neshashira.32Bechi myomba ya Ongo, hembu he bandu bo ba kola bindu biringebyo bashushire infa. wetuwe ni banire kona bindu ebyo, abo nabo ba unvikene nabo ba kola ebindu ebyo.

Chapter 2
1Kwe byo itwe na kyoshi, iwe wa uche lubanja, kyo kituma mo kati kabyo uchira undi wa yira bubi bo na wene. kyo kituma iwewe wo wuche lubanja aukela ebindu ebyebyo. 2Hetwachi mbuhe lubanja lwa Ongo ni lwingira kwabo bo bakola byo biri ngebyo.3Hiwe uanitse eki, wo uchire lubanja bo ba kola ebyo na kiro iwe aukola bindu byoshi. mbeni wende renga lubanja lwa Ongo? 4Ao aughanitsa hake kutsibu kwiye, neri shashira liwe, Mbeni utechi ebo buya buwe? bwangakocya ikukwala mo kati keri ighana.5Wetuwe ko lughero lwe butsibu bwawe noko mutima we wata kimwa nerighiyana uwibikirire wo na wene muhango wa malio ko kiro ekyo kye malio, ni neghena, ekiro ekyo kyeri lubulwa lya bubanja lwe kushe kwa Ongo. 6Iye ende nfuha kiro mundu luero lulingene ne mikolere yiwe. 7kwabo bobana kola kwisimika we mikolere ikwerire aba shonda isimwa, lubaho ni remwi biha, endi baho buyingo bwa biro byoshi.8Wutuwe kwabyo na wene, bo bata itiritsa eri yira ebayikiritse bube malio nitsibuka litsibuhe ali hika. 9Ongo ende reta bilio na malio myo lughuhe we mundu yo wa kolagha bibi, ko muyahudi na ko muyonani naye.10Heri sima, luboho na buholo kwende hika ku kira mundu bye na kola bikwerire, ko muyahudi, lubere, nako muyunani naye. 11Kyo kituma hatali itsihirira kwa Ongo. 12Nguko kituma nga kuno abo bangi bo bahemukagha butsira lubanja bende hera butsira lubanja, na ngakuno ko biri bangi bo bakola ebibi biringirirene ne mategheko bende chirwa lubanja mu mateheko.13Batali bo ba unva emahano boba tunganene mo mbere sa Ongo, he nibo biba kola miyomba bo bende anjowa itanganana. 14Kyo kituma bandu be so nganda, bo batali na miyomba, aba kola ko ndungo ebyo bye mahano, abo, bamela mahano ko buyingo bwabo , kiro ibo ba busha mahano.15Kweki abakangya mbu he eti kola lyoli kolwa ko mushubyo we mahano ya shakwagha mo mwishi we mitima yabo. lyanisha lyabo ali nfulirabo nabo, neri aritsa lyabo bonawene kuti ireghabo ao ilangabo bo na bene. 16Na kandi kwa Ongo ende chira lubanja emanombo we bandu boshi, biringirirene neri hana lyangye mo nzira ya Yesu kristu.17Tunehene mbuhe auwiluka wo na wene muyahudi, yo ikere mo kati ke miyomba, mushingye kuishunga mo kati ka Ongo. 18mu minye erishasha liwe, nighereka bindu ebyo byo bitalingirirene nabyo, bana mali ilaghirwa ne miyomba. 19Na tunehene uli ni isimika nguhe iwe we na wene unakangya ebi humi humi, korere kubo bali mo mwitsimya. 20Kwikangiritsa bo batechi, muhalimu we bana, na mbuhe ulinabyo mo kati ke miyomba ngaga bwenge na ku kwirire.21I wewe batyo, wo wuhane bandi, mbeni utawihana wo na wene? wo wu hana muta ibagha mbe ni we uta iba? 22Iwe wo neghena uta singiragha, mbeni ausingora? iwewe wo baghira bushushani, mbeni unaiba mo kanisa?23Iwe we wo withunga mo miyomba? mbeni utamuhemula Ongo mo kati nfunaemiyomba? 24Kyo kiyuma li lsina lya Ongo lihitwa shoni mo kati ke bandu be so nganda kubushi bwimwe. ngako byashakwaha.25Kyo kituma erichibwako kweri ku kwerire uli ughikiritse emi yomba hewe uli wewe ni binduka ko miyomba, erichibwako kwawe ni lyaba ire mwichi bwako. 26Batyo, iri, mundu atachirweko aghisimikire ihikiritsa byo bishondwa mo miyomba, mbeni eri remwa ichi bwako liwe itende ikiritswe ngakuno mbuhe achirweko? 27Ni yeye yota chirweko ko ndungo atende kuchira lubanja ngukuno ahakiritse miyomba? eki ni ku bushi uli na mashako wa shakirwe neri tunganana nabyo he wetuwe ukinali utalingene mu miyomba.28Kyo kituma yeye ate muyahudi yoli kwishusha lyoyo mbowa. heri chibako kutali oko kwahulwa niko yo mbowa kwushi mo kati ke mubiri. 29Hewetuwe iyeye ni muyahudi yoli wa mwishi, neri tunganana ni rye mutima, mo kati ke mutima, litali mo kati ke shako. Erihishanga lye mundu yoli ngoyo lita hulukire ku bandu hali tika kwa Ongo.

Chapter 3
1Kwaho nimwongereroki wali nao muyahudi ne mwongerero weri minya niki? 2Niki kwerire kutsibu ku kiranzira. itangira ebyoshi, bayahudi bahabwa eriminya itota kwa Ongo.3Wetuwe byende ba bute bali bangi be bayahudi batali nighimira? Mbeni erire mwimirira lyabo lyende reka erighimirira lya Ongo liba bushi? 4Kiro ihi kuburiye, likula Ongo ashungwe kwiba ighira na kiro mundu ni mu besi. Ngako byabagha iandikirwe, " Ibula mbu he ukochye ilolwako iba wa kushe mo kati ke binwa bya we, ni wa kochya ihima wa ingira mo kati ke lubanja."5Wetume iri ebubi bwetu abu kangya ighira lya Ongo tuneghene iki? Ongo ni mubi nahana malio wuwe, mbe walyatyo? Ani simola kwiringana ni neghena lye bandu. 6Kiro hatali! batesi biribate Ongo ende chira elubanja ekihuo?7Wetuwe iri erighira lya Ongo itsuka mu bo besi bwaye abu hulukya ighishunga lingi ku buwe kuki nikinali batyo ani aywa nga mundu wa bibi? 8Kubushi naki tutaneghenagha, nga twabe sihirwagha na nga bandi bo ba kangiritsa mbuhe tu neghena, "Tukole bubi, kughira byobikwirire bihike"? Erichirwa elubanja kwibo ni lighira.9Niki batyo? atu i neghenera twebene hatali kiro? Kubushi itwetwe twame mala iregha abagha abayahudi ne bo yunani hoshi hauma, kubahara tali yutako we bibi. 10Ebi biringako byashakwagha: "Hatali yo tunganene kiro na mughuma.11Hatali oyo yo wechi. Hatali mundu oyo ashonda Ongo. 12Boshi bame binduka. boshi ku hauma bameba bataghite ka malo. Hatali yo kola bikwerire, kiro, hate mughuma.13Mimero yabo ni ma sinda wakingwire ndimi sabo sa bubesi. shomyo ye njoka iri hotako we mitutu yabo. 14Munu wabo a uchwure itaki ni kalihe.15Milundi yabo irini anguha kwishesha sheghema. 16Eri bihya ne malio wabo mo kati ke nzira sabo. 17Ebandu aba batechi ba minya nzira ya buholo. 18Hatali buba bwa Ongo ma mbere se mesho wabo."19Na hana twechi mbuhe kyoshi kyoshi emategheko anegherire, aneghena nabo bali heshi bwe mategheko. Eki ni ku bushi bunu bu minwe nebyo ni ku bushi ekihuo kyoshi ki kochye ichirwa lubanja na Ongo. 20Eki ni ku bushi hatali mubiri ende mnywa akuirire ko mikolere ye mighomba mbere se mesho uwe. Ku bushi kwitsukira mo mighombo ali leta iminya ebibi.21Wetuwe lino hatali miyomba erighira lya Ongo lyame minyikana. lya nfulagha mo miyomba ne batahwa. 22Ekyo ni ighira lya Ongo kwitsukira ihikiritsa mo kati ka Yesu kwabo boshi bo ba imirire. Kyo kireka hatali bitalingene.23Ku bushi bame kola bibi, ni keherwa ne bubuya bwa Ongo. 24Bame anjorwa kushe busha kwishashira liwe mo nzirayeri shombolwa mokati ka Yesu kristu.25Kyokituma Ongo mwatuma kristu Yesu abe ighikiritsania mo nzira yeri ghimira itokire mo sheghema yiwe. atokya krusto nga kuno kaliho weri yira liwe, ku bushi weri sikulira bibi bya tsukagha. 26kughitsinga liwe ebyoshi ebi byahulukagha kwikangya kushe kuwe mo ndambi eti so siriho eki kyabagha kukochye ighikangya yo na wene mbuiye ighira, ni kangya mbuhe ana anjira ku she mundu woshi woshi ku bushi yeri imira mo kati ka Yesu.27Yiri hai si lighishunga? kwamesighikwa ko luhando luhe? luhando lwami kolere? hatali, hewetuwe ko luhando luimirira. 28Batyo atu infunda mbuhe mundu aghanjirwe bubuya kuimirira. litali mikolere ya miyomba.29Ali Ongo nyongo we bayahudi krishi? Mbeiyeye naye? niwe so nganda nato. 30Irikushekushe Ongo ni mughuma, mobatachirweko mo nzira yi imira.31Mbeni twanga hingya emiyomba mwighimirira? kiro hatali! kundi kwebyo, itwe atwimanya emiyomba.

Chapter 4
1Twaneena tutiki kandi kubushibwa Abrahamu, thatha wetu buchana no mubiri, ameshungwa? 2Kubushi Abrahamu anjirawa bubuya komikolere angabere mekyongatuma miahalama, miritoli bushi bwa Ongo. 3Esoshako sineerire bite? "Abrahamu mwikinitsa Ongo, nayemwanjirwa eritunganama."4Ngoko mundu yunakola emulimo, eluhembo luwe lutaanjirwemo shoshi, ekyo ni mwinda. 5Ngoko mundu yutatsiire erikola omulimo iye ayikitseayu niye yowamamuanjira yutatunganene amemwanira erikitsalie mundu yu liameanjirwa eriba neritunganana.6Daudi naye anenisembwemuisha holuulu wemundu yo Ongo ameanjira eritunganana butsiramulimo. 7Aneenaa, "baashanirwe bobali mobibi byabo byameshashirwa bebibi byabo byameshwikwa. 8Aashanirwe emundu yu bwiwe Waliha atamuanjire bibi."9Mbeeni emiishayei ini kobobachirweko konoshi, kandi mokobobatachirweko? kubushi tuneene, "kwiye Abrahamu erikiritsa liwe liyanjirwe kulitunganene." 10Botyo lianjirwe lite? makashangi Abrahamu abaa mokatikati atungananaa mambere atechiako? litabaa makatikati kenichibwako, lyabaa mokatikati miohirweko.11Abrahamu ahabwoa engonfu yerichibwako. Hono abaa mutiro weritunganana lyerikiritsa lia banalio mbene miatechiabwako. kyokyangahuluka kishishalo lweki kyokyatumaa alukwa tata we boshi bayikiritse, mabangabaa mbubatali mokatikati erichbwako. eki kikangitse kwineena mbuerijwa kwibo. 12Kino kandi kikangitse kwiba Abrahamu abaa thatha weritungananaa itali kubo batunganenee, kwachi babaimitse hobo thatha balibene nyata thatha wetu Abrahamu menyo likiritse abaa malya kuba batachirweko.13Kubuchi litabaa kulubanja kwineena mbwendaani yoyahabwaa Abrahamu me lubuto luwe, endaaniyei yerineena mbumbendeba bichemwandu wekihuho, hatali ya baa nitsukire kwitunganana lyerikiritsa. 14Inikubo batunganene kwochi mineena mbubobondeba biche mwandu, erikiritsa lyamebabugha, endaaniiya mabinduka. 15Kubushi bwemiomba esetirwe lubanja, haatalye miomba hotali eriubaha.16Kubushi bweki ekikihulukire kwiikinitsa, kwirena mbuibe moshashi. byobihulikine, kondahoni liringineene kolubuto loshi nelubuto olu lotali kubobechi emiyamba koroshi mokabandi babaikiritse lya Abrahamu kubishilye ni thatha wotoboshi, 17Ngakabyachakawa, "Nyamekuira iwewe ube thatha wa babataikiritse bangi. "Abrahamu abaa mokatikati keribao yo wabaa nyaikiritse, mineena, Ongo yuhana babanfire bebuyingo yumabirangira ebindu bitali mbubibeo.18Licha yahali zote byayo mbuwa, Abrahamu komuhwa mwaikiritsa Ongo kabiro byende hika. botyo ameba thatha wobobataikiritse bangi, kuhuluka kwihuluka kukyokyaneenawa , "Batyo kalwendeba elubuta lwawe." 19Iyeye atabaa mutetera mwikiritsa. Abrahamu mwaminya kwiba emubiri mwe yowene amemalinfa abaa maluwero hafi miaka iyana. ma kandi mwaikiritsanya ne bullyingo bwe nifa lyebula bwa Sara.20Nabushana nendaane ya Ongo, Abrahamu mwatatikatika bushana neriremwikirista. Aliho, mwahirwa mwekaala mokatikerista nerimwibira Ongo. 21Abaa niechi kandi nekaala keribereretsa. 22Bushana nekyo neki kandi mokyaanjwa kwiiye kakitunganene.23Nolino bitaandikwaa kumongerero uwe, yawene kwineena mbuyanjiraa kyiye. 24Byashakawa kubushi metwe kandi kubo babikirowa erinjirwa, itwetwe tatwikiritse mwishi siwe yo wamutokyaa musinda Waliha mina kuwetu Yesu yowatokaa mwisinda. 25Oyu yawabaa yawahanawa kubushi netwe tobakotsi bebibi neritokibwa mwisinda tukoche erianjirwa eritunganana.

Chapter 5
1Kubushi twameanjirwa eritunganana ko nzira ye rikiritsa , tuli nabuholo bwa Ongo kunzira yawaliha wetu Yesu kristu. 2Itsukira kwiye itwe ni itwe kandi tuherwe munzira yeriikiritsa mokatikati kesochachi eti momwichi wiye motwimene. tulinangowa mokatikati keriinihire watuwa Ongo kubutsi kubyo bikishiya kyatuinihire byo twendeshangira mokatikati kelubaho lwa Ongo3Kitali kino kuroshi kandi tumoyire mokatikati kemalio wetu tweechi kwemalio wamabuta eriiufihiritsa. 4Eriiufihiritsa lyolibutire eriimirwa, kandi eriimirwa alinabuta mwinihiro bushana nerindirira. 5Mwinihiro huyu utangacha eriichucha kubushi eritsiira lya Ongo wamesheshwa mukatikati kemitima etu kwitsukira omutima mubuya eyeye yowahanawa kwitwe.6Kubutsi tunali nobonjo, mokatikati keriimitsa Kristu anfaa kubushi itwe tobakatsi bebibi. 7Kyende tsibuha komuuma erinfa kubushi bwemundu yutunganene. kino nineena kandi emundu.8Aliho Ongo amekangya eritsiira liwe yowenekwitwe, kubushi mokashangi twabaamitukinali mobibi, Kristu mwaanfa kubushi kwitwe. 9Hanyuma kwarengya ebyoshi, linotino kubushi twemeanjiwa erituganana kogheema iwe, twedelamibwa kweyokwitoka mokatikati kekiniya kyo Ongo.10Kubushi, wabaa mondambi twabaaa balenda, motwashokaribwa na Ongo monzira yelufulwamwalauwe, kulengya kutsibu, hanyuma twamamala erichakonibwa, twamalamirwa mobuyingo buwe. 11Kwebitali bityo, nakandi otumoo mokati ka Ongo kwitsukira yeye yuli twamewangirirwa eri.12Kubatya, ngakandi kwitsukira mundu muuma ebibi bihika mokihuo, konzirahii erinfa kyamingira konzira yebibi nerinfa kyameshanjabana kobandu boshi, kubushi eboshi bokoire bibi. 13Kubesa emiomba, ebibi byabaa mokihuo, aliho bibi bitaanjirwe mokashangi hatali emiomba.14Haliebyo , ernfa lwateekaa kwitangisa Adamu kwihikira ku Musa, ne yolulu webobatakola ebibi ngeriremwuibaha lya Adamu, rishushoni wi yeye yawangahikise. 15Makyangabekyo, eluhimbo lwe busha lutasi ngerikola ekibi kubushi kwerioba kokibi kye muuma bangi mabanfu, kuiengyaho myesochachi sa Ongo emuhango we mundu muuma, Yesu kristu, yameluwa kwiluirira ko bangi.16Kubushi emuhango hitangebyobye ndehuluka bitali ngayowakola bibi. bushi koluhande lwebandi, elubanja eritsibuka liahikoa bushana nerihaba lye mundu muuma koundi munda undi emuhanga wabusha kyokitokire mokatikati kwianjirwa eritunganana kyahikaa yonyuma werihaba lingi. 17Kubuhi, kwerihaba ye muuma, erinfa molima kwitsukira muuma eluhenbo lungi babende habwa esochochi nyingi neribwa bendima bandawima kutsikira ebwingi bwe muuma, Yesu kristu.18Kwebya batyo, kwitsukira kwihoba lyomwuuma bandu boshi mobahika kwishirwa lubanja, kwitsukira kyakolaa emuma yu tunganene hamehika eriyanjirwa ebubuya bwebuyingo ko bandu boshi. 19Kubera kwitsikira eriremwa ibaa lyo mundu muuma ebangi mobayirwa bali bebibi, batyo kwitsukira erishikya lye muuma bangi bandayirwa mo babuya.20Kubushi emomba mwigira hauma, ngakwihaba liuchwe. ehoshi hohali ebibi, byameluwa eriba bingi, shoshi yameluwirira. 21Heyi yahulukaa ngakandi, ngekibi ngokayosanganaa mwinfa, batyo nge soshoshi sangakocha erirongoma kwitsukino hobubuya bushona meibaha lyakeranakera

Chapter 6
1Tuneeneki lino? lubashwire mukibi neridhashira libelingi? 2Ihi, itwe totwanfaa mokatikati kebibi, twango kochya bate kandi kwibaho mokatikebyo? 3Mbeni mitechi ebandi bobalibikawa mokatikati ka kristu bobalibikawo mokatikati erinfa liwe?4Twabaa nitwametabwa hauma naye kwitsukira mwisubikwa mokati kerinfa, eki kyabolekaa kwineena ngoko kristu ngakwashumbawa lwa thatha, kwineena mbu netwe tukochye erienda mokati kebuhya bwebuyimgo. 5Bushora tikabatwamemirwa hauma naye mokatikati wemushinga we rinfa liwe, kandi twandamirwa mokatikati itoka mo tsinda liwe.6Itwe tweshi tutya, abunyamundu bwetu bwamira mobwitwa hauma naye, haliho mobiri webibi ubihibwe. heki mokyamohuluka kwinena tutangeba mobukobe we bibi. 7Yyaranfaa mwairwamo mubuya lihulikireko bibi.8Tulitwa menfa hauma na kristu, tuikiritse kubushi twendeba hauma niye kandi. 9Tweshi ku kristu ametoka mwitsimola kwihuluka mokatikati kobobonfire, nineena kayu atokinfire kandi. erinfa litakimurongireko.10Kubushi kwemwotsi werinfa lyanfaa kobibi, anfaa ngendo iuma kubushi bwetwe, kubatyo ebuyingo bwabaanabo abaa alihobuhana Ongo. 11Konzireyeyo, nemwe kandi mubwirwe muionje komulibanfi mokati kebibi, kandi muliho ko Ongo mokati ka kristu Yesu.12Kubushi bwekyo utahoo kibi kitarongaa komubiri awe kubushi ukochye eriyichucha lyato. 13Utahanaa ebitambo bwe mubiri awe mokati kebibi, nga bindi bitali niyira kandi muyihone mobere ku Onhgo, ngabo baliho erithuluka mwinfa. muhane ebiche bye mibiri yenu ngabindu biyira ku Ongo. 14Mutahaa ekibi kibarangeko, kubushi mutali heshi wemiomba, kubushi tuli heshi wesoshashi.15Miki kandi? tukole bibi kwineena mbututali hotako we muomba, tuli hotako wesoshashi. 16Muteshi kwiyeye yomwihanireko mwebene ngabokotsi iye imwe muli mwameba bakotsi buwe, yeye mwangakocha erimubaa? lino riira makiro mamwangoba bahombe iyo labeka obututwala muhira.17Bushona nekyo asingibwe Ongo! kubushi mwaboa bakobe bekibi, mwameubaa eritoka momitima eyo kobishekene ebiano mwahabawa. 18Mwamehiwa mubwiranda bweritoka makibi, mwamehirwamo bahombe beyira.19Arisimola nga mundu bushi bwebutetera bwe mibiri yeru. ngakomwahulukyaa ebitambo byemibiri Yesu kwibo bahombe wemikonzi nebibi, ngakwekyo kili, muhore ebitambo byee mibiri yenu eribo bahombe biyira lisarire. 20Ngokomwabaa bahombe bye bibi, mwabaa bwiranolo hale nesiyira. 21Kakashongi ako, mwabaa na kiuma kihe kobindu bya lino mwameshunga shoni kwibya? kubushi erihuluka lyebyo ninfa.22Kubushi bwebyo lino mwameyirwa bwiranda haleme bibi mwamekwitsiba, erihulika ni buyungo bwekera nekesa. 23Kubushi eluhembo lwekibi mina, heeluhembo lwe busha lwa Ongo. ni buyingo bwakeranakera mwishi kristu Yesu waliha wetu.

Chapter 7
1Imwe mutechi, mwe banabana letu kwenyisimola na bobechinighomba(kubishi anyisimola na bobechiemighomba)" Kw'Emahano anategheka emundu niakinaliho?2Kulushi Emukatsi yo wahikibawa aminirwe ne mighomba kuiba uwe mondambi oba akinaliho, he iba uwe endebya amemalipha, Endeba ni ame bubwiranda kwitoka momighomba ye rihikibwa. 3Kwebyo kwenyi, mondambi iba uwe akinaliho, akikala naundi mwira ni bamwahulamo mushingitsi, he iba uwe amenpha ni ahera mo bwiranda mo mighambo atangabya mushingitsi ame ikala naundi muira.4Kubatyo, mwe banabetu, Nemwe momwairwa mo banflumo mighomba ihula momulirikirisitu, mobyaba baityo kuhusu mubone eri hindanilwa naundi kuije yowa fukibawa itoko mobamphu tukochyeerimubutira biuma. 5Kubushi twabere tukinali momicho ye mubiri, eruchucha ebibi mobya buka momibiri monziraje miomba nibutira elucholo le biuma.6Hewetuwe twa hanguliwa itoko mo mighomba. motwa tolera byo byalibitukubisa kubushi tubone erikola mikolere mituya ye motima, mitoli mikolere ya kera yishokire.7Tuneene bate ? emiomba ni buhatse ? kiro mwihikoho ndongamijire bubatsi, hotongobee njira ya miomba. kubushi ndaminyire ichucha emiomba iritoneenire, "Utaichugha" 8He ebuhatse mobwasona bushiko bushi bwe miomba bwamanyiletera mihenda yoshiichuchucha. Kubushi ikibi latoli momiomba ni kimfuire.9Ningye nabere nikinoliho ndechi naminya miomba emiomba yabere ya hika ebisi moyabya na bushiko nangye namenfa. 10Erihenonwero lyanganyitere swingo molya bindula infa lyale.11Kubera abuhatse (kibi) mobwabona bushiko mwihonoro nyamathingwa. Engira je rihonori, monanfa. 12Emiomba m'mbuya, nerihano mbuya, miira kandi ikwirire.13Aho ebibuya mobyabindula bibi kwingye ? itolya bithyo na holo. Hebibi, Mubushibukonganye leunibuhotsi ineikangonyiswa ne mbuya moyoletha hunfu kwingye. Ebyo mosyalooleka kubushi seritsuka momiombwa, ebuhatse bubye mutsibu. 14Kubushi twechi ko miomba emichoyoro m'yo momitima, hinngye nyiri mundu wa mubiri Na meulwa huishi wi tumwa we bibi.15Kubushi chonyikola ndechicho kushe. kubushi chonyishonda irikola, ketoli kyonyikola, nacho nyibaire chonyikola. 16Nyiri enyikola kyondatsiire enkola, nyikiritsenienye ne mohono kwakwisire.17Kwenchi ndatingye njo nikolebyo, he nibibi byobikere mwishisoye. 18Kubushi nyechi komuishi saye, mineena mbu monirage mutikere kinwa kibuya. kubushi eriichucha ebibuya lilimwishisaye, hendolcolaolyo.19Kubushi ekibuya kyonyitsiire, he kibi kyondatsiire kyonikola. 20Aho, namala kyondarhoshire ikola m'ndalingye ng'yowene he nebibi binimwishisaye. 21Nameninya, kandi mwishisaye mulimiomba yishonda ilola bibuya, he ebubi ibwenene bochwi ne mwingye.22Kubushi nyimoere mohano wa Ongo mwishisaye. 23Wetu we na meshugo mibere italingirisene mwishiwe mibiriaye. Anyilwangobo kubushi buue mionere mihya yoiri moswenge bungye, ya menyiundira momiomba ye bibi yoiri mwishi se mubiriaye.24Nyiri mundu wa sulije! inde wende nyihahula momubiri oyu werinfa? 25Wetu we tusingye Ongo bushiwa Yesu Kristu waliha! kwaho. wene koswenge bwange onyikolera emiomba ya Ongo. Hemomubiri enjikalera miomba jebibi.

Chapter 8

1Kwaho hatali kichiro kyalumino kuboboli mwishiiwa Yesu Kristo. 2Kubushi emiomba mitima wa swingo bobuli mokati ka Kristo Yesu yamenyilsabwiranda hale ne miomba ya hole na bibi ne nimpha.3Kubwishi kyokyale manawa ne miomba erikola kuburi ioli iwithe kola monubirir, Ongo mwakola. Ibutuma emwa uwe yo wene kishushani ye mubirir we bibi habye buhere bwebibi, amechira ebibi byo bubonja monusiri. 4Ibwakolatyo kubushi endaani ye miomba iberere muishisetu, itwe totali tuenda mukwama ebinwa bye mubiri, he mwuikwama ebinwa bye mutima. 5Bobakwamiri emubiri banaanitsa binwabya mubiri, he bakwamire motima bananitsa binwa bya mutima.6Kubushi erishonda bye mubiri ninfa, ne rishoulolye mutima nibuingo na buholo. 7Eri nikubushi erishonda lye mubirir biaaleta bushu ku Ongo kondi itangolcochya i kiritsa. 8Boba kwamiri emubiri batango kochya imoerwa no Ongo. (Batangakola choongo bugomoera)9Kwihikaho, mutoli momubiri he momuthima, irir niira emutima olikere mwishi senyu. He mundu oliteimutima wa Kristu, miatoli uwe. 10Ali Kristo oli mwishisenyu, emubiri omepha kubushi bwebibi, he mutima olimobwingo mo bwinwa bi ira.11Alie mutima wayo tukoyo Yesu itoka mobanphu ikere mwishi setu iye yo wa fukoya Yesu kutoka mobienphu andatubi andaha emibiri yetu ye lunphu ye bwingo montsira ya mutima uwe, yowikere mwishisenyu.12Kweho, bana betu, tulinamwinda, he itoli komubiri mbutwikole momubiri. 13Kubwishi mulimukere mwishasha le musiri ni muliholi ne rempha, he muli momutima ni omusisha embere je mubiri, nemwe moebya na bwingo.14Kubushi kweboshi boba he kekerertsibwa no Ongo obonibana ba Ongo. 15Kubushi mutali mukokya mutima wa bukobe, mbumubwe na buba. Bushine kyo momwakokya mutimwo mwiyirwamo bona, bushi bwao tundira Aba Baba!16Mutima yowene ni kaliho hauma ne menti ma metumbutuli bana baongo. 17Twamobya tulibana m'tuli ba Ongo. Netwe twende singya hauma na Kristu oli niira otualwa hauma naye ne risingibwe hauma naye.18Kubushi anjianchi ebionyiro nga kitoli kindu nishoshi konya ne kyubahiro ibishulirwa bobwe twe nde bushlirure. 19Kubera e bandu boshi binindire mbusha nyingi esi eri hulakibue lye bana boongo.20Ebubumbi mobwairwo hishiwe bibi itoli kwishosha lyoboheni iteeleolya umbolyo. 21Kubera ebubumbi bobene bwe Bwiranda bande habwa mo bukobe kwe bibi, neriingitsibwa mo bwiranda bo bubuya mo bana ba Ongo. 22Kubutsi twechi kushe kwebyeshi byaumbweuri bilwera bhina bwali hika lino.23Itoli batyo kuroshi, netwe kutyo twetuli mo suilula bwe mutima netwe tuneelwa mwishi setu tuli tushinda iriiruse mobana, mineena mokohubuko ke mibiritu. 24Kubushi aya maene twafukibawamo. He kindu kye likirindirirwe leyamololureko nitakiri na moene, kushiende wongashubabye na moene wa kyamoldoko? 25He twamabya na moene wakyo tutechitwolhunga tumelindakyo musetsa emutima.26Ngakwe mutima nowo anatuotikya kobolobwetu. Kubushi tutechi erihema ngako bitolere, he motima ometuhemera momaoli wotongokocha ergahulwa mobunu. 27Na yunalolota emitima ehibwenge bwe mutima, kubushi anahema bushi byabobikiritse kwito ka na nenishasha lya Ongo.28Ne twe twechi koboshi betsiire Ongo, lye renokola byoshi mobubuya, koboshi babonangiroua mwishasha liwe. 29Kubushi eboshi ba minyawa kuhuluka monzina kandi mwasho mbolabo kutoka mongina boshoshe emwana uwe, bushiiye obe kulu we bandu bangi. 30Na bashombolaa kwitoka monzina, nobo mwobora larabo nabo. Nababarakiraa, mwanchirabo ira nabanchiraa eriira, abonabo mwasingyabo.31Tuneeneki bushibwe binwaebi ? Ongo ali kumunda etu, inde yulu yo lwelu kwitwe ? 32Iye yutange siulira emwana uwe yowene he iye mwa musibula kubushi bwetu tweboshi bushi noki atindetwa ngirira mo miomba yoshi hauma naye ?33Inde yowango tulegha bobashombolawa na Ongo ? Ongo yu anjira bo eriyira. 34Inde wendi chirabo kichiro ? Kirisitu yo watunphiiraa, nayolulu webyo, iye kandi mwafundibwa. Neye ende tegheka bo hauma na Ongo ho hali ishikania, na kandi yo una tuhemera.35Inde wanga tushiania na Kristo ? Maligho, mbe kibanga mbeni minubo, mbeni njala, mbeni buku-kunu, mbeni inpha mbeni buhombo ? 36Ngako byashakawa, "komongerero owe tuitwo biro mokati komwishi. Motwa anjua mbuli sikerwa"37Mobinwa byoshi mu tuliyohuluwe barongani mwisho sa yowa tsiiraa. 38Kubushi namemalikubuka kumwangabya lunfhu, yangalya bwingo, yangabya ngashani, bwangabya buteeki, yangabya bindubiriho, yangalya bindu ebihihika, yangabya maghala, 39Yangalya yoluulu, yibyebyahishi, mokyangabya kindi kindu kya bumbawa, kitango kochia erishighania ne lukogholwa Ongo, iyeyo Kirisito-Yesu waliha wetu.

Chapter 9
1Inyineena iyira ku kaitsu ndolinyi neena bubesi Esimbi mutimaye nikaliho hauma nangye hauma na mutima mibuga; 2Kubushi halibulio bungi na bwooli butangahwa mo mutimaye.3Kubushi nyagashondire mgye njo wene nitolarwa na Kristu kubera na banyikyetu, bomoluondo lwaye lo komubiri. 4ibomi ba Israeli bobabyoa ne mibere kwibya bana. Bekyubahiro nilaano, Luhembo lwe moteeko, iringya Ongo ne ndaani. 5Bobashondotsi bo Yesu ohikiraa na lukengerwe eryambala e mybiri yu oliye yo Ongo we syoshi. Naye asingibwe kerana kera. Amina.6Helitali mbuendaani ya Ongo ya mwere mwo iberera. Kubushi batoli buli mundu woshi ebuisrael, yo muisraeli wiira. 7Isibya molwangabya elubuto lwa Abrahamu ni bana buve yowenewene, "ni monjira ya Isaka elubuto lwende anjua."8Eri neena e bana be mubiri batali bana ba Ongo heebana be rilaano bobaliko moene wibya lubuho. 9Kubushi ekyo ye kinwa kye rilaano: "motanganya ebi nendehika, na sara endehabwa mwana."10Kilalikyeki kuroshi, he honyuma wa Rebeka eriheka ebukule bwa mundu muma, isaka Thatha. 11Kubushi ebana babyaa batechi ba butwa kendi nyatechakola kibunywa nakibi, yabyaa ishinda lya Ongo erikwamana ne bushombotshi bwa Ongo bwimane, ni hatali bwa mikolere he nikubushi bwa uberangira. 12Abwirwa wacho, "emukulu ende kolera mulumuna uwe" 13Ngako byamilirishokwa: " Yakobo nyememutsiira, he nyame Esu."14Kandi tuneeniki ? mbeni Ongo niwa ndondooli ? isibya. 15Kubushi mwabwira Musa, "ne ndebya na shoshi kuyonyishonda ishashira, kandi nyandobya na shashi kujonyashashira." 16Kwaho itali kuyo ushashie, kandi italikubushi kwayo unda itibita, wetuwe kubushina wongo, yakangya esoshashi.17Esoshako sineenire na Farao, "Kubushi bweki mobalacha mutima mutsisu na me kwimika nishonda ineneea nikukongye ekaola Nage, kwiwe, mishondiineema eritsinalye nyirina maene limphulwe no kihuo kyoshi." 18Na kwaho Ongo anashashira bulimundu oshi yashonda irishashira na kuyowamasiira ana muiramo wa kihangu.19Kwaho inya neghena uwingye"nabatwa wanga neghena kwingye neki umeshunga bibi ? Indi anga kubisa ishonda Lya Ongo ?" 20Ho nyuma kwiye, Emundu, uwende Itsika honyuma ye kinwa kya Ongo ? (Kubushi) he wangana kocha kya bumbawa ineghena koyo abumbagha, "Iki chakekagha uni bumba utya?" 21Mbeni Emubumbi angoba niatha withe kikola yuluulu we burongo kuthunganiania kindu kyerikolera kukwirire kuhuluka kutokire mo kithole Ekyekyo, nekikolero kindi ko mikolere ya kara kiro.22Iki changareka Ongo, twangaminya bathe ko Ongo ali chuba elikangya lubanjya luwe, mwasetse muthima ne ko binia biwe ku bihya? 23Kubushi mwaira atya kubera akangiritse kubuya buwe ko bindu bye muisa, kandi Abyagha amemala Erithungana nia kubushe ne bubuya? 24Kubushi mwakola Ebi kwitwe, yo wa thubarangira kwihuluka ku Bayahudi, he kwihuluka kwe bandu bo bathetsi Ongo ?25Ngo kwa neghena mo ngulu ya Osea: "Nende birikirabo ebandu baye bo bathabia bandu baye, ne ndoole iwe mo ithatsiirwa. 26Atho yendibya ngoko ba neghena kwibo, " Imwe muthebandu baye, "Aho banda birangirwa" bana ba Ongo aliho".27Isaya alira kubushi na Israeli, "Kundi Emianch ya Ba Israeli yanga bere nga musheghe Nge woko nyancha, yendebya nga bishialilya kobo bendi lamibwa. 28Kubusha waliha ande twala kinwa kiwe alwiilu ye kihugho, chuba ne kwa ira. 29He ngoko Isaya aneghena, Alaghula, "Nga waliha wa barai alyatha thumikira lubutho enyuma kubushi nethu, twangabere nga sodomo, twanga irirwe nge Gomora.30Twende neghena bathe? he bandu be mathaifa bathalya bashanda iira, iira kwi ikiritsa. 31He Israeli, yoghushandya miomba ye Eriira, mwatha hikira kuyo.32Kubushi kwe mikolere. mo ba tsitala kwibwe ni tsitala, 33Ko bihabaha bya mela erikoleka, "Shunga, nama onchetsa Libwe lyeri tsitala Sayuni ne lukanga lwebibi, Iye yu imire mweki athanga soni."

Chapter 10
1Mwanetu Erianitsa bye mutimani ne merihema Lyani yo wa Ongo, nibushi bwabo, kubushi bweni ufukala byabo. 2Kubusha ni kaliho kubere bali nomuhwa kubushi bwa Ongo, he hatheko bwenge. 3Kubushi bathechi iira ya Ongo, naba shondya erihimba iira lyabo ibobene. batha byagho ni ira wa Ongo.4Kubushi Kristo yo urine miyomba kubushi ne iira kuburi mundu aikiritse. 5Kubera Musa mwashaka kubushi kwe riira kubushi ne miomba: Munndu yo ukola iira ye miyombo andebya ko iira Eli."6He, Eriira elithokire kwi kiritsa Eninenghena nityo, "Utha neghena mo muthuma we, " nindi wende uruka eluulu?" (Kwaho nimuleta Kristo hishi). 7Utha neghena, "Yendi yoanda kimira mo kiribu?" (Aho ni mulethera Kristo eluulu mwi thoka mo banfuire).8Aho ha neghenire bathe?"Ekinwa kiri hofi nawe, omo buno ho momuthimawe." Elyo ni kinwa ki ikiritsa, kyo kufula mwatsi. 9Kubere ko bunu bwawe obufula mwatsi wa Yesu kubagha waliha, neriimira mo muthima we kubushi Ongo mwa fukagha, yende ikiritsa. 10Eribya mo muthina neriikiritsa neribya ne iira, no kobunu owufula mwatsi niri fulwa.11Kubushi sashako ali neghena, "buli mundu yamunitse athende bya na shoni." 12Kubushi hathali kithi na mundu mukathi ke Muyahudi ne Muyunani. Waliha ayo yonaye ko boshi, ni mutheeeki koboshi bo bamubarangiragha. 13He kira mundu yonde ibirikira erinchina lya thatha ande ufulwa.14Bathe ko twanga birikira yo uthetsi imira ekinwa? he nabathe banga kokyo iimira koyo batechi bamwofwa? bande onfwa bathe hathali muhani ? 15Nabathe twanga kocha kwinfula kinwa, he batha tumirwe ? Ngoko baandikawa, bikwirire kwo milundi infula mwatsi mubaya!"16Aho Aboshi mo batha yonfirira kinwa kibuya. Kubushi Isaya mwa neghena, "thatha, Inde yo anfwa kinwa kyetu? 17Kwaho itsiira lithokene nerionfwa, nerionflwa kinwa kye Kristo.18He Enineghena, "he mubatonfua?"Enga, kwi iira kutsibu. "E Mulenge wabo yamali onfurikana omo kihugho kwoshi, ne binwa byabo bya meenda ko tsindiro ye kihugho."19Kwilengya byoshi, nyame neghena, "Kubushi Israeli mo Ithaminya?" Kwaho Musa mwaneghena" nende thengyabo (Ishosha) niirabomo muono kwe bandu abathe taifa. kwo nsira ye taifa tyoritesti lyoionfirwa, nyendeirabomo kyaka mwende mutsibuke".20Ne Isaya nimundu wakaala na neghena, "Muchaboneka nabo batha nishondayo. Munachungwako nabathanilaireko." 21He ba Israeli ba neghena, "Kobirobyosi monya ira nimwe yaye ko batha imire ne kwabandu be mithima mitsibu.

Chapter 11

1Aho, ni nehena nyite, Ongo mwa tinda bandu buwe? Kironako kubushi ingye mili mu Israeli wagalwa Ibrahimu, wa kihanda kya binjamini. 2Ongoo mwata tinda bandu buwe, mwa minyabo ko ndangiro, mutechi kyo mashaka a neghenire kubushi bwa Eliy, kwa bwiraa Ongo bashaa na Israeli? 3mina kuwetu anita balautsi bawe nabo bame shambula maherero awe, ingye ngyowene nyameshaka, nabo bame shondya bisingo bwaye.4He erishubya lya Ongo li neghenire ki kwirwe? ngame lameye kubushi bwaye bandu elfu irinda bobatati ba fukamira babeli. 5Na kondambieno hali bobashakaa keebushi bwa bushombotsi bweri shasha iyo Ongo.6Ili kwishasha liwe i italiko mikolere, kandiikaya ishasha liwe itangabere ishasha liwe, kandi ikaba ko mikolere ni itali ishasha liwe kandi: ao mikolere itangabere mikolere. 7Mbo ninaki ? Israeli mo batabona kyobabi ba shonda, He boba shombolawa mo babonakyo, na bandi bo bashakaa mo bairwa batsibu. 8Ngako bya shakawa; Ongo mwahabo mutima wa tulo, na meshokubushi bota lolaa, na matwi kubushi bongovwa kwihika munobwire.9Na Daudi mwaneghena: Lika mesa sibeje butimba (bukira) mitheo ko lunda lui chikalirako n'infuna 10Leka mesho wabo ahirwemo mwitsimyo mo batonge kochya enlola, ukafunyabo mighangoo biro byeshi.11Mbe nyameneghena: bame chikala n'enibanda luishi? kiro na hake, he bushana n'eritera lyabo kalamo kamehika ko bandu beshi kubushi ba hirwemo mwisho. 12Ali erifundwa lyabo ni bushoki bwe kihuo, Alierifundwa lyabo ni bushokibwe bandu, ni lulengoki lo lwangabya lutoelere kubo ?13Na lino anyi simola n'imwe bandu bashi, kubushi namebya ndumwa kobandu be bihuo byoshi, ebandi baimilire mulimo abo. 14Kuthi twe lira mubo mo mwisho bobali mu mubiri mughuma nangye, kuti twe lamya bandi ba kubo.15Kubushi eritindwa lyabo lyame leta eribuananya ko kihuo ipokerwa lyabo kwetyaki tuli bute bwingo bwitoka kubahali? 16Ali buuma bimbere ni bushoki batyo ko bini ko bitole, ati miliki ni bushoki motahinayo batyo.17He owandi matahi amechibwa nawe muzeituni wa ndokolo mo wingitwa katikabo kandiwa bee musangwa kuume nabo mokisira kyaho ha munire ko muzeituni. 18Mutaihaliritsera mwe mitahi, He mamo mwangaliritsa mutemwe muuwatikya mirihi, he milihi yo ikuwakitya iwe.19Kwekyo wa neghene, matahi mo ya chirwe kubushi ingye nyibye ho? 20Eki ni kwenene, bushana n'eritita erikinitsa lyabo mo ba chirwe, chi iwe mo wime kushe, kubushi n'erikiritsa lyawe. Utaianitsaa wo wene ngulengitse bandi ao we luulu kutsibu, he eri ubaha. 21Kubushi ali Ongo moatanya mitahi ye mibere ati kuonyiriwe.22Ulole ko mikolane mibuya na butsibuu bwa Ongo ko lundi lunda butsibu mo bwa hika bushaa na bayahudi bo bateroa he ko lundi lunda bubuya bwa Ongo obuhika busha nawe ali nikala mo bubuye buwe kobindi we ushwa hali.23Nabo batyo bali balikale mo butikiritoa lyabo bingibwa kubushi Ongo anga kochya eringitsabo kani. 24Kubushi imwe momwa elubwa itoka zeituni y micho ya ndokolo kandi mo wingitswa hali n'emicho ye zeituni mbuya, he kutsibu kwaho kubo balina micho mwende ingitwa mo zeituni ibo bobene ?25Kubushi mwe bana betu ndali nishondya mutamingaa kyokibishire eki mutange elota ngamuite bwenge kokindi kishe ebwaali bwame boneka Israeli kwiluka eribererera ye banduboshi bwamehika.26Echo Israeli yoshi beendelamibwa ngatobwashakawa"Eritoko sayuni endehika mulamya atutokye mobibi eritoka kwa yakobo. 27Nieke kyebia nganulisaye kuuma nabo kokiro neendetokya ebibi byabo."28Kulu hande luuna kubushi ekimwa (mwanzimubwuja) ne mebya mulendo bushana ni mwe hebusha ne rishombohwa bamebya bira bani burhana na bishi wabo. 29Eribya kazi ne riherera kuongo lindabindukire.30Kera nomwa kola kitribu kuongo, he mwame habwa erilama kubushi bwe bitribu byabo 31Aho naho ahanabo bamekola kitsibu he kwishashira wa lyenyu mwome bona shashi. 32Ongo ame bamina bandu boshi mwitinda eribyaho akochye eri anyira boshi.33Lola abusholi bwe bwenge ne rishonda lya Ongo! Elubanga luwe hatali wechilo ne nzera siwe sitiende nsimiwe. 34Ninde yowanga minya o bwinge ? ninde yowanga bya muhaniuwe?35Ao ninde yo wambao kindu nakyeni mufulu kense ? 36Kubushi bindu byashi abetoka yowe na biri mwisha shaliwe na birikwiye chubahero kibye kwiye kobiriro ne birimo. Amina.

Chapter 12
1Kwebyo anibabwira, baala, koshashi sa Ongo, mushabe (muhembe) mibire yenyu ibe lukembo lolutsene, lukwirire, yo yangasi kwa Ongo lyini mulimo wiiyira. 2Mutakwamaa binwa bye kihuo kino, mwirwemo bahya-bahya mo bwenge bwenyu. Mwire mwityo mwamgeminya eritsiira lya Ongo ebibya, beyri mumoera ne byobikwirire.3Bushana naneneema, kubushi ne mwisha nahabwaa, kira mundu yuli yonyuma twimwe atangaani tsabingi yo luulu kwiye yowene kulengwa kwangaanitsa. He, angobere na mianitse yeri ishikya, ngoko Ongo ameha kira mwima muhango mulebe we buholo.4Kubushi tuite bitambo bingi ko mubiri mwima, He bitambo byoshi bitena mulimo mwima. 5Ebyebyo, twe tulibangi tulimubiri mwimq ku Yesu Kristo, ne bitambo kira mundu ku mulikyabo.6Tuli na mirimo ita lingene bushana ne miisha eyo mwahabwawa. Ali mulimo wa mundu ni loula, akole mo buholo buwe. 7Ali mulimo uwe ni werimiyitsa o bwenge, Akole. abandi aite mwisha werikangya ebwenge, oyo akanye bandu. 8Iri amulimo we mundu ni lumoo, ashikye-shikye. Alimulimo wo mundu ni hana (ni hemba) akole atyo mungoa. Alimulimo uwe ni inshya, akolebyo. Alimundu washashi, bikoleke mo ngoa.9Utatsiira mundu na mutima mubi mutinde bibi; mukwame byo bikwirire. 10Bushana ne ritsiira lya munyikyenyu, mutsiirane mo bene ku bene. Bushana nerishikya, mushikanie mobene ku mobene.11Mufue muhwa, mutabaa balombe. Bushana ne mutima, mukole nga baombe (Bakobe). Kubushi nyinya kuwetu, mumukolerere. 12Mumoe ko bushoki bwenyu nushana na biro byo byandahika. Mushikye mitima mo bitsibu biwenyu. Musere mumahemo. 13Mushangire ko byo mundu ashonde. mushonde nsira nyingi si shonda bwenge.14Muhe miisha eboshi boba twaatsa; musimebo he muta takiraabo. 15Mumoe nabo bamoire, mulilire hauma nabobalira. 16Mubera kinwa kiuma imwe kwinwe. muta anitsaa meriishunga, he mwimire ebake-bake kwimwe mutaishikya shikya ko bwenge bwenyu mwebene.17Mundu amekura kubi nawe mutimwire kubi. mukole bindu byo bikwirire komesho we bandu boshi. 18Biri byangakochibwa, nga kobyahirawa kwimwe, mube na buholo ko bandu boshi.19Mwebanyikyetu, muta iifuhitsa kinia mobene, he muubahe iifyunia lya Ongo. Kubushi bishakinue, "Ekinia ni kyani; Ingwe ne fyuha; ameneena nyinyakwetu." 20He mulenda (mushumba wakwingue) afyire nchala, muhe kalyo. Afyire nyota, muhemechi aryeo mukaira mutyo, iwamehira amakala komutwe uwe." 21Utabaa na bubi, ukwame bibuya kulengya ebibi.

Chapter 13
1Obuli mutima abye nerikilitsa ibya ne kala keyulu yulu kubushi hate alikata tokire ewaongo nee kaa koshi kariho kametoke wa Ongo. 2Kwecho yukubisanakaalaka akubisa niya engo na bo bakubi sania bende chirwa lubache bobene.3Eribiya benye kaala kite kitingo kobakoli bebibuya. He baboli bebibi kwekyo Amuchondya mutu bahaa benyekaala ? Ukole bebuya wende Halambwa. 4Eribyani ndumaa ya Ongo kwiwe kwikole kubuya, kwecho wame kola kibi eriubaha kwecho atahekire upanga busira sababu eribya ni ndumwa yo Ongo, eriripisha kinia chemutima mubi bushana na ba korire bitsibu. 5Kwecho akisho ndia uikiritse he ite kubushi werichire elubacha, kubushi bwa bu ingo.6Busha neki wameripa ekodi eribya benye kaala ni bakwenda baongo abhatsitsi nie ne nikola ebindu ebi. 7Mulipe kila muuma choalipiswa kodi huyu tolere ekitatsi atolele kitatsi yutolele hofu yutoleseli shikia ashikibwe.8Mutalipishawa na mundu kindu choshi mutsirane imwe kwimwe kwecho yu tsire muli chabo ashikitse miambo. 9Kweco utasingira, utitaa, utibaa, uta bereretsa mabesi uta shumaa nahali hali indi miambo yo iminyikere mokati kebinwaebi utsiire mulichenu ngako utsire wowene. 10Eritsiira lita bushire elibya nisicha kwecho eritsira ni bererecha emiyambo.11Kubusha neki mwechi endambi mwechi kweki konindambi yeritoka motulo kweribya elila maletu ni hofu kulenga endambi twi kiritsaa. 12Ekiro chameenderea omwishi ashondihika tuhushe kasi kemutsimwa ndwambele byambolo bye kyakakala.13nduende koritolere kya kakala he intali mongaa sebibi ne bulefi na tutaendaa mo lusingi na mo nishondalye mulenda na litoli momungo ne muono. 14He tuembale nina ku wetu Yesu Kristo na tuta haamubiriokyanya kwikolera erishondo lyoo.

Chapter 14
1Mukokye buvoshi-woshi omolo mobuholo, he mumuchire lubouche mumianitse iwe. 2Mundu muuma aite buholo byirya bindu byoshi, lundi mebolo analya esonyinyi ho.3Emuundu ulya kira kindu ni atimunene yutalyabyo kubushu Ongo ememukokya. 4Iweninde, Iwewe wouchira lubaricha nolunwa yauudi? Ho bushondotsi bwa nyinyakwabo kubushi amimana angatera. He limanibwa, kubushi nyinya kuwetu angakocha imubwira imane.5Mundu Muuma amelabwa kiro kiuma kiengya bindi. Eundi erilabya biro bwoshi ngokobiri. Mukohwe emuundu woshi abukye ebwengebwe yowene. 6Yowimire kiro, imirekyo bushawa no nyinyakuwetu, kubushi amesima Ongo. Yutalire, ametind eringa kubushi na nyinga kuwetu. Iye amasima Ongo.7Kubushi atali yo wangikala yowene, hate yo engafwa busha manaye yowene. 8Kubushi tulitwikere, kwikere bushana na nyinyakuwetu. Tulitwangafwa tulibushoki bwa nyinya kuwetu. 9Bushana nishasha lya Kristo mwafwa amalubuka, abe ishe wo boshi abobafwire nabaliho.10He iwe, uchira nikuyikwenuyo lubancha? niwe, bushananaki umunena mwalenu bashawanati? Tweboshi twendimana honiberewe kifyumbi che lubaucha che Ongo. 11Kubushi byameshakwa, "Nga tonyikere, " aneena nyinyakwetu, "Eboshi bendehanda mafyi, na kira lumina lwanda moera Ongo".12Aho, muumakwitwe ende aucha bibi biwe yo mwa Ongo. 13kwebyo, tutashwaa eriburana, He yo nyuma muche mancha mutyyo, kubushi hatali wandabika kimia ne muteo ku mualabo.14Nechi ko namatingwa embere sa nyinyakuwetu Yesu, hate kindu kyo kyene. He kwiye oanitsa ebyoshi ni bibi, kubushi twiyeni bibi. 15Bushana ne birio mwalawenyu amatabuka, utakinuenda mwitsiirana. Utamubihyaa bushana ne biryo bwawe emu mundu yo Yesu afwaa bushana noye.16Aho mutahulukyaa bibuya byenyu byangaleka bandu bakwahule. 17Kubushi ebwami bwa Ongo butebushwa na kalyo ne mafyu, he kubushi Iyira, buholo, nerimoa (ne ngoa) mo mutima wakwirire.18Yukolera Kristo bushana neki amimirwa kwa ongore mbere se bandu. 19Bushana nebyo, tukwame ebinwa bye kalamo ne binwa bya ngahimba munde neundi.20Utabihyaa emulimo wa Ongo bushawa na kalyo. Ebindu byoshi bikwirire, he nibibi okomunduoyo yo wamalya niibuta achikale. 21Ikwirire eirye nama, ichoma mafwu wa Divai, echoshi-choshicho mwalenyu angatsibukira.22Obuholobu bukwirire bowiteko, Herato mutimawe ne Ongo ameshiba yutaichirire lubaucha ku kyo ikiritse. 23Yuline binia amechirwa lubancha alialya, bushana bitahulukire tobuhola. Ne choshi-choshi kitahulukire kobuholoni kitsibu.

Chapter 15
1Itwe to tuite maala tuangirire bobataite maala, tuta itsiiraa tyebene. 2Kira mundu atsiire yu himbire hauma naye hushana ni kinwa kikwirire, kyihimba.3Kubushi Kristo mwataomoera yowene yo nyuma kwiye, mobyabako byashakawa, " Eri haugya lyabo bobahinda naa ngyo namashiba nabyo." 4Ebyoshi bya shakawa, byame shakwa kwimenyetsibwe kwetu, muitsibuhitsa ne lumoo ye mashako eriinyihira.5Ongo we bubeetsi na werishikya mutima abuhe mianitse ikwirire ku kira mundu abenga Yesu Kristo. 6Akoche ikola batyo ko mianitse muuma mukoche imumoera (imuhalilitsa) ko bunu buuma ongona thatha na nyinya kuweu Yesu Kristo. 7Aho mukokye kira muuma, nga ko Kristo abakokaya, komaala wa Ongo.8Kubushi nameneena Kristo ameitwamo ndumwa ye kitumbu ko kinwa cha Ongo. Airaatyo kubushi atsitsinie ndaane ya bakera yobamikaa, 9Ebakoli be bibib basime Ongo ko mwisha uwe nggo kobishakirwe, "Kwe ne kusima mwitsina lyawe."10Kandi nameneena, "mumse, imwe bakoli be bibi, hauma ne bandu buwe." 11Na kauti, "mumoere nyinya kuwetu, mo mutikiritse imwe bashi; lika baudu boshi bamumoere Kristo."12Kandi Isaya ameneena, "yandaba lubuto lwa Yese, ne muuma yoendehuluka morongani we kihuo kyoshi. Ekihuo kyendeba na munyihiro kwiye."13Kubushi Ongo weriinyihira abitsutse ne lumoo loshi ne buholo nerikiritsa, kubushi mukoche mwiongerere mo kati-kati ke munihiro, ko maala wo mutima mubuya.14Ngyo wene-wene kandi nametingwa nemwe, mwe banyikyetu. Nametingwa kubushi nimwe mwamichula ne lukoo, mwaichula bwenge boshi. Nametingwa kubushi, ime mwangakocha iikiritsania muuma naundi.15He nameshaka ne bwenge kutsibu kwimwe yo hulu ne binwa bitechibwe kubushi ni babukyetu, kubushi emuishanahabwaa na Ongo. 16Emuisha ono kyabaa kubushi nibe mukoli wa Yesu Kristo yo watumawa mo bandu, amaiyiranga mwami we nyatsi ya Ongo. Nangairire nyityo kubushi enyira lyaye (lyani) ko bandu be kihuo liimirwe. Twe metindwa naongo koninsira ye mutima akwirire.17Elumoo lwani liri mu Yesu Kristo ne mubinwa bya Ongo. 18Ndangakocha tsimbwa mo binwa byoshi atari Yesu Kristo ama hikiritsa kwingye erishikya bandu bekihuo. Ibi bya mokoleka ko kinwa ne rikola, 19Maala ne bishushatsa, ne komaala wa mutima akwirire. Bino byabaa niabi huluka Yerusalemu, ne nyatimba hale nga mo kihuo kye Iliriko, nitsimbe hombwa emwatsi ya Kristo.20Konsira eno, ebwenge bwami ni shambiye emwatsi muhya, He bitakwirire Kristo echibwe mwitsina, kubushi ndangakoche ihimbayo luu we undi muundi. 21Ko bya shakwaa."Kwiyeye ate chimwatsiyo mwe amehika bendemushunga, nabo batamonfwaa bandamuminya."22Kwebyo nabaa niname kikiritsibwa ndambi nyingi erihika kuwenyu. 23He kondambieno, ndakiite muhango ewashi-woshi mokati momii eno, aninishonda kobirimo bingi ni minye yo mwenyu.24Aho kondambi soshi namenda hispania, mihirireyo mutima ishungabo nanitsuka, nanitwalwa monsira yaye nemwe, yonyu makwaho namemoera kwimeue kondambi. 25He kondambi kuno nameenda Yerusalemu iangira bobikiritse.26Mobamoa bandu be makedomia ne Akaya ikola ihania kubushi ne bachene yo nyuma yo bikitse Yerusalemu. 27Kibiri, bwabaa kwimira lyabo, ne Iyira, baliko miunda wabo. kubushi ebandu be kihuo bame tsuka mo binwa byabo bye mutima, abapfuhibwa nabo neribakolera ku byabashonda.28Kubishi, mo ndambi namahikiritsa lino namelaukala kobiuma ebi kwibo, nandaenda muusira hauma nemwe eyo hispania. 29Ne chiko, namehika kowenyu, hikirira mo miisha ya nanda Yesu Kristo.30Anishonda, baalabetu, kwanyinyakuwetu Yesu Kristo, ne kwitsiira lyemutima, kubushi mube hauma nangi mwishiwa mahemo uenyu kwa ango bushana nangye. 31Muheme kubushi nikoche entokibwa motikiritse nishikya mo yudea, kubushi emulimo wani eyo Yerusalemu abeneritsirwa (iimirwa) ne bobikiritse. 32Mushabe kubushi nangahika kwenyu mongoa kwitsukira mo bubuya bya Ongo, kubushi nijibe hauma nemwe, iboma enluhuka.33Na Ongo wa kalamo abe huuma nemwe mwebashi. Amina.

Chapter 16
1Ari buheye fibi mwali wetu, iyeye ni ndumwa we kisomo kiri yo kenkrea. 2Kubushimu mu pokere mwa kati ka nina kwetu nga kuno ko bingaba kwebo ba komire na mu muasike kwa binwa byoshe byaka shonda emuli: Kubushi iyeye muasikya wa bandu bangi, nengye batyo batyo.3Mu mukitsa Prisika ne Akila, bakotsi be mulimo hauma nanimwa kati ka Yesu Kristo, 4Ibebo kwi bwingo bwani batayarishaa bwibo bo bene. ani ba bwerekya are sima rani, he atengi nge na wene he kwa bisomo byoshe bya bandu. 5Ni ikeretse ekisomo kye kini ha mwabo. Ni ikereste epanieto mutsiirwa eni, iyeye mwana wa kwantsa wa Kristo mo kati kati ke Asia.6Mu ketsia mariamu, iyeye ya me kola mulimo kwa mbusha ku bushi bwenu. 7muketse Andoniko ne Yunia, kifunga kyani, ne ba minirwe kuuma nangye. ala irwe ko kati ke so ndumwa se sa tangira ishunga Kristo lubere lwani. 8Muketse Ampliato, mutsiirwa ani mwa kati ka nina kwetu.9Muketse urbano, mukotsi wa mulimo kuuma nani mwa kati ka Yesu Kristo, ne stakisi mutsiirwa ani. 10Muketse boshi bo bali mwa mbimbano ye aristobule. 11Ni kereste Herodioni, luanda lwani. Ni keretse boshi bobali mu mbimbano ya Nankio, bo bali mu nina kwetu.12Ni keretse trifaina na Trifosa bo bakola mulimo mu mbusha mukatika nina kwetu. Muketse Persisi mutsiirwa ani yo amekola mulimo kwi renngya iremwa nina kwetu. 13Nikeretse Rufo mushombolwa mo kati ka nina kwetu ne nina uwe ali ye mari. 14MuketsinAsintriko, Flegon, herme, patroba, Herma ne banya kyetu bo bali kuuma nabo.15Nikeretse filologo ne Yulia, nerea ne mwali wabo, ne olimpa, na baikitsa boshi bo bali kuuma nabo. 16Nikeretse kira muuma kuu mupokera, na bisomo byoshe mo kati ka Kristo ali baketsa.17He ani ba hema, banya kyetu, mwanikire kubushi bwabo be ba tuma a mushancho wa bandu na bo bata imirire. Baendera nyuma na mahano mo mwame kinde ihanwa mubinduke mutoke kubo. 18Kubushi bandu bo bali ngaba bata ba kalera Kristo nina kwetuhe asebula sabo bo na bene. Kwa binwa byabo bilio bilio ne simola bubeshi aba mitima ya bandu bo bata hetebubi.19Mushinga ware i Kristo lyenyu, mwamu hikira kira kira muuma, kwi kyo name moa kubushi bwenyu. He nishonde mwe mube na bwenge mwe kwitsa bye bi kwirire ne fundwe ba na buhereretsi bubi. 20Ongo wa buholo atiriame ku itirira shetani kwitako lye bishando byenyu. Shashi sa Ongo siwe kuuma nemwe.21Timothe, mukotsi we mulimo kuuma nangye, ame buketsa, ne lukio, Yasonine sospeter, bifunga byani. 22Ingiono Tertio, ngye na shakaa luandiko olu, ani ba ketsa mu tsina la nina kwetu.23Gayo ye ani shakirira , namwe kisomo kyoshi ari baketsa. Erasto mubiki wa mbiko ya mui aba ketsa kuuma ne kwanto yoli munya kyetu. 24Ashumo ya nina kwetu Yesu Kristo iikale nemwe mwe boshi. Amina.25Batyo, kwiye iyeye a hete buimiko kwi baimana kulingirirana na makangitsi ma Ongo, iringirirana ne re funulirwa bya bu bisho, ye ibi shirwe ku ndambi nyingi, 26Kubushi byame mali kangibwa ne ikutsibwa ne menywa ne mashako ma bulautsi kwi ringirirana miambo ya Ongo wa kashangi kale, kwi shikya rare imirira mwa kati ka bandu boshe ?27Ire mwa Ongo yena wene wa bulongu, kwe itsukira Yesu Kristo, habe na lubaho mo biro byoshi. Amina.

## Ephesians

Chapter 1

1Paulo ndumwa ya Kirisitu Yesu kwishasha lya Ongo kubhobhathunganendi Efeso bhabhikiriritse kirisitu Yesu 2-Emuyisha abhe nemwe ne bhuholo bhuthoki ne kowa Ongo thatha na nina kuwethu Yesu Kirisitu. .3Asingilwa Ongo ishe wanina kuwetu Yesu kristo asingiwe. Ni yeye yowali atu ashanile kubuli mwisho we mutima, mokati ka mombingu mwishi wa Kristo. 4Kondangiro yeribumba kihuo, ongoo mwatushombola twe twi imitse mokati ka kristo. Mwatu shombola itwe ku bushi tu be ba buya tutange tangirwa mbele siwe.5Mukati kalukoo ongoo mwatushombola mondangiro neritutwala ngabana biwe kwa nsira ya Yesu kristo. Mwa kola bye kubushi mokola kyoshi chabaa ni ya shonde ire rikola. 6Erihuluta liwe yo mwa ongoo asingibwa komwisha wabubuya buwe, ekyo kyobatuha busha konsira ya basiirwa kuwe.7Mwishi uwe bhushi bwe sheema, bwe sheema yiwe thwahabhawa.. 8Iye athukoleraa ebhyoshi mobhulonvi bhoshi na bhwenge9Abhere amemalithu kumbilire embhisho yerishasha liwe ngerishasha liwe mu yesu Kirisitu. 10Elyo lyolyabyaa iletha bhuth eeki bwe ndambi yilireme lwende hindania ebhyoshi mu Yesu-Kristo bhindi bya mobuthuku na bya mokihuo mwishi wa Yesu.11Mokatikati ka Kristo tushaba ni twame shombolwa tushaba ni twame anikira imbere ya ndambi. Eki kishali ni lila litsa bo bakola bindu byoshi kubushi bwerisha shaliwe. 12Ongoo mwa kola batyo kubushi kandi tu koche eribahoo kwimoa erisingibwa liwe. Tushali babere eriba na mwichwa mokati ka Kristo.13Ishali ensira ya Kristo kubushi musha unfaa kinwa kikwirire, kinwa kibinula bandu ko nsira ya Kristo. Isha ali mukati kuwe kubushi kandi erimimitsa neri hirwako kikumwe na mutima mubuya kyo kisha haulwo. 14Emutima yo kikima ya mwanduu weboneka eki kisha lilumoo ko rikwira lolusha kwira kwiye.15Kubushi ekii kundambi chahulikya kubushi neri ikiritsa lenu mwishi wani na kuwetu Yesu na kubushi bwe lumoo lwenu boshi abo bame eriitwa kubushana naye. 16Ndechi na shia eri musima ongoo kubushi nemwe mokati ka mahemo kanii.17Ongo wani na kuwetu Yesu kristo, ntata we bubuya, ebaha emutima we bwengi, erushukulo rebwenge buwe. 18Ameshewe kubushi mechoyenu yo mo mutima ya hirwe mo maala mira imwe meme erimenya ni hai emuhwa eribira kirwa kuwenu, anihema kubushi muminye bushoki wa shikibwe wa mwanduu wiwe obali mutsira bali iritwa kubushi naye.19Anihema uminye bukulu, buongerelo bwakaala buwe mokati ketu tubushi butwiimitse. Obukulu obuu butokire nerikola mulimo mokati ko kaala kuwe. 20Enoni maala isha kola mulimo mukati ka Kristo mondambi ongoo erimufukya eritoka mubafire neri mukyatsya ko kuboko kuwe we malyo mokati ko mumbingu. 21Mutwa mukyatsa Kristo yo luulu hale ne bwami, ebwami, kaala, kifumbi, buli litsina lyere haulwa. Mutwa kyatsa Yesu kute kundambi kuno kubushi kondambi aihika22Amehirebhushoki bhoshi bhishiwe bhishando bhiwa amemuhira yo luuluwe bhindi byoshi kubhushi nekihemero ekyo . 23Ekyekyowo mubhiri uwe wathunganene lumirire kobyoshi mobyoshi

Chapter 2

1Mwabaa bhaphwi ne bitsibhune bhibhibye ngu 2Byomwali amukola kera muli amukwama emicho ya mokihuo muno. 3Tweboshi ahoo hondangiro mukati kobata umire, tushaba atuko lola kubushi embusha nyibi sa mibiri yetu. Twabaa atukola isiiraa sa mibiri yetu. Twaba na micho ya butsibuke nga bandi.4Kubushi ongoo aba wa shashi kubushi bwe lukoo lubwe lunene lwatutsiira itwe. 5Mondambi twaba ni tufire mokati bibi byetu, mwatuleta hauma mobuingo buhya mwishi wa Kristo, kwashashi mwamelamibwa. 6Ongoo ametufukya hauma neri kola erikala hauma mokatike bwikala ko mombingu mwishi wa Kristo Yesu. 7Mwakole kyo kondambi so sihika akoche eritukangya bushoki bunene bwe mwisha uwe. Eritukangitwe kubushi bwe bubuya buwe mwishi wa Kristo Yesu.8Komwisha mwame minulwa monsira erikiritsa, nekikite shatoka kwitwe ni muhango wa ongoo. 9Itatokene nerikola mahuluko uwe, atabaho muuma wabo neri isima. 10Kubushi itwe tuli mukasi ka ongoo, twame bumba mukate ka kristo Yesu erikola bindu bi buya ni mirimo iyi kubushi ongoo mwatondeka byo kera lya kera kubushi netwe, kubushi tuende kwebyo.11Kubushi batyo mwibuke kubushi kera mwabaa bandu ba kihuo kubushi bo mibiri. mwe bira kirwa ''mutechi mwachirwa ko'' ko kicha haulwako cherichibwako le mubiri byo bikolwa kominwe ya bandu. 12Kondambi oko mwabaa ni mwame usshwa na Kristo, mwabaa eni kobandu ba Israheli, mwabaa baeni kwa ndaane yeri laana, mutashalinendambi yeri minya mushali butsira ongoo mu kihuo.13Kubushi mukati ka Kristo Yesu nimwe ahoo kondangiro mwaba hale na ongoo mwame letwa hofi na ongoo ko sheema ya Kristo. 14Kubushi ye yo buholo bwitwe, ali akalile babiri eriba muuma, ko mubiri uwe mwabihao eluhimbo lwe ishiana lwa abana. 15Kubushi mwa imanya lubancha lwa miomba ne mibere kubushi abumbe mundu muuma muhya mukati kuwe akola buholo. 16Mwaira batyo kubusha neri buananya bikembe bibiri muuma yo mwa ongoo isukira msalaba, konsira ye msalaba mwabisha bulenda.17Yesu mwahika nerifula mwatsi wa buholo kwimwe momusha mulihale na buholo ku mwe ababo basha hofi. 18Kushi monsira yo Yesu itwetwe babiri tulina muhango komutima eri ingira yo mwa ntanta.19Kubushi batyo, imwe, mwebandu bakihuo ne baeni kandi kubushi ni mwe bahoo hauma na boshatindwa kubushi wa ongoo ne bafuli benyatsi mo nyumba yaongoo. 20Mwame himbwa elulu lwe ribwe esondu mwa na balautsi, kristo Yesu yowene abalibwe linene lya musike. 21Mukati kwe erihimba lyoshi lyamehimbana hauma eriba nga kisomo mwishi wa nina kuwetu. 22Nimwishi imwe ni mwe muhimbirwe hauma ngahoo heriba ha ongoo mukati ka mutima.

Chapter 3

1Kubushi nekyo inje, Paulo, aminire na Yesu Kristo kubushi bwa kihuo. 2Niimitse kubushi mwame unfa kubushi na mulimo wa mwesha wa ongoo wanihaa kubushi nemwe.3Aneenabha, elihuluka ngo ko erishukulwa ngoko kusha shukulwa kwengwe, bino ni bibuya byo bisha shima byo ncha shako kobofi ko andi maruba. 4Uli ausoma kubushana nebyi, wekocha eriminya neriringira na liwani mo bimua bibuya byo musha bisha byobi tolere Kristo. 5Konyianda sindi kushe eki batasha kolile kyo kiminyika e kobana be bandu. Kubushi lino kyamebikwa batyo kwa mutima wandumwa basha tindwa na balausi.6Bhathya, songanda soshi thushangire mwandu muuma na mubhiri muuma kandi thushangira ntaami nguma yoyiri mukirisitu- Yesu monzira ye mwatsi. 7Emwatsi wona habawa kwi shasaha ne miisha ya ongo yona habawa bhshilwe mikolere aye.8Ingye ndimuke kulengya emuke wa bhobhathungane ne bhoshi, nahabawa emuishaoyu weriphulira so nganda semwatsi we bhushoki bwa Yesu kirisitu bho bhuthaithe lulengo. 9Nerikoletsa bandu boshi kubushi na akii ilaritsa lya ongoo na buherero, oyo ni mulalitso washaba ni wamebishwa kwa myaka mingi eyo ya metsuka,ne ongoo abumb ebindu byoshi.10Ekikishali kubushi, bwe kihemero,elwenge bwa Ongo nilwa kalengyo, lwiminwe mo bwami ne bhutheeki, mokihuo kyemitima. 11Kolulengo lwerishasha lya kare lyo iya theekaa mu Kirisitu Yesu nina kuwethu12Mwiriye thuli na muhwa nerikochya erihika ne maene monzira yeri mwimira. 13Aho anyi hema mutha chaa mbusha bhushi nelimulwa lyani bhushi nemweobho bhobhubhuya bwenyu. .14Kubushi neki namebanda mafwi kwantatha 15Kubushi kwiye buli luandaa ne yo lulu, na yo kihya ya mehiirwa insina 16Anihema kubushi ba bone bushoki, eri kwaana na bushoki bwe bubuya buwe, airebo kushe eritsukira mutima uwe, kubushi yu uli mwishi uwe.17Anihema kasa Kristo abe nu nitima enyu kutsukira erimitsa. 18Anihema mube na nsina ya ndangiro walukoo luwe.,ubemo lumoo luwe kubushi mube neri menya, hauma no boshi bo bawimirire, ebuali, ne bule, na bunene ne lukoo lwa Kristo. 19Anihema kubushi mu minye bukulubwa lukoo bwa Kristo, kubushi bo bui yongerere eriminya mukole ebyii kubushi mu ichule ne lumilira wa nina kuwetu.20Nali no kubushi iyeye yunakochya buli kimua, kubushi bwe byoshi byatu hema ao byatu anitsa, itsukiira kaala kuwe lyaalikola mulimo mukati ketu. 21Iyeye yomwe aubahwe mwiche we kisomo na mukatika kristo Yesu ni wanganda soshi kera na kera aminaa.

Chapter 4

1Kubhathyo, anyi bhahema ingye nga mundu wa mulikimunina kuwethu muende kwiringirirana neri bharangirwa lyenyu muyibhombeka lyoshi ne bhuholo ne risetsa emuthima.Mwihekerana mitsiwo mulokoo. 2Mwikale kwi bombeka ayiholohya ne buholo neritsinga emutume. (Isetsia emutima). Mwahekerana emiitsio mokali keritsiirana. 3Mukole ne muhua atunze buuma bwe mutima mokati keriminwa lyo likwirire4Kulimubiri muuma nemutima muuma, nga kuno nabyo hauma mwa baa nimwamebirangirwa mokati ka kweri, kwikiritsalyenyu ndako mwa birangirawa. 5Kunali muira muuma, imaniro liuma, libi kwa liuma. 6Ongo muuma nayejishe wabhoshi youli yo luulu7Kwe kira muuma wetu amehabwa muhango kwiringirana ne kipimo kye muhango wa Kristo. 8Ngako binwa bineenire; ''abere a ulukayo luulu mwamina muhango, kye mutima mwaha bandu e luhembo.''9Niki kyokitumire, mwiruka, ni neena mbuki iyeye mwaneena batyobatyo kwihika komunda we kihya ye kihuo? 10Iye yo wakimaa emundu oyu iyeye mwiruka hale yoluulu ye bwamibonshi. Mwaira batya ehema yoshi iwe mokatikati ke bindu byoshi.11Kristo mwahabwa mihango ngako binali batyo: esondumwa, bahanuli, bafuli bamwatsi, mulangi, ne bahani. 12Mwa irabatya mbubaikochetse abikiritse kubushi ne mulimo we kasi kubushi neri himba emubiri we Kristo. 13Ameira batya kwihika twe boshi tuhikire buuma bweri imirira ne bwenge bwemwana wa ongo, ameiha batya kwika mbu tukochye erishuka ngabo bahikiaa moluerolu kwirire lwa kiriritu.14Ebi nie ki mbututabaa kandi ngabana, tuta ulukibaa eyi neyo, netwe tutanga kochia erihekwa ne mbeho ye rihunga lye buhani kwe rishasha lye bandu kebuisikasiya bo buemanganya bubi. 15Nayo nyuma kwiye, twanolaneene kweri mokati keritsiirana ne ribya kutsibu mokati kenzira soshi mwiye kubushi iye yo mutwe, Krisitu. 16Kirisitu ameshongya, kohauma, omubiri oshi woba ikiritse, amehirwa hauma ne buli kitambo, erineena mbumubiri oshi ubye ne buhimbiro wowene mokati ke ritsirana.17Nakwebyo anineena eki, enibushoba monina kuwetu: mutaendaa kandi nga bandu bobatikiritse kobanaenda mukate kebindu byobita wite nzira mobwenge bwabo. 18Bamehira mwitsimya momiyanitse wabo, bametibitwako eritoka mokati kebula miro bwa ongo kubushu nebu inga bobuli mokati kabo kubutsitobwe mutuma yabo. 19Bata ifwirire shoni, bame ihana bobere mubusingitsi nerikola bibu boshi kobutaha.20Wetuwe, ebi bitali byo ma ihanaa kubushi bwe kirisitu. 21Anyi anitsa komwa meonfwa kuhushinaye, anianitsa komwabaa na muhanwa mwiye, ngako buetyo kiritsi buli mokati ka Yesu. 22Alishonda mutokye ebibi byoshi byobi endire koluendo kwenyu lwekera, emibere yakera. Nimibere yakera yo ibolire ishonda lye bubi bwi manganyo.23Muyirwemobhabya mo mithima yeri shasha lyenyu . 24Mukole batya maendo na Ongo, amebumbwa mokati ke kweri neri ikomya lye kweri.25Nakwe byo, ubike hale bulibangania''Simola likwirire, kira muuma na mwira uwe,'' bushana na kwebye tuli hauma kira mundu kwe undi. 26Mutsibuke muta kolaa ebibi, ''eritsuba ritatoaa munali nebutsibuke bwen. 27Mutaha mulenda yo bulikalo.28Nakira mundu yo abaa mutsi atashuwe iba kandi yo nyuma kwaho alishonda akole mulimo akole mulimo wakwirire komimwe iwe, na kweko akachie eri muangirire mundu ali na mulao. 29Ebinwa bibi bitatokaa mobunu bwenu. Yombere kwaho obinwa bi kulirire bitoke makati kebuno bwenu byo bikwirire ko mulawo, eribona emuongerero kubo bahulikirire. 30Muta tsibukaa emutsima kwirire wa ongo, ni kwiye kasa mubikirwe emutiro (kimenyekerero, kubushi nebiro kye rila mibwa.31Ali shonda mubike hale ebukali boshi, iminwa, neri tsibuka, ne buhangya hauma ne bulimutinda kwebibi, bibe bikwirire imwe kwimwe. 32Mubye nerishashira mushashirane imwe kwimwe, ngabatye ongo abushashiraa imwe mokati ka kiristu.

Chapter 5

1Bthye mukwame Ongo nga bhana bhatsiyirwe 2Muwende mokati keritsiirara, nga kirisitu naye kwa batisiira, ameyi sibhula kubhushinethwe nga bhuhere bhwa Ongo bhulina bhumba bhubhuya.3Elusingi lutahulwaa mokatikati kimwe, amoebibi byoshi kwishasha ngakobishonda koba kwirire. 4Nabatyo ebutsibuke butahulwaa, ebisimolo byobita kwirire ni byangabere isima.5Naho mwangaba ne kweri na kwebo hali lusingi, bubi, wetuwe niwe kalabwa eyo aimirire kishushikana, ataite komwandu woshi mokati kobwami bwa kirisitu na ongo. 6Mundu woshi atakutingaa na binwa byoshi, kubushi ne binwa ebi ebutsibuke bwa ongo yende hika yoluulu webanana bobatanfwire mahano ye bazazi babo. 7Nabatyo utikalaa hauma nabo.8Nemwe kwebo elubere habaa mutsimya, nakwebyo mwahera chaka mokati katata, nabatyo erierenderera undi nge bana bekyaka. 9Bushana nebyo emaporani we kyaka wa nafula mwatsi we kyoshi iyira nerikiritsa liyira. 10Ushonde kyo kyangakwira embere ya Ongo 11Utabaaho kwibya emulima wo mutsimwa sositawite byobi kwirire yonyuma kwaho sikole mulimo. 12Kubushi ne binwa ebi byo byamelwa nabo eribisha ni shoni kutsibu kwihika kwifulao.13Ebinwa byoshi, byendeba bya bishulwa na chaka, kyendeba kibi. 14Kubushi kira kindu kyokyamebishula kyandeba kyaka, batyo erineena batya, ''ubuka, uwewe we ulitulo, ubuke utoke mobo bafwire na kirisitu ende sana yo luulu kwiwe.''15Naho ube mesho uminye kouwenda, mutabaa nge bandu batabaa bo bawite bwenge na batyo mube bo bawite bwenge. 16Uheme kondambi kubushi ebiro bino bita kwirire. 17Bhushi nekyo muthabaa hihumo wethuwe muminye nga kunoki kyo nina kwethu ashashire18Mutakundaa mafu, ulambule hohabirire, yonyuma kwa muchule emutima akwirire. 19Simola na kira mundu uwenyu ko Zaburi, nimowa, ne sonyimbo se mutima, uwimbe nerisingya komutima watata. 20Nikutsi ire eloshi utokye erisima kobinwa byoshi mokati keritsina lya Yesu Kirisitu tata wetu kwa ongo tata. 21Muihane mwabene kira muuma ko undi kuyishikya kwe Kirisitu.22Mobakatsi, muihane kwibwiba benu, nga kwa taata. 23Kubushi emuira nimutwe wa mukatsi uwe, ngako Krisitu iyeye ni mutwe webuhemero, iyeyo mwami we mubiri. 24Na batyo ebuhemero bobuli ho kihya wa Krisitu. Batyo batyo bakatsi abahondwa bakole batyo koba ire babo mokati ke kira kinwa.25Eba ira, batsiire bakatsi babo nga ko krisitu atsiiraa buhemero ameihana yowe ne kubushi naye. 26Amekola batya kubushi bitye byo bikwirire, ao iya kwioya na mechi mokati kekinwa. 27Akolaa batyoo mwaira batya mbwa kachie, ayiretere, abone riikwuiritsa buhemero yo iriko lubaho, hatali ngofu hatali ne riifunga au kindu kyo kishushene nebyo, yonyuma kwaho kikwirire kyo kitali na bubi.28Nabhathyo, bayira abashonda mbu batsiire bakatsi babo nge mibiri yabo oyu yutsiire mukatsi uwe niaitsire yo wene. 29Hatali ne muuma musha yutindire emubiri iwe, yonyuma kwaho, niyalisao, neri utsiira, ngako Krisitu atsiire buhemero. 30Nabatyo kwite tulibandu buwe.31''Na kubushi nebi muira endeshiya ishe na nina ende tsimbana na mukatsi uwe, nabo bende ba mubiri muma'' 32Ebi bya baa ni byame bishama, kubushi anyinena kubushi na Krisitu ne buhemero. 33Endambi, kira muuma kwimwe alimushonda atsiire mukatsi uwe ngayowene, nemukatsi ashike iba uwe.

Chapter 6

1Mwabana monvire babuthi benyu munina kuwethu kubhushi ekyo kyo kigghaliny 2''Ushikye ishona nyoko'' kubushi oyu wo muambo we kwanza wendaane. 3Ubye na miishe na bhingo bhirohengi mokihuo4Nemwe bobata, mutatsibukyaa abana benyu ne rihiramubo mwebutsibuke, na yonyuma kwaho mulemberebo mokatike rikemerabo momilae ya nina kowetu.5Mwe ndumwa mube bana wi kiritse kobwi benyu bakuno kihuo kolubaho lunene neri titima nako mushiki yoyitokire momitimenyu. Mubebobaimirire kubo nga batyo komu imirire Kirisitu. 6Erimiirira lyenyu litabaaa aho kobi benyu banaira babashunga ni babumoeretsa, yonyuma kwaho mubye bobikiringe sondumwa sa Kirisitu. Mukole eri shasha lya ongo itokire mo mitima yenyu. 7Mukolerebo momitima yenyu yoshi, kushangwa amumukolera nynya kuwetu batali bemubiri, 8Amushondwa muminye komukati kekira kindu kikwirire kyomundu anaira, endehabwa watokire yowa nyinya kowetu alimukobe ao aliyo uli kulirwe.9Nemwe mwe baira mukole batyobatyo kobakobebenyu. Mutaubahya abo mukaminya kwiyeye yuli muira woboshi nioyo youli yoluulu, mwameminya ko hatali itsiirira mwiye.10Kwenji, mujitsibhuhitse muninakuwethu mwikochya lye kaala kuwe. 11Mumbale ebikumbura byoshi bya ongo, kwine enambu mubone erimana yonyuma wemiteo ya mulenda.12Kubhushi esirindana byethu litthali bhushi bhushi na sheema nanjama he ni kubhushi ne mami ne bhutheeki yohuulu we bhakulu bhemwitsimya oyu, yoluuluwe bharayi bhe mbeho nyibhi mokihuo kya muthithima. 13Bhushibweki mutheekamie ebhimano bye mabhwa bya Ongo, mubhone rikocha erikochya erikinda ebhiro bye bhubhi mwendebha mwakochya ebhyoshi, eriimana.14Naho muimane kushe, mwirebatya yonyuma yeribya nerimina. 15Mwirebatya nimwamembala chuba lyebishando byenyu nerinfula mwatsi webuholo. 16Mokati kemibere yoshi na mutsimba buhyabuhyabwe buholo, byobyanga bukochetsa itsimya emilashano ye mulenda.17Mutokye esapo yerifulwa nemutemi wemutima, yoiri nekinwa kya Ongo. 18Hauma nerihama nerishaba. Mushabeko mutima mobuli ndambi, kweri lola batya mube nerilola kushe mondambi soshi kwisitsa omutima woshi nerihema kubushi nabo bimirire boshi.19Muheme bushana nangye, kwineena mbu banihe omwatsi na bumbula ebunu bwaye, muheme byobibishamire byobilolire emwatsi. 20Nibushasa nemwatsi ingye ne baloyi, ingye ngyo na minawa momuliki ineena mbu mwishi wabo nineene ko buholo ngako banitaa kwi neena.21Wetuwe nemwe alishonda muminye ebinwabyaye nako anyiinfunda yobushondotsi; tikiko mualeetumutsiirwa ne ndumwa yo uemirire mokati kanyinga kuwetu, endebabwira ekindu kyoshi. 22Nametuma kuwenyu kwitsukiraeki kyokyene, kwineene ambu muminye emilimo yetu, akochye eribasetsa mitima yenyu.23Obuholo bubye ne banyi kyenyu, neritsiirana hauma neriimirira itokamwa ongotata na nyinya kuwetu Yesu Kirisitu. 24Eshashi ibye hauma ne boshi bobatsiire mwami nyinya kuwetu Yesu Kirisitu kweritsiira na lyolitanganfwa.

## Colossians

Chapter 1

1Paulo, ndumwa ya kirisithu Yesu kushasha lya Ongo, nathimotheo mwanethu. 2Kubo baimiirire ne bana bethu mo baimirire mu kirisithu Yesu bobali kolasai. Ishashirwa libe kwimwe, na buholo buthoka kwa Ongo thathawethu, 3Athuhana isima kwa Ongo thatha wamwami wethu Yesu kirisithu, nibahemera ngendonangendo.4Twame unva ihimirira lyenu mo kati ka Yesu Kirisitu ne nzihi yo muli naro kubo ba shombolwaha kubushi bwa ongo. 5Muli natsii eyi kubushi bweri shonda lyakushekushelyoliikwitsibwe mo mbingu kubushi bwimwe.Mwamonvua kubushi bweri shonda eryo lye kushe bushondotsi mokathi kekinwa kyeriira,engulu, 6Yoyame buhikra,ngulueyi ithangirwe mbutho naro yatwire kihuo kyoshi niaba aikola bathya mwishi wimwe nithangira kiro kyo mwathangiraa mokathi keriiya kubyoso shashi sa Ongo.7Eyo ngulu mweiyaa ithoka kwa Epafura, mutsiirwa wethu mukoli muli kyethu,Iye ni mukoliaimire bakirisitu ko lunda lwethu. 8Epafura ame kola mbu uminye kwithwe enzii yenyu mokathi ke muthima.9Kubushi bwe nzii eyi, ithokere ekiro thwabaa ebi, thuthechi thwashiya eri bahemera.Nithwehere hema mbu muuchule na bwenge bwerishonda liwe.. Mokathi keriithondeka lyoshi neri anitsa lye muthima. 10Thwameba ne hema nguhe mwerehenda ngako bikwirire komwami mo kathi kethira sithunga nene.Twameba nihema mbuhe mubuthe butho mokathi kikola kikwirire na mbuhe mwendeba mokathi keriminya lya Ongo.11Athu hema mo kochye ihabwa maala mo kathi ka kira ikochya liringene na maala we bubuya buwe mo kathi ke riisinga singanya koku kwirire koshi. 12Athuhema mbuhe, kwisima mwende hana isima kuthatha,yowa babaha imwe mukochye iba na mihango mo kathi ke luhembo lo baimirire,mokathi ke kyaka.13Amehuufula ithoka mokathi keritheekwalye mwitsimya nithuthwala mokathi ke bwabwana uwe mutsiirwa. 14Mokathi ke mwana uwe kuli thuli niufulwa,ishashirwa lye bibi.15Mwana ni shushni ya ongo yo ta shungwako. Ni lubuto lushondoti lweni bumba. 16kwita kui yeye bindu byoshi byabumbwagha, byo biri mu mbingu na byo biri ku kihwo, bindu abi lolwako nabyo bitabilolwako. biri bya kipumbi ao bukulukulu itegheka ao bo ba ite maghala, bindu byoshi byabumbwagha naye na kwiyeye. 17Teye abaghabo bushondotsi bwe bindu byoshi, na mokati kuwe bindu byoshi bibwanene hauma.18Naye yo mutue we mubini ni neneghena kanisa, yeye ni ndangiro na lubuto lushondotsi mo bungi bwe bindu byoshi. 19Ku bushi ongo atsighiragha ebyoshi biwe biikale muishi wuwe. 20Nibua nanya bindu byoshi kwiye ku nzira ya mwana uwe. Ongo mwa kola kola buholo itsukira mo shenhema ye musalaba wuwe. Ongo mwa buananya bindu byoshi bwiye yowene, biri bindu bya kihwo ao bindu bya mu mbingu.21Ne mwe batyo, ko ndambi nguma mwababha baeni kwa ongo na mwabagha balenda kwiye mo kati ke bwenge ne mikolere mibi. 22Wetuwe lino ame ba bua nanya ku mubiri wuwe itsukira kwinfa. Akole ebi akochye ibaleta imwe mutunganene, bo batali ni taki na butsoitakirwa mo mbere siwe. 23Muka isimika mo kati kerighimira yo mwaiimani bwamo niba baimene, butsira ilokibwa hale kwitoka kwekyo mukwamire butsira buba bwe mwatsi mwonvagha. Oyu wo mwatsi wa nfulwagha ku kira mundu yo wa bumbwagha ho tako we mbingu Oyu wo mwatsi oyo kwiwo ingyingye, Paulo, Nyemeba ndumwa.24Aho ani moghera eminu byaye kubushi bwimue. Nangye nikola mokati muburu aye kyokya shibagha ko malio wa kristo kubwe mubiri uwe ni neghena mbu kanisa. 25Inge ni nduma ye kanisa aka, lingirirene ne mushubyo nyahabwagha itoka kwa ongo ku bushi bwimwe, kwighutsutsa kinwa kya ongo. 26Lino ni ghira lye bunombo bo bwabagha ni bwa bishiriwe ku miaka mingi na ko nganda, wetuwe linogame bishulwa ko boshi bo baghimirire mo kati kiye. 27Nikwabo bo ongo asha shagha ikongya ko buli bushoki bwe bubaya bwe bunombo. bwe kushe obu mokati ke so nganda. Ni ku bushi Kristu ali mwishi bwimwe, butsira buba bwe bubaya bo buhika.28Oyu yo twahula, nisha mahano kira mundu, nihana kira mundu kwiminya lyoshi, batyo mbuhe tu mu letekira mundu aiminire mo kati ka Kristo. 29Kubushi bweki, Ingye ani isimika ni kola bushondotsi bulingene ne maghala uwe wa kole nirimo murishi wangye mo kati keri kochya

Chapter 2
1Kubusha nishonda mu minye ngako biri nameba na malio mangi ku bushi bwimwe, kwe boshi bo bali ilaodikia na koboshi abo batechi ba lola ko busu bwaye mo kati ke mubiri. 2Anikola mirimo ei mbuche emitima yabo ikochye erisima kwiretwa hauma mo kati ke nzighi namo kati keri isimika lyoshi lye bungi bweri ira bulmirire bweni minya, mokati keri minya bunombo bwe kushe kwa ongo, oyo ni Kristu. 3Mwi yeye bigheya byoshi ne bwenge neri minya bi oshirwe.4Ani neghena batyo mbuhe mundu woshi woshi atangende ba kolera kubi kumwatsi wi isikanya. 5Nomo nangaba ndali hanguma ne mwe mokati ke mubiri, wetuwe niri nemwe mo kati ke mutima. musimire ilola ku muli imwe kushe na maghala weri imira lyenu mo kati ka Kristo.6Ngako mwa itaristsagha Kristo mwami mu ende kati kuwe. 7Mwinane kushe mo kati kiye, muhimbwe mo kati kiye, mwimane mokati keni imirira ngako mwahagnagha, nako mwaminwagha mo kati keri sima lingi.8Mulole mbuhe mundu woshi ata ba tsimbagha ku bwenge bwa binwa bya busha bibatinga na bya tokyagha mu bandu, birirngene ne miyonba ye kihuo, na bite biringene na Kristo. 9Kwekyo mo kati kiye litungana na lyoshi lya ongo lighikere mo kati ka mubiri.10Ne mwe mwane utsutwa mo kati kuwe. Ye ni mutwe wa kira ikochya ninghimania. 11Mo kati kiye ne mwe mwachibwako kuchibwa litali lya bandu mo kati ke ritokibwako mubiri wa nyama, wetuwe ni mo kati keri chibwa lya Kristo. 12Mwata bwagha hauma naye mwiribikwa, nako nzira yeri imira mwiye mwafukagha Mwikocha lya ongo, yo wa mu fulagha kwitoka mo banfu.13Na mwabagha banfu mo kati ke bibi byenyu neri busha ichibwako ko mibiri yenyu mwaghira mubeho hauma naye nitushashira bibi byetu byoshi. 14Atumyagha eribubuka lye minda yo shakwagha, ne miyomba yo ya bagha ita unvikene nitwe, atokyagha ebyoshi ni kongomerabyo ko musalaba. 15Atokyagha maghala nighimanira, akangyabyo kushe ni kola iba kiro kinnene kyeri hima mo nzira ye musaraba uwe.16Kwebyo, mundu woshi woshi niatibachire lubanya imwe mo kati ke irya na mokati ke reshoma naku kiro kinene na mwetsi muhya na kiro kya sabato (Iluhuka). 17Ebi ni kipfunfu kya bindu byende hika, wetuwe kimaniro ni Kristo.18Mundu oyo woshi ba tinge ku biwe kwishonda infirista na kwinfukamira ngashani. Mundu yoli batyo ana ingira mo kati ke bindu bya lolaghako ni tingwa. na mianitse yiwe ya mubiri. 19Iyeye ata tumbiriste ko mutuwe. ni huluka ko mutwe mbuhe mubiri woshi kwitsukira ko bitambo bwe ne manfuh bisangirwe ni tsubahiritsa kwiba hauma; niba kwibaho wo buhabwa na ongo.20Muli mwa pfaa hauma na Kristo ko mibere ye kihwo, kuki muliho ngakuno mwangaba be kihuo. 21"Muta ghataa, nietsa, ni kole" ? 22Ebyoshi ebi byame teghekwa ku bushi bwe bubi buhika ne mikolere, yoyi ulukire kwilola ne mahano we bandu. 23Emategheko aya ali na bwenge bwa kisomo byatungananibwagha kuyo wene niufiritsa na malio wa mubiri. Wetuwe sitaghete kichiro irengya yeri shasha lye mubiri.

Chapter 3
1Bitaba kandi ongo amalubukyabo hauma na Krisio, mushonde ebin'yo hulu ho Kristo ikere ko kuboko twe malyowe ongo. 2Mwanitsi ebimwa bya yoluulu, he bite binwa bya mokihuo. 3Kubushi mwamefwa, na bwingo byenyu bwamebishwa hauwa na Kristo na ongo. 4Ko ndambi Kristo andalolwako, Iye nibwingo bwenyu, Aho namwe mwandashungwa naye mo maala uwe.5Kwebyo muite ebitambo bye mibiri yenyu byo binkokihuo; bushingitsi, mikonsi, nubusha nyubi, mianitse binubi, ne mbusha yenkiritsa kipfunfu. 6Bushana ne bwinwa ebi ekicho cha ongo akiluka bushana na batinure. 7Kubushine, (bwe binwa bino) mo mwaenda mubyo menikala mubyo. 8He lino bikwirire mutokye ebinwa byoshi bino. Ebiringebi, mutima mubi, kinia, mianitse-mibi, enhangya (hukambo), ne binwa bibi byabihuluka bunu bwenyu.9Nimuti tingane imwe kwinwe, kubushi mwa me tokya mibiri yenyu ya keranebyo mwakolaa. 10Mwame ambala mubiri muhya, wanakolwa buhya mo bwewowamakolwa nge bo bushoshire bo yo abumbaao kera. 11Ko bwenge abu, halari muyunani na muyuda (mubina mubaya), yo uchibweko na yo utachirweko, yo usomire nayo utasomire, muombe na yutemuombe, he yonyuma Kristo ni binwa byoshi ko byoshi.12Nge bashombolwa ba ongo, ebemitima ikwirirena bobatsiirwe, muambale mubiri akwirire, ishikya mutima, Ebulonpfu, iyolohya, bulonpfu nen'hulikira. 13Mwangirirane mwebene ku mwebene. Mushashirane inwe kwinwe. Emundu amalaka kulengwa mulikyabo, anushashire konyiya kuwetu kwatu shashiraa. 14Kulengya ebinwa byoshi ebi, mutsiirane, Ebyo ni lubancha lushikire.15Ebuholo bwa Kristo bu bakangwe mo mutimenyu. Byabaa bushana ya buholo obu kubushi momwabirakirwa mo mubirimuuma muminye erisima. 16Ne kimwa kye Kristo kibe nemwe kobushoki. kuibonga lenyu, ko bysohi, muhane nihanana imwe kwimwe oko lumoo, lwimbo na sindisamomutima. mwimbe kwisima mo mutima iwenyu kwa ongo. 17Ne Choshi-choshi chomukola, mo binwa he muvimoerana, (mwitsiirana) mukole ebyo ebi mo litsina lya Yesu Kristo musime ongo tata bushana niye.18Makatsi, mzibonge ko baira benyu, nga byo byangamoera nyinyakuwetu. 19Nemwe baira, mutsiire bakatsi benyu, Mutabaa batsibu kwibo (bandu babi kwibo). 20Abana, Mushikye babuti benyu ko bindu byoshi, kubushi byobimoitse nyinyakwetu. 21Mwebotata muta tengyaa abana benyu, kubushi batange botokyako mitima.22Baambe, mushikye bonyinya kuwenyu ko mubirine byoshi, itabaa kwe mirimo ye mushonge bandu be mmoya kuroshi, ho komotima akwirire. Muubahe Ongo. 23Ebwoshi amukola, mubikole mu sheema iwenyu ngako bya nyinyakuwetu he litali ngabyebandu. 24Mweshi nga kuti mwendehakwa mwandu kutoka ku nyinyakwetu. Ni kinsito nyinyakuwetu yo mukolera. 25Bushaua Ewoshi-woshi yowamakola bitsibu andaminwa kobibi byo akolaa byobite chibwe, Hatali uminywa lya iminywa mundu (Iisrira)

Chapter 4
1Ebaira, muhane kobaombe benyu ebinwa byechibwe byobikwirire. Munechi kobiri muite nyinyakuwenyu mobipfu.2Musere eliribika bandu mo mahemo. mukahye mwebyo kwisima. 3Mushabe hauma bushana natwe, bushana ongo akingule lui bushanane kinwa, nibikire kinwa kikwirire kya Kristo. Bushara na Kino namanumwa mirirki. 4Mushabe kubushi nikoche mulimo, kobishoshire kwineena.5Uende na butsiririti kubo baliyombua, muire chuba ko ndambi 6Ebwira bwenyu bibe na mwisha ko ndambi soshi, itsu kemomunyu endambi soshi, muninye ko byangaba kobishashire ishutsa bulimundu.7Ko binwa birishushire ingye, Kristo anda kwitsa binuinyikale kwimwe. Ni mwanetu mutsirwa, Ndamwa yoiiritse, nandumwa mulikyetu mo nyinyakwetu. 8Name mutuma kuurenyu kubushi neki, Bushana musunye binwa byo bitushoshire kandi ahire bomo mutima. 9Nametuma hauma na onesimo, mwaletu mutsiirwa mwikiritsi, muuma wa kwimure. Banda babira bindu nnyoshi byo hulukaa hano.10Aristarika, muminwa mulikyetu, amabakesta, hauma na marikomwana wa nyashenge Baranaba mupokere bubuya buhuluka kwiye, "Amehika yo mwenyu, mumukokye," 11Na Yesu anabirakirwa mbu Yusto. Aba bo bene Batora ni bakoli bamirimo balikyenu bushana na bwami bwa ongo. bameba lumoo kwingwe.12Epafara ameketsa. Inye ni mwuma wa kwinwe kandi mwambe wa Kristo Yesu. Iye anakola maala yeshimo mahemo bushana, kubushi mukoche iimana kushe-kushe muimikwe kushe-kushe mo kati ke ntsii ya ongo. 13Bushaa animunfwitsa, kubushi akolamirimo na maala kubushi nimwe, kobobali laodekia, na bobali hierapoli. 14Luka ya Munganga dokotere matsirwa, na dema bameboketsa.15Muketse banyikyetu bobali laodekia, na Nimufa, ne buhemeo bobuli homure. 16Orwandiko luno lusudaba lwamelolwamo mokati kenyu, ilolue motu mokihemero kya Laodekia, nemwe nurinure ko mwamelola ko rwaudiko lo lwahulukaa Laodekia. 17Neena na Arikipo "ulole emulino yo wamabona ku Nyinya kwetu, Bushana ukoleo."18Engetso eno ni mo nimwe ya ongo yowene-paulo. mwibu eriminwa lyani. Emuisha ube nemwe.

## 1 Thessalonians

Chapter 1
1Paulo, silwano na Timoteo kokihemero kya batesalonika mu Ongo na Ninakuwethu Yesu-Kristo shashi nabuholo bibe nemwe.2Athusima Ongo ndambi soshi bushi nemwe thuliathubahulamo mahemwethu. Bobuli ndambi. 3Thunaibuka butsiriluha yombere sa Ongo thatha emirimwenyu yeri imira, muhwa, lukoo, mithima ya muhwa na maene wende tsinda mu Ninakuwethu Yesu-Kristo.4Banabethu batsiirwe na Ongo, thwechi eribarangirwa lyenyu. 5Thwechi kwe ngulumbuyethu yabahikiraa kithe kinwa kuroshi hekandi na maala mu muthima mubuya na mwiyira lebinwa. Kubushi bwekyo kandi munechi nga kuno thwaitsimbaa bathe kubushi nemwe.6Shamuli bandu belirithwia na waliha, ko mwaangirirae kinwa muminubo na ngowa sihulukire ku muthima mubuya. 7 Bushi bwekyo mwameba barongani bambere mubanya Makedonia ni Akaya bobaikirire.8Kubushi nemwe ekinwa kya Ongo kyameochula hoshi, kandi hathalikubanya, Makedonia ni Akaiya kuroshi, handihake eriikiritsa lyenyu ku Ongo lyamehika hoshi. 9Kubushi bobene abaphula mwatsi werihika lyethu yomuli ko lyabaa lilirene kwimwe. Abasimola komwabindikiraa Ongo mwashia ebishushani nikolera Ongo youliho kushe. 10Abaphula mwatsi kumulindirire Mwana uwe yowahulukaa mobuthuku, afukibawa atoka mo baphu. Oyoyu ni Yesu, youthuhirire mubwiranda kolubanja lwahika.

Chapter 2
1kubushi mwebene mwechi, bana bethu, erihika lyethu yomwenyu lithabaa busha. 2Munechi kwalubere thwanubibawa kutsibu nithukokelera bindu bya shoni ku Filipi, ngakomunechi. Thwabaa na muhwa mu Ongo yephule engulu mbuya mumalio mangi.3Kubushi eribarangira lyethu lithahulukire kububi, kuthi na mikonzi, kuthi nithinga bandu. Kyokiriho, kothwamalireiimirwa na Ongo na kimiro kya ngulu mbuya, thuthalithuneena limoya bandu, wethuwe athumoya Ongo. 4Kubushi thuthoshondashondaa binwabinwa biyishunga kiro nahake, komunechi bathyo, kandi thuthathangaa thwaba na muthimathima bwa mbusha. Ongo ni kaliho kethu.5Kubushi thuthashondaa binwa biyishunga kiro nahake, komunechi bathyo, kandi thuthathangaa thwaba na buthimathima bwa busha. Ongo ni kaliho kethu. 6Kandi thuthashondaa ishingibwa na bandu, lihulukire kwimwe mobangaba bandi.7Kyokyabaa ho thwabaa balonvu kwimwe nganyinya we mwana kwana koakoa emwana uwe. 8Bathyo thwabaa na lukoo kwimwe. Kwibaasikya hathe hibakangiritsaa ngulu mbuya kuroshi, he huumane buingo bwethu, kubushi mwametsiirwa nethwe. 9Kubushi banabethu, thwali thukola mirimo thuthangebya mutsio kubuli mundu woshi. Kondambi oko okothubahana ngulu mbuya yo Ongo.10Imwe muli kaliho, na Ongo bathyo, nibubuyaki, niira lithaithe ithaki kothwabaa thunaenda yobushondotsi bwenyu momuikiritse. 11Kandi munechi ngakothwabaa na bulimuuma kwimwe, nga kwishe webana anaba nabo mothwabukangiritsa neri bashikye mithima. Thuphulao, 12Mwabaa ni mwangaendire ngakomwabarangirawa na Ongo, yo wabarangiraa mobwami bweri singibwa liwe.13Bushi bwekyo athusima Ongo kandikubuli ndambi. Kubushi mwabere mwonva engulu ya Ongo yothwabaphuliraa mwamenonva muthaangiriro ngakuno ya bandu, he mwameangirira kyo liira ngakinwa kya Ongo. Ne kinwa eki kyokyakolaa nemwe momuikiritse.14Kubathyo, banabethu, mubye bandu bigha ebihemero birimubuyahudi byobiri ku Yesu. Kubushi nemwe mwaalawa bushi ne binwa biringebi biri abihuluka kubanyekyenyu, ngakobyabaa ko bayahudi. 15Babaa Bayahudi bobaithaa Yesu nabandi bahanutsi. Ne Bayahudi bobaushaabo yombuwa. Bathamoitse Ongo kandi ni manishe kobandu boshi. 16Bathuhangiraa erineena ne songanda nathosiufulwe. Na bathyo bakina kolaa ebibi byabo, komuchocho elubanja lwamehika bushinabo.17Ithwe, bana bethu, thwabaa ni thwameyiinga hake nemwe komubiri, niathali komuthima. Twameshube yishungushula nithuli na kikandi kingi thuloleko musuenyu. 18Kubushi thwabaa nithuli nanzira sihika yomuli, ingye Paulo, ngendo kauma na kandi, wethuwe nguka amethuindia. 19Kubushi emaenethu honyuma niki, kuthi ngoa, kuthi kakira kiyihaliritsa yombere wa Ninakuwethu Yesu mwabwire abahika? Ewosi imwe muthalengitse abandiabo kobali? 20Kubushi imwe muli bubuya na lumoo lwethu.

Chapter 3
1Bathyo thwabaa, nithuthakiri thwangakochya erisetsa muthima thwame anitsa ningyabere ibuya thubye ku Athene thwebene. 2Mothwa thuma Thimotheo, mwanethu na mundu wa mulimo wa Ongo mo ngulu mbuya ya Kristo, eribakangiritsa kwikwamana ne imira lyenyu. 3Thwakolaa bathyo hathangeba waathithimana bushi ne minubweyo, kubushi mwebene mwechi kuthwametheekwa kwebi.4Niira, thwabere thukinali nemwe hauma, thwathangirariraa eribubwira kwe minubo irihofi nerithuhikira, naro yamehika ngako mutsene. 5Bushi bweki, nabere ndakiri nangakochya eritsinga muthima namelaira niminye eriimira lyenyu mulinalo. Mwanganaba bathyo yuna thinga niamemali ibathinga nemirimwenyu niyomepha busha.6Thimotheo amehika yothuli aliahuluka yo mwenyu amethulethera myatsienyu mibuya weriikiritsa lyenu nelukoo lwenyu. Amethubwiro kumuli na mianitse mibuya kwithwe kandi muli na kikandi kithulolako nethwe ngakothubukandira nemwe. 7Bushineki thwameshikya mithima kutsibu nemwe bushibweriikiritsa lyenyu mominubo ne malio woshi thulinao.8Linolino thulina buingo, muli muisimikire kushe mu Waliha. 9Thusime Ongo bathe bushi nemwe, kongoa thulinatho yombere sa Ongo bushi nemwe? 10Athuhema kutsibu kiro na mwishi thukochye erilola komusuenyu nibongerera kyo kibushire kwiikiritsa lyenyu.11Ongo wethu thatha yowene, na Nina kuwethu Yesu uthushondolere monzira thuhike yomwenyu. 12Na Waliha abaongerere mubye na bungi bwa lukoo. 13Akole bathya alibutsibuhia mithima ithabaa n'ithaki mububuya yombere sa Ongo wethu thatha kwihika lya Ninakuwethu Yesu hauma ne babuya buwe boshi.

Chapter 4
1Kandi, bana bethu athubashikya mithima athubahemera ku Yesu-Kristo. Ngoko mwaangiriraa esimoli iriahuluka kwithwe kobitholere erienda ni moya Ongo, monziraeyo kandi mutsitsinie byomukola. 2Kubushi mwechi simoliki yothwabuhaa ihulukire ku waliha Yesu.3Kubushi erilishsha lya Ongo. Ishumbulwa, ni neena mbu muyihuule kobusingitsi. 4Nineena mbu bulimundu echi erishuwa mukatsiuwe yowene musha mobubuya ni mushikya. 5Ithali mo mbusha nyibi, nge bandu bekihuo bobatechi Ongo. 6Ngani hathibe mundu wakirukira erihano eri kwiininiritsa undi, kubushi nina kuwethu yunaphunira ko byoshioku; ngako thwathangiraa ibabwira, thubahana kitsibu.7Kubushi Ongo thathubarangiriraa bibi, he thube bathunganene. 8Yowameyihiula kwihanoeri niathahiwire Bandu aho niamethinda Ongo yunabuha muthima mubuya uwe.9Kwikwamana nekinwa kyeritsiirana na munyakyenu muthakiri mwangashube shakirwa mwame hanwa na Ongo ko mwangatsiirana. 10Kobiribathyo, mwakolaa lukoo kubanyekyenu bi Makedonia woshi wethuwe athuhema mukole bilenditse ahaho. 11Athubahema mushonde eriikala mubuholo, muyikuhakuhire, nikola mirimwenyu ya maboko nga kothwabuhanaa. 12Kola bathya ukochye rienda kubuya nishikibwa nabo baliyombua werikiritsa uthabaa muchene yunenirwe kukindu.13Bana bethu thuthethushashonda mukabusha eriminya emyatsi ya babaphire, ngani muthibye na buliye nga bobathechi kindu myatsi yebianyiro abihika. 14Hali maene kwipha nerifuka lya Yesu bathyo Ongo hauma na Yesu bende fukya boba onjere mwipha. 15Bushi bwekyo athubabwira mu Ninakuwethu, muminye, thwe bandu thuliho thukandalibukira ni thwamehika hofi kwihika lya nina kuwethu, buthaithingaa thuthinde thange ebophu yombere wekiphumbi kye bwami.16Kubushi Ninakuwethu endekima niahuluka mobiphu, enda hika na mulenge munene wangashani ngulu ne ngubi ya Ongo nabo baphire bobende thanga erifuka. 17Nethwe bandu thwa shakaa, thwende hirana hauma nabo eriya kokya Ninakuwethu mokyanya. Bathyo kothwendeba na Ninakuwethu birobyoshi. 18Kwebi, mulirirane mundu kuundi kobinwebi.

Chapter 5
1Honohano komyatsi wesondambi, na biro, banabethu muthakiri na mulao wishakirwa. 2Kubushi mwebene mwechi kushe kwe kiro kyo nina kuwethu akihika ngakuno mwitsi mokiro. 3Bahera baneena '' Buholo buochwire'' aho ebubihya ni bobo buthakohya, nga bwaalibwe mukotsi mukule. Athaithe hangabulitsa enzira yoshi.4Wethuwe mwebana bethu muthali mumwitsimya mbuekiroekyo kibahikire ngakuno mwitsi. 5Kubushi mweboshi mulibana bakyereretsi bana babukyere. Muthali bana bakiro kandi muthali bamwitsimya. 6Aho kwenji, thutha thingaa nge bandi kobana thinga. thutheye nikohia. 7Kubushi boba thinga banaonjera mokiro na boba na kunda banakunda mukiro.8Kubushi ithwe thulibana babukyere, thukohye, thuambale ngabo ya buholo na nzii, na kakira ka kyuma, ayo womaene weriufulwa kobiro byahika. 9Kubushi Ongo athathushombolaa alubere bushi bwithuhetsa, hebushi thuufulwe mu nzira ya Nina kuwethu Yesu-Kristo. 10Iyeye yo wathuphiraa aliashonda thulithwangabya ni thutsene kuthi thulithulo, thwendeba hauma naye. 11Bathyo, mushikanie mithima, nihimbana mwebenenabene, ngako munayira kwikola.12Banabethu, athubahema muminye bobakola mirimo na muhwa kwimwe bobali yoluulu kwimwe ku Nina kuwethu bobana bahana. 13Kandi athuhema muminyebo nerishikya bonanzii bushibwe mirimo yabo mube na buholo mokathikathi kenyu mwebene. 14Athubabwira, banabethu: Mukemere bobathebaenda kobihemirwe, muhebo muhwa bobathakiri na muhwa, muangirire ebathethera kandi balonvu ba mithima ko boshi.15Mukohye ni hathibe mundu waphina bibi na bibi kubuli mundu woshi. He mukolerane bibuya mwebene ne bandu boshi hauma. 16Mube nangoa biro byoshi. 17Muheme buthaluha. 18Musime Ongo kobyoshi, kubushi ekyo kyo Ongo ashonda kwimwe mu Yesu-Kristo.19Muthatsibukaya muthima. 20Muthanenaa ebuhamutsi. 21Mwighe bindu byoshi, mushombole kyoki kwrire. 22Muyihiule kobyoshi byobibihire.23Ongo webuholo abuthungananie mobabuya. Muthima, buingo ne mubiri bitheyibwe butsira njumwa, mokiro kyerihika lya Nina kuwethu Yesu-Kristo. 24Yowababarangiraa ayishikitse, iyeye yukola.25Banabethu muthuhemere. 26Muthukeretse banyekyethu boshi mungetso mbuya. 27Anibaketsa mu Ninakuwethu ne njakano enono ithondoolerwe bandu boshi. 28Soshashi sa ninakuwethu Yesu-Kristo sibehauma nemwe.

## 2 Thessalonians

Chapter 1
1Paulo, Silwano, na Thimotheo mokihemero kya watesalonika mu Ongo thatha ishe wa Ninakuwethu Yesu-Kristo. 2Sosashi sibenemwe na buholo abuhuluka ku Ongo thatha ishe wa Ninakuwethu Yesu-Kristo.3Athuhemwa ihere shingya Ongo birobyoshi bushinemwe, kubushi eriimirira lyenyu lyame ushuka kutsibu, ne lukoo lwenyu lwameongererwa kalengyo. 4Bathyo, athuyihala bushi nemwe mobihemero bya Ongo. Tunashumumbula thwebene kwisimike mithima nakwiikiritsa mulinalyo mo minubo yoshi. 5Eryo nineena mbu nilubanja lubuya lwa Ongo, kwishondashonda muanjwe kumutholere eriingira mo bwami bwa Ongo bo mwanubiraa.6Kubushi ni shasha lya Ongo aphuhebo anubye boba bunubaya nemwe. 7Neribuha ngoa mo munuba hauma nethwe. Ende irabathya mokiro kyerikumbulwa lya Nina kuwethu Yesu-Kristo aliathoka mobuthuku hauma nesongashani sebukulubuwe. 8Mululembe lwa muchanwa endephuna bobathechi Ongo na bobathaikiritse ngulu mbuya ya Waliha Yesu.9Bende nuba na kera na kera bendeba nibahiwire hale na Ongo nebukulukulu bweri kochya liwe. 10Endeyira ahika asingibwa ne bandu buwe boba mwimiraa bali aba muhenga. Kubushi mwaiikiritsaa eribereretsa lyethu.11Kubushi bweki athubahera biro byoshi. Thuna hema Ongo abuanje ngamutholere eribangirwa. Thuna hema abuashanire mukochye erikola bibuya ni ikiritsa lishikire. 12Athuhe bathya mukochye erisingye elitsina lya Nina kuwethu Yesu-Kristo. Athushonda musimwe, bushi na shashi sa Ongo na Nina kuwethu Yesu-Kristo.

Chapter 2
1Kwikwamana nerihika lya Yesu-Kristo neribuanibwa na hauma: Athu bahema banabethu. 2Mbu muthanubibawa ni lungibwa chuba ko mithimenyu, kuthi mwatsi, kuthi njakano moyanga bairi ayihuluka yothuli, eiri neenire mbwekiro kyamalire itsuka.3Muthahira mukathimiritsibwa na mundu munzira soshi. Kubushi kitangakochi hika eburunga butsidu buthechi bwa hika ne mubi ashungwe emwana webubihya oyoyo. 4Oyoyu anakubisa niyithundulika yowene akubise Ongo ne kyoshi kinafukamirwa. Ana shungwa ali ayilatha mbwi yeye alingene na Ongo.5Imwe muthakiibukire nabere ngiri nemwe ndababwiraa ebinwebi? 6Kandi munechi kya kithuma niathindira, niashonda ashungwe mobiro bya theekanibawa. 7Kubushi embisho ye mundu mubi oyo ayikola kwihika munobwire, wethuwe hanaliyo umukikiritsa kwihika mwabire abahulukibwa yombua.8Mwabwire omo emundu mubi ende kubukwa, oyoyo Nina kuwethu Yesu ende mwitha momuka we bunu buwe. Waliha ende muyiramo mundu wabushabusha mwabwire abakumbulirwa. 9Erihika lye mundu mubi oyu lyendeba bushibwe mirimo ya nguka bithingwa na bishalo bya bubesi. 10Namo bubesi boshi bwe bubihya. Ebi bye ndeba bushi bwa boboli mwihera, kubushi bathaangiriraa sonzii kubuya sibye iufulwa lyabo.11Bushi bwekyo Ongo athumirabo mirimo ya bubi baikiritse bubesi. 12Honyuma eboshi bendechirwa lubanja, ababo bobathaikiritsaa iira ibo abayimoya mobuthyobuthyo.13Wethuwe alihema thusime Ongo bulindambi bushi nemwe banabethu batsiirwe na Ongo. Kubushi Ninakuwethu abashombolaa imwengakuno buirula bwi iufula bwishuwa na muthima ni imira mwi ira. 14Kinokya babarangiraa motsuke mongulu mbuya kwibona ebubuya bwa ninakuwethu Yesu-Kristo. 15Kwekyo, banabethu, thuyi simike. Mushoshothye emahono thwabuhanaa, angaba wababunu kuthi wanjakano sethu.16Hano Nina kuwethu yowene na Ongo thatha yowathutsiiraa amethushashira nerithukangiritsa ebubuya bwe buingo bwende hika. 17Abimaneko nikoakoa emithimenyu mubuli kinwa kikwirire.

Chapter 3
1Na hano bana bethu, muthuhemere, bathya ekinwa kya Ongo kilumirire nisingibwa nga kobiri kwimwe. 2Muheme mbu thukochye eriufulwa mobibi bye bandu bandu babi, kubushi batheboshi bobaikiritse. 3Wethuwe waliha iye ni mubuya yuna busiikira neri mutheya muthoke mobibi omo.4Thushikibwe na Ongo kubushi nemwe muli amukola niyisimika erikola byo thwabuhanaa. 5Waliha ahereketse mithimenyu molukoo na mwiyisetsa lihulukire ku Yesu.6Hano athubwira, banabethu, mwitsina lya Ninakuwethu Yesu, muyihiule komunyekyenyu yunamoera riikala mubulombe yoithalimipha yomwathokaya kwithwe. 7Kubushi nibuya kwimwe erithwia kubushi thuthaikalaa nemwe na bulombe. 8Thuthangaa thwalya biryo bya mundu butha pfuhabyo. Kyokya baaho, nithunakola mirimo kiro na mwishi mumirimo mitsibu kandi mumalio, niathushonda thuthabaa mutsio kukiro na muuma kumwe. 9Thwa iraa bathya lithali neena buthaithe butheeki, thwa kolaa bathya muthulolereko kuthi mwanga thwia.10Mwabwire thwabaa hauma nemwe thubabwira. '' hali mundu athalaire kwikola mirimo nga niathirye''. 11Kubushi athuonva mbu hali bangi abalendera na bulombe, bathakola mirimo he ni bandu ba burunga. 12Ahaho abo nabo athulaira nikongomererabo mwitsina lya Yesu, likwirire bakole mirimu muyishikya balye biryo byabo bobene.13Wethuwe bana bethu muthaphaa mithima kwikola byo bilongikere. 14Hali mundu akalemwa eryonva ekinwa kye njakanwethueyi, munakohya mutabaa naye mubuuma aphe shoni. 15Ni muthi mutsimbe nga bubisha, he nga ni mwa muhana nga kuno munyekyenyu.16Waliha webuholo yowene abuhe buholo ko ndambi soshi mo nzira soshi. Walihawa mweboshi. 17Eri ni ngetso aye, Paulo, yekuboko kwaye ngyowene, nikiminyero kinaboneka monjakano saye,bathya koninashaka. 18Shashi sa Nina kuwethu Yesu-Kristo sibye nemwe mweboshi.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Paulo ndumwa ya Kirisitu Yesu kwikwamana ne rihano lya Ongo na mulamya wetu Yesu kirisitu aliyo maenethu. 2we Timoteo mwana mwimira uashanirwe mushashi nabuholobuhulukire ku Ongo thatha na Kirisitu Yesu nina kuwethu.3Ngako nakubwiraa nalotsa i Makedonia ,musike ku Efeso uhane bandu balebe bathange hana bulimba limba. 4Kandi nibathiite mathwikonganuliro sithaithe yosilotsa,kubushi sina letha ikubisania(buhaka) buthangakochya ibaasikya kwikwamana byo Ongo atheeka murikiritsa.5Hano erishasha lyerihano linoni lukoo lulumirire mumuthima asanire, muyikuthakoibuya muikiritsa liyira. 6Bandu bangi bamehera bameshia e mahano aya bamelotsa mumisinga ya buhumo . 7Abashonda baye baghani, kandi nibathechi kyo baneena na kyobahana. 8Hewethuwe thwechikwe mahano nimabuya mundu akakwamaokubuya.9Kandi thwechi , emahano athathungananibawa bushi nayo uyithondekire, hewethuwe kobihalitsa, bashumba, ebandu bathayishumumbwire ne bandu be bibi, bobathaithe Ongo ni babiemahano amethungananibwa, bushi ne bithi banwishe nabonyinyawabo, bushi ne bwithi. 10Bushi ne bashingitsi bushine bihukura,bushi ne bikonoli byebandu neriyautsabo, bushi babesi nabobanaberitsaebubesi, ne bithumbathumba byoshi bithatholere. 11Emiombeyi ihulukire mo ngulumbuya yoyiri nerishikibwa hya Ongo youthakwirire iyi yoithumire ninashikibwa.12Ani sima Yesu Kirisitu ninakuwethu, yowambaa muhwa kubushi mwanyiha kimiro,kandiamembamulimo wandumwa. 13Nabaa munduwe lunenomiiniini,munduwa burunga wethuwe monahabwashashi kubushi nakolaa byo mubulimobwabuthaikiritsa. 14Wethuwe soshashi sa Ongo wethu sochwire eriikiritsa ne lukoolulimwishi wa Kirisitu.15Omwatsi ono niwikiritsibwa atholereeriangirirwa ne boshi, werineena mbu Kirisitu Yesu ahikaa mokihuo aufule ebandu be bibi. Ingyendimubi kulengya boshi. 16Wethuwe bushi bweki ingyemonabona shashi nenineena mbu kubushi nangye, aliye yowene Yesu Kirisitu ahulukye ebulonvu boshi.Abiakolabathyongakuno kiminyikalokoboshibende mwikiritsa kukera natsene bobende mwikiritsakwihika ko nsindiro. 17Hanohanoko mwami youthaithaithengendero,youthapha,youthathungwa,Ongo yowene,ahabwe lubahoasingibwe keranakera bibebithyo.18Namekukongomera timoteo, mwanaye,anikolabathyo bushinelibereretsaebuhanutsibumbere kubushinawe,mbuuyisimikemwirokalibuya. 19Ukole bathyo ineena mbuwangeshika muikiritsanamutima mubuya.Bangi bameihungulakwebibamehetsa erikiritsa. 20Ngahimeneyo na Alekisanderabo na shokowenguka hanwebathengeshubira ikamba

Chapter 2

1Kubathyo yo mbere we byoshi, ndaire kumahemo, ishaba iyithondoola nisima bikolwe kubushi bwe bandu boshi. 2Bushi ne bami boshi babali nebutheeki, wibulambuthukochyeerikola mubwiingo bwama ronga na buholo mo bubuya nishikya. 3Ekinikibuya kiimirwe na Ongo mulamyawethu. 4Iyeye ahemire ebandu boshi bahabulwe neriminyaeriira.5Kubushi kuli Ongo muuma,namurongani muuma hakathi katjhi ka Ongo ne mundu iye ye Kirisitu Yesu, 6Ayisibulaa yowene ngakuno weboshi ngibereretsa lyandambi. 7Bushineki,ngyowene monairwamo muheki we ngulu na ndumwa,anyi neena iyira nganda soshi mwikiritsa niira.8Nabathyo , anishondab ebaira boshi yobangabonekabaheme nishumba yoluulu nabokohatsibwe athali nabinia nithikathika. 9Nakandi, anjonda ebakatsi bambale miambalo yiri nakimiro mwishikye neriyishikya, bathabaa nanjwiri silukire,kuthibnanoro, kuthi meshe emwangabya maphutha wabuutsi butsibu. 10Kandi anjonda bambale myambalo itholere bakatsi baikiritse Ongo momikole mibuya.11Emukatsi ighe niyithondeka na bulonvu. 12Ndasibwire mukatsi kwihana nibyanabutheekiyo luuluwe muyira wethuwe aikalemumbere yabuholo.13Kubushi Adamu yowabumbawa erimbere, Eva ametsinda. 14Adamu mwathalengwako, he emukatsi mwathingwa kushe mobuhatse. 15Bushi bwekyo, ende ufulwa bushi bwebana bakayisimika muikiritsa ne lukoo neriithungamania mo bwenge

Chapter 3

1Emuani ono niwiyira mundu akashasha ibya mwimanitsi , niameshasha mubouya. 2Kubathyo emwimanitsi niathibwe nakinyoma,atholere mukatsi muuma, abye mulonvu, ayithondekire, mwenge yowechierikokya bandu, abye muhani mubuya. 3Nganiathi shoma maphu, hibye mulwi, wethuwe molo yo uli na buholo kandi athatholere eritsiira bithwe.4Ashonda niaimanira kushe abandu be mbimbano yiwe ne bana biwe ngani bashikya kushe. 5Kubushi emundu aliathanga kochya eriimanira ebandu bembimbano yiwe yowe niangalembera ebushenge bwa Ongo bathe?6Nganiathibye muthende muhya, bushi athenge yishunga neri hola ngabwanishe. 7Kandi atholere niabya nangulu mbuya kubobali yombuwa boshi athenge thoeramokioo kyabundakye bwanishe.8Ebakungu nabobathyo nabobanatholere lubaho, nganibathibye mbirindu bathubirithubiri, nibathibye bathabitsi nganibathibye na busha sa buthimathima bwa bithale(faranga). 9Bakochyie erishuwa erihano libuya bakumbilirwa. 10Kandi babye nibamethanga baerekwa, ahaho nimobakochya erikolakubushi nibathalinakinyomo.11Ebakatsi nabo ninabatyo babye nishikya, nibathibye babesi, balonvu, baithondekire kobyoshi. 12Ebimanitsi bahemirwe babe bayira ba mukatsi muuma muuma. bahemirwe erikochya kushekushe ebwimanitsi bwe banababo na mombimbano sabo. 13Kubushi boba kolakubuya balimuisha ni shikibwa kutsibu bushi neriimira, liri mwishi wa Kirisitu14Wethuwe nangathindira, namekushakira ukokye eriminya miendere ya mo mbimbano ya Ongo, kirikyokihemero 15kyo Ongo wa buyingo yuliho, nduyi mwangiritsinibathalinakinyomo wiira.16Kandi hathali wanga kubisa ebishishalo bye bukulu buwe nibitsibu, mwalolwako momubiri, amesinda momuthima, ameshuwa nasongashani, amethabatsibwa mokathi ke songanda, ameikiritsibwa nikihuo,kandi amethwalwa yoluulu yo

Chapter 4

1Linomuthima akumbulira kushekushe kumobiro bitsindu bandu bangi bendeshi eriimira bendehulikiritsa emithima yerithinga ne makingiritsa webishwatsi wende hanwa. 2Mububesi nabuibya, ebwenge bwabobende hingwa.3Bende hangirabo erihikya neri angirira ebiryo Ongo abumbaa biribwe nisina likwirire. 4Kubushi ekindu kyoshi Ongo abumbaa kikwirire 5hathalikyothushangirira mwisimakyokitholerehala.6Uliwende hira ebinwaebi yo mbere banyekyenyu, wendebaniulimuombe mubuya wa Yesu Kirisitu aho niawishukyaebinwabyeriikiritsibwa mo mahano akwirire wo ukwamire. 7Wethuwe uthinde songanuliro se kihuo sositsiirwe ne bakatsi bekekulu.Halihebyo wighe ebubuya bwa Ongo. 8Kubushi ebuyonjo bwe mubiri butheki, bubuya bwa Ongo bukwirire kobyoshi.Butheitse ndaani kobuingo bwalino nabobuhika.9Emulayi ono niweriikiritsibwa kandi niweritheibwa kushe. 10Kubushi ebyebibyobithuma athunube erikole mirimo na mahuhwa mungi kubushi thulinamaene mu Ongo youliho, iye yomulamya we bandu boshi,kalengyo kubo baimire.11Uneene nerikangiritsa binwebi. 12Hathabaa mundu wa nena ebusole bwawe ,wethuwe ubyekiminyeretso kyeboshi bangaimirira bushi bwe muneene, emiendere , elukoo lwa Ongo, eriishikya, ne bunyonjo. 13Kwihika mobiro nendelambaira, ushike mwighaenjakano,erikemera nerihana.14Uthahira ukanena emiisha ulinaro yowahabawa ebahanutsibaneena,kandi wamehirwako minwe ne bakuku. 15Ulaekobinwaebi,ushike mubyoebandu boshi bashungemiendereawe mibuya uyitsibuhiritse mo luendo lwawe na mahano. 16Uyitsi momiomba oyi kubushi erikola bathyo nishonda ilamya wowene no

Chapter 5

1Uthanalinda ukakemerera muyira ukunguhire.wethuwe mukoekoengakunosho. Emisole ukoekoebongabala benyu. 2Ebakekulu ukoekoebo ngabonyoko , nebakatsi bikumi ngabali benyu.3Ushikye ebashumbakatsi ,ebeshumbakatsi kubuya kubuya. 4Wethuwe emushumbakatsi aliayithe bana na bichikulu,uthange wa lukulabobighe erishikya ebandu be sombimbano sabo bobene, lukula baphuhe ebabuthi babo bobibuya, kubushi ebi bibuya yombere sa Ongo.5He; emushumbakatsi kusheshe nioyoyu yawashiawa yonawene.Oyu alina maene ku Ongo. Biro byoshi anikala niali namahemo kiro na mwishi, 6He emushumbakatsi shuma anikala ni muphu uliho.7Kandi uphule mwatsi bathengaba nithaki. 8Emundu athaathikitse benyekyabo kushekushe bamombimbano yiwe, nialihale ne rikiritsa ni mubi kulengya emundu uthahikiritse.9Kwaho emukkatsi ashakwe komianje yebashumbakatsi niamelirana kumiakaithali hokihya wakirathu kandi mukatsi wamuyiramuuma. 10Atholere niaminywakomiphaikwirire;akubukwe kwali mulembetsi wabana,ngani mukokya wabaeni ngakuthyangakarabya ebishandobyabo baimirire, nakandi ngakuthi abalireeasikyabobanuba kandi nganaira kwiyisibulakwikola komirimo yoshi mibuya.11Wethuwe kobashumbakatsi bikumi unaishuna kushakabo komianje ye bashumbakatsi, kubushi bamebanembusha yemubirinibashia Kirisitu bashonda ihikibwa. 12Ahaho nibameingira mulubanjanibameshiya eriikiritsa lyabo libere. 13Kandi nibameingiora momiphaye bolo. Bano banathimba mbimbano kuindi buthalibushi bwebolokuroshi,wethuwe nabubesi haumaneritherana.Bano bana lisalisa elulimikubyobathanganeena.14Bathyo ingyengyeanjonda ebakatsi bikumibahikibwe, babuthe bana, baimanire sombimbano sabo, ibula mbu thuthangeha mushumba yomwanyawerithuleya mwikolabibi. 15Kubushi bangi baba bamemalibindukiranguka. 16Halihangabya mukatsi wikiritse youlina nabashumbakatsi, atholere eriasingyabo, akihemero kithange tsithoherwa, kubushi kikochye eriasikya abashumbakatsi batholere ebushumbakatsi liyira.17Nineenambu ebakungu batheekibabuya baanjirwe nitholera lubahongendokabiri.Kandi kalengyokubobaisikire kwihana ekinwa kya Ongo. 18Kubushi esoshako sa Ongo sinenire, mbu uthatsibaaebunu bwende iyiriakeremyako ne mundu we mulimo atholere luhembo luwe.19Utha nalinda ukaangirira eri lewa lyemungumwa hali hataliheriho hibiri na bashathu. 20Uthondere ebakoli bebibi yambere we bandi boshi ebandi bashakire kuthi bangabya na buba.21Anikuhamula kutsibu yombere sa Ongo, nayo mberesa Kirisitu ne so ngashani ndoole, ndiuthoyeemahano ano buthathondoola lyoshi nakandi niuthikole biro na kinwa. 22Uthabyaa mwangu erishumbira mundu yekuboko,niuthishangire bibiya undimundu, utholere niwaitheya ubye mubuya.23Uthatholere ishoma mechi masha uliwe ushome maphu make bushi ne bula ne makoni awe wangendo na ngendo. 24Ebibi bye bandu bangi binailatha ni byashondolerabo eriya lubanja, hekuli bangi ebibi binakwamabo. 25Kobinali bathyo, mirimo mingi mibuya inailatha, nabathyo ebindi nabyo hathali kyokyende

Chapter 6

1Ebandu bashali bali mo buombe bayi bombeke kubo ninemwabo nerishikyabo boshi, bahebirwe erikola bathyo kubushi eritsina lya Ongo lithangende kambwa. 2Ebaombe bobatheekirwe nabobaikiritse ngani bathe nenebo kubushi baisimike kwikolerabo, kubushi ebatheeki boba angirirwa mirimo yabo baikiritse kandi batsiirwe kangiritsa uhambale ebinwaebi.3Hali hali mundu mulebe akangiritsa bulimbalimba athakwamire binwa byethu bikiritsibwe , biri nebyo binwa ninakuwethu Yesu Kirisitu, bali batha kwamire miomba ilolitse yobubuya . 4Emundu oyu niyishungire athachi kira kindu , oyo nimundu wa lubuyo nabuhaka yo luulu we binwa ebinwa bina letha bukange , luhayo , bukambani, namianitse mibi. 5Namalwa wa ngendo na ngendo mokathi ke bandu bathaithe bwenge nibashi aeriira nibaanitsa mbu bubuya nitsira sibya mushaki.6Wethuwe ebubuya haumane lumoo ni mushoko mungi . 7Kubushi thutha hikaa nakiro nakindu mokihuo , kandi thuthanga kochya eriheka kiro nakindu thwathoka mokihuo. 8Thulithwe , thusime kobiryo nakonyambalo.9Kwebyo bobana shonda obushoki banathingwa nibathoeramumutheo. 10Banathoera murimbuha lingina Bushanyibi , namobulikindu kina rumbuhya ebandu baye mwihanyaala namokihero mangi11Uliwe , wemundu wa Ongo , ushae ebindu ebi, Kwameriira bubuya iyishikya e lukoo,ishikya omuthima ne bulonvu. 12Uroke bitha bibuya biikiritsa uathirire buingo buthibahwe bowabarangirirawa .Yobyaa bushi neki wameyi shumgushula mokati ke bungi bwebandu bwe kindu kibuya. 13Namekumula yombere sa Ongo yuna hana ebuingo kubyobirihobyoshi, nayobushondotsi bwa Yesu Kirisitu yowaneenaa iira kowa Pontio Pilato. 14Utheye emahano kubuya kubuya,buthathikathika nakwihika munobwire ninakuwethu Yesu Kirisitu endelambaira.15Endeishungushula mokiro keritsina,athakwirire,kikondo yowene,mwami webami,walaihayounatheeka. 16Iyeye yonawene musha niwabuingo keranakera yunaikala mokyanya kitangahikwamo. Hatali wanga mulolako neri muhenga oyu ahabwe lubaho nikochyalya keranakera bibe bathyo.17Ubwire ebashoki bamokihuo muno bathayishungaa, bathayinihiraa ebushoki bwabo, nabobuli buthe bwakahabuko, kuthingashabainihira Ongo,oyu yunathuha bushoki bulumirire , bwimoerwa. 18Bwira ebakoli bebuya, baashanirwe mwikola mirimobuya baikiritsanee,babye b angu kwihana. 19Bathyo nibameyihimairakiokikwiriremobirenga byahika bakovhya eri shika mobuingobukwirire.20Timoteo, unakohya kukyo wamehabwa uishune,kokisimolo kyebuhumo na buhaka bwiyihalamba buni bwenge nabo niabahutwamo bwenge mububesi . 21Bandubangi banala mwatsi webinduebi nabathyo baababusha bwimano. Ebuholo bube hauma nawe .

## 2 Timothy

Chapter 1

1Paulo, ndumwa ya Yesu Kirisitu mwishashalya Ongo liringene ne ndaani ye kalamo kalimwishi wa Kirisitu Yesu . 2We Timoteo mwana ndoole niisha, shashi na buholo buhulukire ku Ongo thatha na Yesu Kirisitu ninakuwethu.3Anisima Ongo yoninakolera na muthima muuma ngakobaliabakola bothatha , ninabanaanitsa kutsibu momahemwaye , mokiro na momwishi. 4Ninakupha kikandi nianishonda nibye nangowa kalengyo ninaanitsa emishoniawe. 5Ninaba nibukibwa karimiralyawe libuya liringene nenerimira lya mukatsiawe Loisi nanyoko yunisiingye nekweri imira eryerolindi nawe hauma momutima. 6Ekikyo kithuma ninakwibukya utheye emuigha wa Ongo walimwiwe kwitoka mwebwire nakuchiraa minweaye. 7Kubushi Ongo mwatha thuha muthima wabuba, hewamaala,na lukoo ni shika.8Nabathyo uthaphiraa engulu ya ninakuwethu Yesu yoshoni, yabwirwa mbwengulu aye ngyo Paulo munduwamulikimwe. He uimire eminubo bushi bwengulu mbuya ngako Ongo angakuashanira. 9Ongo yowathuufulaa athubarangira mumulayi mubuya bwamirimwethu ntwakolaa henikwamana nashashi neri shasha liwe yowene .Athichaa ebinwa bino mu Kirisitu Yesu ebirimo ni bithechi bia anjwa. 10Wethuwe eriufulwa na Ongo lyamemalikumbulirwa muibika lya mulamya wethu Yesu Kirisitu oyoyu yowahindaa(luphu)eripha ameletha buingo buthibahwe mokyereretsi kyengulumbuya. 11Kubushi nekinashombolawa nibye muphuliwangulumbuya, ndumwana12Bushin neki aninuba bathyo, hano ingye ndali nashoni kubushi nechi yoniimirire nechi kubuya kwangakochya eribika kyonjamubikya kwihikaebiri mwebyo. 13Wibuke emushinga wemulayi mwimirwa wonvaa kwingye, hauma nimirira ne lukoo lulimwishi wa Kirisitu Yesu. 14Shuwashuwa ebinwa bibuya byowa habawa na Ongo monzira yamuthima mubuya yunaikala mwithwe.15Unechi kuche, kwe bandu banaikala mu Asia banishiire mokikembe omo muli Figelo na Hemogene. 16Ninakuwethu ashashire embimbano ya Onesiforo kubushi biro bingi ama nilungula neriphashushulibutsira shoni se lumino lwaye. 17Ithokahaho, mwabwire aba e Roma amenishonderetsa na muhwa ame nibuula. 18Ongo amuashanire miisha ye kiro kikulu ekyo. Ngakwaniasikaya mwabwire na baa i Efeso, wowene wechi

Chapter 2

1Nabathyo we mwanaye, ushike mo shashi sirimu Yesu. 2Nabyo wanyonvaakohauma na bandu bangi babaaho uhanebyo bandu balumirire bobanga kochya erikangiritsa bandinabo.3Wimiraeminubo hauma nangye ngamurayi mubuya wa Kirisitu Yesu . 4Hathali murayi yunayihiramo mirimo ye kihuo yowanga shubekwama mirimo yiwe yowene, he anashondarimoya ninakuwabo. 5Kandi ne musole ameyihira mumashatha withibitha, athangehembwa, athechi asindana ngako bitholere.6Litholere emuhingi wemuhwa niabya mubere werihabwe buyirula bwe myaka yiwe. 7Shumumbula emuneene aye, kubushi waliha ekuha bwenge8kubushi waliha ekuha bwenge mobinwomu. Wibuke Yesu Kirisitu ,wamolubutho lwa Daudi, yowafukaa athoka mobaphu , 9kwikwana ne mukatsi wengulu yaninaphula, bushi noyu ninanuba niminwa mubuleule ngakunomubihya, wethuwe ekinwa kya Ongo nikitha minire maleule. 10Kubushi nekyo ninatsinge muthima bushi nabobameshombolwa na Ongo, bathyo nabobengende ashanirwa mwifulwa liri mwishi wa Kirisito Yesu hauma neritsingibwa lya buingo buthibahwe.11Emuneene oyu niwerikiritsa,thulithwamepha hauma naye, ebuingo bwethu nibulihauma naye. 12Thwamesetsemithima, nithwende singa hauma naye, thwameyihiula kwiye, naye niende ihiula kwithwe. 13Thulithuta mushikitse, iye ashikitse kutsibu, kubushi iye athangayibaaniyipha bushu.14Yetsitsinie kwiwibukya bo ebinwa ebi kemerabo mbere sa Ongo balukule eri kubisania bushine binwa kubushi mwibanganamuthalikindu, wethu linaletha bushu kubobathe irebyo mathwi. 15Ubye na muhwa weriyikangya ku Ongo ngakuno mundu wamulimo yuthaithithaki shumumbula ekinwa kubuya kubuya.16Uyihiule klwikubisania lyebuthyobuthyo kubushi bunaba nibulihale ne nzira ya Ongo. 17Ebuhaka bwameluwa nibwabinduka kisebe, bana bano ni Hemeneo na Fileto. 18Bano ni bandi baherire kwiira . Baliabayibwira mbwarifuka la malirihika. bamehetsa maene wa bandu bangi kwikiritsa mo19Nakiro bathyo, ekinwa kya Ongo kishikire bathyo, ninakuwethu echi ebandu buwe , nabuli muuma yunaahula waliha atholere eriyihiula ko bibi. 20. Mombimbano se bashoki buthabya bindu bya noro miringa na byuma kuroshi munaira kwinabya na byamithi, ni bumba, bingi binababikolera mwishikya, nabingi binakolera mwilemwishikya. 21Mundu amenyishunga ameyishungushula yowene athoke momikolere yeri lamwishikibwa , oyonihera kindu kishikibwe ,amhiulwa mwithki,amethunganana kuwaliha,kandi amebikirwa komirimo mibuya.22Shaa ekalabwa kebusole, kwamaertiira, iimira,lukoo, nabuholo hauma na bobabanabangira ninakuwethu, na muthima kwirire . 23Wethuwe niwathinda embutho yo sithu , kubushi inilethaluhayo.24Yuna kolera nina kuwethu athangashihaya he atholere bulonvu kobandu boshi, okochye eyisa, ashikitse muthima. 25Nganiakangiritsa bobamukubisa mo bulonvu kuthi Ongo anganakochya erishashirabo baminye eriira. 26Babye na bwenge bwerishaaemutheo wenguka bakaba nibameshokalwanaye

Chapter 3

1Wethuwe uminye bathyo mobiro bitsindu byendeba nibiringa bitsibu. 2Kubushi bende ba nibaitsiire bobene , batsiire bithwe, banduyihamba,bayi shungire, bandu bamuhao, bathashikitse babuthi babo, bathasima, kandi nibakoli babibi. 3Bathaithe lukoo kironahake, bathaliabashonda eriikala mubuholo na buli mundu , bithesikania, babesi bathangakochya eriyishikya barurunga, bathatsiire bibuya. 4Shuma, bathengu, baitsiire bonabene, batsiire kihuo kulengya Ongo. 5Yombuwa bandeleanga bashikitse Ongo he , nibathindire maalauwe, uyitheye kobandu abo. 6Kubushi bangi mubo ni bayira bobanaingira mo nganda se bandu narithingebakatsi hihumo, abonibakatsi baochwire bibi abasumba nakalabwa kambunda. 7Ebakatsi aba, banayiereka erigha, hebathakochya kiro nahake eriminyebwengeobobweriira.8Ngayane na Yambure kobakubisaya Musa .Bathya bathyo hokwebahani be bubesi abakubisa eriira ni bandu ba bihibawabwenge bwabo balirene hofi hafi ne riimira. 9Wethuwe siekubiro , kubushi ebuhumo bwabo bwende kangibwa kushe kobandu boshi ngako babaa kobanduako.10Uliwe ,iwewamekwama emahanwaye, emiendereaye,erishasha lyaye, eriikiritsa lyaye,erisitse muthimalyaye, elukoo lwaye, ne maeneaye. 11Emalio, ne bwaali na shungaa ku Antiokia, Ikonio ni Listra, nameshikamo minubo, Walihaame nilamiya mobyoshiomo. 12Eboshi bobashonda buingo bwerikolera Ongo mwishi wa Kirisitu Yesu bende shunga minubo. 13Ebandu babi nabobaithinga bende thobera nina babi kalengyo.14Uliwe , shika mubyowianeriimirirabyokubuya, kubushi wechinde yo wakuhanaa. 15Wechi kushe kwithoka mobwana bwawe mowaminya soshako mbuya , esisanga thuma aushikibwa bushi neri lamibwa monzira ye siriimirira KirisituYeusu16Buli lushako lwameherirwamo muka na Ongo ,lutholere komahano we kahabuko kwighisa neshueraebandu bashieebibi byabo, nerihanabo kushe kushe. 17Aho nineena mbu emundu wa Ongo , alongoke , aliamehanwa, e miomba yoshi yerikola mirimo mibuya

Chapter 4

1Nakubayira ekinwa kitsitho kino yobushondotsi bwa Ongo na Kirisitu Yesu, yowendecha lubanja lwebaphu nabobaliho, nakubushi nelikumbilirwa liwe ne bwami buwe. 2Phule ngulu ubye niuyitheekeniesihikahikene na sosithahikahikene bwire bandu be bibi byabo, kumera uhane mwisetsa muthima na mwihana byoshi.3Kubushi mobianyiro byahika ebandu bathinde shubeimahano wiira. Balibo bende kwama biisa bobahana ikwamana ne so mbusha sabo , nabathyo emathwi wabo endeba niame (nyiithwa) shesha. 4Bendeshia emahano wiira , niba bindukira nganuliro. 5Wethuwe iweushike mobyoshi, setse muthima mominubo , kola emirimo ye buhani wise mulimwawe.6Kubushi ingye namemaliherwa ebiringa bye myakaye byahera hofi. 7Name rongana kubuya .Eluendo name malalo netheya eriimira. 8Kakira kiira kamebikwa bushu nangye ko ninakuwethu,yunachalubanja lwira endembakomwabwiraomo, kandi ndali ngyowene he nihauma ne boshi bamulindirire kyanana kyerishungwaliwe.9Yisimike tha wahika yonirichuba, 10Kubushi Dema amenishia .Kubushi atsiire kihuo kino , lino lino amelotsa Thesalonika, Kereseni ayire i Galatiya na Tito ayi i Dalimatia.11Luka kuroshi yothulinaye hauma, Shonda Mariko uhike naye kubushi nimulaireko kunyiasikya komirimo. 12Namethuma Tikiko yi Efeso. 13Weba uliauhierikoti lyaye lyanashiaakowa Karipo, unalethalyo hauma ne sonjakanoethokutsibu sesongabi. 14Alekisanda muheshi we byuma alengere mu bibi bingi .waliha endemuhemba ikwamana byakola. 15Nawekohia uyushune kwiye kubushi amethindebinabyethu kutsibu. 16Kwiburana lyaye limbere hathali yowimanaa nangye eboshi abanyishaira Ongo athaanjira abobubi.17Wethuwe ninakuwethu abaa hauma nangye , amemba maala, ekinwa kineenwe kububuya nebandu bonvwe nnameufulwa mobunu bwe Ndale. 18Waliha amenilamya bindu bitha kwirire byoshi neri nifula bushi bwe bwami buwe bwamo buthuku.Erishikibwa libye naye kera nakera bibebathyo. 19Ngeretse, Pirisika , Akila ne mbimbano ya Onesiforo. 20Resito ashibire e Korinto, wethuwe Tirifimo namushiire ku Mileto nia lwere . 21Yira chubauhikeebiro byembeho bithechibyahika.Eubulo amekuketsa , na Pude ,Lino , Koloniya nabenyekyabo boshi. 22Ongo abehauma nemuthimawe, nemuisha abe

## Titus

Chapter 1
1Paulo ndumwa ya Ongo na Yesu-Kristo kwiikiritsa liira lyabobashombolawa ba Ongo na bwenge bwiira bobunaletha bubuya. 2Mumaene we buingo bwa kera na kera. 3Mwakumbula ekinakiwe mu biringa byabyo momulai wona lairawa na mulamya wethu Ongo.4Ku Tito mwanaye kutsibu kutsibu muikisitsa thulimo muhisha abe nawe na buholo wahuluka kowa Ongo thatha na Kristo-Yesu mulamya wethu. 5Bushi neki nakushiaa iKrete, ukwitse byobyashakaa, neri imika ebakungu mubuli muyi ngako nakulheekaa.6Abye mundu uthali aneenwako kinwa, kandi muyira wa mukatsi muuma ebana babye nibaikiritse bathali na bubi kandi bathali bathengu. 7Kubushi emuhani athatholere iba na kinyoma kubushi lyolisholya Ongo, niathibye mundu wiyishunga mo muthima uwe, niathibye wa muthima mwangu witsibuka, niathibye muthamitsi na mulwi, ni athi shonde bushoki munzira sashoni.8Wethuwe abeniechi eriangirira bandu ''ikokyabo'' atsiire bibuya, ayithe shashi, buholo, bubuya, ayishikitse mo muthima. 9Abeniatsibiritse ekinwa kyeriikiritsa nga kwa hanawa akochye erihana ebandi bandu binwa biri na buingo nerisinda bobanga mukubisa.10Kubushi kulibangi bathaikiritse bandu babinwa bya bushabusha, bandu bithinga bandi '' babesi'' kutsibukutsibu batsukaa mo mupinda bathelere itsibwe mumubwabo, 11Abo banabindula mbimbano yoshi bali abahanabo bye buthyobuthyo bali abashonda bushoki mu nzira sashoni.12Mundu wakowabo muhanutsi wabo, ameneena ambu baKreta ni babesi biro byoshi bathaphana shoni, bandu bakahehu balombe. 13Engulu eyi niira. Bushi bwekyo kemerabo kutsibu, babe bandu baishukire muikiritsa.14Nibathihulikiritse songanuliro se Bayahudi kandi nebutheeki bwe bandu abyihiula ko bibuya.15Ebindu byoshi ni bibuya ko babuya, wethuwe hathali kibuya ko bandu babi, bobathaikiritse; wethuwe ebwenge bwabo bubihire, nerishasha lyabo nina bathyo. 16Banaimira mbu bechi Ongo heko mikolere yabo bamuthindire; babihire, bayihiwire kandi na kobuli kinwa kibuya bathatholere.

Chapter 2
1Wethuwe, iwewe uneene binwa bitholere mahano wa buingo. 2Uthi ebakungu babye na shashi, bashikire, baithe bwenge baishukire mwiikiritsa na monzii '' lukoo'' na mwiyisetsa.3na kandi ebakekulu nabo babye munzira sabubuya. Bathabyaa babesi, ni bathibye bashomi ba maphu wa bunyima hebabe bahani babuya. 4Kwishonda ebakatsi bahya batsiire ebayira babo, batsiire ne bana babo. 5Babye bandu bashashi, ba buyonjo, berikola mirimo ya mombimbano sabo, babe babuya, bashikitse bayira babo bobene kubushi ekinwa kya Ongo kithakambawa.6Kandi ne misole nabo uhanebo babye na shashi. 7kobinwa byoshi uli auyikangya nga ndongori momikolere mibuya momahanwawe uyishungushule ko uhanire. 8Na binwa bya kalamo bithanga letha lushuko lwambunda. Ahaho yunakubisa aphe shoni kubushi niathyaithe kinwa kibi kyanga thuphulako.9Ebaombe bashikye bonina kuwabo bali aba moyabo mobinwa byoshi; ngoni bathihereshubye. 10Nibathiibe, wethuwe baikangye mu bulonvu na bubuya boshi, kubushi neriletha bubuya bwe mahano wa nina kuwethu Ongo mo byoshi.11Kubushi soshashi sa Ongo sosinaufula emundu bushi same kumbulirwa. 12Natho asithuhana thuthinde bibi ne sombusha se kihuo, thukochye eriikala na lumoo, niira, bubuya mo kihuo kya munobwire. 13Thuli athulinda na maene erithakulwa mwabwire Yesu endekumbulwa kwisingibwa lya Kristo-Yesu. Ongo mukulu na mulamya wethu.14Yowa yisibulaa bushi netwe athuthokye mobibi byoshi, ayithungananitse bandu babye luanda luwe yona wene bandu balina muhwa mwikola bibuya.15Neena ebinwebi, uhane, kemera nabutheeki boshi, hathabaa wa kunena.

Chapter 3
1Wibukya ebandu bayolohye kobutheeki babye bolonvu ni shikya na mikolere mibuya. 2Nibathihangye mundu woshi, bathabaa balwi, babe babuya bakangye bulonvu ko bandu boshi.3Bushi nethwe kwa lubere thwabaa nithuthaithe bwenge, thwabaa nithuherire thwathingawa, thuli athukwama mbusha nebibi bingi, thuliathwikala mobibi, mo bushu, thuliathutsibukania neri baana.4Wethuwe ebubuya bwa mulamya wethu Ongo, ne lukoo luwe ko bandu abere akumbulwa, amethuufula. 5Hathali ineena mbu komikolere mibuya yothwakolaa ithwe heni kubushi siwe thukarabe kwibuthwa lye kabiri thuyirwemo bahya na muthima mubuya.6Yowathuashaniraa bingi monzira ya Yesu-Kristo mulamya wethu. 7Athi thukaanjirwa shashi thuanjirwe bubuya momesho wa Ongo ni habwa buingo bwa kera na kera nge maeneethu kwali.8Ni kinwa kiimirira, ne binwebi anihema ukongomerere byo kutsibu, bushi na boba imiraa Ongo bayisimike kwikola bibuya. Ebyo bikwirire kandi nibibuya kobandu bekihuo.9Wethuwe uyi inge '' uyihiule'' kombutso sebuthyobuthyo na nganuliro, emalwa, nebuhaka bushi ne mahano. Kubushi ebyo bithaithe mushoko kandi bithaneenire kindu. 10Ekihalitsa ukahanakyo, kauma na lya kabiri unamuthinda. 11Aho uminye kwe mundu oyu ameihiula, kandi niakola bibi, kubushi niameyichira lubanja yona wene.12Mwabwire mbathuma Artema youli akuthi Tikiko wanguha wiche ku Nekopoli kubushi eyo yonametheekania niikaleyo mo biro bye mbeho. 13Zena emuchi wesomanja oyoyo na Apolo uasikyebo kushe, bathabushirwaa kiro na kindu.14Ebandu bethu nabo bieeriyisetsa kwi kola bibuya, komikolere yabyo byanga lawako, nga nibathishungwe nga bathaithe biuma.15Ebandu boshi balihauma nangye abakuketsa. Uthukeretse babathutsiire mwiikiritsa. Buholo bubye nemwe biro byoshi.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo wowimanawa bushi na Kirisitu Yesu na mwanethu Timoteo kowa Filemoni mwirethu wanzii yunakola mirimo. 2Na Afiya mwali wethu , na Arikipa murai mulikyethu nakokihemero ekyekyo kina buanana mombimbanwawe. 3Shashi sibe nemwe ne buholo buhulukire yomwa Ongo thatha nakwaho ninakuwethu Yesu Kirisitu.4Kondambi soshi ninaba nianisama Ongo ninakwahula mumahemwaye. 5Name onvwa e lukoo lwawe ne imirira ulinalyokuninakuwethu Yesu nakobandi baimirire. 6Anihema ebuuma bweri imirira lyemyu lilongoke kwiminya bulikinwa kibuya kyokyangabaho mwishi wakirisito. 7Kubushi nememowa ne muthima amesika bushi bwe lukoo lwawe kubushi emithima yabo baimirire inayira kwishikya shikyaro, mwanerthu.8Bushi bwekyo , anibya na muhwa kutsibu mu Kirisitu anyi kuhamula ukole kyo wangakochya erikola, 9Wethuwe bushi ne lukoo, namekubwiraingye nga Paulo ndimungumwa, kandi nyiminire bushi na Yesu.10Kandi anikulaira komwanaye onono, yonabuthaa nindi mo ngomo, 11Kwalubere athaaki he munowire ametholera kwiwe nangye. 12Namemuthuma youli aliye yo muthimaye. 13Nabaa namaene wibya hauma naye kwingolerabyo wanga nyikolere mo ndambi niri mongomo bushi bwengulumbuya.14Wethuwe ndangakolire kindu ndathingirte nahamulwa nawe anikola bathyo kwineena mbwekindu kyoshi kibuya kyo wangala, nganikyakolwa mulithaliithathikiritsibwe henganilyabya ishasha lya wowene. 15Kuthi nikubushi wamulengera biringa uliashonda bathyo abye hauma nawe kera na kera . 16Uliaushonda athabaaibya mukobe, wethuwe abye mubuyakulenga mukobe, ngamunyekethu wanzii, thangira kungye, kwiwewe nikalengyo , ko mubiri namu ninakuwethu.17Nabathyo uliwechi kuthilibauma , umwangirire ngako wanganyangirirangyowene. 18Kuthi angaba bathyo niamalirikuhe mukira, kandi aliangabya namwindawe,nvuhyemwindoyo. 19Ingyengye Paulo, nameshaka bino mominwe aye ngyonawene, ingye nende kuphuha .Ndangakubwira ndihali mwinnda wonikuphuhya nako bwingo bwawe kiro na hake. 20Wemwanethu , likula nibenangoa ya nina kuwethuyoyikuhulukireko uholokye muthima ye mu Kirisitu, njakano ya Paulo.21Kubushi niimire ebulonvu bwawe , anikushakira henechi kuwekola bilengitse byo namekushakira. 22Nakondambi kuno ubye niatheekiniaichumbi lye balambaitsi bushi nangye , kubushi nili na maene komahemwawe nende kulenderera hathe hala(hofihofihano)23Epafura yothuminirwe naye mu Kirisitu Yesu amekuketsa 24Ngakwanaira Mariko, Arisitoriko, Dema , Luka, bobana kola mirimo hauma nangye, 25Soshashi sa nina kuwethu Yesu Kirisitu ibye hauma ne muthimawe.Bibe

## Hebrews

Chapter 1
1Kero Ongo tuwewaneena ngendo na ngendo nokotsira nyinginyingi neri batumura balautsi. 2Hewetuwe kobirobina byetsindiro, aneena nethwe itsukera mwala uwe, ya shombolaa abye nuwima nitsi we bindu byoshi. Nauonzira ya mwala uwe, Ongo mwa bumba kihuo. 3iyi mwana niabo lye kyubahiro kyo Ongo, kulohero khemirire kyiwe, ahzimbirire kihuo kyeshi itsukira kinwa kyekyu bahiro (kye amaala). Abere amala lishuwa bandu kobibi buyabo, mwiuala koluhonde lwe malyo lwa Ongo yoli yo lulu.4Kwekyo omwana mwaba mukulukulu kulengya Ngashani, ngakoritsina liimanire ko wa Ongo nilikulu kulengya litsina lye Ngashani. 5Kubushi Ngashani yohe yo Ongo a bwiraa:" wewe uli mwana aye munobwire name kubutha "? kandi: " ngye nibishe naye abe mwanaye"?6Kandi Ongo ame mulitha mwana uwe mbuthirwa yandangiro yo mo kihuo, ane neena: so ngashani soshi sa Ongo si musimire mufukamire iyeye. 7Ali asimola bushana na so Ngashani ameneena, abakoli buwe babe mirimi byamuchamwa.8Hewetuwe kwikwamana ne mwana, ame neena kifumbi chawe kye bukulu, iwe Ongo, kyendethula biro. Ryiro yanda bya lubasha lo bwami(bukulukulu) bwawe. 9Wawe tsiira iyira nithinda bibi kwebyo Ongo, Ongo wawe, amekushombola iwe nerikuhira yo lulu ye bandi kwerikuha kabia emonjo we lumoo.10Kandi aneena: noko ndangiro, iwewe ninyakuwetu, mowahiraho ebihathi bye kihuo, ne buthu ninulomo we minwe awe. 11Ebyoshi byende shitho, hewethuwe iwe wa nda baho; ebyoshi byende biho ngelukimba, 12Wende bungabyo nge lukimba, nihingya byo. Kubushi iwe uthahingibwe, ine birimo byawe bitho ingibweko nahalee.13Hewewe ni ngashani nde ye athangaa abwira, "kala ko malyo aye ihika nibaire balende(manishe) sawe babikifumbi kibikira bishando byawe"? 14Ngashani ninde? Abo ni muthima we bukoli bobathuma wa iangirira bobako angirirwa iwufula.

Chapter 2
1Kwekyo, thuthangalemwa iyisimika(isesa) kubibu kubyo thwahanawa thutange buruunda halenabyo thonvwaa.2Kubushi ngako mwatsi oyo ohulawana ngashani mwaba kwenene, nowoshi athindaa nobutho kiritsa, achirwe ngako bishoshire. 3Ithwe ni bathe? thwendelama bathe thutalaire kwifulwa likulungeli? kiufula eri indagiro hyafulwa na ninyakuwetu, mohyokandiritsibwa kuvithwe bobali ba monuwire. 4Aho Ongo mwabeberetsa lyo kiminyerero ne kishishatsane bishisholo bingi bingi, hauma ne bangi so mutima mubuya so abaa ikwana ne rishashaliwe.5kubushi Ongo mwatha bika kihuo ekyende hika, wothusimolera hishi we bukulukulu lowe ngashani. 6He ngakobine enire hali bulebe so shako, "omundu ni kinduki yo wanga anitsa ko, omwana wa mundu ninde yo wangalaako?7Wame muira ibaishi hake ko ngashani; iwe wame mwambikya mbaathiro(kakira) ye bukulukulu ne rishikibwa, 8Wamemwiramo nuwimanitsi we byoshi. "Ongo amehira bindu byoshi hishi we bukulukulu bwe bandu, hatali kyo ashiaakyo kithe ishi we bukulukulu bwe mundu kyo athimanire. Hewethuwe mondambi eno thutha shungire kira kindu kirihishi we butheeki(bukulukulu) buwe.9Hewethuwe thushungire Yesu, he mo ndambinge ahirawa muke hake ye ngashani, ahaho ali amemwambikya kakira(mbaathiro) ye bukulukulu ne rishikibwa kubushi mwaalwa ne rinfua, ya baa humo ya Ongo, aenzemaliyo kubushi bwe bandu boshi. 10Bushana mobyabo kushe kushe nakandi Ongo, kwiyeye noko bwenge buwe bindu byoshi byamabeho, amuhiraho abye muthangiritsi wi unfukala lyabo ba lumirire konzira ye mahyo, kubushi alethe banabangi babenaye mo bukulukulu buwe.11Kubushi yo imirwe nabo bimirwe, eboshi bathokire munda(lubutho) luuma. 12Kyekireka Yesu ololire shoni ibirakirabo, ibo bahikeyabo, ama neena: nendefula litsina lyawe leo banyikyethu, mokati wabo nanda kusingya."13Nakandi amaneena:"nanda mubikira Ongo maene ani". nakandi "nilihano hauma ne bana bonahawa Ongo". 14Kuroshi abana abo bawithe mubiri ne sheema, iye kondimwa ba hauna nabo, kubushi infua liwe abome umubalilitsa yuwithe bukulukulu yo lulu we rinfua, ni neena mbu nguka(mutsimu mubi). 15Naho ahebo buholo abo bobabaa mobuombe buingo bwabo boshi, bushana niriubaha infua.16Kubushana bilolirwako kwathashahika lewangirira ngashani hewo kuangirira olubutho lwa Aburahamu. 17Bushana neki chamemuthuma abe nga bala babo monzira soshi, aboneriba mukulukulu wobowsi, yuwithe shashi yuwiwritse mokati ke binwa bya Ongo. kubushi akochye iyikulukya nge luhembo bushana ne bitsibu bye bandu. 18No yowene amealwa nithingwa, anga angirira bo bathingwa.

Chapter 3
1Bushana nekyo, mwe banyikyethu momukwirire(mumirire) momwanubuanana kwibirira kirwa lwa mo binfu, mwanitse Yesu, ndumwa ne mukulu we imira yo tu imire. 2Kubushi Ongo aba mwikiritsi wa Ongo ya shombolaa nga Musa kwa baamukiritsi mo mbimbano ya Ongo. 3Hewethuwe Yesu aanyirwe kwa tholere bukulukulu butsibu kulengya Musa, kwalinga muhimbi we mbimbani anahabwa ishikibwa kutsibu ilengya imbimbani yo ahimbaa. 4Kubushi ebulimbimbani ainahimbwa na mundu mulebe, heyo wahimbwa ebindu byoshi ni Ongo.5Iyiira Musa abaa niamirire, mokatike mbimbano yoshi ya Ongo nga ndumwa mwimira ebinwa bya Ongo anga neenire ko kandikathambi. 6Hewethuwe Kirisito abya mukiritsa mo mbimbano ya Ongo nge mwana. Nethwe ni mbimbano yiwe, thuka isetsa ko muhwethu, neriinihira lyetuwithe.7Kwekyo, ngoko mutima akwirire ngoko anena, munobwire, muonuwe mulenge uwe. 8Muthaira mo muthima yenyu yo kwibamitsibu, ngabyonwakolaa skiro mwahatsaa. Ekiro ekyo kyeritingwa mo bwarara(nzinde).9Aho obosho moba nithinda mobalola emirimo oye mo birimo makumi ane. 10Kwekye olubutho olo molwa nitsi bukiyo, monaneena, emithima ya bandu aba ya mahera; batechi babona iminya nzira aye. 11Kokinia kyaye namelahitsa, bathindi ingire mokihuhukiro kyaye na hake.12Mulole, baala bethu, athabya monuongo enu mundu woshi we muthimawe bitsibu, yuthiritse(yuthaimirire), wo umuthuma athokye ku Ongo we buingo. 13Muhanane bukinakyere, hathange ndebya mundu mokatikenu akahirwa mo mundu we muthima mubibu ne buthyo buthyo bwe bibi.14Bushana ithwe athuna hindana hauma ne Kirisito, tulithwende isi mika emunyihiro ethu mubere mwikiritsa ihileako nzindiro. 15Ngoko so shako si neeni: "munobwire mukonvwa mulenge uwe mutha ira mithi enyu ibya mitsibu. Ngako mwakola ekiro kye buhatsi".16Nibahiabo abo bonvwaa Hewethuwe bamehatsa? batheboshi abo bobathakaa i Misiri bali bashondolerwa wa Musa? 17Nabo nibahe bobasibukaya Ongo mobirimo makumi ane? bathe bobakolae bibi bamefura mo bweru(bwarara, nzindi)? 18Mbe ninde yo Ongo alahitsa mbu bathindingire mokihulukiro kiwe, ithangabire nibo bobathinola ikiritsa? 19Kwekyo thulola mo balemwa eringira bushana ne buthikitsa bwabo. Kiluhukiro kye biro birinda(sabatho).

Chapter 4
1Kuroshi, omundu mbakuha ya Ongo yeringira mokati ke kiluhukiro kiwe inaha. 2Kushi itwe thwame ufulirwa mwabi mubya. Nabo ngoko bafulirawao. Hewethuwe omwa wo wahikirabo mobathonvwao kubushi motha angirirao na muthima akwirire.3Bushana nithwe thothwakiritsya thwingira mokihulukiro ekyo, ngoko Ongo aneena, "no ko kiniya kyaye namelahitsa, batingire mo kiluhukiro kyaye kironako". 4Kubushana na kiro bulobe mwasi molera kiro kirinda, mwaneena: Ongo mwaluhuka ebiro birinda abere ame mala mulimo uwe yoshi. 5Na kandi oho mwaneena bathindingire no hawe mo kiluhukiro kyaye".6Kuroshi hali bobendingira mo kiluhukiro ekyo, nabo boba bwirawa mwatsibuya kondangiro he mobithingira bushine buthimira bwabo. 7"Kwekyo Ongo mwahiraho ekindikiro amabirakira munobwire amenena ko kinwa kye Daudi birimo bingi enyuma kwaho, byo buya neenawa". munobwire mukonvwa mulenge uwe muthahiraa mo mithima yenye ibya mitsibu.8Bushana, Yoshua angabere niame halibaha ekiluhukiro, Ongo athange musi molere kindikiro. 9Kwokyo kuroshi hali ekirokirinda kye kiluhukiro kyo ba bikiraa abandu ba Ongo; 10Bushana, omundu yu ingira mo kiluhukiro kya Ongo, kandi aluhuka ithoka mo mulimo iwe ngoko Ongo aluhukaa amalimala mulimo iwe. 11Aho thuitsinge eringira mo kihulukiro ekyo omundu athangendekumba ala bushana no buthikiritsa ngabo.12Kubushi ekinwa kya Ongo kiliho na kandi kili na kaala; na kandi kichire kulenga muhoro we boyi abiri. Lyokyire kutsibu ni abyana mubiri no muthima bithambo bya komubiri na mabonjo wali mwishi we mubiri; neriminya obwinge bobuli momuthima ye bandu. 13Hathali kindu kyosi kyo kya bumbawa kokya ngabishama mo mesho wa Ongo. Kiro kindu kya me bishulwa ni kingulirwa mo musho iwe, he thutha wite bubabwifula mwatsi embere siwe.14bathyo, kubushi thuwithe mukulukulu yo wa tsukiraa mo minvu, Yesu mwala wa Ongo, thu wathiritse kushe iriimirira lyethu. 15Kubushi bwe mukulukulu wethu oyu, athemukulukulu wethinda elithuanyira(shashira) kobolo bwethu, he ni mukulukulu amathingwa mo kerakindu ngithwe, hewethuwe mwathakola bibi. 16Kwekyo kuroshi, thu ifundi ofine kifumbi kye humo(shashi) no bwenge; kubushi tuhembwe humo ni bona shashi yeri thu angirira endambi ye buliyo(kitsibu).

Chapter 5
1Kubushi omukulukulu yo washombora wa mo katikebandu, mwahulukibwa kwikolera Ongo bushana nabo, elihulukya bihembo niyimubya bushine bibi byabo. 2Angakokye erishashira bobatechi ne bahera kubushi iye anubibwa ne bole bwabo balingabo. 3Bushana ne kino, ahemirwe iyitho ngotsa bushana ne bibibiwe yowene ne bushana ne bibi bye bandu abo.4Hathe mundu angaishombolera erishikibwe eli, kiba muthongobi mukulu, kira muuma abirikirwa na Ongo, ngako Haruni abirikirawo. 5Kirisito mwatha ishombolera yowene ebukulukulu, ibwa muthongotsi mukulu. He mwa shombolwa na Ongo ya mubwiraa"Iwewe uli mwanaye, munobwire na me kubutha;"6Na kandi ama neenathyo ahandi;"Iwe ulimuthongotsi kera na kera mo kathi ke buthongotsi bwo Melekiseoleki.7Yesu abere akiri mo kihuo, mwa hema neri iyolohya mokiriro kilu ne mishonia kwa wa Ongo yowanga mulamitse neri muhana moleatikefua, Ongo mwamo nvwa kubushi abaa mulonvu. 8Bushana abaa mwana wa Ongo, nwa kangya ebolonvu bushana na buali bo ashungaa.9Nembere yarihulwamo muhulu yu lumirire, moyaba ndangiro ye keranakera yo boshi bo ba mwikiritse, 10Mwa hulukibwa na Ongo abe muthongotsi mukulu wabo. 11Bushana ne buheretsi(buthongotsi) obuthu wethu bingi byeri neena he nibitshibi isimolabyo, kubusha imwe muthe bangu berionvwa.12Yangabere kobiro bino mwangabere bo kangiritsi(muhani), hewethuwe amashonda mundu weri bakangiritsa hondangiro. Amushonda matha, he bithe biryo bitsibu. 13Kubushi yulye motha ne njolyana, athawithe bwenge mo kathi ke mahano itsukira mokinwa kikwirire. 14Kubushi ebiryo bitsibuni ko bandu baliho, ebandu bishukire bwenge bushana neeri kangiritsibwa ni minyera kishoshekania bibi ne bibuya.

Chapter 6
1Aho mo mahano mabere bushana na Kirisito, thu lotse yo bushondotsi mo kathi ke eriminyo yethu. Thungashwa kandi ba bwira emahano aya webusho ndotsi bushana nishubako ne liliko mibere yo yangaletha lufu, na bushana nerikiritsa Ongo. 2Hauma ne bilairo byeri ilibikwa, ihiro ko bandu ko minwe, iunfula bo banfwire ne kichiro kye kera ne kera. 3Ongo akathuashanira nithwanda ya ebushondotsi.4Kubushi bithanga ko chibwa erifulukya ma shashi mundu ya malili hatsa, yo malili anze kubuya bwemo bifu, 5Muthima abuirire, baba moli etsa bubuya bwe kinwa kye Ongo, ne maala we biro byende hika. 6Iri bome hatsa, bushana abafulukya kobiri omwana wa Ongo kukishayi momithima yabo nerimuhemula mo kathi ke bandu.7Kithaka chokina wako nfula biro byoshi, kinahulukya butho sosondola ukatsa bo bahingire nerihabwa muishowerithoka ewa Ongo. 8Hewethuwe ekithaka ekyo kyame hulukya bilamu ne mishaki, ithawithe bubuya(mulimo), yashiyahake nibyathakirwa. Tsindiro yabyo ni iochibwamo muchanwa.9Iri athune na bathyo, baala bathu, kolundalwe muthu inihire bindu bikwirire kutsibu, bya bishoshi iyimira. 10Ongo athe mundu wa bubesi athibirirwe muhimo enu, netsii yomukangiritsa mwabere mwangirira bandu buwe na mundi amuitsinga iangirirabo.11Athushonda kira muuma mwimwe akangiritse omuhwa ayo ihika ko nzindiro bushana mubone himbwamaene enu. 12Thutha thushonda mubebolo he nwiye abo bikiritse no yulindira andahembwa mbakuha na Ongo.13Ongo abere amemuha Iburahimu embakuha, mwalahitsa ko litsina liwe yowene bushana hathabyaa na mukulu kumulengya iyeye yowangalahitsa ko tsina liwe. 14Mwaneena,"Niira nendekuashanira nende kuha na bana bangi." 15Naho hanyuma kwaho yerilindira Aburahamu mwabona embareuha eyo.16Abandu abonalahitsa komundu mukulu kubalengya, nerilohitsa eryo linabereretsa, (nibereretsa) nimala ebuhakaboshi. 17Aho Ongo abere ashonda ibereretsabo bimanitsi be mbakuha iwe bushana ni niirira liwe yo ithangahingibwa mwabereretsabo mokilahitso. 18Ongo mwakola thyokubushi, kwerikolesha bindu bibiri bino byo bithangahingibwa, nabyo kuberetsa maene lyo ahirawa embere sethu.19Thuwithe maene aya ngakuno kiathiri kye mithima ethu yo iu ithe aala ni ishika. Amaene aya amingira nihika nomo kikiritso kyo luyilwe mahemo. 20Omo Yesu ingira mbere sethu; amehikeyo bushana nethwe. Iye amebya muheretsi mukulu kera ne kera ngakuno Melekiseoleki.

Chapter 7
1Melekiseoleki oyu abaa nini murongani we Salemu ne muheretsi wa Ongo yuli yolulu. Aburahamu abere afuluka athoka mobitho eyo mwithayo abarongani bangi, Melekisedeki mwa bindana naye, mwatha kula. 2Aburahamu mwaho Melekisedeki yomuhango wa ko bindu byoshi. Indangiro, eritsina Melekisedeki ishumumbulira lyo ni neena mbumurongani ahwereleerere" wa Salemu ni neena ishu mumbula lyo" Murongani we buholo." 3Iye athaithe ishe, athaithe thatha no luanda; awithe ndangiro ne tsindiro, he ngakuno mwana wa Ongo iye abyaho ngakuno. Haruni kera na kera.4Mulole koni mukulu! namwangaba Aburahamu thatha ethu mukulu, mwa muhango ye kiche kikumi kubya shokolaa. 5Nabana na Lawi naboni bakulu, bamehamulwa ne miomba ye Musa arithokya ba Isiraeli balikyabo, nabo ni lubutho lwa Aburahamu, muhango muuma werikumi wekubona kwabo. 6Jangobere Melikisedeki athewe mo luanda la lawi, mwatsimba muhango wikumi wathokaa ko wa Aburahamu, ne ri meethakula yo a malilibone ebabakuha ya Ongo.7He hathebuhaka omundu mune kuhabwa muisha ne mukulu kumulengya. 8Koluhonde lwa baheretsi be luanda lwa lawi, ekihande kikumi kinopokerwa ne bandu bo bonfwire, hewethuwe koluhande lwe Melekisedeki, ekiche ku mirkinahabwa mundu yo abereretse mbwa liho. 9Omundu anga neena mbulawi, yu naangirire ekiche lukikumi mwahana ekiche cherikumi itsukira kewa Aburahamu. 10Bushana Melekisedeki abere ahindana na Aburahamu, lawi abaa naki nathechi abuthwa. Embutho yiwe yabaa ninine momubiri wa Aburahamu ishe kukuwishe.11Erilumirira lyanga bonekire monzira ye buheretsi bwe Balawi, Bushana abandu mobaherwe miambo itsukira ko uvabo, halihabushiraho undi mubereretsi, ngakuno mubereretsi nga Melekisedeki; mbenaye athengo Haruni? 12Kubushi obuheretsi bwame hingwa, litholere habe neri hangwa we miamba.13Kubushi ni Nyinyakuwethu yu halambwa mo binwa ebi, abaa ni ba lundi luanda, hathali mundu wo mulimo ye muveretsi. 14Ichibwe kushe konyinyo kuwethu othokaa mo luanda lwa Yuda, na Musa mwatha neena kindu bushana ne baheretsi ithoka mo luanda olo.15Nakyo thuneena kino kibererere kutsibu ya mahuluka undi mubereretsi nga Melekishedeki; 16Buberetsi buwe buthohire. 17Kubushi ameinira bathyo:"Iwe ulimuheretsi we keranekera nge ba Melekisedeki."18Imiambo mibere ya mehirwa yo musike athali uwithe muha na kandi mo ithaira kinona kindu 19Kubushi emiambo moithaira kindu kyoshi kilumirere, nalino thwama letherwa amaene akwirire kutsibu a tukotsiche erihika hofi na Ongo.20Nemaene ayo mwathahanwa butsirilahitsa! aba bahira wa mo baberetsi embere mohatabyaila hitsa. 21He Yesu abere ahirwamo muhetsi mwabikirwe ila hitsa endambi Ongo abere amubwira:"Ninyakuwethu amelahitsa nithinda ihingya mianikire iwe, iwewe nini muheretsi keranakera.22"Kubushi bwe kilahitso kino, aba munihiro we mobalaani mbuya kutsibu. 23Ababeritsi bakera babaa bangi kutsibu ne mulimo wabo. 24Hewethuwe iye yo aya embere ne buheretsi buwe kutsibu abyaho keranakera.25Kwekyo anga kochya kondambi soshi erilamiya abo bobalihofina Ongo, kwitsukira kwiye, kubushi inyi ikere kutsibu bushana neri bahemera. 26Oyu yo muheretsi mukulukulu yo huishonda: Iye alumirire, athawithe bibi, athawithe kiminyekerero, athalingene ne bandu be bibi yo ahabawa bukukulu bwe lulu we binfu.27Iyeye nga nimuheretsi mukulukulu ngabandi abo. Iye mwa iyithongotsa liuma kondambi soshi, abere ayihulukya wowene. 28Kubushi bwe miomba ye Musa ishombole bendu bolo ibya baheretsi bukulu. Hewethuwe kinwa kya Ongo lilihahitsa lyo lyo lyahikaa embere ye miamba molyamu hulukya mwana, yo amesingibwa loshi.

Chapter 8
1Kyo kiro mubyothuneena kyekino: Thuithe muheretsi mukulu yo wiikere ko malyo we kiphumbi kye bwami kya mobuthuku. 2Iyeye ni mundu wa mulimo ehabuyabuya, mo mbimbano ishikire ya Ninakuwethu yahimbaa yowene athali kamara ka mundu wa ngapha.3Kubushi buli muheretsi mukulu anaimikwa bushi bwe rihema nerihera, naye yowene kyangahulukya. 4Kwenji Kirisito angabere mokihuo, athangabere muheretsi ulengitse kutsibu. Kubushi kwabaa baheretsi bobalibeherehera kwikwamana ne mahano. 5Banobano baba nibanakola shushani kiphuphu kye bindu byamo buthuku, nga Musa mwabwire akangiritsibawa na Ongo mobiro bye buhimbe bwe mbimbano(kyuwamo)"lola" Ongo ameneena, bathya ukole bulikindu kwishushikania na byowashungaa yo luulu ko ndatha."6Kyo uminye Kirisito ameangirira mulimo mubuya kutsibu kubushi iyeye kandi niwishangania endaani mbuya. 7Iri endaanimbere ithabo ne kaamo bubi hathongabere mulao wihingoro na indi ndaone.8Kubushi Ongo abere akubuke bibi bye bandu ameneena,"Yitheeretse, ebiro byalambaira: ayibwira Ninakuwethu: mwabire omo nende kola ndaani nyihya ne mbimbano ya Isiraeli, ne mbimbano ya Yuda. 9Ithande shubebyange ndaani nakolaa ne bwishe wabo mwabwire nabaa nihekire bo mo kianja nianyithokyabo mo kihuo kya Misiri. Kubushi mobatha shikye ndaani, nangye ndashube laakubo: Ninyakuwethu bathyo.10Bathya eno yo lwa Isiraeli mwabwir'omo: Ninyakuwethu bathyo. Nendehira emiombaye momianitse yabo, nende shakoro mo mithima yabondaani mbakola ne luandae, nende ba Ongo wabo nabo bendeba bandu baye.11Bathinde hanane muuma na muhimbani uwe, naundi na munyekyabo, "Bathyo eboshi bendenyinya, ihuluka ko mulere na mukulu. 12naho nende ba na shashi ko mibere ithalingirirene, kandi ndishube ibuka nebibi byabo."13Ameahula ndaani"Nyinya" aho niamekunguhye ndaani mbere naye ame malimali phulao kuya me kunguha aho niya hera ko mihwere.

Chapter 9
1Nakandi endaanimbere yabaa na miombo mo kihuo muno na bulondo bwe mahano. 2Kubushi mo mbimbano mwabaa kishengeki kangathi: hambyangali, ni handikwa habuyabuya. Ahano ni hama bandui ye kikoletso, kishaya kyerihirako mikatiye kiminyeretso.3Nahonyuma we lundi lutsibiro lwakabiri nihali kindikishenge nihahulwamo kabuya kutsibu: 4Mwabaa butarabwano bwerioketsako buvumba, kandi mulikiringa kye ndaane, kyabaa nikihimbire munor nyisha na mwishini muliihandalya mulinga lirimo mana, engoma ya Haruni yo yalashaa kwe bithi ne bishaya bye mabwe we ndaani. 5Yo luuluwe kiringa kye ndaani shushuni sa beserafi bangoa balibashukire bipupa byabo yo luulu we kiphumbu kyerishangania ekiriaho nekithuthangochyerithondoola.6Ebindu bino binayira bamemalithe ekanibwa, ebaheretsi banalotsa mo kishenge kya yombuwa we mbimbano nibaye kola mirimo yabo. 7Wethuwe emuheretshi mukulu iyeye niangira yonawene mo kishenge nge nda kauma kemwaka niathi ibirire erihulukya ebihembo biwe kwiherere muthima uwe yowene.8Eyi ikirishushani ye biringa bino. Ebyoshi byangaba bihembo na bishabo byo byanga huluka nekibuthanga hotsa bobobanichefukama. 9Ebyo ni biryo nabyo byangoshomwa bisha byamekwitsibwa ngakuno mushui wihotsa. 10Ebyoshi byabaa mupha wa mubiri byabaa bina kwitsibwa kwilinde miomihyo yo yende hingaro.11Kirisito ahikaa ngakuno muheretsi mukulu wa binwa bihya bibuya byo byamelambaira. kwihuluka ko bukulubuwe ne mbimbano yiwe ngulu yo ilumirire kandi ithahimbawa muminwe ya bandu, bathali banyaruuru bo babumbawa. 12Ithali ku sheema ya mbene kuthiya mbuli, wethuwe sheema yiwe yowene ni neena mbu Kirisito aingiraa. Habuya kutsibu iuma bushina bulimundu amekinde buthongatsi bwethu kukera na kera.13Iri esheema yembene ne michoyerishesh'esheema ye ndekubo bahalire yalieephundabo hofi na Ongo ni bathakinyomire. 14Ahaho ni kuthe kutsibu ku Kirisito kwihuluka ku muthima we kere na kera ameyisibula yonawene ni hathali njumwa na Ongo, nerithushuwa ebibi byethu momipha yeripha thukolere Ongo we buingo. 15Kubushi bwekyo Kirisito ahende ngulunyihya, kino kyo kilethire ebwiranda lewe boshibendaani mbere basholoolwa mwipha bathoke mobibi byabo, kwineenambu eboshi babarangirawa na Ongo baashanirwe eringira mo ndaani ya keranakera.16Kwameba ndaani yiri, kwenyi yawakolaa endaani eyeyo naye niane ndepha. 17kubushi endaani inaba na maala hohamehuluk'ipha kubu yo wakolaaro akinaliho ithaithe maala.18Nabathyo endaanimbere ithali iherehwa hathali kisasi. 19Mwabwire Musa aba nimehana bulihano na miomba ko bandu boshi, ali heretsimba sheema yande na mbene hauma na mechi, na kishangi kithukula ku muthahi wa hisope na haho niathango hotse kishakono ni mwahotse bandu. 20Ahaho nianeena, "Eneno nisheema ya ndaani yo Ongo amebaha."21Momipha miumero niashube shesha e sheema ko mbimbano na ko bindu byoshi byo byali bikolera ko mirimo ye buheretsi. 22Kwikwamana ne mahano, yangabya kindu kyoshi kyali akihotsibwa musheema hathasheshirwe kisasi ni halishashirwa.23Nabathyo ko byali bitholere ebishushani bye bindu bya mobuthuku ni byangana hotsibwe mo bihembo ne sheema ye so nyamami. Na baathyo, ebindu byamo buthuku nabyo bina tholere kwihotsibwa mubehembo bibuya hire kushe. 24Kubushi Kirisito athaingiraa ebuya kutsibu ho hahimbawa na minwe, naro nishushani yi ira, wethuwe mwaingira mo buthuku omu, na munobwire aikere ho bushondotsi bwa Ongo bushi nethwe.25Athaingiraamo bushi niyisibulaa ngendo na ngengo, ngakwe muheretsi mukulu anakola aliaingira ebubuya kutsibu mwaka ku undi kandi niahethe yaundi. 26Biri ko byabaa bathyo kwenyi anga erwe ngendo nyingi kutsibu kuthoka kondangiro ye kihuo. Wethuwe ni ngendo nguma kwihika ki michocho mwahibwire ayishungushulaa athokye bibi mwiyishia yona wene.27Ngakobinali ko mundu woshi anaphaiuma, naho nyuma elubanja ni lwahika. 28Kobinali bathyo ku Kirisito naye ngakwa sibula weri uma athokye bibi bye bangi, endehuluka lya kabiri, niathakilaire kubibi, wethu nichire thongotsa baba mu lindaa.

Chapter 10
1Kbathyo emiomba nikiphuphu kya byobihika, ni bithali byobitsenwe kwahaho. Emiomba ithangakochya riombola bo baiphunda hofi na Ongo monziromomo se mahere we baheretsi bathula kwikola mwaka ku mwaka. 2Hathali bathyo emahere ayo athanga kochitsi kabibwa? Kwihamweryo bo babanafuka bali bangabere ni bamesanibwa kauma, ni bathangashubire yi kubuka kubali na bibi. 3Kwenji mo bihembo omo niwibukye bibi binakolwa mwaka ku mwaka. 4Kubushi bithalirene kosheema ye sonde nesombene kwithokye bibi.5Kirisito abere hika mokihu, ameneena,"Mutha' muthashashaa nithulo na bihembo, wethuwe mwathee kanaya muburi bushi nangye. 6Mwabaanilaire ku bihembo bi okoretsibwa na buhere bushibwe bibi byenyu. 7Ahaho ni neena,"Tsene, hano anikola ishasha lyawe, Ongo, ngakobya shaka wa bushi nangye monjakola."8Ameshubirira byo byaneenirwe ho luulu ahaha;"mwabaa ni muthalaire kubuhere, bihembo, kuthimithulo yi okere tsibwa bushibwebibi, kandi ni uthaithe mo kiro na muasho" mahereniakolirwe ikwamana na miomba. 9Andihake ameneena,"Tsene, nirihana kwikola ishasha lyawe." Ame inga matheeko wa kera ne imika we kabiri. 10Momatheeko we kabiri thwame hotsi bwatubehafina Ongo kwishashaliwe monzira ye riyisibula lye mubiri wa Yesu Kirisito ngendo nguma kumainga na mayinga.11Niira, buli muheretsi anaira kwikola mirimo kobiro byoshi kandi ne buhere bonabo, kapha ni bathangakochitse erithoky'ebibi. 12Wethuwe Kirisito abere amemalihera ngendo kauma bushinebibi na kera yoshi, ameye ikola ko malyo wa Ongo, 13Ali alindirira emabisha uwe ayirwe mo kikaliro kye bishando biwe. 14Kubushi munzira ya buhere buuma ahotsa bobatheekanibawa na Ongo. Kwihika kera na kera.15Muyhima mubuya kwa nathukumbulire bathyo. Kubushi athangaineena; 16Eno ni ndaani yo nendekola nabo mwabwire omo; Ninakuwethu bathya: Nendehire mahanwaye mo mithima yabo, nerishakao mo bwenge bwabo.17Naho ameneena," Bathinde shubewibuka bibi ne micho yabo iphure." 18kandi hobende shashirwa hendebanihathakiri kiro na mbero bashina bibi.19Kubathyo, banyekyethu, kubushi thulina bwiranda bweri ingire habuya bushi bwe sheema ya Yesu. 20Yonzira ithuthangirire bindu bihya, biriho, bitsukire mulutsibira(pasia) elingene ne mubiri uwe. 21Nibya na muheretsi mukulu wa mo mbimbano ya Ongo. 22Thucheacheane na mithima y'ira nishika mwikiritsa nithuli na mithima ya melobibwa, thuli kule mipha mibi nithukarabiri mibiri mu mechi akwirire.23kandi muathirireri phukama lyothuyinihire, lithabindukaa; kubushi iyoye nine ndaani endehikitsaro. 24Thulungulane thwebene thuliathulotsania mo lukoo na mirimo mibuya. 25kandi thuthashiuliraa erihere buana na hauma yi theeretsa ngakuno ebiro byo byame lambaira.26Kubushi thwa shube kola bibi nethwe thulithwamema liminyaminya eriira nihathakiri buhere bushibwe ebibe. 27Wethuwe nikwahera kulindirwe ichirwa lubanja luishishatsa, lulembe lwa muchanwa lwalirana eri ulumitsa boba na mukubira.28Hali yowa nenaa Musa halia herepha butsira shashi, mukinwa kya baberetsi babiri kuthi bashathu. 29Amuyitheeretsa bathe? Abaa niathangachirirwe lubanja lutsibu kwaho emundu oyoyu yowa lyootheraa mwana wa Ongo, neri anje shema ye ndaani ya mushuwaa ngabuthyo buthyo, neri thenguhe muthima we soshani.30Nimbunda erishunukala mominwe ya Ongo we buingo. 31Wethuwe muibuke birobibere byo mwamalire shunga, mwayisimikaa mubuhaka butsibu na maali32Hali ndambi mwabaamuna sunzuurwa ni munahangibwa nihumbwa hauma, 33hali ndambi mwabaa bangu esiasikya babali behere kolerwa biribathyo. 34kubushi mwabaa munapha shashi sabo balibere minwa, kandi nimuna moera erishamulwa bushoki bwenyu na maene momithimenyu ko muli na bushoki bubuya kutsibu bo buthibahwe,35Kwenji muthalemerawa ko maene enyu, kubushi hali luhembo lunene. 36Kubushi muhemirwe iyisimika, mulimwangaba mwame mali kola erishasha lya Ongo muhabwe ndaani eyo. 37Kubushi kuandambi nge kutsibu, yo uhika athikira hale.38Wethuwe yo uyithondekire kwingye ende thutalamwiimira naye akathikathika, emuthima ye athangamumoera. 39Wethuwe ithwe thuthali mo mianje yabo banathikathika neri hera, hethuli mo mianje ya ba baikiritse lye ribamye e mithimethu.

Chapter 11
1Eriimirira ni ira lyomundu nalyo ali alaire kukindukire be namaeneiira lya kindu kithathangaa kya shungwa. 2Bushi bweki bothatha bihona byethu basimawa kwi imirira thwame minya kwe kihuo kya bumbawa mwihano lya Ongo ni neena mbukyokishungwa kithakwitsibawa kwilengekwa ku bobya baa.4Lyabaa iimirira lya habili aha Ongo yo buhere bubuya ku kaini. Bushineki amehalambwa mbuniwiira. Ongo amuhalambaa bushibwe bihembo alethaa. Bushi bwekyo habili aneena na kiro anaphire.5Bushikwiimirira enoka ahekawa mobuthuku buthapha. "Athashungwa kubushi Ongo mwamuheka. 6Halihathali imirira uthangakochya imoya Ongo, kubushi yo uya ya mwa Ongo atholereri imirira ku Ongo aliho na kandi amahaluhembo kubo bamishonda.7Kwabaaimirira kyo kyathuma Noa Ongo amuthondera kwikwamana nabyo byabaa nibithe chibyahuluka, kwishikya Ongo amebamba ebwatho bweri ufule ngumo yiwe. Abere analiakala bathya niameshia achirekihuo kyolubanja naye ameba murongani weriira limbaira mwiimirira.8Kwabaa imirira kyo kyathumaa Aburahamu athathenguha kwibwirwa mbuende handu hende theeka amekulika butsire minya ngakuno hayiyalotsa. Aenda komurura. 9Lyabaa iimirira kyokyathuma aikala mo kihuo kye ndaani nga kuno mueni. Amehere ikala mumbabuko hauma na Isaka na Yakobo, balibo bichendaani eyeyo hauma naye. 10Byabaa bathya kubushi abaa na maene weribona muyi longokerene muhimbi wao niangabere Ongo yowene.11Kwi imirira Aburahamu, na Sara yowewene, bamehabwa maala weriheka bukule nakiro babaa ni bame kunguha kutsibu, kubushi ni bashangire Ongo ni alumirire, aliyo waraanayobo mwana wa butsana. 12Kandi komundu oyo yu ya wabaa ni herahofi nerihona ameba niyo kibuthikya butha anjika bwa bana. Bame luwa ngakuno nyenyetsi mo kyanya na bangi ingambekesa musheeko shabuko kye nyanja.13Eboshi aba bapha nibali ni imirira nibathechibashunge ndaani. Wethuwe, bashungaro hale nerikeretsaro hale, bameyiminya kunibaeni na batsuki mo kihuo. 14Bobaneena bathyo nibechi kushekushe kwaba shonda kihuo kyabo bobene.15Kushekushe bali babaa na mianitse ye kihuo bahulukaamo, nga bangabere na ndambi se rifuluka. 16Balibo, balaire ku kihuo kikwirire kyo mo buthuku. Na bathyo Ongo athali na shoni kwiahulwamo Ongo wabo, kubu amemali lengeka emuyi bushinabo.17Habaa bushi neriimirira Aburahamu abere alengwako, amesibula Isaka. Naye aliamwangiriraa nga lumoo lwe ndaani, amesibule kuluyiwe kubuya kubuya. 18Naye niyowaneenerawakombu," Isaka yo wende hulukako eryahulwa lyawe. 19" Aburahamu aliechi Ongo kwalina maala were phukya Isaka athoke yo baphuna ko misimolere ye mineene yebibumbwa mwashube mwangirira.20Habaa iimirira kyokyathuma Isaka athukula Yakobo na Esau kubyo byendehika. 21Habaa iimirira kyo kyathumaa Yakobo ahera leekerere kwipha amethakule bana ba Yosefu mwana kuundi. 22Habaa iimirira kyo kyathuma Yosefu mwabwire ebiro biwe byahera byahera bicheacheana ameamulira kwe ba Isiraeli bende heka emaphuha uwe.23Habaa iimirira kyokyathuma Musa abere buthwa amebishwa kulwa mietsi ishathune babuthi buwe kubushi abaa njolyana ikwirire kutsibu mwisisiritsa. Bathakochia bubaha erihano lye mwami. 24Habaa iimirira kyo kyothumaa Musa, abere ame ushuka amekaba erishube wahulitsi mwana wa mwali wa Farao. 25Alibe, ameishoa minubo hauma ne bandu ba Ongo kulenga erimoera ngo asabibi bithaithe muisha. 26Ameyibutsa kwsoshonie serikwama Kirisito bwangaba bushoki bunene kulenge bimua bi Misiri. Kubushi iyeye niame yitheeretsa momesho uwe kuhembwa lyo mo biro bya hika.27Haba imirira kyokyathumaa Musa athoki Misiri. Athaba na buba bwe butsibuke bwe mwami, kubushi mwashikye muthima naye niali na maene ku yo uthashungwa. 28Eriimirira lyo lyathumaa ahera buhere bwe pasaka nerishesha sheema, mbukuthi kuthi emubihya we himbere angana libukira niakiruka sombuthirwa be butsana be ba Isiraeli.29Habaa iimirira kyokyathumaa bashibuka haumikire ngakuno luthakalume. Ne ba Misiri babere baereka bamemerwa. 30Habaaiimirira kyo kyathumaa lu ithe lwa ku Yeriko lutherera hishibabere benali abathimba kulongendo sirinda. 31Habaa iimirira Rahabu e mushingitsi oyoyu athahetsi bawa hauma nabo bathaikiritse, aliye mwakokye balolothi neribya nabo mubuholo.32Njube nineene kindikihe? Kubushi sondambi sitheho serisimola bya Gideoni, Barak, Samusoni, Yeftha, Daudi, Samwele ne bahanutsi. 33Balinabo mwiimirira bakindaa emami. Baliabakola bikwisire bame angire ndaani, bametsibe munuwe sondale. 34Bamehombye maala we muchanwa, bame yihungulo komithwe mithwe ye mohombo, bamelamibwe makoni, babaa barai mwiroka bita, niba na shoya bandi barai.35Ebakatsi bashunge baphubabo mwiphukibwa. Ebandi baalawa, buthaimira rimunu wa mbuibo abashonda bangehendo bametholera kwifukibwa ibuya kutsibu. 36Bandi bamealwa mwihangibwa, mbeni ihurwako mbasha, uum, mbeni ihangwa mimiriki neri ushwa ngomo. 37Babandwa mabwe. Bachichangwa bichebiche mu musumeno. Baithwa mu mahombo. Emyabiko yabo ngobi sa mbuli na ngobisambene babaa bachene, bamesia momaali bali abakolerwihola. 38(Bano ekihuo kya baa nikithshashire eriba nabo) bali behere kobo mo biuma bya mo kindaka.39Eboshiaba na mobanaalawa he bathathangaa bashunge ndaani. 40Ongo amethangi thwibuka athuha kindu kikwirire, alianeena mbutu thaliho bathanga shikibwa.

Chapter 12
1Nabathyo, kubushi thuthimbirwe kona kiphukinene kya babereretsi, twanga ushire bulikindu kithutsithohere hauma ne bibi byo bina thukinda chuba. Thuthi bithe nisimike mithima mwierekwa lyahira wa yobushondotsi kwithwe. 2Thulotse mesho yo bushondotsi yo mwa Yesu. Aliyo watangaa kandi yo uhikiritse eriimirira lyethu, iyeye bushiwe songoa sahirawe yabushondatsi kwiye, ameyimira eribanbwako komuthi, amechina so shoni siwe ameikala hishi ko malyo we kiphumbi kye bwami kya Ongo. 3Kubushi amwia oyoyu yowa yimiraa ebinwa byoshi byeri kambangwa ne bandu be bibi byoba mukamba yowene aliashonda muthaphaa mithima.4Mutheshi mwanuba, muthimwaalwa naho muliamukubisania na bibi kwihika kiringa kiumirwa sheema. 5Kandi mwamalire wibirira ekinwa kyeribalethera muhwa kyo Ongo aba bwira ngakuna baala buwe. Mualani, athashinga ngakuno byangu byeri humbwa na waliha, kandi uthaphaa muthima mondambi aukemerwa naye. 6Kubu Ninakuwethu anakemera bulimundu ya tsiire, kandi anaininritsa buli mwana uwe yowechibwe naye.7Mushikye mithima kwierekwa nga kuno ikemerwa. Ongo abalaireko ngakuno akolera banabuwe, kubushi inde yuthangakemerwa nishe? 8Kandi halihathali ikemerwa ngathweboshi kothulimwiiniritsibwa hauma kwenji nimulibyabuurawa ni muhali banabuwe.9Ngendo nyingu, twabaa nabothatha be kihuo nibana thu ininiritsa nithwashikya. Thulithwe kuthangabere kutsibu kwaho thushikye thotha we muthima thubone buingo? 10Wethuwe, bothatha baba niba na thuhumba, biringa bike ngako byalibutholere kubo, he Ongo ana thuininiritsa kwishoka lyethu mbu thu shangire ko bubuya buwe. 11Hathali ininiritsibwa lina moya ko na mathandi athakolaa. Ebihumbo byoshi binaala. Nokwitsinda ni habuthwa biuma bya buholo bya bubuya buyonjo kubobahanawa mwi inineritsibwa.12Kubathyo mukangule mobokwenyu wa olohereraa nemaphi enyuwa shinjikere mushube muyusimike. 13Mulengeke ye bualibwe bishando byenyu bwetsuka nayo wangaba alikirema nganiathihere nga nialama.14Mushonde buholo kobandu boshi nabubuya hathali hebye nikuthaithe ye wende shunga Ongo. 15Mukohye kuthangende boneko yowende ushwa hale ne soshashi sa Ongo, kandi muthabaa kisina kya burongwe kyo kyende ushuka letha buhanya bwa bandu bangi. 16Mukohye hathabushingitsi na kihera biringa bya Esau, yowa utsaa e buthambo buwe bushi ne kalyo. 17Kyomwangaminya na kiro ashube esho nderetsa aashanitsibwe kobuthambo amethindwa. Kubushi mwatha shube shunga mwanya werihinga byakolaa nakiro abubulitsaa na kiriro kitsubu.18Kubushi imwe mutha iphundire hofi na ndathe ya phulwako, ndotha ayi nokako muchanwa, na mwitsimwa bwaka na muyaa. 19Muthahikaa ku mirenge ya ngubi kandi kiro na mulenge wa binwa wa hambalaa wathumaa bo bonvaa o bahema mbubathashubee bwirwa kindi kinwa. 20Kubushi mo batha kochya erihulikiritse miomba bali abwirwa. "Yangaba nyama nga niyithi lyathe ko ndatha yeyo niya bandwa mabwe yiphe." 21Kyerishishatsa kutsibu byo Musa aneenaa, "Niri na buba bwiletha mushiki".22Himwe, mwamehika ko ndatha Sayuni momuyi wa Ongo wa buingo, Yerusalemu ya mobuthuku ha umane songashani bihumbi na bihumbi boba hindene. 23Mwamehika mo kibu ye himbere hyoshi ematsina wabo amalire shakwa mobuthuku, kowa Ongo yunacha so masya se boshi, nemithima ye bababuya boshi bobame shumumbulwa. 24Mwame hika kowa Yesu murongani wa ndaani nyihya, musheema ya sheshawa yoyi neenire bibuya kutsibu kulenge e sheema ya Abeli.25Kohya, uthangende libukira niwamethinda yo uneena. Kubushinga kobatha shaa bathinda yowali uhanabo mokihuo muno, nathwe bathyo thuthinde bone bushairo thwame yishuna hale kuyo uthuhana aliahulukaamo buthuku. 26Mwabwire omo emulenge uwe athithimanaye kihuo. He linolino endaani yiwe yineeenire, "Handihake kandi nende thithimania he kithali ekihuo kuroshi, he ne buthuku bathyo".27Ebinwebi, " Nakandi", kino kineenire kwe bindu byanga thithimana byende thithimanibwa, kwibula mbu byobithanga kochi thithimana bishibe. 28Kwenyi, thuangirire bwami bobuthangakochia ithithimanibwa, thubye na lumoo lwerisingya Ongo na muthima muuma hauma nishikya na lubaho. 29Kubushi Ongo wethu ni muchanwa wi ulimitsa.

Chapter 13
1Aho elikoo lwe bunyakiuma luthaheraa. 2Nimuthiwibirire rikokye baeni, kubushi erikola bathya, bangbame lambaitsa ngashani butha kubukatho.3Wibuke boshi bali mo ngomo(momuliki) ngakuno nawe ulinabo hauma, ne mibiri enyunga yikolerwa ngemibiriyabo. 4Ebuheruki bushikibwe ne bandu boshi kubushi Ongo endechiro banyotha nyotha ne ba shingitsi bolubanja.5Ahaho sonzira se buingo bwenyu muthabaa na mbusfa ya buthea kubushi Ongo aneenire,"Ndinde kushiulire, kandi ndinde yiloleretse kwimwe. 6"Hanohano thuneene na muhwa. Ongo ni mwangiririaye ndanga ubaha mundu angakochingoleraki"?7Muheremuanitse abarongani benyu, bobaba simolerwa ebinwa bya Ongo kandi mwiibuke emiendere yabo ngaya kola aki, mwighe miendere yabo, mwighe eriimirira lyabo. 8Yesu ni Kirisito iyeye nimuli munabwire kwihika kera na kera.9Uthanalinda ukonva mahano mbirindu wahuluka yo kyashwa kubushi kirangi emuthima atholere niahimbwa mushashi sa Ongo, he niathali ahathikiri tsibwa bushina biryo, byobithangakoehyiasikye balibabyo. 10Thuithe maherero bobanakolere mo kisomo bathakoehya irya kabuhere obo. 11Kubushi esheema yeso nyama yali herwa na muheretsi mukulu kominda wamo kathi ehabuya, he minyofu yali ihere okeretsibwa yo kishwa kyembabuko.12Kyokya thumaa Yesu naye anuba ameye ithirwa yo kyashwa kye muyi, alihatsa bandu mosheema yiwe bayiphunde hofina Ongo. 13Kubathyo thulotse yali yokyashwa kye mbabuko nithuhethe bithalebiwe. 14Kubushi thutaithe bwikalo bulumimire munomuyi. Thutholere nithwashonderetsa emuyi walambaira.15Monzira ya Yesu nga ni mwayi sibula buli ndambi mubihembo bisingya Ongo, imusima nge biuma bye tutu ethu ayi ikiritse litsina liwe. 16Kandi ni muthi wi birire erihere kolerana bibuya ni angirirane mwebene, kubushi ko bihembo biribathyo byo Ongo anamoera kutsibu. 17Mushikye neriyolo hya kuboba batheekire kubushi banatheya emithimenyu, nga bobendeletha amianjo. Mushikye ebatheeki benyu bakochye elibalembere na lumoo nihathali na bulie ekyo kya ngathuma bathabaasikya.18Muthuhemere, kubushithwechi kubuya kothuli na mianitse mibuya, kwashasha athushonda ishikya mo bulikindu. 19Mweboshi ani mwitha muhwa mungi muyitsinge, kuthi ni monende shubehika yo mulishuba.20Hano Ongo we bucholo yowa fukaya emulishya makulu sombuli athoke mo baphu, Ninakuwethu Yesu, mosheeme ye ndaani ya kera na kera, 21Ende baha maala webuli kindu kibuya kola bya shashire, alikola mirimo ikwirire mwithe yerilabanwa momesho uwe, monzira ya Yesu Kirisito abenalubaho kera na kera. Bibe bathyo.22Hano honora kushikya shikya, mwanethu, kwikwamana nekinwa nababwiraa nirianibashikye mithima nakyo kirinikinwa kikekyo na bashakiraa. 23Muminye bathya munyekyethu Timateo amehabwa bwiranda(ameminulwa) thwehika hauma naye naye bulungula endeba akahika chuba.24Mungeretse ebatheeki benyu boshi. Bobanahulukai italia bamebaketsa. 25Nashashi sibe nemweboshi.

## James

Chapter 1
1Yakobo ndumwa ya Ongo na nina kuwethu Yesu-Kristu mo nganda ikumi ni biri sa shanjanaa buholo. 2Muanje kunilumoo kutsibu, banyakyethu muliamutsuka mubithingwa bingi-bingi. 3Mumimnye kwerithingwa lyenyu bushibwerikiritsa lyenyu alibaha isetsa mithima.4Lukula eritsing'emithima likole mirimo yalyo, mwishuke liringene butha lahya kiro na kake. 5Hali hangabya muuma kwimwe yushonda bwenge ashabebo ku Ongo yunahana bobuochwire buthakemera bobanamushaba.6Uliwe uheme liri niikiritsa butha thikathika yo ushondotsa erithikathika alinga bithonda monyanja abiushweyi neyi. 7Kwiyira emundu ulingoyu athaanitsaa mbukuthi emahemo angaangirwa na Nina kuwethu. 8Emundu ulingoyu alinamaene abiri nimbingya monzira siwe soshi.9Munyekyethu emuchene naye anga ayihala kwi imanaliwe yoluulu. 10Ndambi nyisha munyekyethu mushoki kweyolohya liwe kubushi endehwerekera nga bulabya bwa mondokolo anatsukamo. 11Elitsuba alihuluka na kyuka kihisa akiumya myaka, nesondondo asithoonga ne bubuya bwaro nibwapha. Bathyo kwe bushoki bende thinda morimo yabo.12Aashanirwe emunduyo usimika emuthima mobithingwa kubushi amesinda ebithingwa ebyo ende habwa ngisha ya buingo yo yalaanibawa kuboba tsiire Ongo. 13Emundu woshi nganiathiyibwire mbu amelengwako na Ongo. Kubushi Ongo athathingwa na bibi, kandi Ongo yonawenewene athangalenga kumundu kiro na hake.14Ebuli mundu analengwako ne mbushasiwe nyibi ni sa muthinga neri muhiula hale. 15Naho bushi bwe mbusha ebibi byamekuleha, ebibi nibyabuthwa, ne bibi byame ushuka kubuya, nibyalethipha. 16Baala bethu banzii, muthaithingaa.17Buli bihembo bibuya, na bihembo bilengekire binahulu yoluulu, nibya kima hishi niabihuluka yomwa thatha we kyereretsi, Kaphe iye athabinduka nga kiphuphu kokinabinduka. 18Ongo ashombolaa erithuha buingo mokinwa kibuya, thukochyeriba nga lubutho lumbere mokathi kebyoshi abumbaa.19Muminye bathya, banabethu bansii, bulimuuma abye mwangu werionva he niathibye mwangu werineena kandi neritsibuka. 20Kubushi eritsibuka lyemundu lithangakola bubuya bwa Ongo. 21Kubathyo muushe hale emikonzi, na mwiyolohya nerishaalukira ekinwa kyaherawa mwishi senyu. Kyo kyangakochya erilamya emithim'enyu.22Mwikiritse ekinwa, neritheakyo mathwi muliamuthinga emithim'enyu mwebene. 23Kubushi muli mundu woshi yowonva ekinwa athokolerekyo mulimo alingene noyouhenga ebusu buwe momo kiyo. 24Ayitheeretsa ebusu buwe, niayiendera, nahandihake niabirira kwa shushire. 25He mundu youyitheeretsa kushekushe emahano mabuya, mahano wa bwiranda ni kwamirira eriikiritsa, henihathali ibya muhulethwa, oyuniende ashanirwa amekola bathyo.26Uli mundi wangaanitsa mbu ayithe kihemero, kandi niathangatheya elulimi luwe, athima ethimauwe nekihemero kiwe nibusha. 27Ekihemero kibuya, kyokithabihe yobushondotsi bwa Ongo wethu thatha kyeki : iangirira sofubi ne baphirwa mominubo yabo neriyitheya yowene kobibi bye kihuo.

Chapter 2
1Banyekethu muthakwamaa erikiritsa lya ninakuwethu Yesu-Krusto aliyo ninakuwethu welubaho, aliathondoala bauma-bauma. 2Hakabya mundu mulebe ambithe mishee ya mulinga na ngimba sikwirire, hakahika muliolio ambithe ngimba sa mikonzi momihindan'enyu. 3Nimwaalukira wesongimba mbuya kutsibu nimwabwira emuchene, iwewe yauimane halaa, '' hathe bathyo'' wikala hishi we bishando byaye''. 4Mulimwe, muthali muchirana manja mwena bene, nichamanja samianitse mibi?5Muthee mathwi banyakiethu banzii, imwe Ongo mwathashombola ebachene bekihuo babye bashoki mwikiritsa neriimikwa mobwami bwa laanirwa kubobamutsiire? 6Mulimwemunenire ebachene? imwe ebashoki bathali bobabuininiritsa, kandi bathali bobabuhurubanira mo ngomo? 7Ewo bathali ebashoki bobahangya eritsina ibuya lyo mwabarangirawamo?8Kobinali, ngakomushikitse mahano kwa shakawa mo njakano, '' Tsiira mulikyenyu ngiwe wowene''; amukola kubuya. 9He muliamuthondoola bandu bauma, niamukola bibimwendechirwa lubanja kwibihye mahano.10Kubushi yowechi emahano woshi amechikala kwiuma ni mehatsa ko mahano woshi. 11Kubushi Ongo aneenaa, '' uthasingiraa'' Yowana neenaa '' uthaithaa, uliuthasingira wethuwe uli mwithi aho niwanahalitse komahano wa Ongo.12Kwaho musimolerane niikiritsa ko mulihofi werichirwa lubanja lwa bwiranda. 13Kubushi elubanja aluhika butsira shashi kubobathaithe shashi. Soshashi siyithundulikire yoluulu wemahano.14Halibubuyaki, mwebanyekyethu emundu alianeena mbuikiritse naye emikolere athali naro? Aliyeeriimirira lyanga muufula?. 15Alimunyekyethu muyira abe wa bukatsi alaire ku lukimba kuthi ybiryo byabiro byoshi. 16Namuuma kwimwe akabwirabo '' yamuothe kumuchanwa kandi mulye kushe, '' mulimwe ni muthaherebbo kye mubiri alaireko, ebyo biri na muashoki?. 17Kobiri bathyo eriikiritsa kuroshi lithaithe mikolere, niliphire.18Handi hake haliyowanganeena, '' ingye niikiritse, naundi ingye niithe mikolere , '' Ngangye erikiritsa lyawe lithaithe mikolere, nangye nekukangiritse eriikiritsa lyaye liri na mikolere''. 19Uikiritse kuhali Ongo muuma: Kobinali, he uminye kwe mitsimu naro yikiritse bathyo nerithithimana. 20Bathyo, ushonda uminye hewe kahumo kweriikitsa lithali na mikolere lithaithe muasho?21Bathalibathyo kothatha Aburahamu aanjirawa bubuya komikolere abere ahera mwana uwe Isaka ko maherero? 22Muthatsene kweriikiritsa liwe lyabaamo mirimo, ne mikolere yiwe eriikiritsa liwe lya meyishungushula. 23Soshako sashakawa same bererera sineena, '' Abrahamu aimiriraa Ongo, naye ameanjirwa bubuya '' bathyo ameahulwamo mwira wa Ongo. 24Muthatsene kwemundu anaanjirwa byanakola, lithali eriikiritsa kuroshi.25Muthibaminye bathya, muthechi, Rahabu emushingitsi mwatha anjirwa ebibuya akolaa abere alambaitsa soshoni neritsukiabo muundi muhengere?. 26Nge mubiri kwangaba athaithe muthima niaphire, kobinali eriritsa lithaithe mikolere niliphire.

Chapter 3
1Banabethu, mweboshi muthangokochibya bahani, muminye kuthwende chirwa lubanja lutsibu. 2Kubushi thweboshi thunahemuka munzira nyingi, na hali mundu yuthachinga chikala mobinwa biwe, oyo nilumirire niangakochya itheya emubiri uwe woshi.3Kandi ngakothunahirangobamobunu bwe sondaobwa natho ni sa thwikiritsa ni thwakochya eribindula emibiri yotho yoshi. 4Shubeminya kwe bwatho namobobwangabya bunene bunahekwa na mbeho nzibu, yoyi huluka kukisandukya lukimba kilotsabo ehoshi he muendya wabo ashashire.5Nelulimi he lunayihala binwa bingi tsene endokolo nene inaokibwa na shisha ngeya muchanwa?. 6Elulimi nalo ni muchanwa, ni kihuo kya bibi, luhirwe haume ne bithambo bye mubiriethu lunabiha emubiri woshi nilwabihya ebuingo bwethu nilwahira emibiriethu ko muchanwa na lolwene nilwa okibwa momuchanwa wa kwerunga.7Buli muhanda wa nyama ndokolo, mironge, byobikululuka ne sonyama sinalendera monyanja binahangwa na bandu. 8Wethuwe hathali mundu kiro na muke yowangakochya erihanga elulimi, ni lubi buthahumbirira luochwire shomyo yeriitha.9Molulimi thunasingya Ongo thatha, kandi lothunathakiramo ebandu babumbawa mo shushani ya Ongo. 10Mobunuomo munathoka eriashanitsa kandi momunahuluka emathandi. Bana bethu ko bithangaherireba bathyo.11Imwe, ekiribu kiuma kyanganathokya mechi asheerere na lombire? 12Bana bethu Museituni ne musabibu bya anganabutha biuma bithali ngorwa? Kandi eshokoyemechi alimomunyu ithanga shokamo mechi athalimo munyu.13Ninde kwime youithe bwenge neriminya? Ewo emunduoyu ayishungule akangye buyingo bubuya mumirimoyi yithondoka iriahuluka kobwenge. 14Hemukinali na mwisho neriyi shunga momithimenyu, muthayishungaa nibesiha muliamukubisa byobitholere.15Obo buthali bwenge buhulukire yolululu, obubulibo nibwe kihuo, buthe bwe muthima, nibwamutsimu. 16Kubushi hohali mwisho neriyishunga, liri hohali lubuyo na buli kindu kibi. 17Ebwengwe buhulukire yoluulu kolumbere bukwirire kandi butsiire buholo, bulonvi, lukoo, buochwire shashi na biuma bibuya buthathondoola bandu niira. 18Nekiuma kye bubuya ni kyaherwa mubuholo kuboba kola ebinwa bye buholo.

Chapter 4
1Emalwa ne sombayo kwimwe abithoka hayi? bithali abihuluka mombusha senyu mbimbi so siletha bita kubobabukwamire? 2Amulabwa kyomuthaithe. Amuitha ni phanamwisho kukyomuthaithe. Amulwa ni haya kandi ni muthibone kubushi muthe muhema Ongo. 3Munabamwahema muthabona kubushi munahema bushi na binwa bibi mulibyomuhema amushonda ikolesabyo mwishasha lyenyu lithakwire.4Mwebandu bebibi, muthechikweribya mwira wekihuo nibya mushumba ku Ongo? Kwebyo yo uyi singa ebwira bwekihuo ayi iramo mushumba ku Ongo. 5Imwe amuanitsa mbuenjakano ithaliki yiriayineena : emithima ahiraa momibiriethu akangwakuro bushinethwe.6Wethuwe Ongo ni wa shashi nyingi, kyokithuma soshako asineena, '' Ongo athatsiira mundu wa kihangu he anahana shashi kubalanvu''. 7Bathyo, muyisibule ku Ongo. Murokere Ibilisi naye eyiphunda hale nemwe.8Muyiphunde hofi na Ongo neye ebahomusike kwimwe. Mukarabe minwenyu mwebandu bebibi, mushongole emithimenyu mwe bandu bethubiri-thubiri. 9Mube na buliye, mushabaana nilira. Mubindule mashekenyu bubye bulio ne songowa senyu sibye ishabaana. 10Muyibombeke mwebene yabushondotsi bwa Nina kuwethu naye abashumba yoluulu.11Muthehere therana mwebene, banabethu. Yuthonga munyakyabo neri muchira lubanja, anaba niaya emiomba ya Ongo. Mwame aya emiomba nimuthashikitse miomba, imwe niaububurania emiomba. 12Nimiuuma musha yo unaletha miomba yowangaburania, Ongo, iye yowithe erikochia lyerilamya nerihetsa. Iwewe ulinde wiaya mulikyenyu?13Muhulikiritse, imwe amuneena, '' Munawire kuthi mumakera thwendeya kumuyi mulebe, nerikalako lwa mwaka, nikola buutsi, thubone mongerero''. 14Ninde yowechi ngaki kyokyende huluka mumakera nebuingo bwenyu ni kilino-lino? Kubushi munali nga luhohe aluhuluka nakonandambi nilwameliribana.15Shakiro nimwanga neena, '' Hali ishasha lya Ninakuwethu, thukinaliho thwendeya kolekinakirira''. 16He kondambi kuna amuyishusha bushi bweritheekania lenyu. 17Nabathyo kuyowechi erikola bibuya athakolirebyo oyoyo ni alina bibi.

Chapter 5
1Mwiche linolino, mwe bashoki, mulire mulenge wihambala kubushi ebulio bwenyu bwamebahikira. 2Ebushoki bwenyu bwamebihibwa ne songimba senyu samethafunywa na mushwa wibihya. 3Sonoro senyu nebihasha byenu byamebusha bubuya, neribihya lyabyo nihano kwimwe lye shiiritsa emibirienyu ngakuno muchanwa mwamiyibikira bihasha bye kiro kitsindu.4Thamwaitheeretsa, eluhembo lwa bobabukole mirimo bo muthechi mwahemba bobana baasikya kwisholae myakenyu abalira? Ne kiriro kyabobana sholemyakenyu yamehika momathwi wa Waliha we barayi. 5Mumoereiikala mobibi byenyu. Amuphetsa emithima enyi kokiro kyerikerwa. 6Mwame aya emubuya neriithayo uthanga bakubisa.7Kubathyo mushike, banabethu, kwihika lya Waliha, nge muhingi kwa nalinde myaka mibuya yoyi huluka moluthaka, analindirira ni setsa muthima, nvula mbere ne nsindu yamemaliwa. 8Kandi muyisimike, musetse mithima kubushi erihika lya waliha lyahera hofi.9Bana bethu mutheherephebana mwebene kumwebene, muthangende chirwa lubanja. Tsene younaburania ali holukyo. 10Banabethu emuani wemalio neri setsa mithima lye bahamutsi bali behere neena kwitsina lya waliha. 11Unatsene, athwahulabo mbu '' balimwiisha'' Munaonva eriyisimika lyo Yobu, kandi munechi ebibuya Ongo akolera Yobu. Nako Ongo alinashashi nyingi nabubuya.12Yoluulu kobyoshi, banabethu, nimuthilahitse, angabya ko buthuku kuthi kokihuo, kuthi na lindi lahitsa. Kinowashe, '' Enga'' enyu yibye '' enga'' ne '' kiro'' ibye '' kiro'' muthangendethoerwa na lubanja.13Halimuuma kwimwe youli na malio? Atholere niahema. Imwe, haliyoushaalukire kwimwe? aimbe nyimbo si singya. 14Imwe hali muuma wamelwala kwimwe? abarangire bakungu bekihemero, ne bakungu bekihemero bamuhemere, nimuhaka maphutha kwitsina lya Waliha. 15Ne mahemo weriikiritsa lyabo nia lamya makoni na Waliha niemushuma. Na alishakola bibi Ongo niamushashira.16Mukumbulirane ebibi byenyu mwebene, nerihemerana buli mundu na mulikyabo mukochye ilamibwa. Emahemo we mundiwiyira anakola bingi. 17Elia abya mundu uthushoshire ahemaa na muhwa mbu envula ithawaa, mo ithawa kokihuo kulwa miaki shathu na mietsi ndathu. 18Kandi Elia ashube hema, ne buthuku bwame shesha nvula ko kihuo, ne kihuo akibutha myaka.19Mwebanyakyethu, hali hangaba yongahera athoka monzira ye kahabuko na undi mundu akamufulukya. 20Oyo aminye kwe mundu youhana emundu webibi athoke monzira yiwe nyibi ye kihera oyo endeba niamehabula emuthima uwe kwipha oyo niametsibira bungi bwe bibi.

## 1 Peter

Chapter 1

1Petero ndumwa ya Yesu Kirisitu , ko baeni bashanjabanaa , kubobashombolawa babali mu Ponto yoshi , Galatiya,Kopondokiya, Aziya ni Bithinia, 2Erikwamana bwenge bwa Ongo , thatha kwina muthima akwirire , kobulonvubwa Yesu Kirisitu , nerishesherwako sheema yiwe .Shashi sibe nemwe , ne buholo buwe bu ongererwe.3Ongo ishe wanina kuwethu Yesu Kirisitu , athakulwe ,kobungibwe soshashi siwe , amethuashanira ibuthwa buhya namaene weri imana kwitsuka mwifuka lya Yesu Kirisitu aliathoka mobaphu. 4Niimalitanga kochya (ithinda) kiro na mikonzi kandi buthanga keha libikirirwe mo buthuku bushi nemwe. 5Kwikochya lya Ongo mutheibwa kwiimira lye kalamo koliholi ne rikumbulirwa mobianyiro byendelinda.6Mumoere kino , nemwe nimwanga bere nabuliye mobithingwa mbirindu . 7Ebyo nibushi bweri erekwa lyeriimirira lyenyu, imirira lishongokere kulengya noro, yoinanunukala momuchanwa wanaerekaeriimirira lyenyu.Ebyebi binaluhuka bushi neri imirira lyenyu libye nibutha isingibwa, nibubuya, nishikibwa mwabwire Yesu endekumbulirwa.8Nakiro muthechi mwamulolako , hemuthitsiire , muthatseneko kondambi kuno, he muimirire mwiyeye kandi mulinalumoo luthanga thandoolwa ni lumoo lochwire bubuya. 9Hanohano mwame athiritsa kukyo muyinihire kwiimirira lyenyu. 10Ebahanutsi bashonderetsaa nibuliritsa lyambunda bushineri ufulweri, bushi nemuisha wangabere uwenyu.11Bali behereshonda baminye ngakuno iufulwa lishushire bathe lyolyendehika kandi nibanashonda iminya ngakuno biringa bihe byo muthima wa Kirisitu analolothabo kinwa kirebe mwishi wabo.Ebyo byali abiba bathyo mwabwire aliayushula eminubo yiwe aliye Kirisitu nerisingibwa lyolyanga mukwamire. 12Bya kumbulirawa kobahanutsi kyokyathumaa nibehera ebinwa bino , kandi nibithali bushi nabobo bene, henikubushi nemwe , ekisimolo kyebimwe bikiri akilethwa nabanfuli be ngulu mbuya na muthima mubuya yoyathumawa aliahuluka mubuthuku na binwa byobitha thangaa byaonvibwa nakiro nangashani bobalindire kiro kyerikumburwa kwabyo.13Kubathyo mukangathire emangathi we bwenge, muhombere momianitse yenyu , mubye na maene a lumirire momwisha yomwalethererwa mwabwire mwa kumbulirawa Kirisutu. 14Ngabana balonvu , muthaisimasimaa mombusha so mwabaa natho mwabwire bwabaa nimuthaithe mbenge,15Wethuwe yowa wabarangiraa kwali mubuya, nemwe ninabathyo, mubye babuya mo miphenyu yoshi mobwiingo. 16Kubushi bishakirwe , mubye babuya, kubushi nangye ndi mubuya, 17Namuli mwanga barangira "Thatha'' oyo yuyunacha manja bulinga sikwamane ne mikolere ya buli mundu, ebiro byawe bike bye luendo lwawe kolerabyo mubulonvu.18Mwiche kubuya kubithali bushina nabuthea akuthi noro bindu byangabiha-byo bya buulaa kwithoka momiphenyu ye buthyo buthyo ye mahano mwathokaya ku bosho. 19Wethuwe mwame unfulwa mosheema yishikire ya Kirisitu ngasheema yambuli ithali na bulema, kiro nakahenge.20Kirisitu ashombolawa so nvumbi sekihuo nisithechi sabubwa, wethuwe mobiro bitsinduno, amekumbulirtwa kwithwe. 21Muli mwimirire Ongo nibushi naye , ali yo Ongo afukaya athoka mobaphu, kandi ame muha kyubahiro aliashonda eriimira lyenyu ne maene bibye ku Ongo.22Mwame shuwashuwa emithimenyu , bushi neriira mukiritse, itsiirana kushe kushe lya bunyakiuma, bathyo mutsiirane lukoo momuthima. 23Mwamemali buthwa ngando kabiri, muthahulukire mymbutho yangabiha , he mumbutho yithabihire bushi ekinwakya Ongo kirinabuingo keranakera.24Kubushio "emibiri yoshi inalinga bithi'' ebubuya bwabyo boshi bunali bulabya bwe kithi, ekithi kyamehonga nebulabya nibwalaa. 25Ekinwa kya ninakuwethu kirikyo ni kya keranakera "Ono nimwatsi mwaphulirawa Ongo

Chapter 2

1Nabathyo musiike bubi boshi , eri yithima , bushuma mwisho nebuhangya . 2Nga bana njolyana, mulaire kumabere abuyahire wa muthima , kwineena mbumuishuke nimuli mwiufulwa. 3Mulimwameetsa ku ninakuwethu akwirire4Nemwe bathyo ngakuno mabwe aliho mwame mehimba mubye mbimbano ya muthima, 5mwendebabaheri babuya berikola mberosa muthima sosi imirwe na Ongo monzira ya Yesu. 6Enjakano ineenire bathyo, "Tsene,name hira isayuni yolibwe lya nvumbi, linene kandi lya shombolerwa ni libuya, emundu wosho wende imirira mwiye athindepheshoni.7Bathyo erishikibwa lirikwimwe momuikiritse, he "elibwelyasiikawa, ne bahimbi , lino lyameba libwe linene lyakonvumbi. 8Nilibwe lichikatsa lukuka lwichikatsa bobana chikala, nibobanathinda ekinwa, nabathyo kobanashombolawakubyo.9Himwe muli lubutho lwashombolawa , buhetsi bwa lyami, luanda lubuyahanga , bandu bandu bamo mwime bwa Ongo , aliashonda muphule mwatsi webishishalo anakola aliyo wabutokaya momutsimya mokyeretsi kyerishashanga. 10Kwalubere muthabaabandu, he munobwire mulibandu ba Ongo.11Batsiirwa anibabarangira ngakuno baeni na baendi muyihiule kwishe bibi byobinalwitsemithimaenyu. 12Mutholere ni mwabya namibere ikwirire mokathi kebandu balibanga buhambika mbuamukola binwa bithakwirire , bakabya nibamelola kumirimmwenyu yikwirirenibende singya Ongo mwabwireabahika.13Uikiritse bulibutheebushinanina kuwethu, angabya mwami naundi mukulu. 14Bangabya batheekishabathumwa kwiye iniimitse bakoli bebibi nerisima ebakoli bebibuya. 15Kubushi ebyo nishasha lya Ongo , mukabya nimwamekola bibuya aho nitsitsa kisimolo kyabobathichiki bobathaithe bwenge. 16Nga biranda,muthokolesaa ebwiranda bwenye nga kibambo kifunikira bibi, hemubye baombe ba Ongo. 17Mushikye bandu boshi , mutsiire banyekyenyu mubahe Ongo, mushikye mwami.18Mwembaombe mushikye bonina kuwenyu nalubaho loshi, ihathali ibwirwambukobabuya ne balonvu, he namobangabya boshi. 19Kubushi ni lumoo ko mundu woshi akasetsa muthima momaali mondambialimuminubo ithaitse bushi ne mianitse ye buthimathima ku Ongo. 20Hali mushukoohe mukinali amukola bibi kandi thuthulirire mwimimiritsa bwa? he nimwangabere muliamukola bibuya kandi nimwashube nubibwa mwinjirwa manja , eri nilyangabere isimwa likwirire kowa Ongo.21Ebibyo mwabarangirirwa, kubushi kirisitu naye anubaa bushi nemwe,ameshiaabukangiritsabyomwangeherekola mulyamukwamirira emhaiphayiwe. 22Iyi athakolaa kiro nakibi, kandi athatahangaa shungwa na bubesi mhaobunubuwe. 23Nakiroalibikambo,nakiro anubaa, mwathoyithima wethuwe ameyihira kwoyoyu yunacha manja kwi ira.24Aliye yowene ameheka ebibi byethu momubiri uwekomuthi, athi thuthangendeba nitukinali namuhangomobibi , nakandi thube na bwingo bushineriira kwihuthatsibwa imwe mwamelama. 25Mweboshi mwali muhere thimbathimba ngakuno ndama siherire,helinolinomwamefulukira kowe mulishya yunatheya

Chapter 3

1Nemwe bathyo , mwebakatsi shikye ebaira banyu mwebene, kubushihalibangi bathalaire kokinwa, kubakuthyo emicho yabakalinyimwaboniyangakurobonihathali hekinwa. 2Kubushi bobene nibe banibameilolera komicho mibuyahauma nerishikyalyenyu.3Nganihathibye iyithonda lilukwanjuiri, niambala bindu byanoro, nabyambalao ya buyonjo. 4Wethuwe ebubuya bwenyu nibwanga bere momithima, bulumirire mububuya bwa bulonvu namithima ashikire, wasimirwe na Ongo.5Kubushi ebakatsi babuya kobaliabayithonda bathyo.Nibaimirire Ongo kandi ni bashikitse ebaira babo bo bene. 6Bathyo ,Sara kwabaa amashikya aliamwahulamo ninakuwethu uwe nemwemuli bana buwe mulimwangakola bibuya kandi muthaubahire bithingwa7Nabathyo kandi, mwebaira mwikale ne bakatsi benyu nimunechikuni bangukwimwe,kandi muminye kunabo bashangire nemwe eluhembo lwebuingo, mukole bathyo emahemwenyu8Honyumakwaho,mweboshi mubye namianitse miuma,bandu bashashi,lukoo lwabunyakiuma,bolo nabulonvu. 9Nimuthiyiphune kibi nakandi ikambwa nikambwa,kwomwangakolanganimwathakula,kubushiekikyomwabarangirirawa kwibulambu muhabwe miisha.10Youshonda mbuatsiire buingo nerilola kibuyaatholere niaobeka elulimiluweko bibi ngemitutu yiwe niithineenengalye. 11Kandi abanduke alikule bibi okole bibuya ashonde buholo,nerikwamirirabo. 12Emesho waninakuwethu analola youyithunganenie ne mathwi uwe anahulikiritsa emahemo uwe, ne busubwa ninikuwethu bulihale kubobana kola bibi.13Indeyo wangabalungya nemwe nimuli na mbusha ikwirire? 14He muliamunuba bushi niira, nimamethakulwa.Muthabaa nabuba bwa byo bana ubaha.Muthatikathikaa. 15He muli Kirisitu ninakuwethu momithimenyungamibuya.Kondambisoshinimuyiteere erishubitsa buli munduwanga babutsa ngaki kyokithuma nimwabya ne maene ku Ongo.Mukole bathyo mubulonvu nishikya. 16Mubye na muthima a kwirire nga bubuya mu Kirisitu bapheshoni kubushi bana baneenakokubi ngamuli bakoli babibi. 17Bikwirire kutsibu, ali Ongo ame shasha munube muli amukola bikwirire muthanakolire bibi.18Kirisitu naye anubaa iuma bushi ne bibi, iyeye weri ira ame nuba bushi nethwe, ithwethuthali ni irira kironahake iye ameletha hofi na Ongo, aphaa komubiri, he ameyirwa mo muhya momuthima. 19Mo muthima , ameya hana emithima yoyabaa ngomo 20Bobathahulikiriraa mwabwire koshashi sa Ongo abaa analindiriraabo mo biringa bya Noha, mwabwire ahimbaa ebwatho,ahaho Ongo ala maya mianje bandu munanibathokamomechi.21Eyo nishushani yeri rubikwa lyo lina baufula kobiro kuno,lithali ikaraba lithokya mikonzi komubiri, henga mahemo wamuthimaakwirire ku Ongo, ihuluka mwifuka lya Yesu Kirisitu. 22Iyeye aikerekomalyo wa Ongo.Ayire mobuthuku, songashani,ebutheeki, ne maala byame amulya

Chapter 4

1Ahaho , kubushi Kirisitu ambaa komubiri ,eyeyo yonangabo musereko, yowamenuba komubiri oyo niameshiana ne bibi. 2Emundu oyoyu athangaba niakinaikala amu busha se mubiri, he anashonderetsa erishasha lya Ongo, mobwiingo bwebutsindu.3Kubushi ebiringa bitsukire byamelirana kwikola byebandu bekihuo batsiire erikola.Bushingitsi, mbushanyibi, buthamitsi,buchema, muhindano yakihuoyeri imanikira mitsimu. 4Banashishala muliamuihiula kwikolaebinwebi hauma nabo, nibehere buneenakokubi. 5Bendethondoolerabyo youhika erichasomanja sabobaliho nabo baphire. 6Ekikyokyathumaa ebaphunabo bathwalire mwatsi mubuya nakirobamalire ichrwa lubanjakomibiri yabo ngakuno bandu,nabobengendebahokwishashana na Ongo ku muthima.7Enzindiro ye byoshi yahika, na bathyomube na bwenge bulingirene,kandi mubye namianitse ikwirire bushi ne mahemoenyu. 8Yolulu we byoshi mubye na lukoo buli mundu kuundi kubushi elukoo luthashonda ikumbilira bibi bye bandi. 9Muangirirane bulimundu nimuthiithi ithonge thonge.10Nga kwe bulimundu aashanirawa kola mwebyokwi angiranangakuno bimanitsi babuya ba miisha mingi yo mwahababusha na Ongo . 11Uliausimola bibye ni binwa bya Ongo wangaba uliakola abye niaalowouherwe na Ongo. Ngebindu byoshi Ongo abenianasimwa mwitsina lya Yesu Kirisitu, bukulu na maala alinabyo kera na kera.12Batsiirire, muthaanjaa ebithingwa binahika kwibathinga ngakuno kindu kihya, ngakuno kindu kienikyokamebuhulukira. 13Nakiro amuhangibwa bushi ne ritsina lya Kirisito, 14mwameashanirwa , bushi na muthima webubuya ne muthima wa Ongo ali yoluulu kwimwe,15Wethuwe nihathibye mundu wanubibwa mbu nimwithi, mwitsi, muhundahunda, kuthi mundu wiyingitsa munganda sabandi bandu . 16He mundu akanubibwa ngakuno mu Kirisitu, niathi hemuke,nganishingya Ongo mwitsineryo.17Kubushi sondambi sameera eranase lubanja luthangire mombimbanio uya Ongo ,nalolukathangira kwithwe byendeba bathe kubobathaimiriraa engulu mbuya ya Ongo? 18Nayo uthali nanjumwakabya niameufulwa kongairande,, nibyendeba bathe komuhunda hunda ne mundu we bibi? 19Kwenji eboshi bobanuba bushi neri kwamana na byo Ongo ashashire abahire bahire emithima yabo kukibumbambumba athabinduka nibalinzira sikola

Chapter 5

1Anihema ebakungu bali yomwenyu, ndimukungu mulikyabo. kandi kaliho ke minubo ya Kirisitu , nishangire ko bubuyabwende kumbulirwa. 2Mumbere ngumiya Ongo mulinaro , neri imaniraro , lithalihathikiritsa, he mubuholo ngako Ongo ashonda, buthashabithwe byashani, wethuwe muthima molo. 3Kandi nimutbye nga bandu abaithundulika kwibya bo ninakuwabo, wethuwe mubye shongole se songumwetho. 4Nemulembetsi mukulu mwabwire abaimanikwa mwende habwa ngisha sa bukulu yo ithangauma.5Nemwe bathyo mwemisole mushikye bangumwa , mweboshi muyibombeke, mwangehere hanana, kubushi Ongo anakubisania ne bandu bekihangu hebalonvu, anahabo kimiro. 6Kwenji muyi bombekeretse hishi wekuboko kwa Ongo kwe maala,angende shingya mwabwiiremo. 7Nimwahera mumuhekya eminuboenyu yoshi,kubushi yowende. bashuashua kutsibu kubyoshi. 8Mukohye neriritsa kubushi emuleyienyu ibilisi ngandale ayihuma, athimbathimba ishonderetsa mundu imumere. 9Nemwe mumukubise nimushikire mwimirira,nimunechi kweminubo iringiyi inakolerwe banyekyethumokihuo.10Na Ongo we so shashi nyingi, aliyo wabarangiraa muingi mobukulubuwe bwakeranakera mu Kirisitu,memalinuba kundambinge,yonawene yewende bushumubula yowendebwimika,neribuhamaala. 11Iye alinikolechya ku kera nakera.Bibe bithyo.12Mominwe ya silonvu ,mwanethu wakimiro ngoko ninashunga,namebashakira binwabike, ihana neri bereretsa kweno yoshashi yiira Ongo muyishikyeshikye ahaho. 13Munyekyenyu yowashombolawaku eraBabeli abaketsana Mariko mwanaye. 14Mukatsani mwiphumbathana lya lukoo.Ebuholo ngani bwabya nemwe mwe boshi muli Mukirisitu.Bibye

## 2 Peter

Chapter 1

1Simoni Petero , muombe kandi ndumwa ya Yesu Kirisitu, kubobababonaa iimirira hauma nethwe ya buutsimwibya lya Ongo wethu, na mulamya Yesu kirisitu. 2Shashi sibe nemwe ne buholo buongererwe kwiminya Ongo na ninakuwethu Yesu.3Momaala wa Ongo ama thutsibulira bindu byoshi bye buingo ne buheretsi , kwiminya yowathubarangiraa mobukulu buwe ne bubuya buwe. 4Kandi amethuha ndaani nene kutsibu ya butsibukali ashonda mubye bauma mokihuo bushi ne ne kalabwa.5Kandi bushi nakyokiribathyo muyisimike kutsibu mwiyiumirira lyenu libye na bulonvu na bulonvu mwenge. 6Na kobwenge bwenyu , ishikya nakuishikya lye nyu ishikya muthima na kwishikya muthima mo bubuya. 7Na bubuya bwenyu itsiirana na mwitsiirana , lukoo.8Kubushi ebibikabya nibikalumirire kwimwe, mwangaba ni muthalibalombe,bandu bathaithe biuma,kwiminya ninikuwethu Yesu Kirisitu. 9Kubushi yuthali mwebinikirimirimi, athanga lolakubiri hale ameibirira erisanibwa ebibi biwe byakera.10Kubathyo banabethu ,muyisimikekutsibukwiombola eribarangirwa lyenyu ne rishombolwa lyenyu, muliamukola bathyo muthanga chikala kiro nahake. 11Bathyo mwende ashanirwa kutsibu eriingira mo bwami bwami bwakera nakera bwanina kuwethu, mulamya wethu Yesu Kirisitu.12Kwebyo nendeba nininali mwangu weribaibukya byobirobyoshi nakiro mwangaminya nerihanwa byakubuyahanga. 13Nangye nishungire niira, nginali momubiri muno nibusisimule neribibukya. 14Nameibuka kweri ushwa hale lye mubiri ayelyalekirihika, nganinakuwethu Yesu Kirisitu anikangiritsaa. 15Wethuwe nameyisimika kobulindambi mwangendeherewibukabyo nendeba namapha.16Kubushi thuthakwamaangamuliro sishondoretsamubushuma thwabere thwabusimolera emaala waninakuwethu Yesu Kirisitu nerihikaliwe he thuthabaa nithwamemushunga bukulu buwe mesho nawandi. 17Kubushi Ongo thatha yowa muhaa erishikibwane bukulu abere aushwako mulenge wahulukaa yo bukulu kutsibu, oyu nimwanaye wanziiaye , nimutsiire . 18Nemulenge oyumwathowa oaliahuluka mobuthuku thwaberethukinahauma naye ko ndatha ye bubuya.19Nethe thuli nakinwa kya buhanutsi kilingirirene kutsibu, mulimwangaitheeretsakyo ngakuno kimole akikoletsa halimutsimya ni amukola kubuya,kwihika mango kwendeba maalamira nenyenyetsi ye makerakera yahuluka momithimenyu. 20Nganimwathangiraeriiminya ekinwakino,kineenirebathyo: hathali buhanutsi buthahikaakunganunga kwemundu angatheekinia. 21Kubushi hathali buhanutsi bwanga lethwa na mundu, he ebandu nibananeena byobihuluka yo mwa Ongo balya bahanwa namuthima

Chapter 2
1Bahanutsi babubesi mobayihulukya muba Isiraeli , ne bahani bebubesi bende hika kwimwe,mububisho bende lethamahanowabubesinihangya ninakuwethuboyaulaabo.Abayilethera buhanya bwahofihofi banabene. 2Bangi bende kwama sonzira sabo sashoni nabushinaboenzirayeriira yendekambwa. 3Momwisho wabo, kamabandu babiaba ongorabo mubinwa byabubesi.Elubanja lwabolithindethindireubuhihya bande4Kubushi Ongo athashiaa songashani sahatsaa, he aushaathokwirunga baminwe mongomo kwamwabwire elubanja lubachibwa, 5Kandi Ongo mwatha shashira ekihuo kyakera, wethuwe ameshombola yowabaaneriira, hauma nabandi balinda, abere ashamba ekibulaka mokihuo kyaholaa. 6Ongo mwacha lubanja lwi Sodomo ni Gomora kwihika kwibindukalinfu nibihabiha alishonda bahere baibukire ahaho bushi ne rilamibwa mabiro biriyo bushondotsi.7Wethuwe ,mwabwiire akolaa bathyo,mwaufula Loti mwandu wiira, yowashungaa kubikomicho ithakwirire se bandu bathechi miombaya Ongo. 8Kubushi emundu oyoyu, munduwiira abaa anaikala na birotha ithe mianjo niana yi nubya kubushi webyoshi aliashunga na byaliereonva. 9Kwebyo Ongo echi kwanalamya ebandubuwe mondambisominubo kwanasinzimira ebabi abialindyabo elubanjalwekirokitsindu.10Kwiira ekyo kirikubo na itsingira eriikala mombusha se mubiri ono nerinenaebutheeki. 11Nakirosongashani sinaira maala kulengya bandu, he sithalinda saletha lwaitse kuninakuwethu.12He sonyamasithaithe bwenge satheekanibawa kera kwitsimbwa nerihatsibwa. 13Abaatsibwa ko mushoko we bibibyabo, mungalalayo mwishibanashibira ngoa .Baochurwe mikonzi ne bibi, banamoera ngoa sithingwabameshibahaumanawe. 14Emathashamula waboamephumbirwa mobushingitsi, bathashia erikola bibi.Bana lembelembabobaimirire bobathechi bashika nerihetsabo mobibi.Balinamithimayochwirekala. 15Bashia enzira ikwirire,bamehera nerikwama enzira yaBalaam mwana wa Boeri, youashondaa luhembo lwikola bibi. 16Aye mwakemerwa bushi ne bubihya buwe. Endaobwa inaikalanikirumbu yamanena mumulenge ngakuno mundu,yameshakwisire lye muhanutsi komechi. 17Ebandu aba balikunoshoko sithaithe mechi.Bandi nga biphu abihekwa na muhunga.Bamethewa kiphukitsitho bushinabo. 18Erisimola lyabo liyitha.Banahetsa bandu mombusha se mubiri banalembalemba ebandu bobanaereka erishaabo banaikala mo bubi. 19Banahabondaani yabwiranda mondambibobene nabo ninabaombe be bibi bye bushingitsi ,kubuli mundu anaba mukobe wabanakola. 20Yoweerekaaerishia ebibi byekihuo aliakwamebwenge bwa ninakuwethu mulamya Yesu Kirisitu,kandiakashubira ebibi ebyo,anabaniamebihakulengya a lubere. 21Shakiraakubanduabo lyabaa ialikubobathanga thangire erikubukaengiraayi yekahabuko, mbunda sabo bameshube shia emahano mabuya wobahanawa. 22Muani ononiame hikakubo.Embwa yameshubire eshalo byaro ne ngulube yamekaraba yameshuba

Chapter 3

1Hanohano namekushikira, wenziiaye enjakano yakabirieno yikusisimulamwenge. 2wibuke ebinwa byaneenawa kera nebuhatsi babuya emahano wanina kuwethu mulamya muli muombembetsibwa ne sondumwa.3Thanga waminyekikasa,kwendehika bahangya bangimobirobitsindu bende bashekeretsa baliabayitsimba kobashashire. 4Baliaba neena mbueo"Endaani yerifulukayirikuhe?Bothatha baphire,he bindu byoshi binathulakobyabumbawa.5Bendeba ngakuno bathachi kwekihuo nebuthuku byahulukaamomechi namomechi moithokakera mukinwa kya Ongo. 6Nakandi mokinwakiwe emechi amebya kihuo mwabwireomo,kyabaa nimechi masha , ame bihibwa. 7Kandi ebuthuku ne kihuo bitheirwe muchanwa mokinwa omomo.Bitheekanibwe kokiro kye lubanja nerihetsa ebandu boshi bathe ba Ongo.8Kino kithabisaa banabethu, kwekirokiuma ku ninakuwethu kiringene namiaka erufunguma, nemiaka erufu nguma ngakirokiuma. 9Ninakuwethu athali yunathindira erikola endaani yiwe, ngakwebandibanaanitsa , ingye anabusinzimiraathaliashonda kironamuuma kwimwe ahere, wethuwe alehyakobirombunakuthieboshi bangaishubako.10Ekiro kya ninakuwethu kiriakihikangakuno mwitsi , ebubuthuku bwendehwerekerera na lubuyo,ebindu byoshi byende shiirira mumuchanwa, Ekihuo ne bindu byoshi birimo byendekumbulirwaburorarora. 11Kubushi ebindu byoshi byende shiiritsibwa bathyo,uliwe wendebakubahe?uyithunganananie mubuingo bwikwama Ongo, 12Nganiwayibutsa neriminyachubaekiro kyerihika lya Ongo. 13Wthuwe bushi nendaani yiwe thulindire buthuku buhya nekihuo kihya kyokyende15ikalamobobathunganene. 14Nabathyo mwebatsiirwa kubushithulina maene bathyo thuyishumbulekubuyathuthahalaathubye nabuholo naye. 16Paulo asimolere ebyoshiebimonjakanosiwe, mulibindu bitsibukwiminyabyo ,bobathaithe bwenge,bathayishikitse bamebihye bindu ebyo. 17Nabathyo mwebatsiirwa kubushimwechibathyo, muyitheye muthengendehetsibwa nabuthyobuthyo bwebihahaitsi nerihetsa erishika lyethu. 18Wethuwe mushike moshashi na mobwebwa ninakuwethumulamya Yesu Kirisitu.Nahanoerishikbwaliri nayehauma linolinokerakera bibe

## 1 John

Chapter 1

1Ekyo cha chabao kundangiro ekyotusha unfaa, ekyo tosha shunga komesho yetu, ekyoketusha shunga, ne mumwe yetu ametsimba kubushi yokinwa chabuholo. 2Mekalamo kasha kola iminyikala kushe twame shunga, neri unfiritsa, nerifulirabo mwatsi wa buholo we kera na kera, kubushi ubusha ulimwa ntata nashakola imenyekala kwa wetu.3Ekyo kyo tusha hika lola neri unfakyo atukifula yo mwenu kandi kubushimu koche eriminyikoma haumane mwe, knerikiritsanya haumma nentata na mualauwe Yesu Kirisitu. 4Twame baandi kira binwa ebi kubuchi elumoolwetu kandi luberere5Ebi byobinwa tusha hulikya eritoka yomwe neri fulilabo: Ongo ni maala mira mwishi uwe hate mutsimya nahake. 6Tulitukaneena eri Kiritsanya nawe atuenda mumutsimya atutinga na tutalya tukolabibuya. 7Kubushi twame enda mumaala mira ngokwali mumaala mira tukiritsenye itwe ku twe na sheema Yesu kirisitu mwana uwe iyitu shua itoka mubibi byoshi.8Tulitunga neena tuta ite bibi, atu itinga twe bene nekweli ite mwishi Yetu. 9Kubushi twame usha bibi byatu, iyeye awimire na kushe eritushashira bibi byetu neri nabibwa ne kala mo koshi. 10Twameneena kubushi tutechi twakola bibi, twame muira iba mubessi ne kinwa kiwe kitali mwishi wetu.

Chapter 2

31Banabani batsiirwa, aniba bwina ebyi kubushi mitakola bibi.Kubushi muuma mubwe amakala bibi, tulinaye uli na bwenge hauma na ntata, Yesu Kirisito kubushi ye newene yuli na kushe. 2Iyeni mubwanani we bibi byetu, ite kwa bibi byetu twewene, kubushi mo kihuo kyoshi.iv 3 Batyo twechi kutumwechi iyeye, tulitunga ikiritsa mi omba iwe.4Yeye yu neena, " nimwenchi Ongo" kubushi ata imitse emiomba iwe, ni mubetsi, ne kubuya kute mwishi uwe. 5Kubushi ye yoshi yu siire kwinwa kyuwe, kushe mukati kamundu uyo elukoo lwa Ongo lwametsi mbilitswa. Musatikuwe twechi mutuli mwishi uwe 6Yeyeyu neema ikere mwishi wa Ongo aihema ni aenda kuko Yesu kirisitu ana enda.7Batsirwa, ndabaandikire inje miombo muchya, kubushi mu ambo wa kera wokera womuli nao kandangiro.muambo wa kera kyo kinwa munfaa. 8kubushi batyo name baandu kira ni mwe muombo muhya, kubushi ni kubuya katikenu mu Kirisito, kubushi emitsimya ametsuka, ne maalamira wa kushe alihofi alialamira.9Yuneena mbu ye alimu maala mira neri mubaa mwaalabo ulimumutsimya nomango 10Yu siire mwaalabo ye ali mu maarina hatali kinwa kyoshi kyo kyanga mutsi bustyaa. 11Kubushi ye umubaire mualabo alimu mutsimya aenda na mimitsimya, yeatechi haihaya, kubushi emutsi mya amekinga necho uwe.12Aribaandi kira imwe, ebana batsiirwa, kusushi mwa mesha shirwa bibi byenu kutsira naletsina liwe. 13Ani baandi kira nimwe, bontata, kusushi mwechi iyeye ulikuanza ndangiro,ani bandikira imwe, mwe basole, kubushi mwame sinda mubi name baandikira imwe bhana balere kubushi mwichi ntata. 14Namebaandikira nimwe, bontata kubushi mwechiyu batangaahoo kondangiro na me baandikira imwe, basole kubushi mwimene kubushi mwiimene kushe, na kinwa cha Ongo kikere mukatimkenu, mwamesinda emutsimu.15Mutatsiira Kihuo ao binwa byo bilimwakihuo kubushi yo we sire kihuo, ehukoo lweri siira ntata tute mwishii uwe. 16Kubushi naki kitakindu kilimwa kihuo embusha ye mubiri, embusha ya mecho, ne muhao weri bahoo utakire ne tata,kubushi bi tokene ne kihuo. 17Kihuo ne mbusha sakyo se tsuka..Kubushi yukolaa eshasha lya Ongo yendeba hoo kera na kera.18Bana balere, ni kiro chansindiro, kubushi batyo ko mume unfaa, kubushi ye tinda Kirisitu amehika kubushi ye tinda Kirisitu amehika kubushi lino bali mukubitsa Kirisitu bame hiko, kokiro kinotwechiko ni kiro cha sindiro. 19MUbaiendera ibo iritoka imwetu, kubushi batashali na baba bamwetu.kutusho batyobali bashalibeba mwatu bashanga erishiba netwe. Kubushi mondambi bali ba indera ibo, ekyo kisha kangitsi botatashali ba bamwetu.20Kubushi mwa mehirwa mafutaa na mubuya, ne mweboshi mwechi kushe. 21Ndasha baandikira imwe kubushi mwe mutechi kibuya kandi kubushi mwechi na bubushi hate bubesi bwa kibuya. akyo.22Inde ye mubetsi kubushi ni iye yu kubutsa ku Yesu ni Kirisitu, ahoo akubitsa ntata na mwaala. 23Hatali yuna kubitsa ntata oyoshi yu siire muana nangye ntata ni ani siire.24Kubushi nemwe, kyomusaa hulikya itoka kondangiro likyakyo kibe mwishi Yenu, ngekyo kyo mushungaa mondangiro kyo kibe mwishi Yenu.Ngekyokyo mushungaa mondangiro kye ikala mwisha Yenu kandi, mukalaa mwishi wa mwana ne ntata. 25Nabatyo ni mulai batuhaa itwe: kalamoo kakera. 26Name baandikira kira bimwe kubushi nabo bebangabakani simwe motali kari hera.27Na kubushi ne mwe, amufuta musha habwa eritoka kwiye na mutilae yoshi yochi eri ba kangya.Kubushi mafuta uwe aba kangya kubushi ebhyoshi ni kushe na bitali bubetsi na kubushi kandi bameli bahana, mukale mukati kuwe. 28Nalinolino, bana ba siirwe, muikale mikale mukati kue, kubushi mundambi ehuluka, tube na eri manako na lite eribara shoniimbere siwe mukati keri hika kiwe. 29Muli mwechi kuye mundu musha, mwechi kubuli mundu yu kola bibuya ame butwa naye.

Chapter 3

1Ulole nsii iribate ametu siira ntata, kubushi atubira kuwamo bana ba Ongo, na batyo batyo kotuli kushi ekihuo kitatwechi itwe kubushi utasha muminyire iwe. 2Batsiire twe itwe tulina bai Ongo, ameshungika nekikubushi ndeba,twechi kubushi Kirisitu eshungika, kwende shushana naye, kubushu atumushungo kwali. 3na kuli mundu uli na bwenge kubushi kondaambi achika, usha twalwa omwe, erikwitsa mubuya nga kwiwe mubuya4Ulimundu wende endelela likola bibi neericha miambo kubushi ebibi ni icha miomba 5Mwechi kushe kushe Kirisitu mwabutuwaa eritokya bibyetu kushe na mwishiwe mute kibi 6Hate muuma yo angaikala mwishi uwe ndambi nyiee merikola bibi hate mundu muuma, munikala mwishi uwe kashangi ali ame mushunga neri mu mumingya.7Bana batsiirwa, nutubahibwa na mundu woshi woshi yu kwitsa kibuya ni mundu wa kibuya, ngoko Kirisitu naye ni mundu wa kibuya. 8Yukwitsa kibi ni mundi wa mutsimu, kubishi mutsimu mukoli wa bibi kwianza kwa ndangiro.Kubushimwa na wa Ongo mwa butwa abihye mirimo ya mutsimu.9Yoshi yoshi asire butwa na Ongo ata kola kibi kubushi embutwa ya Ongo inikala mweshi uwe.atanga kochi inderea ikola bibi kusushi ame butwa na Ongo. 10Mukati kekyi bana ba Ongo ebatsimu bechiwee eyoshi utangakola kyo kita kwirire, ate wa Ongo, ao yutanga siirwa mualabo.11kubuya uyu yo mwasi yo musha unfaa eritoka kundangiro kubushituna pashwa erisiinana twekutwe, 12Hatenga kaini meita mwaala bo.na kushiniki mumu itire? kubushi emilimo yibwe isha yali mubi, na ya mwaalabo yasha yalya ya kweri,13Baala betu, mutasangaraa, uliwe nda mo kihuo Kye baterera. 14twechi ku twa malitoka mwifaa, neeri ingira mubuholo kubushi tubasiire banya kwetu,Owoshiwoshi yutaite lukoo yo cherewa mukati kerifaa. 15mundu woshiwoshi yu baire mwalabo ni mwiti muneche kolibahoo lya kera bitikere mukati ka mwiti.1816Mukati ke kyi nechi eri siirana, kubushi kirisitu mwahana bwingo bwiwe kubushi netwe netwe alituhema tuhane bwingo bwetu kubusha na bala betu. 17Kubushi yoshi yoshi yuulina bindu, amemushunga mu alawabo yu shonda, kubushi ame kikira mutima uwe weshashi kubushi naye, bate, lukoo bwa Ongo luikere lute mwishi uwe. Bana bani ba siirwa tuta siira kwa bunu akatitu tanga siira ko buina busha kubushu muti ka binwa bibuya,19Mukati ke kitwechi kubushi twe tuli mukati ke bibuya ne mitima Yetu ibonikiri mwishi uwe. 20Kubushi imetima Yetu yanga tuchira lu bancha, Ongo ni mukulu kuitwe, iyeye ichi binwa byetu. 21Batsiirwa, kubushi imitima yetu itatuchire lu sancha tuli ni iminyiya ya Ongo 22Na kyoshi kyoshi atu hema twe kihabwa eritoka yomwe, kubishi tu imitse emiambo iwe atukola binwa bya bitolere mbere siwe.23Nenyi yomiambo iwe kubushi bitolere tu imitse yomwe katikatsina loye wene Yesu Kirisitu neri siirana itwekuitwe, ko ashatu ha miambo uwe. 24yuna isia miambo iwe emala birobingi mwishi uwe na Ongo anikola mwishi uwe na kubashi bweki twechi kwikere mwishi yetu kwiye mutima yusha tuhaa.

Chapter 4

1Batsiirwa muta imisaa bili mutima, kubushi muongerer mitima mulole kandi nga sitokire mwa Ongo, kubushi balautsi bangi be bubetsi bame uluka mokihuo. 2Kubushu mwe mumenya mutima ba Ongo buli mutima wo imira ko Yesu Kirisitu amehika katika mubiri wa Ongo, 3Nabuli mutima ni ita muimire Yesu ate wa Ongo oye ni mutima weritinda Kirisitu, kyo nusha unfaa kubushi akihika, na batyo alitchuba mokihuo.4Imwe muli ba Ongo, bana batsiirwa, mwama basindaa kubushi ye alimwishi wenu ni mukulu kulengya yu ulimukihuo, 5Aboo niba kihuo, kwekyo chaba neena ni kya kihuo, kubushi ekihuo akiba hulkya. 6Itwe tuliba Ongo yeye umwishi Ongo ituhulikilila twite iye ye ute wa Ongo atangatu huli kilitsa mukatikenyi twechi mutima mubuya ne mutima wa bubetsi7Batsiirwa, tu sirane itwe kwitwe, kubushi elukoo ni lwa Ongo, na bulimuuma asiire amebutwa na Ongo neri mumenja Ongo. 8Yutanga siira eriminya ongo, kubushi Ongo ni lukoo.9Mukati ke lukoo lwa Ongo lishashukuliwe mukatikati ketu, kubudhu Ongo mwa mutima mwana uwe yowene mwakihuo kubushe tubeho kutsukiriyee. 10Mukatike lukoo, itwetwe tusha mutsiira Ongo, kubushiye mwatu siira, amemutuma mwaala uwe mwatufiraa bibi byetu.11Batsiirwa, kubushi Ongo mwatusiira itwe, kubushi batyo batyo netwe twaga ba neri siirana itwe kwitwe. 12Hate kiro muuma wa shangaa Ongo.tulitusha siirana itwe kutwe, Ongo mwikere mwishee yetu ne lumoo luwe lwame ikiritsa mwishi wetu. 13Mukati ke kyi twechi kutu ikere mwishi uwe naye mwishi yetu, kubushi ametuha mutima uwe. 14Natwa meshunga ernfiritsa kubushi ntata ametumwana uwe alyame kihuo.15Bali yoshi yu lahitsa ko Yesu ni mwaala wa Ongo, Ongo yu ikere mwishi uwe naye mwishi wa Ongo 16Natwechi ermitsa elukoo Ongo alinalo muishi yetu Ongo ni lukoo, na Ongo yakere mwishi uwe.17Mokati ka lukoo ulkoo ulu lyame mali tsimba mukati ketu, kubushi tube nirimitsa ekioche lubancha, kubushi ngi yee kwali, netwe batyo ko tuli mikati kakichuo ekyi. 18Hate buba mo lukoo nsii ina usha buba yobuna siirana na lubancha kubushuye yu ubaa atechi aima nirwa monsii19Tusiire kubushi Ongo mwatu siira kassa 20HAli muuma yeneena, nimusiire Ongo Kubusha aliamubaire mualabo, ni mubetsi uta mu siere munyi kyabo yulola, atanga musiira Ongo yeye atechi anchungako. 21Nouyu mulai tulio nao eritoka kuwe: yoshiyoshi amu siire Ongo, apashiwa musiira mulikyabo kandi.

Chapter 5

1Eyoshi yoshi yu minitse eriba Yesu ni Kirisitu amebutwa na Ongo na woshiwoshi yu na mutsiira ametoka yo mwatata ana siira na bana buwe 2Batyo twechi tu siire bana ba Ongo tulitu siire Ongooi neri imanikira miambo uwe. 3Batyo ku tu siire Ongo kubushi tusimire miambo ibwe na miambo iwe ni myangu.4Kubushe kulo mundu yusha butwa na Ongo anasinda kihuo neki Kyeri sinda kihuo erikiritsa lyetu. 5Ninde yu asindia Kihuo? ne ye yu mwimitse ku Yesu ni mwala wa Ongo.6oyo uyu wa hikaa komechi na sheema Yesu Kirisitu noota hika komechi kuroshi kubushi ne sheema. 7Kubushi hali bashatu bobana unfitsa 8Mutima, mechi na sheema ebashatu abaa mobata ikinitsona(isimbiritsa: bwinwaaebi"ntata, kinwa, na mutima mubuya ita loliweko mukati katika kanakala kibuya kya kera )9Tulitwame bona erinfwitsa lwa mundu erinfuritsa lya Ongo nilikulu kulengya ekyo.Kubushi erinfuritsa lya Ongo nyeki kubushi ali neriunfitsa ersirana na mwana uwe 10Iyeye yu mwiminitse mwana wa Ongo ali nirinfitsa mwana yu wene ne yoshi yoshi ata mwimire Ongo ameirwamo mubetsi kusushi uta umutse eri infiritsa Ongo ameleta kubushi na mwaalawe.11Nare infiritsa lyeli kubushi Ongo mwatuha elibahoolya kera, ne bwingobo buli mwishi wa muala 12yuli na mwana alina kalamoo Yete naye mwana wa Ongo ate na kalamoo13Name bandi kira ebi muminye ko mulina kalamo ka kera momu imitse kosina la mwana wa Ongo 14Neli nerimitse butuli nabo, mombere siwe, kubushi kandi twame hema Kindi twame hema kyoshikyoshi batyo batyo neri shashaliwe. 15natulitwechi kubushi erionfuwa ekyoshi kyoshi twe muhuma twechi kubushi tu shali na kyo tuisha muhema.16Ali mundu amashunga mwaalabo akala bibi bitamotwe er erifaa, alihema tu heme Ongo ende mucha bwingo ani neena kwabo kubushi ekibi kyobo kyekyo ne eyo itanga twala mwifa halikibi kyo kina twala mundu kwifaa nda neenire kubushi ahemirwe kubushibwe kibikyo. 17Eritinda lyoshi ni kibi kubushi hali kibi kokitanga kutwala kwifaa18Twechi kubushi ali abutwa na Ongo atangakola bibi kubushi yushabutwa na Ongo ana lemberwa naye kushe ne mubi oyo atanga mu pangira. 19Twechi kwitwe tuliba Ongo natwechi kubishi ekihuo choshi uliyokihya wo miamba ye mutsimu.20Kubushi twechi mwaala wa Ongo amehiko nerituhaa kaala, kubushi tu mwechi yu ulikushe na kubushi tuli mushiri iwe yu uli kushe, kubushi mukati ka mwaala uwe Yesu Kristo ni Ongo mubuya we kalamo ka kera na kera. 21Bana batsiirwa, mufunde na kifufu.

## 2 John

Chapter 1

13Eritoka rwa mungumwa ienda mwa mukatsi mushombo lwa na mwana uwe, kubushi ni batsiirwa kushe ndengye kuroshi, kubushu-i na boshi na boshi abo beshe kweri, 2Kubushi ebye kweli ilimwishi wetu byabyandeba hauma netwe kera.6mwisha, shashi, biholo bende ba hauma netwe ko mwa Ongo yeri toka kwa Yesu Kirisitu mwana wa ntanta, mubinwa bya keri ne lumoo. 4Name moa kutsibu kubushi name minya bandin bana aba enda kushe, ngokotushapokera miambo yi ya ntata. 5na batyo ani kuhema, mukatsi name andikira muombo muhya, kubushi eyo otwa baa nao kwianza kwa ndangiro, kubushi tuna pasha erisiirana itwe kwitwe.Nekyi lolukoo, kotungakocha erienda, kubushi ne miambo iwe. Ono omuambo ngokomucha imfa ayo, kokomusha infao kandangiro, kubushi ni muhere endakuo.7Kubushi beri tingwa bangi bame shancha bana mwakihuo, nabata imitse mbu Yesu Kirisitu mwahika momubhiri uyu weri tinga ne wetinda Kirisitu. 8Muilole muebene ngakuuno muta heritse binwaebyo byo twamekolera mulimo, kubushi kandu muhabwe kibuhukiro kikwirire.9Ewooshi yu wenderea mbere na mulimo uwe mukati kerihana mo kirisitu, ataite Ongo,oyo wemala biro bingi mukati ke ma hano aite kuntata na mwaala uwe batyo. 10Arimundu amehika yomwenu ata hete mahano ayo, ni mutimupokere mukatike nyumba senyu, ni muti muketse. 11Kubushi uyu mu ketsa ni ameba naye mabibi biwebyakola.1312Niite bwinwa bungi byeri ku andikira, mo nita siire erikuandikira byo mukaramu, ke bwino.hee ni inihire erihika yo wenyu neri simola busu ko busu, kubushi lumoo lwetu bibye neni kola kushe

## 3 John

Chapter 1
1Mungumwa, hoyo mutsiirwa kushe 2Musiirwa, anikuhemera ubone mukatike binwa byoshi neriba na mubiri mubuya, kubushi mutima uweko ibonaa 3Kubushi nali na moile kusibu mondambi nali na bwira na bani kyetu bali bahiikire neri hana erisingya kubushi bwe keli yabwe, kubushi batyo anenda kobyo bili kushe. 4Ndaite lumoo lungi kutsibu koebyi, eriunfa, kubushi banabani abaendakushe.5Mutsiirwa, auenda uimirire apokera bala benu na ba emi 6Babame singya wa lukoo lya we mobere ya kihemero.aukola kushe eriendaya ba katikati kaluendo lwabo kubushi byobi moitse Ongo. 7Kubushi kwebyo ritsina, babeenda bu8tsira simba kindu kyo shikyoshi eritoka ko banda ba kihuo 8Batyo, arushondwa eripokera bandu balingaba, kubushi tube tokoli ba mulimo erwenda kubushi bwabubuya9Nchaandikira muhindano kimwa kili bulebe, kubushi hiotrofe ye tsiire liba mubere muuma nabo yuta ikiritse nimwe netwe. 10Batyo, niri name hika ne ibuka milimo iwe yeakola, ngoko aneena binwa bibi bibitalingene nebya wetu, atasimire ne mulimo eyi, yowene wene atali apokera banyi kyabo.kubushi atinda abobasiire eripokerwa banyi kyabo neriritabo botoke mumulindano.11Musiirwa, utaiyaa bibi, kubushi uiye kyoki kwirire ye yukola bibuya ni wa Ongo, na yukolabibi atechi amushu nga Ongo. 12Demetrio ameikiritswa na boshi ne kushe yoyeme yeme itwetwe tulibunfiritsa, unechiko erikiritsa lyetukweri.13Nilina binwa bingi byeri byeri kundikira, kubushi ndapendire eribaandi kira kwakara mu na bwino. 14Kubushi anchonda nishunge batyo tchuba, twesimola nawe ahoo nahoo. 15Kalamo kabe hauma nawe.bira bawe abakuketsa mu ketse bira benu kira mundu kitsina

## Jude

Chapter 1
1Yuda ndumwa ya Yesu-Kristu hauma na ya Yakobo mualabo bobarangirawa, batsiyirwe na Ongo thatha batheekanibawa bushi na Yesu-Kristu. 2Shashi na buholo ne ntsiibibalambayirire3Banabethu, ndambi nali nibushakira na muhwa bushi bwe bwiranda bwethu nakolaa na muhwa erishaka mahano mu yisimike muikiritsa lyamesibulwa iuma niuma kubobaikiritse. 4Kubushi bandu balebe bameyingitsa hauma nemwe bubisho-bisho ni bandu bahirawako kiminyikolo kyerihetsibwa, bandu bathatheekirwa ababindula soshashi sa Ongo nibayamonzira sikola bibi byoshi nerithinda waliha yowene nyinya kowethuYesu-Kristu.5Lino-lino anjonda eribubwikya holi ndambi mwangibuka neribereretsa ku Ongo waliha ashabukaya ebandu bathok'imisiri wethuwe mwahetsa boshi bobatha ikiritsaya Ongo. 6Ne so ngashani sosithatheay'ebiphumbi byatho sameshia ebuikalo bubuya, Ongo amehiratho mongomo yekera na kera, mo mwitsimya, bushu ne lubanja lwekiro kikuluekyo.7 Nga Sodomo ni Gomora ne miyi yabaa yo musikeyo yayingitsaya monzira sebusingitsi bame kwama eriyiyichucha lithendungo bayiramo mushinga webandu abaalwa momuchanwa athatsima. 8Kandi kobinali, sonzira se balothi-lothi aba nabo ababihya emibiriyabo nerithinda eritheekwa ni neena bubesi bushi bwe bukulububuya.9Wethuwe; Mikaele ngashani mukulu mwabwire akubusanaya na Nguka(Ibilisi) baliabashubitsa nia bushiwe muburi wa Musa mwa thalindaa amuchira lubanja lwa bubesi, ethe we mwamubwira, '' Waliha akukemere'' 10Nakiro bathyo ebandu'aba bahethe bubesi kalengyo kukyo bathechi na kandi kyo bathangaminya bathaithe bwenge nge sonyama-ekikyakihera kyabo. 11Bulio kubo? kubushi bametsuka monzira ya Kaini nerikwama ekibi kya Balama, bamehetsibwa monzira yebubi bwaKora.12Abonimanishe momihindano'enyu ye lukoo, banabuana na butsira shoni, bali abayikuhakuhira bobene, niphu bithaite nvula, ni mithi yibaire ithaliko biuma iphwire ngendo kabiri, ikulirwe mirya. 13Nimimbiya nyanja ayitha lihuha, niyilethera shoni yoyene ninyenyetsi asithamba-thamba sibikirwe mwitsimya wakera nakera.14Enoka wa Kalinda mo lubutho lwa Adamu, mwa hanula kubushi nabo, unatsene, waliha ahika na bihumbi na bihumbi bya bobayi shumumbwire buwe.15Akochye ericha elubanja lwe buli mundu bushi ne bibi byoshi bakolaa munzira sithakwirire ne binwa byoshi bithathunganene binwa bikali byabo bathikiritse abamuneenako. 16Abo ni bandu abaononokwa neri yithongathongania bushi ne sonzira sabo sebubesi sobakwamire abashonda mongerero wabo bobene, balibo abathimiritsabangi.17Banyekyethu, mwibuke ebinwa byaneenawa kera ne sondumwa sa nyinyakuwethu Yesu-Kristu. 18Mobabwirwa mbu, mobianiro bitsindu kwendebya baalithi bendeba nibakwamire erishasha lyabo lye buthyo-buthyo. 19Ebandu aba nibisikania, bochwire ngumbu sa ndungo, bathali naMuthima.20Mwebanyekyethu, ngakomuhimba mwikiritsa libuyahanga na komuhema mwishi wa muthima mubuya. 21Muyitheye mo lukoo lwa Ongo, muyisimike kwilinda soshashi sa nyinya kuwethu Yesu-Kristu sosendebaha buingo bwakera nakera.22Mube na shashi kubobathikathika. 23Mulamye bandi erithokyabo momuchanwa, ne bandi mukangyebo shashi na buba shashi na buba neribaa elukimba lubi lwemubiri.24Hano iyeye yowangakochia eribatheya muthechikala, neriba siyikirira mwimane yobushotsi bwe lubaho luwe butsiriithaki na ngoa hauma lumoo lungi. 25Iyeye Ongo yowene mushabuli aliatsukira mu Yesu-Kristu nyinya kuwethu, ebubuya bubye ebukulu, nerikochya, na maala ko bianiro byoshi, lino-lino na kera na kera bibe

## Revelation

Chapter 1
1Erinikumbula lya Yesu Kirisito lyo Ongo amuhaa akangye sondumwa siwe ebinwa birinakalamo biri hofi neriha. Ashondaa biminywe mwithuma engashani yiwe ko ndumwa yiwe Yohana. 2Yohana mwakumbulira bulikindu kyoshi ashungaa kubushi ne kinwa kya Ongo neribuleenama ya kumbulawa na Yesu Kirisitu. 3Amethakulwa youthondoala mulengena mule ebinwa bye shakawa monjako si kubushi endambi ya hera hofi.4Yohana mo bihemero birinda byo biri mu Asia, emuisha abye nemwe hauma na buholo buhulukire yali, yo wabaa, yowende hika alihuluko ko mithima irinda yo yire yo yiri yo bushondotsi bwe kiphumbi kiwe kye bwami. 5Iri ayihuluka ku Yesu Kirisitu yowabaaho kushekushe kulu ya bobaphaa, mwimikwa we bami be kihuo kino. Iyeye athutsiyire amethukira mubwiranda, thuthoke mobibi byethu bushibwe sheemayiwe. 6Amethwimika thubye bami baheretsi(baashanitsi) ba Ongo isheuwe. Asingibwe, abye na maala kera na kera bibye bathyo.7Theemesho, ahuluka mo biphu, nelisho lyoshi lyende, mushunga mbu enga bibye bathyo. 8"Ingye ndi Alfa na Omega" kwayibwira nyinyakuwethu"youliho, yowabaaho na kandi yo uhika alina maala".9Ingye Yohana, munyekyenyu youline mwe hauma mominubo, momalio, na mo bwami na mwiyisetsa na maeneshikire waliku Yesu; mo nabyo mokitsira kinahulwamo Potamosi bushi ne kinwa kya Ongo neribereretsa bushi na Yesu. 10Nabao mu muthima mo kirokya Ninakuwethu, na monvua yo nyuma kwi ingye yoluulu ngangubi. 11Ayineena;"Shaka kohibabi bya ushunga, kandi ulebeke byo ko bihemero, birinda komunda wi Efeso, eriya Ismirna, eriya Ipergamo, ihika Thiatera, biye i Sardi, biye i Philadelephia, kandi bilotse i Leodikia."12Namebinduka nyiminye ngakuno nde yo usimola nangye nabere na binduka na melola kundui ya noro yihethe ngoletso sirinda. 13Mokathi kendui ye bimole ni muliyo ushoshi nga mwana wa mundu yowa mbithe nganju yabaa niyihikire hishi we bishando biwe na mukoba wa noro athimbere kokifuba kiwe.15Aliahethe nyenyetsi mo kianja kiwe kye malya na buhombo bwa moyi abiri abuhuka mo bunu buwe, nebunu buwe niobukoletsa ngamwishi mukali mwishi mo ngangala. 16Nabere na mushonga name jihinda mo bishando biwe nga mundu uphwire amenyihira kwe kianja kiwe kye malyo ameneena: uthubahaa ingye ndimumbere ne mutsindu.17Yo uliho, nabyaa nina mepha he uyitheetse, nyiriho muyingo buthibahwe, kandi ngwi kolukingili lweriphana kwirunga. 18Kwekyo ushaka byo wameshunga, byo biriho na byobyende huluka ho nyuma hake.19Kubushi byo bya yibishaa bushi bwe so nyenyetsi sirinda washungaa mo kianja kya kye malyo ni ngashani se bihemero birinda, ne nduyi ye bimole birinda ni bihemero birind'ebi. 20Ekumbulo ye sonyenyetsi sirinda ni ngashani serinda se birinda; ne kihanikiro birinda nibihemero birinda ebyo."

Chapter 2
1Kongashani ye kihemero ki Efeso shaka,"Bino ni binwa byoyo utsimbire so nyenyetsi sirinda mo kianja kiwe kye malyo yo ulendera mondui se noro mubimole birinda aneena bathya. 2Nechi kyi wamekola na muhwa e mulimwawe nerisimikalyawe lyuhya nako uthango kochya ikiritsania ne bandu babi, wamekubuka eboshi bo baya hulamo ndumwa kwenji ni kiro bame kubukwa kuni babesi.3Nechi eriyisimika ne mikolerere awa ne mulimwawe neri isetsa lyawe wametsuka mubingi bushi neritsina lyaye uthaluhaa kiro na hake. 4Wethuwe buno bo buhaka thuli nawe: wameshia elukoo lwawe lwakera. 5 Kubathyo wibuke kuthihayi ho wayi hindaa uyishubeko ukole emikolere wabaa unakola kwa lubere na uthayishubireko nende hika nina kula enduyi awe hainikala.6Wethuwe uli nakinwa, ubayire bye banikolai banakola nangye bathyo byonyina bayire. 7Uli withe mathwi wonve byo muthima mubuya abwira ebihemero, kuyo wende sinda nende muha kimiro kye rilya byo bihuluka ko muthi we buyingo wali mo paradiso ya Ongo.8Ko ngashani ye kihemero ki Smirna shaka: bino ni binwa bya ndangiro na nsindiro yowaphaa kandi ameshuba. 9Nechi emalio ulinawo, ne buchene bwawe(heulimushoki) na boba yahula mo ba Yuda(bathaliboni bushenge bwa nguka).10Utha ubahaa kobulio abubahikira, lala: Ibilisi ashonda aushe bangi bimwe mungomo abulo lothe abuhire mumiereko mwende alwa biro ikumi muyi simike kwihiko kwipha nende baha ngisha yeribyaho. 11Uli uithe mathui onve byo muthima abwira ebihimero. Yowende sinda athinde shunge maala we luholo lwe kabiri.12Kongashani ye kihemero ki Pergamo shaka: bino bya neena yo uline buhombo bwe mayi abiri. 13Nechi hounaikala, hohali e kiphumbi kya nguka, iwe mo wikiritsa e litsina lyaye kutsibu, mo uthakochya eriyiana ertiikiritsa lyawe lirikwingye namwabire Antipasi kaliho kaye, maene aye, muuma muimwe yo withawa ahaho ni bwikalo bwa nguka.14Kandi nirinabinwa bike kubushi nawe eyeyoulina bandu baikiritse mahano wa balama, yowa hanaa balakimbu athimiritse bo balye biryo bya hererawa mbero sa mitsimu neri i Sinai. 15Nawe uithe bandu bakwamire mahano wa bamikolai.16Kwekyo,ufukame: ulhakolire kwekyo, anihika chuba nerokerabo mubuhombo abuhuluka mo bunu bwaye. 17Uli uithe mathwi wonve byo muthima abwira ebihemero yo wende sinda nende muha bungi bwa mana. Kande nende muha libwe lithukula lishakireko eritsina lihya holuuluwe libwe lithechibwe naundi mundu yo usha angirira lyo kuroshu.18Kongashani ye kihemero ki thuatera shaka: Ebibyo binwa bya mwana wa Ongo yo ulina mesho alinga kimiri kyamuchanwa na bishando biwe nga kyuma akisana kithyalitse kutsibu. 19"Nechi kyo ukola, elukoo lwawe nerikiritsa lyawe ne mirimwa we neriyisimika lyawe libuya na kandi kyo wamekola nikibuya kukyo wakolaa kwa lumbere.20Wethuwe nirina kinwa kiuma nawe: kubushi wame sia na Yezebeli mukatsi yo uyihala yowene namo mahano uwe amehetsa ebaombe baye erisingira nerilya birya bya bererawa mitsimu. 21Namushiiraa ndambi ye rifukama hiye athalayire kwishia ebibi biwe.22Unatsene, nemuusha mungingo yabukoni, neboshi bana singira naye mwialwa lingi. Bathathangi bashia ebibi byabo bakolaa. 23Nende humba ebano buwe baphe nebihemero byoshi byende minya kwingye nina lotha emianitse ne kalabwa nendekolera buli mundu kwa kolaa ebibiwe.24Kwimwe boshi mwashakaa i tuatera, eboshi batsimbiritse erihano lino mo muthakwamire emahano wa nguka anyibabwira hathali undi mutsio wonanga bahekya. 25Kobuli kindu kyoshi mutholere eribyani muyitheekenie kwihika ekiro nende hika.26Yowende sinda nerikola kyo nakolaa kwihika konzindiro oyo nende mwimika yoluulu we songanda. 27Ende lemberabo mulubasha lwa kyuma, endeberengengabo bihande bihande nga mbale sibumba. 28Ngako nangiriraa ihuluka kuthatha. Nangye nende muha nyenyetsi ya makera kera. 29Yo uli na mathwi onve ekinwa e muthima abwira ebihembo.

Chapter 3
1Ko ngashani ye kihemero ki Sardi shaka: "Ebinwa byayo athirire emithima irinda ya Ongo na nyenyetsi sirinda. Nechi kyo wamekola n'itsina mbuuliho she uphwire. 2Sisimuka wathirire byobya shakaa nabyo abishondipha, kubusha nda shungire ebuthungana ne bwawe yo ba Ongo aye.3Kwebi, wibuke, byo wangiriraa ne rionva. Wimira uyishubeko heutha yi nyoshireko, nende hika nga mwitsi, kandi uthinda minyendambi nende hika nga mwitsi, kandi uthinda minye ndambi nende hika. 4Kwangabya matsina alibulebe wa bandu ku Sardi bobathabihaya songimba sabo, nende lendera nabo, nibambithe ngimba nyithukula kubushi atholere.5Yu kende singa endeamba ngimba nyithukula kandi ndindetsimye elitsina liwe wo njakano sebuingo, kandi ne ahula eritsina yo bushondotsi bwa thatha na yo bushondotsi bwe songashani. 6Ulina mathwi onve byo muthima abwira ebihemero."'7Ko ngasha yi Philadelifua shaka." Binwa bya yo uthunganene kushe. Youline lukinguli lwa Daudi, anakingula ni hathibo neke wangakinga, kandi ana kinga ni hathu boneke wakingula. 8Nechi emirimo awe, shunga nawe kushiire elukyo buthakinga, luthaithe yo wangakochya erikingalo, nechi ko uthaithe maala hiwe weme ikiritsa eelitsina lyaye, ulewe wame ikiritsa ebinwa byaye, uthathangire wayiana eritsina lyaye.9Shunga, eboshi bo bali mo kihemero kya nguka bobaneena bathi ibo niba Yahudi kwenji niaba ithima nibabesi nekurabo bahike bafukame yombere we bishando byawe ahaho bendeminya ko nyikutsiire. 10Kubushi wameshuwa shuwa emiomba aye mwiyisetsa nangye nende kutheya ko ndambi ye rierekwa yoyihika mo kihuo kyoshi eriereka eboshiba ikere mo kihuo. 11Nahika chube, athiritsa kutsibu kyo uyitheko, hathabya u mundu wa shamula engishaawe.12Yo wesinda nemuyiramo ndui yamokihemero kya Ongo aye, nelitsina lya Ongo. Aye, nelitsina lye muyi wa Ongo aye(Yerusalema nyihya) wende hurumuka mobuthuku yo mwa Ongo aye neritsina lya lihya. 13Yuwithe mathwi onve kye muthima abwire bihemero.14Kongashani yikihemero kyi Leodikia shaka:"Binwa bya wiyira, weriyinihira, kaliho kabuya aliyo mwimikwa yo luulu we byoshi bya bumbawa na Ongo. 15Nechi ebyoshi wamekola, nawe uthaholokire, na kandu ulhahuhire, shakiro wanga hola kire kandi kuthi wanga huhire. 16Bathyo kubushi uli buthyo buthyo, uthahokire kandi uthahuhire ne kushala uthoke mobunu bwaye.17Kubushi ayibwira mbwingye ndimushoki, nyithumbahere nda yithe kya ndaireka"Wethuwe uthechi ko ulimubwaalibutsibu mundu wishushumana, ulimuchene uphire mbumi kandi ulimundu. 18Hulikirira emahana aye unyiuleko noro yamalire eryetsibwa mu muchanwa wangaba mushoki(wange shoka), na ngimba sisanire asibalaitsa, uyambikye wowene uthange kangyashoni se ndumbu ye mubiri awe, n'emaphutha weri hakaba komesho ukochy'ilola.19Eboshi nyitsiire nina kemerabo nina hanabo ko bangayitsimba kwibya ne buyingo. Nabathyo nialongoka niafuma. 20Lola nyimene kolukyo neri kongotha, ewoshi yo wangonvwa emulenge nerikingula elukyo, nine hika neringira mo mbimbano yiwe nerilya biryo hauma naye, naye hauma nangye.21Ye wende sinda ne ndemuhakimiro kyerikala hishi hauma nangye kokiphumbi kye bwami ngoko na sindaa namikala hishihauma na thatha ko kiphumbi kiwe kye bwami. 22Yuwithe mathwi onve ekinwa muthima abwire bihemero."

Chapter 4
1Honyuma we binwebi name yikebera na meshunge lukyo lwe buthuku lwame kingukala, emulenge mumbere amesimola nangye ngakahanda ni neena", hika hano, ne kukangya byo byende huluka honyuma we binwebi." 2Kona ndambiaho namebya mo muthima nameshung'ekiphumbi kibwami kya mehirwa mo buthuku na mundu amikola kukyo. 3Emwikali wako kiphumbi abaa na lolirweko ngalibwe lya Yaspi na Kiki, habya mungere wa nvula niathimbire ko kiphumbi kye bwami emungere aliashungwa nga zumuradi.4Komusike we kiphumbi kye bwami nikuthimbire bindi bi phumbi bya bwami makumiabiri nabine nabo babaa ni bye ibikere ko biphumbi bye bwami ba kungu makumiabiri na bane bambithe ngimbasi sanire na ngisha sa miringa ko mithwe yabo. 5Mokiphumbi kye bwami nia muhuluka milabyo(milashano) mihuho ya nguba. Bimole birinda abinoka yombere we kiphumbi kye bwami, ebimole ebyo nimithima irinda ya Ongo.6Nakandi yambere we kiphumbi kye bwami niyiri nyanja ikyere ngakiyo(kilolero). Eboshi babaa nibathimbire kokiphumbi kye bwami, habyaa bane bali nabuingo bali namesho yobushondotsina yo nyuma.7Enyamo mbere yabaa ngandale, ne nyamakabiri yaba ngambuli enyama yaa na busubwa mundu na nyama ya kane yabaa nga nzu ayi uluka. 8N'ebuli nguma ya mo nyam'ine soshi nisiri na bipupa ndathu, birikomesho yuluulu na yo kihya, kiro na mwishi nisithanga luhuka kwineena, "Mubuya, mubuya mubuya Ninakuwethu Ongo, musingibwa yo luulu wa bashi, yo wabaaho, yo uliho na kandi ya yo wende hika.9Kobuli ndambi sonyametho sosirine buingo asimuhalamba, nermushikya, nerisima homberewa youli ko kiphumbi kye bwami youlihoke yowende baho kukere na tsene. 10Ebakungu makumiabiri ne bane niabafuka mayombere sa yowikere kokiphumbi kye bwami, bame fukama hishi kuyo uliho kera na tsene neriusho songisha sabo hishi yo bushondotsi we kiphumbi kye bwami niaba neena, 11"Utholere iwewe, ninakuwethu na Ongo wethu, utholere lubaho, ishikibwa na maala, kubushi mowabumba ebindu byoshi mwishasha lyawe mo bya byaho nabyo bya bumbawa.

Chapter 5
1Aho name lola mominwe ye malyo ya yowabaa nikera kokiphumbi kye bwami ni muli njakano sishakire yombere na yo nyuma sabaa ni samehirwako mithiro irinda. 2Monashunga engashani ye maala ayihambala mulenge munene,"Inde yo utholere eriminula enjakano eri nerihombya emithiro irimo?.3Hathali mundu mo buthuku na mo kihuo na mwishi we kihuo yo wanga kochia erimunula enjakonoeri neri kumbularo. 4Namelira nialwa bushi hathabo bonekaa mundu utholere eriminula e njakano erinerikumbularo. 5Wethuwe muuma we bakungu ame ni bwira, "Uthaliraa. lola! e ndale ye luanda lwa Yuda, nsina ya Daudi, amesinda, iyeye yowa ngakochya eriminule enjakonoerine mithiro yako irinda.6Mokati ke kiphumbi kye bwami ne sonyam'ine sihumula, ne bakungu boshi hauma, meshunga e mwana we ndama aimene na me musisiritsa nialingithawa. Abaana mahembe alinda na mesho alinda. Eyi ni mithima irinda ya Ongo yo ya thumawa mo kihuo kyoshi. 7Ameenda yombere ameangira enjakano yabaa mo minwe ye malyo ya yo wabaaniaikere ko kiphumbi kye bwami.8Abere ametsimba enjakano, sonyama ine sosihumula ne bakungu makumi abiri ne bane bame inama kwihika hishi hobushondatsi bwe mwanawe ndama buli muuma abaa na njenje na mbale ya mulinga yochwire uvumba ebi biribyo ni mohemo wa babikiritse.9Bamimba lwimba luhya "Wunatholere eritsimba enjakano erikingul'emithiro yatho kushi iwewe wa kerawa ne sheema awe wame ongoyo bandu beso nganda soshi, emineene, lubaa lwe kihuo kyoshi. 10Wame ira mubo bami na baheri bushi bwerikolera Ongo na batheeki yo luulu we kihuo.11Handihake ani sisiritso na monvamulenge wa ngashani nyingi emianjo ye songashani sabaa 200 000 000 nisithimbire ko kiphumbi kye bwami na byobi humula hauma nebakunga. 12Bame hambale nge munene. "Atholee mwana we ndama yo wa mekerwa ahabwe butheeki, bushoki, bwenge maala, lubaho neri singibwa.13Namonva kyoshi kyabumbawa, kyo kyabaamo buthuku, na mo kihuo na mwishi we kihuo nayo luulu we nyanja ne kyoshi kyabaa mwishi byame neena: kwiyeye yowikere ko kiphumbi kye bwami ne mwana wendama, asingibwe, lubaho, ishikibwa na maala weritheeka lya buingo buthibahwe. 14Nabo bahumula bane bameneena,"Bibye bathyo ne bakungu bamefukama bame muhema.

Chapter 6
1Namashunga mwabwire emwana wendama akumbuliraa muuma wa ko mithiro irinda, na monva kiuma wakobine byabihimula kyamehambala nga mulashano wa nguba,"Hira." 2Nasisiritsa habaa Farasi isanire! na yabaa yowabaa yo luulu waronia hethembali, amehabwangisha. Amehuluka mwayi yowamesinda kandi ashibe sinda.3Mwabwire emwana we ndama aku mbuliraa emuthiraa emuthiro wa kabiri byame mubwira, "Haki." 4Aho cyindi farasi nyithukula nga muvhanwa yamehuluka, yowabaa yohuulu, we farasi abaa niame lamulwa athokye ebuholo mo kihuo ebandu bakerane, yowabaa yo luulu waro mwa buhombo bunene.5Mwabwi emwana we ndama akumbuliraa emuthiro we kashathu mononva muuma kubobahumula ewe kashathu ameneena, "Hika" nameshunga furasi ithukire yawa baa yo luuluwaro abaa na nengo mominwe iwe. 6Namonva mulenge kwishoshekania abaa mulenge we kiuma kubyo bihumula, "Kyame neena" nengo nguma ye ngano. Kundi naringuma, na nengo ishathu ku dinari nguma he uthabihya e maphutha ne divayi.7Mwabwire e mwana we ndama akumbuliraa emuthiro we na monva mulenge wa kyokihumula kyame neena, "Hika". 8Kwaho shunga farasi nyithukula yo wabashambire yoluulu waro abaa eritsina liwe yo luphu na kwirunga byabaa nibimukwamire byame habwa maala yuluulu mithima we kihuo eriithinda mahombo, nyala, na makoni no nyama ndokolo sa mo kihuo.9Ko ndambi na shunga emwana we ndama akumbulira emuthiro we kathano na mehengo hishi we maherero na meshunga emithima yabo bithawe bushine kinwa kya Ongo bushinetibereretsa lyabo libuya babaa nalya. 10Niabalira mumulenge mutsibu, "Mangoki mutheekiwe byoshi, mubuya niira, wendecho, neriphuna esheemethu? 11Ahaho mobahabwa nganju isanire bulimuuma wabo bamebwirwa. "Muthange mwalinda hake thuminye emianje ya bobe nd'itwa ngako babwithaa.12Nendambi emwana we ndama akumbuliraa emuthiro wa ndathu na me lola kwambyu kalingiti ne mwishi amathukanga kunirwa ne muatsi abya sho. 13Songetsi samebuthuka, samethoangera mokihuo ngokwe muthi ana laatsa ebiuma mo kihunga ame thengamibwa. 14Enyanya kyamehwerekerera ngako banatsinga tshinga emukeka nebithwa byamehingwa ithoka yo bina bya.15kondambi oko ebami be kihuo babaendire ngulu, ne bashoki, ne bakulu be barayi, nobo baithe maala, ne buli muombe, na bobali bwiranda mo bayibisha mo matundu(miuna) na momonda wa kobithwa. 16Babere bwira e matundu nebikuka; "Muthushumireka" muthubishe hale ne busubwa yowikere ko kiphumbi kye bwami, thu shae butsibuke bwe mwana we ndama. 17Kubushi ekirokulukye lubanza kamehika indeyowanga imana?

Chapter 7
1Honyuma webinameshunga ngashani ine simene konvumbiine se kihuo asikikira embeho ya ko mband'ine se kihuo, kuthabyaa muyaa wambeho mo kihuo yo luulu we nyanja ne mithi yoshi. 2Na meshunga yindi ngashani ya hulukaa mo bulashiritsuba yabaa niyiriko muthiro wa Ongo yame barangira mumulenge mule ko sindi ngashani ine nyibere so sahamulawa si bihye kihuo nenyanja. 3Muthabihaya ekihuo, ne nyanja nemithikwihika kokiro thwendeba ni thwame male erihiri mithiro komithwe ye baombe ba Ongo.4Na monva mianje yabo bahirawako emithiro bihumbi(144000) bobahirwako muthiro kwihuluka mobuli luanda lwa bandu bi Isiraeli. 512000 bathokaa mu luanda lwa Yuda bahirwako emithiro, 12000 bathokaa mo luanda lwa Rubeni babohulukaa mo luanda Gadi, 612000 bathoka mo luanda lwa Asheri, 12000 bathoka mo luanda lwa Manasi,712000 bathoka mo luanda lwa Simioni, 12000 bathoka mo luanda lwa Lawi, 12000 batoka mo luanda lwa Isakari, 812000 bathoka mo luanda lwa Zabulu, 12000 bathoka mo luanda lwa Yosefu na 12000 bathoka mo luanda lwa Benjame bobahirawako mithiro.9Hanyuma kwaho na bere na yitheeretsa nameshunga ni hali ngenje nangenje ya bandu ya baa ni hathali mundu wanga kochya erianja bo bahulukaa mo buli kihuo, luanda lubaa ne muneene wa bobaa niba imene yo bushondotsi we kiphumbi kye bwami, nemwana we ndama, babaa ni ba mbithe nganju si sanire, niba hethe ndabi sa mitende mo minwe yabo, 10Babaa ni abahambala kutsibu, "Ekalamo kati ku Ongo wame ikala ko kiphumbi kye bwami, nako mwana we ndama!"11So ngashani saba ni siimene nerithimba ko kiphumbi rye bwaminerithimba ko bakungu makumiabirina bane, nebindu bine byobihumula, bali aba unamahishi nerithira e musukoluthaka bali abasingia Ongo, 12"Niabaneena," bibye bathyo, ihaliritsa isingibwa, mwenge, isimwa, ishikibwa, eri kochya ne maala bibye na Ongo wethu kera na kera bibye bathyo!"13Aho, muuma we baku ame nyibutsa"Abanibahe, abahuluka na hayi?" 14Animushubitsa,"Ninakuwethu ulimukulu iwewechi "Iye amenyibwira," ababo bo bathokaa mo malio matsibu, bame shuwa so nganju sabo neri saniatho mo kisasi kye mwana we ndama.15Kubushi neki, bali yombere wekiphumbi kya Ongo nerimungya kirona mwishi mokihemero kiwe, iyeye yo wikere ko kiphumbi kye bwami eshanja engobi yiwe yo lulu wabo. 16Bathinde shibepha njala na nyotha, bathinde okibwe mwishi na kyuka kihuhaania. 17Kubushi emwana wendama yowikere ko kiphumbi kye bwami endebya mulembetsi wabo, neye ende kangiritsabo eshoko ye mechi we buingo, na Ongo eshangule mishania ya buli mundu momesho uwe.

Chapter 8
1Momango emwana we ndama akumbuliraa emuthiwe kalinda ebuthuku bwa hulikirira lunga lwa kichekya ndambi. 2Kandi na meshunga ngashani sirinda sibya yo bushondotsi bwa Ongo same semehabwa ngubisirinda.3Neyindingani yamehika niyihethe mbale ya mulingaiko mwaka ame imana komaherero nihabwa miaka mingi akochie erihera wo haumane mahemo wa bobikiritse ko maherero we mulinga yo mbere we kiphumbi kye bwami. 4Emukiwe mwaka hauna ne mahemo wabobikiritse ameiruka yo luulu mbere sa Ongo, niayihuluka mo minwe ye ngashani. 5Engasha yametsimba embale ye mwaka yameochutsaro muchanwa wathoka ko maherero, handi hake, ameusharo hishi ko kihuo naho hame loshana milabyo ya nguba na mulingitho wa kihuo.6Ne so ngashani sirinda sosabaa na ngubi sirinda chuba chuba sa mebuhatha. 7Engashani mbere yame buha engubiyaro kwame huluka nvula ya mathwa na muchanwa alimo sheema. Byeme ushwa hishi mo kihuo ni neena: kichekiuma kyamehya kiche kyamithi kyamehya, ne sonyatsi bishi samehya.8Engashani ya kabiri yamekubya engibiyaro, na kindu kiringakuno ndatha ayinakako muchonwa yamelekerwa mo nyanja nekichekye nyanja kyame binduka sheema. 9Kichekiuma kye sonyama sosihumula monyanja asipha na kiche kiuma kye matho akibihibwa.10Engashani yakashathu yamekubye engubi yaro, nenyenyetsi nene yamethoa mobuthuku yamenoka ngakuno kimole kinene yameyihumbo yo luuluwe kichekye sonyichi nesoshoko se sonyichi. 11Etsina lye nyenye lyo bukali ne kiche kiuma kyemechi kibya kikali na bandu bangi abapha bushibwe mechi erikaliha.12Engashani yakane yame kubya engubiyaro, ekichekiuma kye mwishi kyamehumba, hauma ne kiche kye mwetsi, nekiche kye so nyenyetsi.13Nemesiritsa nameshunga nzuayi uluka mo kyanya niayi usha mulenge munene,"Bulio, bulio, bulio" kubabaikere mo kihuo, kubushibwe songubi ishathu sikishia so selekeribuhwa.

Chapter 9
1Handihake engashani ye kathano yamekubya engubi yaro, namelola kunyenyetsi ayithoa mo buthuku yabaa niya methoera ko kihuo. Yamehabwa lukinguli lwe kyuna kyo kiri mo bulinga bwe kyuna kya kithaithe ngendero. 2Yame kingula ekyuna kithaithe ngendero mwamephumba mukialinga mukiwa nvuutho irimo muchanwa mungi. E mwishi ne kyanya byame binduka mwitsimya kubushi bwe muki wahulukaa mo kyuno momo.3Momuki omo mwahuluka nziesameya mo kihuo, samehabwa maala alingawa yoluulu. we kihuo. 4Sosa habwirawa mbusitha bihyaa mithi mo kihuo na myaka yoshi ya mababi na mwanga ba muthi. Hathanalihe bandu bathaithe muthiro wa Ongo mo busu.5Sabaa sithahamwire ithe ebandu ababo, he kwinubyabo ku mietsi ithano ne bwaali bwatho bwabaanga mundu ushabandwana. 6Mwabwire omo ebandu bende shonda eripho, bathinde shungalyo, bende shasha eripha neripha lyende shaabo.7Sonzie sabaani sishoshire ndaobwa sitheekanibwe iya mukihenda. Komithwe yotho kwa baa kindu kiringa ngishaya mulinga ne musu watho nialinga wa bandu. 8Misiri na njwiri ngakuna sa bukatsi, ne meno watho nialinga meno wandale. 9Nisiri na bifuba biringa bifuba bya byuma ne lupupo lwathola baa ngaamuhuho wa binyanzanzo mbo bingi a biroka bita.10Sabaa na mikira ayibandanga kunoya namomikira yathomonimuli maala weriatsa bandu kulwa mietse ithano. 11Nisiri na mwami watho engashani ya kwirunga lithatsima, elitsina liwe ni Abadoni na mokiyunani aithe itsina lya Apolioni. 12Ebulio bumbere bwame tsuka lola! Honyuma webi halibindi bicha bibiri abihika.13Engashani ye ndathu yame buha engubi yaro na monva mulenge monvumbi se maherero we mulinga wali hobushondatsi bwa Ongo. 14Emulenge amebwira engashani ye ndathu aba niahethe ngubi, "Lukula so ngashani ine so sihangire mo lwichi lunene Efurati." 15Songashani ine sabaa nisame theekanibwa bushibwe kiringa kibuya kino kya mehika, ekiro ekyo mwetsi oyo, nemwaka oyo babikira wa eritha kithutho kya bandu.16Emianje ye barai baba yo luulu we sondaobwe 200 000 000, monvaa emianje ya bobaa emianje yatho. 17Bathyo konalolaa ko ndaobwa mo bilotho byaye, na bo bikere yo luulu watho: Ne bufuba byatho byabaa bithukula, kandi nga kishumbukihire kushe na kikene kithahire. Emitweye sondaobwa yabaani ishoshire ya ndale na inomunu watho niamuhuluka muchanwa, muki, ne salifa.18Ngenje na ngenje ya bobaphaa mobithutho bishathu ebyobi. 19Kubushi emaala we so ndaobwa abaa momunu watho na mo mikira yatho, kubushi emikira yathoni iringa njoka.20Ebandu bashakaa, nibo babaa nibathechi banubo mo bithutho ebi. Kandi bathashia ebwithi bwabo, ebushingitsi bwabo ne so ne sonzira saba se bwitsi. 21Kandi batha yi shubaako bashie emipha yabo ye bwithi, ihulukwako, bushingitsi ne bwitsi.

Chapter 10
1Honyuma name shunga yinda ngashani ngulukulu yame kima niayihulu ko mobuthuku abaako lutsibiro lwa kiphu na holuulu ko muthwe uwe habaa mungera wa nvula nebusubuwe nibulinga mwishi ne bishando biwe nibiringa ndui sa muchanwa. 2Abaa nitsimbire ko njakano nge niyi minwire naye niahirire mulundi uwe we malyo yo luulu we nyanja ne mulundi we malembe ko kihuo kyumu.3Abaho ame shumba emulenge uwe yo luulu ngakuno ndale yo yi huma na mango aliahambala nikwa lashana milabyo irinda. 4Mondambi emilasha no irinde yali ayilabya nabaa hofi nerishaka, aho na monva mulenge wathoka moluthuku alia neena"Eyo nindakubukwa emilashono irinda eyeyo uthashakaa.5Ithokaho engashani nabaa nina meshunga niyimene yo luulu we nyanja na ko kithaka kyumu ameshunga niyimene yo luulu we nyanja na ko kithaka kyumu ameshumba emaboko uwe yo luulu mo buthuku. 6Amelahitsa kuyo uli yo luulu ne buingo kera na kera yo wa bumbaa ebuthuku ne byoshi byo birimo, ekihuo ne byoshi birimo ne nyanja ne byoshi birimo "Kuthinde shube bye ithindira 7Wethuwe mwabwire engashani ye kalinda yendelirana kwi usha endubi yiwe ahaho endakubukwa ya Ongo yende ba niyame bereretsi bwa ngakwabwiraa sondumwa siwe abahautsi."8Emulenge nonvaa aliahuluka mobuthuku ameshube nibwira "Enda ya utsimbe njakano nge yo yaminulawa yo yirimo minwe ye ngashani yabaa yo luulu we nyanja na ko kihuo kyumu 9Ahaho nemeendera engashani nerimubwira ambe enjaka nonge amenyibwira tsimbe njakano ulyero naroye alamobula bwawe he mobunu ye sheerera ngakuno buki.10Nametsimba enjakano nge mominwe ye ngashani nerilyare ye mesheerera ho nyuma werilya yameba nabukali. 11Aho bungi bwa mirenge yame nibwira "Uthalere eriphula emwatsi wa Ongo kubungibwa bandumineene lubutho, ne bami."

Chapter 11
1Namehabwa mulonge wienderaro ko nga ngoma, na me bwirwa "endeya ulenge ekihemero kya Ongo ne maherero, nabo be bafukamire mo. 2Heuthalengaa hombua yenyumawe kihemero kubushi hame hebwa ebandu bathikiritse bende lendera momuyi mubuya mubiringa bya mietsi makumi ane nibiri.3Nende habo kaliho kaye bandu babiri bali nikochya bende hamula mubiro 1 260 nibambithe kunirwa. 4Abanikaliho balinga mithi ibiri ya Miseituni na nduyi ibiri siimene yombere we bakulukulu be kihuo. 5ne mundu woshi woshi wende shonda ikolera bibi emuchanwa niathoka mo munu wabo niakola bibiko mabisha wabo. Ne mundi woshi yowende shonda ayire kubi, aphe monzira iringe yeyi.6Ekaliho kano kano bali n'ikochya lyerikinga ebuthuku ne kyanya nikuthiwe nvula mondambi se buhanutsi bwabo baithe maala wi bundula e mechi abe sheema nihumba ekihuo mubishalo bingi mondambi banga shasha. 7Bendeba bamala eribereretsa lyabo, hali nyama ye ndehuluka mo kyuna kithaithe ngendero yende roka bita nabo naye yende sindabo nerithabo.8Emibiriyabo ye onjera mo muyi munene(walingene ne mushinga wa na hulwa mo Sodomo ni Misiri) ahaho honina kuwabo ahanikawa. 9Lulinga lwa biro bishathu na kiche bandu bangi boba huluka na mbaanyingi sa bandu, sanganda, mineene na bulikihuo bende hika neri sisiritsa emibiri yabo kandi buthinde hamule bathabwe mo masinda.10Ebahimbani be kihuo bende moakubushi nabo neri bando mo minwe neri hembana kubushi bwe bahanutsi babiri bano bo bali abaatsa ekihuo. 11Honyuma webiro bishathu nekiche emuka we kalamo wahuluka kowa Ongo ame ingira mubo nabo bame imamira ko bishando byabo buba bungi abuba kubo baliaba yitheeretsa. 12Kondambioko bamonva mulenge munene ahanukala mo buthuku wa bwiraabo "Mwiche hano" nabo. Naba baenda mubiphu yo luulu mo buthuku ne manishe wabo nianaliho burorarora.13Kondambi eyo kwendeba kalingiti katsibu ko kihuo ne kiche kiuma kyerikumikye miyikishuma bandu bihumbi birinda bende ithwa mo kalingiti nabo bende shaka bakinahumula bende thithima nibwa bendeho Ongo wa mo buthuku lubaho. 14Ebulio bwe kabiri bwametsuka ebulio bwe kashathu abuhika chuba.15Ahaho engashani ye kalinda yame kuhya engubi yaro ne mirenge mitsibu ya meneena mo buthuku nianeena "Ebwami bwe kihuo bwame malibya bwa nina kuwethu na Kirisito uwe.16Handi hake ebakungu makumi abiri ne bane bobabua ni baikere ko biphumbi bye bwabi yishomba hishi bo nabene nerifukama emeshoniali koluthaka bathyo bameshingye Ongo. 17Nerineena,"Athukusima Ninakuwethu Ongo mutheeki uli yo luulu ko byoshi, lwe uliho kandi wabaaho wametsimba emaala we manene neri thangira eritheeka.18Songanda sa metsibuka, wethuwe elubanja lwawe lwamehika endayahika ko seri ye baphu kwichirwa lubanja narihemba sondumwa sawe bahanutsi, bobayimiraa narishikye eritsina lyawe babiri be bushabusha na bobathaithe maala ne ndambi awe yemehika yeribihyo bobabaa niba bihya ekihuo.19Aho ekihemero kya Ongo mobuthuku kyame kingulwa neri sanduku lye ndaani lishungwa mo kihemero kya Ongo mo kihemero kiwe. Nihali kyereretsi akikoletsa, lubuyo mihuho ya buthuku kalingithu ko kihuo na mathwa wa nvula.

Chapter 12
1Kishishalo kinene akishungwa ko buthuku mwakatsi ali ashukire mwishi abaa na mwetsi ho kihwa we bishando na ngisha ya nyenyetsi ikuminibiri sabaa yo luulu we muthwe uwe. 2Abaa na bukule kandi abaa nialira lya bwaali bwi shondo iyikokola.3Kindi kishishalo kishungwa mo buthuku lola! kwabaa njoka ndukula nene niyirina mithwe irinda na mahembe ikumi na ngisha sirinda ko muthwe waro. 4Emukira waro aliakura kiche kiuma kya nyenyetsi sa mo buthuku ne ni ushatho hishi ko kihuo enjoka ye me imana hombere we mukatsi yowabaa niakunda niyilindire emukatsi abuthe yimere emwana uwe.5Amebutha musale, mwana wa butsana yowende theeka songanda mulubasha lwa kyuma. 6Ne mukatsi oyu ameshaira mo bweru ko munda Ongo abaa niamemali shumumbula bushi naye alembererweho kubiro 1,260.7Mwabwire omonikubita mo buthuku Mikaeli ne so ngashani siwe asilwa ne njoka ne songashani saro bame rokerana. 8Wethuwe njoka athabaa na maala mangi weri sinda. Kubathyo na kubathyo mo buthuku mutha shube boneka bwikala buwe ne songashani siwe. 9Njokanene, njoka yakera yo yi n'ahulwamo ibisi kandi nguka iyeye youna thinga ekihuo ne so ngashani siwe asi ushwa ko kihuo hauma naye.10Name shube onva mulenge munene athoka yo luulu mo buthuku: Hane eri ufukala lyamehika, na maala ne bwami bwa Ongo wetu nerikochya lya Kirisito uwe. Kubushi emuleyi wa banyekyethu ameushwa yo wali ule abo yombere wa Ongo wethu kiro na mwishi.11bame musinga mosheema ye mwana we ndama na kokinwa kyelibereretsa lyabo kubushi bathatsiiraa ebuingo bwabo kwihika kwipha. 12Kwe kyo mumoe mwe buthuku ne boshi bobikere mo wethuwe ni bulio ko kihuo ne nyanja kubushi e mundu mubi amehurumira yo mulina butsibuke bungi ameminya kubiro biwe bihera bike.13Mondambi njoka aminyaa kwame ushwa hishi mo kihuo amekwamirira emukatsi yowabaa niamebutha emwana we butsana. 14Aliye mukatsi mwahabwa bipupa bibiri bya nzu kubushi ako chyeiuluka ahike hoba mukwiritsaya mo bweru akochye ilembererwa ho mukiringa, biringana kiche kya kiringa he njoka eyo ithangakochyihika.15Njoka amesho imushendya mumechi wahuluko mobunu buwe ngakuno muchanwa ni kwitsa mibimbi mingi ya mechi weri mushendya. 16Wethuwe ckihuo kyame asikya kyame kingula ebunu bwakyo kyame mera elwichi lo lwahulukaa mobunu bwaro. 17Honyuma waho enjoka ya metsibu kira emukatsi yame endaniakola bita ne lubutho luwe loshi, bobaimirire emiomba ya Ongo neriyisimika eribereretsa bushi na Yesu. 18Enjoka ya meyeimana yo luulu we mushee mokishabuko kye nyanja.

Chapter 13
1Kandi nameshunga nyama aithoka mo nyanja yirina mahembe ikumi na mithwe irinda na komahembe kwabaa ngisha ikumi nakomuthwe uwe nikuli binwa bikamba Ongo. 2Enyama na shungaa yabaa nga kuno kihuka, nebishando nibiringa bya mbunga ne mitutu nga ya ndale. Enjoka eyo yame muha maala ne kiphumbi kye bwami ni kochya lya maala we ritheeka.3Komuthwe wenyama eroniakuli kihulu kinene kyokyanga nitharo wethuwe ekikyamelama ekihulu kyaro nekihuo kyoshi kyame ashama neri kwama e maeyi. 4Kandi bamefukamira enjoka, kubushi nisha iimikwa ne nyama eyeyi bamefukamira ne nyameyo, bame thobera niaba neena "Inde youli yolingene nyameeyi,? Inde wangalwa naye?"5Enyama yamebwa mithuthu yerisimala binwa byeri yisingya nabikambango, kubushi atheekawa kulwa mietsi makumiane nibiri. 6Kubathyo enyama ya mehere mamula e mitutu yaro kwisimala li kamba Ongo ne rihangya eritsina liwe na ho Ongo anaikala mo buthuku.7Enyama yame hamulwa iroke nabobaimirire nerisinda bo kandi ya mehamulwa butheeki yo luulu we songanda sochi, bandu, mi neene ne kihuo. 8Ebahimbani bekihuo kyoshi bende mufukamira, buli mundu woshi we litsina liwe lithashakawa kwithoka ko kiro kyeribumbwa lye kihuo monjakano ye buingo, yiriyo yonjakano ye mwana we ndamo yo wa kerawa.9Hali hangabo yowithe mathwi, athee mathwi. 10Halimuuma wahekwa mobukobe, namobukobe mwanelotsa hali muuma yowendepha mubuhambo ne buhombo bo bwanende mwitha. Mesho ayo, hanohano niyisimika neriikiritsa ko bandu babuya.11Kandi na Kshungaa indi nyama ayithoka mo kihuo yabaa na mabembe abiri ngandama nisimola ngakuno njoka. 12Amekangiritsa ebutheeki buwe niali ahaho nerimuhamula, eba himbani be kihuo bafukamire enyama njondotsi yowabaa ne ngophu ye kihulu kyalamaa.13Amekolhani byerishikye hana bishishalo bingi bitsibu akimya muchanwa ko kihuo wa luhuka mo buthku yo bushonditsi bwe bandu. 14Nabo bishishalo amehabwa ithinga badu mo kihuo, neribwira bo ba kwitse bishushani byerishikye enyama yabaa niyame babala mubahombo kandi ameba na buingo.15Amehamulwa akochye erineenia ekishushani kye nyama eki kicihothera eboshi bathindaa eriikiritse nyama eki kikochye erineena nerihothera aboshi bathindaa eriikiritse nyama baithwe. Kandi amehathikiritsabo emuthethera ne kianga, mushoki ne mwiranda ne mukobe baangirire muthiro ko maboko we malyo na mobusu. 17Lyabaa nilitha kochyekene eriutsa neri ula uliuthaithe muthiro we nyama ne mianjo yeri minya eritsina liwe.18Ekiakihema bwenge. Hali mundu uyithebwenge mumulikule athondoolere emianjo ye nyama kubushi ni mianjo ya mundu ne mionjori ni 666.

Chapter 14
1Nalunguliraa name lola ko mwana we ndama niaimene yo bushondotsi bwaye kondatha sayuni, yoluulu hanaye haba 144 000 be ritsina liwe neritsina lishe uwe lyabaa ni lyame shakwa mobusu bwabo. 2Namonva ahuluka mobuthuku nionvibwa ngakuno muhuho wa mechimangi na mulenge wi lashana lya nguba emulenge wo nonvaa abaange mulenge wabathi ba njenje.3Bamimba lwimbo luhya yombere we kiphumbi kye bwami na yombere wabyo bihumula ne bakungu ni hathali wangakochya erielwimbo olo hathanali 144 000 boba ufulawa ihuluka mo kihuo. 4Aba bobatha yibihaya bobene mo bakatsi hayi hiula bobene ko ko bushingitsi bobakwamaa emwana wendama ehoshi ya shonda abo bobo baufulawa mondu ni biuma bimbere(buyirula) bwa Ongo. 5Hathali bubesi bwa shungawa mobunu buwe.6Nameshunga yindi ngashani ayi uluka mo buthuku iyeye abaana mwatsi wa mo buthuku wiphulira bo bali mo kihuo, songanda, mineene ne bandu. 7Amebarangira mulenge munene "Muubahe Ongo, mumuhekyu bahiro kubushi endambi ye lubanja ayihika mumufukamire iyeye yowa bumbaa ebuthuku, nekia ne nyanja ne so shoko se mechi".8Yindi ngashani ya kabiri yame mukwama nineena "Wamethoa wamethoa babeli munene wo washo ushomoya bandu be kihuo be divai yo ya muletheraa lubanja.9Yindi ngashani iri yo ngashani ya kashathu amekwamiraba nianeena, mumelenge mutsibu "Ewoshi yawe fukamira enyama ne kishushani kyaro, neriyimira emuthiro mo busu buwe kuthiko kiwanja. 10Oyo ande shoma divai ye butsibuke bwa Ongo, divai ikamire neri hungularo niithachobenie mwihanda lye butsibuke buwe ne mundu wendeshoma ende alwa momuchanwa ni muchanwa wa nvuutho yo bushondotsi bwe so ngashani sa mwana we ndama.11Nemuki we bwaali bwabo amenda kukera na kera nihatha kiro na ndambi yiluhuka kiro na mwishi abaabo bonafukamira enyama ne kishumi kyaro na bulimundu yo waangiriraa emuthiro weritsina liwe. 12hano ashonda isetsa muthima kuboba imirire, bashikitse miomba ya Ongo neri yimira Yesu."13Namonva mulenge ahuluka mo buthuku nianeena, "Shaka nibuya ko baphu abapha nibali mwishi wa Ninakuwethu." "Naki," aneena muthima, "Kubushi bakochye eriluhuka bothoke momirimo yabo kubushi emikolere yabo yende kwamirabo."14Nameherera namelola nikuli luhohe na mo luhole nimuli mundu abaa nia shoshi mundu uithe ngisha ya oro ko muthwe ahethe na buhombo boyihire mominwe. 15Yindi ngashani ye me hika niahuluka mo kihemero ba murangira mulenge mule wanguha yo yiriyo wikere ko kiphu "Nsimba emuthemiawe uthangire erisho endambi yeyo." 16Kandi yo mo luhole anametsukya ebuhombo ko kihuo ne kyoshi kyamesholwa.17Yindi ngashani ya hulukaa mo buthuku yamehika niyihethe buhombo buthyalitse. 18Handihake yindi ngashani ya mehikoniyithoka ko maherero wa mo buthuku yo wabaa ne butheeki yo luulu ko muchanwa amebarangira ko ngashani yabaa ni ihethe e buhombo buthyalitse, "Tsimba emuthemi ane boyi ubuananie so ndabi se musabibu we kihuo kubushi ebiuma bye musabibu byamera."19Engashani ya methwala emuthemi mo kihuo nerishongyashongyo ebiuma bye misabibu ya meushabyo birunga kinene kye divai kye butsibuke bwa Ongo. 20Ekirunga kye divai kyameshyerwa yo kishwa ne sheema yame shenda kwihika ko lulengo lwe mulikiweriendya endaobwa bikango 1 600.

Chapter 15
1Kandi nashungaa kindi kishishalo mo buthu kinene kandi kyambundu: Habaa ngashani sirinda ni bahethe bihumbo birinda ebibiri byo bihumbo bitsindu kubushi bwebyo ebutsibuke bwa Ongo bwabaa ni bwame bererera.2Kyo na shungaa kiri akihuluka kyabaa ngakuno nyanja ya yabirauli yali ichobengene na muchanwa nao niaime ko musike we nyanja ho habaa ni haimene e barayi boba henda enyama ne shushani yaro kandi nako mianje ye hiphuli himalirire eritsina liwe babaa nibatsibiritse so njenje bahabawa na Ongo.3Niaba imba lwimba luimbo lwa Musa, ndumwa ya Ongo na lwimbo lwe mwana we ndama: "Emirimwa we ni menene yishishatsa mwami, utheekire byoshi ushikitse ne so ngashani sawa niira mwami we songanda. 4inde wangalemwa eri kubaha we mwami, nerisingya eritsina lyawe? Kubushi iwewe wena mubuya so ngando soshi sendiche kusingya yo mbere sawe kubu ukwirire ne mikolere awe yame minywa."5Honyuma we bindu ebyo namelola ko kiche kibuya kutsibu hohabaa ekihemero kye kaliho, kyali kikingukalire mo buthu. 6Aho chabuya kutsibu hamehuluka ngashani si hethe bihumbo birinda nisimbithe ngimba sisana na mishumi ya noro ithimbire mo bifuba byabo.7Muuma we bane babaa niala humula ameha songashani rinda sombale sa mulinga(or) wa Ongo sochwire butsibuke Ongo yo uliho kera na kera. 8Ehabuya kutsibu hame ochula muki wahuluka ho bubu ya bwa Ongo na ko masingiro homasingiro uwe. Hathali kiro na mundu yo wingira a kwihika kondambi se bihumbo birinda bye so ngashani bithechi bya tsuka.

Chapter 16
1Mononva mulenge abarangira niahuluka ko lunda lwe habuya kutsibu kandi aliabwira so ngashani sirinda, "Uende yausheshe ebutsibuke bwa Ongo buli mo mbale yo luulu we kihuo."2Engasha njondotsi yameshesha embale yaro ko kihuo bithulu bibi byo biala kutsibu byameba ko bandu bali nekiminyerero kye nyama, bo bafukamira ekishushani kyaro.3Engashani ye kabiri yameshesha embale yaro moyanja yamebasheema ya mundu waphaa nabuli kindu akihumula mo nyanja kipha.4Engashani ya kashathu yameshesha embale yaro monyichi no moshoko se mechi sameba sheema. 5Namonva engashani ye mechi yame neena "Iwewe uthabinduka muumoyo uliho, yowabaaho, ukwirire kubushi wame meletha emalio aya. 6Kubushi basheshaa esheema ya bo baimirire ne bahanutsi wamehabo ishoma sheema; ekyo kyobanatholere. 7Mononva emaherero niashubya, "Bathyo! mwami Ongo iwe unatheeko yo luulu we byoshi ebuhumbo byawe nibiyira na kushe."8Engashani kane yameshesha byo bithoka momba yiwe yoluuluwe mwishi, ahamulawa aokye ebandu mo muchanwa. 9Baokibwa mukyuka kya mbunda na bo ba sunzuuraa ekinwa kya Ongo youlinemaala yoluulu we bicha byoshi babathahemaa shashi kamobathamuha lubaho.10Engashani ye kathano yame shesha byobiri mo mbale yaro ko kiphumbi kye nyama, nemwitsimya ameshukira ebwami bwe nyama. Bame kuutha meno mwialwa itsibu. 11Bathinda Ongo wa mo buthuku kubushi bweri alwa lyabo nebuhulu byabo mo balotsa yo bushondatsi buthashia byo bakolaa.12Engashani ye kathano yameshesho byo biri mombale yo mokathi ke lwichi lunene, Furati ne mechi ameuma ishonda erithunganianie nzira ya bami bobendehika. 13Ni lola mu mithima mibi ishathu yo yali yi shungwa nga kuno bikere byo bya hulukaa yombua ye mitutu ye njoka ye nyama ne muhanutsi we bubesi. 14Nimithima ye batsimu yoyikola ebishalo ne bishishatsa bali ba endera ebami be kihuo kyoshi bali ababuanania bo bakochye eriroka bita mo kiro kikulu kya Ongo youtheekire byoshi.15("Ukohye anihika ngakuno mwitsi! Ahabwe muisha youkobire mwitheya, youthungana nitse songimba siwe athangenda yombua bukunukunu ni shungwa endumbu yiwe.") 16Bamelethabo hauma ko munda banahulamo amagendoni mo Kiebrania.17Engashani ye kalinda ya meshesha byobiri mo mbale yoro mo kyanya kandi mulenge munene amonvibwa nia huluka ehabuya kutsibu ko kiphumbi kye bwami nia neena byamehwa" 18Habaa milabyo ya nguba, mihindo, na milashano ya nguba kalingiti kambunda, kalingiti kanene kutsibu. 19Muyi munene ameaabana mubiche bishathu, nemiyiye songanda ishambukala. Honyuma Ongo ameibukya babeli mukulu, niha emuyi wo lwatha lwabaa luochwire divai ayihuluka ko butsi buke buwe butsibu.20Buli kithonga thonga kihera, ne sondatha sithashube shungwa. 21Nvula kithikya mathwa niyirina butsitho bwa talanta niayiwa ko bandu yiri ayihuluka mo buthuku nabo abathakira Ongo bushi bwe bihumbo bye nvula ye kithi kye mathwa kubushi kyabaa kithutho kibi kutsibu.

Chapter 17
1Muuma we songashani sirinda so sabaa neso nyathasirinda amehika ninyibwira, "Hika, nekukangya elubanja lwe mushingitsi mukulu youna ikala yo luulu we mechimangi. 2Oyu ebami be kihuo bame singira naye kubushi ne maphu we rusingi luwe bobaikere ko kihuo bakundire."3Engashani yamenyiheka mo muthima ihika mo bweru naho name lola ko mukatsi niaikere yo luulu we nyama ndukula yo yali ichwire matsina we buhangya, enyama yabaa na mithwe irinda na mahembe ikumi. 4Emukatsi oyo aliambithe lukimba lwa kinyiphu na luthukula luthondire mu noro, mabwe wa buitsina bu chichi nia tsimbire kulwatha lwa mulinga. 5Embaso ye busu buwe niyishakirwe kwitsina lya ndakubukwa, "Babeli mukulu we bashingitsi ne bindu bibi bye kihuo.6Nameshunga emukatsi oyu abaa nia kundire esheema bobaaimirire ne bobaphaa bushi na Yesu. Nabere na mushunga niba nishishala linene. 7Wethuwe engashani ini bwira, "Kuki aushishala? Neku thokolera e njumwaa ye mukatsi ne nyama yimuhethe. (Enyama eyi yo yithe mithwe irinda na mahembe ikumi.)8Enyama yo walolaako ahaho, lino ithakiri ho, wethuwe ayitheekenie kwiruka athoka mokyuna kithaithe nzindiro naho ende yisimika mo bubihya, bobaikere mo kihuo be matsina wabo othashakawa monjakano ye bwingo ithangira ekihuo kyahirwako ekakono kambere bendeshishala balola ko nyamaa yabaho noro yiriithakiriho, aliye alihofi kwihika.9Emulenge oyu nikubushi ubye na bwenge bweriminya. Emithwe irinda ni ndatha sirinda se mukatsi anaikalako yo luulu watho. 10Nathokandi nimami alinda emami athano ame hona, muuma aliho, ne undi athechi ahika, mwabwire endehika ali na ndambi nge kuroshi.11Enyama ya baaho, lino ithakiriho iyeye ni mwami wa munani, kandi aliye ni muuma we bamibalinda naye alotsa kwi bihibwa.12Emahembe ikumi bobatechi ba imikwa, wethuwe bende habwa butheeki nga kuno bami kukianyiro kiuma ne nyama. 13Aba baikiritsenie mubuuma nabo bendeha enyama yo maala wabo na butheeki. 14Bende hirana haula kwirokera emwana wendama, wethuwe mwana we ndama endehima bo kubushi ni Ninakuwethu wa bo Ninakuwethu murai wa barai, mwami we bami na mwitsina liwe thwabarangirawa thwashombolawa, balembya.15Nengashani ayi mbwira, Emechi walolaa ko ahaho haliaikere emushingitsi ni bandu ngenje, nganda na ndimi.16Nemahembe ikumi walolaako. Ayo ne nyama bende baa emushingitsi oyu bende yi inga neri mushia ndumbu bende lya emubiri uwe muoketsa ko muchanwa. 17Kubushi Ongo yo wahiraa mo mithima yabo kwishonda liwe ba ikirisanie eriha enyama e maala wabo ne butheeki kwihika ko kiro ebinwa bya Ongo byende bi bererere.18Emukatsi walolaako oyoyo ni muyi munene oyu watheekire e bami be kihuo.

Chapter 18
1Honyuma we bindi ebi nameshunga yindi ngashani ikimira hishi iri ayi huluka mo buthu. Oyoyu abaa na buthee kibutsibu, ne kihuo akikya mo bwime buwe. 2Mwahambala mule, nianeena emuyi mukulu wi Babeli! ame ko munda we bwikalo bwe bishwatsi, naho hanaikala emithima mibi, ho hana ikala ebibi byoshi nemironge ibairwe. 3Kubushu ebandu boshi bameshoma emaphu wiletherabo mbusha ya rusingi luwe lolumulethera elubanja. Ebahanga bebami be kihuo bame singira naye bashondya bebushoki bwe kihuo bameshoka mo maala we mibere yiwe ye mwitsimya.4Handi hake mononva undi mulenge aliahuluka yo luulu mo buthuku oyu alianeena "Muthoke yali mwe bandu baye buthe shangira kona kandi muthange shangira ko bibibiwe. 5Ebibi biwe byame yithuma nge biphu Ongo ame wibuka emikolere yiwe mibi. 6Mumuphuhe nga kwaphuhaa ebandi mumuphuhe kabiri kubyakolaa mo muthambi anyaaa. Mumulengere o kabiri mumuheo.7Nga kwaihalambaa, kandi ameikala mo bibi, mumuhe maala mangi ni nyomberwa, mumuhe maala mangi ni nyomberwa kubushi aneena mo muthima uwe; Neme ikala nga muolende muphwirwa kandi ndindo lole kuminu bokiro na hake. 8Kubathyo ni kiro kiuma kisha ebihumbo biwe byende mutsithohera: ipha, ialwa, ne njala, okeretsibwa mu muchanwa bushi Ninakuwethu Ongo aithe maala naye yo muchiwe lubanja luwe.9Ebami boshi be kihuo boba singira naye neriikiritsania naye bendelira niyithuka buhanya bendebaba lola ko mukiwera okeretsibwa liwe. 10Bende imana hale naye balola ko shushuli seriaalwa liwe balioba neena, "Bulio, Bulio bwemuyi mukulu Babeli muyi akangathire! Ko ndambi nguma elubanja lwawe lwa mihika.11Mwebashondya be bushoki bwe kihuo mulire neriyithuka buhanya kubushi hathaliyo ukina ulaa ko buutsi buwe. 12Ebindu bye buutsi, noro, byuuma, mabwe mabuya, ebundi byoshi byeri kwitsa emubiri, ebindu bye mathwi, lulu, ngimba sikwirire sa kinyuphu, ndukula, mihamba yoshi ye mithi yoyihumura kushe na buli kundi kikwiritse mulino lya njophu na bulikindu kya kwitsibawa mumuthi wa butsibukali. 13Mdalasini, shubyo, uvumba, manemane mwaka, maphu, maphutha, shyano mbuya ya ngano, so nga na mbuli, mdaobwa na baombe, na mithima ya bandu.14Ebiuma walabawa mo maala we byamekushaa. Ebibi bya we byoshi ne bubuya bwawe byamehwa bithinde shube lolwako.15Ebashondi be bindu ebi boba shokaa bushi neritsiirana naye bende iyinga hale naye bushibwe buba bwe maali uwe niabalira mulenge shushuli. 16Nilaka bulio, bulio emuyi mukulu waba aniambikibwe lukimba lubuya luthu kula niathondirwe munoro na bindu bya buutsi na lulu." 17Mundambi nguma ebushoki boshi bwamehwa.18Mobalira babere bashung'emuki weriokibwa lyao, baneena, "Muyiki washoshire emuyi munene oyu? 19Bame usha luphuphu mo mithwe yabo bamelira nithoya mishonia na shushuli, "Bulio, bulio muyi mukulu weboshi babaa ni ithe matho wabo monyanja, bali bashokire bushibwe matho wabo mondambi nguma amebihibwa. 20Mumoe bushana naye, buthuku, momwikiritse, ndumwa bahamutsi, kubushi Ongo amemuphuna amuchira elubanja luwe.21Ngashani ya maale mangi ameshumba libwe lingana ngalushyo ame ushalyo mo nyanja ame neena, "Bathya kwe muyi munene oyu wa Babeli ende ushwa hishi mwithinirwa athinde shube lolweko. 22Emerenge ye bieshiembe ebimbiritsi, ebatsini be malenga ne so ngubi na ngoma bithindeshube onvibwa nemwe. Angabya munenganenga woshi athinde shube shungwa nemwe, anga mulenge wa kirunga athinde shube onvibwa nemwe.23Ekyereretsi kye kimole kitinda noke kowawe. Emulenge we muherukya ne muheruki ithinde shube onvibwa ko wawe. Kubushi ebautsi bawe babaa bakulu be kihuo, songanda mobathingwa mo bulautsi bwawe. 24Mokihuo esheema ye bahamutsi nabo baikiritse moyalwako, nesheeha yeboshi bobithawa mo kihuo."

Chapter 19
1Yonyuma we binionva mulenge alingakuno kihumo kya ndeko ya bandu mo buthuku nianeena, "Asingibwe. Iufulwa, isingibwa na maala nibya Ongo wethu. 2So manja siwe siyira; kushe kubushi amecha lubanja lwe mushingitsi mukulu yo wabihaya ekihuo morusingi luwe. Amephuna esheema ye sondumwa siwe yasheshaa yonawene.3Kolwe kabiri bame neena, "Asingibwe! Emuki wahuluka kowe biro mayingo na mayingo." 4Ebakungu makumi abiri ne bane na bibumbwa bine abuhumula bamufakamira bali absima Ongo yowikere kokiphumbi kye bwami.5Ne mulenge amehuluka mo kiphumbi kye bwami, aneena "Musingye Ongo wethumwe bandu buwe boshi nemwe mo mumushikitse ebathethera ne bangangwe."6Nameba nimonashubonva mulenge alinga ndeko nene ya bandu ngamuhindo wa buthuku aneena,"Asingibwe! Mwami na Ongo wethu youli yoluulu we byoshi.7Thushaaluke na lumoo ni misingya kubushi kubushi erihikya neriherukya lye mwana we ndama lya mehika ne muheruki ameyitheekania. 8Athonderawa mbu'ambale lukimba lukwirire lolusana. (Elukimba lolusana nimikolere mibuya yabo baimirire).9Engashani ayi neena nangye, "Shukaebi: bamehabwa misha bobalakwaa mo buheri ki bwemwana we ndama." Bathyo kandi anibwira" Ebinwa ebi nibi yira lya Ongo. 10Name unama hombere webishando biwe ni mufukamira, wethuwe ame mbuira! Ingye ndi ndumwa mulikyenyu na mualenyu yo wikiritse mwatsi wa Yesu. Nishikitse Ongo, kubushi omwatsi wa Yesu ni muthima wa buhanutsi."11Honyuma njunga e buthuku nibukingukere na meyitheeretsa ni halinda obwa ndukula, "Nayowabaa kuro niahulwamo Asingibwe na wiyira. Anatheeka kubuyahanga nirokabita." 12Emesho uwe alinga lulembe lwa muchanwa no yoluulu we muthwe uwe kulimbitha nyingi. Alin'itsina lishakire kwiye lithechibwe na kiro na munda athali iye yo nawene. 13Ambithe lukimba lwachobanibawa musheema neritsina liwe molyahulwa mo kinwa kya Ongo.14Ebarai ba mo buthuku babaa nibamukwamire niabaendera kundaobwa ndukula nibambithe ngimba sikwirire, sisana sikyere. 15Mo bunu buwe niamuhuhika buhombo buchire abuthindya so nganda naye endetheekabo mungoma ya kyuma nialyathanga byo bina kamira mo butsibuko buwe. 16Ni ashakire ko lukimba na mo busubuwe mwitsina muhanga wa bahanga na waliha we baliha.17Namelala kungashani yimene koe, emironge yoshi yameulukayaluelu.18Muhike mulye nyama sebami,nyama sebarai bakulu, nyama sandaobwa naboba naendayulu wathona nayma sebandubashi babalibwiranda na ba kobe.19Nilalakunyama ne bamibekihuo hauma angalo saba nibamei thekani kwiraka bika bita na muuma wababaa kuondolewa ne bandubuwe.20Nyama ametsimbwa nemuhanutsi uwe we bulesi yowakolao bishalala mobienyero byeribyaholiwe.kobishishalo ebialthinga bo baliahirwako ekaphulike nyama nabobafumiraa ekishushanikiwe. Ebabiri boshi bende ushwa nibanatsena mongoje ye muchamwa wanakani biriitha .21Babashakaa baitwaa mubuhombo bobwathokaa mubunu bwenu ma mayabaya kondolwe emirongo yoshi airya abinda nibirayabo.

Chapter 20
1Honyuma nilola kungashani ayithoka mobuthuku niyethethe lukingulu lwe kyuma kithaithe ngendero nabulebule bunene momimwenyiwe. 2Ametsimbenjo ka eyo, njoka yekera yitsinalya IBILISI na NGUKA amemunina myaka kihumbi 3Amemukekera nakyuma kithaithe ngendero amekinga kyone rihiraki kitheejero yoluulwako ebyobiba bathyo ahaho athondonge shube thinga songanda kwihika ko bianyiro kihumbi kyendendeba bonyuma waho enderikulirwa bwiranda mu kathambi kake.4Handi hake namelola ko biphumbi bye bwami babali baikere kubyo babaabi bamehabwa butheeki bwericha manja nakandi nishube shunga emithima yabo babaa ni bamechibwa mithwe bushi bweri bereretsa bushi na Yesu ne kinwa kya Ongo. Babaa ni bathechi bafukamira enyama ne shushani yiwe, kandi bathindaa eriikiritsa ekiminyerero kombaso se busu na ko minwe yabo bamihika mo mbabuko bame ima hauma kirisito ko miaka kihumbi.5E bandu bashakaa mo bathahika mo mbabuko mbuya kwihika bianyiro kihumbi yabere yamemalihwa. Aho ni phuka lishondotsi. 6Youlimuisha ne mubuya ni mundo woshi yowa mebuula bwikalo mwifuka lishondotsi! eripha lye kabiri lithailhe maala kobandu balingaba hendaba na baheri ba Ongo naba Kirisito nabo bonde ima naye mu bianyiro kihumbu.7Mwabwire ebianyiro bimbere byende hwa, nguka ende minulwa athoke mongo moyiwe. 8Endeyo yombuwa kwiye thinga ko mindine ye kihuo ngenje na ngenje iletha bo hauma bushi ne bita. Bendeba banginga kuno mushee wa nyanja.9Bayaa yo luulu ko bulambo mo kihuo balyabathimba ko mbabuko yobo baikiritse, muyi watsiirwe. Wethuwe kwamehika muchanwa wathoka mo buthuku ameshiiritsabo. 10Nguka yowathingaabo ashombwa mo nvuutho ye lulembe alunoka, omomo mobabaa nibame usha nyama ne muhamutsi uwe. Bende nuba kiro na mwishi kukera na kera.11Honyuma nishube lola kukiphumbi kya bwami kinene kisanire yo waliwiikere kukyo ekihuo ne buthuku bishaira bishaira hale biamethoka mobusu buwe byamehera. Wethuwe nibithaithe mayo. 12Nishunga bobaphaa bangangwe ne bathethera bameya imana yo mbere we kiphumbi kye bwami ne njakano yamekingulwa. Honyuma indi njakano yameno yame bungulwa njakano yameno yame bungulwa njakano ye buingo. Ebaphubachirwa lubanja mobinwa byali bishakire mwishi we njakano intangira kubyo bakolaa.13Enyanja ihulukya ebaphu bobabaa mwishiwaro. Eripa nakwirunga bifulukya ebaphu babaa mwishi ne baphu bamechirwa manja silingene nabyo bakolaa. 14Ipha na kwirunga bilekerwa mo kyuna kye muchanwa. Erinipha lyakanabiri nvuutho ya muchanwa. 15Likaba itsina lya mundu woshi lithabonikire lishakire monjako ye buingo nialekerwa mo nvuutho ye muchanwa.

Chapter 21
1Ithokaho name shunga buthubuhya na kihuo kihya kubushi ebuthuku bumbere ne kihuo kimbere byame malitsuka, ne nyanja niyithakiriho. 2Nilola ko muyi mubuya Yerusalema nyihya wahikaa hishi ahuluka mo buthuku ko wa Ongo oyu atheeka nibawa nga kuno mukatsi muheruki uthondirwa bushi niba.3Nawanva mulenge munene athoka mokiphumbi kye bwami aneena "Lola! Ebwikola bwa Ongo buli hauma ne bandu. Naye ende ikala hauma nabo bendeba bandubuwe, na Ongo yona wene endeba nabo niba Ongo wabo. 4Endeshangula emishonia mo mesho wabo hatiende shube bye ipha kandi hathinda shubebye ilirana, kiro ni alwa, ebindu byakera byametsuka.5Yowabaa niaikere ko kiphumbi kye bwami ameneena, natsene! "Nakwitsa ebindu byoshi byaba bihya" "Ameneena" shaka ebi kubushi ebinwebi nibiyira buthe bubesi. 6Ame nibwira, Ebi byame malitsuka! Ingye ndi Alfa na Omega, ndangiro na ngendero. Mundu woshi yo phire nyotha ne muhakyeri shoma buthaula wonyitheha moshoko ye mechi we buingo.7Yowende sinda endahabwa ebindu ebi nendeba Ongo uwe, naye niaba mwanaye. 8Wethuwe ngokobiri kobaanulitsi, bobatha ikiritse, ne babesi, bashake, boba na fukamira, ne babesi boshi emuhango wabo endeba monvuutho ye muchanwa mo nyuna kithaithe ngendero kye muchanwa webusingo wana okya. Eryo niphalakabiri."9Muuma we songashani amenyihikira oyuyu yo wabaa nihethe mbale sirinda si ochwire malio alinduwe ngindiro ameneena, "Hikahano ni kukangye emukatsi muheruki mukemwana we ndama." 10Ithokoho amenithwala hale mo mithima ku ndatha nyire ame nikangya emuyi mubuya wa Yerusalema akimira hishi alithoka mo buthuku ko wa Ongo.11Ku Yerusalema kwabaa bubuya bwa Ongo nerikwira lya o nialinge na libwe lya buutsi libwe lya kiyo alisana lya Yaspi. 12Kwa baa luithe lunene, lule luli na mingirino ikumi nabiri hauma na ngashani ikumi nibiri kongyo. Yoluuluwe songyo yabaa ni kushakire matsina we songanda ikuminibiri se bana ba Isiraeli. 13Komunda withangitsuba ni kulinyuyi ishathu, ko munda we malyo nyuyi ishatu, komunda we malyo nyuyi ishathu, komalembe nyuyi ishathu na kobulengera itsuba nyuyi ishathu.14Sonyi ithe se muyi sabaa na nzimbo ikumi ni biri na yo luulu watho ni yiri matsina ikumi na biri we sondumwa se mwana we ndama. 15Emuumaa wa si malaa nangye abaana nkoma yi lenge ikwiritse munoro kwiminya e luero lwe muyi sonyuyi sao ne luithe lwao.16Emuyi abaa nialingirirene ko mindine, ebule ne bunene ni bulingirene ne buali bwao. Alengaa e muyi mo luero lwa akoma 12 000(ko bule bwao, e lulengo lwame shoshana). 17Kandi amelenga eluithe ebunene bwabaa bikango 144 kw sisiritsa lye bandu kandi luli lona lulengo lwe ngashani.18Eluithe lwabaa ni luhimbire mu Yospi kandi muyi ali na noro ikwire nga kiyo kisanire. 19Sonzimbo se luithe sa baa nitondirwe mubuli muhanda wa bulilibwe lya buutsi. elishondotsi lya baa Yaspi, lya kabiri muniki, lya kashathu Kalkedon, lye kane Zumaridi, 20Lya kathano Sordoniki, lye ndathu akikilye kalinda Krisolitho, lye munani Zabarajadi, lye mwenda yakuti icherire lyerikumi Kirisoproso, lyerikumi nenguma hiakintho, lyerikumi ne wabiri ametsisto.21Sonyuyi ikuminibiri saba lulu ikumi nibiri buli luyi ni lukwiritse mululu nguma. Emishondo ye muyi yabaa noro ikwirire niayishoshikiyo kikwirire. 22Ndashunhaa kiro na kihemero momuyi omomo kubushi nina kuwethu Ongo mutheekiwe byoshi, na mwana we ndama kyoki kihemero kiriko.23Emuyi abaa niathalaire ku mwishi na mwetsi byerikoletsaa kubushi ebubuya bwa Ongo ni kyereretsi kyo ne kimolekyako ni mwana we ndama. 24Songanda sende enda mo kyereretsi kye muyi oyo ebami be kihuo bendeletha ebima na byabo mo muyi omo. v25 Sonyuyi sao sithiende kingye bukyere kandi buthinde kure.26Bendeletha mithulo nishikya lye songanda momuyi omo. 27Hathali kindu kibi kyokyende ingira muo, kandi hathali kiro na mundu youkola binwa byashoni yabya bulimanya athinde ingire, kuthi nine nine bandu e matsina wabo ashakawa monjakano ye buingo ya mwana we ndama.

Chapter 22
1Erithokoho engashani yame ngangya miriba ya mechiwe buingo, emeohi abaania sanire nga birahuli. aliashoka mo kighumbi kye bwami bwa ongo na kye mwana we ndama. 2Erihuluka mo muthanga wa muyi kobuli musike kwabaa muthi we buingo wana butha mihanda ikumi ni biriya biuma kandi anabutha biuma kobuli mwetsi. Emarani we muthi ni bushake bweri lamya ebandu.3Kandi hathinde bye kiro nithaki, ekighumbi kye bwami kya Ongo na kye mwana wendama kyende ba momunyi omo ne bandubuwe bende onukolera. 4Bende shunga ebusu buwe neritsina liwe lyende bakomborore busu bwabo. 5Kuthinde shube bya mwitsimya kandi kuthinde shube bya mulaowa kimole na mulao wa mwishi kubushi nina kuwoth'u Ongo yowe nde koletsa bo bende ima kukerana kera.6Engashani anibwira, "Ebinwa ebi ni breri ikiritsa nibiyira.nina kuwethu Ongo we mithima ye bahanutsi athumaa engashani yiwe ikangiritse sondumwa siwe byobihika hathe hale birihofi. 7Unatseme! Anihika chuba! Amethakulwa emundu yo wikiritse ebinwa byebuhanutsi bwe njakano eyi.8Ingye Yohana ngyononvaa neri lola kobinduebi. Nabere nonva ne rilola kubyo ni yilambika hishi ngyowe ne hombere we bishando bye ngashani neri fukama. Engashani yoyanika ngaya obinwebi. 9Amenibwira, "Uthakolaa okyo! Ndi mundu wa mulimo mulikyenyu hauma nabanye kyenyu bahanutsi hauma nabanye kyenyu bahanutsi hauma na bobaikiritse ebinwa bye njakano eyi. Fukamira Ongo!"10Amenibwira, utha hiraa kobuhanutsi bwe njako no eyi komuthiro kubushi ekianyiro kyamehika. 11Youthali mwiyira, ayitsinge eriyi hiula kwiyira, emundu mubi ayitsi nge kwikola ebibi, youkwirire ayitsinge erikola byobikwirire ne muya ayiretse erikola bibuya.12"Tsene! Anihika chuba ne bihembo byaye biri nangye kwihemba buli muuma byobilingene na byakolaa. 13Ingi ndi Alfa na Omega, mumbere na mutsindu, ndongirona ngendezo.14Bame ashanirwa bobshwire songimba sabo baliabashonda kimi romomuy balye komuthiwe buingo baliaba huluka molukyo. 15Yombua irimbwa, ebashake, bithi bahundahunda, bobafukamira ebi shani, ibereretsamabesi ne babesi.16Ingye Yesu name thuma engashani aye ibakumbulire obinwebi mo bihemero byenyu. Ingye ndi mulya nyenyetsi yamakerakera ayi kobitsa"17Muthima na muheruki aneena, "Hika!" Nayoutheire mathwi aneene "Hika!" Mundu woshi aphire nyotha ahike, nayoushashire abone mechi wabuingo busha.18Anithondera bili mundu yowonva ebinwa byobuhanutsi bwenjakanweyi, aliye akaongerera bihumbo byobya shakawa monjako nwenyi. 19Nemundu yo wende lahya mobinwa bye njakano eyeyi, Ongo ende lahya emuhango uwe monjaka nweyi.20Youpule mwatsi oyu aneena, "Byato! Anihika ehuba." Byathho! Hika, ninakuwethu Yesu! 21Abena buli mundu bibebyato.